Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel et gardez-le dans le véhicule.

Infiniti M 2012 | Manuel du conducteur



Avant-propos

Votre INFINITI est le fruit d'une conception nouvelle sur le design de véhicule. INFINITI est synonyme de l'ingénierie la plus avancée, de qualité de travail supérieure alliées à la sensibilité esthétique simple et raffinée de la tradition japonaise.

Il en découle une notion particulière du luxe et de la beauté. Le véhicule lui-même est bien sûr important, mais l'harmonie qu'il évoque avec son conducteur l'est aussi, de même que le sentiment de satisfaction que INFINITI vous procurera — sa ligne, sa tenue de route et le niveau supérieur de service de ses détaillants.

Afin de profiter pleinement de votre INFINITI, nous vous invitons à lire immédiatement ce Manuel du conducteur. Ce manuel explique toutes les caractéristiques, les commandes et les performances de votre INFINITI, tout en vous donnant des recommandations et informations utiles à votre sécurité.

Le Livret de renseignements sur la garantie séparé est compris dans votre documentation du conducteur du véhicule. Le Guide du service et de l'entretien INFINITI explique en détail comment entretenir et dépanner votre véhicule. Apportez-le toujours avec vous lorsque vous amenez votre véhicule chez un détaillant INFINITI. Le Livret de renseignements sur la garantie renferme tous les renseignements utiles concernant l'étendue de la garantie, les obligations pour la maintenir en application et le programme d'assistance-routière INFINITI.

De plus, le Customer Care/Lemon Law Booklet fourni séparément expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi de citron de votre province.

En plus des options installées en usine, votre véhicule peut également être équipé d'accessoires supplémentaires installés par INFINITI ou par votre détaillant agréé INFINITI avant la livraison de votre véhicule. Il est important de vous familiariser avec les informations complémentaires, les avertissements, les précautions et les instructions concernant l'utilisation correcte de tels accessoires avant d'utiliser votre véhicule et/ou ses accessoires. Veuillez consulter votre détaillants pour les détails concernant les accessoires particuliers dont votre véhicule est équipé.

LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE PRUDEMMENT

Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre Manuel du conducteur. Afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.



INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ!

Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers!

- **NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Accordez TOUJOURS votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les accessoires ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.**

- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Tous les préadolescents doivent s'asseoir sur le siège arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel du conducteur.**

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les modifications peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couvertes par la garantie INFINITI.

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comprend l'information pour toutes les options disponibles sur ce modèle. Ainsi, il se peut que vous trouviez des informations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. INFINITI se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

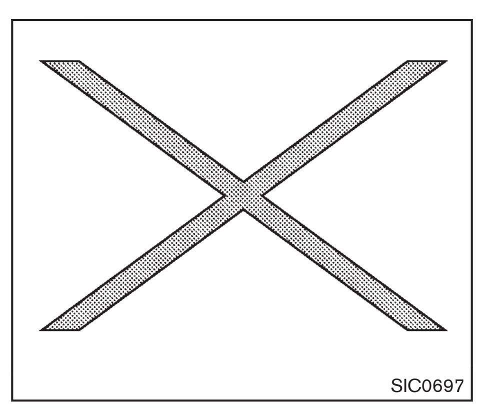
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

 **ATTENTION**

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.

 **PRÉCAUTION**

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.


SIC0697

Le symbole ci-dessus signifie **«Ne faites pas ceci»** ou **«Ne laissez pas ceci se produire»**.

Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus indiquent un mouvement ou une action.

Les flèches d'une illustration similaires à celles qui se trouvent ci-dessus sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

 **ATTENTION**

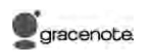
L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

RECOMMANDATION DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE SUR LES PERCHLORATES

Certains parties du véhicule, comme les batteries au lithium, peuvent contenir des perchlorates. La recommandation suivante y est associée : «Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.» (Contient des perchlorates - règles spéciales de manipulations. Reportez-vous au site Internet www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.)



Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Visteon Corporation et Clarion Co., Ltd. sous licence.



Gracenote[MD] est une marque déposée de Gracenote, Inc. Le logo et le logotype Gracenote, et le logo «Powered by Gracenote» sont des marques de Gracenote.



XM Radio[MD] demande une inscription, vendue séparément. Non disponible en Alaska, à Hawaï ou à Guam. Pour plus d'informations, visitez www.xmradio.com.


INFINITI

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE INFINITI

INFINITI S'EN OCCUPE...

INFINITI et votre détaillant INFINITI se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule et de votre détaillant INFINITI. Votre détaillant INFINITI est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre détaillant ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à INFINITI, n'hésitez pas à appeler, appel gratuit, notre Service de la protection du consommateur INFINITI aux numéros de téléphone suivants:

Pour les clients des États-Unis
1-800-662-6200
Pour les clients du Canada
1-800-361-4792

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification de votre véhicule (attaché sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre détaillant INFINITI
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à INFINITI avec les informations mentionnées à gauche :

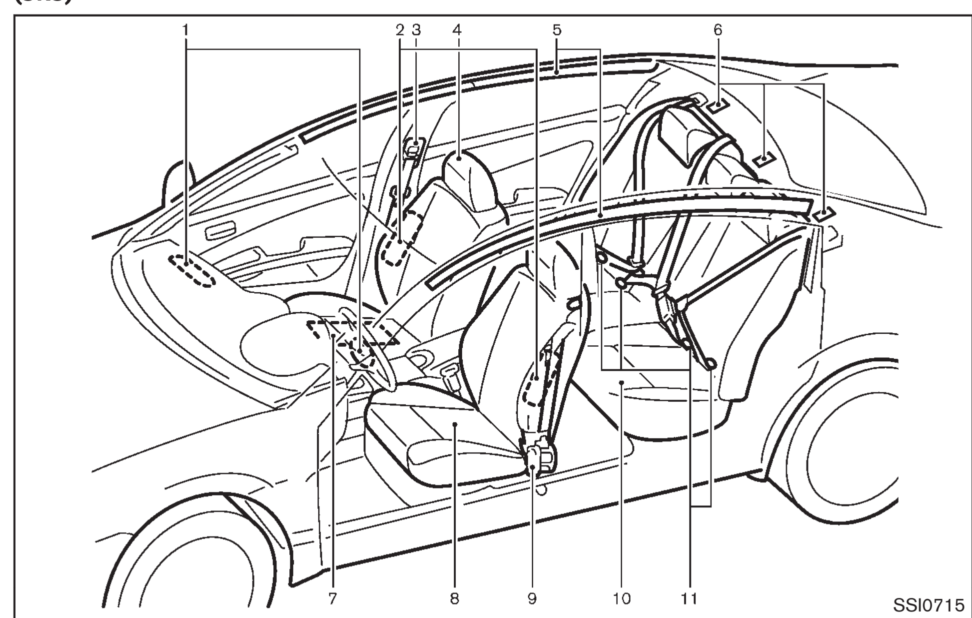
Pour les clients des États-Unis
INFINITI Division
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 685003
Franklin, TN 37068-5003
Pour les clients du Canada
INFINITI Division
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à INFINITI et vous remercions d'avoir acheté un véhicule INFINITI de qualité.

Table des matières

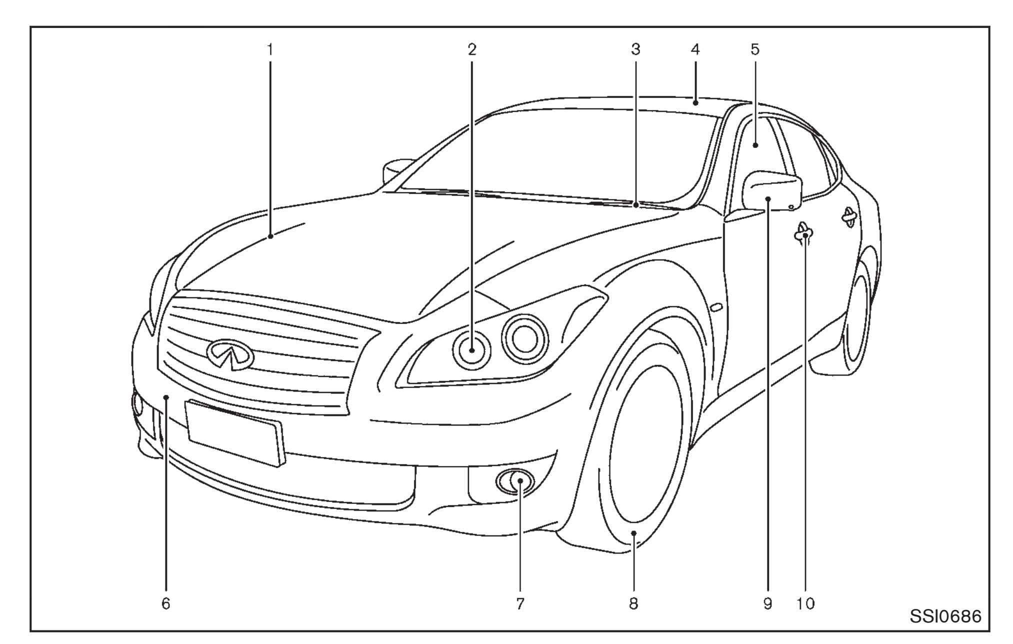
0 Table des matières illustrée

SIÈGES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE (SRS)



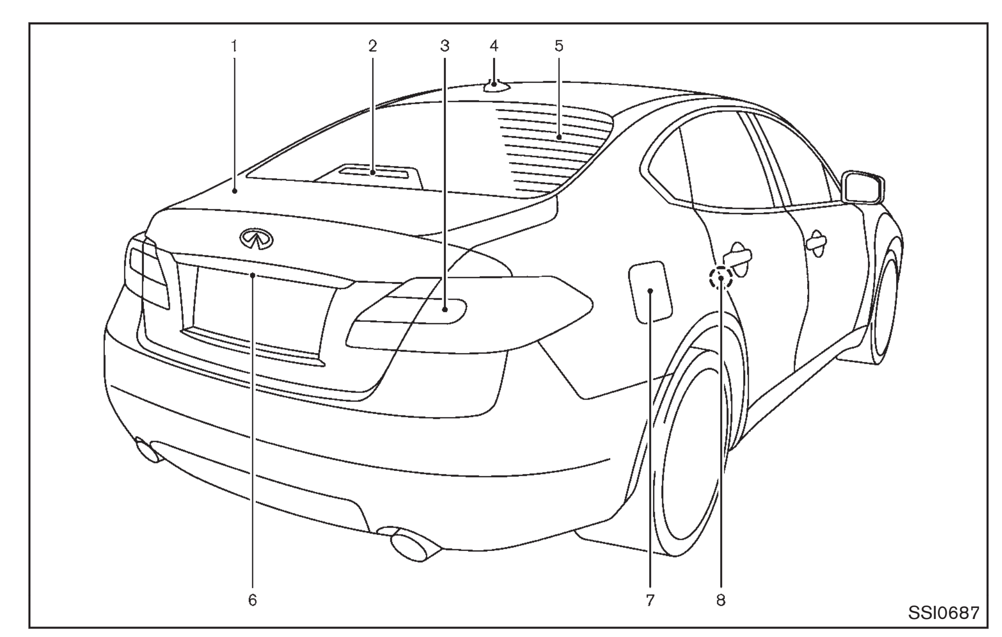
1. Coussins gonflables d'appoint pour choc frontal (P.1-44)
2. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans le siège avant (P.1-44)
3. Ceintures de sécurité (P.1-13)
4. Appuis-tête (P.1-5)
5. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux du côté rideau installés dans le toit (P.1-44)
6. Points d'ancrages de dispositif de retenue pour enfants (pour le dispositif de retenue pour enfants avec sangles d'ancrage supérieurs) (P.1-40)
7. Capteur de classification d'occupant (capteur de forme) (P.1-50)
8. Sièges avant (P.1-4)
9. Ceintures de sécurité avec tendeurs (P.1-58)
10. Sièges arrière
    — Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-23)
11. Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants) (P.1-25)

EXTÉRIEUR AVANT



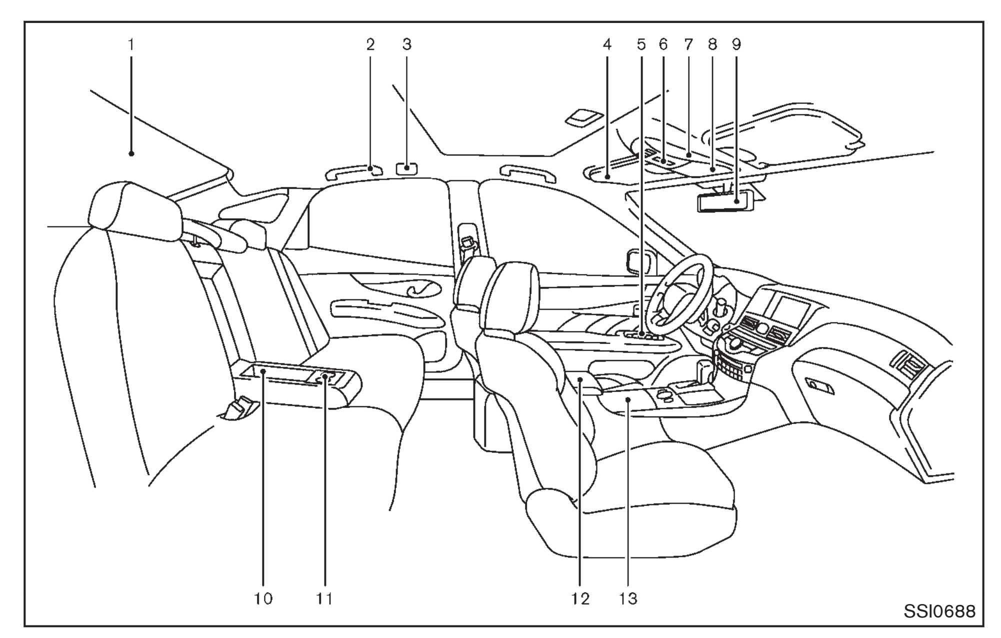
1. Capot (P.3-20)
2. Phare et clignotant
   — Fonctionnement (P.2-39)
   — Remplacement des ampoules (P.8-35)
3. Essuie-glaces et lave-glace
   — Fonctionnement (P.2-36)
   — Entretien (P.8-27)
4. Toit ouvrant opaque (P.2-63)
5. Lève-vitres électriques (P.2-60)
6. Crochet de remorquage (P.6-15)
7. Antibrouillard (P.2-46)
8. Pneus
   — Roues et pneus (P.8-38, P.9-10)
   — Crevaison (P.6-2)
   — Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-16, P.5-5)
9. Rétroviseurs extérieurs (P.3-28)
10. Portières
    — Clés (P.3-3)
    — Verrouillage des portières (P.3-5)
    — Système de clé intelligente (P.3-9)
    — Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-16)
    — Éclairage de bienvenue (P.2-66)

EXTÉRIEUR ARRIÈRE



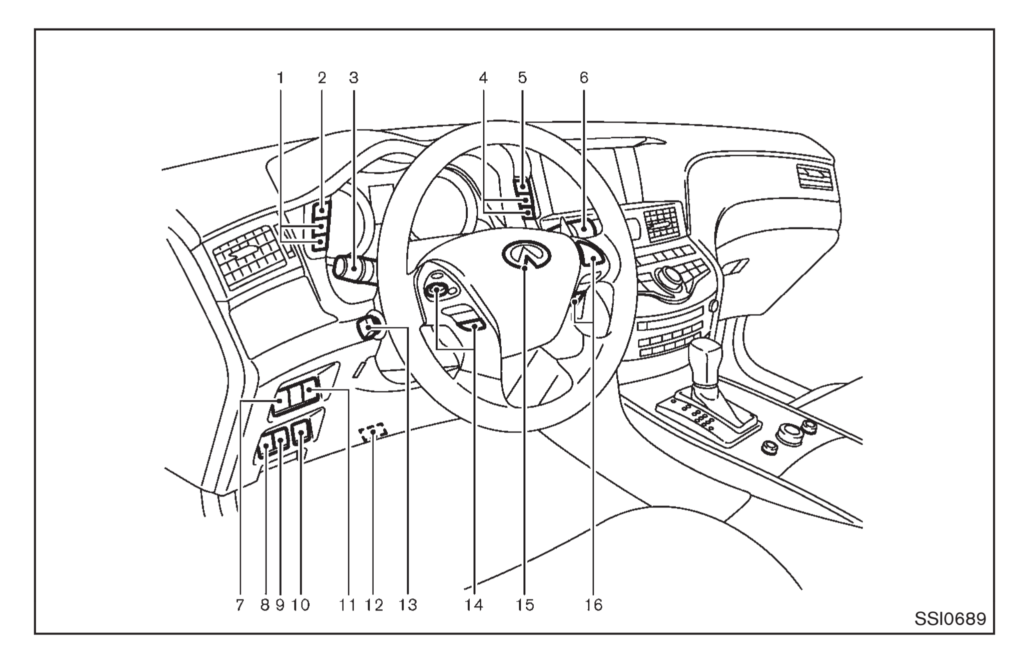
1. Coffre
   — Système de clé intelligente (P.3-9)
   — Système d'entrée sans clé par télécommande (P.3-16)
   — Couvercle du coffre (P.3-20)
2. Feu d'arrêt surélevé (P.8-35)
3. Feux arrière combinés (remplacement d'ampoule) (P.8-35)
4. Antenne satellite (P.4-51)
5. Dégivreur de lunette arrière (P.2-39)
6. Caméra de vue arrière (P.4-28)
7. Trappe du réservoir de carburant
   — Fonctionnement (P.3-23)
   — Carburant recommandé (P.9-4)
8. Serrure sécurité-enfants des portières arrière (P.3-8)

HABITACLE



1. Visière arrière (si le véhicule en est équipé) (P.2-65)
2. Crochets à vêtements (P.2-59)
3. Lampe de lecture arrière (P.2-67)
4. Pare-soleil (P.3-27)
5. Lève-vitres électriques (P.2-60)
6. Commande du toit ouvrant opaque (P.2-63)
7. Lampe de lecture (P.2-67)
   — Système de contrôle actif du bruit (P.5-112)
8. Pochette de rangement des lunettes de soleil (P.2-57)
9. Rétroviseur intérieur
   — Fonctionnement (P.3-28)
   — HomeLink^{MD} (P.2-70)
10. Porte amovible du coffre/accoudoir arrière (P.1-11)
11. Porte-tasses arrière (P.2-56)
12. Boîtier de console
    — Prise électrique (P.2-54)
    — Procédure d'insertion USB (P.4-75)
    — Fonctionnement du lecteur iPod (P.4-84)
13. Porte-tasses avant (P.2-56)

CABINE



1. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-45)
2. Commande AFS (si le véhicule en est équipé) (P.2-43)
3. Commande de phare, d'antibrouillards et de clignotant (P.2-39)
4. Commandes de l'ordinateur de bord (P.2-30)
5. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-8)
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-36)
7. Commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.5-105)
8. Commande de visière arrière (si le véhicule en est équipé) (P.2-65)
9. Commande de volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)
10. Commutateur de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-21)
11. Commande des systèmes d'assistance (si le véhicule en est équipé) (P.5-25, P.5-35, P.5-88)
12. Interrupteur de désactivation IBA (si le véhicule en est équipé) (P.5-93)
13. Levier d'inclinaison télescopique électrique du volant (P.3-26)
14. Commandes intégrées au volant (côté gauche)

    — Commande de menu (modèles avec système de navigation)/syntonisation audio (modèles sans système de navigation) (P.4-94)

    — Commande BACK (modèles avec système de navigation) (P.4-94)

    — Commande TALK (P.4-123)

    — Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation) (P.4-97)

— Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles sans système de navigation) (P.4-108)

— Commande de réglage de volume (P.4-94)

— Commande de source audio (P.4-51)

15. Volant

— Klaxon (P.2-48)

— Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-44)

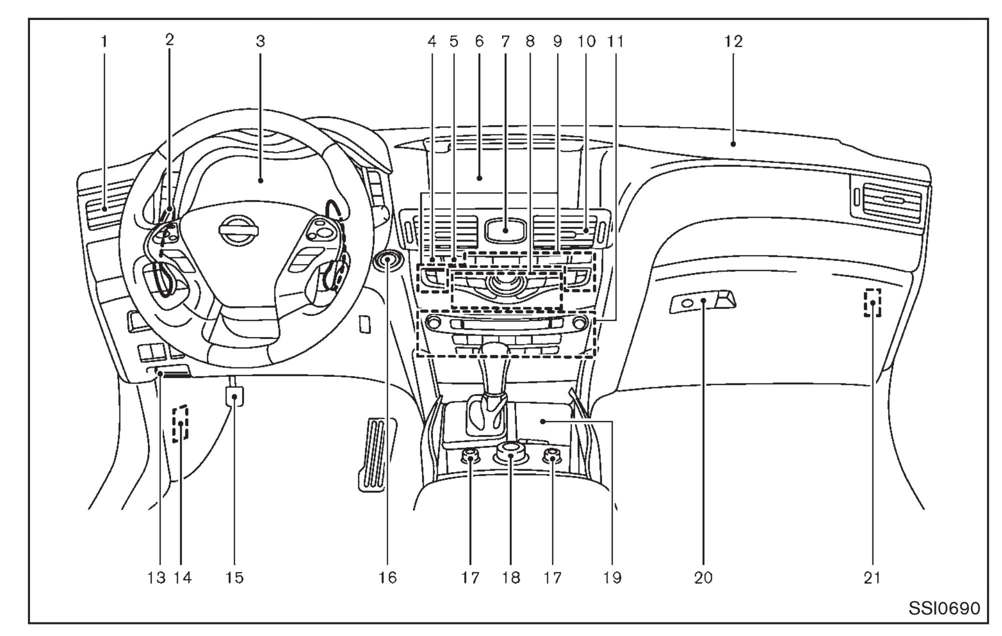
— Volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)

16. Commandes intégrées au volant (côté droit)

— Commandes du régulateur de vitesse (P.5-50)

— Commandes du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-52)

— Commande dynamique d'Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé) (P.5-35, P.5-76)



1. Ventilateur latéral (P.4-36)
2. Sélecteur de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé) (P.5-19)
3. Compteurs et indicateurs (P.2-7)
4. Interrupteur des feux de détresse (P.2-46)
5. Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur (P.2-39)
6. Affichage central (P.4-4)/Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)
7. Horloge (P.2-53)
8. Panneau de commande central multifonction

   — Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)

   — Boutons information et réglage du véhicule (P.4-10)

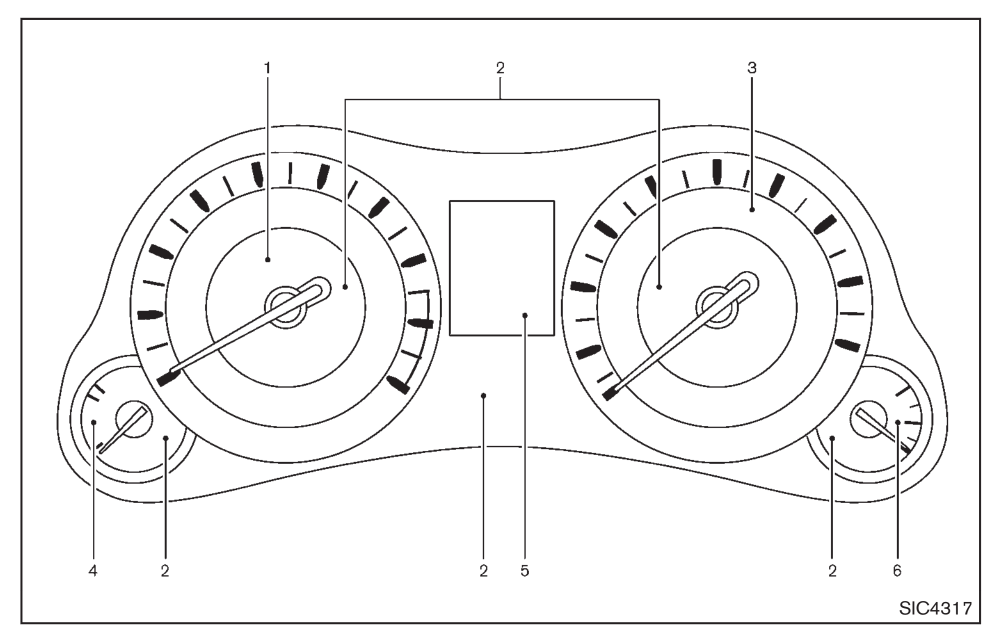
   — Système audio (P.4-51)
9. Système de commande automatique de la climatisation (P.4-37)/système Forest Air (P.4-37)
10. Ventilateur central (P.4-36)
11. Système audio (P.4-51)
12. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-44)
13. Poignée de déverrouillage du capot (P.3-20)
14. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-30)
15. Frein de stationnement

    — Stationnement (P.5-21)
16. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-11)
17. Interrupteur de siège climatisé (P.2-50)/commande de sièges chauffants (P.2-48)
18. Commande de sélection de mode de conduite (P.5-22)

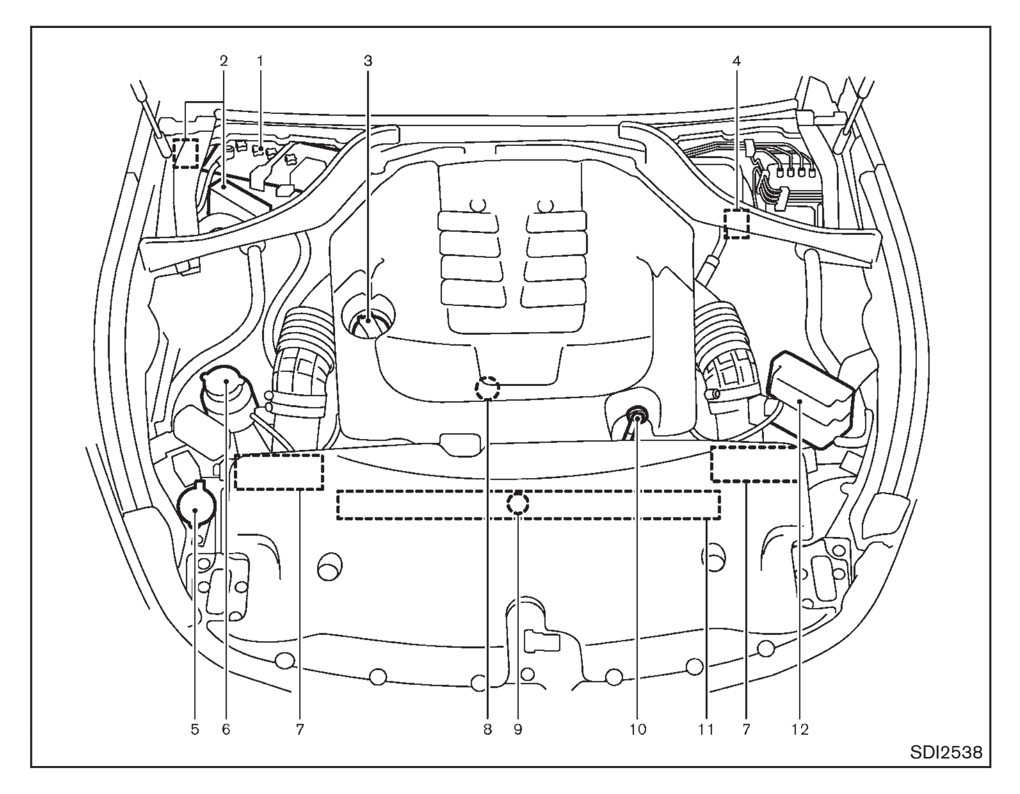
19. Allume-cigare et cendrier (P.2-55)
20. Poignée d'ouverture de la boîte à gants (P.2-57)
21. Commande électrique d'annulation de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-22)

*: Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

COMPTEURS ET INDICATEURS

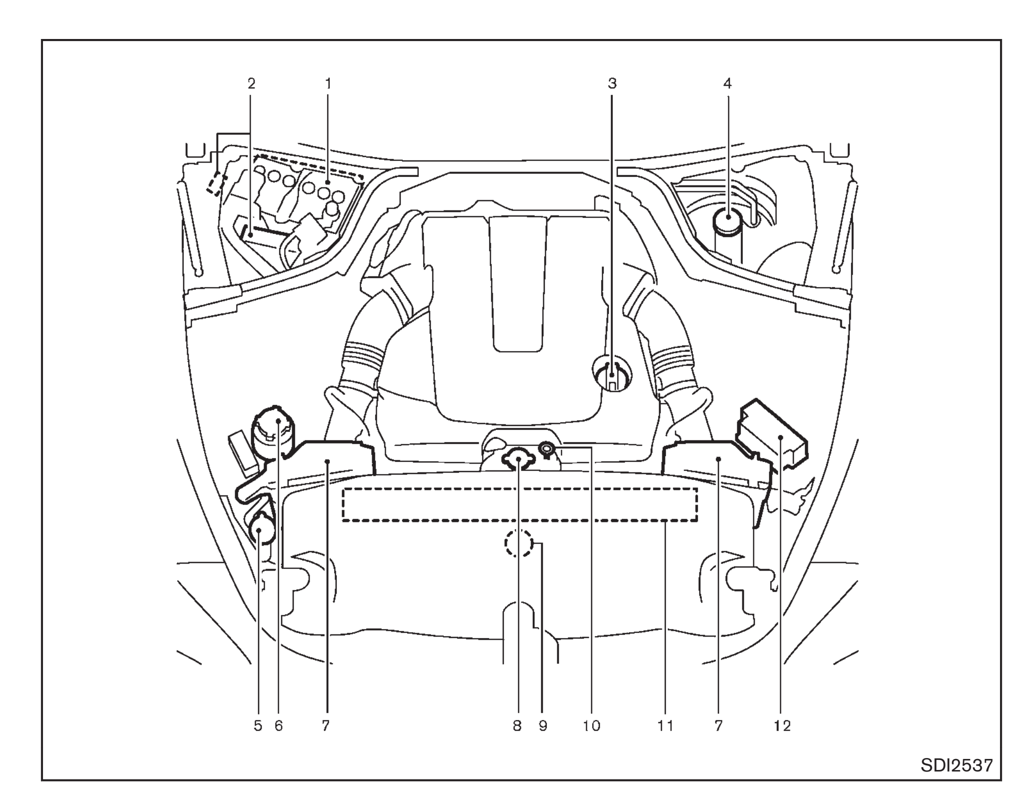


1. Compte-tours (P.2-9)
2. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-11)
3. Indicateur de vitesse (P.2-8)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-9)
5. Affichage à cristaux liquides par matrice de points/compteur/compteur journalier double (P.2-23)
6. Indicateur de niveau de carburant (P.2-10)



MOTEUR VK56VD

1. Batterie (P.8-22)
2. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-30)
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-15)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-20)
5. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-21)
6. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-20)
7. Filtre à air (P.8-26)
8. Bouchon du radiateur (P.8-13)
9. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-13)
10. Jauge d'huile-moteur (P.8-15)
11. Courroies (P.8-24)
12. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-30)



MOTEUR VQ37VHR

1. Batterie (P.8-22)
2. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-30)
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-15)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-20)
5. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-21)
6. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-20)
7. Filtre à air (P.8-26)
8. Bouchon du radiateur (P.8-13)
9. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-13)
10. Jauge d'huile-moteur (P.8-15)
11. Courroies (P.8-24)
12. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-30)

TÉMOINS LUMINEUX ET INDICATEURS

Témoin lumineux	Nom	Page
AWD	Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD)*	2-12
ABS / (ABS)	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)	2-12
AT CHECK	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique	2-13
BRAKE / (!)	Témoin lumineux des freins	2-13
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange)*	2-14
	Témoin lumineux de charge	2-14
CRUISE	Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange)*	2-14
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur	2-15
4WAS	Témoin lumineux de direction active sur les quatre roues (4WAS)*	2-14
CRUISE	Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*	2-15
	Témoin lumineux du déport de couloir (orange)*	2-15

Témoin lumineux	Nom	Page
(!)	Témoin lumineux de faible pression des pneus	2-16
	Témoin lumineux principal	2-17
CRUISE	Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*	2-17
	Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité	2-18
	Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	2-18
	Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-18
AFS OFF	Témoin indicateur de désactivation du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS)*	2-19

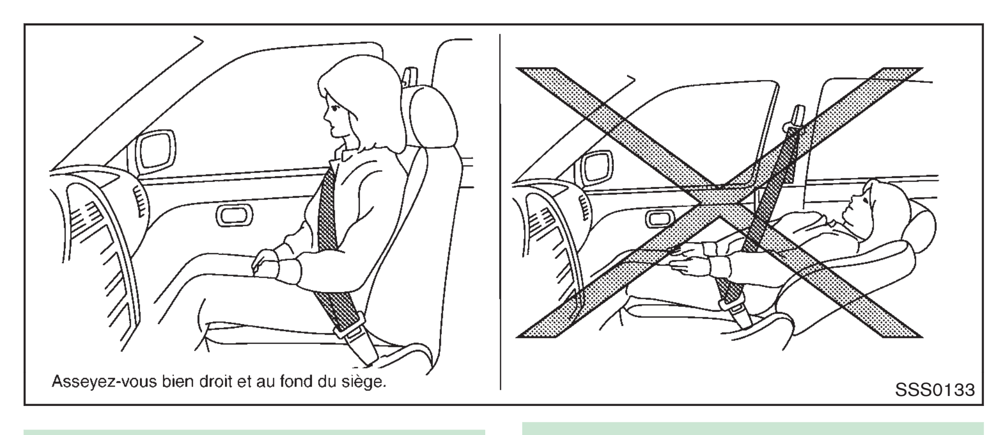
Témoin indicateur	Nom	Page
P/ M1	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)*	2-19
	Témoin indicateur d'activation de surveillance d'angle mort (vert)*	2-19
ECO	Témoin indicateur de conduite ECO	2-19
	Témoin indicateur d'antibrouillard avant	2-20
2 OFF	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant	2-20

Témoin indicateur	Nom	Page
	Témoin indicateur des feux de route	2-20
IBA OFF	Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA)*	2-20
	Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert)*	2-20
SERVICE ENGINE SOON	Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)	2-21
	Témoin indicateur de sécurité	2-22
	Témoin indicateur des feux de croisement (vert)	2-22
	Clignotants/feux de détresse	2-22
OFF	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)	2-22

*: si le véhicule en est équipé

AGENDA

1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire



Asseyez-vous bien droit et au fond du siège.



ATTENTION

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité. Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Le dossier du siège ne doit pas être incliné plus que nécessaire pour le confort. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque le passager s'assied bien en arrière et bien en bas dans le siège. Si le dossier du siège est incliné, le risque de glisser sous la ceinture de sécurité ainsi que le risque d'être blessé augmentent.**



PRÉCAUTION

Lorsque vous ajustez les positions de siège, veillez à ne pas toucher les parties mouvantes afin d'éviter des blessures éventuelles et/ou des endommagements.

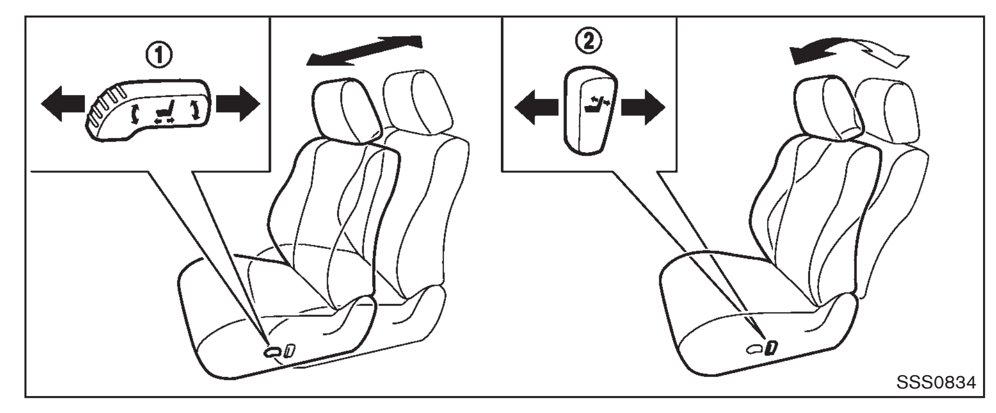
SIÈGES AVANT

Réglage du siège automatique avant

Conseils d'utilisation :

- Le moteur du siège automatique est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le commutateur du siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt. Ceci déchargerait la batterie.

Reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage» pour la fonction de mémorisation de la position du siège.



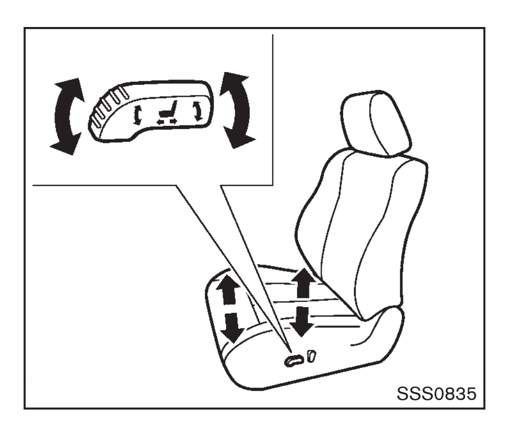
Vers l'avant et vers l'arrière :

Déplacez le poussoir ① vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position voulue.

Inclinaison du dossier :

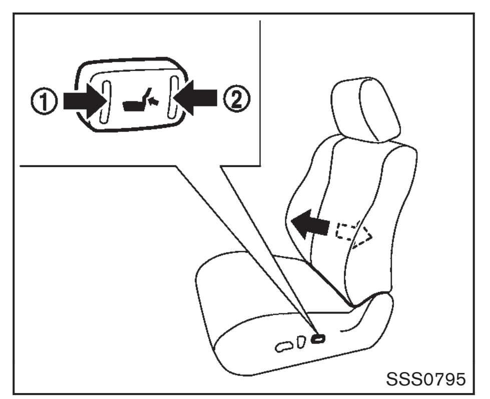
Déplacez le poussoir d'inclinaison ② vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier du siège vers l'avant, déplacez le poussoir ② vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.) Aussi, le siège arrière peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est stationné.



Élévateur du siège :

Pour régler la hauteur et l'angle de la partie frontale du siège en position voulue, appuyez sur l'avant ou l'arrière du poussoir vers le haut ou le bas.



Support lombaire (si le véhicule en est équipé) :

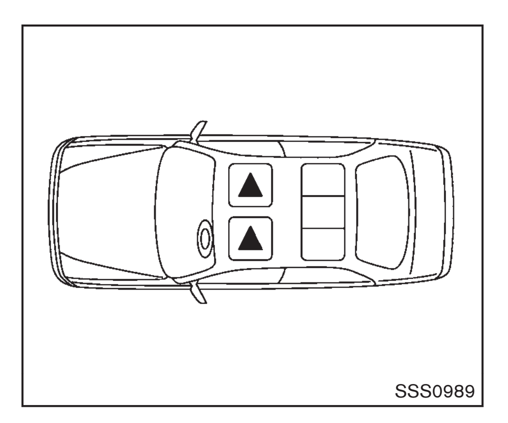
Le support lombaire permet de soutenir le bas du dos du conducteur.

Appuyez sur l'avant ① ou l'arrière ② du poussoir pour régler la zone de soutien lombaire du siège arrière.

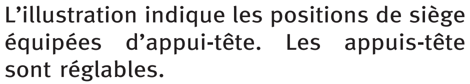
APPUIS-TÊTE

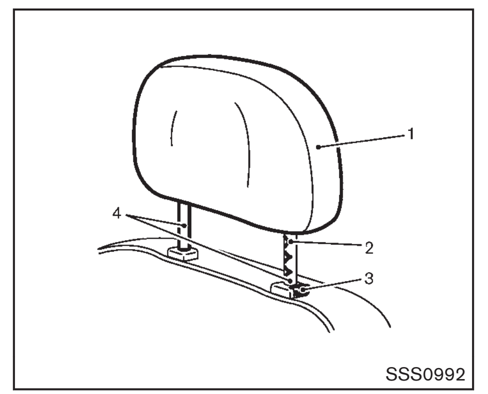


Les appuis-tête s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. Réglez les appuis-tête correctement, comme spécifié dans cette section. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien aux tiges des appuis-tête et ne retirez pas les appuis-tête. N'utilisez pas le siège si l'appui-tête a été retiré. Si l'appui-tête a été retiré, réinstallez et réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise le siège. Ne pas observer ces instructions peut réduire l'efficacité des appuis-tête. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.


SSS0989

L'illustration indique les positions de siège équipées d'appui-tête. Les appuis-tête sont réglables.

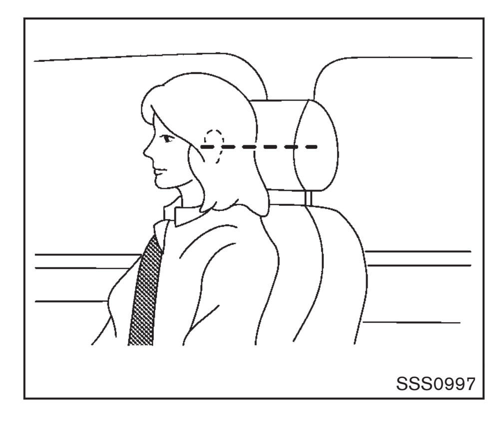

▲ indique que la place est équipée d'un appui-tête.



SSS0992

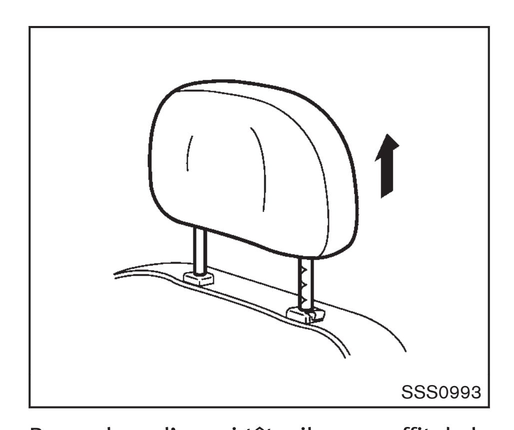
Composants

1. Appui-tête
2. Encoches de réglage
3. Levier de blocage
4. Tige

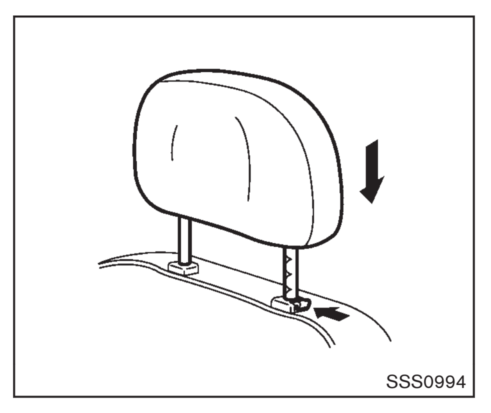

SSS0997

Ajustement

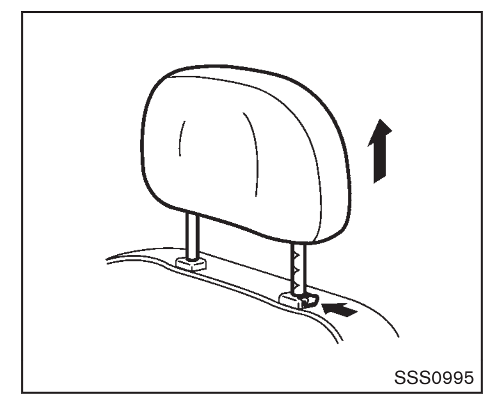
Ajustez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.



Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut.



Pour l'abaisser, maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l'appui-tête vers le bas.

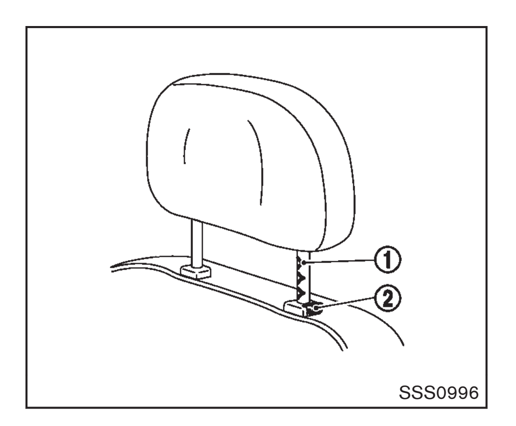


Retrait

Utilisez la procédure suivante pour retirer les appuis-tête réglables.

1. Tirez l'appui-tête jusqu'à la position la plus haute.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé.
3. Retirez l'appui-tête du siège.
4. Rangez l'appui-tête correctement en lieu sûr de sorte qu'il ne puisse pas se déplacer dans le véhicule.

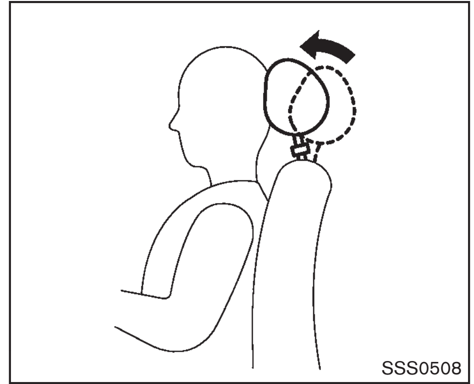
Réinstallez et réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise la place.



SSS0996

Installation

1. Alignez les tiges de l'appui-tête avec les trous dans le siège. Assurez-vous que l'appui-tête est orienté dans le bon sens. La tige avec les encoches de réglage ① doit être insérée dans le trou où se trouve le levier de blocage ②.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé et poussez l'appui-tête vers le bas.
3. Réglez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant n'utilise la place.


SSS0508

Appuis-tête actifs du siège avant

L'appui-tête actif se déplace vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement de l'appui-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques du type des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

Ajustez les appuis-tête actifs correctement, comme spécifié précédemment dans cette section.

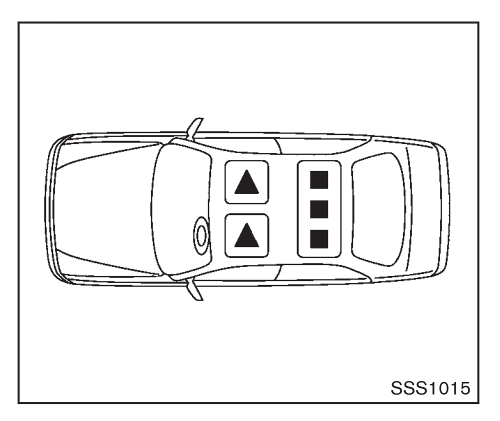
APPUIS-TÊTE RÉGLABLES



ATTENTION

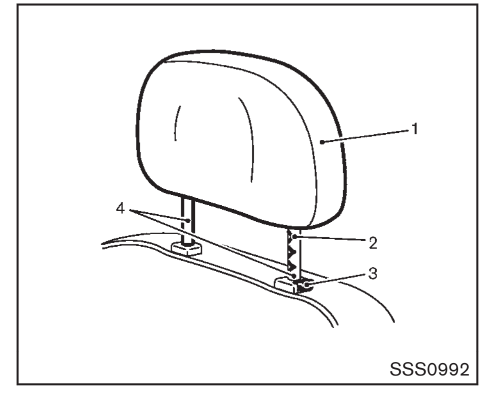
Les appuis-tête réglables s'ajoutent aux autres systèmes de sécurité. Ils peuvent apporter une protection supplémentaire contre les blessures lors de certaines collisions arrière. Réglez les appuis-tête correctement, comme spécifié dans la section précédente. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre. N'attachez rien à la tige des appuis-tête réglables ou enlevez l'appui-tête réglables. N'utilisez pas les sièges si l'appui-tête réglable a été enlevé. Si l'appui-tête réglables a été enlevé, installez et ajustez correctement l'appui-tête avant qu'un occupant utilise le siège. Si vous ne suivez pas les instructions, ceci pourrait réduire l'efficacité

des appuis-tête réglable. Ceci peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles lors d'une collision.



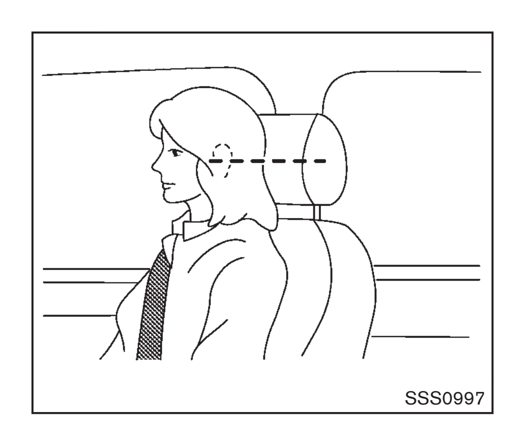
L'illustration indique les positions de siège équipées d'appuis-tête réglables.

■ indique que la position de siège est équipée d'appui-tête réglable.



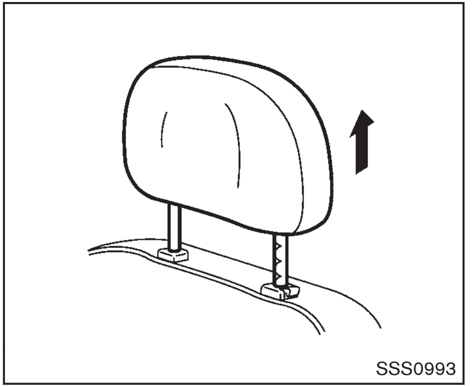
Composants

1. Appui-tête réglable
2. Encoches de réglage
3. Levier de blocage
4. Tiges

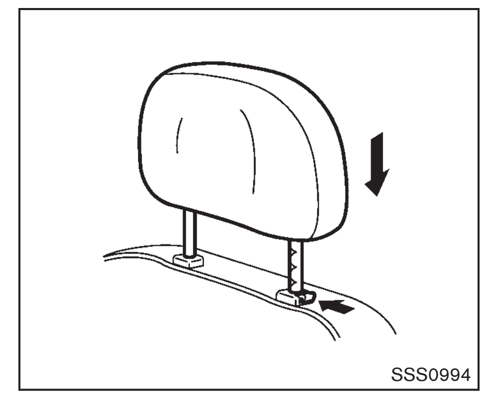


Ajustement

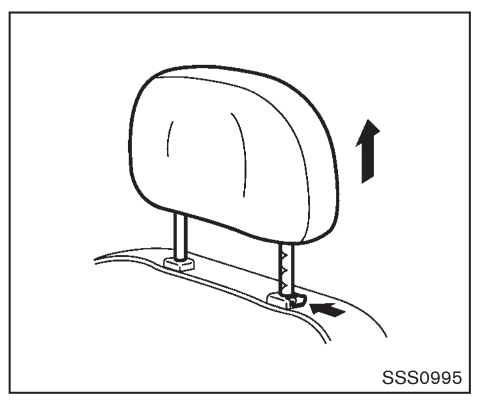
Réglez l'appui-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.



Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut.



Pour l'abaisser, appuyez et tenez-le enfoncé sur le levier de blocage et poussez l'appui-tête vers le bas.

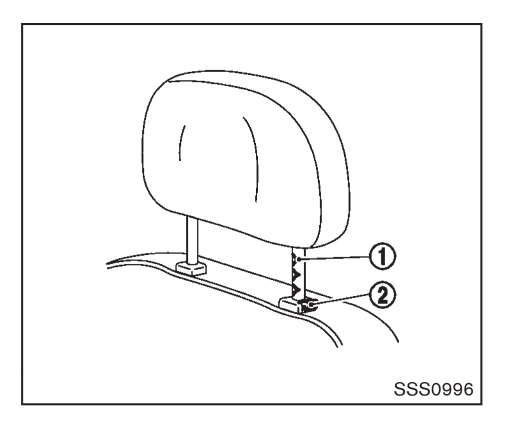




Retrait

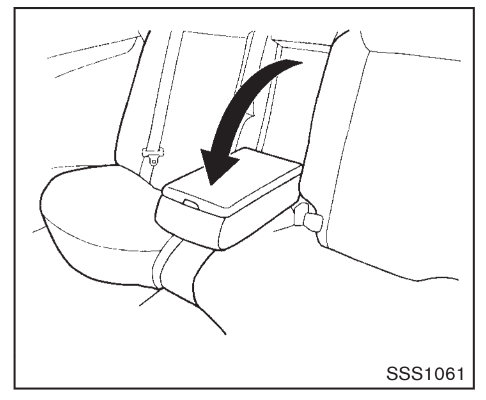
Suivez les directives suivantes pour enlever les appuis-tête réglables.

1. Tirez l’appui-tête vers la position le plus haut.
2. Maintenez le levier de blocage appuyé.
3. Enlevez l’appui-tête du siège.
4. Rangez l’appui-tête correctement en lieu sûr pour qu’il ne se desserre pas dans le véhicule.
5. Réinstallez et ajustez correctement l’appui-tête avant qu’un occupant utilise le siège.



Installation

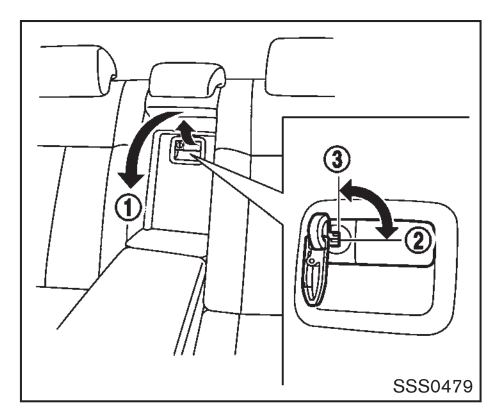
1. Alignez les tiges d’appuis-tête avec le trou dans le siège. Assurez-vous que l’appui-tête s’oriente à la direction correcte. La tige avec les encoches de réglage ① doit être insérée dans le trou où se trouve le levier de blocage ②.
2. Appuyez et tenez-le enfoncé sur le levier de blocage et poussez l’appui-tête vers le bas.
3. Ajustez correctement l’appui-tête avant qu’un occupant utilise le siège.



ACCOUDOIR

Accoudoir arrière

Tirez l’accoudoir vers l’avant jusqu’à ce qu’il soit en position horizontale.



Porte amovible du coffre

Le dossier du siège arrière central peut être replié pour accéder au coffre de l'intérieur du véhicule.

Pour accéder au coffre, tirez sur l'accoudoir arrière central et abaissez le couvercle de porte amovible du coffre ①.

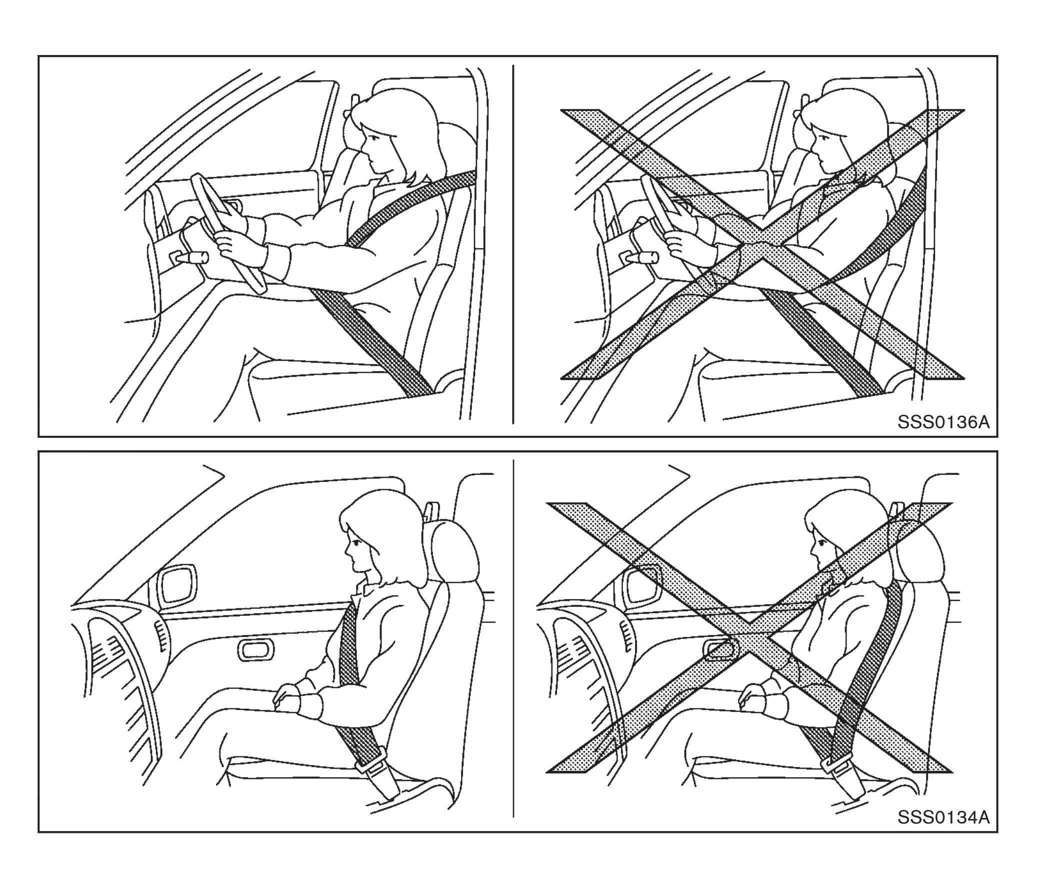
Pour verrouiller le couvercle, utilisez la clé mécanique et tournez la clé en position LOCK ②. Pour déverrouiller, tournez la clé mécanique en position UNLOCK ③. Pour plus de renseignements sur l'utilisation de la clé mécanique, reportez-vous à «Clés» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

Assurez-vous que la clé mécanique est retirée avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle de porte amovible du coffre. Sinon, vous pourriez endommager le couvercle et l'accoudoir arrière.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si la ceinture de sécurité est bouclée correctement et si vous restez assis bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. INFINITI recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint.

Le port des ceintures de sécurité peut être obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada et des états des États-Unis lorsqu'un véhicule est en marche.



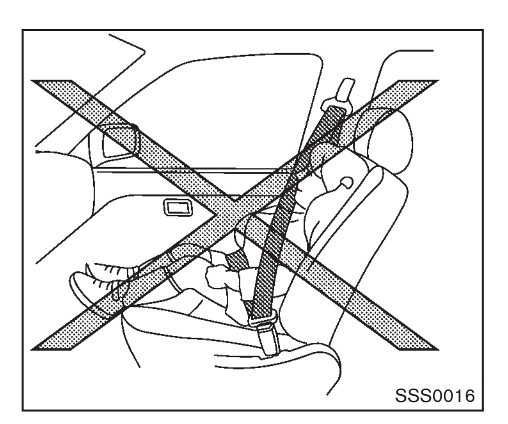
ATTENTION

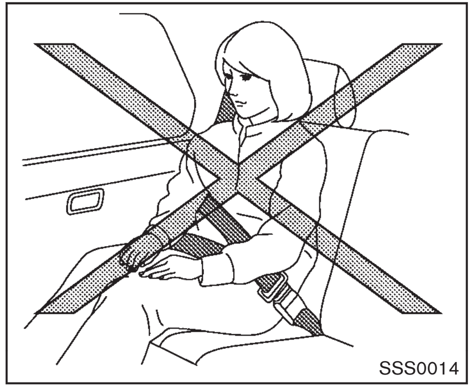
- Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière et, le cas échéant, être assis sur un dispositif de retenue pour enfants.
- La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.
- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.
- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions, elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.
- Ne jamais laissez monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.
- Si le témoin lumineux de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures sont attachées, cela peut indiquer une défectuosité du système. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.
- N'apportez aucun changement au système de ceinture de sécurité. Par exemple, ne modifiez pas la ceinture de sécurité du siège, n'ajoutez pas de matériel ou n'installez pas de dispositifs qui pourraient changer le routage ou la tension de la ceinture de sécurité. Une telle procédure peut affecter le fonctionnement du système de la ceinture de sécurité. Une intervention ou une altération sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Une fois que le tendeur de la ceinture de sécurité est enclenchée, celle-ci ne peut pas être réutilisée et devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Consultez un détaillant INFINITI.
- La dépose et la repose des éléments d'une ceinture de sécurité avec tendeur doivent être effectuées par un détaillant INFINITI.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris, doivent être vérifiés par un détaillant INFINITI. À la suite d'un accident, INFINITI recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision était légère, que les ceintures ne présentent aucun dommage apparent et fonctionnent correctement.

  Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés

et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

- **Après une collision quelle qu'elle soit, il faudra inspecter les dispositifs de retenue pour enfants et tous les équipements de retenue. Conformez-vous scrupuleusement aux recommandations d'inspection et de remplacement données par le fabricant. Il faut remplacer tout dispositif de retenue pour enfants si ce dispositif est endommagé.**


SSS0016


SSS0014

FEMMES ENCEINTES

INFINITI recommande aux femmes enceintes d'utiliser les ceintures de sécurité. La ceinture de sécurité doit être ajustée pour assurer le confort, la ceinture sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille, et la ceinture thoracique par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture sous-abdominale/thoracique sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

INFINITI recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité, selon des blessures. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

SYSTÈME DE TENDEUR DE CEINTURE DE SÉCURITÉ AVEC FONCTION CONFORT (sièges avant) (si le véhicule en est équipé)

Le système de tendeur de ceinture de sécurité bloque la ceinture de sécurité à l'aide d'un moteur afin de retenir les occupants des sièges avant. Ceci aide à ré-

duire les risques de blessure en cas de collision.

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité dans les situations d'urgence suivantes :

- En cas de freinage d'urgence
- En cas de manœuvres soudaines
- Activation du système d'assistance au freinage intelligent (IBA). (Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Le système de tendeur de ceinture de sécurité ne s'active pas lorsque :

- la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
- la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h (10 mi/h) en cas de freinage d'urgence
- la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (16 mi/h) en cas de braquage brusque du volant

Le système de tendeur de ceinture de sécurité ne s'active pas si la pédale de frein n'est pas enfoncée, sauf en cas de braquage brusque du volant et d'activation du système d'assistance au freinage intelligent (IBA).

Le moteur rétracte la ceinture de sécurité, qu'elle soit bouclée ou non. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le moteur la serre afin qu'elle reste bien ajustée contre le corps de l'occupant. Lorsque la ceinture de sécurité est débouclée, le moteur la rétracte. Si la ceinture de sécurité n'est pas complètement rétractée, le moteur la rétracte lors de l'ouverture de la portière.

Portez toujours votre ceinture de sécurité de façon appropriée et asseyez-vous toujours bien au fond du siège et bien droit.

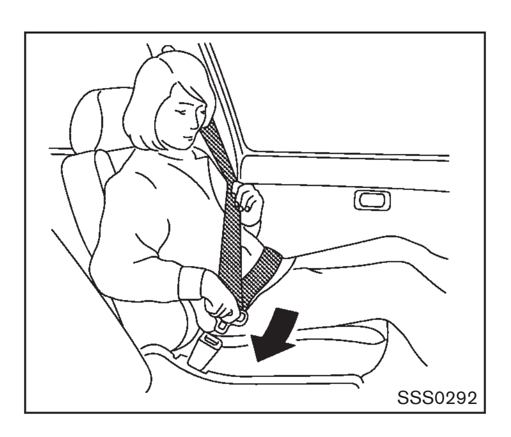
Si le moteur ne peut rétracter la ceinture de sécurité lorsqu'elle est bouclée ou débouclée, ceci peut être signe de dysfonctionnement au niveau du système de tendeur de ceinture de sécurité. Faites vérifier et réparer le système par un détaillant INFINITI.

En cas de rétraction répétée de la ceinture de sécurité sur une courte période, il est possible que le moteur ne soit plus en mesure de rétracter la ceinture de sécurité. Au bout de 30 secondes, le moteur réactive et rétracte la ceinture de sécurité. Si le moteur ne parvient toujours pas à rétracter la ceinture de sécurité, ceci indique que le système de tendeur de ceinture de sécurité est défectueux. Faites vérifier et réparer le système par un détaillant INFINITI.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE

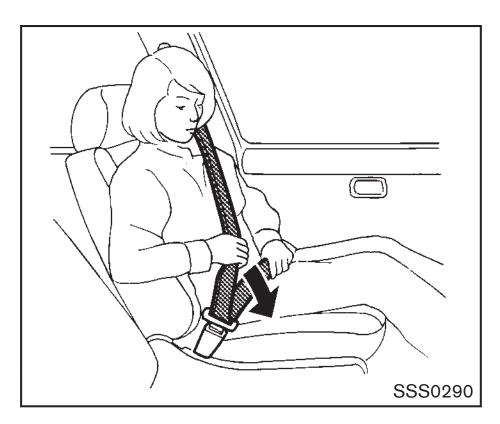
 **ATTENTION**

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité.**


SSS0292

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. (Reportez-vous à «Sièges» plus haut dans ce chapitre.)
2. Faites sortir la ceinture de sécurité de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché.
   - **L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas d'arrêt brusque ou de la collision. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**
   - **Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.**


SSS0290

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches,** tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous de faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage ont deux modes de fonctionnement :

- Mode de blocage d'urgence (ELR)
- Mode de blocage automatique (ALR)

Le mode de blocage d'urgence (ELR) permet de dérouler et de réenrouler la cein-

ture afin que le conducteur et les passagers conservent une certaine liberté de mouvement sur leur siège. Le système ELR bloque la ceinture de sécurité lorsque la véhicule décélère rapidement ou durant les chocs.

Le mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants) bloque la ceinture de sécurité pour pouvoir installer un dispositif de retenue pour enfants.

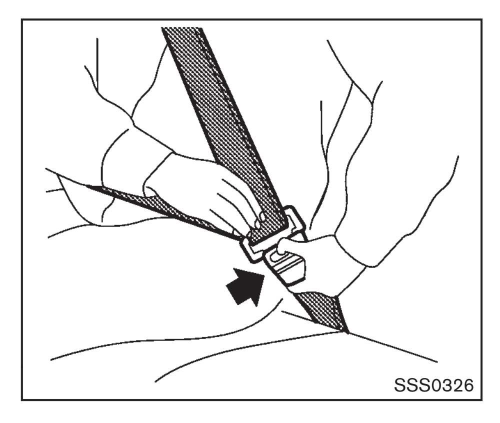
Lorsque le mode ALR est activé la ceinture de sécurité ne peut pas être détendue tant que la languette de ceinture de sécurité est désenclenchée de la boucle et entièrement rétractée. La ceinture repasse en mode ELR une fois qu'elle a été totalement réenroulée. Pour plus d'information, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre.

Il ne faut utiliser le mode ALR que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode ALR ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourrait causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.



ATTENTION

Avant de boucler les ceintures de sécurité, vérifiez que les dossiers sont bien enclenchés dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



SSS0326

Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

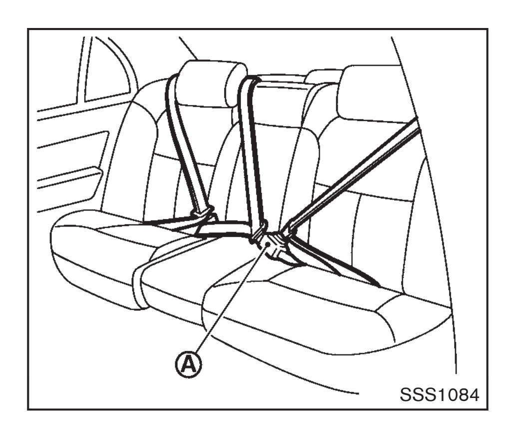
- Lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.

- Lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour accroître votre confiance dans les ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement comme ceci :

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, consultez un détaillant INFINITI.

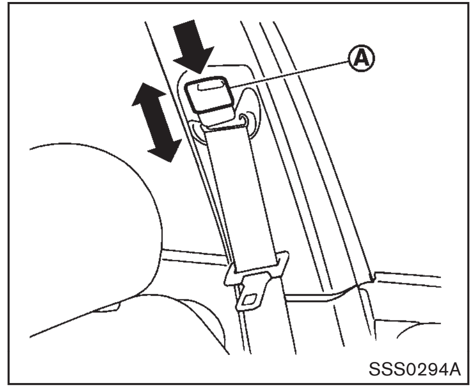


SSS1084

Centre du siège arrière

Choix des ceintures de sécurité appropriées :

La boucle de la ceinture de sécurité centrale est identifiée par la marque CENTRALE Ⓐ. La languette de la ceinture centrale peut être fixée **seulement** dans la boucle de ceinture de sécurité centrale.



SSS0294A

Ajustement de la hauteur de la ceinture thoracique (sièges avant)

La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. (Reportez-vous à «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre.)

Pour ajuster, pressez le bouton Ⓐ, et déplacez l'ancrage de la ceinture thoracique dans la position souhaitée afin que la ceinture passe par-dessus le centre de l'épaule. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule. Relâchez le bouton de réglage

pour verrouiller l'ancrage de la ceinture thoracique.



ATTENTION

- **Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer la ceinture thoracique de bas en haut pour vous assurer que l'ancrage de la ceinture est solidement fixé en position.**
- **La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. Faute de quoi, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait affectée, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.**

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture sous-abdominale et thoracique en place et de l'attacher en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, une rallonge compatible aux ceintures de sécurité installées est disponible. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Consultez un détaillant INFINITI pour assistance lors de l'achat d'une rallonge si vous en avez besoin.

ATTENTION

- **Seules les rallonges INFINITI fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité INFINITI.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne devraient pas utiliser une rallonge. L'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**
- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer la courroie de la ceinture de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou tout autre produit non caustique recommandé pour le nettoyage des garnitures intérieures ou des tapis. Ensuite, essuyez-les avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique** de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des ceintures et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

Les enfants ont besoin de la protection des adultes.

Ils doivent être retenus correctement.

En plus de l'information générale donnée dans ce présent manuel, de l'information sur la sécurité des enfants est disponible de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, alors, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière
- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant
- Siège d'appoint

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20 lbs) doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour enfants qui ont au moins 1 an et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Les sièges d'appoint sont utilisés pour aider à attacher un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec une ceinture sous-abdominale/thoracique.

 **ATTENTION**

Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent en effet mal s'adapter à leur taille. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Les provinces et territoires du Canada ainsi que les états des États-Unis rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et bébés. Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre.

Fixez les dispositifs de retenue pour enfants dans le véhicule au moyen du système LATCH (ancrage inférieur et attaches pour enfants) ou de la ceinture de sécurité du véhicule. Pour plus d'information, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans ce chapitre.

INFINITI recommande que tous les préadolescents et enfants soient correctement retenus dans le siège arrière. Les statistiques démontrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable) pour le passager avant. Reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» plus loin dans ce chapitre.

NOURRISSONS

Les bébés de moins d'un an doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. INFINITI recommande que les bébés soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des vé-

hicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

ENFANTS EN BAS ÂGE

Les enfants de plus d'un an pesant au moins 9 kg (20 lbs) doivent rester dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible jusqu'à la limite de taille ou de poids du dispositif de retenue pour enfants. Des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants qui ont au moins 1 an et qui sont devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'arrière. Reportez-vous aux instructions du constructeur pour les recommandations de poids et taille minimum et maximum. INFINITI recommande que les jeunes enfants soient placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

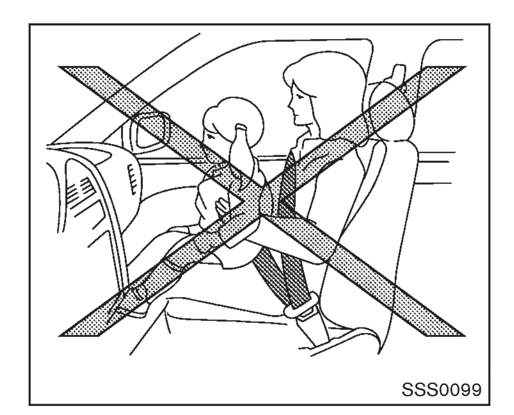
ENFANTS DE GRANDE TAILLE

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans les dispositifs de retenue pour enfants doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège. La ceinture de sécurité peut ne pas s'ajuster correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et pèse entre 18 kg (40 lbs) et 36 kg (80 lbs). Un siège d'appoint devrait être utilisé afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité.

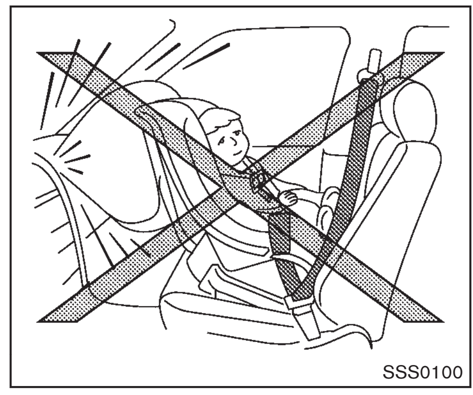
INFINITI recommande d'asseoir l'enfant dans un siège d'appoint disponible dans le commerce si la ceinture thoracique passe à la hauteur de son visage ou de son cou ou si la ceinture sous-abdominale traverse le haut de son abdomen. Ce siège d'appoint permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'appoint doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les ceintures ne lui arrivent plus au visage ou au cou.


ATTENTION

Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans les espaces de chargement ou sur un siège. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'arrêt ou de collision brusque.



SSS0099



SSS0100

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

 **ATTENTION**

- **Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :**
  - **— Utilisez et installez le dispositif de retenue pour enfants de manière adéquate. Pour la pose et l'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants, respectez toujours toutes les directives du fabricant.**
  - **— Les nourrissons/enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux d'un passager. Personne, même l'adulte le plus fort, ne serait en mesure de résister aux forces engendrées par une collision.**
  - **— Ne permettez jamais qu'un enfant et un autre passager partagent la même ceinture de sécurité.**
  - **— INFINITI recommande d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur le siège arrière. Les statistiques montrent que les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur le siège arrière que sur le siège avant. S'il est nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant, reportez-vous à «Installation d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec les ceintures de sécurité» plus loin dans ce chapitre.**
  - **— Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable risquerait de blesser gravement voire mortellement l'enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur le siège arrière.**
  - **— Assurez-vous d'acheter un dispositif de retenu adapté à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de re-**

tenue pour enfants ne sont pas adaptés à votre véhicule.

— Les points d'ancrage pour dispositif de retenue pour enfants sont conçus pour résister à la charge d'un dispositif de retenue correctement fixé.

— N'utilisez jamais les points d'ancrage pour des ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.

— Il est déconseillé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège du passager avant.

— Maintenez les dossiers de siège dans leur position la plus droite possible après avoir installé le dispositif de retenue pour enfants.

— Pendant la route, les bébés et les enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié.

- **Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants, laissez-le fixé avec le système LATCH ou une ceinture de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets non attachés se trouvant dans le véhicule risqueraient de blesser les occupants ou d'endommager le véhicule.**



PRÉCAUTION

Gardez à l'esprit qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

Ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages pour dispositif de retenue pour enfants, connu sous le nom de système LATCH (Lower Anchors and Tethers for CHildren - ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Certains de ces dispositifs de retenue pour enfants comprennent les fixations rigides ou à sangles qui peuvent être arrimées à ces ancrages inférieurs.

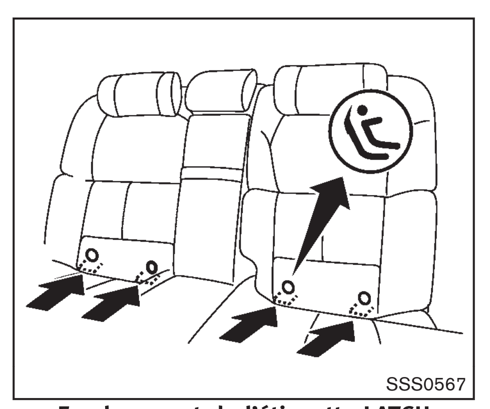
Pour plus de détails, reportez-vous à «Système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)» plus loin dans ce chapitre.

Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas compatible avec le système LATCH, il est possible d'utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez dans le dispositif de retenue pour votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants adapté à la taille et au poids de votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule. Les lois du Canada exigent que la sangle d'attache supérieure sur les dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant soit sécurisée au point d'ancrage correspondant du véhicule.




Emplacement de l'étiquette LATCH

SYSTÈME LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants)

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux utilisés par les dispositifs de retenue pour enfants compatibles avec le système LATCH (ancrages inférieurs et attaches pour enfants). Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISOFIX. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants.

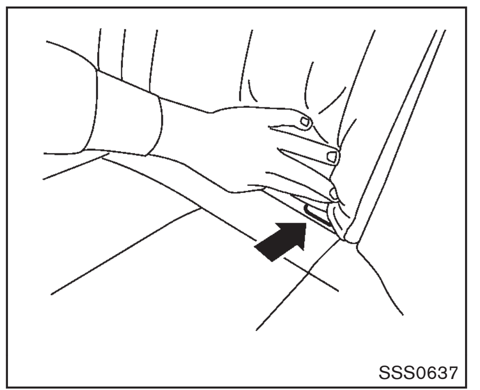
Ancrage inférieur LATCH

ATTENTION

Le non-respect des avertissements et instructions relatives à l'utilisation et à l'installation correctes des systèmes de retenue pour enfants exposerait les enfants et les autres passagers à des risques de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou de collision :

- **Fixez le système LATCH compatible avec le dispositif de retenue pour enfants exclusivement aux emplacements indiqués dans l'illustration.**
- **Ne calez pas le dispositif de retenue pour enfants à la place assise centrale du siège arrière avec les ancrages inférieurs LATCH. Dans cette position l'enfant ne sera pas correctement attaché.**
- **Inspectez les ancrages inférieurs en passant vos doigts dans la zone d'ancrage inférieur. Assurez-vous au toucher que rien n'entrave les ancrages (par exemple, sangle de ceinture de sécurité ou tissu du coussin de siège). Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue pour enfants si les**

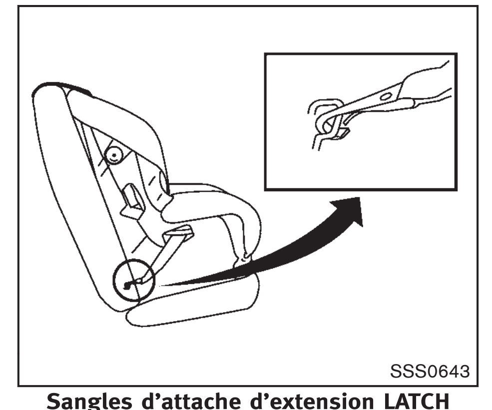
ancrages inférieurs ne sont pas dégagés.



Emplacement de l'ancrage inférieur LATCH

Emplacement de l'ancrage inférieur LATCH

Les ancrages du système LATCH sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier de siège pour vous aider à localiser les ancrages du système LATCH.

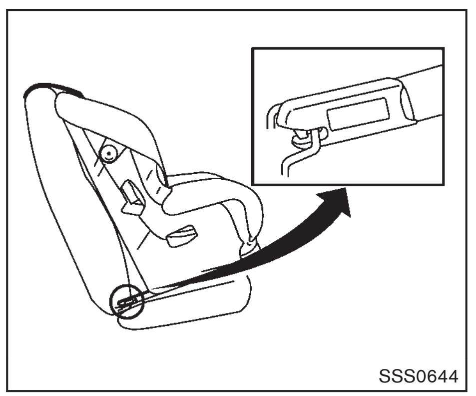


Sangles d'attache d'extension LATCH

Installation des points d'ancrage inférieurs LATCH de dispositif de retenue pour enfants

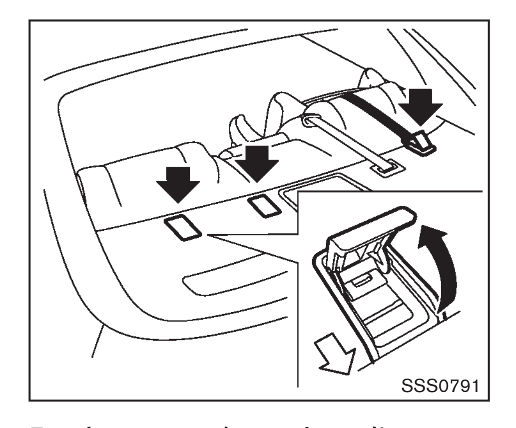
Les dispositifs de retenue pour enfants compatibles LATCH comportent deux fixations rigides ou sangles qui peuvent être fixées aux ancrages situés sur certains sièges du véhicule. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfants. Vérifiez la compatibilité LATCH sur l'étiquette du dispositif de retenue. Cette information peut aussi se trouver dans les instructions

fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.



Attaches rigides LATCH

Lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.



Emplacement des points d'ancrage supérieurs

Les points d'ancrage sont situés sur la plage arrière.

Utilisez la sangle d'attache supérieure de dispositif de retenue pour enfants lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants avec les points d'ancrage inférieurs LATCH ou les ceintures de sécurité. (Reportez-vous à «Installation de la sangle d'attache supérieure» plus loin dans ce chapitre.)

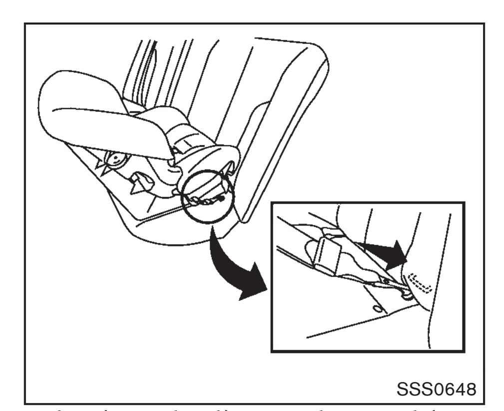
Consultez un détaillant INFINITI pour les détails si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfants à sangle supérieure sur le siège arrière.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

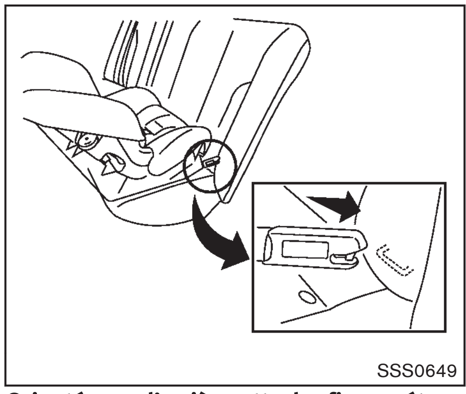
Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière à l'aide d'un système LATCH :

1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

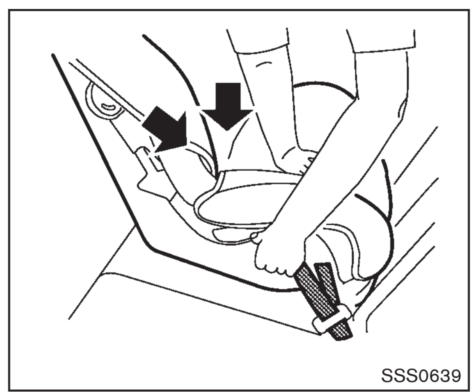


Orienté vers l'arrière attache arnachée — étape 2

2. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d'ancrages inférieurs.

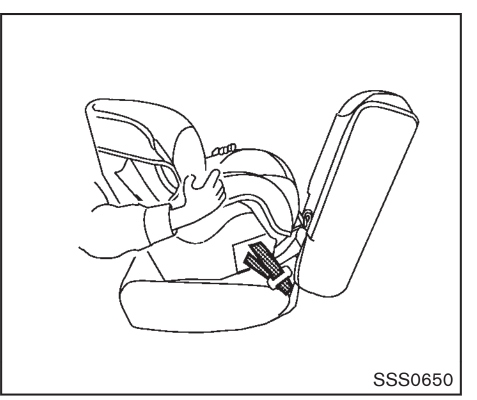


Orienté vers l'arrière attache fixe — étape 2



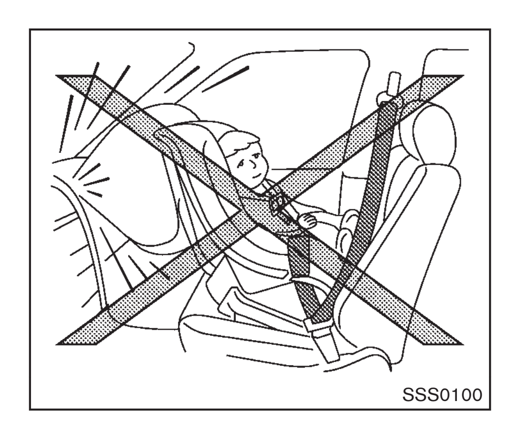
Orienté vers l'arrière — étape 3

3. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre main au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.



Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que l'ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez l'ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il peut s'avérer nécessaire de tester différents dispositifs de retenue pour enfants ou d'essayer de les installer à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule (selon modèles). Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 4.



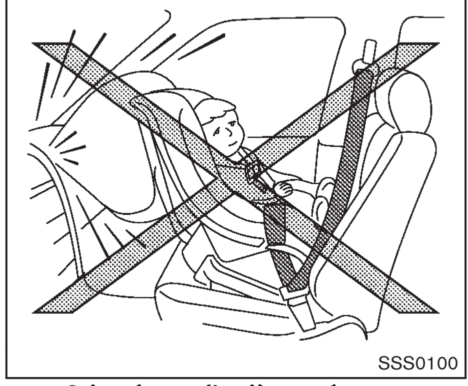
SSS0100

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



ATTENTION

Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision. Ceci peut également perturber le fonctionnement du coussin gonflable d'appoint avant. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre.



SSS0100

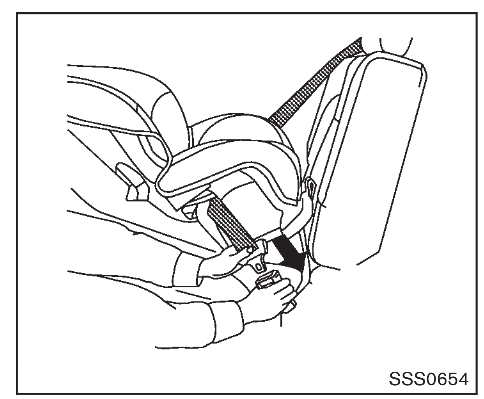
Orienté vers l'arrière — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» plus haut dans ce chapitre et «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière avec les ceintures de sécurité des sièges arrière du véhicule :

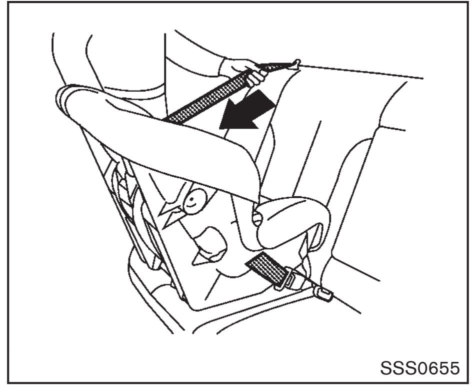
1. **Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour bébés vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du**

passager avant. Installez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège. Suivez toujours les instructions du fabricant du dispositif de retenue.



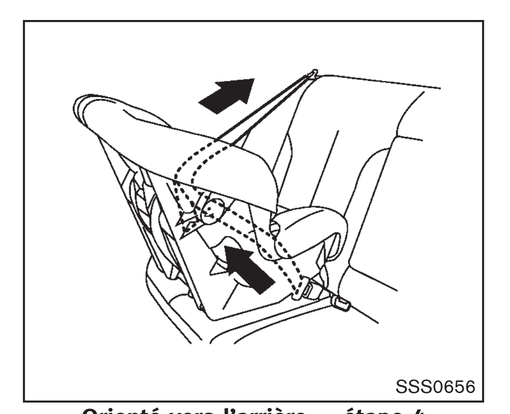
Orienté vers l'arrière — étape 2

2. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



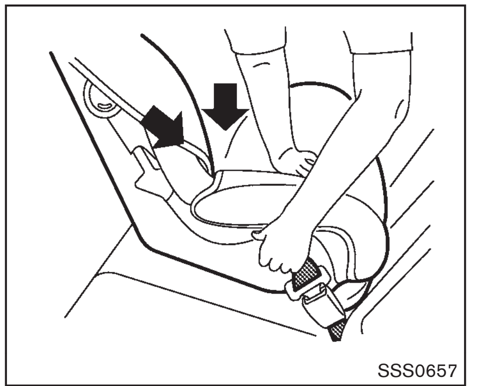
Orienté vers l'arrière — étape 3

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



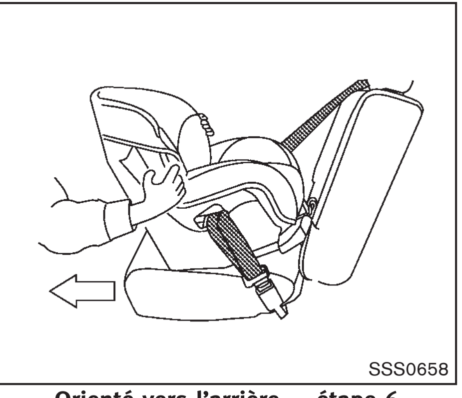
Orienté vers l'arrière — étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



Orienté vers l'arrière — étape 5

5. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.



Orienté vers l'arrière — étape 6

6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire

d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

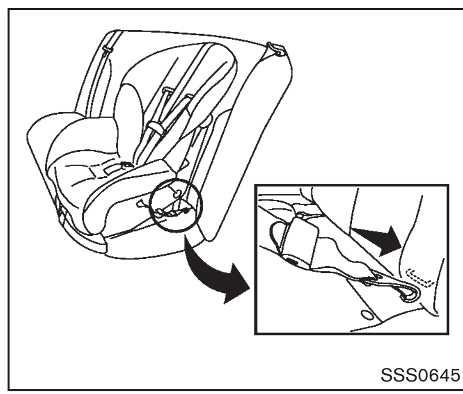
Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC SYSTÈME LATCH

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant à l'aide d'un système LATCH :

1. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

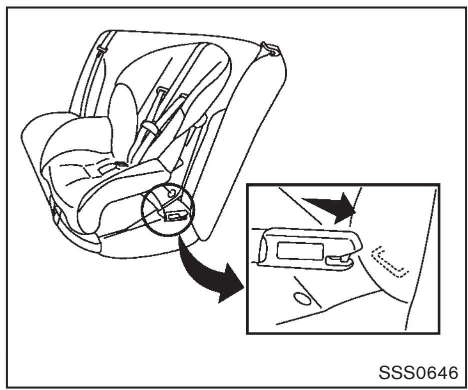


Orienté vers l'avant attache arnachée — étape 2

2. Fixez les points d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs du système LATCH. Vérifiez que la fixation LATCH est correctement attachée aux points d'ancrages inférieurs.

   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle. Reportez-vous à «Installation de la sangle d'attache supérieure» plus loin dans ce chapitre. N'installez pas un dispositif de retenue

pour enfants équipé de sangle d'attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d'ancrage de sangle supérieure.

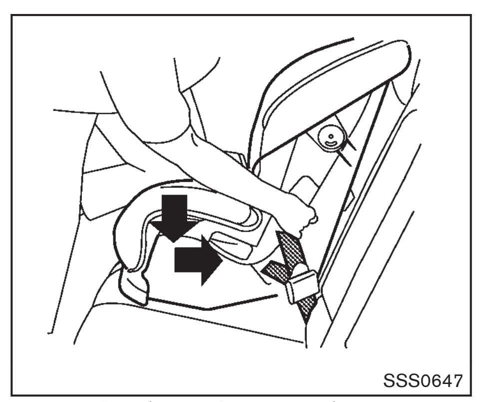


Orienté vers l'avant fixé par attache fixe — étape 3

3. L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

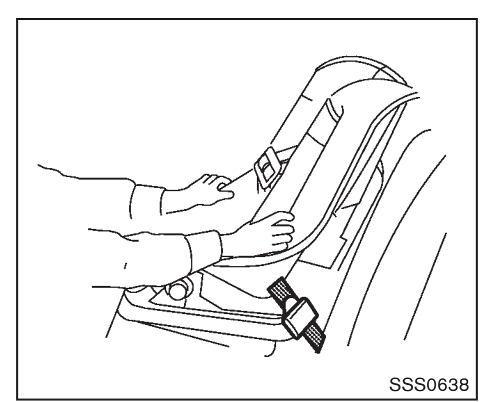
   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête réglables» plus haut dans ce chapitre«Appui-tête réglable» dans cette section pour des informations relatives au réglage de l'appui-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.


SSS0647

Orienté vers l'avant — étape 4

4. S'il en est équipé, retendez les sangles du dispositif de retenue pour enfants pour enlever l'excédent de mou des ancrages. Appuyez fermement avec votre genou au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin du siège du véhicule ainsi que le dossier et tirez par en arrière pour resserrer la sangle des points d'ancrage.
5. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.


SSS0638

Orienté vers l'avant — étape 6

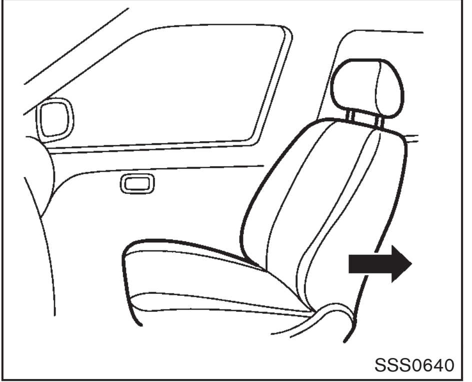
6. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage de la fixation LATCH. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que l'ancrage LATCH le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez l'ancrage LATCH tant que nécessaire ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 1 à 6.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



Utilisez la ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur automatique de verrouillage (ALR) lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfants. Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué. Le dispositif de retenue risquerait en effet de basculer ou de se déplacer, exposant l'enfant à des risques de blessures en cas de freinage brusque ou de collision. Ceci peut également perturber le fonction-

nement du coussin gonflable d'appoint avant. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre.



Orienté vers l'avant (siège passager avant) — étape 1

Lisez bien toutes les consignes de précautions et d'avertissement mentionnées dans les sections «Sécurité enfants» et «Dispositifs de retenue pour enfants» avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant avec la ceinture de sécurité des sièges arrière ou du siège passager avant :

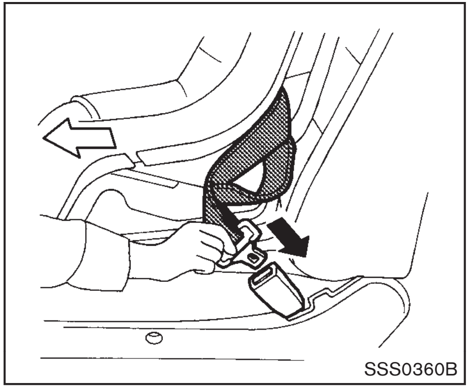
1. **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfants sur le siège avant, il devrait être installé uniquement orienté vers l'avant. Reculez le siège le plus loin possible. Il faut toujours orienter un dispositif de retenue pour bébés vers l'arrière, et pour cette raison, il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.**
2. Posez le dispositif de retenue pour enfants sur le siège arrière côté rue. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

   L'arrière du dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.** Reportez-vous à «Appuis-tête» plus haut dans ce chapitre ou «Appuis-tête réglables» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appui-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajuste-

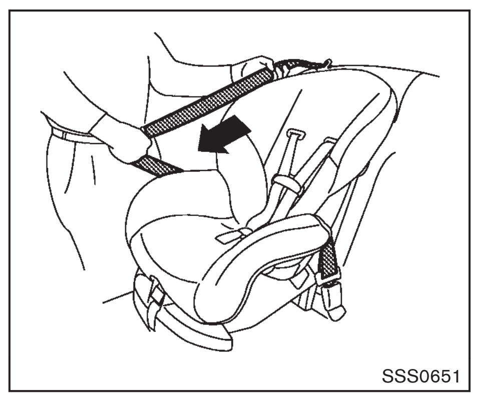
ment adéquat du dispositif de retenue pour enfants, essayez de l’installer dans une autre position ou essayez un autre dispositif de retenue pour enfants.



Orienté vers l’avant — étape 3

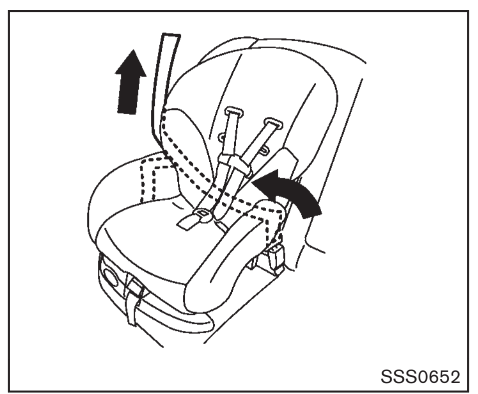
3. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu’à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l’acheminement de la sangle.

   Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d’une sangle d’attache supérieure, dirigez la sangle d’attache supérieure et fixez la sangle au point d’ancrage de la sangle (installation sur le siège arrière uniquement). Reportez-vous à «Installation de la sangle d’attache supérieure» plus loin dans ce chapitre. N’installez pas un dispositif de retenue pour enfants équipé de sangle d’attache supérieure sur un siège qui ne comporte pas d’ancrage de sangle supérieure.



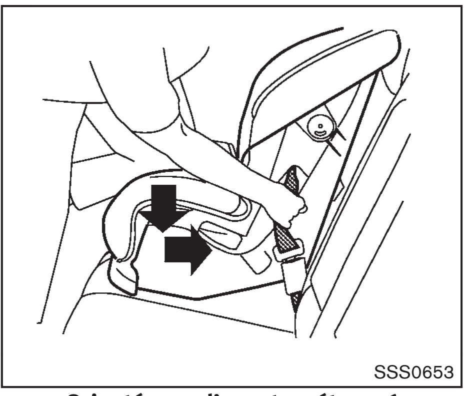
Orienté vers l'avant — étape 4

4. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. À ce moment, l'enrouleur de ceinture passe en mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



Orienté vers l'avant — étape 5

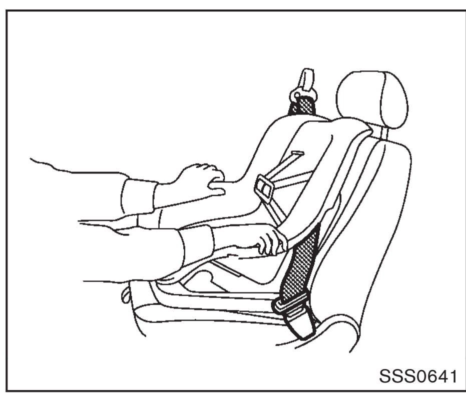
5. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



Orienté vers l'avant — étape 6

6. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.

7. Tendez la sangle d'attache conformément aux instructions du fabricant pour reprendre le mou.



Orienté vers l'avant — étape 8

8. Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en le tenant près du passage des ceintures de sécurité. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 pouce), de côté à côté. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture de sécurité ou changez le siège de place et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfants. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.

9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 2 à 8.

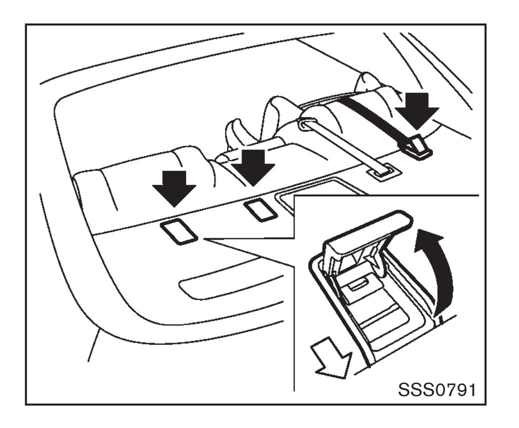


Orienté vers l'avant — étape 10

10. Si le dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager avant, placez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant devrait s'allumer. Si ce témoin ne s'allume pas, reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre. **Installez le dispositif de retenue pour enfants sur un autre siège.** Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Le mode ALR (mode de dispositif de rete-

nue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.



INSTALLATION DE LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE

Commencez par fixer le dispositif de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH (au niveau des sièges arrière latéraux uniquement) ou de la ceinture de sécurité, selon le cas.

1. Soulevez le couvercle du point d'ancrage qui se situe directement derrière le siège d'enfant.
2. Si nécessaire, relevez ou retirez l'appui-tête pour mettre la sangle d'attache supérieure en place au-dessus du dossier de siège. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous enlevez le dispositif de retenue pour enfants.

   Reportez-vous à «Appuis-tête réglables» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appui-tête.

   Placez la sangle d'attache supérieure au-dessus du haut du dossier.
3. Fixez la sangle d'attache sur son point d'ancrage au niveau de la plage arrière.
4. Avant de serrer la sangle d'attache, consultez la procédure d'installation de dispositif de retenue pour enfants appropriée de cette section.

Consultez votre détaillant INFINITI pour toute question relative à l'installation d'une sangle d'attache supérieure.

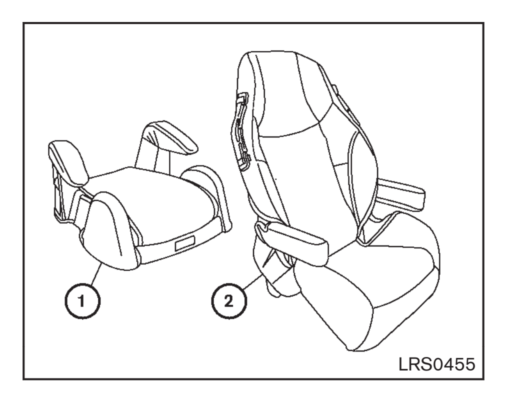
SIÈGES D'APPOINT

Précautions relatives aux sièges d'appoint



Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas utilisés correctement, le risque augmente pour l'enfant d'être blessé lors d'un arrêt brusque ou d'une collision du véhicule :

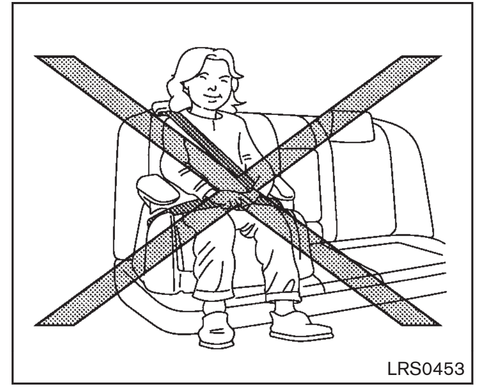
- **Assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas le visage ni le cou de l'enfant, et que la sangle sous-abdominale ne lui traverse pas l'abdomen.**
- **Ne faites jamais passer la sangle thoracique derrière l'enfant ni sous son bras.**
- **Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-abdominale.**



LRS0455

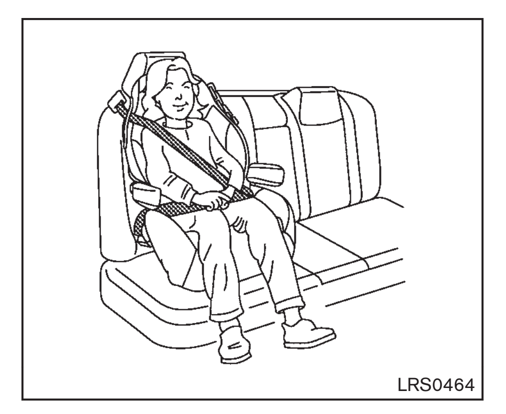
Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offertes par plusieurs manufacturiers. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme 213 de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 de Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.


LRS0453

- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court ① est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si le dossier de siège d'appoint n'arrive pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé ② devrait être utilisé.
- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant

dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.


LRS0464

Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.

Les instructions de ce chapitre concernent l'installation d'un siège d'appoint sur les sièges arrière ou sur le siège passager avant.

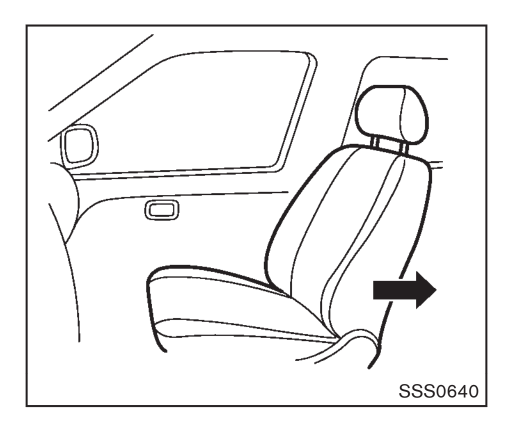
Installation du siège d'appoint


PRÉCAUTION

N'utilisez pas le mode de blocage automatique (ALR) de la ceinture thoracique/sous-abdominale lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.

Lisez bien toutes les consignes de précaution et d'avertissement mentionnées dans les paragraphes «Sécurité enfants», «Dispositifs de retenue pour enfants» et «Sièges d'appoint» plus tôt dans ce chapitre avant d'installer un dispositif de retenue pour enfants.

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège arrière ou sur le siège passager avant :



SSS0640

1. **Si un siège d'appoint doit être installé sur le siège passager avant, reculez le siège passager le plus loin possible.**
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le uniquement vers l'avant. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.



LRS0454

Emplacement du passager avant

3. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable.

   Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. **Assurez-vous de réinstaller l'appui-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint.** Reportez-vous à «Appuis-tête» plus haut dans ce chapitre ou «Appuis-tête réglables» plus haut dans ce chapitre pour des informations relatives au réglage, au montage et au démontage de l'appui-tête.

   Si le siège ne possède pas d'appui-tête réglable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du siège d'appoint, essayez de l'installer dans une autre position ou essayez un autre siège d'appoint.
4. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
5. Tirez la partie de la sangle de la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse le milieu de la partie supérieure de l'épaule de l'enfant. Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la ceinture de sécurité.
6. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, montré dans «Ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre.

PASS
AIR BAG



SSS1085

7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège passager avant, mettez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable du siège passager avant peut s'allumer ou non, dépendamment de la taille de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants relatifs aux coussins gonflables d'appoint du conducteur et du passager avant pour choc frontal (système avancé de coussins gonflables INFINITI), aux systèmes du coussin gonflable d'appoint latéraux des sièges avant pour chocs latéraux ainsi qu'au coussin gonflable rideau pour chocs latéraux installé dans le toit et aux ceintures de sécurité avec tendeurs.

Système du coussin gonflable d'appoint pour choc frontal : Le système avancé du coussin gonflable INFINITI peut aider à diminuer l'impact de la tête et de la poitrine du chauffeur ainsi que du passager avant au cours de certains collisions frontales.

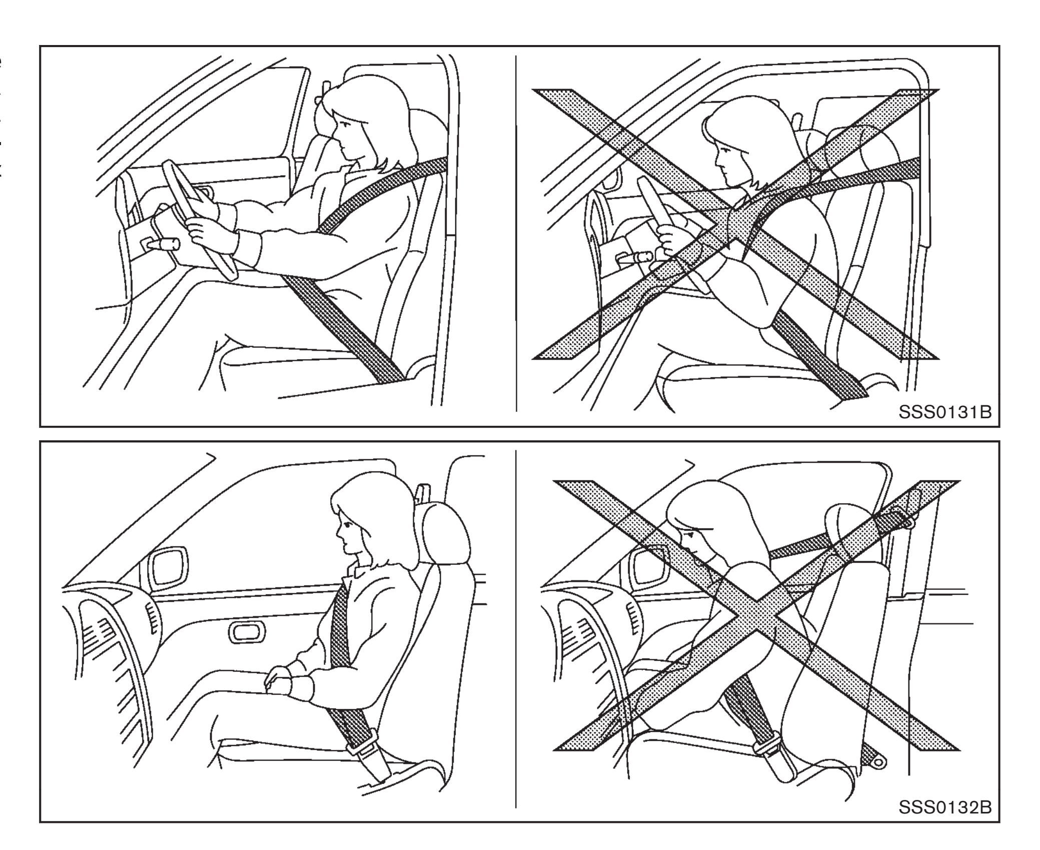
Système du coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installé dans le siège avant : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine et dans la région pelvienne du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Le coussin gonflable latéral est conçu pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

Système du coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux du côté rideau installés dans le toit : Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté rue lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables rideaux sont conçus pour se déployer sur le côté où le véhicule subit un choc.

Ces systèmes de retenue sont conçus pour **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passagers et **ne remplacent pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord et des garnitures de portière. (Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» plus haut dans ce chapitre pour les directives et les précautions d'utilisation des ceintures de sécurité.)

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

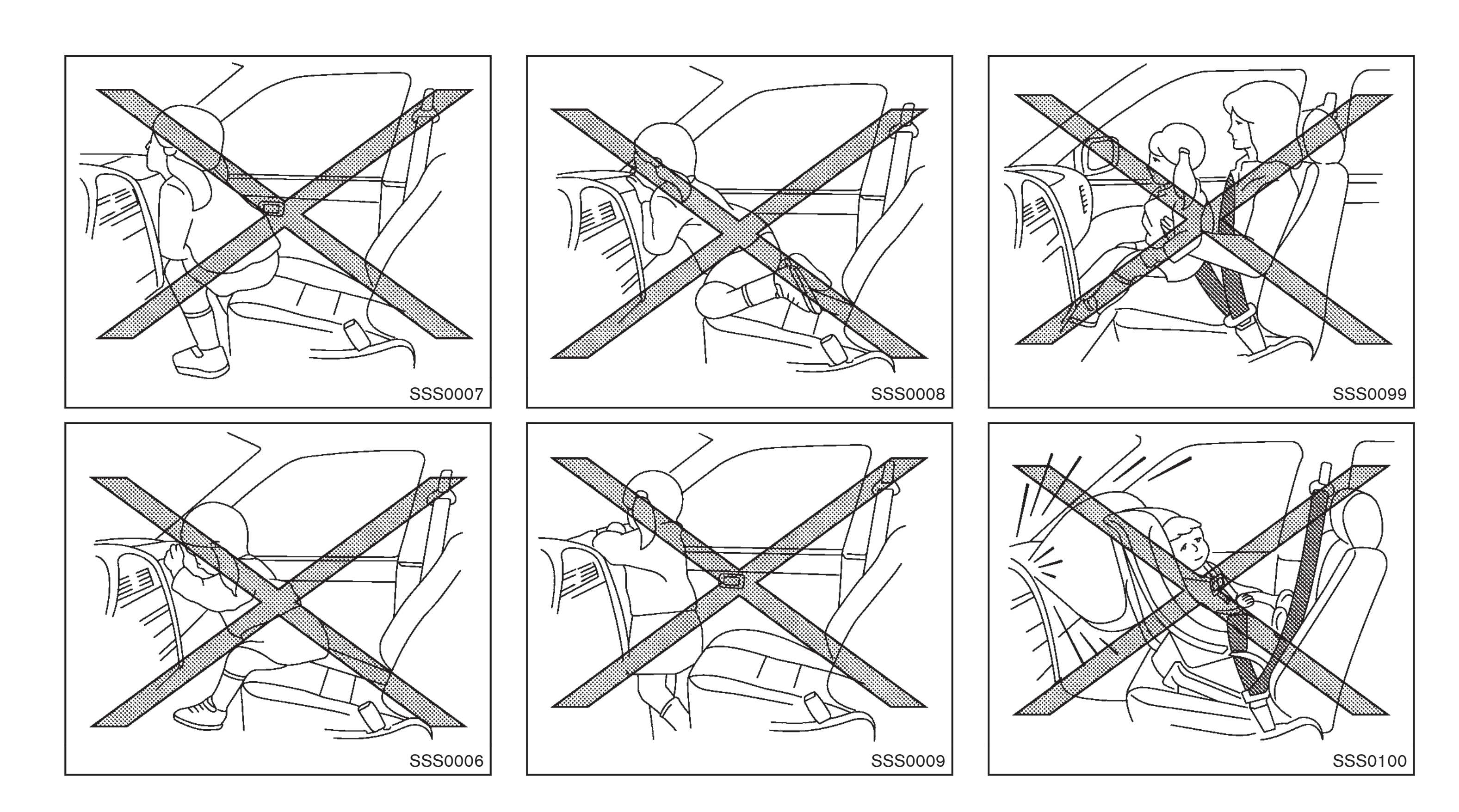
Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.


SSS0131B

SSS0132B

ATTENTION

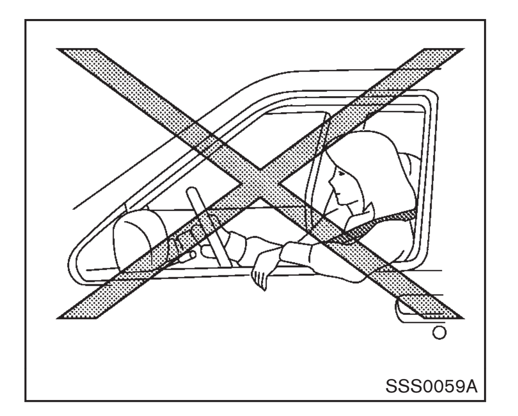
- Les coussins gonflables d'appoint avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.
- De plus, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas si l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé ou si le siège avant passager est inutilisé. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre.
- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint avant atteignent leur efficacité maximum si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentées si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable d'appoint avant risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.
- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé du coussin gonflable étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité, si nécessaire. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.
- Le siège passager avant est équipé d'un capteur de classification d'occupant (capteur de forme) qui désactive le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ce capteur est seulement utilisé pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre.
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du volant augmente davantage le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

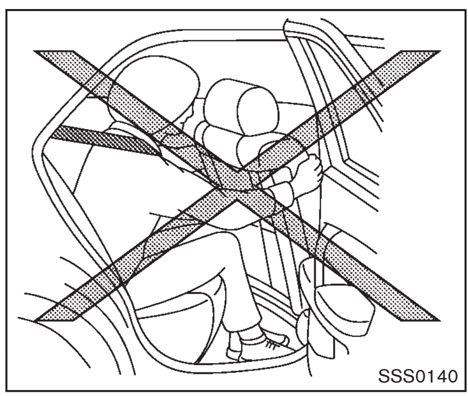


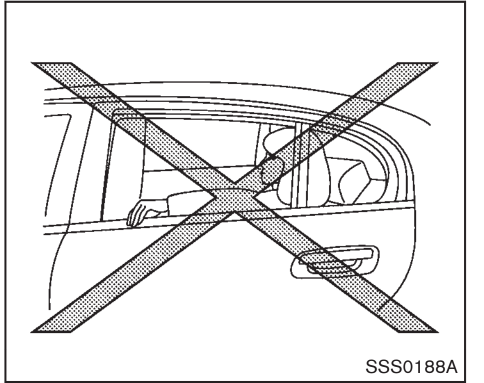
SSS0007
SSS0008
SSS0099
SSS0006
SSS0009
SSS0100

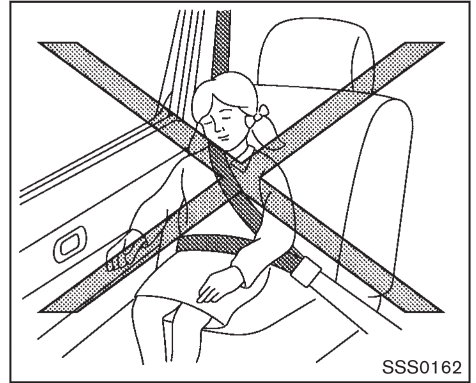
ATTENTION

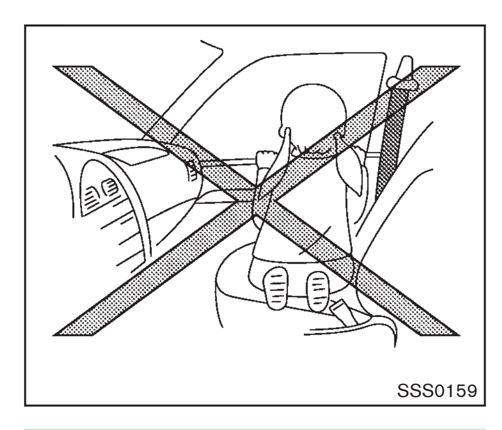
- Ne laissez jamais les enfants sans protection ou passer les mains ou le visage par la vitre. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- Les enfants mal attachés risquent d'être sérieusement voire mortellement blessés si les coussins gonflables avant et latéraux ou les coussin gonflables rideaux se déploient. Les préadolescents et enfants doivent être correctement retenus sur le siège arrière dans la mesure du possible.
- Même avec le système avancé du coussin gonflable INFINITI, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour les détails, reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre.


SSS0059A


SSS0140


SSS0188A

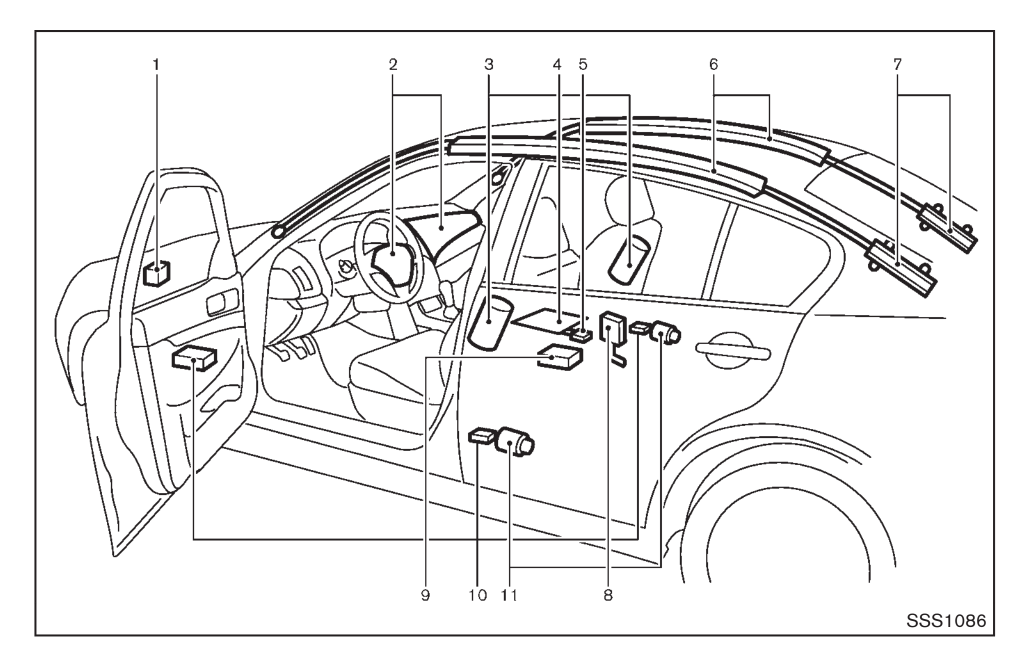

SSS0162


SSS0159

ATTENTION

Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant et coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit :

- **Les coussins gonflables pour chocs latéraux installés dans les sièges avant ainsi que les coussins gonflables rideau installés dans le toit ne devraient pas se déployer à la suite d'un impact frontal, arrière, renversement ou d'un impact latéral de faible puissance. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.**
- **Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux atteignent leur efficacité maximale si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Le coussin gonflable latéral et le coussin gonflable rideau se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté rue du dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant ou les passagers qui occupent les sièges arrière latéraux passer la main par la vitre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Veillez à ce qu'aucun passager arrière ne se tienne au dossier du siège avant. Il risquerait d'être gravement blessé si le coussin gonflable d'appoint latéral se déployait. Il faut être particulièrement prudent avec les enfants qui doivent toujours être correctement retenus sur le siège. Les illustrations retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable d'appoint latéral.**



1. Capteur de zone d'impact
2. Modules du coussin gonflable d'appoint avant (système avancé des coussins gonflables INFINITI)
3. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant
4. Capteur de classification d'occupant (capteur de forme)
5. Unité de contrôle du système de classification d'occupant
6. Coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit
7. Gonfleurs du coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit
8. Tendeurs externes de ceinture sous-abdominale (si le véhicule en est équipé)
9. Unité de contrôle du coussin gonflable (ACU)
10. Capteurs satellites
11. Ceintures de sécurité avec tendeur

SYSTÈME AVANCÉ DU COUSSIN GONFLABLE INFINITI (sièges avant)

Ce véhicule est équipé du système avancé du coussin gonflable INFINITI pour les sièges du conducteur et du passager. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements des États-Unis. Le système est également autorisé au Canada. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint pour choc frontal du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint pour choc frontal du conducteur et du passager avant est installé sur le tableau

de bord au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions frontales. Le fonctionnement correct du coussin gonflable avant ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé des coussins gonflables INFINITI est équipé d'un gonfleur de coussin gonflable d'appoint en deux temps. Le système contrôle les informations provenant du capteur de zone d'impact, de l'unité de contrôle du coussin gonflable (ACU), de la commande de boucle de ceinture de sécurité et du capteur de classification d'occupant (capteur de forme). Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité par le conducteur. Pour le passager avant, il contrôle également le capteur de classification d'occupant. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la gravité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant droit peut être automatiquement désactivé dans certaines conditions, selon les informations reçues du capteur de classification d'occupant. Si le coussin gonflable du passager est réglé sur OFF, l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager sera allumé (si le siège n'est pas occupé, l'éclairage ne sera pas allumé, mais les coussins gonflables seront désactivés). (Reportez-vous à «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.) Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Si vous avez des questions concernant votre système du coussin gonflable, contactez un détaillant INFINITI. Si vous considérez apporter des modifications à votre véhicule en raison d'un handicap, vous devriez également contacter un détaillant INFINITI. L'information sur un concessionnaire est incluse au début de ce Manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la tête et sur la poitrine de l'occupant avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, le coussin gonflable avant peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec le système avancé des coussins gonflables INFINITI, il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche, la force du

déploiement du coussin gonflable avant peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules du coussin gonflable lors du déploiement.

Les coussins gonflables avant se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables d'appoint avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si le système fonctionne.



Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut



ATTENTION

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre comment il fonctionne. Pour une protection maximale, il est nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions dans ce manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.

Témoin de statut :

Le témoin indicateur de statut du coussin gonflable passager avant est situé au-dessus du cendrier. Après que le contacteur d'allumage soit placé en position «ON», le témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant sur le tableau de bord s'allume pendant environ 7 secondes et s'éteint ou fonctionne selon que le siège du passager avant soit occupé ou non. Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Siège passager vide : Le témoin est réglé sur OFF et le coussin gonflable du passager avant est sur OFF et ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager est occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants tel que mentionné dans cette section : Le témoin s'allumera pour indiquer que le coussin gonflable du passager

avant est sur OFF et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.

- Le siège passager occupé et le passager satisfont les conditions décrites dans cette section : Le témoin est sur OFF pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant fonctionne.

Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans certaines conditions tel que décrit ci-dessus et conformément aux réglementations des États-Unis. Si le coussin gonflable côté passager est sur OFF, il ne se déploiera pas lors d'une collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

Le but de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, en nécessitant que le coussin gonflable soit automatiquement désactivé.

Le capteur de classification d'occupant (capteur de forme) est situé au fond du coussin de siège passager avant et est conçu pour détecter un occupant ou des objets sur le siège selon leurs poids. Par exemple, si un enfant est assis dans le siège passager avant, le système avancé du coussin gonflable est conçu pour désactiver le coussin gonflable conformément aux réglementations. Également, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements est sur le siège, le capteur de classification d'occupant le détectera et le coussin gonflable se désactivera.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne causeront pas la désactivation automatique du coussin gonflable. Pour des adultes de petite taille, il peut être désactivé. Néanmoins, si l'occupant n'est pas assis correctement (par exemple, en n'étant pas bien assis droit, en étant assis sur le rebord du siège, ou en étant dans une mauvaise position), ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable par le capteur. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

INFINITI recommande que tous les préadolescents soient correctement retenus dans le siège arrière. INFINITI recommande également que tous les dispositifs de retenue pour enfants et sièges d'appoint soient installés correctement dans le siège arrière. Si cela n'est pas possible, le capteur de classification d'occupant est conçu pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, en vue de désactiver le coussin gonflable du passager avant pour les dispositifs spécifiques de retenue pour enfants. Le fait de ne pas installer correctement les dispositifs de retenue pour enfants et d'utiliser le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) peut faire basculer ou faire bouger le dispositif de retenue en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être désactivé. (Reportez-vous à «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans ce chapitre pour des directives d'installation et d'utilisation appropriées.)

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds dé-

posés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable à cause du poids des objets détectés par le capteur de poids. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est debout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Soyez toujours assuré que vous et les occupants de votre véhicule sont bien assis et retenus convenablement sur leur siège.

Vous pouvez utiliser l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager pour contrôler lorsque le coussin gonflable passager avant est automatiquement désactivé et que le siège est occupé. Le témoin ne s'allumera pas si le siège avant passager est inutilisé.

Si un occupant adulte est dans le siège et que l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé (indiquant que le coussin gonflable est en OFF), il se pourrait que la personne soit de petite taille ou qu'elle ne soit pas bien assise.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé dans le siège avant, le témoin indicateur du statut du coussin gonflable du passager peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable passager ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision), il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin de statut du coussin gonflable passager n'est toujours pas allumé, déplacez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

Si le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ne s'allume pas bien que le dispositif de retenue pour enfants, la ceinture de sécurité et l'occupant vous semblent bien placés, le système peut détecter un siège inoccupé (auquel cas le coussin gonflable est en OFF). Un détaillant INFINITI peut vérifier que le système est bien désactivé en utilisant un outil spécial. En attendant confirmation par le détaillant que votre coussin gonflable marche correctement, positionnez le passager ou le dispositif de retenue dans un siège arrière.

Le système avancé du coussin gonflable INFINITI et le témoin de statut du coussin gonflable du passager avant mettront quelques secondes avant de remarquer un changement dans le siège passager. Mais si le siège reste inoccupé, le témoin de statut du coussin gonflable restera éteint.

Si une anomalie de fonctionnement se présente dans le système de coussin gonflable du passager avant, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint , situé dans la zone des instruments et indicateurs, clignotera. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint pour choc avant

ATTENTION

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de**

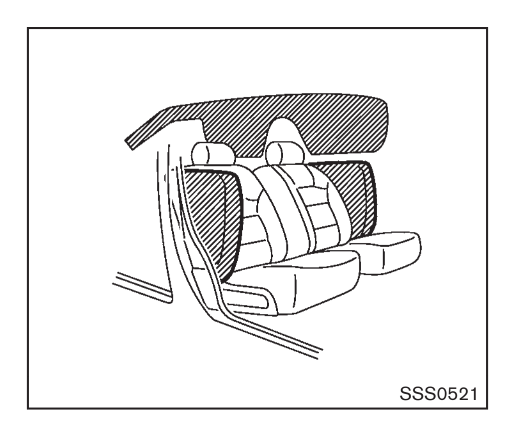
déploiement du coussin gonflable d'appoint.

- Ne placez pas d'objets tranchants sur le siège. Ne placez pas non plus d'objets pesants qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets pourraient endommager le siège ainsi que le capteur de classification d'occupant (capteur de forme). Cela peut affecter la bonne marche du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou le capteur de classification d'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.
- Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable. Ceci, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du système des coussins gonflables.
- N'effectuez aucune modification non autorisée à l'équipement électrique du véhicule, à la suspension ou à la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement du système du coussin gonflable avant.
- Toute modification du coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système du coussin gonflable.
- Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant quoi que ce soit sur le siège du dossier ou en ajoutant un garnissage, comme une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement du capteur de classification d'occupant.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système du coussin gonflable d'appoint avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.
- Toute intervention sur ou près du système du coussin gonflable avant doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes du coussin gonflable.
- Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Avec un pare-brise fendu, le

système du coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et oranges pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système du coussin gonflable avant et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.


SSS0521

SYSTÈMES DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT POUR CHOCS LATÉRAUX DES SIÈGES AVANT ET DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT RIDEAU POUR CHOCS LATÉRAUX INSTALLÉS DANS LE TOIT

Les coussins gonflables latéraux se trouvent à l'extérieur de la partie arrière des dossiers de sièges avant. Les coussins gonflables rideau sont situés dans les longerons du toit latéral. Ces systèmes sont conçus conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risques de blessures des occupants assis hors des sièges. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.** Les coussins gonflables latéraux et rideau sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante, bien qu'ils peuvent aussi se déployer lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision latérale. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas dans certaines collisions latérales du côté ou le véhicule a été heurté.

Le fonctionnement correct du coussin gonflable latéraux et coussin gonflable rideau pour chocs latéraux ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement des coussins gonflables latéraux et des coussins gonflables rideau s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de

conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine et le bassin des occupants avant. Les coussins gonflables rideaux peuvent aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants des sièges avant et arrière côté latéral. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Cependant, en se déployant, les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux peuvent aussi provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement attachées et les dossiers du conducteur et du passager avant tenus bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les passagers à l'arrière doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables d'appoint avant latéraux et rideaux se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants. En revanche, la force du déploiement des coussins gonflables latéraux et des coussins gonflables rideaux peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules du coussin gonflable lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux et les coussins gonflables rideaux se dégonflent tout de suite après la collision.

Les coussins gonflables latéraux et coussins gonflables rideaux ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON.

Après avoir mis sur le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.

ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Il ne faut pas placer non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables latéraux et de coussins gonflables rideaux seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risquez de vous brûler gravement.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système du coussin gonflable latéral et rideau. Ceci afin de ne pas provoquer un endommagement ou un déploiement accidentel des systèmes du coussin gonflable latéral et du coussin gonflable rideau.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci pourrait nuire au bon fonctionnement des systèmes du coussin gonflable latéral et du coussin gonflable rideau.**
- **Toute modification du coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une ma-**

tière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.

- **Toute intervention sur ou près des systèmes du coussin gonflable latéral et du coussin gonflable rideau doit être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire (SRS)* ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du coussin gonflable pour chocs latéraux.**

* **Les connecteurs de faisceaux de fils SRS sont jaunes et orangés pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet des systèmes du coussin gonflable latéral et du coussin gonflable rideau et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.

CEINTURES DE SÉCURITÉ AVEC TENDEURS (sièges avant)

 **ATTENTION**

- **Les tendeurs ne peuvent être utilisées deux fois. Ils doivent être remplacés en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit une collision qui n'engendre pas la mise en service du système de tendeur, faites vérifier le système de tendeur et si nécessaire, faites-le remplacer par un détaillant INFINITI.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de tendeur. Ceci afin d'éviter tout dommage ou déclenchement accidentel du système de tendeur. Une intervention non autorisée sur le système de tendeur peut se traduire par de graves blessures.**
- **Toute intervention sur ou à proximité du tendeur doit systématiquement être effectuée par un détaillant INFINITI. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un détaillant INFINITI. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système de tendeur.**
- **Si vous souhaitez jeter un tendeur ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un détaillant INFINITI. Les tendeurs seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le système de tendeurs peut s'activer avec le système de coussin gonflable d'appoint dans certains types de collisions. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

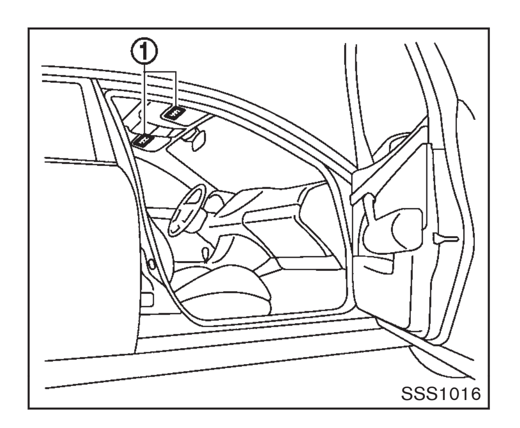
Lorsqu'un tendeur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. La fumée n'est pas nocive et elle

n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Après l'activation des tendeurs, les limiteurs de charge permettent aux ceintures de sécurité de s'allonger (au besoin) afin de réduire la force exercée sur la poitrine.

Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est utilisé pour utiliser un dysfonctionnement dans le système de tendeurs. Reportez-vous à «Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint» plus loin dans ce chapitre. Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système de ceinture de sécurité équipée de tendeur et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif indiquées dans le Manuel du conducteur.



SSS1016

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DU COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant les systèmes de coussin gonflable d'appoint pour choc frontal, sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.

Coussin gonflable SRS

Les étiquettes d'avertissement ① sont situées sur la surface des pare-soleil.


SPA1097

TÉMOIN LUMINEUX DE COUSSIN GONFLABLE D'APPOINT

Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint, qui affiche sur le tableau de bord, contrôle les circuits des coussin gonflable d'appoint pour choc frontal, du coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux installés dans les sièges avant, du coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit ainsi que des systèmes de tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits que ce témoin lumineux contrôle incluent l'unité de contrôle du coussin gonflable (ACU), les

capteurs satellites, le capteur de zone d'impact, le système de classification d'occupant, les modules du coussin gonflable avant et latéral, les modules du coussin gonflable rideau, les tendeurs, le témoin de statut du coussin gonflable du siège passager avant ainsi que tous les câblages correspondants.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'illumine pendant environ 7 secondes puis s'éteint. Cela signifie que les systèmes de coussin gonflable SRS fonctionnent.

Si l'une des conditions suivantes apparaît, ceci indique que les systèmes du coussin gonflable d'appoint avant, latéral, du coussin gonflable rideau et/ou les systèmes de tendeur nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ après avoir enclenché la commande d'allumage en position ON.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans ces conditions, il se peut que le coussin gonflable avant, latéral, rideau ainsi que les systèmes de tendeur ne fonctionnent pas convenablement. Faites-les vérifier et faites effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au détaillant INFINITI le plus proche.



ATTENTION

Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est allumé, ceci pourrait signifier que les systèmes du coussin gonflable avant, latéraux, du coussin gonflable rideau et/ou de tendeur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant dès que possible.

PROCÉDURES DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT

Les coussins gonflables avant, latéraux, les coussins gonflables rideaux ainsi que les tendeurs de ceinture de sécurité sont conçus pour fonctionner une seule fois. S'il n'est pas endommagé le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un détaillant INFINITI.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux, les pièces périphériques ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. Le contacteur d'allumage doit toujours être positionné sur la position LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.



ATTENTION

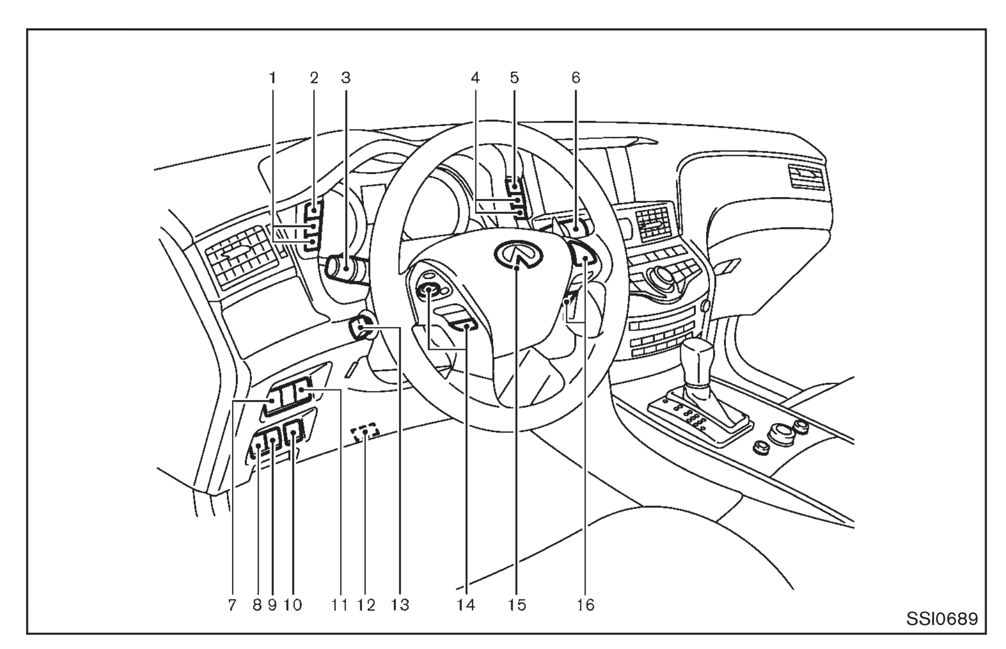
- **Une fois qu'un coussin gonflable avant, un coussin gonflable latéral ou un coussin gonflable rideau s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, le tendeur activé doit également être remplacé. Le module du coussin gonflable et le système de tendeur devrait être remplacés par un détaillant INFINITI. Le module de coussin gonflable et le système de tendeur ne peuvent pas être réparés.**

- **Le système de coussin gonflable avant, de coussin gonflable latéral, rideau ainsi que le système de tendeur doivent être inspectés par un détaillant INFINITI dans le cas où il y aurait un quelconque endommagement à la partie avant du véhicule ou sur une partie latérale du véhicule.**
- **Si vous souhaitez jeter un coussin gonflable d'appoint avant, des systèmes de tendeur ou jeter le véhicule, contactez un détaillant INFINITI. Les procédures appropriées de ramassage du coussin gonflable d'appoint et le système de tendeur de ceinture de sécurité sont indiqué dans le Manuel de réparation INFINITI approprié. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

AGENDA

2 Instruments et commandes

CABINE



1. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-45)
2. Commande AFS (si le véhicule en est équipé) (P.2-43)
3. Commande de phare, d'antibrouillards et de clignotant (P.2-39)
4. Commandes de l'ordinateur de bord (P.2-30)
5. Commutateur TRIP/RESET pour compteur journalier double (P.2-8)
6. Commande d'essuie-glace et de lave-glace (P.2-36)
7. Commande de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (P.5-105)
8. Commande de visière arrière (si le véhicule en est équipé) (P.2-65)
9. Commande de volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)
10. Commutateur de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-21)
11. Commande des systèmes d'assistance (si le véhicule en est équipé) (P.5-25, P.5-35, P.5-88)
12. Commande IBA OFF (si le véhicule en est équipé) (P.5-93)
13. Levier d'inclinaison télescopique électrique du volant (P.3-26)
14. Commandes intégrées au volant (côté gauche)

    — Commande de menu (modèles avec système de navigation)/syntonisation audio (modèles sans système de navigation) (P.4-94)

    — Commande BACK (modèles avec système de navigation) (P.4-94)

    — Commande TALK (P.4-123)

    — Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) (P.4-97)

— Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles sans système de navigation) (P.4-108)

— Commande de réglage de volume (P.4-94)

— Commande de source audio (P.4-51)

15. Volant

— Klaxon (P.2-48)

— Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-44)

— Volant chauffant (si le véhicule en est équipé) (P.2-47)

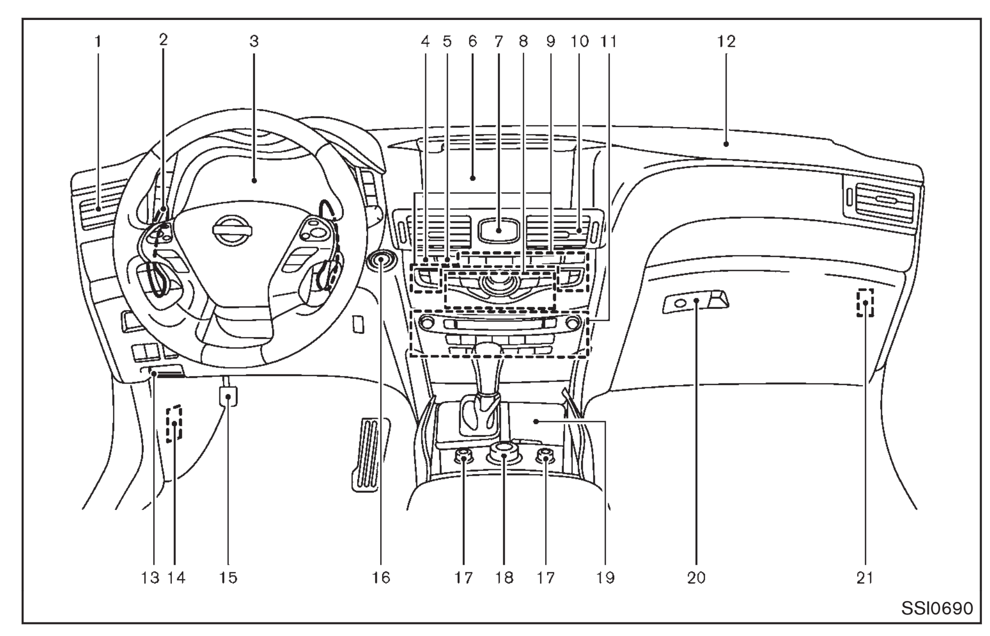
16. Commandes intégrées au volant (côté droit)

— Commandes du régulateur de vitesse (P.5-50)

— Commandes du système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé) (P.5-52)

— Commande dynamique d'Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé) (P.5-25, P.5-35, P.5-76)

TABLEAU DE BORD



1. Ventilateur latéral (P.4-36)
2. Sélecteur de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé) (P.5-19)
3. Compteurs et indicateurs (P.2-7)
4. Interrupteur des feux de détresse (P.2-46)
5. Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur (P.2-39)
6. Affichage central (P.4-4)/Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)
7. Horloge (P.2-53)
8. Panneau de commande central multifonction

   — Système de navigation* (si le véhicule en est équipé)

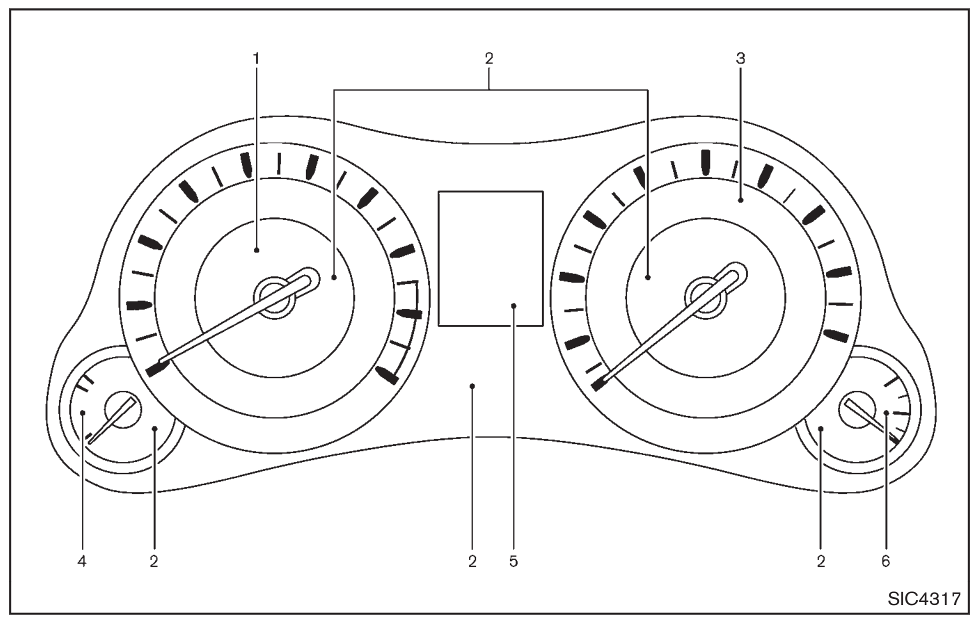
   — Boutons information et réglage du véhicule (P.4-10)

   — Système audio (P.4-51)
9. Système de commande automatique de la climatisation (P.4-37)/Système Forest Air[MD] (P.4-37)
10. Ventilateur central (P.4-36)
11. Système audio (P.4-51)
12. Coussin gonflable d'appoint du passager avant (P.1-44)
13. Poignée de déverrouillage du capot (P.3-20)
14. Couvercle de la boîte à fusibles (P.8-30)
15. Frein de stationnement

    — Stationnement (P.5-21)
16. Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (P.5-11)
17. Interrupteur de siège climatisé (P.2-50)/commande de sièges chauffants (P.2-48)
18. Commande de sélection de mode de conduite (P.5-22)

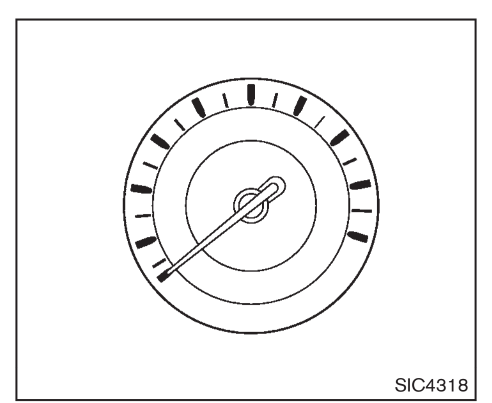
19. Allume-cigare et cendrier (P.2-55)
20. Poignée d’ouverture de la boîte à gants (P.2-57)
21. Commande électrique d’annulation de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-22)

*: Reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation fourni séparément.



1. Compte-tours (P.2-9)
2. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-11)
3. Indicateur de vitesse (P.2-8)
4. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-9)
5. Affichage à cristaux liquides par matrice de points/compteur/compteur journalier double (P.2-23)
6. Indicateur de niveau de carburant (P.2-10)

***: Les indicateurs à aiguille dans l'indicateur de vitesse, le compte-tours, le thermomètre de liquide de refroidissement et l'indicateur de niveau de carburant doivent bouger légèrement après avoir mis le contacteur d'allumage en position LOCK. Ceci ne constitue pas une anomalie.**

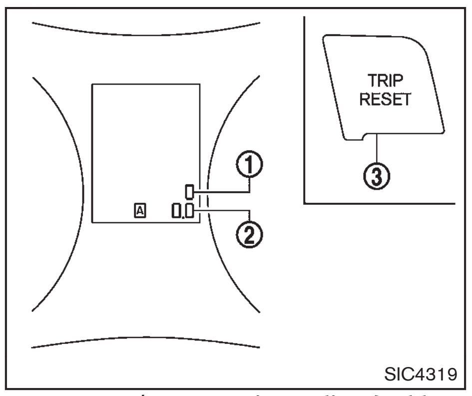


Indicateur de vitesse

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule en kilomètre par heure (km/h) et en miles par heure (mi/h).



Compteur/compteur journalier double

Compteur/compteur journalier double

Le compteur ① et le compteur journalier double ② s'affichent sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

Changer l'affichage :

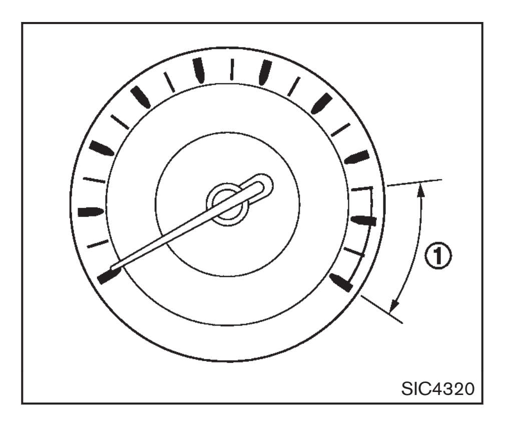
Le fait d'appuyer sur le commutateur TRIP RESET ③ situé sur la droite du panneau des compteurs combinés change l'écran comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

Réinitialisation du compteur journalier :

Pour remettre le compteur journalier affiché actuellement à zéro, appuyez sur le commutateur TRIP RESET ③ pendant plus d'une seconde.

La consommation de carburant automobile et la distance jusqu'au prochain plein est également disponible. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre et à «Comment utiliser le bouton STATUS» dans le chapitre «Comment utiliser le bouton STATUS».)



COMPTE-TOURS

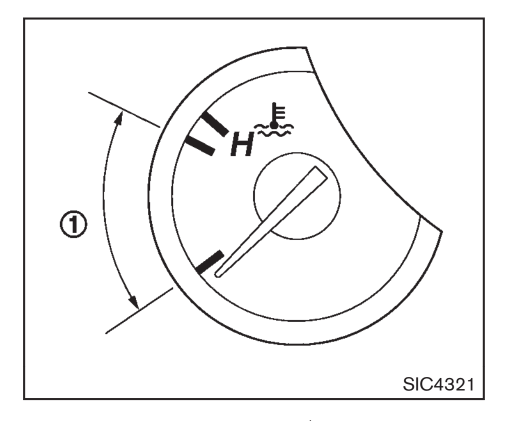
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). **Ne montez pas le moteur dans la zone rouge ①.**

La longueur de l'échelle et la zone rouge varient par rapport au modèle à moteur.



PRÉCAUTION

Passez à un rapport supérieur ou réduisez la vitesse du moteur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge. Le fonctionnement du moteur selon la zone rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.



INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

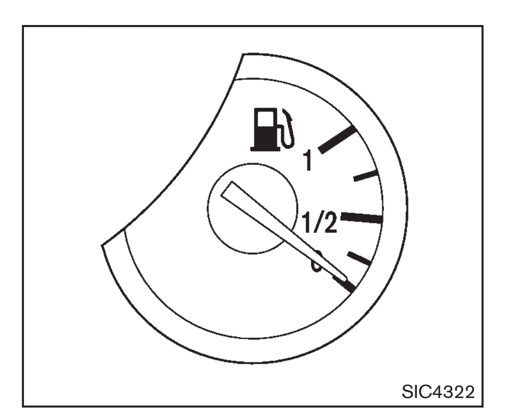
L'indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

La température du liquide de refroidissement du moteur est normale lorsque l'aiguille de l'indicateur se situe dans la zone ① montrée dans l'illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.

PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement affiche une valeur près de la zone chaude (H) de la plage normale, réduisez la vitesse du véhicule pour faire diminuer la température. Si l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible et laissez le moteur tourner au ralenti. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



SIC4322

INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

L'indicateur indique **approximativement** le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indicateur peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

L'aiguille de l'indicateur retourne à «0» (vide) lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur OFF.

Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère «0» (vide).

Le témoin lumineux de niveau bas de carburant s'allume sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points lorsque le niveau de carburant devient bas. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère «0». Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère «0», il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.



PRÉCAUTION

- **Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans ce chapitre.**

TÉMOINS LUMINEUX/INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

AWD	Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD)*	CRUISE	Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange)*	ECO	Témoin indicateur de conduite ECO
ABS / (ABS)	Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)		Témoin lumineux du déport de couloir (orange)*		Témoin indicateur d'antibrouillard avant
		(!)	Témoin lumineux de faible pression des pneus	OFF	Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant
AT CHECK	Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique		Témoin lumineux principal		Témoin indicateur des feux de route
BRAKE / (!)	Témoin lumineux des freins	CRUISE	Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange)*	IBA OFF	Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA)*
			Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité		Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert)*
	Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange)*		Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint	SERVICE ENGINE SOON	Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)
– +	Témoin lumineux de charge		Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)		Témoin indicateur de sécurité
CRUISE	Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange)*	AFS OFF	Témoin indicateur de désactivation du système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) *		Témoin indicateur des feux de croisement
4WAS	Témoin lumineux de direction active sur les quatre roues (4WAS)*	P/ M1	Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)		Clignotants/feux de détresse
	Témoin lumineux de pression d'huile-moteur		Témoin indicateur d'activation de surveillance d'angle mort (BSI) (vert)*	OFF	Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

*: si le véhicule en est équipé

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Avec toutes les portières fermées, serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'illuminer (si le véhicule en est équipé) :

, BRAKE ou , , SERVICE ENGINE SOON, , AWD, 4WAS, CRUISE

Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent (si le véhicule en est équipé) :

, ABS or , AT CHECK, , OFF, , ECO, ,

Si l'un des témoins ne s'illumine pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Certains témoins indicateurs et lumineux sont également affichés sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points entre le compteur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre.)

TÉMOINS LUMINEUX

AWD Témoin lumineux de toutes roues motrices (AWD) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin lumineux AWD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si le système AWD intelligent ne fonctionne pas ou que les diamètres des roues arrière et avant est différent, le témoin lumineux dans les deux cas restera allumé ou clignotera. (Reportez-vous à «Toutes roues motrices (AWD) intelligent» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

PRÉCAUTION

- **Si le témoin lumineux s'allume pendant la conduite, il se peut que le système AWD intelligent ne fonctionne pas correctement. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.**
- **Si le témoin lumineux AWD clignote lorsque vous conduisez :**
  - **— clignote rapidement (environ deux fois par seconde) :**
    Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Le mode de conduite passe en mode 2WD (deux roues motrices) pour prévenir un fonctionnement du système AWD. Si le témoin lumineux s'éteint, vous pouvez rouler à nouveau.
  - **— clignote lentement (environ une fois toutes les 2 secondes) :**
    Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.
- **Si le témoin lumineux reste allumé après les opérations effectuées ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.**

ABS ou (ABS) Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux anti-

blocage des roues (ABS) s'allume et puis s'éteint. Cela signifie que le système ABS est opérationnel.

Si le témoin ABS s'allume quand le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

En cas de défectuosité de l'ABS, la fonction antiblocage des roues est désactivée. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage. (Reportez-vous à «Système des freins» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

AT CHECK Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON, le témoin s'allume pendant 2 secondes. Si le témoin s'allume à tout autre moment, cela peut signifier que la boîte de vitesses ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.

BRAKE ou (!) Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein est sollicitée.

Témoin indicateur du frein de stationnement :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'allume si le niveau de liquide de frein est bas. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans que le frein de stationnement soit serré, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein. Si le liquide de frein est nécessaire, ajoutez du liquide et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Liquide de frein» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)
2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le système d'avertissement par un détaillant INFINITI.

Témoin indicateur du système antiblocage des roues (ABS) :

Lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau de liquide de frein est adéquat, si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux antiblocage des roues s'allument, c'est peut-être que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier, et si nécessaire réparer rapidement, le système par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Témoin lumineux du système antiblocage des roues (ABS)» plus haut dans ce chapitre.)

ATTENTION

- **Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le**

véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.

- **Appuyer sur le frein avec le moteur arrêté ou avec le niveau du liquide de frein bas pourrait augmenter la distance de freinage et demander un plus grand effort d'appui sur la pédale.**
- **Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère minimum ou MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un détaillant INFINITI.**

Témoin lumineux d'avertissement d'angle mort (BSW)/de surveillance d'angle mort (BSI) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d'allumage sur ON, le témoin indicateur s'allume en orange, puis devient vert avant de s'éteindre. Ce témoin indique que les systèmes de surveillance (BSW) et d'avertissement (BSI) d'angle mort sont opérationnels.

Si le témoin s'allume en orange et reste allumé, il se peut que les systèmes BSW et BSI ne fonctionnent pas correctement. Le véhicule reste utilisable, mais il est préférable de faire vérifier ces systèmes par un détaillant INFINITI. Reportez-vous à «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

 Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, consultez immédiatement un détaillant INFINITI.



PRÉCAUTION

Ne continuez pas de rouler si la courroie d'alternateur est détendue, rompue ou manquante.

CRUISE Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (DCA) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume si le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système DCA.

S'il n'est pas possible d'activer le système ou si le témoin lumineux reste allumé en permanence, il est possible que le système soit défectueux. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

4WAS Témoin lumineux de direction active sur les quatre roues (4WAS) (si le véhicule en est équipé)

Si le témoin s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que la partie direction active sur les quatre roues (4WAS) du système de direction ne fonctionne pas correctement. Tournez le contacteur d'allumage à la position OFF puis sur la position ON. Si le témoin ne s'allume pas après avoir fait tourner le moteur, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Pour de plus amples renseignements concernant le système de direction active sur les quatre roues, reportez-vous à «Système

de direction active sur les quatre roues (4WAS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

En cas de panne du système, la fonction de direction active sur les quatre roues (4WAS) s'arrêtera, mais la conduite ne sera pas affectée. Toutefois, le volant demeurera légèrement tourné même lorsque vous conduirez en ligne droite. Conduisez prudemment le véhicule jusqu'au détaillant INFINITI le plus proche.

Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante d'huile-moteur. Si le témoin clignote ou s'allume en cours de conduite, rangez-vous prudemment sur le bas côté de la route, arrêtez le moteur **immédiatement** et appelez un détaillant INFINITI ou un atelier de réparation autorisé.

Le témoin lumineux de pression d'huile-moteur n'est pas conçu pour indiquer le niveau d'huile. Pour connaître le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile. Reportez-vous à «Huile-moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des endommagements importants au moteur. De tels endommagements ne sont pas couverts par la garantie. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.

CRUISE Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux du déport de couloir (orange ; si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, ce témoin s'allumera en couleur orange, puis change en couleur verte et finit par s'éteindre. Cela signifie que l'avertissement du déport de couloir (LDW) et de prévention du déport de couloir (LDP) sont en état de fonctionner.

Lorsque le système LDW et/ou LDP est en marche, la lumière clignote en orange et un avertisseur retentit si le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite d'un couloir de conduite doté de marquages du couloir détectables.

Si le témoin s'allume en orange et reste allumé, il se peut que les circuits de charge LDW et LDP ne fonctionnent pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

Avertissement de faible pression des pneus :

Le témoin s'allume pour indiquer que le véhicule roule avec un pneu dégonflé. Un avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît également sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points.

Si vous sélectionnez les informations sur la pression des pneus à l'écran, le message d'avertissement LOW PRESSURE s'affiche. La pression de chaque pneu est également affichée.

Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu a été gonflé à la pression recommandée, conduisez a plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE est actif aussi longtemps que le témoin lumineux de faible pression des pneus reste allumé.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre, «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

Anomalie de fonctionnement du TPMS :

Si le TPMS ne fonctionne pas adéquatement, le témoin lumineux de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est enfoncé à ON. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE n'apparaît pas si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement TPMS.

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

ATTENTION

- **Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.**
- **Si le témoin s'illumine en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite**

possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

PRÉCAUTION

- **Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.**
- **Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).**
- **Veillez à installer correctement les pneus qui correspondent aux quatre roues.**

Témoin lumineux principal

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux principal s'allume si un des éléments suivants apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points.

- Avertissement No key (pas de clé)
- Avertissement de bas niveau de carburant
- Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace
- Avertissement de frein de stationnement serré
- Avertissement de porte/coffre ouvert
- Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré
- Avertissement de pression des pneus
- Avertissement de clé intelligente

Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» plus loin dans ce chapitre.

CRUISE Témoin lumineux de la fonction de prévision (orange ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume si le système d'assistance au freinage (avec la fonction de prévision) ne fonctionne pas correctement.

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez le moteur, puis redémarrez-le et reprenez la conduite.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer que le système est défectueux. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Témoin lumineux et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé tant que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Le carillon se fait également entendre pendant 6 secondes si la ceinture du conducteur n'est pas bien bouclée.

Le témoin lumineux de la ceinture de sécurité du passager avant s'allumera si la ceinture n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant 7 secondes après que le contacteur d'allumage est mis en position ON, le système n'active pas le témoin lumineux pour le passager avant.

Reportez-vous à «1. Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» pour les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité.

Témoin lumineux de coussin gonflable d'appoint

Après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON, le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allume. Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint s'allumera pendant 7 secondes environ, si les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant ou latéraux, du coussin gonflable rideau pour chocs latéraux et/ou le tendeur de ceinture de sécurité sont fonctionnels.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que le coussin gonflable d'appoint avant, latéral, d'un coussins gonflables rideaux d'appoint pour chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons d'amener votre véhicule au détaillant INFINITI le plus proche.

- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, les systèmes de retenue supplémentaire et/ou le tendeur de ceinture de sécurité risque de ne pas fonctionner correctement.

Pour plus d'information, reportez-vous à «Système de retenue supplémentaire» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

ATTENTION

Si le témoin lumineux du coussin gonflable d'appoint est allumé, ceci pourrait signifier que le coussin gonflable d'appoint avant, d'appoint latéral, du coussin gonflable rideau pour chocs latéraux et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un détaillant dès que possible.

Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin indicateur clignote lorsque le système VDC ou le système de contrôle de traction est en marche. Il sert à avertir le conducteur que le véhicule a atteint ses limites de traction. La chaussée peut être glissante.

Lorsque le système de contrôle de dyna-

mique du véhicule est activé, l’allumage de ce témoin lumineux indique au conducteur que le système est entré en mode de sécurité. C’est par exemple le cas lors de problème au niveau du contrôle de dynamique du véhicule, de la commande de suivi actif (si le véhicule en est équipé), de la fonction de levée et d’accumulation, de la fonction de répartition de puissance de freinage ou du système d’assistance au démarrage en côte. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI. Un dysfonctionnement qui rendrait le système de contrôle de dynamique du véhicule hors service n’empêche pas de rouler avec le véhicule. Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Système de contrôle du voltage variable» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.

TÉMOINS INDICATEUR

AFS OFF Témoin indicateur de désactivation du système d’adaptation de l’éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Après avoir mis le contacteur d’allumage en position ON, le témoin indicateur de désactivation du système d’adaptation de l’éclairage avant (AFS) s’allumera. Après environ 1 seconde, le témoin s’éteindra si le système AFS fonctionne.

Ce témoin s’allume également quand l’AFS est éteint en utilisant la commande AFS.

Si le témoin indicateur de désactivation AFS clignote, cela peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

Reportez-vous à «Système d’adaptation de l’éclairage avant (AFS)» plus loin dans ce chapitre.

P/M1 Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA)

Le témoin indique la position du levier sélecteur automatique dès que le contacteur d’allumage est mis en position ON.

En mode de changement de vitesse manuel, lorsque la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné à cause de mode de protection de la boîte de vitesses, le témoin indicateur de positionnement de BVA clignote et un carillon sonne.

Reportez-vous à «Boîte de vitesses automatique» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» pour plus de détails.

Témoin indicateur d’activation de surveillance d’angle mort (BSI) (vert ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin s’allume en vert lorsque le système de surveillance d’angle mort (BSI) est allumé. Il s’éteint lorsqu’on appuie à nouveau lorsque le système est désactivé.

REMARQUE :

Ce témoin est le même témoin que pour l’avertissement d’angle mort (orange). (Reportez-vous à «Témoin lumineux d’avertissement d’angle mort (BSW)/de surveillance d’angle mort (BSI) (orange ; si le véhicule en est équipé)» plus haut dans ce chapitre.)

Pour plus de détails, reportez-vous à «Syst. d’avert. d’angle mort (BSW)/Syst. de surv. d’angle mort (BSI)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

ECO Témoin indicateur de conduite ECO

Après avoir mis le contacteur d’allumage en position ON, ce témoin s’allumera en couleur orange, puis change en couleur verte et finit par s’éteindre.

Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est tournée sur le mode

ECO, le témoin indicateur de conduite ECO s'allume ou change de couleur, en fonction du fonctionnement de la pédale d'accélérateur, afin d'aider le conducteur à maintenir une conduite économique. Pour plus de détails, reportez-vous à «Mode Eco» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin indicateur d'antibrouillard avant

Le témoin indicateur d'antibrouillard avant s'allume lorsque les témoins d'antibrouillards avant sont allumés. (Reportez-vous à «Commande des feux antibrouillards» plus loin dans ce chapitre.)

Témoin de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ( ) sera allumé et le coussin gonflable du passager avant sera réglé à OFF selon l'utilisation ou non du siège passager avant.

Pour le fonctionnement de l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant, reportez-vous à «Système avancé du coussin gonflable INFINITI» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel.

Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.

Témoin indicateur de désactivation de système d'assistance au freinage intelligent (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lors de la mise sur OFF dela commande d'assistance au freinage intelligent (IBA). Ceci indique que le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) est désactivé.

L'allumage du témoin indicateur de système IBA désactivé alors que le système est activé (sans retentissement du carillon) indique que le système est momentanément indisponible.

L'allumage du témoin de système IBA désactivé accompagné du retentissement du carillon alors que le système IBA est activé indique que le système est peut-être défectueux. Stationnez le véhicule dans un lieu sûr. Contrôlez la propreté du capteur laser. Arrêtez le moteur et redémarrez-le.

Si le témoin indicateur de système IBA désactivé s'allume après avoir effectué les opérations ci-dessus, il est possible que le système ou la commande de suivi actif (si le véhicule en est équipé) soit défectueux. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI. (Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» et à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Témoin indicateur de prévention du déport de couloir (LDP) en position ON (vert ; si le véhicule en est équipé)

Le témoin vert s'allume lorsque le système de prévention du déport de couloir (LDP) est allumé. Il s'éteint lorsqu'on appuie à nouveau lorsque le système est désactivé.

REMARQUE :

Ce témoin est le même témoin que pour l'avertissement de départ de couloir (orange). (Reportez-vous à «Témoin lumi-

neux du déport de couloir (orange ; si le véhicule en est équipé)» plus haut dans ce chapitre.)

Pour plus de détails, reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne, cela peut signifier un problème lié au dispositif antipollution.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains, 2,5 gallons impériaux) d'essence dans le réservoir.

Le témoin s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur reste continuellement allumé pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. (Reportez-vous à «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement)».)

Fonctionnement :

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement peut se mettre en marche d'une des deux façons :

- Témoin de mauvais fonctionnement allumé — un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant si l'avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré s'affiche sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de reprendre la conduite. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.
- Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement clignote — des ratés ont été détectés dans le moteur risquant d'endommager le dispositif antipollution.

Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

1) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
2) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
3) Évitez les montées en pente raide.
4) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

Faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au détaillant.



PRÉCAUTION

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.

 Témoin indicateur de sécurité

Ce témoin clignote quand le contacteur d'allumage est en position ACC, OFF ou LOCK. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est opérationnel.

En cas d'anomalie du système de sécurité, ce témoin reste allumé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Pour plus d'information, reportez-vous à «Systèmes de sécurité» plus loin dans ce chapitre.

Témoin indicateur des feux de croisement (vert)

Le témoin indicateur des feux de croisement s'allume lorsque les feux de stationnement avant, les feux combinés arrière et les feux de la plaque d'immatriculation sont allumés. Le témoin indicateur s'éteint lorsque est éteint.

 Clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.

 Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)

Le témoin s'allume lorsque vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule sur OFF. Ceci indique que le système de contrôle de dynamique du véhicule et le système de contrôle de traction ne sont pas en cours d'opération.

RAPPELS SONORES

Carillon de rappel de clé de contact

Le carillon retentit en cas d'ouverture de la portière du conducteur alors que le contacteur d'allumage est en position ACC. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est réglé en position OFF, et emportez la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Carillon de rappel d'extinction des phares

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ou et le contacteur d'allumage en position ACC, OFF ou LOCK.

Éteignez la commande d'éclairage avant de quitter le véhicule.

Le carillon retentit également pendant 2 secondes lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur OFF alors que les antibrouillards sont allumés et que la commande des phares est en position AUTO.

Carillon de rappel du frein de stationnement

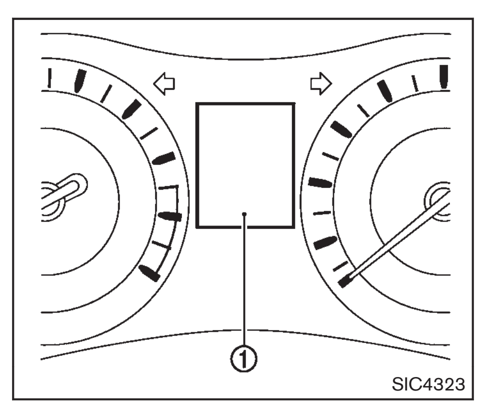
Le carillon de rappel du frein de stationnement sonnera si le véhicule est conduit à plus de 7 km/h (4 mi/h) avec le frein de stationnement serré. Arrêtez le véhicule et desserrez le frein de stationnement.

Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera en-

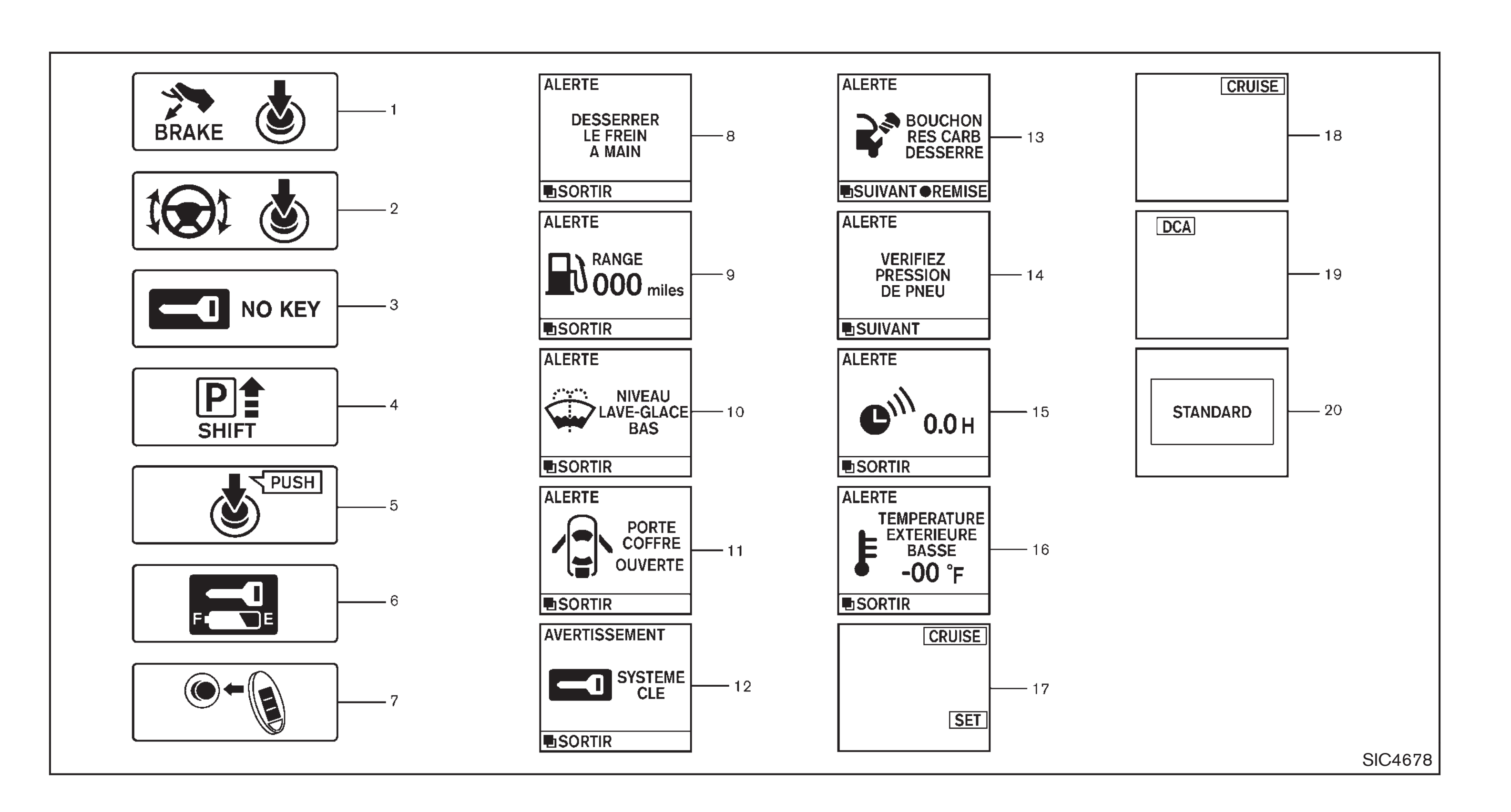
tendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas appuyée. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES PAR MATRICE DE POINTS



L'affichage à cristaux liquides par matrice de points ① se trouve entre le compte-tours et l'indicateur de vitesse. Il affiche le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique, le régulateur de vitesse, le système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé), les informations relatives à l'assistance au contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé) et à l'utilisation de la clé intelligente, ainsi que d'autres avertissements et informations.

Pour les détails sur le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique, reportez-vous à «Témoins indicateur» plus haut dans ce chapitre. Pour des détails relatifs au régulateur de vitesse, reportez-vous à «Régulateur de vitesse» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite». Pour les détails sur le système du régulateur de vitesse intelligent (ICC), reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite». Pour de plus amples informations sur le système DCA, reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite». Pour plus de renseignements sur le système de clé intelligent, reportez-vous à «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».


BRAKE
1
2
NO KEY
3
SHIFT
4
PUSH
5
F
E
6
7
ALERTE
DESSERRER
LE FREIN
A MAIN
SORTIR
8
ALERTE
RANGE
000 miles
SORTIR
9
ALERTE
NIVEAU
LAVE-GLACE
BAS
SORTIR
10
ALERTE
PORTE
COFFRE
OUVERTE
SORTIR
11
AVERTISSEMENT
SYSTEME
CLE
SORTIR
12
ALERTE
BOUCHON
RES CARB
DESSERRE
SUIVANT
REMISE
13
ALERTE
VERIFIEZ
PRESSION
DE PNEU
SUIVANT
14
ALERTE
0.0 H
SORTIR
15
ALERTE
TEMPERATURE
EXTERIEURE
BASSE
-00 °F
SORTIR
16
CRUISE
SET
17
CRUISE
18
DCA
19
STANDARD
20
SIC4678

INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT

1. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur

Ce témoin indicateur apparaît quand le levier sélecteur est en position P (stationnement).

Ce témoin indique que le moteur démarrera en appuyant sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein. Il est possible de démarrer le moteur directement, depuis n'importe quelle position.

2. Témoin de mauvais fonctionnement de dégagement du dispositif antivol (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin apparaît lorsque le volant ne peut être débloqué de la position LOCK.

Si ce témoin apparaît, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant légèrement le volant de droite à gauche.

3. Avertissement NO KEY (pas de clé)

Cet avertissement apparaît dans une des deux conditions suivantes.

Aucune clé à l'intérieur du véhicule :

L'avertissement apparaît lorsque la portière est fermée avec la clé intelligente laissée à l'extérieur du véhicule avec le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Assurez-vous que la clé intelligente est bien a l'intérieur du véhicule.

Clé intelligente non enregistrée :

L'avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est tourné de la position LOCK et que la clé intelligente n'est pas reconnue par le système. Vous ne pouvez démarrer le moteur avec une clé non enregistrée. Utilisez la clé intelligente enregistrée.

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

4. Avertissement SHIFT «P»

Cet avertissement apparaît lorsque le contacteur d'allumage est réglé pour empêcher le moteur de démarrer et que le levier sélecteur est dans une position autre que la position P (stationnement).

Si cet avertissement apparaît, déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou mettez le contacteur d'allumage en position ON.

Un carillon d'avertissement intérieur se fera également entendre. (Reportez-vous à «Système de clé intelligente» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».)

5. Avertissement «PUSH»

Cet avertissement apparaît lorsque le levier sélecteur est déplacé en position P (stationnement) avec le contacteur d'allumage en position ACC après que l'avertissement SHIFT «P» apparaisse.

Pour mettre le contacteur d'allumage en position OFF, exécutez la procédure suivante :

- **Avertissement SHIFT «P»** → (Déplacez le levier sélecteur sur «P») → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Position du contacteur d'allumage sur ON) → **Avertissement PUSH** → (Appuyez sur le contacteur d'allumage → Position du contacteur d'allumage à OFF)

6. Témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente

Ce témoin apparaît lorsque la pile de la clé intelligente commence à être faible.

Si ce témoin apparaît, remplacez la pile par une nouvelle. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

7. Indicateur de fonctionnement de démarrage du moteur pour clé intelligente

Cet indicateur s'affiche lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée et que le système de clé intelligente ne communique pas normalement avec le véhicule.

Si ce témoin s'affiche, mettez la clé intelligente au contact du contacteur d'allumage tout en appuyant sur la pédale de frein. (Reportez-vous à «Déchargement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

8. Avertissement de frein de stationnement serré

Cet avertissement apparaît lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 7 km/h (4 mi/h) et que le frein à main est serré.

9. Avertissement de bas niveau de carburant

L'avertissement apparaît lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein le plus rapidement possible, de préférence avant que l'indicateur d'essence n'atteigne le repère vide (0).

Toutefois, lorsque l'aiguille atteint le repère vide (0), il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.

10. Avertissement de bas niveau de liquide de lave-glace

Cet avertissement apparaît lorsque le niveau du liquide est insuffisant dans le réservoir du lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. (Reportez-vous à «Liquide de lave-glace de pare-brise» dans le chapitre«8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

11. Avertissement de portière/coffre ouvert (contacteur d'allumage en position ON)

Cet avertissement apparaît lorsqu'une des portières ou le couvercle du coffre est ouvert ou n'est pas fermé solidement. L'icône du véhicule indique à l'écran si une portière ou si le couvercle du coffre est ouvert.

12. Avertissement de clé intelligente

Cet avertissement s'affiche en cas de dysfonctionnement au niveau du système de volant de direction (si le véhicule en est équipé) ou de clé intelligente.

Si cet avertissement s'affiche alors que le moteur est à l'arrêt, il n'est pas possible de débloquer le volant de direction (si le véhicule en est équipé) ni de démarrer le moteur. Si cet avertissement s'affiche alors que le moteur est en marche, il est possible de conduire le véhicule. Il est cependant conseillé de contacter un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations au plus vite.

13. Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré

Cet avertissement apparaît quand le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. (Reportez-vous à «Bouchon du réservoir de carburant» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».)

14. Avertissement de pression des pneus

Cet avertissement apparaît lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus dans les compteurs s'allume et la faible pression des pneus est détecté. Si cet avertissement s'affiche, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. (Reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» plus haut dans ce chapitre et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

15. Indicateur «TIMER»

Cet indicateur apparaît lorsque l'indicateur «TIMER» est activé. Vous pouvez régler la durée jusqu'à une période de 6 heures. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

16. Avertissement de température extérieure basse

Cet avertissement apparaît si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F). Vous pouvez régler l'avertissement afin qu'il ne s'affiche pas. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

17. Témoin indicateur du régulateur de vitesse

Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse :

Le témoin s'allume lorsque la commande principale du régulateur de vitesse est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Lorsque le témoin de la commande principale du régulateur de vitesse est affiché, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.

Témoin indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse :

Le témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur est en marche, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.

(Reportez-vous à «Régulateur de vitesse» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» pour les détails.

18. Système de commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse intelligent (ICC) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin indicateur s'affiche lorsque la commande principale du régulateur de vitesse intelligent (ICC) est enfoncée. Lorsque la commande principale est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Lorsque le témoin de la commande principale s'affiche, cela signifie que le système ICC est en marche. (Reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

19. Témoin de commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) (si le véhicule en est équipé)

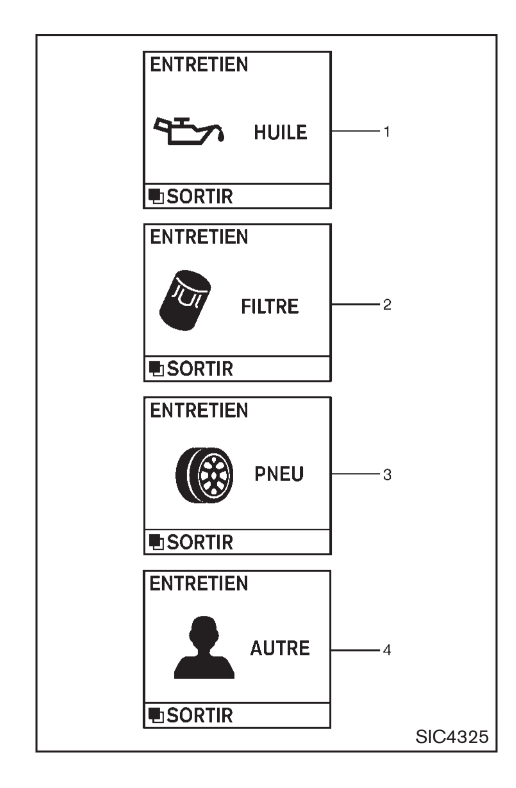
Ce témoin s'affiche lorsque la commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) est enfoncée. Lorsque la commande est enfoncée à nouveau, le témoin disparaît. Le témoin s'affiche lorsque le système DCA est opérationnel. (Reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

20. Témoin de sélecteur de mode de conduite INFINITI

Lorsqu’un mode de conduite est sélectionné, le témoin de mode sélectionné s’affiche pendant 2 secondes environ.

- STANDARD
- SPORT
- ECO
- SNOW (neige)

Reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».



SIC4325

TÉMOINS INDICATEURS POUR L’ENTRETIEN

1. Indicateur de remplacement de l’huile moteur

Cet indicateur apparaît lorsqu’il est temps de changer l’huile-moteur par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement d’huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

2. Indicateur de remplacement du filtre à huile

Cet indicateur apparaît lorsqu’il est temps de changer le filtre à huile par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

3. Indicateur de remplacement des pneus

Cet indicateur apparaît lorsque la distance réglée par le client pour remplacer les pneus est atteinte. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus. (Reportez-

vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)



L'indicateur de remplacement des pneus ne dispense pas de vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression. Reportez-vous à «Remplacement des roues et pneus» dans le chapitre «Entretien et interventions à effectuer soi-même». De nombreux facteurs, comme le gonflage de pneu, l'alignement, les habitudes de conduite et les conditions de route influent sur l'usure des pneus et quand on doit les remplacer. Régler l'indicateur de remplacement des pneus pour une certaine distance de conduite ne signifie pas que vos pneus vont durer pendant aussi longtemps. Utilisez l'indicateur de remplacement des pneus seulement comme un guide et vérifiez régulièrement vos pneus. Ne pas vérifier régulièrement vos pneus, ainsi que leur pression, peut causer une défaillance du pneu. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer une collision causant des blessures corporelles graves ou la mort.

4. Indicateur «AUTRE»

Cet indicateur apparaît lorsqu'il est temps de remplacer des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile ou les pneus par le client. Vous pouvez régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement de ces éléments. (Reportez-vous à «Ordinateur de bord» plus loin dans ce chapitre.)

Des rappels d'entretien supplémentaires sont également disponibles sur l'écran d'affichage central. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton INFO» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

MPG
0 20 40 60
1

MPG 000.0
MPH 000.0
2

TIME 00:00
miles 000.0
3

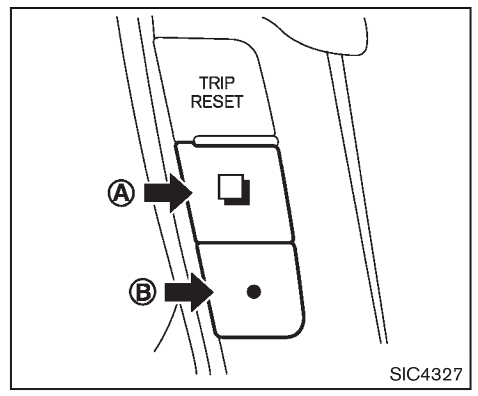
RANGE
0000 miles
4

TEMPERATURE EXTERIEURE
BASSE -00 °F
5

REGLAGE
> SAUTER
> ALERTE
> ENTRETIEN
> OPTIONS
ENTRER ● SUIVANT
6

ALERTE X 1
> SAUTER
> DETAIL
ENTRER ● SUIVANT
7

SIC4326



SIC4327

ORDINATEUR DE BORD

Les commandes de l'ordinateur de bord sont situées sur le côté droit du panneau des compteurs combinés. Appuyez sur le côté des commandes pour déclencher l'ordinateur de bord (voir ci-dessus.)

Ⓐ Commande ❏
Ⓑ Commande ●

Pour sélectionner le mode d'utilisation de l'ordinateur de bord, appuyez sur la commande ❏ Ⓐ après avoir mis le contacteur d'allumage en position ON.

À chaque pression de la commande ❏ Ⓐ, l'affichage défile comme suit :

Consommation actuelle de carburant → Consommation moyenne de carburant et vitesse → Information sur le temps écoulé et compteur journalier → Distance jusqu'au prochain plein (dte) → Température extérieure (BASSE) → Réglages Vérification d'avertissement

1. Consommation actuelle de carburant

Le mode de consommation actuelle de carburant affiche la consommation actuelle de carburant.

2. Consommation moyenne de carburant (l [litre]/100 km ou MPG) et vitesse (km/h ou mi/h)

Consommation de carburant :

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne du véhicule depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La vitesse moyenne est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» après les 500 premiers mètres (1/3 mi) qui suivent une remise à zéro.

Vitesse :

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique «——» pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

3. Temps écoulé et compteur journalier (km ou mile)

Temps écoulé :

Le mode de temps écoulé indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro. La remise à zéro s'effectue en appuyant sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

Compteur journalier :

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la commande ● Ⓑ pendant plus d'une seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro.)

4. Distance jusqu'au prochain plein (dte — km ou mls)

Le mode de distance jusqu'au prochain plein (dte) indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le dte se calcule en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est actualisé toutes les 30 secondes.

Le mode dte comprend un avertisseur de bas niveau. Si le niveau de carburant est bas, l'avertissement sera affiché à l'écran.

Lorsque le niveau de carburant est encore plus bas, l'affichage dte indique «——».

- L'affichage continue d'indiquer la distance affichée avant d'avoir coupé le contact (clé sur OFF) si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.
- L'affichage se modifie momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.

5. Température extérieure (BASSE — °C ou °F)

La température extérieure s'affiche en °C ou en °F entre -30 et 55°C (-22 à 131°F).

Le mode de température extérieure comprend un avertisseur de basse température. Si la température extérieure est inférieure à 3°C (37°F), l'avertissement sera affiché à l'écran.

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par la direction du vent et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

6. Réglage

Les réglages ne peuvent s'effectuer lors de la conduite. Le message «Setting can only be operated when stopped (les réglages ne peuvent s'effectuer que lorsque arrêté)» est également affiché sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

La commande ❏ Ⓐ et la commande ● Ⓑ sont utilisées en mode de réglages pour sélectionner et confirmer les menus.

SAUTER :

Appuyez sur la commande ❏ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

ALERTE :

Il y a 3 sous-menus dans le menu alerte.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- TIMER
  Sélectionnez ce sous-menu pour spécifier l'heure à laquelle l'indicateur «TIMER» s'active.
- BASSE
  Sélectionnez ce sous-menu pour afficher l'avertissement de basse température extérieure.

ENTRETIEN :

Il y a 5 sous-menus dans le menu entretien.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.
- HUILE
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain changement de l'huile-moteur.
- FILTRE
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement du filtre à huile.
- PNEU
  Sélectionnez ce sous-menu pour régler ou remettre à zéro la distance avant le prochain remplacement des pneus.
- AUTRE
  Sélectionnez ce sous-menu et réglez ou remettez à zéro la distance avant le prochain remplacement des éléments autres que l'huile-moteur, le filtre à huile et les pneus.

OPTIONS :

Il y a 4 sous-menus dans le menu affichage.

- BACK
  Sélectionnez ce sous-menu pour revenir à la première page du mode de réglage.

- LANGUE
  Sélectionnez ce sous-menu pour choisir entre l'affichage anglais ou français.
- UNITÉ
  Sélectionnez ce sous-menu pour sélectionner les unités de mesure de votre choix : miles, MPG, °F ou km, l/100km, °C.
- EFFECTS (Effets)
  Sélectionnez ce menu pour activer ou désactiver les effets d'affichage.
  — Les aiguilles indicatrices bougent dans les compteurs lors du démarrage du moteur.

7. Vérification d'avertissement

SAUTER :

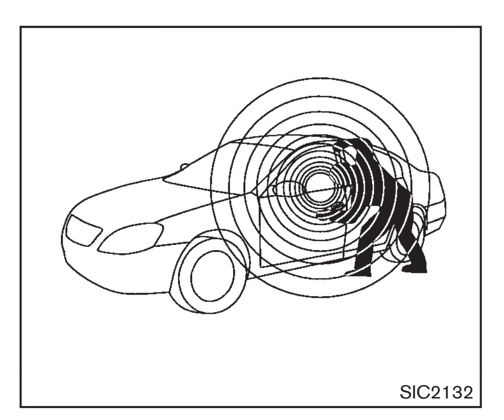
Appuyez sur la commande ❏ Ⓐ pour mettre en marche le mode de vérification d'avertissement.

Appuyez sur la commande ● Ⓑ pour sélectionner les autres menus.

DÉTAIL :

Cet élément est disponible seulement lorsqu'un avertissement est affiché.

Sélectionnez ce menu pour voir les détails des avertissements.


SIC2132

Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule INFINITI

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin indicateur du dispositif antivol.

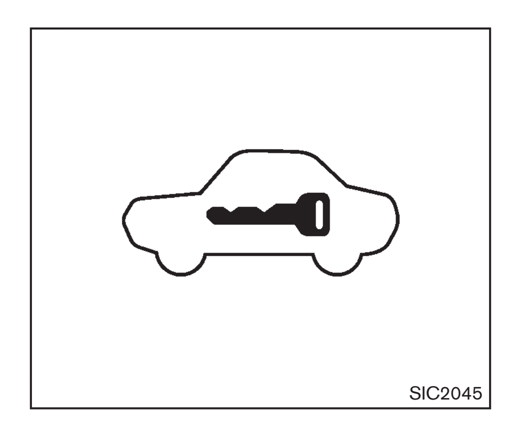
SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières, le capot ou le couvercle du coffre lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais votre clé intelligente dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits sures et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins

d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Votre détaillant INFINITI peut également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance pour voir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.



Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

   Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.

2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.
3. Retirez la clé intelligente du véhicule.
4. Fermez toutes les portières, le capot et le coffre. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées avec la clé intelligente, l'interrupteur de demande de la poignée de portière, la commande des serrures électriques des portières ou avec la clé mécanique.
5. Vérifiez que le témoin indicateur du dispositif antivol s'allume. Le témoin indicateur du dispositif antivol reste allumé pendant 30 secondes environ. Le dispositif antivol du véhicule est maintenant pré-activé. Après environ 30 secondes, le dispositif antivol du véhicule s'arme automatiquement. Le témoin du dispositif antivol commence à clignoter environ une fois toutes les 3 secondes. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière, ou encore si le contacteur d'allumage est sur ACC ou sur ON, le système n'est pas activé.

Le système est activé, même avec conducteur et/ou passagers dans le véhicule, si toutes les portières, le capot et le coffre sont verrouillés, et le contacteur d'allumage est en position LOCK. Pour relâcher le système, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON.

Activation du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L’alarme s’arrête automatiquement après 1 minute environ. Toutefois, elle se remet en marche si quelqu’un tente à nouveau de toucher au véhicule.

L’alarme se met en marche :

- Si la portière est déverrouillée ou le couvercle du coffre ouvert sans utiliser le bouton de la clé intelligente, l’interrupteur de demande de la poignée de portière ou la clé mécanique. (Même si la portière est ouverte en déverrouillant le loquet intérieur de portière, l’alarme sera activée.)
- Dès que le capot est ouvert.

Comment arrêter une alarme activée

L’alarme s’arrêtera en déverrouillant la portière en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur la clé intelligente, l’interrupteur de demande de la poignée de portière ou la clé mécanique. L’alarme ne s’arrêtera pas si le contacteur d’allumage est sur la position ACC ou ON.

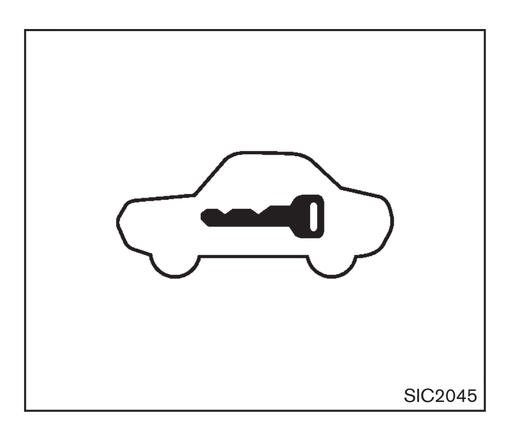
Si le système ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un détaillant INFINITI.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE INFINITI

Il n’est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé intelligente enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule INFINITI. **Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.**

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC et à la section RSS-Gen des réglementations IC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) ce dispositif ne doit pas causer d’interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de ce dispositif.



SIC2045

Témoin indicateur de sécurité

Le témoin indicateur du dispositif antivol est situé sur le panneau des compteurs. Il indique l’état du système antidémarrage du véhicule INFINITI.

Le témoin clignote après la mise sur LOCK, ACC ou OFF du contacteur d’allumage. Il indique que les systèmes de sécurité équipant le véhicule sont en état de fonctionner.

En cas d’anomalie du système antidémarrage du véhicule INFINITI, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le contacteur d’allumage sur ON.

Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule INFINITI par un détaillant INFINITI dès que possible. Lors de cette visite chez un détaillant INFINITI, n'oubliez pas d'apporter toutes les clés intelligentes.

COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE



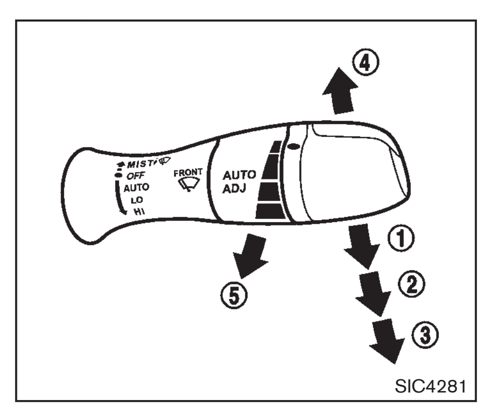
ATTENTION

En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.



PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**



Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est en position ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

1. AUTO — actionne le système de balayage automatique par sondage de pluie. (Reportez-vous à «Système de balayage automatique par sondage de pluie» plus loin dans ce chapitre.)
2. LO (lent) — fonctionnement lent en continu
3. HI (rapide) — fonctionnement rapide en continu
4. MIST (condensation) — un seul balayage de l'essuie-glace

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous ⑤. L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

Pour tirer le bras de l'essuie-glace vers le haut :

Le bras de l'essuie-glace doit être relevé pour pouvoir remplacer l'essuie-glace.

Pour redresser le bras d'essuie-glace, tirez le levier vers le haut ④ deux fois ; l'essuie-glace s'arrête alors à mi-course. Vous pouvez alors redresser le bras d'essuie-glace.

Le levier sélecteur doit être en position P (stationnement).

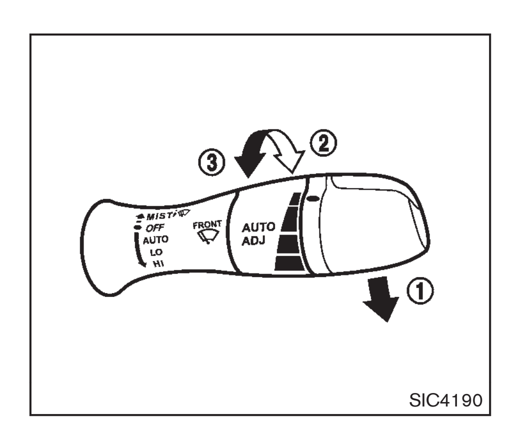
Pour remplacer le bras d'essuie-glace, placez-le en position basse, puis poussez le levier ④ vers le haut une fois.

PRÉCAUTION

Ne mettez pas l'essuie-glace de pare-brise en marche lorsque le bras d'essuie-glace est redressé. Vous risqueriez d'endommager le bras d'essuie-glace.

Système d'essuyage du liquide de lave-glace :

L'essuie-glace effectue un balayage environ 3 secondes après l'activation du lave-glace et de l'essuie-glace. Ceci permet d'essuyer le liquide de lave-glace pulvérisé sur le pare-brise.



SIC4190

SYSTÈME DE BALAYAGE AUTOMATIQUE PAR SONDAGE DE PLUIE

Le système de balayage automatique par sondage de pluie peut automatiquement mettre en marche les essuie-glaces et régler leur vitesse en fonction des précipitations et de la vitesse du véhicule, grâce au capteur de pluie situé sur la partie supérieure du pare-brise.

Pour régler le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le bas en position AUTO ①. Le balai essuiera dès que le contacteur d'allumage sera mis en position ON.

Le niveau de sensibilité du capteur de pluie peut être ajusté en tournant la molette vers l'avant ② (haut) ou vers l'arrière ③ (bas).

- Haut — Fonctionnement de haute sensibilité
- Bas — Fonctionnement de basse sensibilité

Pour éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, poussez le levier vers le haut en position OFF, ou poussez le levier vers le bas en position LO (bas) ou HI (haut).

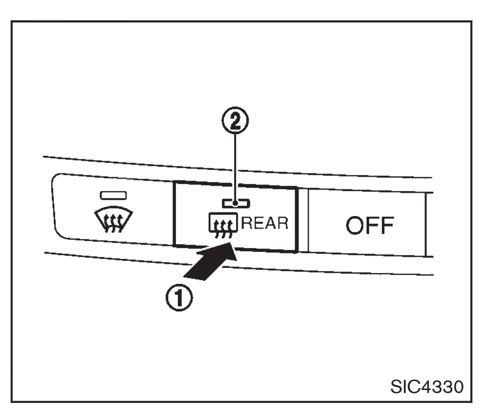


PRÉCAUTION

Ne touchez pas le capteur de pluie ni la zone alentour lorsque l'interrupteur d'essuie-glaces est en position AUTO et le contacteur d'allumage en position ON. Les essuie-glaces pourraient s'activer de manière inopinée, risquant de vous blesser ou de s'endommager.

- **Les balais automatiques par sondage de pluie sont conçus pour une utilisation par temps pluvieux. Ne laissez pas l'interrupteur en position AUTO : les essuie-glaces risqueraient de s'activer de manière inopinée en cas de poussière, de traces de doigts, de dépôt gras ou d'insectes bloqués sur ou autour du capteur. Les essuie-glaces risquent également de s'activer en cas de gaz d'échappement ou d'humidité affectant le capteur de pluie.**
- **Il se peut que le système de balayage automatique par sondage de pluie ne fonctionne pas si la pluie ne tombe pas sur le capteur, même s'il pleut.**
- **Lorsque le verre de pare-brise est recouvert d'un hydrofuge, la vitesse des balais automatiques par sondage de pluie peut être élevée alors que la quantité de pluie est peut abondant.**
- **Assurez-vous d'éteindre le système de balayage automatique par sondage de pluie, lorsque vous utilisez un lave-auto.**
- **L'utilisation des balais d'essuie-glace d'origine est recommandée pour un bon fonctionnement du système de balayage automatique par sondage de pluie. (Reportez-vous à «Balais d'essuie-glace de pare-brise» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour le remplacement des balais d'essuie-glace.)**

COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR



Pour désembuer ou dégivrer la lunette et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande ① pour la mettre en position de marche. Le témoin indicateur ② va s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.



PRÉCAUTION

Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

COMMANDE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

PHARES AU XÉNON



ATTENTION



HAUTE TENSION

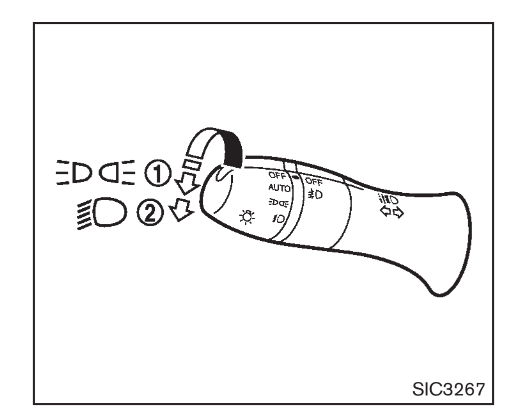
- **Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en sens inverse ou qui vous précède, et ainsi provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un détaillant INFINITI pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.**

La clarté et la lumière des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares au xénon. Cependant, la clarté et la lumière des phares se rétabliront très vite.

- **La durabilité des phares au xénon est**

raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. Il est généralement préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courts intervalles, (par exemple, lorsque le véhicule est arrêté aux intersections). Les phares de jour ne s'activent pas si les phares au xénon sont activés (au Canada uniquement). Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des phares au xénon.

- **Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commence à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si l'une de ces conditions survient, contactez un détaillant INFINITI.**



SIC3267

COMMANDE DE PHARE

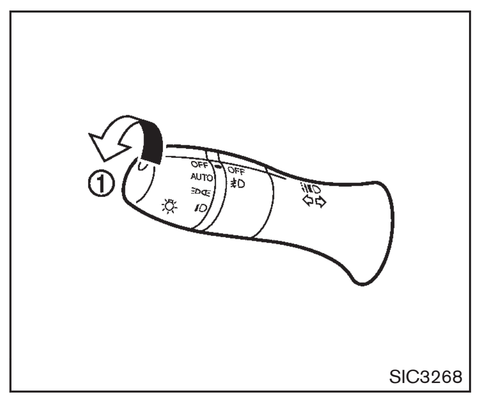
Éclairage

① Tournez la commande d'éclairage en position :

Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument.

② Tournez la commande d'éclairage en position :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.



SIC3268

Système d'éclairage automatique

Le système d'éclairage automatique permet de régler les essuie-glace pour qu'ils s'allument et s'éteignent automatiquement.

Pour régler le système d'éclairage automatique :

1. Assurez-vous que la commande des phares est en position AUTO ①.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Le système d'éclairage automatique allume et éteint les phares auto-

matiquement.

Pour couper l'alimentation du système d'éclairage automatique, tournez la clé de contact en position OFF ou .

Le système d'éclairage automatique peut allumer automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre, et les éteindre lorsqu'il fait jour.

Modèles pour les États-Unis : Les phares s'allument également automatiquement lorsque la luminosité baisse ou par temps pluvieux (lorsque l'essuie-glace de pare-brise fonctionne en continue).

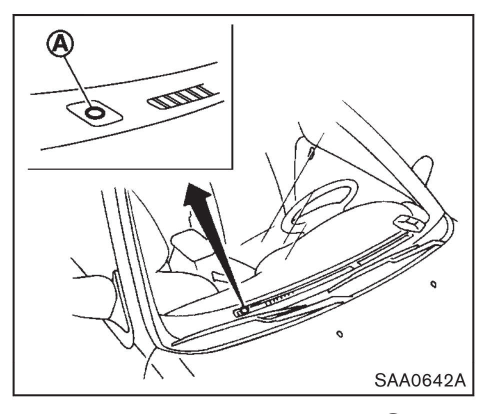
Si le contacteur d'allumage est sur OFF et qu'une des portières reste ouverte, les phares restent allumés pendant 5 minutes.

Temporisation d'extinction automatique des phares :

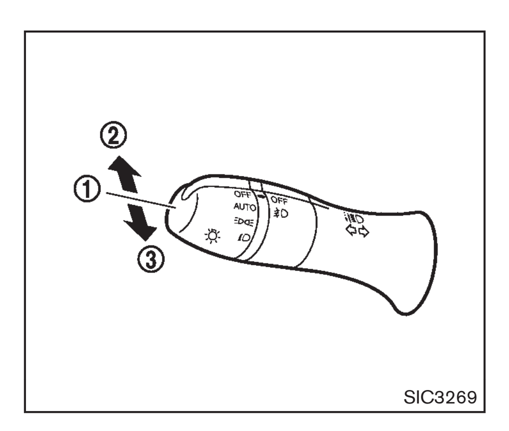
Les phares peuvent rester allumés jusqu'à 180 secondes après avoir tourné le contacteur d'allumage sur la position OFF, ouvert une portière et fermé toutes les portières.

Vous pouvez ajuster la temporisation d'extinction automatique des phares de 0 (OFF) à 180 secondes. Le réglage d'origine de fabricant est de 45 secondes.

Pour régler la temporisation d'extinction automatique des phares, reportez-vous à «Délai désact. phare» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».



Ne couvrez pas le photocapteur Ⓐ situé en haut du tableau de bord. Le photocapteur commande l'éclairage automatique, s'il est couvert, il réagira comme s'il faisait noir et les phares s'allumeront.



SIC3269

Sélection des phares

① Pour sélectionner les feux de croisement, poussez le levier au point mort comme illustré.

② Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant lorsque la commande est en position . Pour sélectionner les feux de croisement, tirez-le vers vous.

③ Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré, même si la commande des phares est en position OFF.

Système d'économie de batterie

Une sonnerie retentira lorsque la portière du conducteur est ouverte avec la commande de lumière en position ou et le contacteur d'allumage en position ACC, OFF ou LOCK.

Lorsque la commande des phares se trouve en position ou et que le contacteur d'allumage est en position ON, les phares s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage en position OFF.

Lorsque la commande des phares demeure en position ou après les phares se sont éteints automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON.

PRÉCAUTION

- **Lorsque vous remettez la commande des phares en marche après que les feux se sont éteints automatiquement, les feux ne s'éteignent pas automatiquement. Remettez la commande des phares en position OFF avant de vous éloigner du véhicule pendant une longue période de temps, sinon la batterie se déchargera.**
- **Ne laissez jamais la commande des phares sur marche pendant trop longtemps lorsque le moteur est arrêté même si les phares s'éteignent automatiquement.**

Système des phares de jour (au Canada uniquement)

Les phares de jour s'allument automatiquement lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou . Placez la commande des phares en position pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

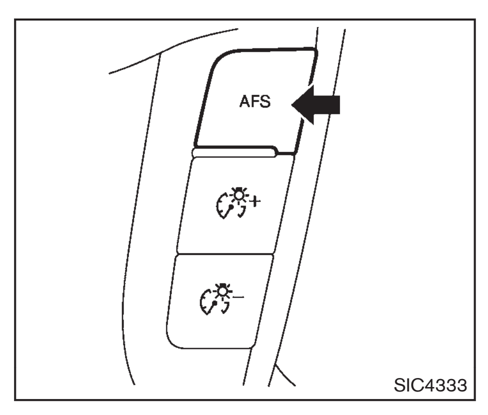
Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Les phares de jour restent allumés jusqu'à ce que vous placiez le contacteur d'allumage en position OFF.

Système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'adaptation de l'éclairage avant (AFS) ajustera automatiquement les phares (feux de croisement) vers la direction du virage pour améliorer la vision du conducteur. Lorsque la commande des phares est réglée sur ON et que le conducteur actionne le volant dans un virage, le système AFS sera activé.

La fonction AFS se mettra en marche :

- lorsque la commande des phares est sur ON.
- lorsque le levier sélecteur est dans toute autre position que P (stationnement) ou R (marche arrière).
- lorsque le véhicule est conduit à une vitesse supérieure à 25 km/h (16 mi/h) pour le phare gauche. Prenez note que lorsque la vitesse du véhicule est en dessous de 5 km/h (3 mi/h), le feu de croisement gauche ne pivotera pas lorsque le volant de direction est tourné. Le véhicule doit atteindre une vitesse supérieure à 25 km/h (16 mi/h) avant que le système AFS d'adaptation de l'éclairage active le phare du côté gauche.



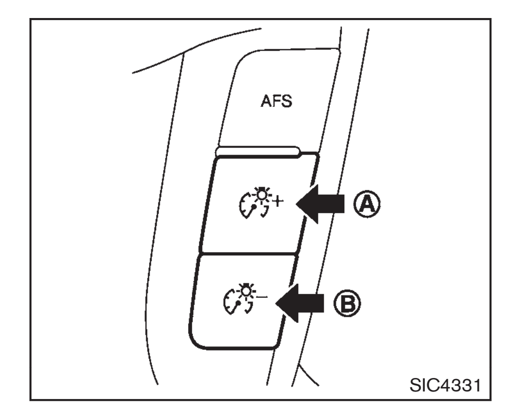
SIC4333

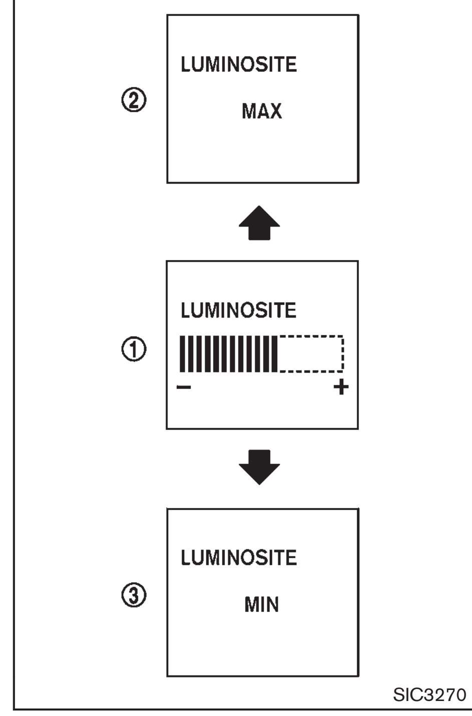
Appuyez sur la commande AFS pour désactiver cette fonction. (Le témoin indicateur de désactivation AFS s'allume.) Appuyez sur la commande à nouveau pour réactiver le système.

La fonction AFS ajustera également l'axe de convergence des phares automatiquement, selon le nombre d'occupants, le chargement du véhicule et les conditions routières.

Si le témoin indicateur de désactivation AFS clignote après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, cela peut signifier que le système AFS ne fonctionne pas normalement. Faites vérifier le

système par un détaillant INFINITI. Lorsque le moteur est démarré, les phares vibreront pour vérifier l'état du système. Ceci ne constitue pas une anomalie.





Réglage de luminosité du tableau de bord

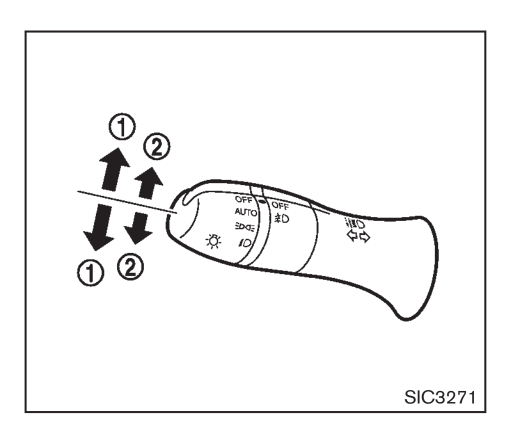
La commande de réglage de luminosité du tableau de bord est disponible lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Lorsque la commande est activée, l'affichage à cristaux liquides par matrice de points se met en mode de réglage de la luminosité.

Appuyez sur le bouton supérieur Ⓐ pour augmenter la luminosité du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté +. Lorsque la luminosité maximale est atteinte, «MAX» apparaît à l'écran ②.

Appuyez sur le bouton inférieur Ⓑ pour obscurcir les lumières du tableau de bord. La barre ① se déplace vers le côté −. Lorsque la luminosité minimale est atteinte, «MIN» apparaît à l'écran ③. Toutefois, «MIN» n'apparaît pas de nuit.

L'affichage à cristaux liquides par matrice de points revient à l'affichage normal dans les conditions suivantes :

- lorsque la commande de contrôle de luminosité du tableau n'est pas activée pendant plus de 5 secondes.
- lorsque le côté ou l'avant de la commande ❏ ou de la commande ● sur le côté droit du panneau des compteurs combinés est poussée.



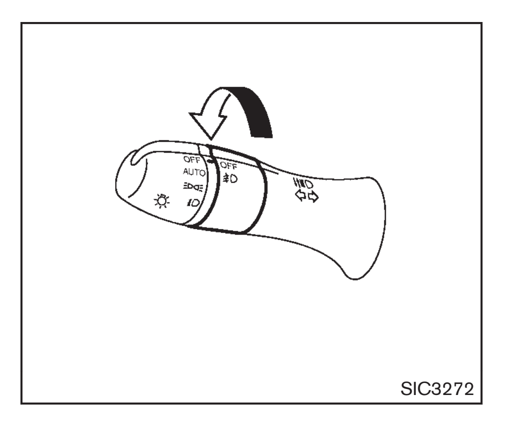
COMMANDE DE CLIGNOTANT

① Clignotant

Tirez le levier vers le haut ou vers la bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

② Indicateur de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.



SIC3272

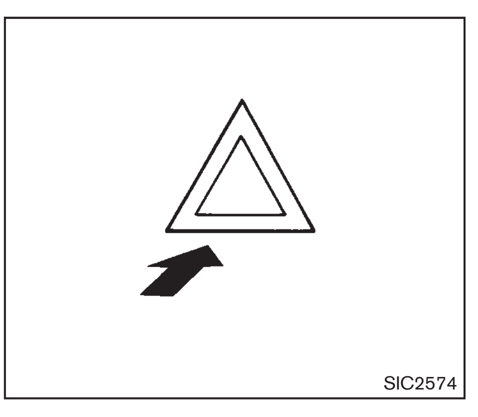
COMMANDE DES FEUX ANTI-BROUILLARDS

Pour allumer les antibrouillards, tournez la commande en position , puis tournez-la en position . Pour les éteindre, il vous suffit de tourner la commande en position OFF.

Les phares doivent être allumés pour que les antibrouillards fonctionnent.

Lorsque la commande des phares est en position AUTO, le fait de placer la commande des antibrouillards en position allumera les phares, les antibrouillards et les autres feux si le contacteur d'allumage est en position ON et si le moteur tourne.

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE


SIC2574

Appuyez sur l'interrupteur pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

 **ATTENTION**

- **En cas d'arrêt d'urgence, dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.**
- **N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule**

pose un risque pour les autres automobilistes.

- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.**

Les feux de détresse peuvent être activés quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

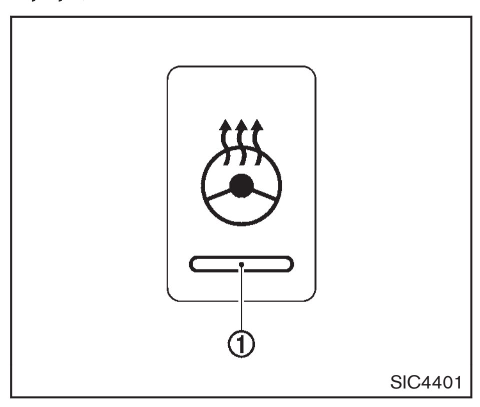
En cas de détection d'un impact susceptible d'activer les coussins gonflables d'appoint, les indicateurs de feux de détresse se mettent à clignoter automatiquement. Appuyez sur la commande de feux de détresse pour les éteindre.

ATTENTION

N'éteignez les feux de détresse que lorsque vous êtes sûr de vous trouver en sécurité. En outre, il est possible que les feux de détresse ne se mettent pas à clignoter automatiquement, en fonction de la force de l'impact.

Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.

VOLANT CHAUFFANT (si le véhicule en est équipé)



SIC4401

Le système de volant chauffant est conçu pour fonctionner uniquement lorsque la température de surface du volant est inférieure à 20°C (68°F).

Appuyez sur la commande de volant chauffant afin de réchauffer le volant une fois le moteur allumé. Le témoin indicateur ① sur le sélecteur s'allumera.

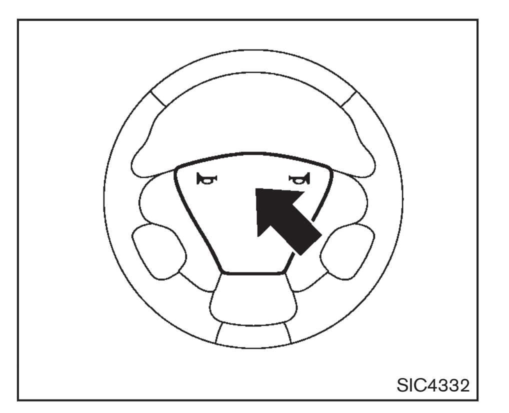
Si la température de surface du volant est inférieure à 20°C (68°F), le système chauffe le volant puis s'active et se désactive régulièrement afin de maintenir la température au-dessus de 20°C (68°F). Le témoin indicateur demeure allumé tant que le système est activé.

Appuyez à nouveau sur la commande afin d'éteindre manuellement le système de volant chauffant. Le témoin indicateur s'éteindra.

REMARQUE :

Si la température de surface du volant est supérieure à 20°C (68°F) lors de la mise en marche du système, ce dernier ne chauffe pas le volant. Ceci ne constitue pas une anomalie.

KLAXON



SIC4332

Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.



ATTENTION

Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.

SIÈGES CHAUFFANTS



ATTENTION

N'utilisez pas et ne laissez pas les occupants utiliser le siège chauffant si vous ou les occupants ne pouvez pas contrôler la température élevée du siège ou êtes incapables de sentir la douleur dans les parties du corps qui sont au contact avec le siège. L'utilisation du système de chauffage par ces personnes peut résulter à des blessures graves.

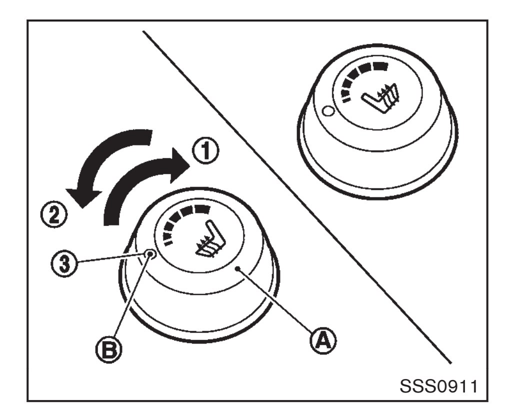


PRÉCAUTION

- **La batterie risque de devenir à plat si le siège chauffant est mis en marche alors que le moteur ne l'est pas.**
- **N'utilisez pas le siège chauffant pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.**
- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle**

ou un objet similaire. Ceci pourrait endommager le système de chauffage.

- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.**
- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non-fonctionnement du siège chauffant, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**



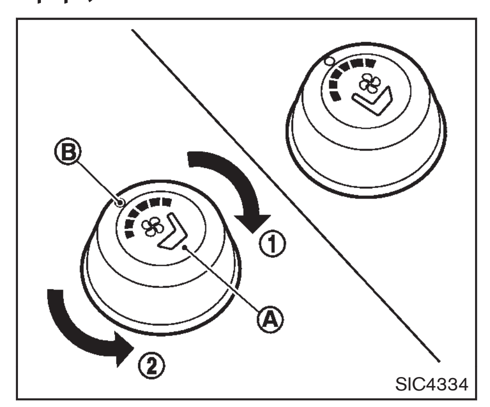
Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commutateurs sont installés à l'intérieur de l'accoudoir central arrière et peuvent être commandés individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez le cadran de réglage Ⓐ à droite ① et sélectionnez la gamme de chauffage voulue.
   - Tournez le cadran à droite ① pour une chaleur élevée.
   - Tournez le cadran à gauche ② pour une chaleur faible.
   - Le témoin indicateur Ⓑ s'allumera quand le chauffage se met en marche.
3. Pour éteindre le chauffage, il vous suffit de tourner le cadran en position OFF ③. Assurez-vous que le témoin indicateur s'éteint.

   Le système de chauffage est contrôlé par un thermistor qui met le chauffage en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

   Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt.

SIÈGE CLIMATISÉ (si le véhicule en est équipé)



Le siège climatisé réchauffe ou refroidit les sièges avant en envoyant de l'air chaud ou frais depuis la surface du siège. Les commutateurs sont installés à l'intérieur de l'accoudoir central arrière et peuvent être commandés individuellement.

1. Démarrez le moteur.
2. Tournez le cadran de réglage Ⓐ au côté chaud ① ou au côté froid ②. Le témoin indicateur Ⓑ sur le sélecteur s'allumera.
3. Réglez la température à l'aide de la molette de réglage Ⓐ.
4. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou tiède, et/ou avant de quitter le véhicule, veillez à placer le commutateur en position d'arrêt (centre). Le témoin indicateur Ⓑ sur le sélecteur s'éteint sur la position OFF.

Pour remplacer le filtre à air du contrôle de climatisation du siège climatisé, contactez un détaillant INFINITI.



ATTENTION

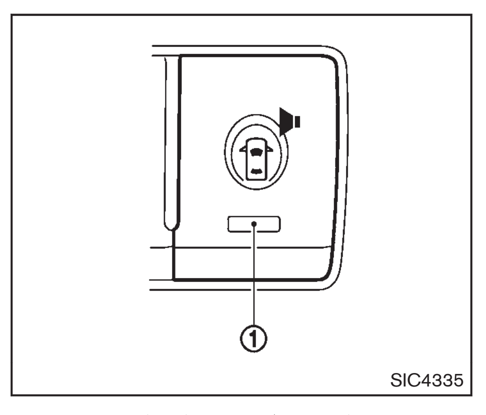
N'utilisez pas et ne laissez pas les occupants utiliser le siège chauffant si vous ou les occupants ne peuvent pas contrôler la température élevée du siège ou sont incapables de sentir la douleur dans les parties du corps qui sont au contact avec le siège. L'utilisation du système de chauffage par ces personnes peut résulter à des blessures graves.

PRÉCAUTION

- **La batterie risque de se décharger si le siège climatisé est mis en marche alors que le moteur ne tourne pas.**
- **N'utilisez pas le siège climatisé pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.**
- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci peut provoquer l'endommagement du siège climatisé.**
- **Tout liquide renversé sur le contrôle de climatisation du siège doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Le siège climatisé est équipé d'un filtre à air. Ne faites pas fonctionner le système de chauffage des sièges sans filtre à air. Ceci peut endommager le système.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.**
- **En cas de mauvais fonctionnements ou si le siège climatisé ne fonctionne pas, placez le commutateur en position arrêt et faites vérifier le système par un dé-**

taillant INFINITI.

COMMANDE DES SYSTÈMES D'ASSISTANCE (si le véhicule en est équipé)



La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour allumer et éteindre les systèmes d'assistance (Systèmes d'avertissement de collision avant (FCW), d'avertissement du déport de couloir (LDW) et d'avertissement d'angle mort (BSW)) qui sont activés en utilisant le menu de réglages sur l'affichage central.

Si la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur s'éteint également si tous les systèmes d'assistance sont désactivés à l'aide du menu de réglages.

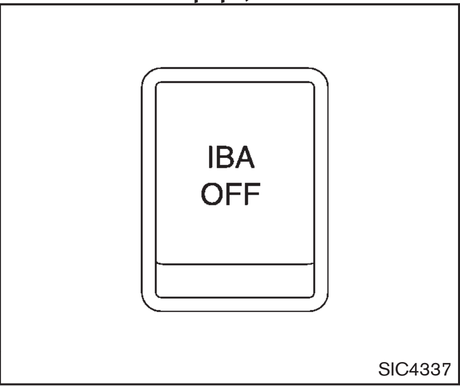
Le système FCW fait retentir un carillon d'avertissement et le témoin indicateur de présence de véhicule se met à clignoter pour avertir le conducteur en cas de distance insuffisante avec le véhicule se trouvant devant. (Reportez-vous à «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Le système LDW fait retentir un avertisseur et fait clignoter le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) pour avertir le conducteur que le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite d'un couloir de conduite doté de marquages du couloir détectables. (Reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».)

Le système BSW allume les témoins indicateurs BSW/de surveillance d'angle mort (BSI) situés près des rétroviseurs extérieurs si les capteurs radar détectent un véhicule dans la zone de détection. Si le clignotant est activé dans la direction du véhicule détecté, un carillon retentit deux fois et le témoin indicateur BSW/BSI clignote. (Reportez-vous à «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» dans le chapitre «5. Démarrage

et conduite».)

COMMANDE D'ASSISTANCE AU FREINAGE INTELLIGENT (IBA) DÉSACTIVÉE (si le véhicule en est équipé)



SIC4337

Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) en marche.

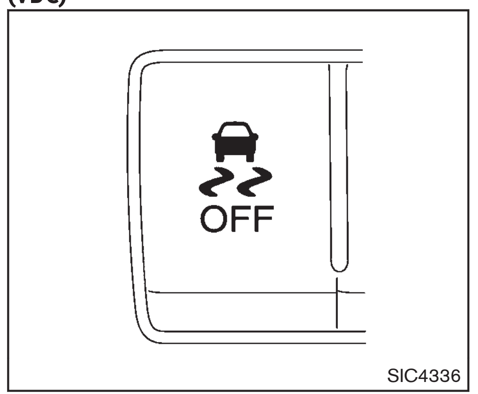
Le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) fait retentir un carillon d'avertissement et le témoin indicateur de présence de véhicule se met à clignoter pour avertir le conducteur en cas de distance insuffisante avec le véhicule se trouvant devant. Le freinage sera également activé par le système, si nécessaire.

Appuyez sur la commande IBA OFF pour arrêter le système. L'indicateur IBA OFF s'allumera.

Le système IBA reste dans l'état «allumé» ou «éteint» dans lequel il a été réglé, jusqu'à ce que cela soit modifié manuellement par une pression sur la commande IBA OFF.

Reportez-vous à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

INTERRUPTEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)



SIC4336

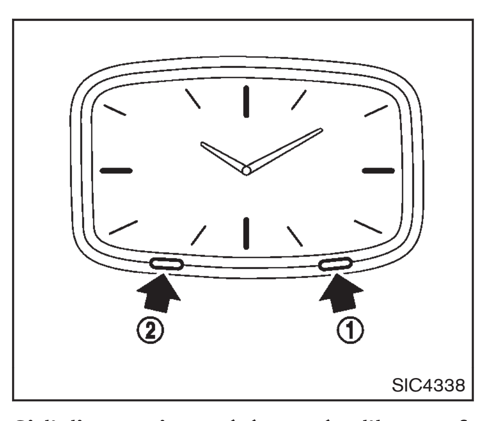
Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour mettre en marche le système VDC, appuyez sur le commutateur VDC OFF. L'indicateur OFF s'allumera.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. Reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

HORLOGE



SIC4338

Si l'alimentation a été coupée, l'heure affichée sur l'horloge n'est pas exacte. Remettez-la à l'heure.

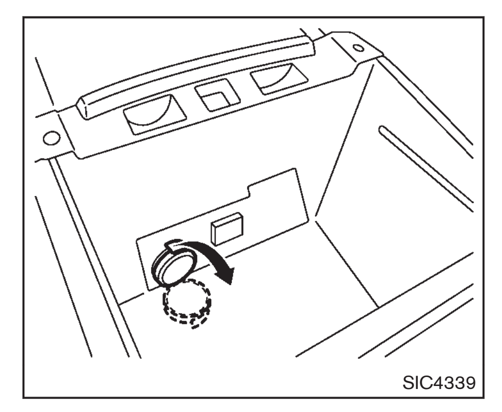
RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Pour avancer l'horloge, appuyez sur le bouton ①.
2. Pour reculer l'horloge, appuyez sur le bouton ②.
3. Pour avancer ou reculer l'heure plus rapidement, appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes.

Pour les détails sur l'ajustement de l'affichage de l'horloge (si le véhicule en est

équipé), reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».

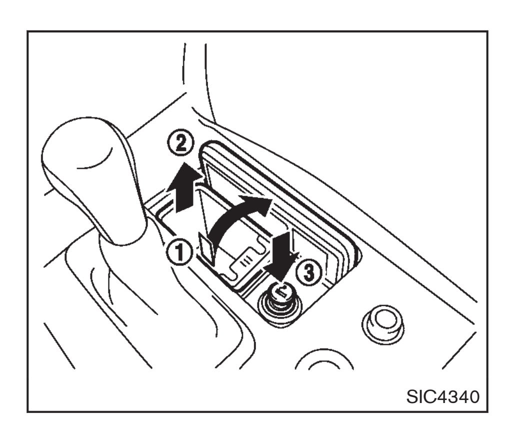
PRISE ÉLECTRIQUE



La prise électrique se trouve dans la console centrale.

PRÉCAUTION

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.**
- **N'utilisez pas cette prise pour des accessoires utilisant un courant supérieur à 12 volts, 120 W (10 A). Il ne faut pas y brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires électriques en même temps.**
- **Utilisez la prise d'alimentation seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser la prise électrique lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.**
- **Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.**
- **Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.**
- **Lorsque la prise n'est pas utilisée, replacez le couvercle. Veillez à ce que de l'eau ou aucun liquide n'entre pas en contact avec la prise.**


SIC4340

AVANT

Pour ouvrir le couvercle du cendrier, poussez sur le couvercle et relâchez-le ①.

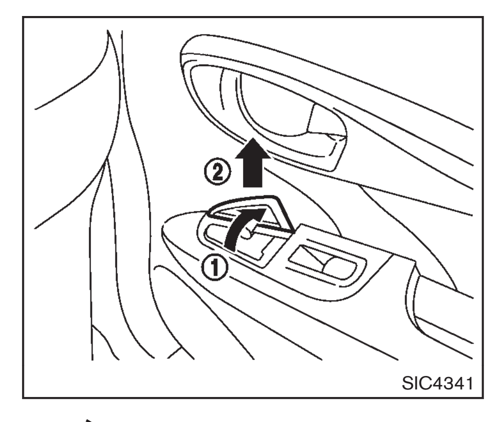
Pour vider le cendrier, tirez sur ②.

L'allume-cigare fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Appuyez à fond sur l'allume-cigare ③, puis relâchez-le. Lorsque l'allume-cigare est chaud, il se désenclenche tout seul. Après utilisation, remettez l'allume-cigare à sa place.

PRÉCAUTION

- **La douille de l'allume-cigare est faite pour alimenter uniquement l'élément de l'allume-cigare. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette douille comme alimentation électrique des autres accessoires.**
- **N'utilisez pas une autre prise d'alimentation pour brancher un briquet.**


SIC4341

ARRIÈRE

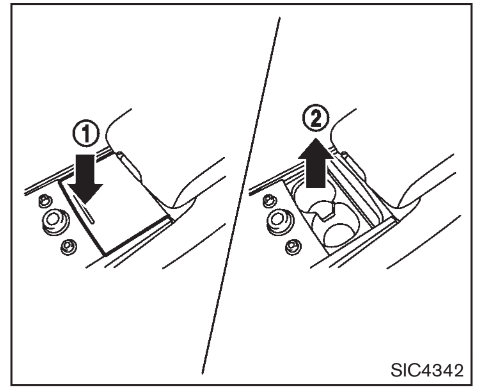
Pour ouvrir le couvercle du cendrier, tirez sur ①.

Pour vider le cendrier, tirez sur ②.

PORTE-TASSES

 **PRÉCAUTION**

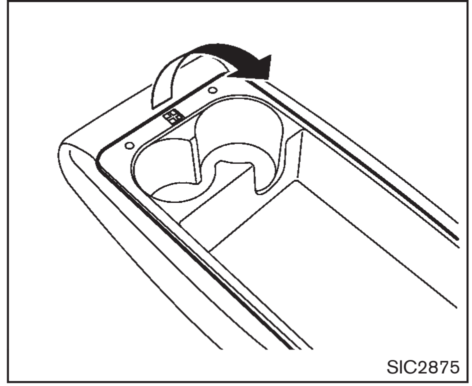
- **Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.**
- **Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.**



Avant

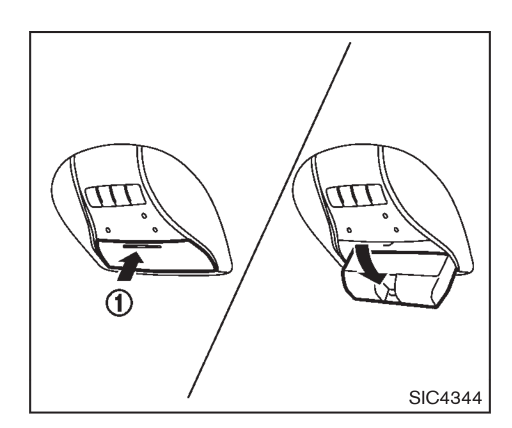
Pour ouvrir le porte-tasses, appuyer sur le couvercle ①.

Pour retirer le plateau interne afin de le nettoyer, tirez-le vers le haut tel que le montre l'illustration ②.



Arrière

Ouvrez le couvercle de l'accoudoir arrière central pour utiliser le porte-tasses.



POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL

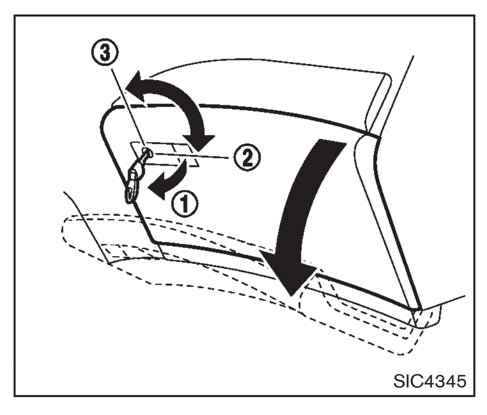
 **ATTENTION**

Gardez la pochette de rangement des lunettes de soleil fermée lors de la conduite afin de prévenir les accidents.

Pour ouvrir la pochette de rangement des lunettes de soleil, appuyez sur ①.

 **PRÉCAUTION**

- **Ne l'utilisez pas pour ranger autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans la pochette de rangement lorsque vous êtes stationné en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.**



BOÎTE À GANTS

 **ATTENTION**

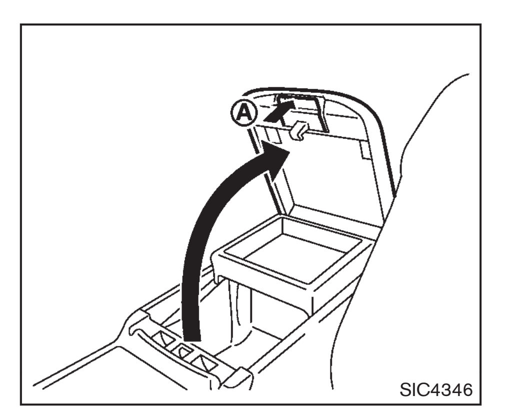
Pour ne pas risquer de vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle de la boîte à gants fermé.

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la manette ①.

Pour fermer, poussez le couvercle jusqu'à enclenchement.

Pour verrouiller ②/déverrouiller ③ la boîte à gants, utilisez la clé mécanique ou

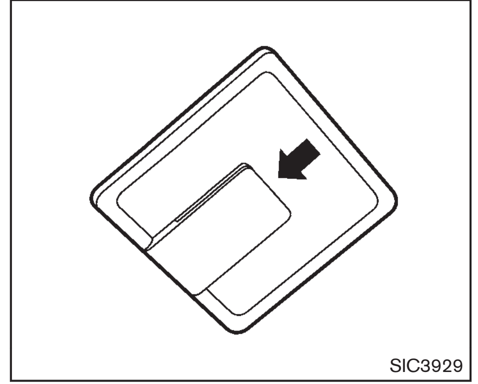
la clé portefeuille. Pour plus de renseignements sur l’utilisation de la clé mécanique, reportez-vous à «Clés» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».



BOÎTIER DE CONSOLE

Appuyez sur le bouton Ⓐ et tirez le couvercle vers le haut pour ouvrir le boîtier de console.

Pour fermer, poussez le couvercle vers le bas jusqu’à enclenchement.



Type A

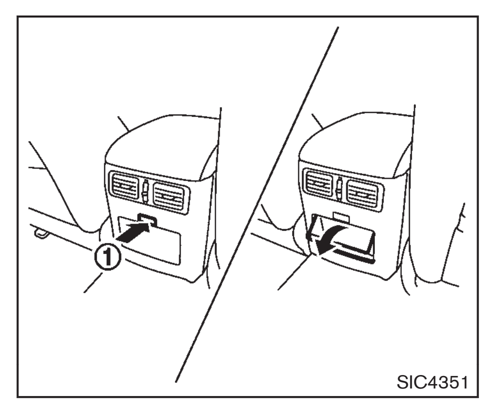
SIC4348

Type B

PORTE-CARTES

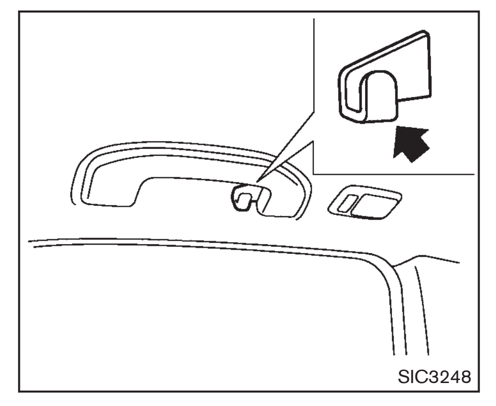
Le porte-cartes est situé sur ou derrière le pare-soleil du conducteur ou du passager.

Pour utiliser le porte-cartes, glissez la carte dans le porte-cartes.



VIDE-POCHES ARRIÈRE

Appuyez sur le bouton ① pour ouvrir le vide-poches arrière.



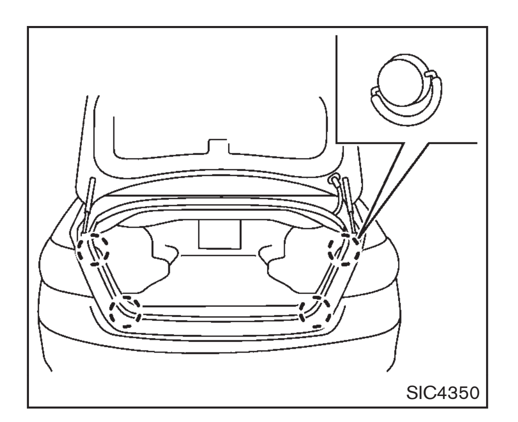
CROCHETS À VÊTEMENTS

Les crochets à vêtements se trouvent à côté de l’éclairage personnel arrière.



PRÉCAUTION

Ne suspendez pas au crochet d’objets pesant plus de 1 kg (2 lb).


SIC4350

CROCHETS DE COFFRE



ATTENTION

- **Assurez-vous toujours que le chargement est correctement attaché. Utilisez des cordes et crochets adéquats.**
- **Un chargement mal attaché risque de devenir dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**

PRÉCAUTION

N'appliquez pas de charge supérieure à 10 kg (22 lb) à un seul crochet.

VITRES

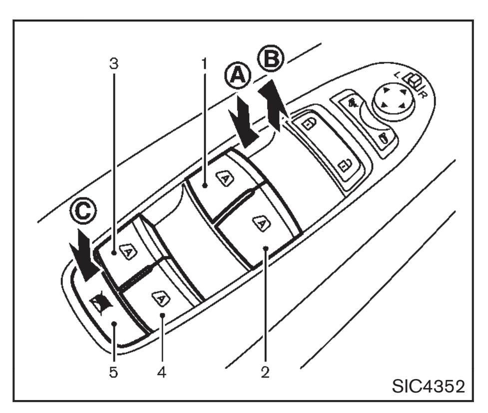
LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES



ATTENTION

- **Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage sur la position OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, le fonctionnement des lève-vitres est annulé.



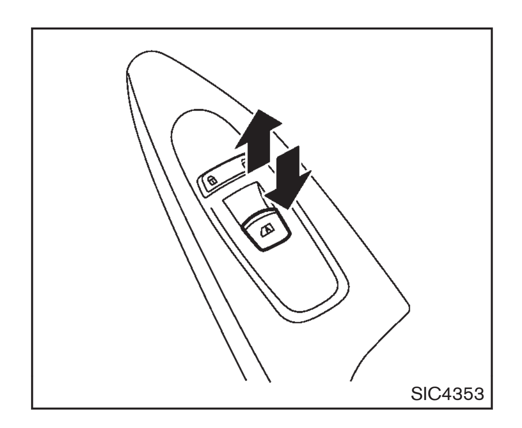
1. Vitre côté conducteur
2. Vitre côté passager avant
3. Vitre côté passager arrière gauche
4. Vitre côté passager arrière droite
5. Bouton de blocage des lève-vitres

Commande de lève-vitre principale (côté conducteur)

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas Ⓐ ou tirée vers le haut Ⓑ. La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

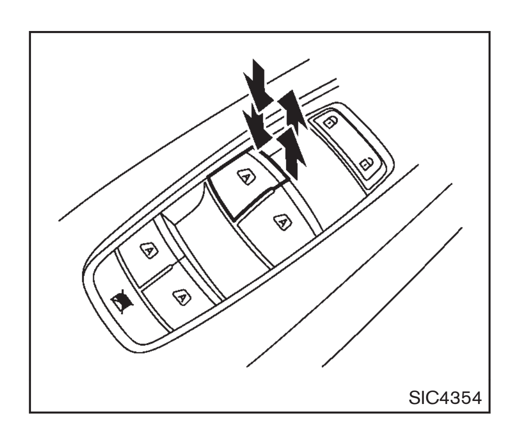
Verrouillage de la vitre côté passager

Lorsque le bouton de blocage Ⓒ est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez une seconde pression sur le bouton.



Commande de lève-vitre électrique côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.


SIC4354

Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever entièrement la vitre, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de la soulever.

Une légère pression sur la commande permet d'ouvrir ou de fermer le toit jusqu'à ce que la commande soit relâché.

Inversion automatique

 **ATTENTION**

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture de la vitre du conducteur, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée quand la vitre est fermée automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.

Si les vitres ne se ferment pas automatiquement

Si les lève-vitres électriques (fermeture seulement) ne fonctionnent pas correctement, exécuter la procédure suivante pour initialiser le système de lève-vitre électrique.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Refermez la portière.
3. Ouvrez la vitre complètement avec la commande de lève-vitre électrique.
4. Tirez sur la commande de lève-vitre électrique et maintenez-la pour fermer la vitre, puis maintenez la commande pendant 3 secondes après que la vitre soit fermée complètement.
5. Relâchez la commande de lève-vitres électriques. Faites fonctionner la vitre par sa fonction automatique pour confirmer que l'initialisation est complétée.
6. Exécutez les étapes 2 à 5 ci-dessus pour les autres vitres.

Si la fonction automatique des lève-vitres électriques ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détail-

lant INFINITI.



ATTENTION

- **En cas d'accident, l'occupant peut être projeté du véhicule par le toit ouvrant opaque. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants.**
- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant opaque lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant opaque.**



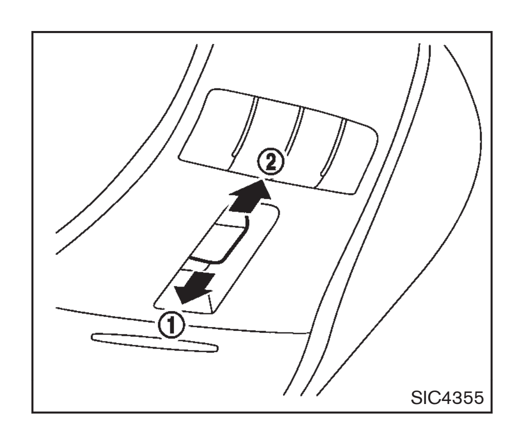
PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant opaque avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant opaque ni à proximité.**

TOIT OUVRANT OPAQUE AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant opaque ne s'ouvre ou se ferme que si le contact est en position ON.

Le toit ouvrant opaque automatique fonctionne pendant 45 secondes, même si le contacteur d'allumage est mis sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant opaque est annulée.



Pare-soleil

Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en même temps que le toit ouvrant opaque. Par contre sa fermeture est manuelle.

Inclinaison du toit ouvrant opaque

Pour relever le toit ouvrant opaque, commencez par le fermer, puis appuyez sur le côté haut ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Pour abaisser le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté bas ② de la commande.

Coulissement du toit ouvrant opaque

Pour ouvrir ou fermer totalement le toit ouvrant opaque, appuyez sur le côté d'ouverture ② ou de fermeture ① de la commande et relâchez-le ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. Le toit s'ouvre ou se ferme à fond automatiquement. Pour arrêter le toit ouvrant opaque, appuyez de nouveau sur le commutateur pendant l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant opaque.

Inversion automatique

 **ATTENTION**

Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de fermer le toit ouvrant opaque, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture du toit ouvrant opaque, celui-ci s'ouvrira automatiquement.

L'inversion automatique peut être activée lorsque le toit ouvrant opaque est fermé automatiquement et lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON ou pendant 45 secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position OFF.

Si, en raison d'un dysfonctionnement, il s'avérait impossible de fermer automatiquement le toit ouvrant opaque lorsque la fonction d'inversion automatique est activée, maintenez enfoncé le côté de fermeture ① de la commande du toit ouvrant opaque.

Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans le toit ouvrant opaque.

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas

Si le toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement, exécutez la procédure suivante pour initialiser le système de fonctionnement du toit ouvrant opaque.

1. Si le toit ouvrant opaque est ouvert, fermez-le complètement en appuyant à plusieurs reprises sur le côté de fer-

meture ① de la commande du toit ouvrant opaque afin de le relever.

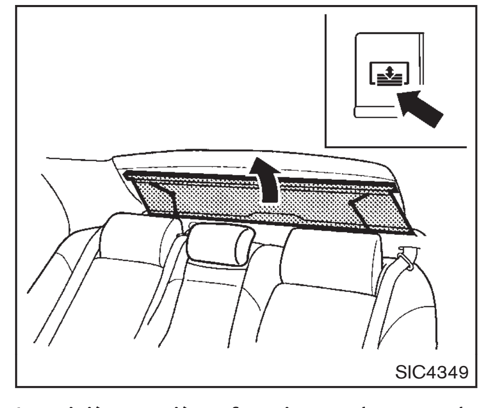
2. Maintenez la commande enfoncée en position de fermeture ①.
3. Relâchez la commande du toit ouvrant opaque après qu'il se relève ou abaisse légèrement.
4. Maintenez la commande enfoncée en position d'ouverture ② afin d'incliner complètement le toit ouvrant opaque vers le bas.
5. Vérifiez si la commande du toit ouvrant opaque fonctionne normalement.

Si la fonction du toit ouvrant opaque ne fonctionne pas correctement après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

VISIÈRE ARRIÈRE (si le véhicule en est équipé)

PRÉCAUTION

- **Pour éviter toute blessure corporelle, n'approchez pas les mains, les doigts et la tête du bras de la visière, du rail du bras et du port d'entrée de la visière.**
- **Ne laissez pas les enfants s'approcher du système de visière arrière. Ils pourraient être blessés.**
- **Ne placez pas d'objets tranchants sur ou près de la visière arrière. Ceci pourrait provoquer une opération incorrecte ou l'endommagement de la visière.**
- **Ne tirez ou ne poussez pas la visière arrière. Ceci pourrait provoquer une opération incorrecte ou l'endommagement de la visière.**


SIC4349

La visière arrière fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

Les commandes de visière arrière se trouvent sur le panneau de commande.

Appuyez sur la commande pour relever ou baisser la visière.

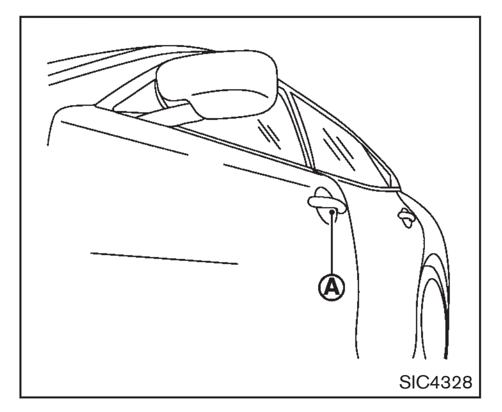
Il n'est pas nécessaire de maintenir la commande enfoncée.

Lorsque le levier sélecteur est mis en position «R» (marche arrière), la visière arrière s'abaisse automatiquement.

 PRÉCAUTION

- **Ne placez pas d'objets (tel que des journaux, mouchoirs, etc.) sur le port d'entrée de la visière. Ce genre de procédure peut entraîner ces objets dans la visière lorsque celle-ci est ouverte ou rétractée, pouvant provoquer un fonctionnement incorrect ou un endommagement de la visière.**
- **Ne poussez pas le bras de la visière avec les mains, etc. La visière pourrait être déformée. Il pourrait en résulter une opération incorrecte ou l'endommagement de la visière.**
- **Ne placez aucun objet dans le port d'entrée de la visière, cela pourrait altérer le fonctionnement de la visière ou l'endommager.**
- **N'accrochez aucun objet sur le rail du bras, cela pourrait altérer le fonctionnement de la visière ou l'endommager.**
- **Ne forcez pas en tirant sur de la visière. Une telle procédure pourrait allonger la visière. Il pourrait en résulter une opération incorrecte ou l'endommagement de la visière.**

ÉCLAIRAGE DE BIENVENUE



SIC4328

Pour activer ou désactiver la fonction éclairage de bienvenue, effectuez la procédure suivante : Notez que cette fonction est désactivée à l'usine en tant que réglage par défaut.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Ouvrez la portière côté conducteur.
3. Dans les 20 secondes après avoir mis le contacteur d'alluamge en position ON, appuyez sur l'interrupteur de demande d'ouverture de portière côté conducteur pendant plus de 5 secondes, portière ouverte côté conducteur.
4. Un carillon sonne une fois le réglage effectué.

Une fois la fonction éclairage de bienvenue activée, l'éclairage de courtoisie Ⓐ et le plafonnier de l'habitacle s'allument si vous approchez du véhicule avec la clé intelligente (à 1 m (3,3 pi) environ de l'antenne intégrée aux poignées de portière) et si les conditions suivantes sont remplies :

- Toutes les portières sont fermées et verrouillées.
- Le contacteur d'allumage est en position LOCK ou OFF.
- La clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule.
- L'éclairage de courtoisie fonctionne pendant une durée déterminée.

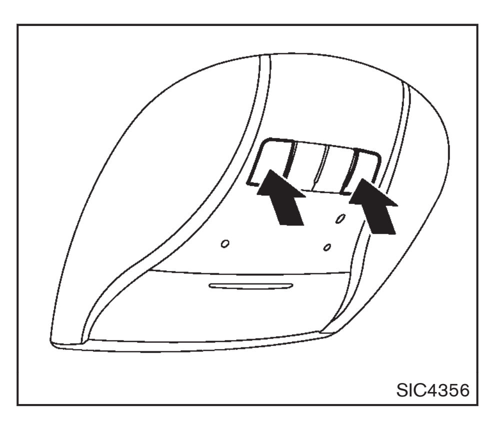
Pour une durée de vie plus longue de la batterie, ne rangez pas la clé intelligente dans la portée de détection du véhicule.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

La fonction éclairage de bienvenue sera désactivée automatiquement pour empêcher la décharge de la batterie sous les conditions suivantes.

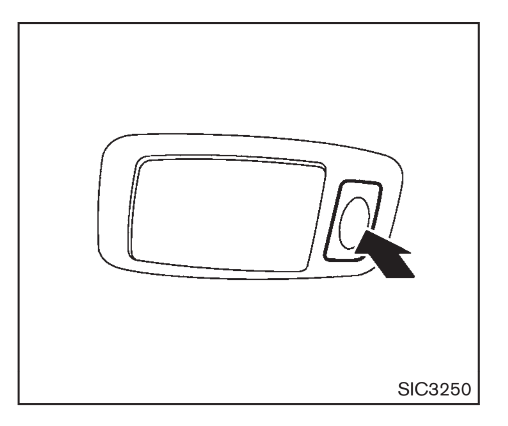
- Si la fonction éclairage de bienvenue ne fonctionne pas pendant une période établie. Notez que le réglage par défaut en usine de cette durée est de 9 jours. Pour réactiver la fonction éclairage de bienvenue, démarrez le moteur.
- Si la fonction éclairage de bienvenue est activée 15 fois de suite lorsque vous approchez et quittez le véhicule avec la clé intelligente sans que les portières soient déverrouillées. Pour réactiver la fonction éclairage de bienvenue, déverrouillez une portière.

LUMIÈRES INTÉRIEURES


SIC4356

LAMPES DE LECTURE

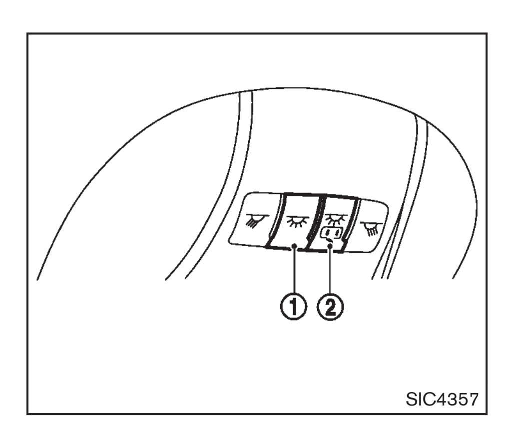
Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.


SIC3250

LAMPES PERSONNELLES

Arrière

Appuyez sur le commutateur pour allumer et éteindre l'éclairage.



INTERRUPTEUR DE CONTRÔLE DES LUMIÈRES INTÉRIEURES

① Commande d'allumage

Lorsque la commande d'allumage ① est enfoncée, les lampes de lecture avant et arrière s'allument. Lorsque la commande est en position d'arrêt, les lampes ne s'allument pas, quelles que soient les conditions.

② Commande DOOR OFF (arrêt portière)

Lorsque la commande DOOR OFF ② est enfoncée, les lampes de lecture avant et arrière ne s'allument pas dans les conditions suivantes :

- le contacteur d'allumage est en position OFF.
  - — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- les portières sont déverrouillées en appuyant sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente ou sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec le contacteur d'allumage en position LOCK
  - — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte puis fermée lorsque le contacteur d'allumage est en position LOCK
  - — elles restent allumées pendant environ 15 secondes.
- une portière est ouverte
  - — elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.

Lorsque la commande DOOR OFF ② (arrêt portière) est activée, les lampes de lecture avant et les éclairages personnels arrière ne s'allument pas dans les conditions ci-dessus : Les lampes de lecture avant et les éclairages personnels arrière ne peuvent s'allumer uniquement que si la commande est sur ON ① .

Les lumières s'éteindront aussi après 30 minutes quand elles restent activées après que le contacteur d'allumage a été appuyé sur la position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

Lorsque l'éclairage intérieur automatique est éteint (reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale»), les lumières s'allumeront sous les conditions suivantes :

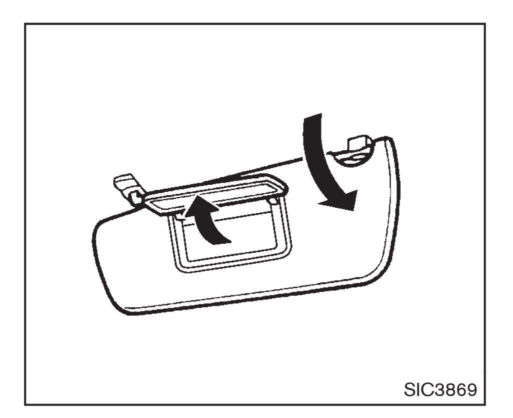
- une portière est ouverte lorsque le contacteur d'allumage se trouve dans n'importe quelle position
  - — elles restent allumées pendant que la portière est ouverte. Lorsque la portière est fermée, les lumières s'éteignent.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.

ÉCLAIRAGES DU MIROIR DE COURTOISIE



L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

Lorsque le couvercle est fermé, l'éclairage s'éteint.

Les lumières s'éteindront aussi après 30 minutes quand elles restent activées pour éviter que la batterie ne se décharge.

ÉCLAIRAGE DU COFFRE

L'éclairage s'allume lorsque le couvercle du coffre est ouvert. Lorsque le couvercle du coffre est fermé, l'éclairage s'éteint.

La lumière s'éteindra aussi après 30 minutes quand elle reste activée après que le contacteur d'allumage a été appuyé sur la position OFF ou LOCK pour éviter que la batterie ne se décharge.

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink^{MD}

La télécommande universelle HomeLink^{MD} est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes individuels portatives.

La télécommande universelle HomeLink^{MD} :

- peut commander la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, le HomeLink^{MD} conserve toute sa programmation.

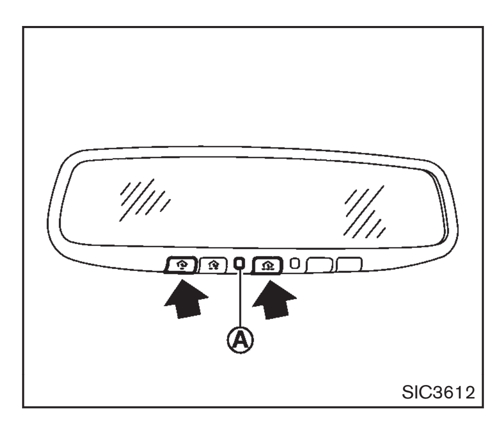
Après avoir programmé la télécommande universelle HomeLink^{MD}, conservez la télécommande portative car elle pourra servir ultérieurement (par exemple : si vous changez de véhicule). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande HomeLink^{MD} par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Programmation du HomeLink^{MD}» plus loin dans ce chapitre.

ATTENTION

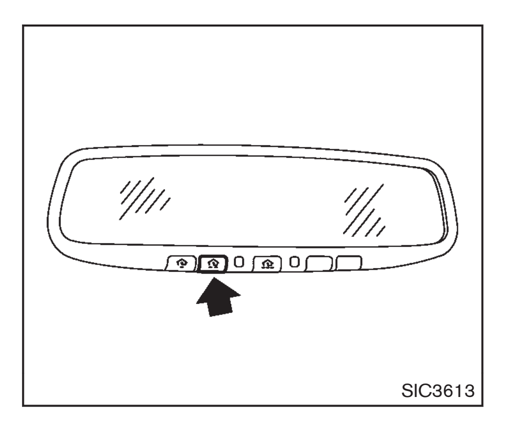
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink^{MD} avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les Normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1er avril 1982.) Un ouvre-porte de garage incapable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes fédérales en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures ou risque de provoquer la mort.**
- **Durant la procédure de programmation, la porte de garage ou le portail peut s'ouvrir ou se fermer. Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, le portail etc., pendant la programmation.**
- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle HomeLink^{MD}.**

PROGRAMMATION DU HomeLink^{MD}

Pour régler la télécommande HomeLink^{MD} qui permet d'ouvrir à distance la porte de garage, le portail ou la porte d'entrée ou encore d'allumer l'éclairage de votre bureau ou votre domicile, vous devez être au même endroit que le dispositif. Remarque : Les ouvre-portes de garage (fabriquées après 1996) sont munies d'une «protection avec code variable». Pour programmer ce type d'ouverture équipé de «protection avec code variable» ; prévoyez une échelle pour vous devez accéder au bouton de programme «smart or learn» (apprentissage intelligent) du moteur qui se trouve sur le haut de la porte de garage.



1. Dans un premier temps, maintenez appuyés les deux boutons extérieurs du HomeLink^{MD} afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire, jusqu'à ce que le témoin indicateur Ⓐ clignote (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux boutons.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portative à 26 à 76 mm (1 à 3 po), du HomeLink^{MD}.



3. Des deux mains, maintenez en même temps le bouton du HomeLink^{MD} que vous voulez programmer et le bouton de la télécommande portative.

   NE relâchez PAS les boutons avant d'avoir effectué l'étape 4.
4. Maintenez les deux boutons jusqu'à ce que le témoin indicateur du HomeLink^{MD} s'allume et passe de «clignotement lent» à «clignotement rapide». Ceci peut prendre jusqu'à 90 secondes. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie. Pour ouvrir la porte de garage ou utiliser un des dispositifs programmés, maintenez le bouton HomeLink^{MD} correspondant appuyé jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.
5. Lorsque la télécommande HomeLink^{MD} détecte un signal d'ouverture avec «code variable» sur la porte de garage, le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes, puis reste allumé. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système HomeLink^{MD} ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez sur le bouton du programme du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le «mode entraînement». Ce bouton se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès au bouton d'entraînement.

REMARQUE :

Vous devez effectuer l'étape 7 en 30 secondes à compter du moment où vous appuyez sur le bouton d'entraînement

du moteur de l’ouvre-porte de garage et que le «témoin d’entraînement» est allumé. Il sera utile de vous faire aider par quelqu’un pour effectuer cette opération.

7. Tout de suite après avoir activé et relâché le bouton d’entraînement de l’ouvre-porte de garage, (et au moins dans les 30 secondes qui suivent) appuyez sur le bouton du HomeLink^{MD} que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l’essai, appuyez trois fois sur le bouton du HomeLink^{MD}.
8. Vous pouvez maintenant programmer le bouton du HomeLink^{MD}. Si vous voulez programmer les boutons HomeLink^{MD} pour l’ouverture/la fermeture de portes supplémentaires, suivez les étapes 2 à 8 uniquement.

REMARQUE :

Ne répétez pas l’étape 1 qui sert à «effacer» toutes les programmations du HomeLink^{MD}.

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink^{MD}, consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

PROGRAMMATION DU HomeLink^{MD} POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation du Ministère des Communications exigeait que l’émission du signal d’une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d’une télécommande portative dans la télécommande HomeLink^{MD}, maintenez le bouton de la télécommande HomeLink^{MD} enfoncé (reportez-vous aux étapes 2 à 4 sous «Programmation de la télécommande HomeLink^{MD}») en appuyant toutes les 2 secondes sur le bouton de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu’à ce que le témoin indicateur clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

REMARQUE :

Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d’endommager les pièces de l’ouvre-portes.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink^{MD}

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink^{MD} peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte de garage, etc. Pour la mettre en marche, appuyez simplement sur le bouton correspondant de la télécommande universelle HomeLink^{MD}. Le témoin indicateur rouge s’allume pendant l’émission du signal.

DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si le HomeLink^{MD} ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l’écart de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}.
- maintenez les boutons de la télécommande HomeLink^{MD} et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative à entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}. Gardez la télécommande sur

cette position pendant 15 secondes au maximum. Si la télécommande HomeLink^{MD} n’est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position, en gardant le témoin indicateur en vue.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service aux consommateurs INFINITI. Les numéros de téléphone sont indiqués dans l’avant-propos de ce Manuel du conducteur.

EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n’est pas possible d’effacer la programmation d’un seul bouton. Toutefois, pour effacer toute la programmation, maintenez les deux boutons extérieures de la télécommande enfoncés jusqu’à ce que le témoin indicateur clignote (dans 20 secondes environ).

REPROGRAMMATION D’UNE SEULE TOUCHE DU HomeLink^{MD}

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande HomeLink^{MD}, procédez comme suit.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande HomeLink^{MD} que vous désirez reprogrammer. **Ne** relâchez **pas** le bouton avant d’avoir effectué l’étape 4.
2. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter (20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink^{MD}.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la télécommande portative.
4. Le témoin indicateur de la télécommande HomeLink^{MD} clignote tout d’abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur devient rapide, relâchez les deux boutons.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink^{MD} est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton du HomeLink^{MD} venant juste d’être programmé. Cette opération n’affecte aucune des autres boutons programmés du HomeLink^{MD}.

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink^{MD}. Pour plus d’informations, consultez le Manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou le détaillant du dispositif.

Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink^{MD}.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n’est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des ré-

glementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

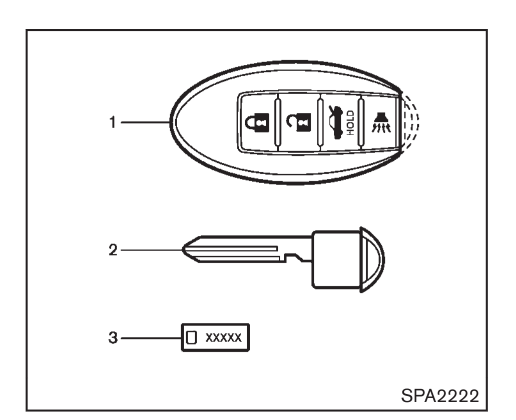
Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de ce dispositif.

3 Vérifications et réglages avant démarrage

Vos clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr (portefeuille, par exemple), et non dans le véhicule. Si vous perdez vos clés, consultez un détaillant INFINITI pour les doubles en utilisant le numéro de clé. INFINITI n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de la clé.

Un numéro de clé n'est nécessaire que si vous avez perdu toutes les clés et que vous ne vous ne possédez pas de clé afin d'en faire un double. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à un détaillant INFINITI.



1. Clés intelligentes (2 jeux)
2. Clés mécaniques (situées à l'intérieur des clés) (2 jeux)
3. Plaquette de numéro de clé (1 jeu)

CLÉ INTELLIGENTE

Votre véhicule ne peut être conduit qu'avec les clés intelligentes intégrées au sein des composants du système de clés intelligentes de votre véhicule ainsi qu'au sein des composants du système antidémarrage INFINITI. Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Les nouvelles clés peuvent être enregistrées par un détaillant INFINITI avant d'utiliser les systèmes de clés intelligentes et le système antidémarrage INFINITI de votre véhicule. Au cours de la procédure d'enregistrement, il est nécessaire d'effacer toute la mémoire des composants de la clé intelligente, ainsi lors de l'enregistrement de nouvelles clés, veillez à amener toutes les clés intelligentes que vous possédez chez un détaillant INFINITI.

Il est possible que les fonctions de la clé intelligente soient annulées. Contactez un détaillant INFINITI.

PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez. La clé intelligente est un dispositif de précision muni d'un transmetteur intégré. Pour éviter de l'endommager, veuillez noter ce qui suit.**
  - **La clé intelligente est résistante à l'eau, cependant l'humidité peut l'endommager. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**

— **Ne faites pas tomber ni ne pliez ou frappez la clé intelligente contre un objet dur.**

— **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un endroit dépassant 60°C (140°F).**

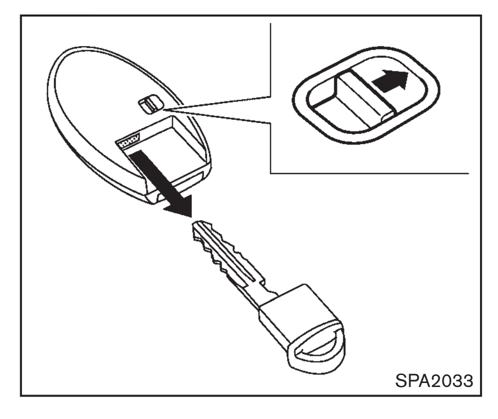
— **Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.**

— **N'utilisez pas un porte-clés magnétique.**

— **Ne placez pas la clé intelligente près d'un appareil électrique comme un téléviseur ou un ordinateur personnel.**

— **Ne laissez pas la clé intelligente entrer en contact avec de l'eau (salée ou non), et ne la mettez pas à la machine à laver. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.**

- **INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter immédiatement un détaillant INFINITI.**


SPA2033

Clé mécanique

Pour retirer la clé mécanique, relâchez la touche de verrouillage située à l'arrière de la clé intelligente.

Pour installer la clé mécanique, insérez-la fermement dans la clé intelligente jusqu'à ce que la touche de verrouillage revienne en position verrouillée.

Utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portières, la boîte à gants et la fenêtre de porte amovible du coffre s'ils sont équipés d'un barillet.

Reportez-vous à «Portière» plus loin dans ce chapitre et «Couvercle du coffre» plus

loin dans ce chapitre, «Rangement» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et «Sièges» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



PRÉCAUTION

Portez toujours la clé mécanique installée dans la clé.

REMISE DE LA CLÉ À UN SERVICE DE VOITURIER

Lorsque vous devez laisser votre clé à un voiturier, donnez-lui la clé intelligente et conservez la clé mécanique pour protéger vos effets personnels.

Pour éviter que la boîte à gants et le coffre ne soient ouverts lors des services d'un voiturier, suivez les procédures suivantes.

1. Réglez la commande électrique d'annulation du couvercle du coffre sur le côté ANNULATION.
2. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
3. Verrouillez la boîte à gants et la fenêtre de porte amovible du coffre avec la clé mécanique.
4. Donnez la clé intelligente au voiturier, tout en gardant la clé mécanique dans votre poche ou sac à main pour la réinsérer dans la clé intelligente lorsque vous reprendrez votre véhicule.

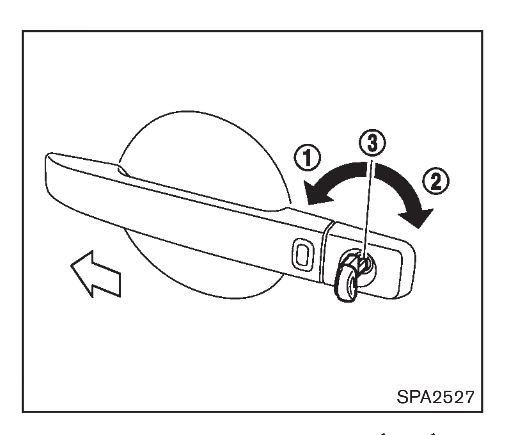
Reportez-vous à «Couvercle du coffre» plus loin dans ce chapitre, «Rangement» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et «Sièges» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

PORTIÈRE



ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident ainsi que du risque d'ouverture accidentelle des portières par les enfants. Ceci protégera aussi les enfants ainsi que les autres passagers d'une ouverture accidentelle des portières, et empêchera l'intrusion d'un tiers.**
- **Avant d'ouvrir la portière, vérifiez toujours l'extérieur du véhicule afin d'anticiper la venue d'un véhicule.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**



VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

Le système de serrures électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps en utilisant la clé mécanique.

- Le fait de tourner le barillet de la clé vers l'avant du véhicule ① verrouille toutes les portières.
- Le fait de tourner le barillet de la clé une fois vers l'arrière du véhicule ② déverrouille la portière côté conducteur. Après avoir remis la clé en position neutre ③, la tourner à nouveau vers l'arrière dans les 60 secondes qui suivent déverrouillera toutes les portières.
- Vous pouvez régler le système de verrouillage au mode qui vous permet d'ouvrir toutes les portières en tournant la clé une seule fois. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

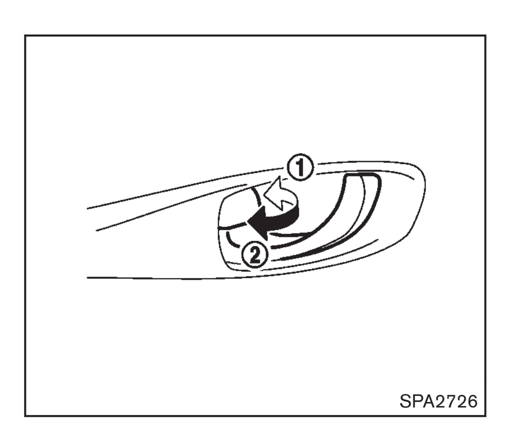
OUVERTURE ET FERMETURE DES VITRES AVEC LA CLÉ MÉCANIQUE

La fonction de la clé sur la portière du conducteur permet également d'ouvrir et de fermer la vitre qui est équipée de fonction ouvrir/fermer automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

Pour ouvrir la vitre, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est déverrouillée et la vitre continue de s'ouvrir tant que la clé est tournée.

Cette fonction peut également être exécutée en appuyant sur et en maintenant enfoncé le bouton de déverrouillage (UNLOCK) des portières de la clé intelligente. (Reportez-vous à «Système d'entrée sans clé par télécommande» plus loin dans ce chapitre.)

Pour fermer la vitre, tournez le barillet de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde**. La portière est verrouillée et la vitre continue de se fermer tant que la clé est tournée.



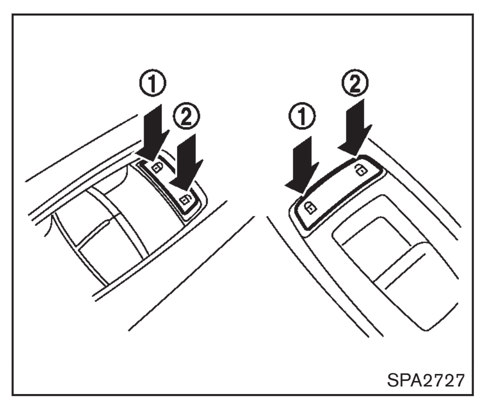
SPA2726

VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

Pour verrouiller individuellement la portière, placez le loquet intérieur de la portière sur la position de verrouillage ①, puis fermez la portière.

Pour déverrouiller la portière, tirez le loquet intérieur de la portière vers le haut sur la position de déverrouillage ②.

Lors du verrouillage de la portière sans clé intelligente, assurez-vous de ne pas laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.



SPA2727

VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

La commande des serrures électriques des portières permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières. Les commandes sont situées sur les accoudoirs des portières du conducteur et du passager avant.

Pour fermer les portières du véhicule, déplacez la commande des serrures électriques des portières sur la position de verrouillage ①, en laissant la portière du conducteur ou du passager avant ouverte, puis fermez la portière.

Quand la portière est verrouillée de cette façon, veillez à ne pas laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Pour déverrouiller la portière y compris le portillon du réservoir de carburant, poussez la commande des serrures électriques sur la position de déverrouillage ②.

Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières sur la position de verrouillage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule et qu'une des portières est ouverte, toutes les portières se déverrouillent automatiquement et un carillon retentit une fois la portière fermée.

Ces fonctions aident à éviter de laisser accidentellement la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

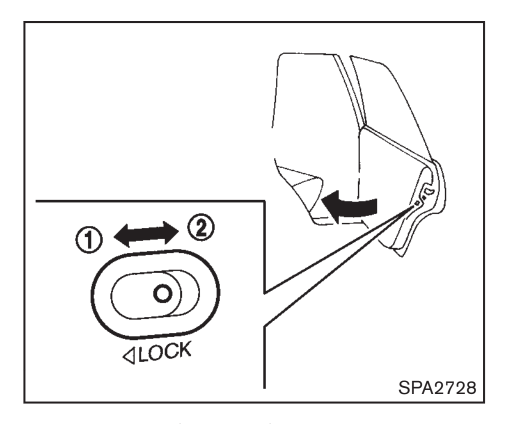
VERROUILLAGES AUTOMATIQUE DES PORTIÈRES

- Toutes les portières se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h).
- Toutes les portières se déverrouillent automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF.

La fonction de déverrouillage automatique peut être désactivée ou activée. Pour désactiver ou activer le système de déverrouillage automatique des portières, effectuez la procédure suivante :

1. Fermez toutes les portières.
2. Placez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Dans les 20 secondes qui suivent la procédure de l'étape 2, appuyez et maintenez la commande de verrouillage des portières en position (UNLOCK) pendant plus de 5 secondes.
4. Lorsqu'il est activé, l'indicateur de feux de détresse clignotera deux fois. Lorsqu'il est désactivé, l'indicateur de feux de détresse clignotera une fois.
5. Le contacteur d'allumage doit être de nouveau placé en position OFF et ON entre chaque changement de réglage.

Avec le système de déverrouillage automatique des portières désactivé, les portières ne se déverrouillent pas lorsque le contacteur d'allumage est placé en position OFF. Pour déverrouiller la portière manuellement, utilisez le loquet intérieur ou la commande de verrouillage électrique des portières (du côté conducteur ou du passager avant).



SPA2728

SERRURE SÉCURITÉ-ENFANTS DES PORTIÈRES ARRIÈRE

Le serrure sécurité-enfants des portière arrière empêche les portières d'être ouvertes accidentellement, en particulier lorsque des jeunes enfants sont dans le véhicule.

Lorsque les leviers sont en position de verrouillage ①, les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

Pour déverrouiller la portière, déplacez les leviers en position de déverrouillage ②.

ATTENTION

- **Des ondes radio peuvent affecter de manière défavorable le matériel électrique médical. Si vous avez un stimulateur cardiaque, vous devriez contacter le fabricant d'appareil médical avant utilisation et lui demander si le stimulateur peut être affecté par le signal de la clé intelligente.**
- **La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation les vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.**

Le système de clé intelligente peut actionner toutes les portières et le coffre à l'aide de la fonction de télécommande ou en appuyant sur l'interrupteur de demande du véhicule, sans avoir à sortir la clé de la poche ou du sac. L'environnement de fonctionnement et/ou les conditions peuvent affecter le champ d'application du système de la clé intelligente.

Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser le système de clé intelligente.

PRÉCAUTION

- **Assurez-vous de toujours avoir sur vous la clé intelligente lorsque vous conduisez.**
- **Ne laissez jamais la clé intelligente dans le véhicule quand vous en sortez.**

La clé intelligente est en communication permanente avec le véhicule dans la mesure où elle reçoit des ondes radioélectriques. La clé intelligente transmet de faibles ondes radioélectriques. Les conditions environnementales peuvent nuire au fonctionnement du système de clé intelligente dans les conditions de fonctionnement suivantes.

- À proximité d'un endroit où de fortes ondes radioélectriques sont émises, comme une tour de télévision, un poste de transformation ou une station de radiodiffusion.
- Si vous êtes en possession d'un appareil sans fil, comme un téléphone portable, un émetteur et un poste de radio BP.
- Lorsque la clé intelligente est en contact ou recouverte d'un matériau métallique.
- Lorsqu'une entrée d'onde radioélectrique par télécommande est utilisée à proximité.
- Lorsque la clé intelligente est près d'un appareil électrique tel qu'un ordinateur personnel.
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'un parcmètre.

Dans de tels cas, modifiez les conditions de fonctionnement avant d'utiliser la clé intelligente, ou utilisez la clé mécanique.

Bien que la durée de vie de la batterie varie suivant les conditions d'opération, la longévité de la batterie est d'environ 2 ans. Si la batterie est déchargée, remplacez-la par une nouvelle batterie.

Étant donné que la clé intelligente reçoit constamment des ondes radio, si la clé se trouve près d'un équipement qui transmet de fortes ondes radio, tel que des signaux émis par une télévision et un ordinateur, il se peut que la durée de vie de la batterie

diminue.

Pour les informations sur le remplacement de la pile, reportez-vous au paragraphe «Remplacement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

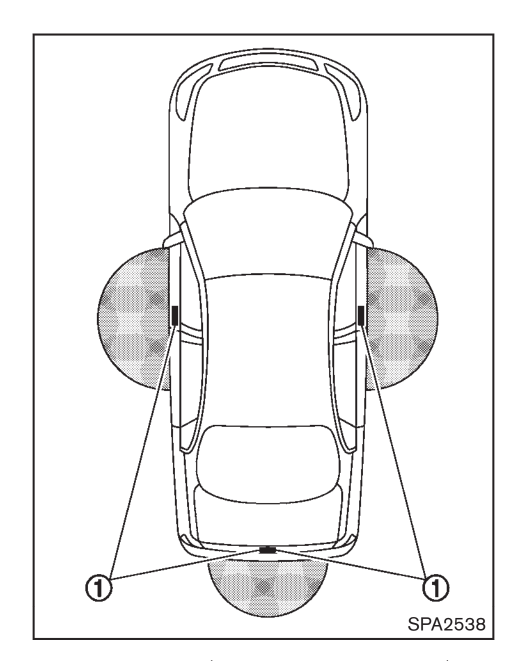
Pour les modèles équipés d'un mécanisme de blocage du volant : Étant donné que le volant est verrouillé électriquement, il est impossible de déverrouiller le volant en position de verrouillage avec la commande d'allumage lorsque la batterie du véhicule est entièrement déchargée. Veuillez accorder une attention particulière au fait que la batterie du véhicule n'est pas entièrement déchargée.

Ceci tant que les 4 clés intelligentes peuvent être enregistrées et utilisées avec un véhicule. Pour l'information concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, veuillez contacter un détaillant INFINITI.

PRÉCAUTION

- **Évitez de mettre la clé intelligente, qui contient des composants électriques, en contact avec de l'eau ou de l'eau salée. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.**
- **Ne faites pas tomber la clé intelligente.**
- **Ne frappez pas la clé intelligente contre un objet dur.**
- **Ne changez et n'apportez aucune modification à la clé intelligente.**
- **L'humidité peut endommager la clé intelligente. Si la clé intelligente est mouillée, essuyez-la immédiatement jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.**
- **Ne laissez pas la clé intelligente pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).**
- **Si la température extérieure est inférieure à −10°C (14°F), la pile de la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Ne placez pas la clé intelligente sur un porte-clés contenant un aimant.**
- **N'attachez pas la clé intelligente à proximité d'un équipement produisant un champ magnétique tel qu'un un téléviseur, un appareil audio ou un ordinateur personnel.**

INFINITI recommande d'effacer tout de suite le code d'identification de la clé intelligente si vous venez de la perdre ou de vous la faire voler. Ceci évite toute utilisation non-autorisée de la clé intelligente pour faire fonctionner le véhicule. Pour effacer le code, veuillez contacter immédiatement un détaillant INFINITI.



CHAMP D'OPÉRATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

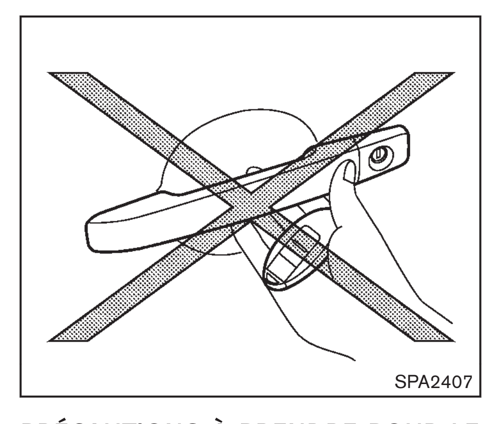
Les fonctions de la clé intelligente ne peuvent être utilisées que lorsque la clé intelligente se trouve dans son champ d'opération spécifique depuis l'interrupteur de demande ①.

Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée ou s'il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, le champ d'opération du système de la clé intelligente se réduit et la clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement.

Le champ d'opération est de 80 cm (31,50 po) autour de chaque interrupteur de demande ①.

Si la clé intelligente est trop près de la vitre de la portière, de la poignée ou du pare-chocs arrière, les interrupteurs de demande peuvent ne pas fonctionner.

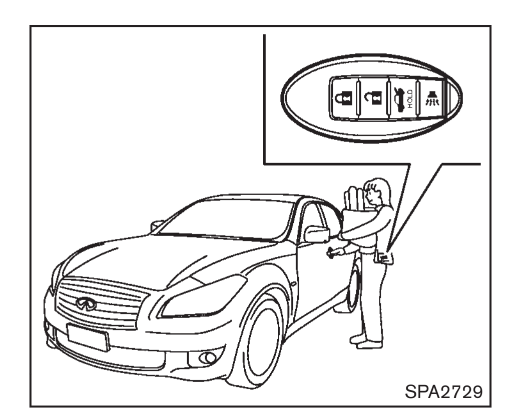
Si la clé intelligente se situe dans son champ d'opération, il est possible même pour quelqu'un n'ayant pas sur soi la clé de verrouiller/déverrouiller les portières et ouvrir le coffre en poussant l'interrupteur de demande.



PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR LE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE

- N'appuyez pas sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière avec la clé intelligente tenue dans la main tel qu'illustré. La proximité de la poignée de portière empêchera le système de clé intelligente de détecter la présence de la clé intelligente à l'extérieur du véhicule.
- Après avoir verrouillé avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière, vérifiez bien que les portières sont bien verrouillées.

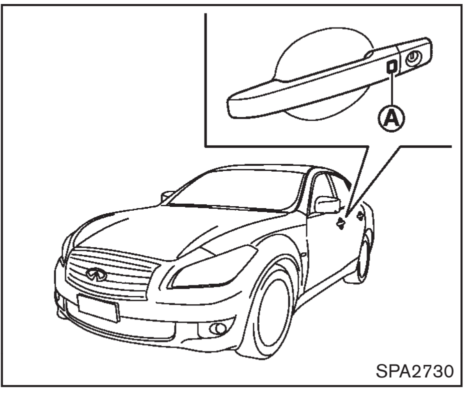
- Pour éviter de laisser la clé intelligente à l'intérieur du véhicule ou du coffre, assurez-vous d'avoir la clé sur vous et verrouillez ensuite les portières ou le coffre.
- Ne tirez pas sur la poignée de portière avant d'appuyer sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière. La portière sera déverrouillée mais ne s'ouvrira pas. Relâchez la poignée un moment et tirez encore sur la poignée de la portière et celle-ci s'ouvrira.
- Le système de clé intelligente (ouverture/fermeture des portières avec l'interrupteur de demande de la poignée de portière) peut être réglé pour ne pas être fonctionnel. (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)



SPA2729

MANIPULATION DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portières sans retirer la clé de votre poche ou de votre sac à main.



SPA2730

Si vous portez la clé intelligente sur vous, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller toutes les portières en appuyant sur l'interrupteur de demande de la poignée de la portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ dans le champ d'application de la clé.

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le couvercle du coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (si le véhicule en est équipé) (ou le carillon extérieur) se fait entendre pour confirmer. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon» plus loin dans ce

chapitre.

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et assurez-vous de porter sur vous la clé intelligente.*1
2. Fermez toutes les portières.*2
3. Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ lorsque vous portez la clé intelligente sur vous. *3
4. Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.
5. L'indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le carillon extérieur sonne deux fois.

*1: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

*2: Les portières ne sont pas verrouillées par la clé intelligente lorsque vous ouvrez une portière.

*3: Les portières ne se verrouilleront pas en appuyant sur l'interrupteur de demande lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule. Cependant, lorsqu'une clé intelligente est à l'intérieur du véhicule, les portières peuvent être verrouillées à l'aide d'une autre clé intelligente enregistrée.

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

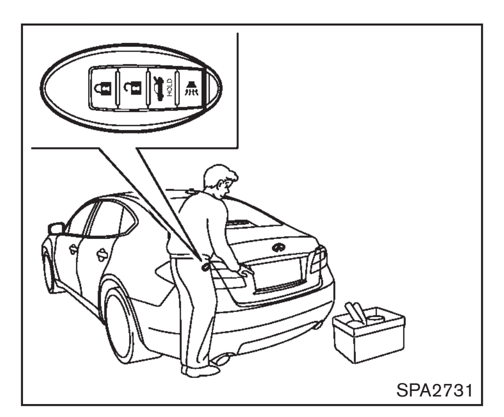
1. Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière (du conducteur ou du passager avant) Ⓐ une fois lorsque vous portez la clé intelligente sur vous.
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon sonne une fois. La portière correspondante se déverrouille.

   La trappe du réservoir de carburant se déverrouille également en cas de pression sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière du conducteur.
3. Enfoncez encore l'interrupteur de demande de la portière dans la minute qui suit.
4. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le carillon extérieur sonne encore une fois. Toutes les portières se déverrouillent.

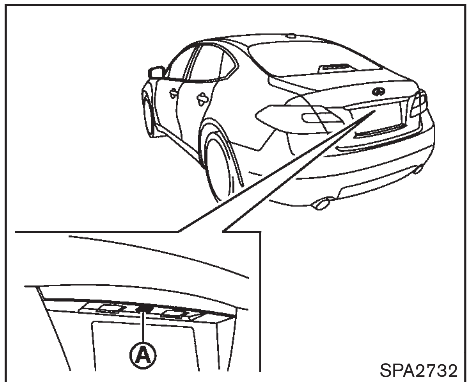
Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se verrouilleront automatiquement à moins que l'une des actions suivantes soit exécutée dans la minute qui suit après avoir appuyé sur l'interrupteur de demande de la portière lorsque les portières sont bloquées.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Lorsqu'au cours de cette minute, le bouton UNLOCK 🔓 de la clé intelligente est pressé, toutes les portières se verrouilleront automatiquement après un nouveau délai de 1 minute.



SPA2731



SPA2732

Ouverture du couvercle du coffre

1. Appuyez sur l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre Ⓐ pendant plus d'une seconde.
2. Le coffre se déverrouillera. Un carillon extérieur sera émis quatre fois.
3. Soulevez le couvercle pour ouvrir le coffre.

Protection anti-enfermement :

Pour éviter de laisser par mégarde la clé intelligente à l'intérieur du coffre, le système de la clé intelligente est équipé d'une protection anti-enfermement.

En cas de fermeture du couvercle du coffre alors que la clé intelligente se trouve à l'intérieur du coffre, le carillon extérieur retentira et le coffre s'ouvrira.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE DE BATTERIE

Lorsque, pendant 60 minutes, toutes les conditions suivantes sont remplies, le système d'économie de batterie coupera l'alimentation électrique pour empêcher que la batterie ne se décharge.

- Le contacteur d'allumage est en position ACC, et
- Toutes les portières sont fermées, et
- Le levier sélecteur est en position P (stationnement).

SIGNAUX D'ALARME

Afin d'empêcher le véhicule de se déplacer de façon inattendue à cause d'une utilisation erronée de la clé intelligente énumérée dans le tableau suivant ou pour empêcher le vol du véhicule, un carillon ou un bip sonore à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule se font entendre, et un avertissement s'affiche sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Si un carillon ou bip sonore retentit ou que l'avertissement s'affiche, vérifiez bien alors le véhicule et la clé intelligente.

Reportez-vous à «Guide de dépannage» plus loin dans ce chapitre et «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme		Cause possible	Ce qu’il faut faire
Lorsque vous tournez le contacteur d’allumage pour arrêter le moteur	L’avertissement SHIFT P apparaît sur l’écran et le carillon intérieur retentit continuellement.	Le levier de sélection n’est pas en position P (stationnement).	Placez le levier de sélection sur la position P (stationnement).
Lorsque vous ouvrez la portière du conducteur pour sortir du véhicule	Le carillon d’avertissement intérieur retentit continuellement.	Le contacteur d’allumage est en position ACC.	Tournez le contacteur d’allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière après être sorti du véhicule	Le carillon d’avertissement NO KEY apparaît sur l’affichage, le carillon extérieur sonne 3 fois et le carillon d’avertissement intérieur retentit pendant quelques secondes.	Le contacteur d’allumage est en position ACC ou ON.	Tournez le contacteur d’allumage en position OFF.
	L’avertissement SHIFT P apparaît sur l’écran et le carillon extérieur retentit continuellement.	Le contacteur d’allumage est en position ACC ou OFF et le levier sélecteur n’est pas en position P (stationnement).	Mettez le levier sélecteur sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d’allumage en position OFF.
Lorsque vous fermez la portière avec le loquet intérieur sur LOCK	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes et toutes les portières se déverrouillent.	La clé intelligente se trouve à l’intérieur du véhicule ou du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
Lorsque vous poussez sur l’interrupteur de demande ou sur le bouton LOCK de la clé intelligente pour verrouiller la porte	Le carillon extérieur se fait entendre pendant quelques secondes.	La clé intelligente se trouve à l’intérieur du véhicule ou du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.
		Une portière n’est pas bien fermée.	Refermez la portière correctement.
En fermant le couvercle du coffre	Le carillon extérieur se fait entendre pendant environ 10 secondes et le couvercle du coffre s’ouvre.	La clé intelligente se trouve à l’intérieur du coffre.	Assurez-vous de toujours porter la clé intelligente sur vous.

ATTENTION

La clé intelligente transmet des ondes radio lorsque les boutons sont pressés. Selon la FAA, il se peut que les ondes radio affectent la navigation les vols d'avion ainsi que les systèmes de communication. Ne faites pas fonctionner le clé intelligente dans un avion. Veillez bien à ce que les boutons ne soient pas activés accidentellement lorsque vous portez la clé intelligente au cours d'un vol.

En appuyant sur les boutons de la clé intelligente, il est possible de verrouiller/déverrouiller toutes les portières, la trappe du réservoir de carburant, d'ouvrir les vitres, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé intelligente à l'intérieur du véhicule.

Le bouton LOCK/UNLOCK sur la clé intelligente est opérationnelle à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule).

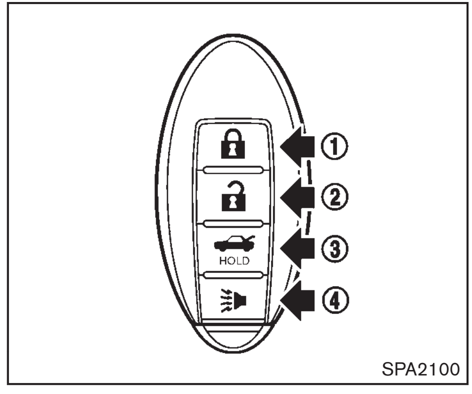
Jusqu'à 4 clés intelligentes peuvent être utilisées avec le véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de clés intelligentes supplémentaires, contactez un détaillant INFINITI.

Les boutons de verrouillage et déverrouillage sur la clé intelligente ne sont pas opérationnels si :

- la distance entre la clé intelligente et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi).
- la pile de la clé intelligente est à déchargée.

Après avoir verrouillé avec la fonction d'entrée sans clé par télécommande, tirez la poignée de la portière afin de vous assurer que les portières sont bien verrouillées.

Le rayon de fonctionnement de LOCK/UNLOCK varie en fonction de l'environnement. Pour s'assurer d'une bonne fonctionnalité des boutons de verrouillage et déverrouillage, approchez le véhicule à environ 1 m (3 pi) de la portière.



SPA2100

1. Bouton LOCK (verrouillage)
2. Bouton UNLOCK (déverrouillage)
3. Bouton TRUNK (coffre)
4. Bouton PANIC (alerte)

COMMENT UTILISER LE SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ PAR TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous verrouillez ou déverrouillez les portières ou le couvercle du coffre, les feux de détresse clignotent et le klaxon (ou le carillon extérieur) se fait entendre pour confirmer. Pour plus de détails, reportez-vous à «Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon» plus loin

dans ce chapitre.

Verrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et assurez-vous de porter sur vous la clé intelligente.*1
2. Fermez toutes les portières.*2
3. Appuyez une seule fois sur le bouton LOCK ① de la clé intelligente.
4. Toutes les portières et la trappe du réservoir de carburant se bloquent.
5. L'indicateur de feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

*1: Les portières se verrouilleront avec la clé intelligente lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

*2: Les portières ne sont pas verrouillées par la clé intelligente lorsque vous ouvrez une portière. Manœuvrez les poignées de portière pour confirmer que les portières ont été verrouillées fermement.

Déverrouillage des portières et de la trappe du réservoir de carburant

1. Appuyez une seule fois sur le bouton UNLOCK ② de la clé intelligente.
2. L'indicateur de feux de détresse clignote une fois. La portière côté conducteur et la trappe du réservoir de carburant se débloquent.
3. Enfoncez à nouveau le bouton UNLOCK de la clé intelligente dans la minute qui suit.
4. Le témoin indicateur de feux de détresse clignote une fois à nouveau. Toutes les portières se déverrouillent.

Toute les portières seront verrouillées automatiquement à moins qu'une des opérations suivantes soit effectuée au cours de la minute suivant l'enclenchement du bouton UNLOCK situé sur la clé de verrouillage, portière verrouillées. Si, au cours de cette minute, le bouton UNLOCK de la clé intelligente est pressé/enclenché, toutes les portières seront verrouillées automatiquement après une minute.

- Ouvrez une portière quelconque
- Pressez le contacteur d'allumage

Ouverture des vitres

La manœuvre du bouton UNLOCK ② permet également d'ouvrir la vitre qui est équipée de fonction ouvrir/fermer automatique. (Reportez-vous à «Lève-vitres électriques» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

Pour ouvrir la vitre, appuyez sur le bouton UNLOCK des portières sur la clé intelligente pendant **environ 3 secondes** après que la portière soit déverrouillée.

Pour interrompre l'ouverture, relâchez le bouton UNLOCK .

Si l'opération d'ouverture de la vitre est interrompue à mi-course pendant l'appui sur le bouton UNLOCK , relâchez et appuyez à nouveau sur le bouton UNLOCK jusqu'à l'ouverture complète de la vitre.

La vitre ne peut être fermée à l'aide de la clé intelligente.

La vitre des portières peut également être ouvert en tournant la clé mécanique dans le verrou de portière. (Reportez-vous à «Portière» plus haut dans ce chapitre.)

Ouverture du couvercle du coffre

1. Appuyez sur le bouton TRUNK ③ de la clé intelligente pendant plus d'une seconde.
2. Le coffre se déverrouillera.
3. Soulevez le couvercle pour ouvrir le coffre.

Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours :

1. Appuyez sur le bouton PANIC ④ de la clé intelligente **pendant plus d'une seconde**.
2. Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 25 secondes.
3. L'avertisseur d'urgence est annulé lorsque :
   - Après 25 secondes, ou
   - Si un des boutons de la clé intelligente est appuyé. (Remarque : Le bouton d'alarme devrait être appuyé pendant plus d'une seconde.)

Sélection du mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon

À son acquisition, ce véhicule est réglé en mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon.

En mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK ①, l' indicateur de feux de détresse clignote deux fois et le klaxon émet un faible son. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK ②, l'indicateur de feux de détresse clignote une fois.

Si le klaxon n'est pas nécessaire, le système peut être permuté en mode d'indicateur de feux de détresse.

En mode d'indicateur de feux de détresse, lorsque vous appuyez sur le bouton LOCK , l'indicateur de feux de détresse clignotent deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton UNLOCK , ni l'indicateur de feux de détresse, ni le klaxon ne fonctionnent.

Mode d'indicateur de feux de détresse et de klaxon :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DU COFFRE
Système de clé intelligente (En utilisant l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou du coffre)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** CARILLON EXTÉRIEUR - **deux fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** CARILLON EXTÉRIEUR - **une fois**	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - **4 fois**
Système d'entrée sans clé par télécommande (Avec , ou le bouton HOLD)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** KLAXON - **une fois**	CLIGNOTEMENT - **une fois** KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun KLAXON - aucun

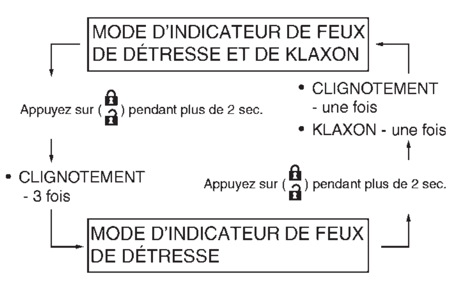
Mode d'indicateur de feux de détresse :

	VERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	DÉVERROUILLAGE DU COFFRE
Système de clé intelligente (En utilisant l'interrupteur de demande de la poignée de portière ou du coffre)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** CARILLON EXTÉRIEUR - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun CARILLON EXTÉRIEUR - aucun
Système d'entrée sans clé par télécommande (Avec , ou le bouton HOLD)	CLIGNOTEMENT - **deux fois** KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun KLAXON - aucun	CLIGNOTEMENT - aucun KLAXON - aucun

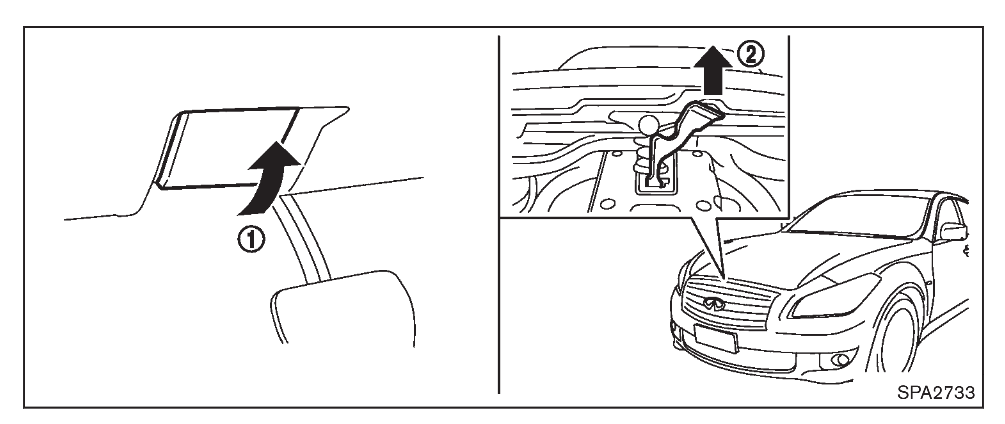
Comment changer de mode :

Appuyez en même temps sur les boutons LOCK ① et UNLOCK ② de la clé intelligente pendant plus de 2 secondes pour mettre en marche la fonction feux de détresse et klaxon (carillon).

- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse est réglé, l'indicateur des feux de détresse clignote 3 fois.
- Lorsque le mode d'indicateur de feux de détresse et klaxon est réglé, l'indicateur de feux de détresse clignote une fois et le klaxon émet un faible son.



CAPOT



1. Tirez la poignée de déverrouillage du capot ① située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Tirez sur le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Quand vous fermez le coffre, baissez le couvercle doucement pour faire s'enclencher les verrous droit et gauche. Appuyez sur le couvercle du coffre pour le verrouiller correctement en place.

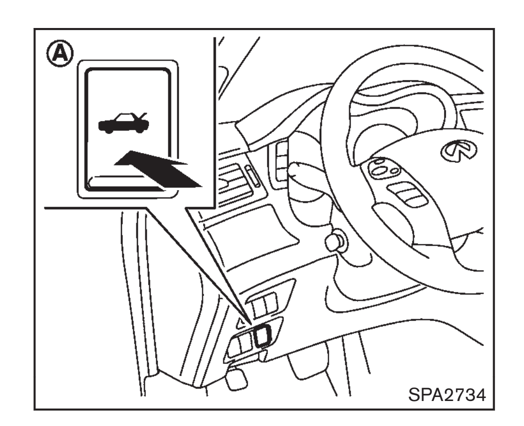
ATTENTION

- **Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et enclenché. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.**
- **Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.**

COUVERCLE DU COFFRE

ATTENTION

- **Ne roulez pas avec le couvercle du coffre ouvert. Vous risqueriez d'attirer les gaz d'échappement dangereux à l'intérieur de l'habitacle du véhicule. Reportez-vous à «Gaz d'échappement (monoxyde de carbone)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.**
- **Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**



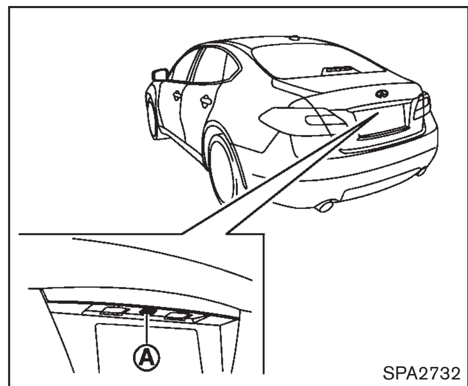


COMMUTATEUR DE DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE

Le commutateur de déverrouillage du couvercle de coffre Ⓐ est situé sur le tableau de bord.

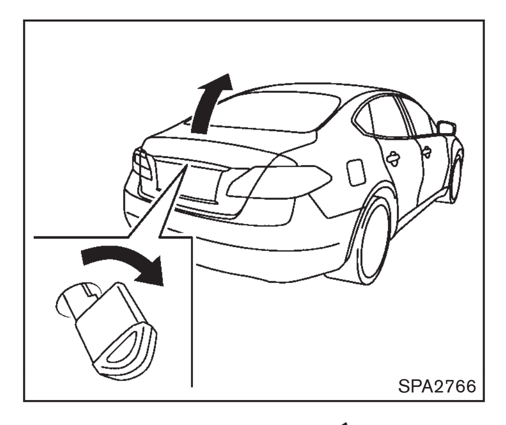
Pour ouvrir le couvercle du coffre, appuyez sur l'interrupteur de déverrouillage. Pour le fermer, appuyez sur le couvercle du coffre.

Vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre à l'aide de la clé intelligente. (Reportez-vous à «Système de clé intelligente» plus haut dans ce chapitre ou «Système d'entrée sans clé par télécommande» plus haut dans ce chapitre.)



INTERRUPTEUR DE REQUÊTE D'OUVERTURE DU COFFRE

Vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur l'interrupteur de demande d'ouverture de coffre Ⓐ lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur de la plage de fonctionnement de la fonction verrouillage/déverrouillage du coffre indépendamment de la position du loquet intérieur de la portière. (Reportez-vous à «Système de clé intelligente» plus haut dans ce chapitre.)

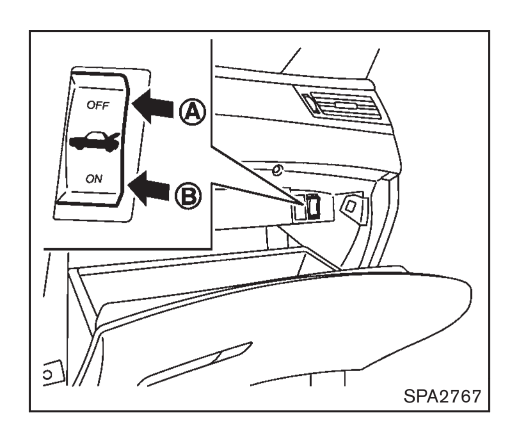


OUVERTURE AVEC LA CLÉ

Pour ouvrir le couvercle du coffre, insérez la clé mécanique dans le barillet du coffre et tournez la clé vers la droite du véhicule. Pour le fermer, retirez la clé et appuyez sur le couvercle du coffre.

BOUTON D'OUVERTURE DU COFFRE

Vous pouvez ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le bouton OUVERTURE DU COFFRE (HOLD) situé sur la clé intelligente pendant plus d'une seconde.



SPA2767

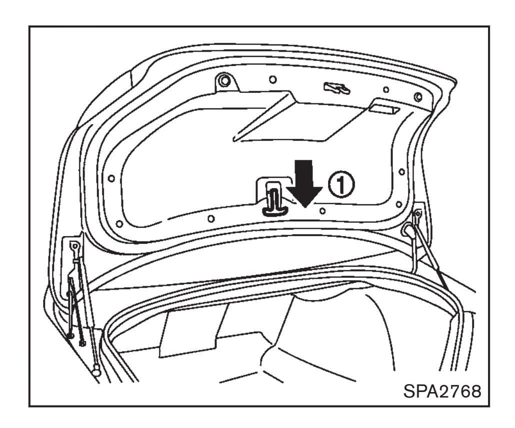
COMMANDE ÉLECTRIQUE D'ANNULATION DE DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE

Si le commutateur d'annulation situé à l'intérieur de la boîte à gants est en position OFF Ⓐ, le couvercle du coffre ne peut pas s'ouvrir à partir du commutateur de déverrouillage d'ouverture du couvercle de coffre, de l'interrupteur de demande d'ouverture du coffre ou avec le bouton TRUNK sur la clé intelligente.

Lorsque vous devez laisser le véhicule à un service de voiturier et désirez garder vos effets personnels en sécurité dans la boîte à gants et le coffre, appuyez sur cet interrupteur sur OFF et verrouillez la boîte à gants avec la clé mécanique. Puis laissez la clé intelligente au voiturier et gardez la clé mécanique avec vous.

Reportez-vous à «Clés» plus haut dans ce chapitre.

Pour activer la fonction d'ouverture du couvercle de coffre, appuyez sur le commutateur pour le placer en position ON Ⓑ.



SPA2768

OUVERTURE DU COFFRE DEPUIS L'INTÉRIEUR



ATTENTION

Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.

Le mécanisme d'ouverture du coffre depuis l'intérieur permet d'ouvrir le coffre au cas où des personnes restent enfermées accidentellement dans le coffre ou en cas de perte d'énergie électrique comme une batterie déchargée.

Ouvrir le coffre depuis l'intérieur

Pour ouvrir le couvercle du coffre de l'intérieur, tirez la poignée de déverrouillage ① jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez sur le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau luminescent dans l'obscurité après avoir été exposé brièvement à la lumière du jour.

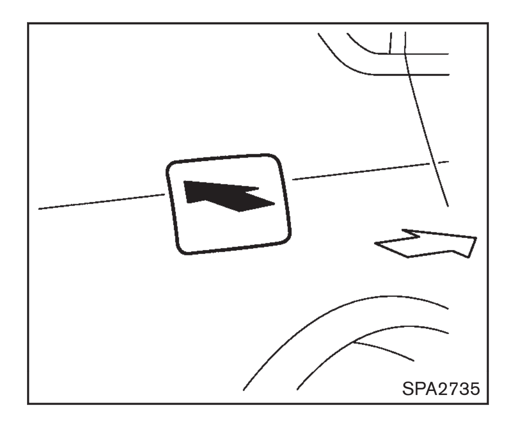
La manette est située à l'arrière du couvercle de coffre tel que le montre l'illustration.

Ouvrir le coffre à partir du siège arrière

Vous pouvez accéder la poignée à travers la trappe d'accès au coffre intérieure (accoudoir de siège arrière). (Reportez-vous à «Accoudoir» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».)

Pour ouvrir le coffre depuis le siège arrière, tirez la poignée de déverrouillage vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que le verrou lâche.

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



OUVERTURE DE LA TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, déverrouillez la trappe du réservoir de carburant en utilisant une des fonctions suivantes, puis appuyez sur le côté supérieur gauche de la trappe.

- Appuyez sur l'interrupteur de demande de la poignée de portière tout en gardant la clé intelligente sur vous.
- Appuyez sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente.
- Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez la clé de la portière vers

l'arrière du véhicule.

- Mettez la commande des serrures électriques des portières en position UNLOCK.

Pour verrouiller, fermez bien le portillon du réservoir de carburant et verrouillez toutes les portes en actionnant l'interrupteur de fermeture de portière, le bouton LOCK sur la clé intelligente, la clé mécanique ou la commande de serrures électriques des portières.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

ATTENTION

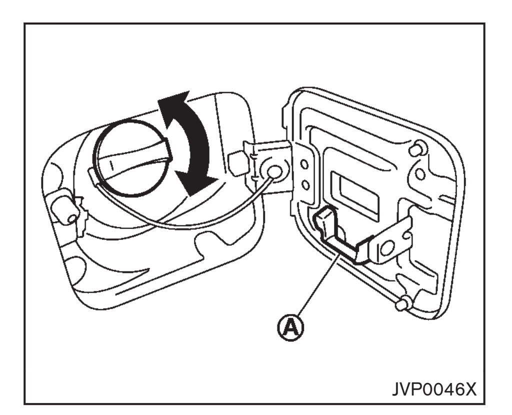
- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**
- **Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est automatiquement fermé. Autrement, le carburant risque de déborder, provoquant ainsi éclaboussures et risque d'incendie.**
- **Ne remplacez le bouchon du réservoir de carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de mauvais fonctionnement.**
- **Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.**
- **Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :**
  - **— Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.**
  - **— N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.**
  - **— Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.**
  - **— Utilisez uniquement des jerricans homologués pour contenir des combustibles.**

PRÉCAUTION

- **En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.**
- **Insérez le bouchon bien droit dans le tube du réservoir de carburant, puis serrez jusqu'à ce que le réservoir de carburant clique. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de reprendre la conduite. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra**

après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas après quelques tours de roues, faites vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI.

- **L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît si le bouchon de carburant est mal serré. Si le bouchon de carburant est mal serré après L'apparition de l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer.**
- **Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».**



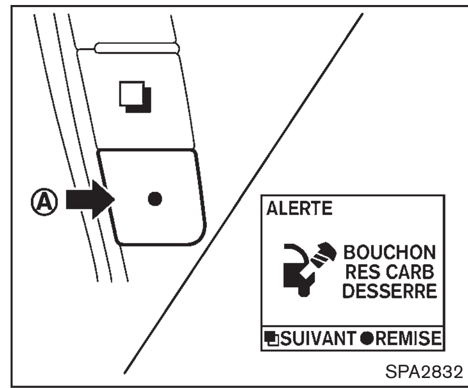
JVP0046X

Pour retirer le bouchon de carburant :

1. Pour le retirer, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lorsque vous faites le plein, placez le bouchon du réservoir de carburant sur le support de bouchon Ⓐ.

Pour installer le bouchon de carburant :

1. Insérez le bouchon de carburant bien droit dans le tube du réservoir de carburant.
2. Tournez le bouchon de carburant jusqu'à qu'un seul déclic se fasse entendre.



SPA2832

Avertissement de bouchon du réservoir de carburant desserré

L'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points quand le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré correctement après avoir fait le plein. Il peut falloir quelques trajets avant que l'avertissement ne soit affiché.

Pour teindre l'avertissement, procédez comme suit :

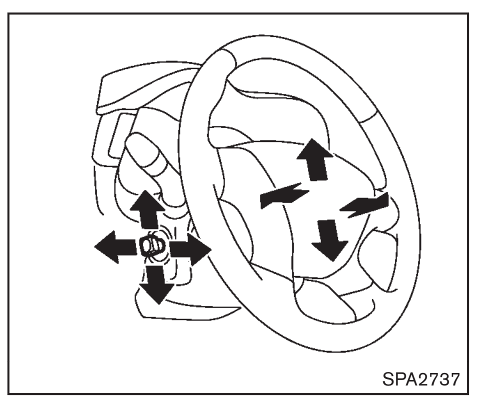
1. Retirez et installer le bouchon du réservoir de carburant dès que possible. (Reportez-vous à «Bouchon du ré-

servoir de carburant» plus haut dans ce chapitre.)

2. Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'au déclic.
3. Appuyez sur la commande de remise à zéro Ⓐ sur le côté droit du panneau des compteurs pendant plus d'une seconde pour éteindre l'avertissement BOUCHON RES CARB DESSERRE après avoir serré le bouchon du réservoir.

ATTENTION

- **Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**
- **Ne rapprochez pas le volant plus près que nécessaire pour votre confort et pour assurer un fonctionnement correct. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec une force extrême. Les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable risque également de blesser gravement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.**



FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE

Inclinaison ou manipulation télescopique

Déplacez le levier pour relever ou abaisser le volant en position désirée.

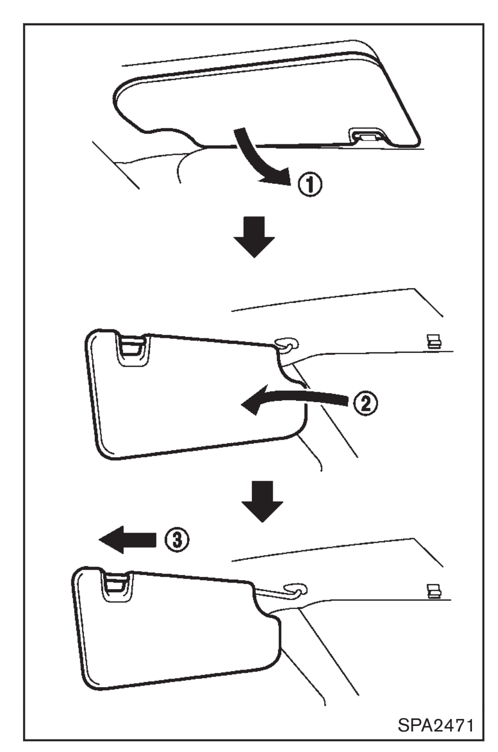
Manipulation de la fonction entrée/sortie :

Le système de positionnement automatique du siège remontera le volant automatiquement lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position LOCK. Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conduc-

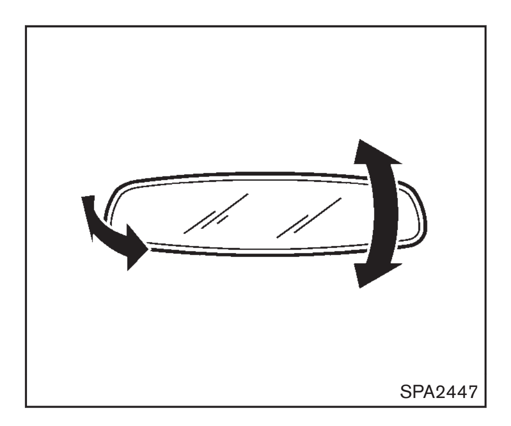
teur.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Positionnement automatique du siège» plus loin dans ce chapitre.

PARE-SOLEIL

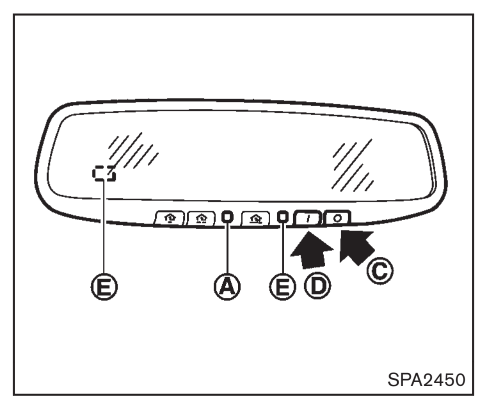


1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez le pare-soleil vers le côté ②.
3. Rabattez le pare-soleil ③ vers l'extérieur ou vers l'intérieur, selon vos besoins.


SPA2447

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position désirée.



SPA2450

Type antireflet automatique

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui vous suit.

Le système antireflet s'allumera automatiquement lorsque le contacteur d'allumage sera poussé à la position ON.

Lorsque le système antireflet est activé, le témoin indicateur Ⓐ s'allume et l'éblouissement excessif provoqué par les phares du véhicule situé derrière vous sera réduit.

Appuyez sur l'interrupteur «○» Ⓒ pour que le rétroviseur intérieur fonctionne normalement. Le témoin indicateur s'éteindra. Poussez l'interrupteur «I» Ⓓ pour activer le système.

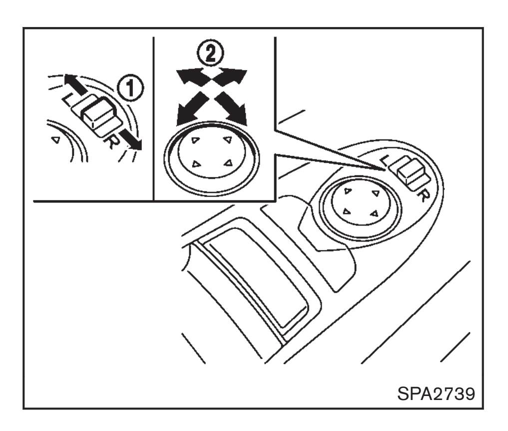
Évitez de placer des objets devant les capteurs Ⓔ et n'utilisez pas de produit à vitres pour les nettoyer. Vous risqueriez de diminuer la sensibilité du capteur, et de nuire à leur fonctionnement.

Pour le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink^{MD}, reportez-vous à «Télécommande universelle HomeLink^{MD}» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS


ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Faites preuve de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Servez-vous du miroir de côté ou jetez un coup d'œil derrière pour jauger correctement les distances.



Ajustement des rétroviseurs extérieurs

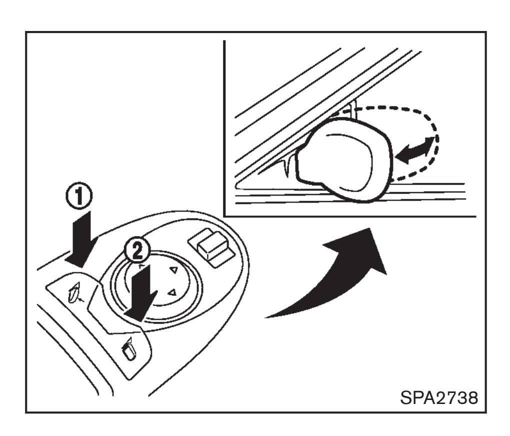
La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est située sur l'accoudoir.

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite ①, déplacez le contacteur vers la gauche ou vers la droite et réglez ensuite à l'aide de la commande de réglage ②.

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs extérieurs sont chauffés lorsque la commande de dégivreur de la lunette arrière est activée.



Rétroviseurs extérieurs rabattables

PRÉCAUTION

- **Ne pas toucher aux rétroviseurs lorsqu'ils se déplacent. Vous risquez de vous pincer la main et cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du rétroviseur.**
- **Ne roulez pas avec les rétroviseurs rabattus. Vous n'auriez aucune visibilité à l'arrière du véhicule.**
- **Si les rétroviseurs ont été rabattus ou dépliés manuellement, il est possible**

qu'ils se déplacent vers l'avant ou vers l'arrière pendant la conduite. Si les rétroviseurs ont été rabattus ou dépliés manuellement, utilisez la commande électrique pour les régler à nouveau avant la conduite.

La commande à distance de rétroviseur extérieur fonctionne lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position «ACC» ou «ON».

Pour rabattre les rétroviseurs extérieurs, appuyez sur le côté de FERMETURE ① de la commande de rabattement de rétroviseurs extérieurs. Pour les remettre en position, appuyez sur le côté d'OUVERTURE ②.

Si les rétroviseurs sont manipulés manuellement ou en cas de choc, le corps du rétroviseur peut se relâcher au niveau du point de pivotement. Pour corriger le fonctionnement électronique des rétroviseurs, effectuez un cycle de fonctionnement des rétroviseurs en appuyant sur la commande «CLOSE» (FERMER) jusqu'à ce que le rétroviseur soit complètement rabattu puis en appuyant sur la commande «OPEN» (OUVERT) jusqu'à ce que le rétroviseur soit complètement déplié.

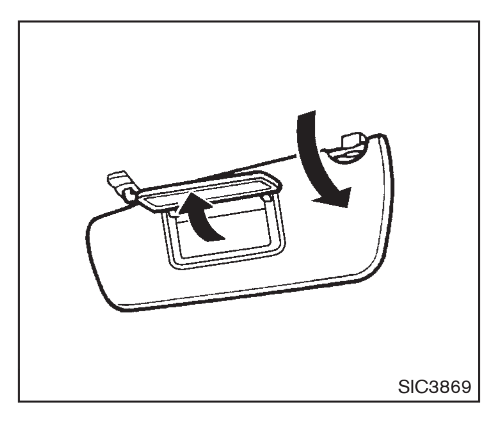
Fonction de rabattement en marche arrière

Lorsque vous reculez le véhicule, les rétroviseurs extérieurs droits et gauches se baisse automatiquement pour offrir une meilleure visibilité à l'arrière.

1. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Placez le levier sélecteur sur la position R (marche arrière).
3. Sélectionnez le rétroviseur droit ou gauche à l'aide de la commande de rétroviseur extérieur.
4. La surface du rétroviseur extérieur se baisse.

Une fois que les situations suivantes se sont produites, la surface du rétroviseur extérieur revient dans sa position d'origine.

- Le levier sélecteur est dans toute autre position que R (marche arrière).
- La commande du régulateur des rétroviseurs extérieurs est réglée sur la position centrale.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF.



SIC3869

MIROIR DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, tirez le pare-soleil vers le bas et relevez le couvercle.

POSITIONNEMENT AUTOMATIQUE DU SIÈGE

Le système de positionnement automatique du siège possède quatre fonctions :

- Fonction entrée/sortie
- Fonction de synchronisation des sièges
- Stockage en mémoire
- Fonction de réglage de la mémoire

FONCTION ENTRÉE/SORTIE

Ce système est conçu de façon à ce que le siège du conducteur et la colonne de direction puissent se régler lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement). Ce qui permet au conducteur de s'installer et de sortir plus facilement du siège du conducteur.

Le siège du conducteur se glisse vers l'arrière et le volant est remonté lorsque la portière du conducteur est ouverte avec le contacteur d'allumage en position LOCK.

Le siège du conducteur et le volant reviendront à leur position précédente quand le contacteur d'allumage est mis sur la position ACC.

Le siège du conducteur ne revient pas à sa position précédente si le siège ou la commande de réglage du volant sont actionnés lorsque le siège est en position de sortie du véhicule.

Annuler ou activer la manipulation entrée/sortie

Le levier sélecteur doit être en position P (stationnement) et le contacteur d'allumage en position OFF.

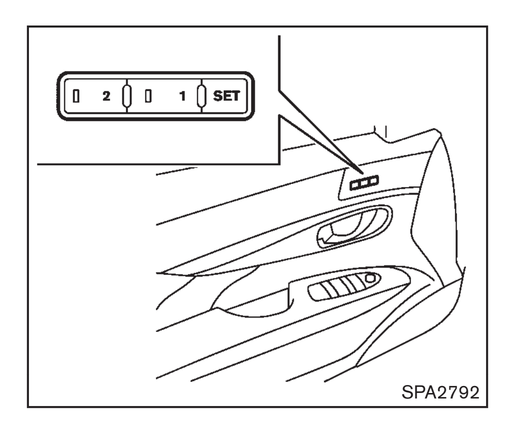
La fonction entrée/sortie peut être activée ou annulée en appuyant sur et en tenant la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes.

Les témoins indicateurs des commutateurs de mémoire (1 et 2) clignoteront une fois lorsque la fonction est annulée, et deux fois lorsque la fonction est activée. Notez que les témoins indicateurs peuvent s'allumer après 5 secondes en tenant la commande SET enfoncée. Cela indique qu'il est maintenant possible d'effectuer la liaison d'une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée. Tenez la commande SET enfoncée pendant plus de 10 secondes pour activer ou annuler la fonction entrée/sortie.

La fonction entrée/sortie peut également être activée ou annulée si l'option «Lever la colonne sur la sortie» ou l'option «Réglez siège cond. sur sortie» est réglée sur ON ou OFF dans les réglages «Réglages relatifs au confort». (Reportez-vous à «Informations et réglages du véhicule» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

Initialiser la fonction entrée/sortie

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la fonction entrée/sortie ne fonctionnera pas même si cette fonction avait été réglée auparavant. Dans de tels cas, après avoir branché la batterie ou remplacé le nouveau fusible, il faut ouvrir et fermer la portière du conducteur plus de deux fois après que le contacteur d'allumage a été déplacé de la position ON à LOCK. La fonction entrée/sortie sera activée.



FONCTION DE SYNCHRONISATION DES SIÈGES

La fonction de synchronisation des sièges ajuste automatiquement les positions du volant et des miroirs extérieurs lorsque le siège est ajusté avec le commutateur du siège automatique.

Cependant, le volant et les rétroviseurs extérieurs risquent de ne pas bouger si le siège est déplacé au-delà des seuils de tolérance. Le système considère que les ajustements de la colonne de direction et des rétroviseurs arrière ne sont pas nécessaires car le siège ne peut être ajusté en fonction de la position de conduite. Notez que cette fonction est désactivée à l'usine en tant que réglage par défaut.

La fonction de synchronisation des sièges fonctionne sous les conditions suivantes :

- Le contacteur d'allumage est en position ON.
- Le levier sélecteur est en position P (stationnement).

Si les rétroviseurs extérieurs ou le volant sont déplacés à fond, la fonction est désactivée automatiquement. Réactivez la fonction en sélectionnant une position de mémoire stockée à l'aide des commutateurs de mémoire (1 ou 2). On peut aussi réactiver la fonction à l'aide d'une clé intelligente qui était liée à une position de mémoire sauvegardée.

Si aucune position de siège n'a été stockée dans la mémoire, réactivez la fonction en ajustant le volant et les rétroviseurs extérieurs manuellement selon votre position de conduite et accélérez au-dessus de 7 km/h (4 mi/h).

Annuler ou activer la fonction de synchronisation des sièges

Le levier sélecteur doit être en position P (stationnement) et le contacteur d'allumage en position ACC.

STOCKAGE EN MÉMOIRE

Deux positions pour le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrée dans la mémoire du système de positionnement automatique du siège. Suivez ces procédures pour utiliser le système de mémoire.

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Réglez le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée en utilisant manuellement chaque commande de réglage. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Sièges» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» et à «Direction inclinable/télescopique» plus haut dans ce chapitre et «Rétroviseurs exté-

rieurs» plus haut dans ce chapitre.

4. Appuyez sur la commande SET et, dans les 5 secondes, appuyez sur la commande de mémoire (1 ou 2) complètement pendant au moins une seconde.

   Le témoin indicateur pour la commande de mémoire enfoncé reste allumé pendant environ 5 secondes après avoir appuyé sur la commande.

   Si une nouvelle mémoire est enregistrée dans la même commande de mémoire, la mémoire précédente sera effacée.

Relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée

Il est possible de relier une clé intelligente à une position de mémoire sauvegardée en procédant comme suit :

1. Suivez les étapes pour sauvegarder une position de mémoire.
2. Pendant que le témoin indicateur situé sur la commande de mémoire qui est réglée s'éclaire pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton 🔓 placé sur la clé intelligente. Si le témoin indicateur se met à clignoter, la clé intelligente est reliée à ce paramètre de mémoire.

Tournez le contacteur d'allumage en position OFF et appuyez sur le bouton 🔓 sur la clé intelligente. Le siège du conducteur, le volant et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée.

Confirmer le stockage en mémoire

- Tournez le contacteur d'allumage en position ON et appuyez sur la commande SET. Si la mémoire principale n'a pas été sauvegardée, le témoin indicateur s'allume pendant environ 0,5 seconde. Lorsque la mémoire a sauvegardé la position, le témoin indicateur reste allumé pendant environ 5 secondes.
- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible est ouvert, la mémoire sera effacée. Dans ce cas, remettez la position désirée à zéro en suivant la procédure précédente.
- Si des clés intelligentes optionnelles ont été ajoutées à votre véhicule, la procédure de stockage en mémoire des commandes 1 ou 2 et la liaison de la procédure de la clé intelligente à une position de mémoire stockée devraient être exécutées à nouveau pour chaque clé intelligente. Pour de plus amples renseignements concernant la clé intelligente, reportez-vous à «Clés» plus haut dans ce chapitre.

Sélectionner la position mémorisée

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Utilisez une des méthodes suivantes pour déplacer le siège du conducteur, les rétroviseurs extérieurs et le volant.
   - Enclenchez le contacteur d'allumage à la position ON et appuyez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.
   - Dans les 45 secondes qui suivent l'ouverture de la portière du conducteur, appuyez complètement la commande de mémoire (1 ou 2) enfoncée pendant au moins 1 seconde.

     Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront sur la position mémorisée, avec le témoin indicateur clignotant, puis le témoin restera éclairé pendant environ 5 secondes.

FONCTION DE RÉGLAGE DE LA MÉMOIRE

Il est possible de coupler les réglages suivants à la clé intelligente, et de rendre les réglages mémorisés disponibles pour chaque clé intelligente.

- Système de réglage de la climatisation
- Système de navigation (si le véhicule en est équipé)
- Système audio

Pour utiliser la fonction de mémoire, verrouillez les portières à l'aide de la clé intelligente couplée aux réglages.

Pour activer les réglages mémorisés :

1. Tenez la clé intelligente couplée aux réglages, et déverrouillez les portières en appuyant sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière du conducteur ou sur le bouton UNLOCK de la clé intelligente.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position «ON». «La connexion avec la clef a été effectuée» s'affiche à l'écran, et les réglages mémorisés sont alors disponibles (uniquement en cas d'utilisation d'une nouvelle clé intelligente).

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionnement automatique du siège ne fonctionne pas ou s'arrête de fonctionner dans les conditions suivantes :

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 7 km/h (4 mi/h).
- Lorsque la commande de réglage du siège du conducteur et de la colonne de direction est en marche pendant que le système de positionnement automatique du siège fonctionne.
- Lorsque la commande de mémoire (1 ou 2) n'est pas enfoncée pendant une seconde au moins.
- Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs sont déjà déplacés en position mémorisée.
- Lorsque aucune position n'est mémorisée dans la commande de mémoire.
- Lorsque le moteur est en marche tout en déplaçant le système de positionnement automatique du siège.
- Lorsque le levier sélecteur est déplacé de la position P (stationnement) à toute autre position. (Cependant, son fonctionnement ne sera pas annulé si la commande est enfoncée alors que la siège et la colonne de direction reviennent à leur position précédente [fonction entrée/sortie].)
- Lorsque la portière du conducteur reste ouverte pendant plus de 45 secondes alors que le contacteur d'allumage n'est pas en position ON.
- La fonction de synchronisation des sièges est désactivée automatiquement si les rétroviseurs extérieurs ou le volant sont déplacés à fond.
- La fonction de synchronisation des sièges ne fonctionnera pas si l'ajustement du siège dépasse un des seuils de tolérance suivants :
  - Coulissement du siège : 76 mm (3,0 po)
  - Inclinaison du siège : 9,1 degrés
  - Élévateur de siège (côté arrière) : 20 mm (0,8 po)

AGENDA

AGENDA

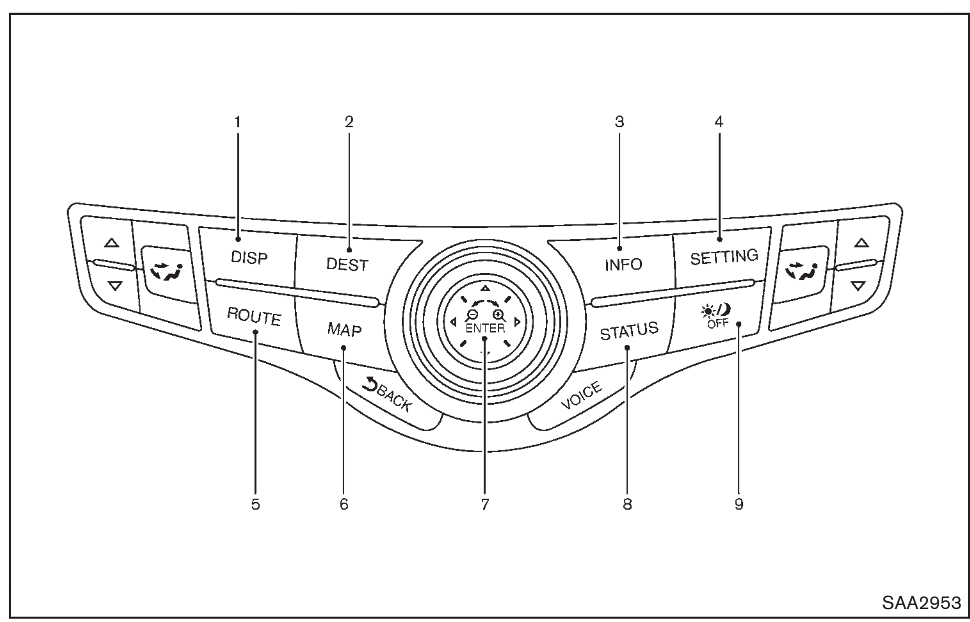
4 Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale

ATTENTION

- **Ne démontez et n'apportez aucune modification à ce système. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un gel de l'écran ou si le son est étrangement faible. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous renversez du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspecte s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez le détaillant INFINITI le plus proche. Un manquement à de telles précautions pourrait provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement pour voir les images sur l'écran d'affichage central avant.**

N'essayez pas d'utiliser le système sous des températures extrêmes (inférieures à −20°C [−4°F] ou supérieures à 70°C [158°F]). Faire fonctionner le système sous ces conditions peut entraîner des dysfonctionnements.

PANNEAU DE COMMANDE CENTRAL MULTIFONCTION

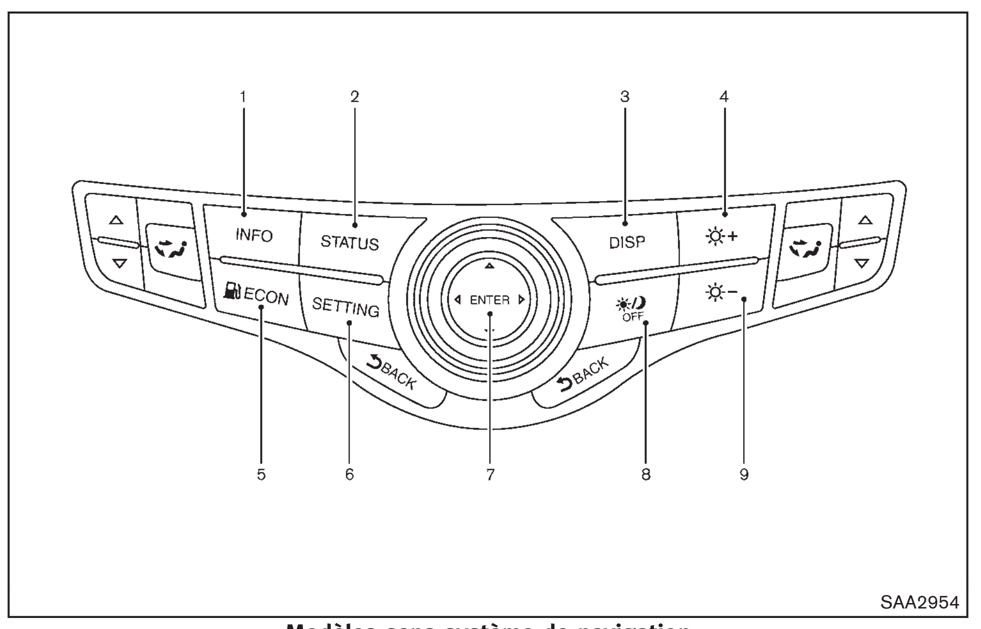


Modèles avec système de navigation

1. Bouton de réglage de l'écran «DISP» (P.4-11)

2, 5, 6.
Pour boutons de réglage du système de navigation (Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.)

3. Bouton des informations sur le véhicule et sur la navigation «INFO» (P.4-11)
4. Bouton «SETTING» (P.4-18)
7. Manette INFINITI (P.4-6)
8. Bouton d'affichage du statut «STATUS» (P.4-10)
9. Bouton ON/OFF de réglage et d'affichage de la luminosité «☀/☽ OFF» (P.4-10)

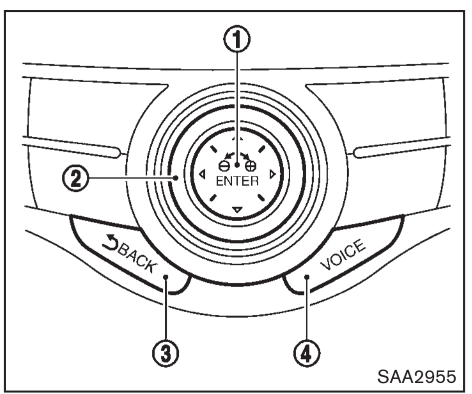


Modèles sans système de navigation

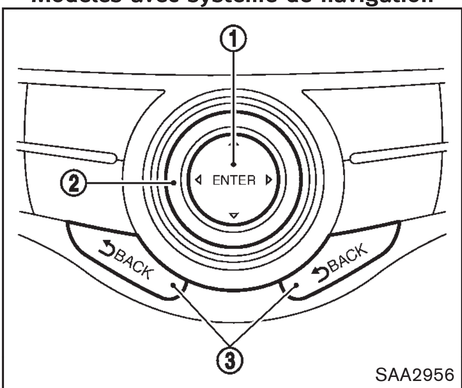
1. Bouton des informations sur le véhicule «INFO» (P.4-11)
2. Bouton d'affichage du statut «STATUS» (P.4-10)
3. Bouton de réglage de l'écran «DISP» (P.4-11)
4. Bouton d'augmentation de la luminosité «☼+» (P.4-10)
5. Bouton « ECON» (P.4-11)
6. Bouton «SETTING» (P.4-18)
7. Manette INFINITI (P.4-6)
8. Bouton ON/OFF de réglage et d'affichage de la luminosité « OFF» (P.4-10)
9. Bouton de DIMINUTION de la luminosité «☼–» (P.4-10)

Lorsque vous utilisez ce système, assurez-vous de mettre le moteur en marche.

Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (contact sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous userez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

COMMENT UTILISER LA MANETTE INFINITI

Sélectionnez un élément sur l’affichage en tournant ou en poussant la molette centrale ② vers le haut/vers le bas et appuyez sur le bouton ENTER ① pour valider.

Si vous appuyez sur le bouton BACK ③ avant que le réglage ne soit terminé, le réglage sera annulé et/ou l’écran précédent s’affichera.

Après avoir terminé le réglage, appuyez sur le bouton BACK ③ et retournez à l’écran précédent.

Pour les fonctions du bouton VOICE ④, reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation fourni séparément.

COMMENT UTILISER L’ÉCRAN TACTILE (modèles avec système de navigation)


PRÉCAUTION

- **L’écran de verre sur l’affichage à cristaux liquides peut se briser s’il est frappé par un objet dur ou pointu. Si le verre se brise, n’y touchez pas. Ceci pourrait causer une blessure.**
- **Si vous nettoyez l’écran d’affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. N’utilisez jamais de chiffon rugueux, alcool, benzine, diluant ou tout type de solvant ou des serviettes en papier contenant un agent de nettoyage chimique. Ils égratigneraient et endommageraient le panneau.**
- **Ne renversez pas de liquides tels que de l’eau ou du parfum pour voitures sur l’écran. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**

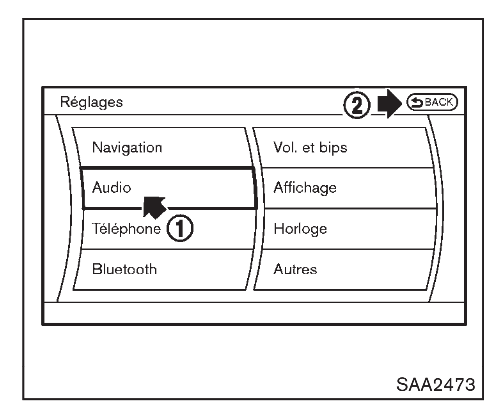
Pour assurer une conduite prudente, certaines fonctions ne peuvent être actionnées lors de la conduite.

Les fonctions à l’écran qui ne sont pas disponibles lors de la conduite seront affichées «en gris» ou mises en sourdine.

Stationnez le véhicule dans un endroit sûr puis faites fonctionner le système de navigation.

⚠ ATTENTION

- **Consacrez TOUJOURS toute votre attention à la conduite.**
- **Évitez d'utiliser les caractéristiques du véhicule qui pourraient vous distraire. Si vous n'êtes pas totalement concentré sur la conduite, vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**



Exemple

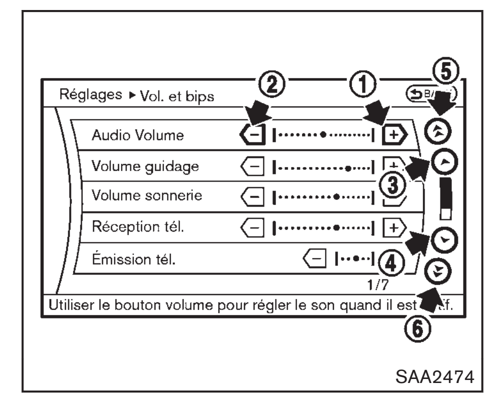
Fonctionnement de l'écran tactile

Avec ce système, les mêmes opérations que celles de la manette INFINITI sont disponibles lorsque vous utilisez l'écran tactile.

Sélection d'un élément :

Touchez un élément pour le sélectionner. Pour sélectionner les réglages «Audio», touchez la zone «Audio» ① à l'écran.

Appuyez sur la touche «BACK» ② pour retourner à l'écran précédent.

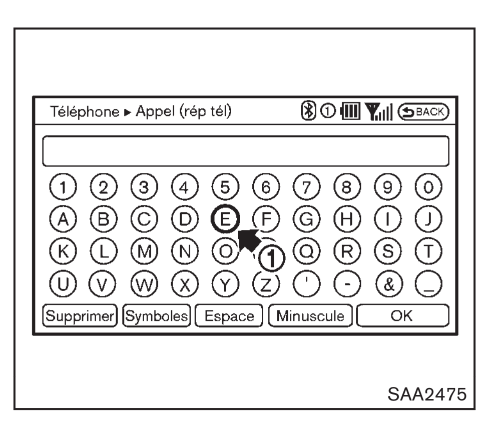


Réglage d'un élément :

Appuyez sur la touche **+** ① ou **–** ② pour régler les éléments.

Appuyez sur la touche ⌃ ③ ou ⌄ ④ pour passer à l'élément suivant ou précédent.

Appuyez sur la touche ⏶ ⑤ ou ⏷ ⑥ pour passer à la page suivante ou précédente.



SAA2475

Saisie de caractères :

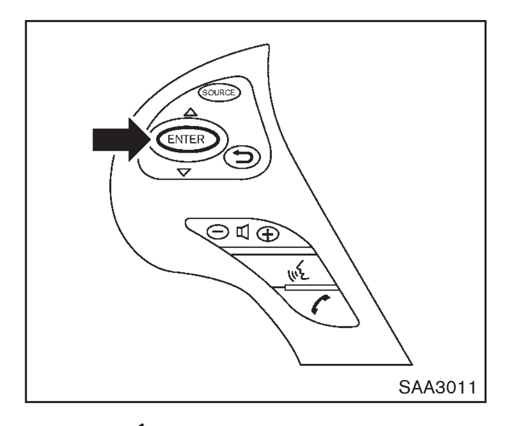
Touchez la lettre ou le chiffre ①.

Certaines options sont disponibles lors de la saisie de caractères.

- **Majuscule :**
  Affiche les caractères en majuscules.
- **Minuscule :**
  Affiche les caractères en minuscules.
- **Symboles :**
  Affiche des symboles tels que le point d'interrogation (?).
- **Espace :**
  Insère un espace.
- **Supprimer :**
  Supprime le dernier caractère qui a été saisi avec une touche. Appuyez et maintenez enfoncé pour supprimer tous les caractères.
- **OK :**
  Termine la saisie de caractères.

Entretien de l'écran tactile

Si vous nettoyez l'écran d'affichage, utilisez un chiffon doux et sec. Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez une petite quantité de détergent neutre avec un chiffon doux. Ne vaporisez jamais l'écran avec de l'eau ou un détergent. Mouillez le chiffon en premier, puis essuyez l'écran.

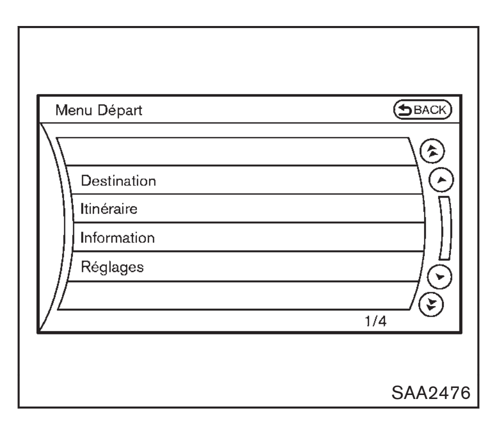


SAA3011

MENU DÉPART (modèles avec système de navigation)

Le menu de démarrage s'affiche à l'aide de la commande de menu, sur les commandes intégrées au volant.

1. Lorsque l'écran MAP ou STATUS est affiché, poussez et maintenez la commande de menu jusqu'à ce que l'écran «Menu Départ» s'affiche.
2. Sélectionnez l'élément préféré en appuyant sur les flèches de la commande de menu vers le haut ou vers le bas, puis appuyez sur la commande de menu pour valider.



Éléments disponibles

Destination/Itinéraire :

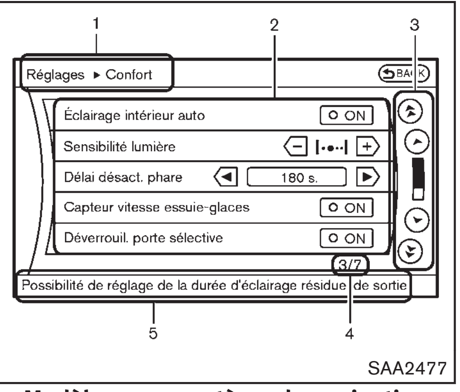
Ces éléments sont pour le système de navigation. Pour les détails, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Information :

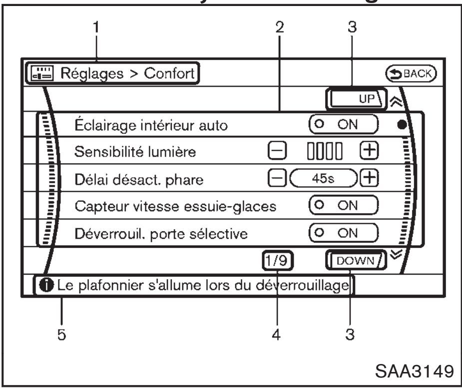
Affiche l'écran d'information. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton INFO.

Réglages :

Affiche l'écran des réglages. C'est le même écran qui apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton SETTING.




Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

COMMENT SÉLECTIONNER LES MENUS À L'ÉCRAN

Les fonctions du véhicule sont disponibles sur l'écran d'affichage dans les menus. Pour sélectionner chaque élément clé, sélectionnez l'élément choisi à l'aide de la manette INFINITI, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Lorsqu'une sélection de menu est faite ou qu'un élément du menu est sélectionné, les différentes zones à l'écran vous fourniront des informations importantes. Voir les éléments suivants pour plus de détails.

1. En-tête :

   Affiche le chemin emprunté pour arriver à l'écran actuel.

2. Sélections dans le menu :

   Affiche les options disponibles avec cet écran de menu.

3. Indicateur de mouvement HAUT/BAS :

   Indique que la manette INFINITI peut être utilisée pour se déplacer vers le HAUT/BAS de l'écran pour sélectionner d'autres options.

4. Compteur d'éléments du menu :

   Indique le nombre total d'éléments listés sur toutes les pages, pour le menu actuel.

5. Bas de page/Ligne d'information :

   Fournit plus d'information (si disponible) sur la sélection du menu couramment sélectionnée.

COMMENT UTILISER LE BOUTON STATUS

Pour afficher le statut du système de réglage audio, de climatisation, de consommation de carburant et de navigation (si le véhicule en est équipé), appuyez sur le bouton STATUS. Quand vous appuyez sur le bouton STATUS à plusieurs reprises, les informations suivantes s'affichent.

Systèmes audio et de climatisation → Systèmes audio et de consommation de carburant → Systèmes audio et de navigation (si le véhicule en est équipé)

COMMENT UTILISER LE BOUTON ON/OFF DE RÉGLAGE ET D'AFFICHAGE DE LA LUMINOSITÉ

Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pour modifier la luminosité en mode jour ou en mode nuit, et pour ajuster la luminosité de l'écran à l'aide de la manette INFINITI lorsque le témoin indicateur est affiché au bas de l'écran.

Appuyez sur le bouton «☀/☽ OFF» pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre en marche l'affichage.

Modèles sans système de navigation :

Il est également possible de régler la luminosité de l'affichage à l'aide du bouton «☼+» ou «☼−».

COMMENT UTILISER LE BOUTON DISP

Appuyez sur le bouton DISP pour afficher l'écran de modification de l'affichage. (Reportez-vous à «Réglages de l'affichage (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.)

COMMENT UTILISER LE BOUTON ECON (modèles sans système de navigation)

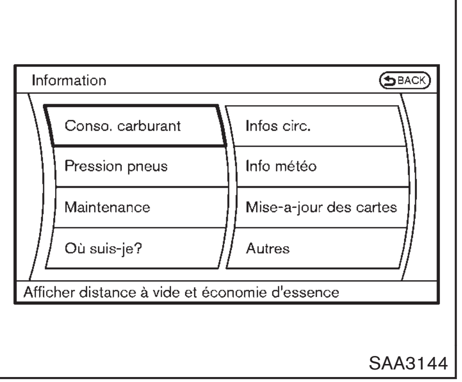
Appuyez sur le bouton «ECON» pour afficher les informations relatives à la consommation de carburant. (Reportez-vous à «Information sur la consommation carburant» plus loin dans ce chapitre.)

COMMENT UTILISER LE BOUTON INFO

L'écran de l'ordinateur de route affiche des informations sur le véhicule et sur la navigation (si le véhicule en est équipé) pour vous faciliter la tâche.

Les informations affichées permettront de vous aider à déterminer l'état du véhicule.

Voir les éléments suivants pour plus de détails.



Modèles avec système de navigation

SAA2145

Modèles sans système de navigation

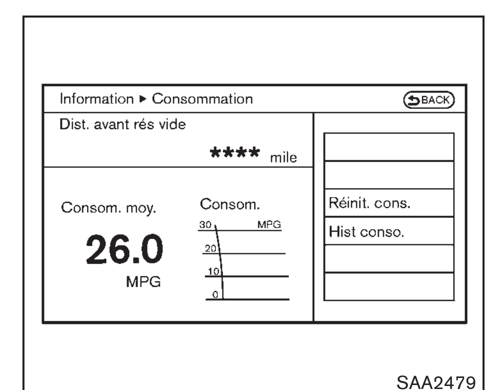
Affichage d'informations sur le véhicule

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez un élément dans le menu INFORMATION.
3. Après le visionnage ou l'ajustement de l'information sur les écrans suivants, appuyez sur le bouton BACK pour retourner au menu INFORMATION.

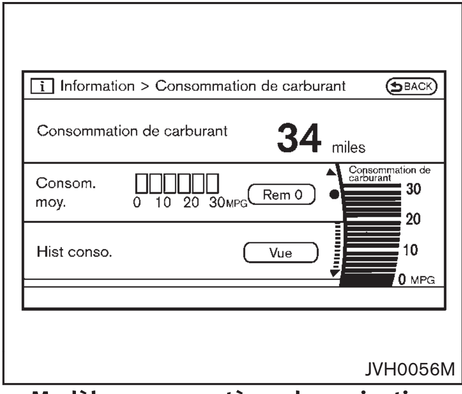
Pour les éléments suivants, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément :

- Où suis-je?
- Infos circ.
- Info météo
- Mise-a-jour des cartes
- Version

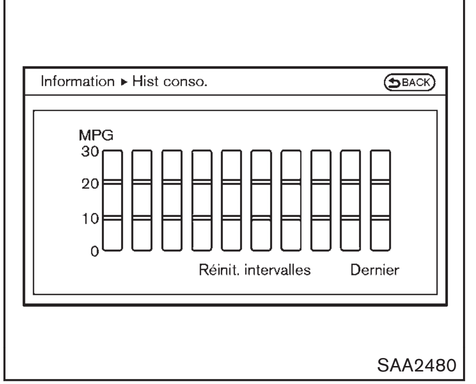
Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, l'option «Version» s'affiche après avoir sélectionné l'option «Autres».



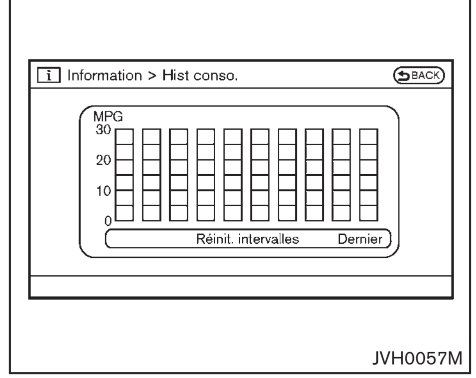
Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Information sur la consommation carburant

La distance approximative avant réservoir vide, la consommation moyenne de carburant et la consommation actuelle de carburant s'affichent en guise de référence.

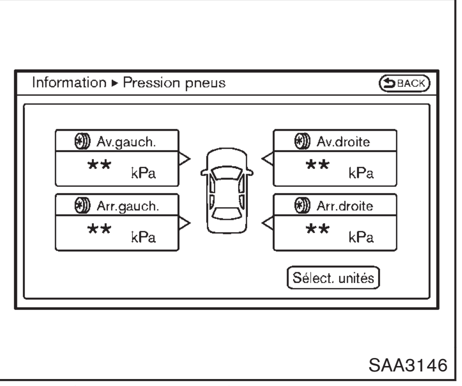
Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant (Consom. moy.), sélectionnez la touche «Réinit. cons.» ou «Rem 0».

Si la touche «Hist conso.» ou «Vue» est sélectionnée, l'historique de la consommation moyenne de carburant s'affiche sur le graphique avec la moyenne correspondant à la période écoulée depuis la dernière réinitialisation.

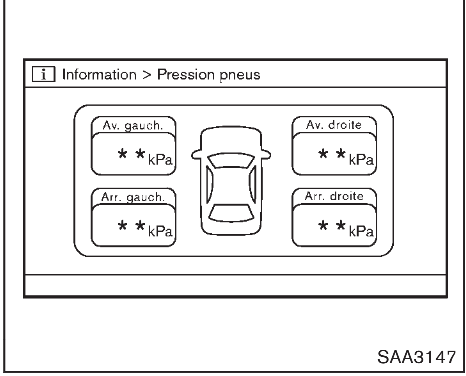
Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus loin dans ce chapitre.)

La consommation de carburant automobile peut différer de l'information affichée sur l'affichage de l'information du véhicule. Ceci est causé par la différence de synchronisation dans la mise à jour de l'information et n'indique pas un défaut de fonctionnement.

Pour les modèles non avec système de navigation l'information peut être affichée en appuyant sur le bouton ECON situé sur le panneau de commande.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Informations sur la PRESSION DES PNEUS

ATTENTION

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, la pression des pneus n'est pas indiquée, et le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

La pression des pneus s'affichera et indiquera la référence.

L'indication de pression «** kPa» ou « ** psi» affichée à l'écran signifie que la pression des pneus est en train d'être mesurée. Après quelques tours de roues, la pression de chaque pneu s'affichera.

Pour les modèles avec système de navigation, pour modifier l'unité de mesure, sélectionnez l'option «Sélectionnez les unités» à l'aide de la commande INFINITI puis appuyez sur le bouton ENTER.

Cette unité peut être convertie dans l'affichage des réglages LANGUE/UNITÉS (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.)

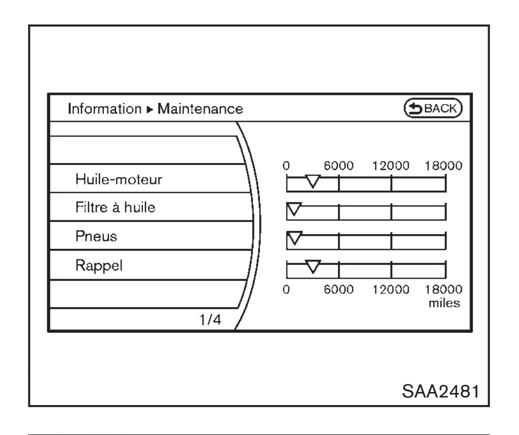
En cas de basse pression l'information «LOW PRESSURE» (basse pression) s'affichera sur l'écran. Vérifiez la pression des quatre pneus.

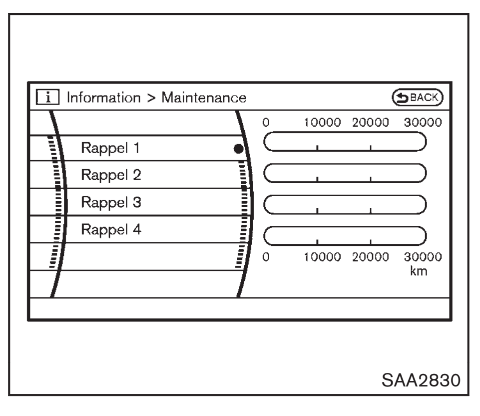
La pression de gonflage des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure.

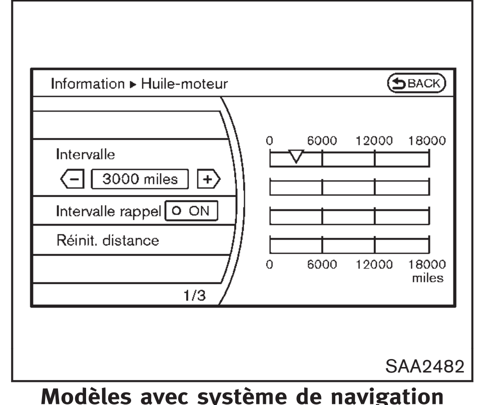
Une fois la permutation des pneus effectuée, la pression des pneus ne s'affiche pas dans la position réelle des pneus. Roulez à plus de 40 km/h (25 mi/h) pendant environ 10 minutes pour réinitialiser l'écran.

Pour plus de détails concernant le système de surveillance de pression des pneus (TPMS), reportez-vous à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».

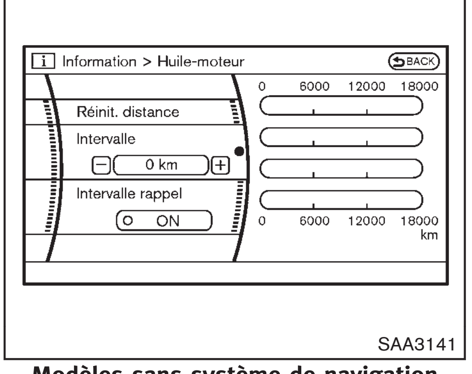
Lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position ACC, l'option «Pression des pneus» ne s'affiche pas.







Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Informations sur la maintenance

Les intervalles d'entretien peuvent être affichés pour l'huile moteur, le filtre à huile, les pneus et d'autres rappels.

Pour régler un intervalle d'entretien, sélectionnez l'élément choisi dans la liste.

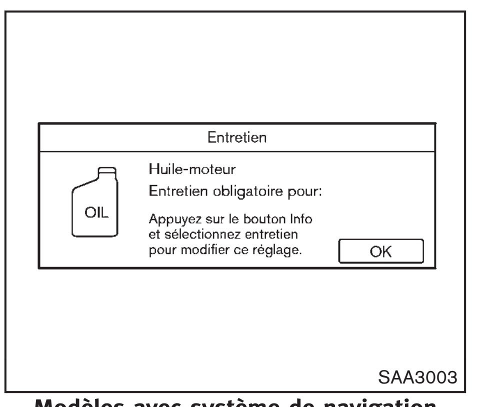
Vous pouvez également régler un message qui vous rappellera quand votre prochaine visite d'entretien est nécessaire.

L'exemple suivant indique comment régler les informations relatives à l'entretien de l'huile moteur. Effectuez la même procédure pour régler les informations relatives aux autres opérations d'entretien.

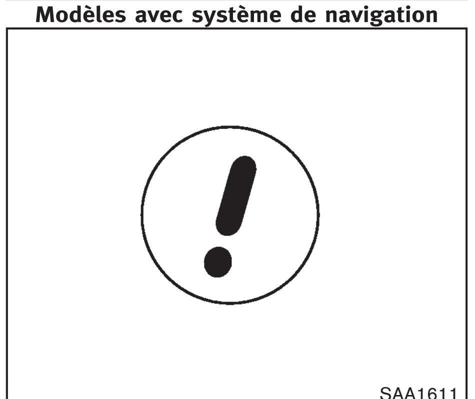
1. Définissez l'intervalle (millage) du calendrier d'entretien. Pour déterminer l'intervalle d'entretien recommandé, reportez-vous à votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».
2. Pour afficher le rappel automatiquement lorsque la distance souhaitée a été parcourue, sélectionnez la touche «Rappel».
3. Réglez la distance de conduite par rapport au nouveau calendrier d'entretien.
4. Appuyez sur le bouton BACK pour re-

venir à l'écran précédent.

Les unités peuvent être converties en unités «US» ou «Métrique». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus loin dans ce chapitre.)



Modèles avec système de navigation



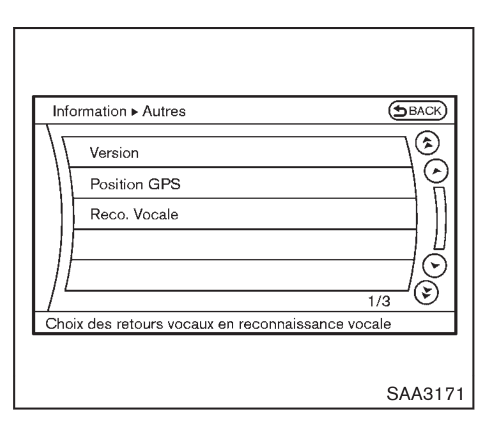
Modèles sans système de navigation

L'Intervalle rappel s'affiche automatiquement lorsque la distance spécifiée a été parcourue et à chaque fois que le contact d'allumage est placé sur la position ACC ou ON. Le rappel ne s'affiche pas pendant la conduite.

Sélectionnez la touche «OK» pour masquer le rappel pendant le reste du voyage.

Pour éviter que le rappel n'apparaisse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez la touche «Réinit. distance».
- Désactivez «Intervalle rappel».
- Augmentez la distance d'«Intervalle» afin qu'elle soit supérieure à la distance actuellement programmée.



Autres informations (modèles avec système de navigation)

Les autres informations s'affichent lorsque le bouton INFO est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionnée.

Version :

Pour plus de renseignements sur cet élément, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

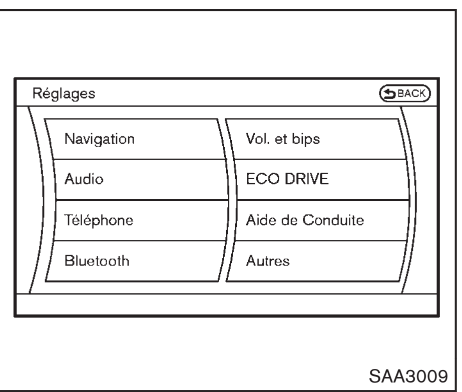
Lorsque le contacteur d'allumage est en position allumage, l'option «Version de navigation» s'affiche après avoir appuyé sur le bouton INFO.

Position GPS :

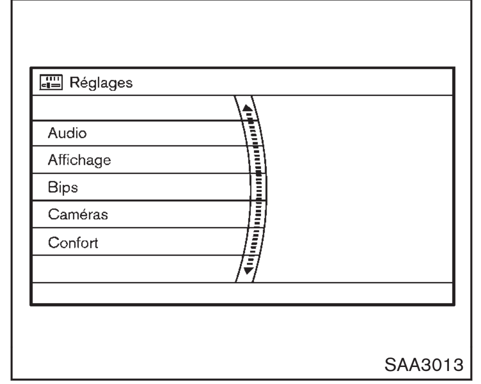
Pour plus de renseignements sur cet élément, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Reco. vocale :

Pour de plus amples détails relatifs à ces éléments, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.



Modèles avec système de navigation

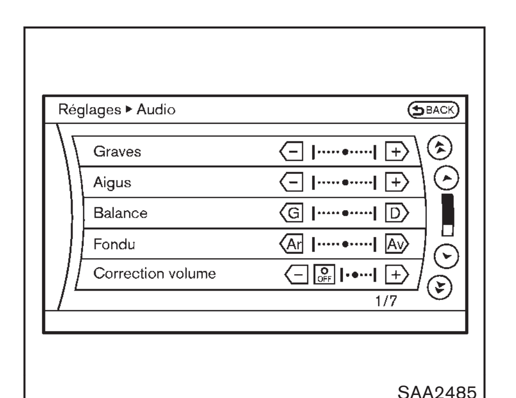


Modèles sans système de navigation

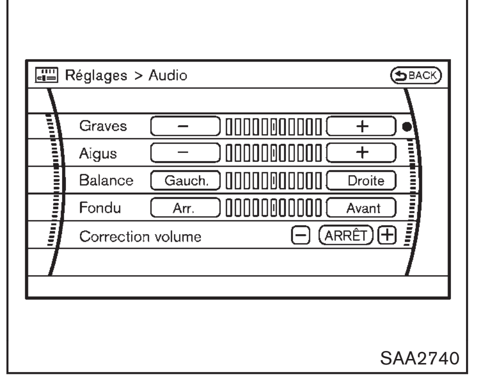
COMMENT UTILISER LE BOUTON SETTING

Quand vous appuyez sur le bouton SETTING, l'écran suivant s'affiche.

Pour les réglages de la navigation, reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Réglages Audio

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Audio» est sélectionnée.

Graves/Aigus/Balance/Fondu :

Sélectionnez une des options «Graves», «Aigus», «Balance» ou «Fondu» pour régler la qualité sonore du haut-parleur et la balance à l'aide de la manette INFINITI.

Ces éléments peuvent également être ajustés en appuyant ou en réglant la molette AUDIO.

Correction volume (si le véhicule en est équipé) :

Le volume du système audio augmente en même temps que la vitesse du véhicule. Sélectionnez l'option «Correction volume» et réglez le niveau de l'effet à l'aide de la manette INFINITI. La fonction de correction volume est désactivée lorsque le niveau est réglé sur OFF. Augmenter la valeur entraîne une augmentation du volume plus rapide que la vitesse du véhicule.

DSP (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, les sons très aigus et très graves sont renforcés et le son du milieu est joué naturellement.

BOSE^{MD} Centerpoint^{MD} (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cette fonction est sur ON, un effet de son excitant surround est généré d'un enregistrement stéréo traditionnel.

BOSE^{MD} AudioPilot^{MD} (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cette fonction est sur ON (marche), AudioPilot^{MD} 2 Noise Compensation Technology contrôle le bruit du compartiment passager à l'aide d'un microphone et supprime tout bruit désagréable.

Vol. ambiance (si le véhicule en est équipé) :

Pour ajuster le volume du guidage vocal, sélectionnez «Vol. ambiance» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI.

Code enregistrement DivX^{MD} (modèles avec système de navigation) :

Le code d'enregistrement du dispositif utilisé pour télécharger des fichiers DivX^{MD} s'affiche sur l'écran. Si un disque est chargé ou qu'une clé USB est connectée au système audio, cette fonction n'est pas activée.

Afficher la jaquette du cd (modèles avec système de navigation) :

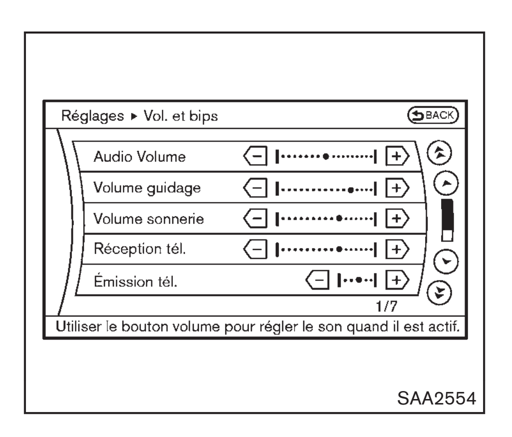
Lorsque cet élément est activé, l'image de la couverture de l'album s'affiche pendant la lecture de l'iPod ou les fichiers musicaux MP3 d'un CD, un DVD ou une clé USB. Lorsque l'image n'est pas correctement enregistrée dans le fichier ou le dispositif, elle ne s'affiche pas.

Réglages téléphoniques (modèles avec système de navigation)

Pour plus de détails sur les réglages de «Téléphone», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.

Réglages Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)

Pour obtenir de plus amples détails sur le réglages de «Bluetooth», reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre ou «Système audio en flux avec Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.



SAA2554

Réglages Volume et bips (modèles avec système de navigation)

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Vol. et bips» est sélectionnée.

Audio Volume :

Pour augmenter ou diminuer le volume du système audio, sélectionnez l'option «Audio Volume» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI. Vous pouvez également régler le volume du système audio en tournant le bouton de commande VOLUME.

Volume guidage :

Pour ajuster le volume guidage vocal, sélectionnez l'option «Volume guidage» et ajustez à l'aide de la manette INFINITI.

Vous pouvez également ajuster le volume du guidage vocal en réglant la molette de contrôle du VOLUME alors que le guidage vocal est en cours.

Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél. :

Pour plus de détails sur ces éléments, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.

Bips :

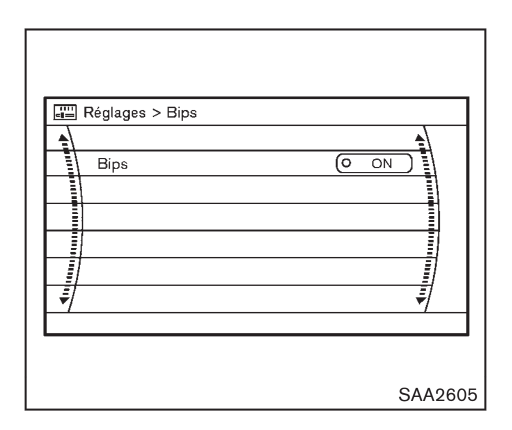
Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous entendrez un bip sonore lorsque vous utilisez un bouton.

Guidage vocal :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous entendrez le guidage vocal pour les opérations de navigation ou toute autre opération.

REMARQUE :

Lorsque le guidage vocal est annoncé pendant la lecture audio, tourner le bouton de volume ne permet pas de régler le niveau sonore de la musique, mais celui du guidage. Si vous n'entendez pas le guidage vocal, veuillez vérifier le niveau du Volume guidage.



SAA2605

Réglages des Bips (modèles sans système de navigation)

L'affichage de l'écran «Bips» apparaîtra en pressant le bouton SETTING, en sélectionnant l'option «Bips» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.

Bips :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous entendrez un bip sonore lorsque vous utilisez un bouton.

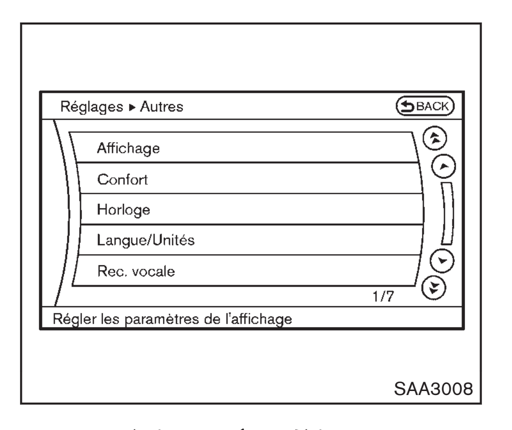
Réglages ECO DRIVE (si le véhicule en est équipé)

Pour régler l'assistance Eco de pédale conducteur, sélectionnez l'option «Standard», «Soft» ou «OFF», puis réglez-la à l'aide de la commande INFINITI. Pour plus de détails sur «ECO DRIVE», reportez-vous à «Système de pédale ECO» dans la section «5. Démarrage et conduite».

Réglages Aide de Conduite (si le véhicule en est équipé)

Pour de plus amples détails relatifs aux réglages «Aide de Conduite», reportez-vous aux éléments suivants :

- «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» dans la section «5. Démarrage et conduite».
- «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/ Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» dans la section «5. Démarrage et conduite».
- «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».
- «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».



SAA3008

Autres réglages (modèles avec système de navigation)

Les autres informations s'affichent lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» est sélectionnée.

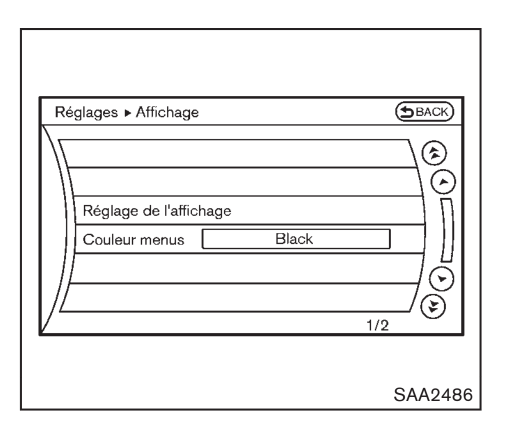
Les éléments suivants sont disponibles :

- Confort
- Langue/Unités
- Rec. vocale
- Caméra
- Afficheur d'image

En fonction de l'équipement du véhicule, appuyer sur le bouton SETTING permettra

d'afficher les éléments suivants :

- Affichage
- Horloge



SAA2486

Réglages de l'affichage (modèles avec système de navigation)

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Affichage» sont sélectionnées.

Réglage de l'affichage :

Pour régler l'affichage, sélectionnez la touche «Réglage de l'affichage». Les réglages suivants sont disponibles.

- Affichage

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton ENTER et désactivez l'indicateur «Affichage». L'autre méthode est d'appuyer sur le bouton «☀/☾ OFF» pendant plus de 2 secondes.

Si vous appuyez sur une des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour allumer l'écran, réglez cette fonction en position ON, ou poussez et maintenez le bouton «☀/☾ OFF».

- Luminosité/Contraste/Couleur de fond

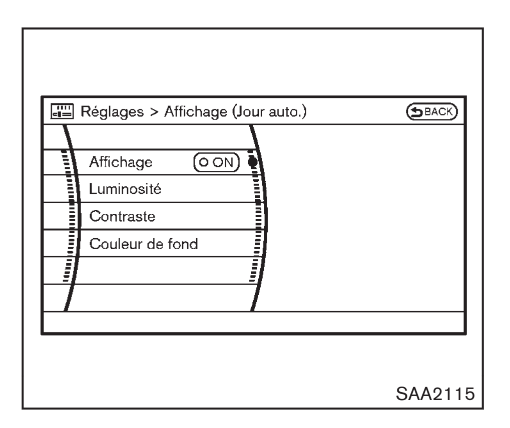
Pour régler la luminosité et le contraste de l'écran, sélectionnez la touche «Luminosité» ou «Contraste».

Vous pouvez ensuite régler la luminosité et le contraste à l'aide de la commande INFINITI.

Pour les informations sur l'option «Couleur de fond», reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

Couleur menus :

Choisissez la couleur du thème de l'écran de menu parmi «Black», «Brown» ou «Silver».



Réglages de l'affichage (modèles sans système de navigation)

Pour afficher l'écran «Affichage», appuyez sur le bouton DISP du panneau de commande.

Affichage :

Pour éteindre l'écran, appuyez sur le bouton ENTER et désactivez l'indicateur «ON».

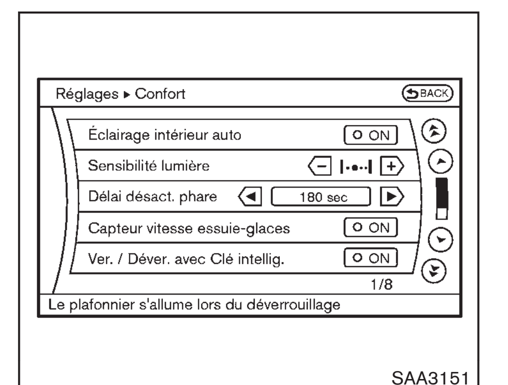
Si vous appuyez sur une des boutons de mode alors que l'écran est éteint, l'affichage s'allume pour plus d'opérations. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée.

Pour allumer l'écran, réglez cette fonction en position «ON», ou appuyez sur le bouton «☀/☽».

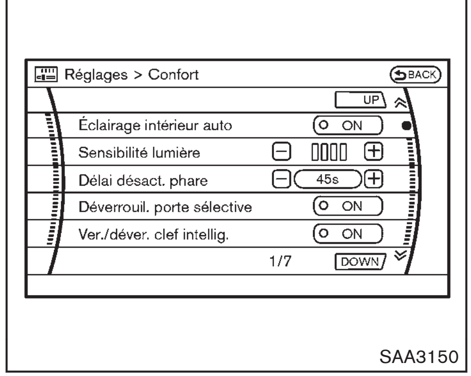
Luminosité/Contraste/Couleur de fond :

Pour régler la luminosité, le contraste et la couleur de fond de l'écran, sélectionnez la touche «Luminosité», «Contraste» ou «Couleur de fond» appropriée, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Vous pouvez ensuite régler la luminosité et le contraste à l'aide de la commande INFINITI. Faites passer la couleur de fond en mode jour ou nuit en appuyant sur le bouton ENTER.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Réglages relatifs au confort

Modèles avec système de navigation

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Confort» sont sélectionnées. Cette option apparaît sur l'écran uniquement si le contacteur d'allumage est en position ON.

Modèles sans système de navigation

L'affichage tel qu'indiqué sur l'illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Confort» est sélectionnée. Cette option apparaît sur l'écran uniquement si le contacteur d'allumage est en position ON.

Éclairage intérieur auto :

Lorsque cet élément est activé, les éclairages intérieurs s'allumeront si une des portières est déverrouillée.

Sensibilité lumière :

Ajustez la sensibilité de l'éclairage plus élevée (droite) ou plus faible (gauche).

Lever colonne de dir. à la sortie (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, le volant se lève pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position LOCK et la portière du conducteur est ouverte. Après être monté dans le véhicule et avoir poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le volant revient à la position précédente.

Réglez siège cond. sur sortie (si le véhicule en est équipé) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, le siège conducteur recule pour faciliter la descente si le contacteur d'allumage est en position OFF et la portière du conducteur est ouverte. Après être monté dans le véhicule et avoir poussé le contacteur d'allumage en position ACC, le siège du conducteur revient à la position précédente.

Délai désact. phare :

Choisissez la temporisation d'extinction automatique des phares par périodes de 0, 30, 45, 60, 90, 120, 150 à 180 secondes.

Déverrouil. porte sélective :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, seule la portière du conducteur est déverrouillée après l'opération de déverrouillage des portières. Lorsque l'interrupteur de demande de la poignée de portière côté conducteur ou passager avant est enfoncé pour déverrouiller la portière, seule la portière correspondante est d'abord déverrouillée. Toutes les autres portières peuvent être déverrouillées si l'opération de déverrouillage des portières est exécutée à nouveau dans les 60 secondes qui suivent.

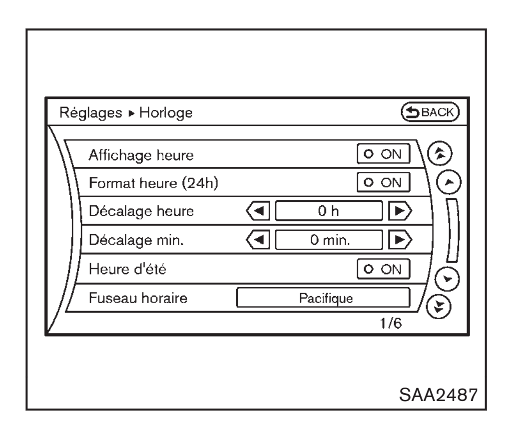
Lorsque cet élément est réglé sur OFF, toutes les portières seront déverrouillées après que l'opération de déverrouillage des portières a été exécutée une fois.

Ver./déver. clef intellig. :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la fonction de verrouillage/déverrouillage des portières en appuyant sur l'interrupteur sur demande de la poignée de portière sera activée.

Retour Aux Réglages Par Défaut :

Sélectionnez cet élément puis «OUI» pour rétablir tous les réglages par défaut.



SAA2487

Réglages de l’horloge (modèles avec système de navigation)

L’affichage tel qu’indiqué sur l’illustration apparaît lorsque le bouton SETTING est enfoncé et que la touche «Autres» puis la touche «Horloge» sont sélectionnées.

L’écran de réglages de l’horloge ne peut être actionné lors de la conduite. Arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement avant de régler l’horloge.

Affichage heure :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la montre est toujours affichée dans le coin supérieur droit de l’écran.

La montre indiquera le temps exact car elle est ajustée en permanence par le système GPS.

Format heure (24h) :

Lorsque cet élément est placé sur ON, l’horloge de 24 heures s’affiche. Lorsque cet élément est placé sur ON, l’horloge de 12 heures s’affiche.

Décalage (heure)/(min.) :

Ajustez l’heure en augmentant ou diminuant les heures ou les minutes.

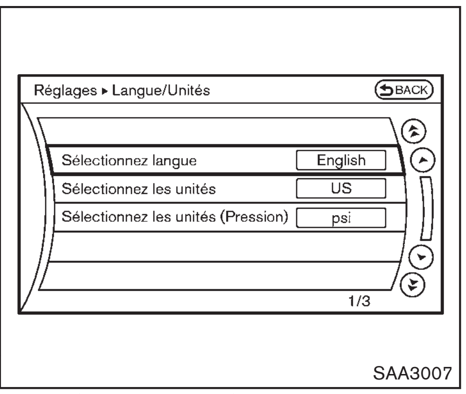
Heure d’été :

Réglez cet élément sur ON pour gérer l’heure d’été.

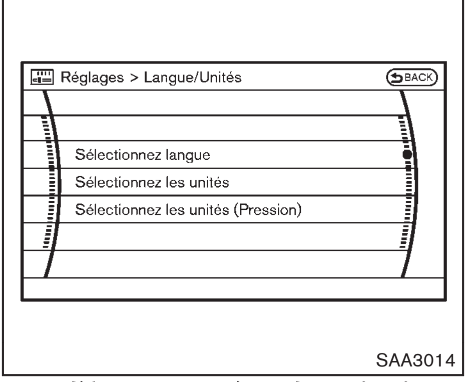
Fuseau horaire :

Choisissez votre fuseau horaire parmi les suivants

- Pacific
- Mountain
- Central
- Eastern
- Atlantic
- Newfoundland
- Hawaii
- Alaska



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Réglages Langue/Unités

L'affichage des réglages Langue/Unités apparaîtra en pressant le bouton SETTING, en sélectionnant l'option «Langue/Unités» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.

Sur les modèles avec système de navigation, sélectionnez l'option «Autres» pour afficher l'option «Langue/Unités».

Sélectionnez langue :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez langue». Choisissez «English», «Français» ou «Español» pour votre langue d'affichage préférée.

Si vous sélectionnez l'option «Français», le français sera affiché, veuillez alors utiliser le Manuel du conducteur français. Pour obtenir le Manuel du conducteur français, reportez-vous à «Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».)

Sélectionnez les unités :

Sélectionnez la touche «Sélectionnez les unités». Choisissez «Métrique» (km, °C, L/100 km) ou «US» (Mile, °F, MPG [mile au galon]) pour votre affichage d'écran préféré.

Sélectionnez les unités (Pression) :

Sélectionnez l'option «Sélectionnez les unités (Pression)» et appuyez sur le bouton ENTER. Sélectionnez «kPa» ou «psi» sur l'écran suivant. Lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position ACC, l'option «Sélectionnez les unités (Pression)» ne s'affiche pas.

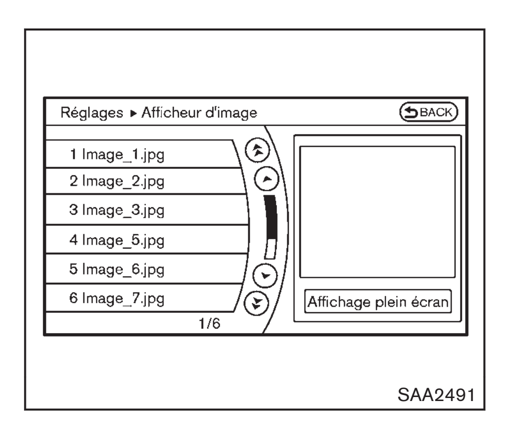
Réglages de la reconnaissance vocale (modèles avec système de navigation)

Pour les détails concernant les réglages de la «Rec. vocale», reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.

Réglages Caméra

L'écran «CAMERA» s'affiche lorsque vous sélectionnez la touche «Caméra» et appuyez sur le bouton ENTER avec la manette INFINITI.

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement du système de caméra, reportez-vous à «Moniteur de vue arrière» plus loin dans ce chapitre.



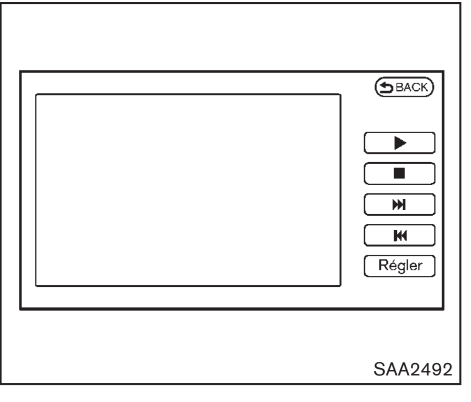
SAA2491

Afficheur d'image (modèles avec système de navigation)

Les fichiers images de la clé USB s'affichent. Pour afficher Afficheur d'image, appuyez sur le bouton SETTING, et sélectionnez la touche «Autres» puis «Afficheur d'image». L'image du fichier sélectionné s'affiche du côté droit de l'écran.

Lorsqu'un certain nombre de dossiers sont inclus sur la clé USB, sélectionnez un dossier dans la liste pour afficher les fichiers.

Afin de ne pas distraire le conducteur, les images n'apparaissent pas sur l'écran lorsque toute position de conduite est enclenchée. Pour visualiser les images, arrêtez le véhicule en lieu sûr et serrez le frein de stationnement.



SAA2492

Affichage plein écran :

L'affichage en plein écran s'affiche lorsque la touche «Affichage plein écran» est sélectionnée.

Pour actionner Afficheur d'image ou modifier les réglages, sélectionnez l'élément souhaité à l'aide de la manette INFINITI.

- [▶] (Démarrage)
  Sélectionnez la touche «[▶]» pour démarrer le diaporama.
- [■] (Arrêt)
  Sélectionnez la touche «[■]» pour arrêter le diaporama.

- [⏭] (Suivant)
  Sélectionnez la touche «[⏭]» pour afficher le fichier suivant.
- [⏮] (Précédent)
  Sélectionnez la touche «[⏮]» pour afficher le fichier précédent.

Réglage de l'afficheur d'image :

L'affichage du réglage de l'afficheur d'image apparaît lorsque la touche «Régler» est sélectionnée sur l'affichage plein écran. Les réglages suivants sont disponibles pour l'affichage plein écran.

- Vitesse du diaporama
  Sélectionnez la touche «Vit. diaporama». Sur l'affichage suivant, sélectionnez la durée d'affichage parmi 5, 10, 30, 60 secondes ou «Sans changement».
- Sens diaporama
  Sélectionnez la touche «Sens diaporama». Sur l'affichage suivant, sélectionnez «Aléatoire» ou «Liste». Pour «Liste», les images sont affichées dans l'ordre dans lequel les fichiers sont enregistrés sur la clé USB.

Conseils d'utilisation :

- Seuls les fichiers remplissant les conditions suivantes seront affichés.
  - — Type d'image : JPEG
  - — Extensions des fichiers : *.jpg, *jpeg
  - — Résolution maximale : 2048 × 1536 pixels
  - — Taille maximale : 2 Mo
  - — Couleurs : 32768 (15-bit)
  - — Longueur maximale des noms des fichiers : 253 octets
  - — Nombre maximum de dossiers : 500
  - — Nombre maximum d'images par dossier : 1024
- Si un dispositif électronique (tel qu'un appareil photo numérique) est directement branché sur le véhicule à l'aide d'un câble USB, aucune image n'apparaîtra sur l'écran.
- Si le nom du fichier est trop long, il risque de ne pas être affiché en entier.
- Lorsque le nombre total de caractères du nom de l'un des fichiers est supérieur à 100, tous les noms des fichiers seront affichés dans une version abrégée de 8 caractères. L'image s'affiche lorsqu'elle est sélectionnée.

MONITEUR DE VUE ARRIÈRE

L'écran d'affichage affiche une vue de l'arrière du véhicule lorsque le levier sélecteur est amené sur la position «R» (marche arrière).

Le système est conçu pour aider le conducteur à détecter de larges objets stationnaires afin d'empêcher d'endommager le véhicule. Le système ne détectera pas les petits objets sous le pare-chocs et peut ne pas détecter des objets près du pare-chocs ou sur le sol.

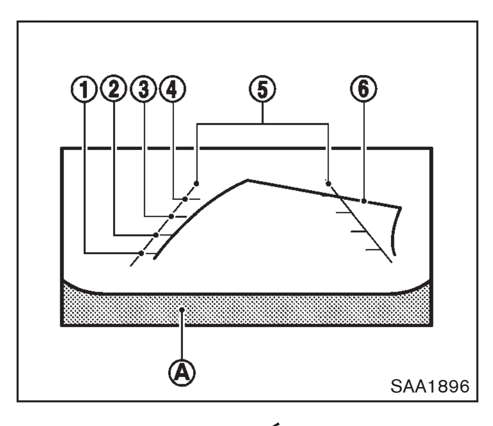
ATTENTION

- **La caméra de vue arrière est un élément de confort supplémentaire qui ne doit toutefois pas remplacer les manœuvres normales de marche arrière. Vérifiez toujours que vous pouvez reculer en toute sécurité. Reculez toujours lentement.**
- **La distance réelle des objets diffusés par le moniteur de vue arrière diffère car il utilise des lentilles à grand angle. Les objets visualisés via le moniteur de vue arrière apparaissent inversés par rapport à leur rendu comme ceux visualisés par les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.**

- **Assurez-vous que le coffre est bien fermé lorsque vous reculez.**
- **Vous ne pouvez pas apercevoir le pare-choc et les coins du pare-chocs sur le moniteur de vue arrière à cause de sa limite de surveillance.**
- **Ne placez aucun objet sur la caméra de vue arrière. La caméra de vue arrière est installée au-dessus de la plaque d'immatriculation.**
- **Faites attention de ne pas arroser directement la caméra lorsque vous lavez le véhicule avec un jet à forte pression. Ceci afin d'éviter les risques de condensation d'eau sur l'objectif, les risques d'endommagement, les risques d'incendie ou de choc électrique.**
- **Évitez de cogner la caméra. La caméra est un instrument de précision. Ceci afin de ne pas provoquer sa défectuosité, un incendie ou un choc électrique.**

PRÉCAUTION

Il y a un couvercle en plastique qui couvre la caméra. Ne rayez pas le couvercle lorsque vous enlevez des saletés ou de la neige du couvercle.



COMMENT INTERPRÉTER LES LIGNES DE L'AFFICHAGE

Le moniteur affiche des lignes de guidage qui indiquent la largeur du véhicule et les distances des objets avec référence à la ligne du pare-chocs Ⓐ.

Lignes de distance :

Affiche les distances à partir du pare-chocs.

- Ligne rouge ① : environ 0,5 m (1,5 pi)
- Ligne jaune ② : environ 1 m (3 pi)
- Ligne verte ③ : environ 2 m (7 pi)

- Ligne verte ④ : environ 3 m (10 pi)

Lignes de largeur du véhicule ⑤ :

Indiquent la largeur du véhicule lors d’une marche arrière.

Lignes d’alignement calculées ⑥ :

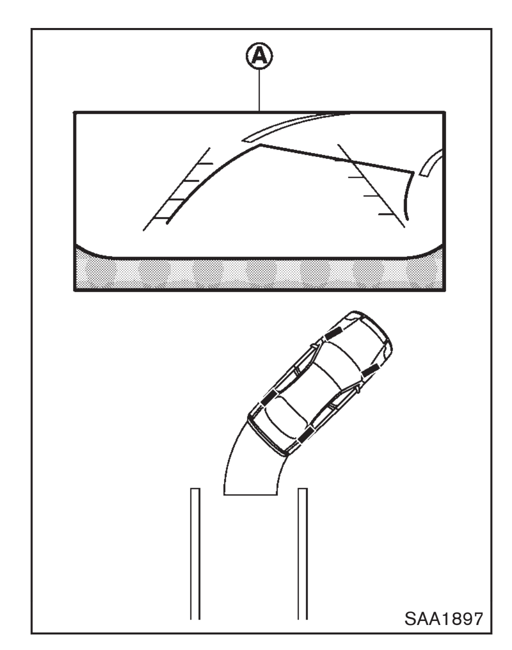
Indiquent l’alignement calculé lors d’une marche arrière. Les lignes d’alignement calculées s’affichent à l’écran lorsque le levier sélecteur est en position «R» (marche arrière) et que vous tournez le volant. Les lignes d’alignement calculées changent selon que vous tournez le volant et n’apparaissent pas lorsque le volant est en position neutre.

COMMENT STATIONNER À L’AIDE DES LIGNES D’ALIGNEMENT CALCULÉES

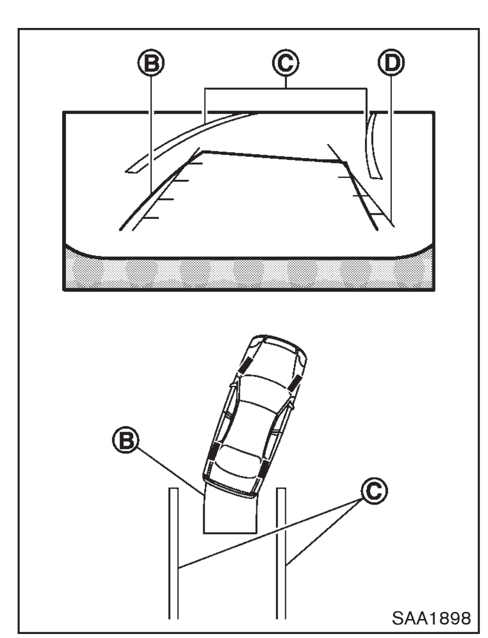
ATTENTION

- **Vérifiez toujours que vous pouvez reculer et vous garer en toute sécurité. Reculez toujours lentement.**
- **Servez-vous des lignes affichées comme référence. Les lignes sont très affectées par le nombre d’occupants, le niveau de carburant, la position du véhicule, les conditions de la route et le nivellement.**
- **Si les pneus sont remplacés par des pneus d’une autre taille, la ligne d’alignement calculée affichée sera incorrecte.**
- **Sur des routes enneigées ou glissantes, il peut y avoir une légère différence entre la ligne d’alignement calculée et la ligne d’alignement réelle.**
- **Si la batterie est débranchée ou se décharge, les lignes d’alignement calculées affichées peuvent être incorrectes. Dans ce cas, conduisez le véhicule en ligne droite pendant plus de 5 minutes.**
- **Les lignes apparaissent légèrement sur la droite car la caméra de vue arrière n’est pas installée au milieu du véhicule.**
- **Les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule devraient être utilisées à titre de référence lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane pavée. Les distances affichées sur l’écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.**
- **Lorsque vous reculez le véhicule dans une montée, les objets diffusés sur le moniteur sont plus éloignés qu’ils n’apparaissent. Lorsque vous reculez le véhicule dans une descente, les objets diffusés sur le moniteur sont plus proches qu’ils n’apparaissent. Servez-vous du miroir de côté ou jetez un coup d’œil derrière pour jauger correctement les distances.**

Les lignes qui indiquent la largeur du véhicule et les lignes d’alignement calculées sont plus larges que la largeur et l’alignement réels.



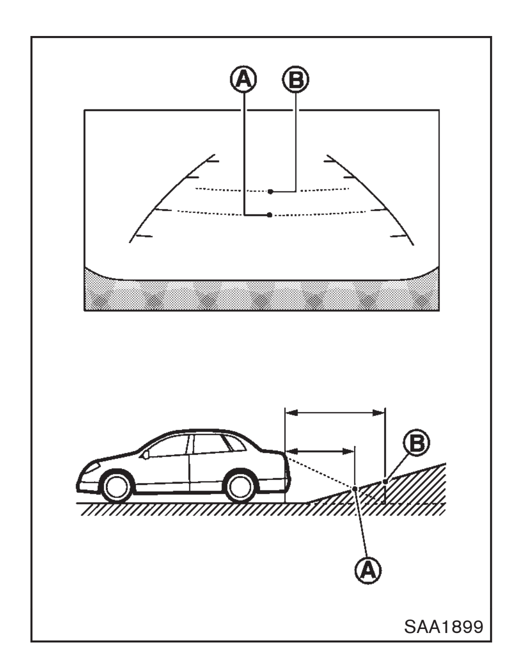
1. Faites une inspection visuelle de la sécurité de l'espace de stationnement avant de stationner votre véhicule.
2. La visibilité arrière du véhicule est affichée à l'écran Ⓐ lorsque le levier sélecteur est amené sur la position «R» (marche arrière).



3. Reculez doucement le véhicule tout en bougeant le volant de façon à ce que les lignes d'alignement calculées Ⓑ entrent dans la place de parking Ⓒ.
4. Manœuvrez le volant pour rendre les lignes indiquant la largeur du véhicule Ⓓ parallèle à l'espace de stationnement Ⓒ en vous aidant des lignes d'alignement calculées.
5. Lorsque le véhicule est stationné complètement dans l'espace, déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

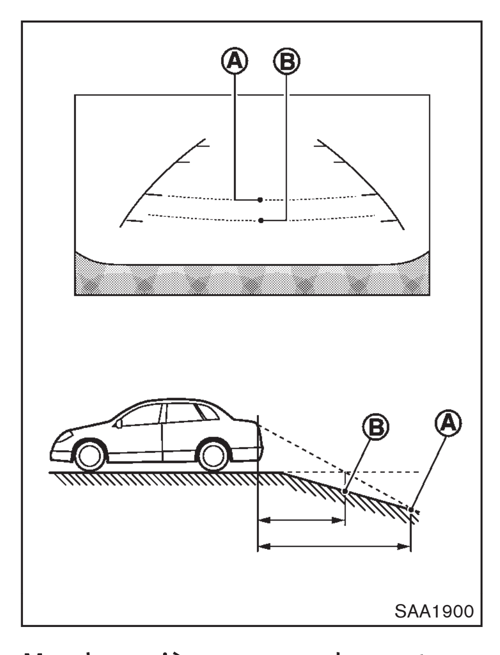
DIFFÉRENCE ENTRE LES DISTANCES CALCULÉES ET RÉELLES

Les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule devraient être utilisées à titre de référence lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane pavée. Les distances affichées sur l'écran sont indiquées en tant que référence seulement et peuvent être différentes des distances réelles entre le véhicule et les objets affichés.



Marche arrière sur une montée en pente raide

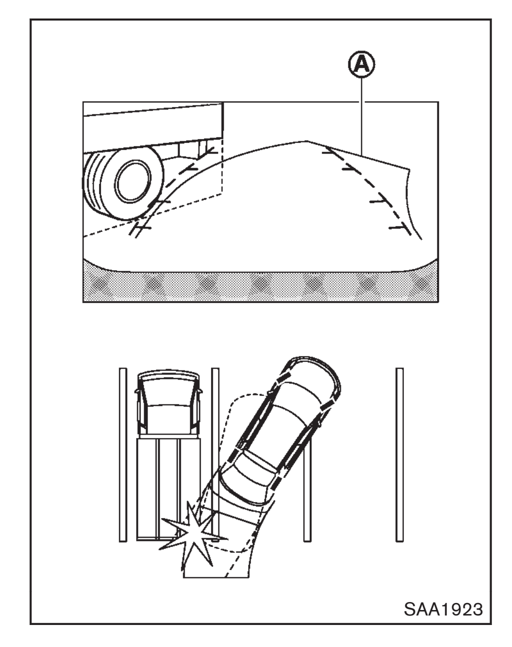
Lorsque vous reculez le véhicule en montée, les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule semblent plus près que la distance réelle. Par exemple, l'écran indique 1 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus loin sur l'écran qu'il n'apparaît.



Marche arrière sur une descente en pente raide

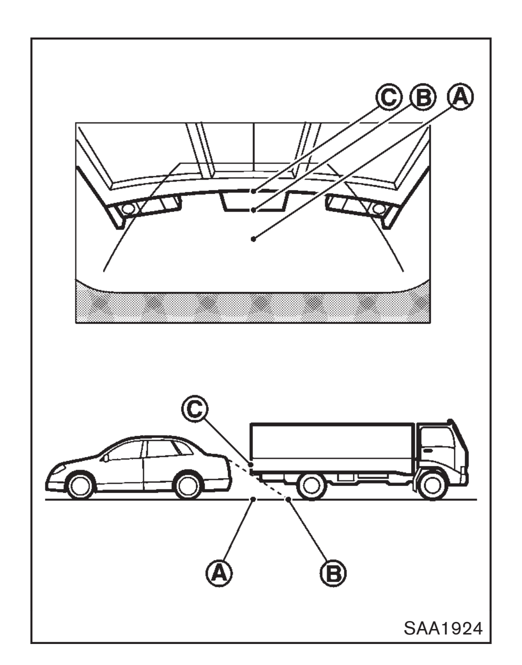
Lorsque vous reculez le véhicule en descente, les lignes qui indiquent la distance ainsi que la largeur du véhicule semblent plus loin que la distance réelle. Par

exemple, l'écran indique 1 m (3 pi) de distance jusqu'à l'endroit Ⓐ, mais la distance réelle de 1 m (3 pi) sur la pente est l'endroit Ⓑ. Notez que tout objet se trouvant sur la pente semble plus proche sur l'écran qu'il n'apparaît.



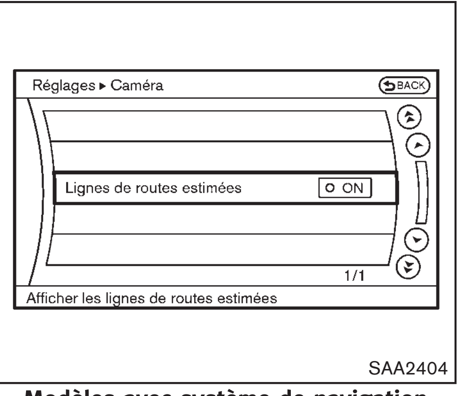
Marche arrière près d'un objet en mouvement

Les lignes d'alignement calculées Ⓐ ne touchent pas l'objet sur l'écran. Cependant, il est possible que le véhicule heurte l'objet s'il se déplace au-dessus de l'alignement de marche arrière réel.

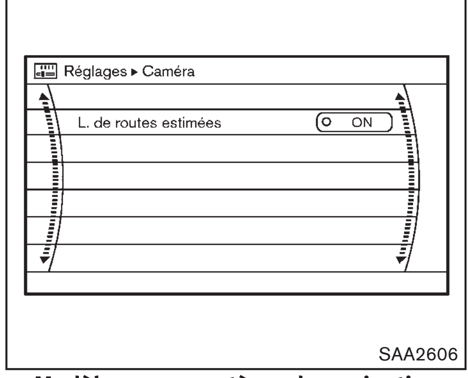


Marche arrière derrière un objet en mouvement

La position Ⓒ apparaît plus loin que la position Ⓑ sur l'écran. Cependant, la position Ⓒ est en fait à la même distance que la position Ⓐ. Il est possible que le véhicule heurte l'objet lorsqu'il recule vers la position Ⓐ si l'objet se déplace au-dessus de l'alignement de marche arrière réel.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

RÉGLAGES DES LIGNES DE ROUTES ESTIMÉES

Pour allumer ou éteindre l'affichage des lignes de routes estimées, appuyez sur le bouton SETTING, sélectionnez la touche «Caméra» et appuyez sur le bouton ENTER.

- Lignes de routes estimées

Lorsque cet élément est activé, les lignes d'alignement calculées s'affichent à l'écran lorsque le levier sélecteur est en position «R» (marche arrière).

COMMENT AJUSTER L'ÉCRAN

Pour régler l'affichage ON/OFF, la luminosité, le contraste, la teinte, la couleur de l'écran ou le niveau de noir du moniteur de vue arrière, appuyez sur le bouton SETTING lorsque le moniteur de vue arrière est en marche, sélectionnez l'option «Affichage» de l'écran et l'option de l'élément, puis ajustez le niveau à l'aide de la manette INFINITI.

Ne réglez pas la luminosité, le contraste, la teinte ou la couleur de l'écran du moniteur de vue arrière lorsque le véhicule est en marche. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien engagé et que le moteur ne tourne pas.

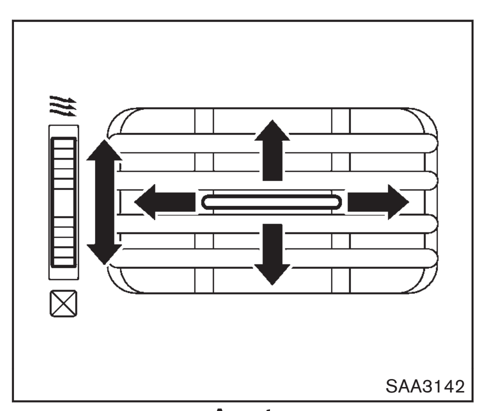
Il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage des lignes d'alignement calculées. Pour les détails, reportez-vous à «Réglages Caméra» plus haut dans ce chapitre.

CONSEILS D'UTILISATION

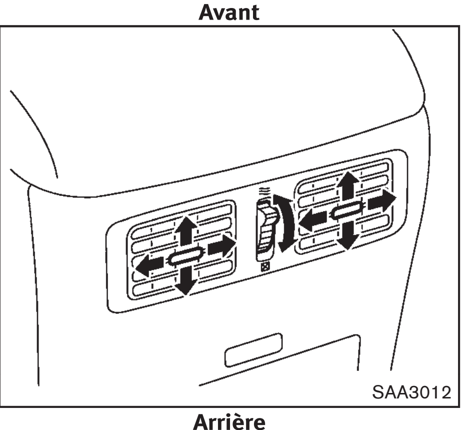
- Dès que le levier sélecteur est positionné sur «R» (marche arrière), les objets reproduits sur l'écran du moniteur sont automatiquement remplacés par ceux captés par le moniteur de vue arrière.
- Il est possible qu'un certain laps de temps s'écoule avant l'affichage du moniteur de vue arrière après le passage du levier sélecteur sur «R» depuis une autre position, ou de «R» vers une autre position. Les objets peuvent apparaître momentanément déformés, avant l'affichage complet de l'écran du moniteur de vue arrière.
- L'affichage risque d'être brouillé dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Les objets ne sont pas affichés avec précision lorsque la caméra reçoit un rayon lumineux intense. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Les objets sont quelquefois rayés par des lignes verticales. Ce phénomène est dû aux reflets de la lumière sur le pare-chocs. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- L'écran scintille sous l'effet d'une lumière fluorescente. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- La couleur des objets n'est pas toujours reproduite avec exactitude dans le moniteur de vue arrière.
- Les objets reproduits sur le moniteur n'apparaissent pas toujours clairement lorsque le véhicule est dans un lieu sombre ou en nuit. Ceci ne constitue pas une anomalie.
- Le moniteur de vue arrière n'affichera pas une image distincte si le moniteur de vue arrière est recouvert de poussière, d'eau de pluie ou de neige. Nettoyez la caméra.
- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou un dissolvant. Ceci peut entraîner une décoloration. Nettoyez la caméra avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux et essuyez-la avec un chiffon sec.

- Ne causez aucun dommage à la caméra car le moniteur en serait affecté.
- N'utilisez pas de la cire sur la vitre de la caméra. Essuyez les résidus de cire avec un chiffon trempé dans de l'eau additionnée d'un produit de nettoyage doux.

VENTILATEURS



Avant



Arrière

Ouvrez ou fermez et orientez la direction du débit d'air des ventilateurs.

⊠ : Ce symbole indique que les ventilateurs sont fermées.

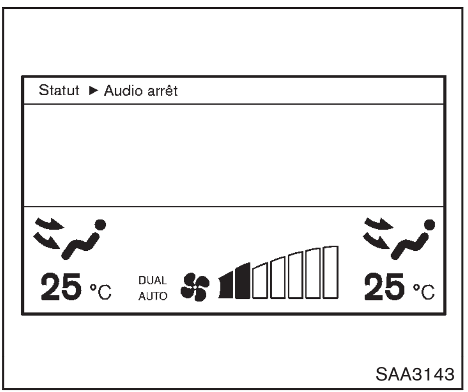
≋ : Ce symbole indique que les ventilateurs sont ouverts.

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION

⚠ ATTENTION

- **La fonction de refroidissement de la climatisation ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recyclage d'air pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**

Faites démarrer le moteur et actionnez le système de la commande automatique de climatisation.

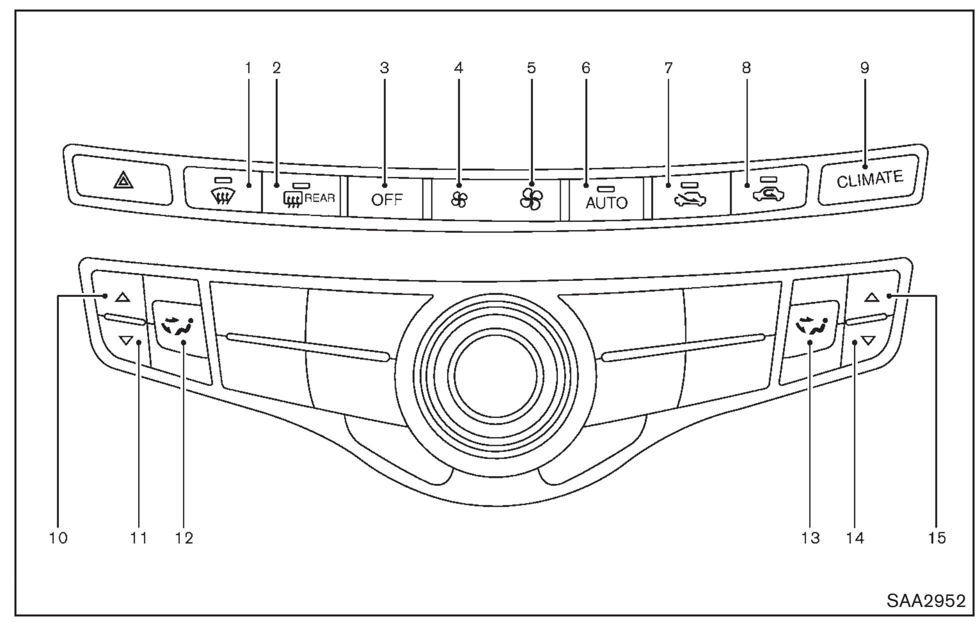


Modèles avec système de navigation

Modèles sans système de navigation

L'écran de réglage de climatisation automatique s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton «STATUS». (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton STATUS» plus haut dans ce chapitre.)

Vous pouvez régler individuellement la température et le débit d'air du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température.



Type A

1. Bouton de dégivrage avant « »
2. Bouton de dégivreur lunette arrière « » (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)
3. Bouton d'arrêt du système de réglage de la climatisation «OFF»
4. Bouton de diminution de la vitesse du ventilateur « »
5. Bouton d'augmentation de la vitesse du ventilateur « »
6. Bouton ON de contrôle automatique de la climatisation «AUTO»
7. Bouton de contrôle de l'admission d'air «»
8. Bouton de recyclage d'air «»
9. Bouton «CLIMATE»

10, 11.
Bouton de réglage de la température (côté conducteur)

12. Bouton de commande manuelle du débit d'air (côté conducteur) «»
13. Bouton de commande manuelle du débit d'air (côté passager) «»

14, 15.
Bouton de réglage de la température (côté passager)

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (type A)

Fonctionnement automatique

Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO) :

Ce mode est prévu pour fonctionner en toutes saisons. Le système fonctionne automatiquement pour contrôler la température intérieure, la distribution de l'entrée d'air et la vitesse du ventilateur après que la température désirée a été réglée manuellement.

1. Appuyez sur la commande «AUTO». (L'indicateur sur le bouton s'allumera et AUTO sera affiché.)
2. Appuyez sur le bouton de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     – Pour les États-Unis : 16 à 32°C (60 à 90°F)
     – Pour le Canada : 18 à 32°C (64 à 90°F)
   - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
3. Appuyez sur le bouton «OFF» pour désactiver la le système de contrôle de la climatisation.

De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton de dégivrage avant « ». (Le témoin indicateur sur le bouton s'allume.)
2. Appuyez sur le bouton de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     – Pour les États-Unis : 16 à 32°C (60 à 90°F)
     – Pour le Canada : 18 à 32°C (64 à 90°F)
   - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
3. Appuyez sur le bouton «OFF» pour désactiver la le système de contrôle de la climatisation.

- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, poussez le bouton d'augmentation de vitesse de ventilation « » en position maximum.
- Dès que le pare-brise est propre, appuyez sur le bouton «AUTO» pour revenir en mode automatique.
- Lorsque le bouton de dégivrage avant « » est enfoncé, la climatisation se met automatiquement en marche à la température extérieure si supérieure à −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise, et le mode de recyclage de l'air est automatiquement arrêté.

  Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

Fonctionnement manuel

Réglage de la vitesse du ventilateur :

Pour modifier manuellement la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton d'augmentation de vitesse « » ou sur le bouton de diminution de la vitesse « ».

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, ap-

puyez sur le bouton «AUTO».

Réglage de la température :

Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température peut être programmée dans la plage suivante.
  - — Pour les États-Unis : 16 à 32°C (60 à 90°F)
  - — Pour le Canada : 18 à 32°C (64 à 90°F)

Recyclage de l'air :

Appuyez sur le bouton de recyclage d'air «» pour changer de mode de recyclage d'air. Lorsque le témoin indicateur est allumé, l'air est recyclé à l'intérieur du véhicule.

Il n'est pas possible d'utiliser le mode de recyclage de l'air si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Circulation d'air extérieur :

Appuyez sur le bouton de recyclage d'air extérieur «» pour changer de mode de recyclage d'air. Lorsque le témoin indicateur est allumé, l'air extérieur est insufflé dans le véhicule.

Contrôle automatique d'admission d'air :

Pour passer en mode de commande automatique, effectuez l'une des opérations suivantes.

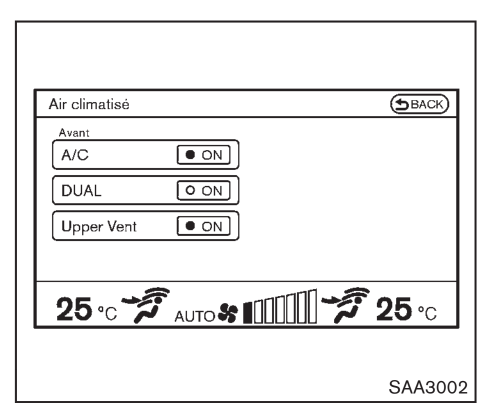
- En mode de recyclage d'air extérieur, maintenez le bouton de recyclage d'air extérieur «» enfoncé pendant plus de 2 secondes.
- En mode de recyclage d'air, maintenez le bouton de recyclage d'air «» enfoncé pendant plus de 2 secondes.

Lors du réglage en mode de commande automatique, les deux témoins indicateurs clignotent deux fois, indiquant que le système est passé en mode de commande automatique.

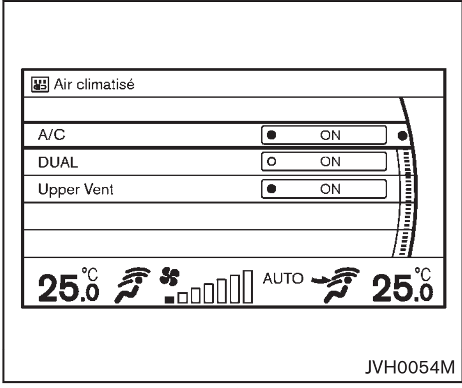
Réglage du débit d'air :

L'appui sur le bouton «» permet de sélectionner la sortie d'air suivante :

- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux.
- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux et des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au plancher.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

Écran de réglage de climatisation

Les réglages de la commande de climatisation peuvent être modifiés sur l'écran.

Appuyez sur le bouton CLIMATE situé sur le tableau de bord pour faire passer l'affichage en mode climatisation.

Chauffage (A/C désactivé) :

La climatisation n'est pas activée dans ce mode. Si vous souhaitez uniquement du chauffage, utilisez ce mode.

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. Si l'indicateur «A/C» sur l'écran s'allume, sélectionnez l'option «A/C». (L'indicateur «A/C» s'éteint.)
3. Appuyez sur le cadran de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

Si la température extérieure descend à environ 0°C (−23°C), la fonction climatisation ne s'active pas même si le témoin indicateur «A/C» s'allume.

Réglage du mode Dual :

Vous pouvez régler individuellement la température et le mode de débit d'air du conducteur et du passager avant à l'aide de chacun des boutons de réglage de la température ou de contrôle de débit d'air manuel.

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. En sélectionnant l'option «DUAL» ou en appuyant sur le bouton de réglage de la température côté passager ou sur le bouton de commande de climatisation manuelle, l'indicateur «DUAL» s'allume sur l'écran.
3. Pour désactiver le réglage de la température côté passager; sélectionnez l'option «DUAL» et l'indicateur «DUAL» s'éteint.

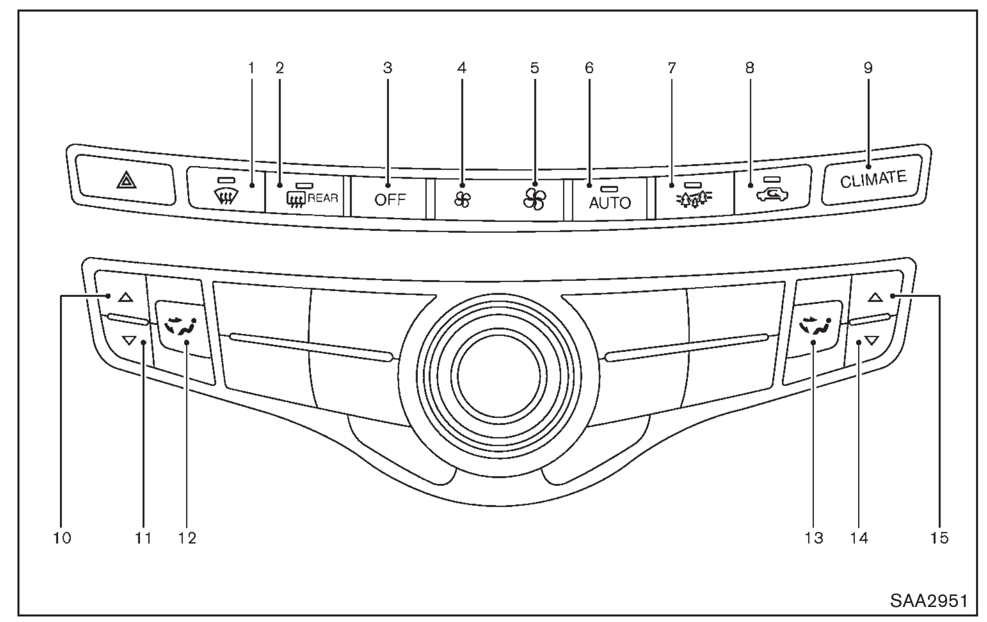
- Il n'est pas possible d'utiliser le mode Dual si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Système de ventilation supérieure automatique :

Dans ce mode, les ventilateurs centraux dégagent de l'air tout droit et vers le haut afin de contrôler la température intérieure sans pour autant envoyer de l'air directement sur les occupants.

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. Sélectionnez l'option «Upper Vent» et l'indicateur s'allume sur l'écran. Le débit d'air sur la partie supérieure du côté conducteur ou passager devient doux.

- Le système de contrôle de la climatisation détermine automatiquement si l'air doit être envoyé tout droit ou vers le haut. Si vous préférez recevoir beaucoup d'air sur la partie supérieure de votre corps, sélectionnez l'option «Upper Vent» pour éteindre le témoin indicateur.
- Lorsque la température extérieure descend à environ −10°C (14°F), la fonction «Upper Vent» ne s'active pas. La fonction «Upper Vent» réactive automatiquement lorsque la température ambiante est −10 °C (14°F) ou plus.



Type B

1. Bouton de dégivrage avant « »
2. Bouton de dégivreur lunette arrière « » (Reportez-vous à «Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)
3. Bouton d'arrêt du système de réglage de la climatisation «OFF»
4. Bouton de diminution de la vitesse du ventilateur « »
5. Bouton d'augmentation de la vitesse du ventilateur « »
6. Bouton de mode automatique «AUTO»
7. Bouton de dégivrage «»
8. Bouton de contrôle de l'admission d'air «»
9. Bouton «CLIMATE»

10, 11.
Bouton de réglage de la température (côté conducteur)

12. Bouton de commande manuelle du débit d'air (côté conducteur) «»
13. Bouton de commande manuelle du débit d'air (côté passager) «»

14, 15.
Bouton de réglage de la température (côté passager)

COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (type B)

Fonctionnement automatique

Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO) :

Ce mode peut être utilisé tout au long de l'année, car le système contrôle automatiquement la température constante, la distribution du débit d'air et la vitesse de ventilation après le réglage manuel de la température souhaitée.

1. Appuyez sur la commande «AUTO».

   (Le témoin indicateur AUTO du bouton s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)

2. Appuyez sur le bouton de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.
   - La température peut être programmée dans la plage suivante.
     - Pour les États-Unis : 16 à 32°C (60 à 90°F)
     - Pour le Canada : 18 à 32°C (64 à 90°F)
   - La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.

3. Appuyez sur le bouton «OFF» pour désactiver le système de contrôle de la climatisation.

De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

Dégivrage/Désembuage avec assèchement de l'air :

1. Appuyez sur le bouton « ». (Le témoin indicateur s'allumera.)

2. Appuyez sur le bouton de réglage de la température (côté conducteur) pour régler la température voulue.
   - Pour éliminer rapidement le givre de la surface extérieure du pare-brise, réglez la commande de réglage de température et la commande de vitesse de ventilation sur leur position maximum.
   - Une fois le pare-brise dégagé, appuyez sur le bouton «AUTO» pour passer en mode automatique.
   - Lorsque le bouton « » est enfoncé, la climatisation s'allume automatiquement lorsque la température d'air extérieure devient supérieure à −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise. Le mode de recyclage de l'air se désactive automatiquement. Le mode de recyclage d'air extérieur est sélectionné pour améliorer les performances de désembuage.

Fonctionnement manuel

Le mode manuel permet de régler le chauffage et la climatisation comme souhaité.

Pour éteindre le chauffage et la climatisation, appuyez sur le bouton «OFF».

Réglage de la vitesse du ventilateur :

Appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation « » pour augmenter la vitesse de ventilation.

Appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation « » pour diminuer la vitesse de ventilation.

Appuyez sur le bouton «AUTO» pour faire passer la commande de vitesse de ventilation en mode automatique.

Réglage du débit d'air :

Appuyez sur le bouton « » pour modifier le mode de débit d'air.

- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux.
- : L'air sort des ventilateurs centraux et latéraux et des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.
- : L'air sort des bouches du désembueur et des bouches d'air au plancher.

Réglage de la température :

Tournez le cadran de réglage de la température pour régler la température de votre choix.

- La température peut être programmée dans la plage suivante.
  — Pour les États-Unis : 16 à 32°C (60 à 90°F)
  — Pour le Canada : 18 à 32°C (64 à 90°F)

Recyclage de l'air :

Pour recycler l'air intérieur de l'habitacle, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «». Le témoin indicateur «» du bouton s'allume.

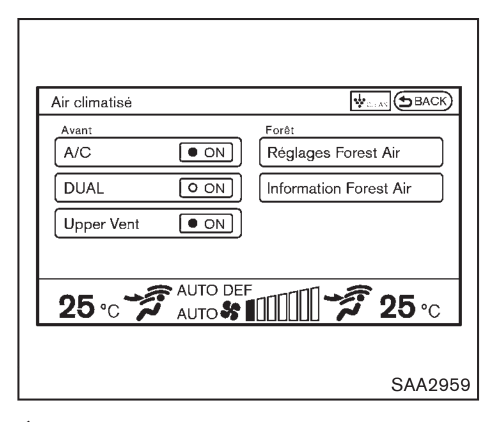
Il n'est pas possible d'utiliser le mode de recyclage de l'air si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Circulation d'air extérieur :

Appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «» pour passer du mode de recyclage d'air d'admission au mode de recyclage d'air extérieur. Le témoin indicateur «» s'éteindra.

Contrôle automatique d'admission d'air :

En mode AUTO, l'admission d'air sera contrôlée automatiquement. Pour contrôler manuellement l'admission d'air, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «». Pour revenir en mode de contrôle automatique, appuyez sur le bouton de contrôle d'admission d'air «» pendant environ 2 secondes. Les témoins indicateurs clignotent deux fois, puis l'air d'admission est contrôlé de manière automatique.



SAA2959

Écran de réglage de climatisation

Les réglages de la commande de climatisation peuvent être modifiés sur l'écran.

Appuyez sur le bouton «CLIMATE» situé sur le tableau de bord pour faire passer l'affichage sur l'écran «Air climatisé».

Chauffage (A/C désactivé) :

La climatisation n'est pas activée dans ce mode. Si vous souhaitez uniquement du chauffage, utilisez ce mode.

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. Appuyez sur la commande «AUTO». (Le témoin indicateur «AUTO» sur l'écran

s'allume, et «AUTO» s'affiche à l'écran.)

3. Si l'indicateur «A/C» s'allume, sélectionnez l'option «A/C». (L'indicateur «A/C» s'éteint.)
4. Appuyez sur le cadran de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Ceci risquerait de provoquer un contrôle incorrect de la température.
- En cas de condensation sur les vitres, utilisez le chauffage avec assèchement de l'air au lieu du chauffage avec climatisation désactivée.

Réglage du mode Dual :

Vous pouvez régler individuellement la température et le débit d'air au niveau du conducteur et du passager avant à l'aide des boutons de réglage de la température ou de contrôle de débit d'air manuel.

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. En sélectionnant l'option «DUAL» ou en appuyant sur le bouton de réglage de la température côté passager ou sur le bouton de commande de climatisation manuelle, l'indicateur «DUAL» s'allume sur l'écran.
3. Pour désactiver le réglage de la température côté passager; sélectionnez l'option «DUAL» et l'indicateur «DUAL» s'éteint.

- Il n'est pas possible d'utiliser le mode Dual si la climatisation est en mode dégivrage du pare-brise avant « ».

Système de ventilation supérieure automatique :

1. Poussez le bouton «CLIMATE» sur ON.
2. Sélectionnez l'option «Upper Vent» et l'indicateur s'allume sur l'écran. Le débit d'air sur la partie supérieure du côté conducteur ou passager devient doux.

   Dans ce mode, les ventilateurs centraux dégagent de l'air tout droit et vers le haut afin de contrôler la température intérieure sans pour autant envoyer de l'air directement sur les occupants.

Le système de contrôle de la climatisation détermine automatiquement si l'air doit être envoyé tout droit ou vers le haut. Si vous préférez recevoir beaucoup d'air sur la partie supérieure de votre corps, sélectionnez l'option «Upper Vent» pour éteindre l'indicateur.

- Lorsque la température extérieure descend à environ −10°C (14°F), la fonction «Upper Vent» ne s'active pas. La fonction «Upper Vent» réactive automatiquement lorsque la température ambiante est −10 °C (14°F) ou plus.

Affichage de l'écran de réglage du système Forest Air^{MD} :

Pour afficher l'écran de réglage «Réglages Forest Air» sélectionnez l'option «Réglages Forest Air».

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de réglage du système Forest Air^{MD}, reportez-vous à «Réglages Forest Air^{MD}» plus loin dans ce chapitre.

Affichage de l'écran d'informations Forest Air^{MD} :

Pour afficher l'écran d'informations du système Forest Air^{MD}, sélectionnez l'option «Information Forest Air».

Pour plus de détails concernant l'écran d'informations du système Forest Air^{MD}, reportez-vous à «Informations du système Forest Air^{MD}» plus loin dans ce chapitre.

FOREST AIRMD

Le système Forest AirMD permet de garder l'air sain à l'intérieur du véhicule grâce au système d'admission d'air automatique et de la ventilation automatique. Le système Forest AirMD permet également d'améliorer le confort à l'intérieur du véhicule, grâce à l'utilisation combinée et aléatoire des ventilateurs supérieurs et centraux.

*Forest AirMD est une marque déposée de Nissan Motor Co., Ltd.

Fonctionnement principal

Appuyez sur le bouton «» Forest.

(Les témoins indicateurs «» et «AUTO» sur le bouton s'allument.)

Lorsque les fonctions et les capteurs suivants sont mis en marche, les réglages du système Forest AirMD sont activés.

- Mode Brise
- Capteur d'odeur d'air extérieur/de détection de gaz d'échappement
- Capteur de qualité d'air intérieur
- Contrôle automatique de taux d'humidité

La vitesse de ventilation et le débit d'air sont automatiquement réglés sur AUTO.

- Le système Forest AirMD peut être réglé et/ou activé/désactivé pour chaque fonction. Pour de plus amples détails sur les réglages du système Forest AirMD, reportez-vous plus loin dans ce chapitre.
- En cas de pression sur le bouton «» alors que la climatisation est éteinte, cette dernière se met automatiquement en marche.
- Quand la température extérieure chute à environ 0°C (32°F), le système Forest AirMD s'éteint automatiquement, et le système ne sera pas réactivé automatiquement même si la température extérieure atteint 0°C (32°F). Pour réactiver le système, appuyez manuellement sur le bouton . (Le témoin indicateur sur le bouton Forest s'allumera.)
- La commande de débit d'air n'est pas disponible en mode désembuage avant. Si le bouton «» est enfoncé alors que le système Forest AirMD est actif, le système Forest AirMD se désactive.

Conseils d'utilisation

Mode Brise :

Lorsque ce mode est actif, la vitesse de ventilation varie pendant le fonctionnement du système Forest AirMD, créant une brise ressemblant à une brise naturelle grâce à l'utilisation combinée et aléatoire des ventilateurs supérieur et centraux.

- Le mode brise s'active lorsque la température de l'habitacle le permet.
- Cette fonction ne fonctionne pas juste après le démarrage du moteur.
- Le mode Brise s'active quand le mode de débit d'air est en mode «» et «».
- Cette fonction est désactivée en cas de réglage manuel de la vitesse de ventilation ou d'une bouche d'air.
- Le mode Brise varie en fonction du taux d'ensoleillement.
- En cas d'activation de la commande de ventilation ou de débit d'air alors que le système Forest AirMD est activé, le témoin indicateur «» sur le bouton s'éteint automatiquement et le mode brise est désactivé.
- Si le mode brise est désactivé alors que le système Forest AirMD est actif, le

mode brise restera dans cet état jusqu'à ce que le bouton «» soit éteint puis rallumé.

Capteur d'odeur d'air extérieur/de détection de gaz d'échappement :

Ce véhicule est équipé d'un capteur d'odeur d'air extérieur/de détection de gaz d'échappement. Lorsque la commande de réglage d'admission d'air automatique est activée, le capteur détecte les odeurs et les gaz d'échappement et le système passe automatiquement du mode de circulation d'air extérieur au mode de recyclage. Appuyez sur le bouton «» pour activer le capteur de détection des odeurs et des gaz d'échappement.

Pendant les 40 premières secondes d'activation du système Forest Air[MD], le mode de recyclage est activé, empêchant la poussière, les impuretés et le pollen d'entrer dans le véhicule, et assainissant l'air de l'habitacle avec des ions Plasmacluster[MD] émis par le ventilateur. Au bout de 40 secondes, le capteur d'odeur d'air extérieur/de détection de gaz d'échappement s'active et commute automatiquement entre le mode de recyclage et le mode de circulation d'air extérieur.

- Le capteur de détection des odeurs extérieures et des gaz d'échappement détecte des odeurs industrielles telles que les odeurs de pulpe ou de produits chimiques ainsi que les gaz d'échappement comme l'essence ou le diesel.

Capteur de qualité d'air intérieur :

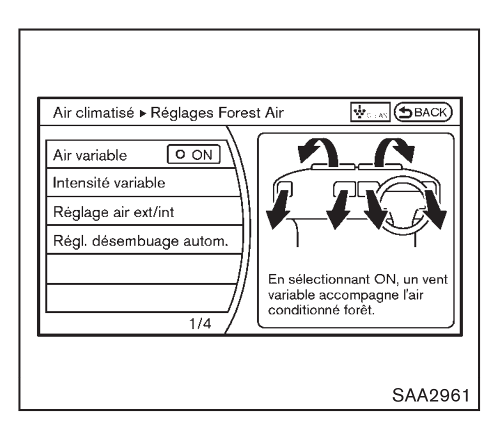
Ce véhicule est équipé d'un capteur de qualité d'air intérieur. Lorsque le capteur détecte une odeur dans l'habitacle, le système accélère automatiquement la vitesse de ventilation. Lorsque le système Forest Air[MD] est actif, le capteur de qualité d'air intérieur est activé. Cette fonction peut ne pas fonctionner pendant les 5 premières minutes après le démarrage du moteur parce que le système est en cours de réchauffement.

- La fonction de mélange d'air extérieur/intérieur est désactivée en cas de passage manuel aux modes de recyclage d'air et de circulation d'air extérieur. Si la fonction de mélange d'air extérieur/intérieur est désactivée, arrêtez puis remettez en marche le système Forest Air[MD] pour réactiver la fonction de mélange d'air extérieur/intérieur.

Contrôle automatique de taux d'humidité :

Le capteur situé en haut du pare-brise détecte la température et le taux d'humidité au niveau de l'habitacle et de la surface du pare-brise, et contrôle le taux d'humidité dans l'habitacle pour éviter que l'air ne devienne excessivement sec ou assez humide pour former de la buée sur les vitres. Il détecte en outre une éventuelle formation de buée sur les vitres, et les élimine le cas échéant.

- Appuyez sur le bouton «AUTO» ou «» (le témoin indicateur «AUTO» ou «» sur le bouton s'allume et «AUTO DEF» s'affiche à l'écran.)
- La fonction «Auto humidity control» ne s'active pas en cas de réglage manuel de la vitesse de ventilation ou d'une bouche d'air. («AUTO DEF» disparaît de l'écran.)
- Lorsque le contrôle automatique du taux d'humidité est désactivé alors que le système Forest Air[MD] est actif, arrêtez puis remettez en marche le système Forest Air[MD] pour réactiver le contrôle automatique du taux d'humidité.



SAA2961

Réglages Forest Air^{MD}

1. Appuyez sur le bouton «CLIMATE» situé sur le tableau de bord pour faire passer l'affichage sur l'écran du «mode CLIMATE»
2. Sélectionnez l'option «Réglages Forest Air».

   L'écran de réglage du système Forest Air^{MD} s'affiche.

- Aucun réglage, mis à part le contrôle automatique du taux d'humidité, n'est disponible avant que le témoin indicateur «» sur le bouton ne s'allume.

Air variable ON/OFF :

Lorsque cette option est activée, le mode brise va s'activer pendant le fonctionnement du système Forest Air^{MD}.

Intensité variable :

Réglez l'effet de fluctuation du mode brise.

Sélectionnez l'option «Intensité variable» (puis sélectionnez l'option «Fort» ou «Bas» pour l'effet de fluctuation du mode brise.

Le réglage de la vitesse de ventilation sur «Fort» permet d'obtenir une fluctuation supérieure.

Réglage air ext/int :

Cette option permet à l'utilisateur de régler la priorité de son choix entre les modes de recyclage d'air extérieur ou intérieur.

Sélectionnez l'option «Réglage air ext/int» et utilisez l'option «» ou «» pour changer les priorités.

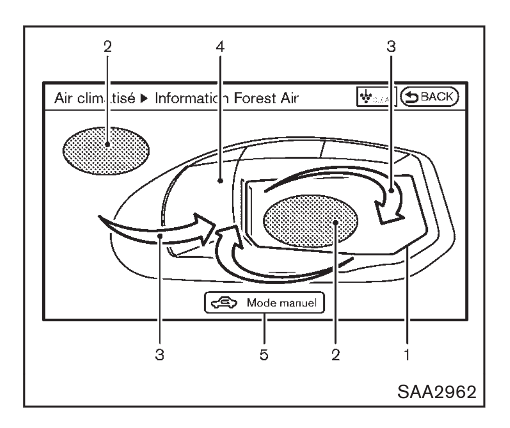
Le mode de recyclage d'air intérieur est prioritaire lorsque l'indicateur est proche de «». Le mode de recyclage d'air extérieur est prioritaire lorsque l'indicateur est proche de «».

Régl. désembuage autom. :

Cette option permet à l'utilisateur de régler le délai d'activation de la fonction de désembuage/dégivrage automatique.

Sélectionnez l'option «Régl. désembuage autom.» puis sélectionnez l'option «Lent» ou «Rap.».

Le réglage de cette option sur OFF désactive la fonction de désembuage automatique.



SAA2962

Informations du système Forest Air^{MD}

Il est possible de contrôler le statut actuel de la fonction du système Forest Air^{MD} ainsi que l'état de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule.

Appuyez sur le bouton «CLIMATE» sur le tableau de bord, sélectionnez le mode «CLIMATISATION» de l'écran et, sélectionnez l'option «Information Forest Air».

1. Mode Brise

   L'image animée du mode brise s'affiche.

2. État de l'air intérieur et extérieur

   L'état actuel de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule est indiqué par une couleur.

   Bleu : Air sain.

   Orange : Air contaminé.

3. Flèche d'indication de recyclage d'air extérieur/intérieur

   Le débit d'air des modes de recyclage d'air extérieur et intérieur est indiqué par une flèche.

   Flèche bleue : Air sain.

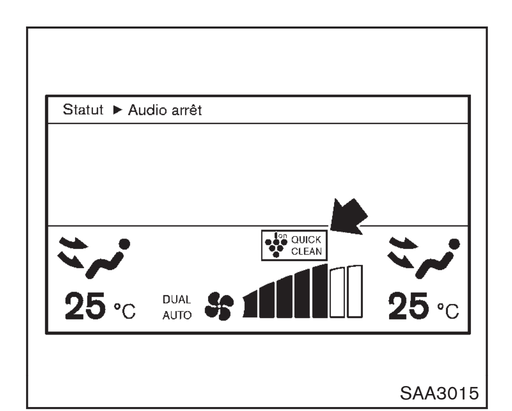
   Flèche orange : Air contaminé.

4. Statut du contrôle automatique de taux d'humidité

   Affiche l'état d'embuage sur la vitre. Blanchit lorsque les vitres commencent à s'embuer.

5. Affichage de recyclage d'air extérieur/intérieur

   En cas de sélection automatique du mode de recyclage d'air intérieur ou extérieur, «» ou «» s'affiche. En cas de sélection manuelle du mode de recyclage d'air intérieur ou extérieur, soit «» ou «» , et «Manuel» s'affiche.



SAA3015

Contrôle ionique

Cette unité génère une forte concentration d'ions Plasmacluster^{MD} dans l'air insufflé par les bouches d'air, et réduit les odeurs absorbées à l'intérieur du véhicule.

Les ions Plasmacluster^{MD} à haute densité générés dans le courant d'air de la climatisation, en plus de supprimer les bactéries en suspension et de réduire l'adhésion d'odeurs à l'intérieur du véhicule, a également un effet prouvé d'hydratation de la peau.

Lorsque la climatisation est allumée, le système génère automatiquement des ions

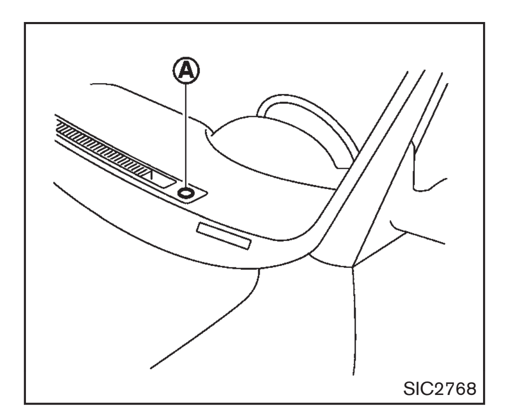
Plasmacluster^{MD}.

La quantité d'ions Plasmacluster^{MD} augmente proportionnellement au débit d'air. Lorsque le débit d'air est élevé, «» s'affiche à l'écran. Lorsque le débit d'air est faible, l'affichage passe à «».

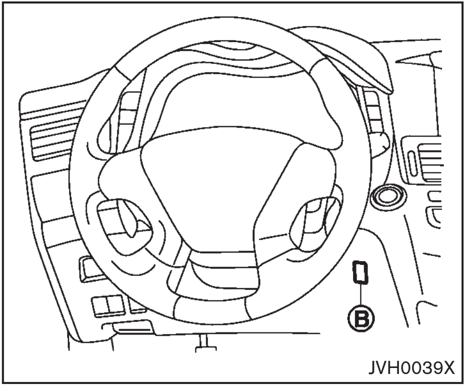
Plasmacluster^{MD} et Plasmacluster^{MD} ion sont des marques déposées de Sharp Corporation.

CONSEILS D'UTILISATION

Lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur et la température de l'air extérieur sont basses, le débit d'air provenant des bouches d'air au plancher pourrait ne pas fonctionner. Ceci ne constitue pas une anomalie. Après que la température du liquide de refroidissement du moteur a monté, l'air sortira normalement des bouches d'air au plancher.



SIC2768



JVH0039X

Les capteurs Ⓐ et Ⓑ qui se trouvent sur le tableau de bord aident à maintenir une température constante. Ne posez jamais quoi que ce soit sur le capteur ou autour du capteur.

COUPLAGE DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Les réglages du système de réglage de la climatisation peuvent être mémorisés pour chaque clé intelligente. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Fonction de réglage de la mémoire» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

MICROFILTRE À L'INTÉRIEUR DE LA CABINE

Sans le système Forest Air^{MD}

Le système de régulation de climatisation est équipé d'un microfiltre à l'intérieur de la cabine qui ramasse la poussière, les allergènes (comme le pollen, les carapaces de tique), etc. Pour assurer un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces, remplacez le filtre régulièrement selon le calendrier d'entretien dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour remplacer le filtre, contactez un détaillant INFINITI.

Remplacez le filtre en cas de diminution significative du débit d'air, ou si les vitres s'embuent facilement lors du fonctionnement du chauffage ou de la climatisation.

Avec le système Forest Air[MD]

Le système de régulation de climatisation est équipé d'un filtre polyphénol aux pépins de raisin naturels à l'intérieur de la cabine. Ce filtre collecte et neutralise la poussière, le pollen, les saletés, etc. Pour assurer un chauffage, un désembuage et une ventilation efficaces, remplacez le filtre selon le calendrier d'entretien dans le Guide du service et de l'entretien INFINITI. Pour remplacer le filtre, contactez un détaillant INFINITI.

Remplacez le filtre en cas de diminution significative du débit d'air, ou si les vitres s'embuent facilement lors du fonctionnement du chauffage ou de la climatisation.

ENTRETIEN DE LA COMMANDE DE CLIMATISATION

Le système de commande de climatisation de votre véhicule INFINITI contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatisation INFINITI nécessite l'utilisation d'équipements et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager votre système de climatisation. (Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatisation recommandés.)

Les détaillant INFINITI possèdent l'équipement nécessaire pour l'entretien des systèmes de climatisation, respectant davantage l'environnement.



ATTENTION

Le système contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur la climatisation ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.

PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

Radio

Pour allumer la radio, tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton de sélection de bande radio. Pour écouter la radio, moteur à l'arrêt, mettez le contacteur d'allumage en position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.

Réception radio :

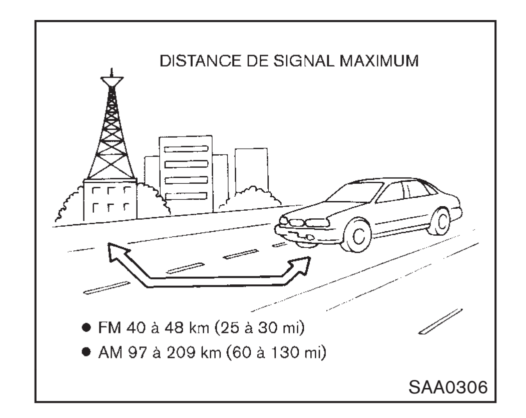
Votre système de radio INFINITI est équipé de circuits électroniques de pointe et qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et

améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques FM et AM peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même avec un appareil haut de gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signalent pas un mauvais fonctionnement de votre radio INFINITI.

À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.

Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placez le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.



Réception radio FM :

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km (25 à 30 mi) en mono (station simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certains interférences troublent quelquefois la réception des stations FM même si la station est dans un rayon de 40 km (25 mi). La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière. Par exemple, leur capacité de réfléchir sur les objets.

Affaiblissement et dérive : La puissance des signaux tend à faiblir et/ou se décaler lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

Parasites et vibrations : En cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en diminuant le réglage des aigus.

Réception multi-voies : Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

Réception radio AM :

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se distordent autour des objets et glissent sur le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. En raison de ces caractéristiques. Les signaux AM sont également exposés à des perturbations au

cours de leur trajectoire de l'émetteur et au récepteur.

Affaiblissement : survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Surviennent également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

Parasites : engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

Réception radio satellite :

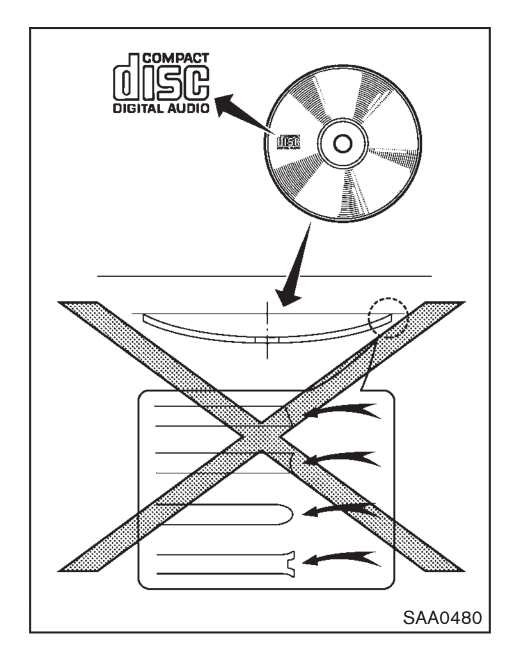
Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci ne constitue pas une anomalie. Allumez la radio satellite et attendez pendant au moins 10 minutes avec le véhicule à l'écart de tout produit en métal ou de grand bâtiment pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite XM[MD]. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

La performance de la radio satellite peut être affectée si le chargement sur le toit de la voiture bloque le signal radio par radio satellite.

Si possible, ne mettez pas de chargement près de l'antenne satellite.

Un amas de glace sur l'antenne de radio satellite peut affecter la bonne performance de la radio satellite. Retirez la glace pour retrouver une bonne réception de radio satellite.



SAA0480

Lecteur de disques compacts (CD)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD. Ceci pourrait endommager le CD et/ou lecteur de CD.
- Essayez d'insérer un CD lorsque la porte du lecteur est fermée peut en-

dommager le CD et/ou le lecteur de CD.

- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le CD et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de CD s'arrête parfois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas de CD directement au soleil.
- Un CD de mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou troué risque de ne pas marcher correctement.
- Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement :
  - — Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  - — Disques compacts enregistrables (CD-R)
  - — Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
- N'utilisez pas les CD suivants car cela risque d'engendrer une anomalie de fonctionnement du lecteur CD.
  - — Disques de 8 cm (3,1 po)
  - — CD qui ne sont pas ronds
  - — CD avec une étiquette en papier
  - — CD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
- Ce système audio peut seulement lire les CD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD.
- Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.

CHECK DISC (vérifier disque) :

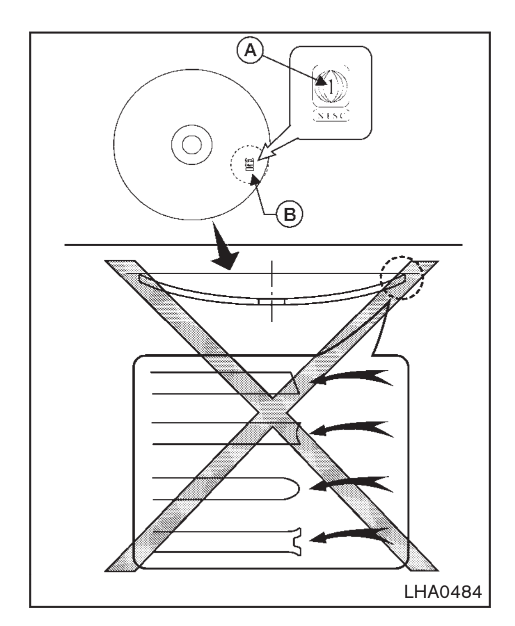
- Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
- Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.

PUSH EJECT (appuyez sur éjection) :

Cette erreur est causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.

UNPLAYABLE (lecture impossible) :

La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seulement MP3 ou WMA CD).



Lecteur DVD (Digital Versatile Disc) (modèles avec système de navigation)

- Ne forcez pas le disque compact dans le logement du CD/DVD. Ceci pourrait endommager le lecteur CD/DVD.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur. Dans ce cas, retirez le CD/DVD et aérez ou ventilez complètement le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Il est possible que le lecteur de CD/DVD ne fonctionne pas si la température de l'habitacle est extrêmement élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» ou «DVD Video» sur le dessus ou sur l'emballage.
- N'exposez pas vos CD/DVD directement au soleil.
- Un CD/DVD de mauvaise qualité, souillé, rayé, portant des traces de doigts ou troué risque de ne pas fonctionner correctement.
- Il est possible que les CD/DVD suivants ne puissent pas être lus :
  — Disques compacts à commande de duplication (CCCD)
  — Disques compacts enregistrables (CD-R)
  — Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)
  — DVD enregistrables (DVD±R, DVD±R DL)
  — DVD réinscriptibles (DVD±RW, DVD ±RW DL)
- N'utilisez pas les CD/DVD suivants, cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement du lecteur CD/DVD.
  — Disques de 8 cm (3,1 po)
  — CD/DVD qui ne sont pas ronds
  — CD/DVD avec une étiquette en papier
  — Les CD/DVD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales
  — Ce système audio peut seulement lire les CD/DVD préenregistrés. Il n'est pas capable d'enregistrer ou de graver des CD/DVD.
- Si le CD/DVD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.

Erreur lecture disque :

- Confirmez que le CD/DVD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).
- Confirmez que le CD/DVD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.

Éjecter disque :

- Cette erreur peut être causée par une température trop élevée à l'intérieur du lecteur. Enlevez le CD/DVD en appuyant sur le bouton EJECT, et après un court moment, réinsérez le CD/DVD. Le CD/DVD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale. Si l'erreur persiste, consultez votre détaillant local.

Piste non reconnue :

- Le fichier peut être protégé contre la copie.
- Le fichier n'est pas de type MP3, WMA, AAC, M4A ou DivX^MD.

Erreur code région :

- Le DVD n'est pas pour la région 1 ou pour toutes les régions. Utilisez les DVD avec un code régional «1», «TOUS» ou «1 inclus» pour votre système de divertissement DVD. (Le code régional Ⓐ apparaît sous forme d'un symbole imprimé sur le DVD Ⓑ.) Ce lecteur DVD pour véhicule n'accepte pas les DVD dont le code régional est autre que «1» ou «TOUS».

Droits réservés et marque de commerce :

- Ce système est doté de la technologie protégée par le brevet aux États-Unis et autres droits de propriété intellectuelle propriété de Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits.
- Cette technologie protégée par les droits d'auteur ne peut être utilisée sans autorisation de Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'utilisation personnelle, etc., tant que l'autorisation de Macrovision Corporation n'a pas été émise.
- Toute modification ou démontage est interdit.
- Le son Dolby digital est fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.
- Dolby et la marque double D «DOLBY DIGITAL» sont des marques de commerce de Dolby Laboratories, Inc.
- DTS et DTS 2.0 «dts 2.0 Channel» sont des marques déposées de DTS, Inc.
- DTS et DTS Digital Surround «dts 2.0 Channel» sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Contrôle parental :

Le système peut lire les DVD dotés du contrôle parental. Utilisez votre propre jugement pour définir le contrôle parental sur ce système.

Sélection de disque :

Le lecteur DVD accepte les formats de disque suivants.

- DVD-VIDEO
- VIDEO-CD
- CD-DA (CD conventionnel)
- DTS-CD

USB (Universal Serial Bus)

Ce système supporte plusieurs types de clés USB, lecteurs de disque dur USB et lecteurs iPod. Certains dispositifs USB risquent de ne pas être supportés par ce système.

- Assurez-vous que le dispositif USB est correctement branché dans le connecteur USB.
- Ne forcez pas le dispositif de mémoire ou le câble USB dans le connecteur USB. Cela pourrait endommager le connecteur.
- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionne-

ment du lecteur. Dans ce cas, retirez le dispositif USB et aérez ou ventilez complètement le lecteur USB.

- Le lecteur USB risque de ne pas fonctionner si la température de l'habitacle est extrêmement élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- Ne placez pas la clé USB dans un endroit où elle pourrait être exposée à de l'électricité statique, ou là où la climatisation souffle directement. Les données de la clé USB risqueraient d'être endommagées.
- Le véhicule n'est pas équipé d'une clé USB.
- Il est impossible de formater un dispositif USB à l'aide de ce système. Utilisez un ordinateur pour le formatage de dispositifs USB.
- Les dispositifs USB partitionnés risquent de ne pas être lus correctement.
- Certains caractères utilisés dans d'autres langues (chinois, japonais, etc.) ne s'affichent pas correctement sur l'écran d'affichage central. L'utilisation de caractères anglais avec un dispositif USB est recommandée.
- Ne branchez pas de dispositif USB si le connecteur ou le câble est humide. Laissez sécher le câble et/ou les connecteurs complètement avant de brancher le dispositif USB. Si le connecteur est exposé à un liquide autre que de l'eau, l'évaporation de ce liquide peut entraîner un court-circuit dans les broches du connecteur.
- Les fichiers podcast de grande taille ralentissent le fonctionnement de l'iPod. L'affichage central peut s'éteindre momentanément, mais reviendra rapidement à son état normal.
- Si l'iPod sélectionne automatiquement des fichiers podcast de grande taille en mode shuffle, l'écran central du véhicule peut s'éteindre momentanément mais reviendra rapidement à son état normal.
- Les livres audio peuvent être lus dans un ordre autre que celui affiché sur l'iPod.
- L'iPod nano (1ère génération) peut rester en mode de lecture rapide ou de retour en arrière s'il est débranché pendant une opération de recherche. Le cas échéant, réinitialisez l'iPod manuellement.
- L'iPod nano (2ème génération) continuera une lecture rapide ou un retour en arrière s'il est débranché pendant une opération de recherche.
- Un titre incorrect de plage peut apparaître lorsque le mode de lecture est changé à l'aide de l'iPod nano (2ème génération).

iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Fichiers audio comprimés (MP3/WMA/AAC)

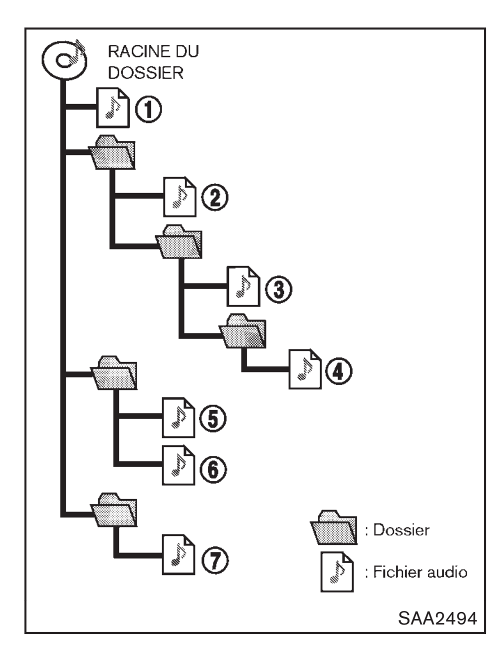
Explications des termes :

- MP3 — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audio digital compressé le plus connu. Ce format permet d'obtenir une qualité de son proche de celle du CD, mais à une fraction de la taille des fichiers audio normaux. La conversion MP3 d'une plage audio permet de réduire la taille du fichier selon un rapport approximatif de 10:1 (échantillonnage : 44.1 kHz, Débit binaire : 128 kbps) avec aucune perte perceptible de qualité. La compression permet de réduire

la présence de certains sons, inaudibles le plus souvent.

- WMA — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codec WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codec MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.
- AAC/M4A — Advanced Audio Coding (AAC) est un format de compression audio avec pertes. Les fichiers audio ayant été encodés avec le format AAC sont généralement de plus petite taille et offrent une qualité sonore supérieure à celle des fichiers MP3.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier musical digital. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- Taux d'échantillonnage — Taux d'échantillonnage par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).
- Multi-session — La multi-session est une méthode d'enregistrement de données sur un support média. On appelle l'enregistrement de données sur un support média en une seule fois la simple session. L'enregistrement de données en plusieurs fois s'appelle la multi-session.
- Étiquette ID3/WMA — L'étiquette ID3/WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Album/Artiste/Titre de plage de l'affichage.

* Windows^MD et Windows Media^MD sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou autres pays.



Ordre de lecture :

- Le nom des dossiers ne contenant pas de fichiers audio comprimés ne s'affichent pas.
- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque/dispositif USB,

«Root Folder» (racine du dossier) s'affiche.

- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
- L'ordre de lecture des fichiers audio comprimés est indiqué.

Tableau de spécification :

Supports média compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM*5, DVD±R*5, DVD±RW*5, DVD±R DL*5, USB2.0
Systèmes de fichiers compatibles			CD, CD-R, CD-RW, DVD-ROM*5, DVD±R*5, DVD±RW*5, DVD±R DL*5 : ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Niveau 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible. * Les fichiers sauvegardés en utilisant le composant Live File System (sur un ordinateur Windows Vista intégré) ne sont pas compatibles. L'écriture par paquets UDF Bridge (UDF1.02+ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 * VDF1.5/VDF2.0 n'est pas supportée.
			Clé USB : FAT16, FAT32
Versions compatibles*1	MP3	Version	Fichier MPEG1 Audio Layer 3
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Version	WMA7, WMA8, WMA9
		Taux d'échantillonnage	32 kHz - 48 kHz
		Débit binaire	32 kbps - 192 kbps, VBR*4
	AAC*5	Version	MPEG-AAC
		Taux d'échantillonnage	8 kHz - 96 kHz
		Débit binaire	16 kbps - 320 kbps, VBR*4
Étiquette d'information (titre de la plage et nom de l'artiste)			Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (MP3 uniquement)
			Étiquette WMA (WMA uniquement)
Niveaux de dossier			Modèles avec système de navigation : Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 512 (racine du dossier incluse), Fichiers : 5.000 Modèles sans système de navigation : Niveaux de dossier : 8, Dossiers et fichiers : 999 (max. 255 fichiers par dossier)
Nombre de caractères maximum			Modèles avec système de navigation : 100 caractères Modèles sans système de navigation : 64 caractères
Codes de caractères affichables*3			01: ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07 : SHIFT-JIS

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.
*2 Les fichiers WMA protégés (DRM) ne peuvent être lus.
*3 Les codes disponibles dépendent de quels types de média, version et information seront affichés.
*4 Lorsque des fichiers VBR sont lus, le temps de lecture peut ne pas s'afficher correctement.
*5 Modèles avec système de navigation

Guide de dépannage :

Symptôme	Cause et solution
Lecture impossible	Vérifiez si le disque ou le dispositif USB a été inséré correctement.
	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
	Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ 1 heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur.
	En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur retrouvera son fonctionnement correct de lecture une fois la température redevenue normale.
	Si un CD contient un mélange de fichiers musicaux (données CD-DA) et de fichiers audio comprimés, seuls les fichiers musicaux (données CD-DA) seront lus.
	Les fichiers portant une extension autre que «.MP3 (.mp3)», «.WMA (.wma)», «.AAC (.aac)», «.M4A (.m4a)», ou «.AA3 (.aa3)» ne peuvent pas être lus. D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères.
	Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ceci pourrait se produire selon la variation ou le réglage des applications d'écriture des fichiers audio comprimés ou d'autres applications d'édition de texte.
	Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et de disque, est fait pour le disque.
	Vérifiez si le disque ou le dispositif USB n'est pas protégé par les lois sur les droits d'auteur.
Son de mauvaise qualité	Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale.
Le délai d'attente avant que la lecture commence est relativement long.	Si le disque ou le dispositif USB comporte plusieurs dossiers ou niveaux de fichiers, il est possible qu'un certain laps de temps soit nécessaire avant que la lecture ne commence.
La lecture s'arrête ou saute.	Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure, etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée.
La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute.	Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé.
Passe immédiatement à la plage suivante durant la lecture.	Si une extension supportée telle que .MP3 a été donnée à un fichier audio comprimé non supporté ou lorsque le morceau est protégé par des droits d'auteur, la lecture passe directement à la piste suivante.
Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité.	L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure ; il est donc possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.
	La fonction Random/Shuffle peut être active sur le système audio ou sur le dispositif USB.

Fichiers vidéo comprimés (modèles avec système de navigation)

Explications des termes :

- DivX^{MD} - DivX^{MD} désigne le codec DivX^{MD} dont DivX, Inc. est propriétaire, utilisé pour une compression avec pertes de fichiers vidéo, sur une base MPEG-4.
- AVI - AVI signifie Audio Video Interleave. Il s’agit d’un format de fichier standard créé par Microsoft Corporation. Un fichier encodé «.divx» peut être sauvegardé avec le format de fichier «.avi» pour la lecture avec ce système, s’il remplit les conditions indiquées dans le tableau de cette section. Toutefois, tous les fichiers «.avi» peuvent être lus avec ce système, puisque des encodages différents du codec DivX^{MD} peuvent être utilisés.
- ASF - ASF signifie Advanced Systems Format. Il s’agit d’un format de fichier dont Microsoft Corporation est propriétaire. Remarque : Seuls les fichiers «.asf» qui remplissent les conditions indiquées dans le tableau de cette section peuvent être lus.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisés par un fichier vidéo digital. La taille et la qualité d’un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.

Conditions nécessaires à la lecture des fichiers vidéo :

Supports	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL, clé USB 2.0		
Systèmes de fichiers	CD, CD-R, CD-RW, DVD, DVD±R, DVD±RW, DVD±RW DL	ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet, UDF Bridge (UDF1.02 +ISO9660), UDF1.5, UDF2.0 - ISO9660 Level 3 (écriture par paquets) n'est pas supporté. - Les fichiers sauvegardés en utilisant le composant Live File System (sur un ordinateur Windows Vista intégré) ne sont pas compatibles. - VDF1.5/VDF2.0 (écriture par paquets) n'est pas supporté.	
	Clé USB	FAT16, FAT32	
Types de fichiers	.divx, .avi	Codecs vidéo	DivX3, DivX4, DivX5, DivX6
		Codecs audio	MP3, MPEG2.5 Audio Layer3, AC3, LPCM
	.asf	Codec vidéo	ISO-MPEG4
		Codec audio	G.726
Débit binaire	.divx, .avi	Moyenne maximale	4Mbps
		Pic maximal	8Mbps
Résolution	.divx, .avi	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 480
	.asf	Minimum	32 × 32
		Maximum	720 × 576

Lecteur audio Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)

- Certains dispositifs audio Bluetooth[MD] risquent de ne pas être reconnus par le système audio du véhicule.
- Il est nécessaire de paramétrer la connexion sans fil entre un dispositif audio Bluetooth[MD] compatible et le module Bluetooth[MD] du véhicule avant d'utiliser le lecteur audio Bluetooth[MD].
- La procédure de fonctionnement du lecteur audio Bluetooth[MD] varie en fonction du dispositif. Assurez-vous de savoir utiliser le dispositif audio avant de l'utiliser avec ce système.
- Le lecteur audio Bluetooth[MD] peut cesser de fonctionner dans les cas suivants :
  — Réception d'un appel en mode mains libres.
  — Vérification du branchement du téléphone mains libres.
- Ne placez pas le dispositif audio Bluetooth[MD] dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module Bluetooth[MD] du véhicule pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion

sans fil.

- Lorsqu'un dispositif audio est branché par le biais d'une connexion sans fil Bluetooth[MD], il est possible que la pile du dispositif se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Ce système supporte le Bluetooth[MD] Audio Distribution Profile (A2DP, AVRCP).
- Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

Bluetooth

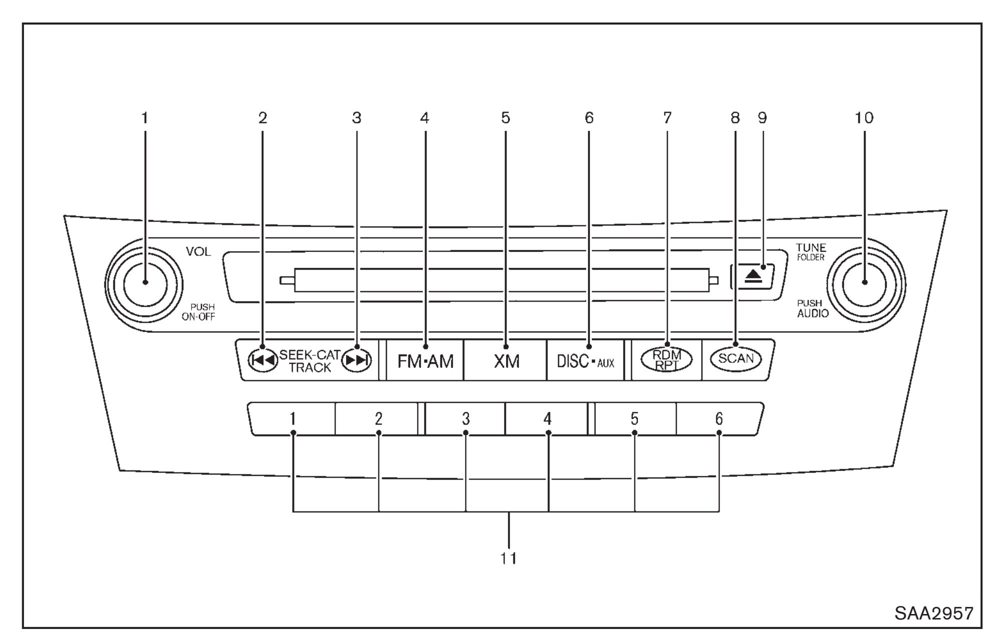
Music Box (modèles avec système de navigation)

Enregistrement :

- Notez que les données perdues et non enregistrées sur le disque dur à cause d'un endommagement du système, d'une mauvaise utilisation ou d'un dysfonctionnement ne sont pas sous garantie.
- Les propriétaires du véhicule n'ont pas le droit d'enregistrer de musique sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur, sauf dans le cadre d'un usage personnel.
- Assurez-vous que la musique est correctement enregistrée sur le disque dur, après avoir enregistré, lorsque le disque compact ne peut pas être enregistré à nouveau.
- Certains morceaux ne peuvent pas être enregistrés, en fonction de l'état du disque, à cause de l'enregistrement grande vitesse.
- Il est possible que la piste saute pendant l'enregistrement d'un disque compact en cas de conduite sur route accidentée et de vibrations excessives.
- Un repère indiquant que la piste saute s'affiche si des bruits provoqués lorsque la piste saute ont été enregistrés.
- Il est possible qu'aucun son ne soit enregistré si le disque saute ou qu'il est en mauvais état.
- Les pistes comportant un repère Serial Copy Management System (SCMS) ne sont pas enregistrées.
- Si un disque compact est rayé ou sale, il risque de ne pas être enregistré, le disque risque de sauter ou l'enregistrement peut être très long.

Téléchargement automatique du titre :

- Les informations relatives au titre téléchargées automatiquement risquent de différer du titre réel.
- Lorsque des disques compacts venant d'être produits sont enregistrés, les informations relatives à leur titre risquent de ne pas être téléchargées.
- L'information du titre dans le disque dur peut être actualisée. (Reportez-vous à «Lecture des chansons enregistrées» plus loin dans ce chapitre.)



1. Molette de réglage ON·OFF/VOLUME
2. Bouton Radio CAT (catégorie)/REW (retour rapide) pour SEEK/TRACK
3. Bouton Radio CAT (catégorie)/FF (avance rapide) pour SEEK/TRACK
4. Bouton de sélection de bande radio FM·AM
5. Bouton de sélection de bande radio XM
6. Bouton de sélection DISC·AUX
7. Bouton de lecture RDM (aléatoire) RPT (répétition)
8. Bouton SCAN (syntonisation) de la radio
9. Bouton d'éjection de CD (CD EJECT)
10. Molette syntonisation radio / sélecteur de dossier MP3/WMA/AAC / commande AUDIO
11. Boutons de présélection de la station de radio

Pour bénéficier du mode de radio satellite, vous devez souscrire un abonnement à un service de radio satellite XM.

RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

Reportez-vous à «Précautions de fonctionnement du système audio» plus haut dans ce chapitre pour connaître les précautions de fonctionnement.

Le mode radio satellite requiert une inscription à la radio active satellite XM. La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

Ceci peut demander un certain temps avant de recevoir le signal d'activation, après avoir souscrit auprès d'un fournisseur de radio satellite XM. Après avoir reçu le signal d'activation, la radio sera automatiquement actualisée avec les chaînes disponibles. Pour XM, tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC pour actualiser liste des canaux.

Fonctionnement principal du système audio

Appareil principal :

Le circuit de volume automatique relève automatiquement les basses et hautes fréquences pour la réception radio et la lecture d'un CD.

ON·OFF/Contrôle du volume :

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON et appuyez sur le bouton ON·OFF pendant que le système est arrêté pour revenir à la dernière source audio (par exemple FM ou CD), activée juste avant l'arrêt du système. Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton ON·OFF pendant que le système est en marche.

Pour régler la molette de réglage VOL, tournez la molette de réglage.

Réglage de la tonalité et de la balance des haut-parleurs :

Pour ajuster les basses, les aigus, la balance et le fondu, appuyez sur la molette de réglage audio. Lorsque l'écran affiche le réglage que vous désirez changer (basses, aigus, balance et fondu), tournez la molette de réglage audio au réglage désiré. Pour d'autres réglages, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus haut dans ce chapitre.

Ce véhicule possède les fonctions d'effets sonores suivants :

- Correction volume
- DSP (si le véhicule en est équipé)
- BOSE^MD Centerpoint^MD 2 (si le véhicule en est équipé)
- BOSE^MD AudioPilot^MD 2 (si le véhicule en est équipé)

Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus haut dans ce chapitre.

Navigation d'un écran à l'autre :

Appuyez sur le bouton DISC·AUX pour commuter entre les affichages dans l'ordre suivant :

- Modèles avec système de navigation

iPod/USB → CD/DVD → Music Box → Bluetooth^MD Audio → iPod/USB

- Modèles sans système de navigation

iPod/USB → CD → iPod/USB

Couplage de la clé intelligente (modèles avec système de navigation) :

Les réglages audio peuvent être mémorisés pour chaque clé intelligente. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Fonction de réglage de la mémoire» dans le chapitre «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio ou lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée.

Le dernier canal écouté est également rappelé lorsque le bouton ON·OFF est en position ON.

La source audio qui est en marche au moment où vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio pour écouter la radio s'éteint automatiquement. La radio se règle sur le dernier canal écouté.

Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

FM•AM Sélection de bande radio (FM·AM) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio XM, la bande change comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

XM Sélection de bande radio (XM) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande radio XM, la bande change comme suit :

XM1 → XM2 → XM3 → XM1

La radio satellite n'est pas disponible en Alaska, à Hawaï et à Guam.

TUNE (syntonisation) :

- Pour la radio AM et FM

  Tournez la molette TUNE de la radio pour la recherche manuelle des stations.

- Pour la radio satellite XM

  Réglez la molette TUNE de la radio pour rechercher des canaux de toutes les catégories lorsqu'aucune catégorie n'est sélectionnée.

SEEK·CAT TRACK Syntonisation par RECHERCHE (SEEK)/CATÉGORIE (CAT) :

- Pour la radio AM et FM

  Appuyez sur le bouton SEEK ⏮ ou ⏭. La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou inversement et s'arrête sur la station radio suivante.

- Pour la radio satellite XM

  Appuyez sur le bouton SEEK ⏮ ou ⏭ pour syntoniser le premier canal de la catégorie suivante ou précédente.

Pendant la réception de radio satellite, les avis suivants s'afficheront sous certaines conditions.

- PAS DE SIGNAL (Aucun signal n'est reçu lorsque le syntoniseur SAT est branché.)
- HORS ANTENNE (radiodiffusion éteinte)
- ERREUR D'ANTENNE (erreur de connexion de l'antenne)
- CHARGEMENT (lorsque le réglage initial est exécuté)
- MISE A JOUR (lorsque l'abonnement à la radio satellite n'est pas activé)

SCAN Syntonisation par BALAYAGE :

Appuyez sur le bouton de syntonisation SCAN. La syntonisation de SCAN par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences ; un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station de radiodiffusion. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes ; la radio reste réglée sur cette station/canal.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation de SCAN par balayage passe sur la station/canal suivante.

1 à 6 Opération de mémorisation des stations :

Il est possible de régler jusqu'à 12 stations/canaux pour la bande FM (6 sur FM1 et 6 sur FM2), jusqu'à 18 stations pour la radio XM (6 sur XM1, 6 sur XM2 et 6 sur XM3) et 6 stations pour la bande AM.

1. Sélectionnez la bande radio à l'aide du bouton de sélection de bande radio.
2. Syntonisez la station/le canal souhaité au moyen des boutons SEEK·CAT TRACK, SCAN ou de la molette TUNE de la radio.

3. Maintenez le bouton de préréglage de la station 1 à 6 enfoncé jusqu'à ce que la radio s'arrête.
4. L'indicateur de station s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
5. Les autres boutons peuvent être programmés de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible a grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées/canaux.

Menu (radio satellite XM) (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche «Menu» est sélectionnée sur l'écran alors que la radio satellite XM est activée, la liste du menu s'affiche.

Les éléments suivants sont disponibles.

- Liste prédéfinie

  Affiche la liste des canaux préréglés. Si vous maintenez le bouton de l'une des 6 stations préréglées enfoncé, la station actuelle est enregistrée en tant que nouvelle présélection.
- Personnaliser liste chaînes

  Permet de sélectionner des canaux spécifiques que vous souhaitez passer lors de l'utilisation des fonctions TUNE, SEEK/CATEGORY ou des catégories de menu.
- Artistes et chansons favoris

  Permet d'enregistrer l'artiste ou le morceau en cours d'écoute. Appuyez sur «Alerte» pour recevoir un rappel lorsque l'artiste ou le morceau enregistré est diffusé sur une station lors de l'écoute de XM.
- Catégories

  La sélection d'une catégorie est effectuée pour le premier canal de cette catégorie, tel que défini par la radio XM.
- Direct Tune

  Permet d'envoyer le numéro du canal grâce au clavier.

Texte (modèles sans système de navigation) :

La sélection de la touche «Texte» avec la manette INFINITI sur l'écran, suivie d'une pression sur le bouton ENTER lorsque la radio satellite est activée, provoque l'affichage d'informations textuelles.

- Nom ST
- Catégorie
- Nom
- Titre
- Autre

Fonction du lecteur de disque compact (CD)

Tournez le contacteur d'allumage sur la position ACC ou ON, et chargez le disque compact (CD) dans la fente avec l'étiquette tournée vers le haut. Le CD est automatiquement dirigé vers l'emplacement du lecteur qui se met en marche.

Une fois que le CD est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés et la durée du disque sur le CD s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le CD se met en marche.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que le CD était en marche, presser le bouton ON·OFF pour réactiver le CD.

Ne chargez pas des disques de 8 cm (3,1 po).

DISC·AUX **Lecture (PLAY) :**

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton DISC·AUX (lecture CD) pour le remettre en

marche sur le lecteur de disque.

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé et qu'un disque compact est chargé dans le lecteur alors que la radio est en marche, la radio s'éteint automatiquement et le CD commence à jouer.

Menu (modèles avec système de navigation) :

Lorsque la touche «Menu» est sélectionnée sur l'écran alors qu'un CD est en cours de lecture, l'écran de menu s'affiche. Les options de menu suivantes sont disponibles.

- Liste de dossiers (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
  Affiche la liste des dossiers.
- Liste des morceaux
  Affiche la liste des pistes.
- Mode de lecture
  Sélectionnez un mode de lecture parmi les éléments suivants.
  - Normal
  - Répéter dossier (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
  - Répéter chanson
  - Disque aléatoire
  - Dossier aléatoire (pour les CD comprenant des fichiers audio comprimés)
- Enregistre sur le disque dur (pour les CD)
  Sélectionnez les morceaux spécifiques du CD, que vous souhaitez enregistrer dans la Music Box.
- Priorité titre (pour CD)
  Réglez la priorité sur CDDB (Compact Disc Data Base) pour récupérer les informations sur les pistes depuis la base de données Gracenote, ou sur CD-TEXT pour récupérer les informations depuis les CD.
- Enregistrement automatique (pour CD)
  Lorsque cet élément est réglé sur ON, le lecteur de disque dur Music Box du disque dur démarre l'enregistrement automatiquement lorsqu'un CD est inséré.
- Qualité enregistre. (pour CD)
  Le chiffre plus élevé (132) augmente la qualité du son enregistré tout en occupant plus d'espace sur la Music Box, laissant ainsi moins d'espace pour d'autres morceaux.

Pour plus de détails sur la Music Box, reportez-vous à «Music Box (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.

Texte (modèles sans système de navigation) :

Si l'option «Texte» est sélectionnée à l'écran à l'aide de la manette INFINITI et que le bouton ENTER est enfoncé pendant la lecture du CD, les informations ci-dessous relatives à la musique s'affichent à l'écran.

CD :

- Disque titre
- Plage titre

CD comprenant des fichiers audio comprimés :

- Dossier titre
- Fichier titre
- Titre du morceau
- Titre de l'album
- Artiste

SEEK·CAT TRACK Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture du CD, la lecture continue et passe en mode d'avance rapide ou de retour rapide. Le lecteur CD revient à la vi-

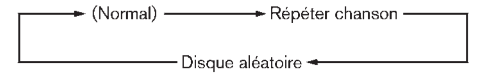
tesse normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭ pendant moins de 1,5 seconde lorsque le CD joue, la piste suivante ou le début de la piste courante du CD sera lue.

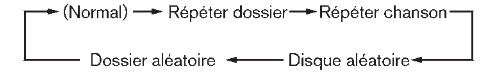
RDM RPT Aléatoire (RDM), répétition (RPT) :

Pendant la lecture du CD, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :

(CD)



(CD comprenant des fichiers audio comprimés)



 **Éjection de CD :**

Appuyez sur le bouton CD EJECT pour éjecter le CD qui est chargé dans l'appareil.

Lorsque ce bouton est enfoncé alors que le CD est en cours de lecture, le CD est éjecté.

Si le CD n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DVD (Digital Versatile Disc) (modèles avec système de navigation)

Précautions

Démarrez le moteur lorsque vous utilisez le système de divertissement DVD.

Afin de ne pas distraire le conducteur, les films n'apparaissent pas sur l'écran avant lorsque toute position de conduite est enclenchée. L'audio est cependant disponible lors de la lecture d'un film. Pour visualiser un film sur l'écran avant, arrêtez le véhicule en lieu sûr et déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement).

 **ATTENTION**

- **Le conducteur ne doit pas essayer de faire fonctionner le système DVD ou porter les écouteurs pendant la conduite de manière à ce qu'il consacre toute son attention au fonctionnement du véhicule.**
- **Ne tentez pas de modifier le système afin de jouer un film sur l'écran avant lors de la conduite. Vous risqueriez de déconcentrer le conducteur, ce qui pourrait être à l'origine d'un accident vous exposant à des blessures graves voire mortelles.**

 **PRÉCAUTION**

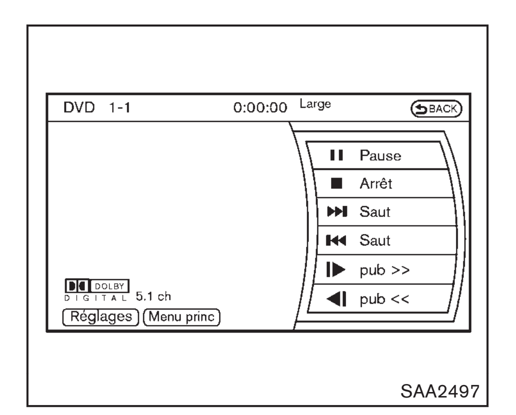
- **Faites fonctionner le DVD uniquement lorsque le moteur du véhicule est en marche. La batterie du véhicule peut se décharger si vous faites fonctionner le DVD pendant de longues périodes alors que le moteur est ÉTEINT.**
- **Ne mouillez pas le système. Le contact avec le liquide pourrait causer un mauvais fonctionnement du système.**
- **Ce lecteur DVD ne fonctionne pas pendant la lecture de VIDEO-CD avec tous les formats de VIDEO-CD.**

Réglages de l'affichage

Pour régler le mode d'affichage avant, appuyez sur le bouton SETTING lorsque le DVD est en cours de lecture, sélectionnez la touche «Autres» puis «Affichage».

Pour régler l'activation/la désactivation, la luminosité, la teinte, la couleur et le contraste de l'écran, appuyez sur la touche «Réglage de l'affichage» puis sélectionnez chaque élément.

Vous pouvez ensuite régler chaque élément à l'aide de la manette INFINITI. Une fois les modifications effectuées, appuyez sur le bouton BACK pour sauvegarder le réglage.



SAA2497

Lecture d'un DVD

Bouton DISC·AUX :

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner le lecteur DVD tout en regardant les images.

Appuyez sur le bouton DISC·AUX situé sur le tableau de bord pour faire passer l'affichage en mode DVD.

Lorsqu'un DVD est chargé, il est automatiquement lu.

L'écran de fonctionnement s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton DISC·AUX sur le tableau de bord lors de la lecture d'un DVD. Il s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps. Pour le rallumer, appuyez de nouveau sur le bouton DISC·AUX.

Touches de fonctionnement du DVD :

Lorsque le DVD est en cours de lecture, mais que l'écran de fonctionnement n'est pas affiché, il est possible d'utiliser l'écran tactile pour sélectionner des éléments de la vidéo. Vous pouvez également utiliser la manette INFINITI pour sélectionner un élément de la vidéo en cours de lecture. Lorsque l'écran de fonctionnement est affiché, utilisez la manette INFINITI ou l'écran tactile pour sélectionner un élément parmi les menus affichés.

II **PAUSE :**

Sélectionnez la touche « II » pour arrêter le DVD. Pour reprendre la lecture du DVD, appuyez sur la touche «LECTURE».

▶ **Lecture (PLAY) :**

Sélectionnez la touche « ▶ » pour démarrer la lecture du DVD, par exemple, après avoir mis le DVD sur pause.

■ **Arrêt (STOP) :**

Sélectionnez la touche « ■ » pour arrêter la lecture du DVD.

⏭/⏮ **Chapitre suivant/précédent :**

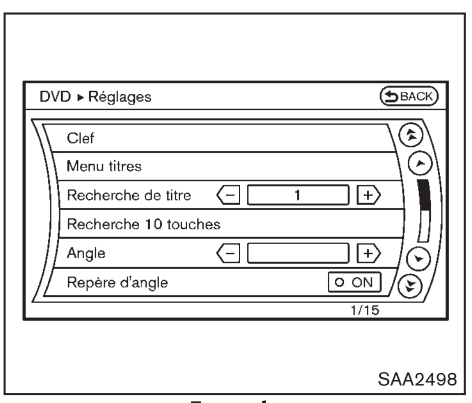
Sélectionnez la touche « ⏭ » ou « ⏮ » pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s)/précédent(s). Les chapitres avancent/reculent autant de fois que vous appuyez sur cette touche.

|▶/◀| **Passer les publicités :**

Cette fonction est uniquement disponible pour les DVD-VIDEO, DVD-VR. Sélectionnez la touche « |▶ » ou « ◀| » pour avancer ou reculer en fonction des réglages, comme indiqué dans le menu de réglages du DVD.

Menu principal :

Lorsque la touche «Menu princ» est sélectionnée sur l'écran alors qu'un DVD est en cours de lecture, le menu principal spécifique à chaque disque s'affiche. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.



Exemple

Réglages DVD

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

Clef (DVD-VIDEO) :

Les touches de fonctionnement du menu DVD sont affichées.

(flèches) :	Déplacez le curseur pour sélectionner l'un des menus du DVD.
OK :	Entrez le menu sélectionné.
Dépl. :	Permet de modifier l'emplacement de l'affichage en déplaçant la touche de fonctionnement.
Arr :	Permet de revenir à l'écran précédent.

◀▲▼▶ Masquer : Permet de masquer la touche de fonctionnement.

Menu titres (DVD-VIDEO) :

Certains menus spécifiques à chaque disque apparaissent. Pour plus de détails, consultez les instructions du disque.

Recherche de titre (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

La scène avec le titre indiqué sera affichée à chaque fois que le côté «+» ou le côté «−» est sélectionné.

Recherche groupe (VIDEO CD) :

Une scène du groupe indiqué sera affichée à chaque fois que le côté «+» ou le côté «−» est sélectionné.

Recherche 10 touches (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA, DVD-VR) :

Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez la touche «OK». La lecture du titre/chapitre ou du groupe/piste est alors lancée.

Sélection N° (VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Sélection N°» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez la touche «OK». La scène indiquée apparaît.

Angle (DVD-VIDEO) :

Si le DVD présente différents angles (tels que les images en mouvement), l'angle de l'image actuel passera à un autre. Sélectionnez la touche «Angle». Lorsque vous sélectionnez le côté «+» ou le côté «−», l'angle change.

Repère d'angle (DVD-VIDEO) :

Si cette option est activée, un indicateur d'angle apparaît en bas de l'écran si la scène peut être visualisée sous différents angles.

Sauter le menu (DVD-VIDEO) :

Les menus DVD sont automatiquement configurés et le contenu sera directement lu lorsque l'option «Sauter le menu» est activée. Notez que certains disques peuvent ne pas être lus directement même si cet élément est activé.

Pub Saut (DVD-VIDEO) :

Sélectionnez la touche «Pub Saut». Choisissez le temps de réglage de 15, 30 ou 60 secondes, en sélectionnant le côté «+» ou «−».

DRC (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.

Langue DVD (DVD-VIDEO, VIDEO-CD) :

Sélectionnez la touche «Langue DVD» pour ouvrir l'écran d'entrée numérique. Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez la touche «OK». La langue du menu principal du DVD est modifiée.

Affichage :

Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.

Audio :

Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.

Sous-titres (DVD-VIDEO, DVD-VR) :

Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.

Mode d'affichage (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, DVD-VR) :

Sélectionnez le mode «Complet», «Large», «Normal» ou «Cinéma».

Liste de titres (DVD-VR) :

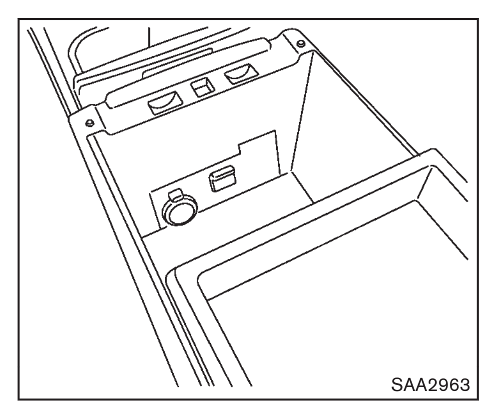
Sélectionnez le titre souhaité dans la liste.

Mode de lecture :

Sélectionnez le mode de lecture souhaité.

Mode PG/PL (DVD-VR) :

Sélectionnez le mode «PG» ou «PL».


SAA2963

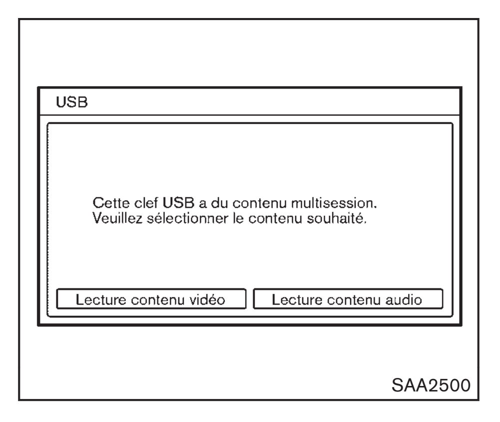


PROCÉDURE D'INSERTION USB

Fonctionnement principal du système audio

Ouvrez le couvercle de la console et branchez une clé USB. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer au mode clé USB.

En cas de désactivation du système alors que la clé USB était en cours d'utilisation, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la clé USB.



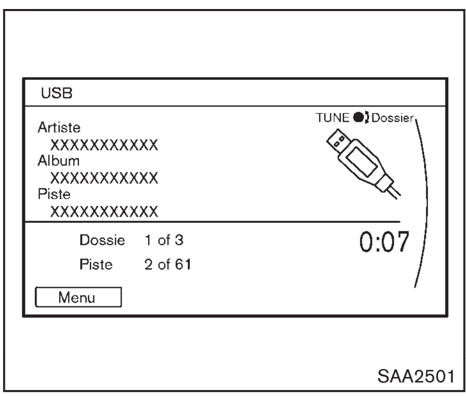
SAA2500

Sélection de fichiers (modèles avec système de navigation)

Lorsque la clé USB comporte des fichiers audio et vidéo, l'écran de sélection de mode s'affiche. Sélectionnez le contenu que vous souhaitez lire.

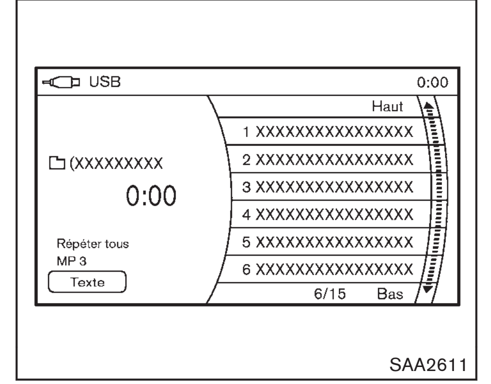
Lorsqu'il n'y a qu'un seul type de fichier, l'écran de fonctionnement audio ou vidéo s'affiche et commence la lecture.

Si un fichier vidéo restreint le nombre de lectures, un message s'affiche pour confirmer que la lecture est normale. Répondez oui ou non tel que demandé sur l'écran.



SAA2501

Modèles avec système de navigation



SAA2611

Modèles sans système de navigation

Fonctionnement du fichier audio

DISC·AUX **Lecture (PLAY) :**

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe à la clé USB.

SEEK·CAT TRACK **Fichier suivant/précédent et Avance/Retour rapide :**

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de la clé USB, ce dernier continue la lecture tout en effectuant l'avance/le retour rapide. La clé USB revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant moins de 1,5 seconde lorsque la clé USB est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsqu'une carte USB est en cours de lecture.

Sélection de dossier :

Pour passer à un autre dossier de la clé USB, tournez le sélecteur de dossier ou choisissez un dossier affiché à l'écran en utilisant la manette INFINITI.

RDM RPT **Aléatoire (RDM), répétition (RPT) :**

Pendant la lecture de la clé USB, appuyez sur le bouton RDM·RPT pour modifier l'ordre de lecture comme suit.

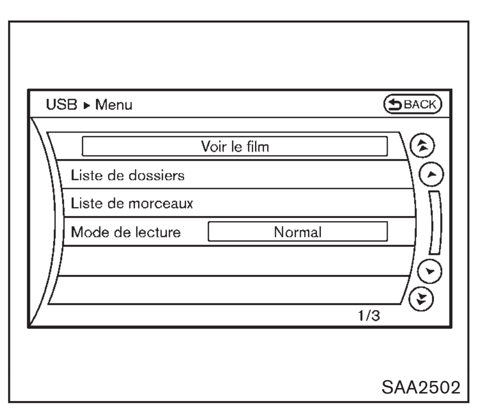
Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RPT à plusieurs reprises. Le mode change comme suit.

Normal → Répéter dossier → Répéter chanson → Aléatoire → Dossier aléatoire → Normal

Texte (modèles sans système de navigation) :

Si l'option «Texte» est sélectionnée à l'écran à l'aide de la manette INFINITI située sur l'écran et que le bouton ENTER est pressé au cours de la lecture de la clé USB, l'information sur la musique ci-dessous s'affiche à l'écran.

- Dossier titre
- Fichier titre
- Titre du morceau
- Titre de l'album
- Artiste

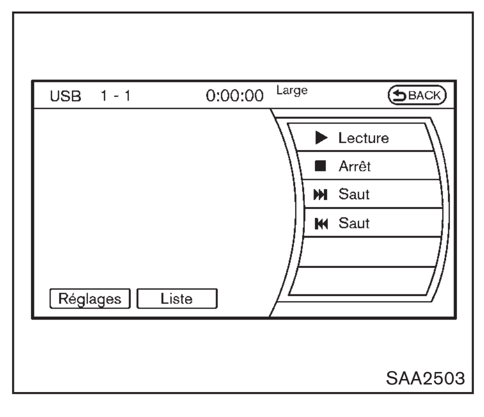


SAA2502

Menu (modèles avec système de navigation) :

Il existe quelques options disponibles lors de la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire. Reportez-vous aux informations suivantes pour chaque option.

- **Voir le film**
  Passez en mode de lecture de films. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers films.
- **Liste de dossiers/Liste de morceaux**
  Affiche la liste des dossiers ou des pistes. L'option «Voir le film» est également affichée sur l'écran de liste, et permet le passage au mode de lecture de films.
- **Mode de lecture**
  Sélectionnez le mode de lecture souhaité.



SAA2503

Utilisation de fichiers vidéo (modèles avec système de navigation)

Stationnez le véhicule en lieu sûr afin que les occupants des sièges avant puissent faire fonctionner la clé USB tout en regardant les images.

DISC·AUX **Lecture (PLAY) :**

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé, que le système est désactivé et que la clé USB est insérée, le système s'active.

Si une autre source audio est lue et qu'une clé USB est insérée, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que

l'affichage central passe à la clé USB.

Clés de fonctionnement :

Pour utiliser la clé USB, sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l'écran de fonctionnement à l'aide de la manette INFINITI.



Pause

Sélectionnez la touche «II» pour mettre le fichier film sur pause. Pour reprendre la lecture du fichier film, sélectionnez la touche «▶».



Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour démarrer la lecture du fichier film, par exemple, après avoir mis le fichier film sur pause.



Arrêt

Sélectionnez la touche «■» pour arrêter le fichier film.

▶▶I Saut (chapitre suivant)

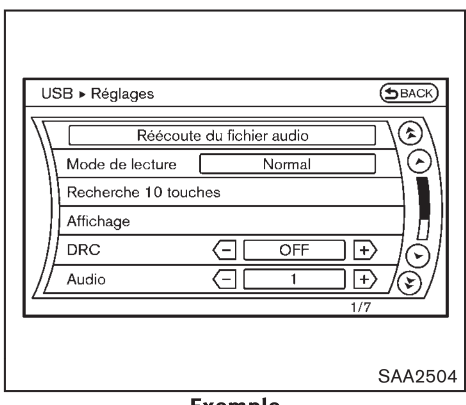
Sélectionnez la touche «▶▶I» pour passer au(x) chapitre(s) suivant(s). Les chapitres avancent autant de fois que vous appuyez sur le bouton ENTER.

I◀◀ Saut (chapitre précédent)

Sélectionnez la touche «I◀◀» pour passer au(x) chapitre(s) précédent(s). Les chapitres reculent autant de fois que vous appuyez sur la touche «I◀◀».

Liste :

Sélectionnez la touche «Liste» sur l'écran de fonctionnement du fichier film pour afficher la liste du fichier.



Exemple

Réglages :

Sélectionnez la touche «Réglages» pour effectuer les réglages suivants.

- **Réécoute du fichier audio**

  Passez en mode de lecture audio. Cet élément est affiché uniquement lorsque la clé USB contient des fichiers audio.

- **Mode de lecture**

  Sélectionnez le mode de lecture «Normal» ou «Répéter chanson».

- **Recherche 10 touches**

  Sélectionnez la touche «Recherche 10 touches» pour ouvrir l'écran d'entrée

numérique.

Entrez le chiffre à rechercher et sélectionnez la touche «OK».

Le dossier/fichier spécifié est lu.

- **Affichage**

  Pour régler la qualité de l'image sur l'écran, sélectionnez les éléments de réglage souhaités.
- **DRC**

  Le système DRC (Dynamic Range Compression) règle automatiquement le volume du morceau afin de maintenir un niveau sonore plus uniforme dans les haut-parleurs.
- **Audio**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour le système audio.
- **Sous-titres**

  Sélectionnez la langue souhaitée pour les sous-titres.
- **Formats affichage**

  Sélectionnez le mode «Normal», «Large», «Cinéma» ou «Complet».

SYSTÈME AUDIO EN FLUX AVEC Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)

Votre véhicule INFINITI est équipé d'un système audio en flux avec Bluetooth^{MD}. Si vous avez un dispositif Bluetooth^{MD} compatible avec le système audio en flux (profile A2DP), vous pouvez installer votre connexion sans fil entre le dispositif Bluetooth^{MD} et le système audio du véhicule. Ce branchement vous permet d'écouter de la musique à partir du dispositif Bluetooth^{MD}, à l'aide des haut-parleurs du véhicule. Cela permet également un contrôle de base du dispositif pour la lecture et le passage des fichiers audio, à l'aide du profile Bluetooth^{MD} AVRCP. Tous les dispositifs Bluetooth^{MD} ne bénéficient pas du même niveau de contrôle pour AVRCP. Veuillez consulter le manuel de votre dispositif Bluetooth^{MD} pour de plus amples détails.

Une fois que votre dispositif Bluetooth^{MD} est branché au système audio du véhicule, il se reconnecte automatiquement lorsque le dispositif est présent dans le véhicule, et que vous sélectionnez Audio Bluetooth^{MD} de votre système audio. Il n'est pas nécessaire de le reconnecter manuellement à chaque utilisation.

Informations légales

Informations légales FCC :

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences et
  2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif

Informations légales IC :

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) Ce dispositif ne devrait pas causer d'interférences, et

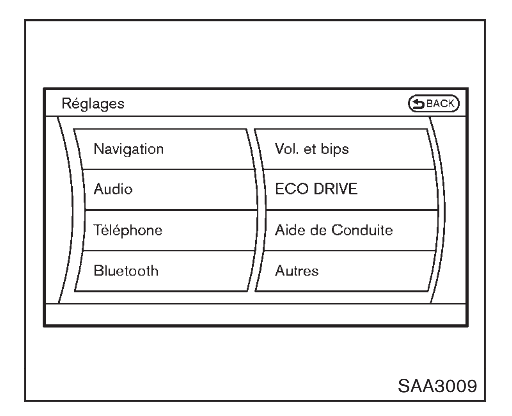
2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable du dispositif.

- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

Marque de commerce Bluetooth :

Bluetooth

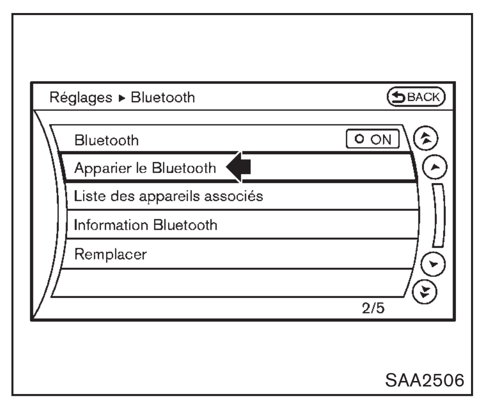
Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.



SAA3009

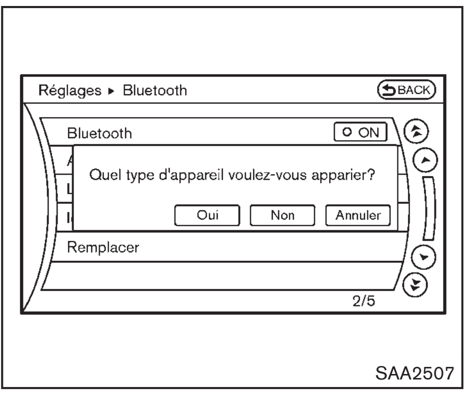
Procédure de connexion

1. Appuyez sur le bouton SETTING et sélectionnez la touche «Bluetooth».

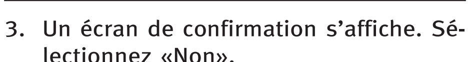


SAA2506

2. Sélectionnez la touche «Apparier le Bluetooth».

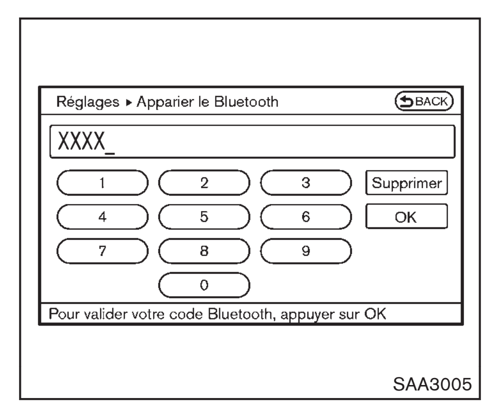


SAA2507



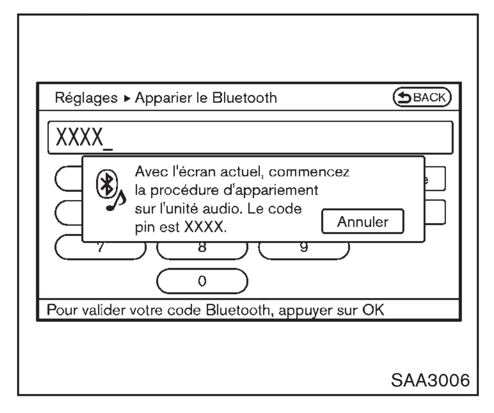
3. Un écran de confirmation s’affiche. Sélectionnez «Non».

   Remarque : Sélectionner «Oui» permet uniquement de connecter le téléphone mains libres d’un dispositif Bluetooth[MD].



SAA3005

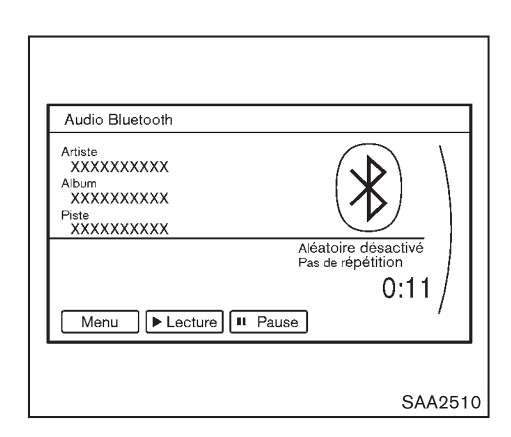
4. Choisissez un code PIN à utiliser avec le dispositif audio Bluetooth[MD] compatible, à l’aide de l’écran d’entrée numérique. Le code PIN doit être entré dans le dispositif audio Bluetooth[MD] après l’étape 5. Sélectionnez «OK».



SAA3006

5. L’écran de message de veille apparaît. Actionnez le dispositif audio Bluetooth[MD] compatible. Pour la procédure de connexion du dispositif audio, reportez-vous aux instructions du système audio Bluetooth[MD].

   Lorsque la connexion est terminée, l’écran revient à l’écran de configuration Bluetooth[MD].



SAA2510

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d’allumage en position ACC ou ON. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer au mode audio Bluetooth^{MD}. En cas de désactivation du système alors qu’un dispositif audio Bluetooth^{MD} était en cours de lecture, appuyez sur la molette de réglage ON·OFF/VOL pour réactiver la lecture.

Les fonctions de pause, de changement de pistes, d’avance et de retour rapide, de lecture aléatoire et de répétition peuvent être différentes selon les dispositifs. Certaines ou l’ensemble de ces fonctions risquent de ne pas être supportées par tous les dispositifs.

DISC·AUX Bouton DISC·AUX :

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé alors que le système est désactivé et que le dispositif audio Bluetooth^{MD} est branché, le système s’active. Si une autre source audio est lue et que le dispositif audio Bluetooth^{MD} est connecté, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu’à ce que l’affichage passe en mode audio Bluetooth^{MD}.

SEEK·CAT TRACK Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d’un fichier audio Bluetooth^{MD}, la lecture du dispositif audio Bluetooth^{MD} continue pendant l’avance/le retour rapide. Le dispositif audio Bluetooth^{MD} revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant moins de 1,5 seconde lorsqu’un fichier audio Bluetooth^{MD} est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours du dispositif audio Bluetooth^{MD}. La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner les pistes lorsque l’écran de mode de lecture audio Bluetooth^{MD} est affiché. («Bluetooth audio» est indiqué en haut de l’écran.)

RDM RPT Aléatoire (RDM), répétition (RPT) :

Pour modifier le mode de lecture, appuyez sur le bouton RDM·RPT à plusieurs reprises. Le mode change comme suit.

Normal → Aléatoire tout → Aléatoire groupe → Répéter chanson → Répéter tout → Répéter groupe → Normal

Clés de fonctionnement :

Pour faire fonctionner le dispositif audio Bluetooth^{MD}, sélectionnez la touche souhaitée affichée sur l’écran de fonctionnement à l’aide de la manette INFINITI.

▶ Lecture

Sélectionnez la touche «▶» pour reprendre la lecture après une pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour mettre la lecture audio sur pause.

II **Pause**

Sélectionnez la touche « II » pour mettre le dispositif audio Bluetooth^{MD} sur pause. Sélectionnez cette option à nouveau pour reprendre la lecture.

Mode de lecture :

L'affichage des réglages du mode de lecture apparaît lorsque la touche «Menu» est sélectionnée.

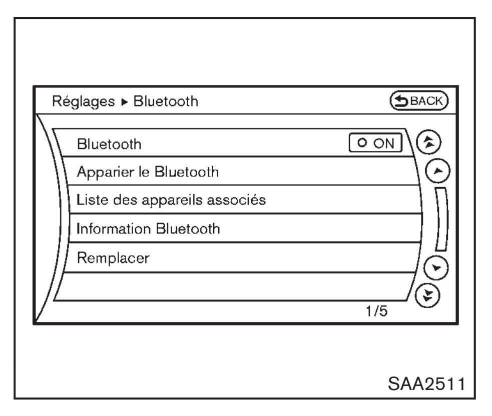
Sélectionnez un mode de lecture parmi les éléments suivants.

- **Aléatoire**

  Choisissez «Aléatoire OFF», «Aléatoire tout» et «Aléatoire groupe».

- **Répéter**

  Choisissez «Répéter OFF», «Répéter chanson», «Répéter tout» ou «Répéter groupe».



SAA2511

Réglages Bluetooth^{MD}

Pour configurer le système de dispositif Bluetooth^{MD} en fonction des réglages souhaités, appuyez sur le bouton SETTING et sélectionnez la touche «Bluetooth».

Bluetooth :

Si ce réglage est désactivé, la connexion entre le dispositif Bluetooth^{MD} et le module Bluetooth^{MD} du véhicule sera annulée.

Apparier le Bluetooth :

Permet de brancher le dispositif Bluetooth^{MD}. Reporez-vous à «Procédure de connexion» plus haut dans ce chapitre. Un maximum de 5 dispositifs peuvent être enregistrés.

Liste des appareils associés :

Les dispositifs enregistrés sont indiqués sur la liste. Sélectionnez un dispositif Bluetooth^{MD} dans la liste, les options suivantes seront disponibles.

- **Sélectionner**

  Sélectionnez «Sélectionner» pour brancher le dispositif sélectionné sur le véhicule. Si un dispositif différent est branché, le dispositif sélectionné remplacera le dispositif actuel.

- **Modifier**

  Renommez le dispositif Bluetooth^{MD} sélectionné à l'aide du clavier affiché sur l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» plus haut dans ce chapitre.)

- **Effacer**

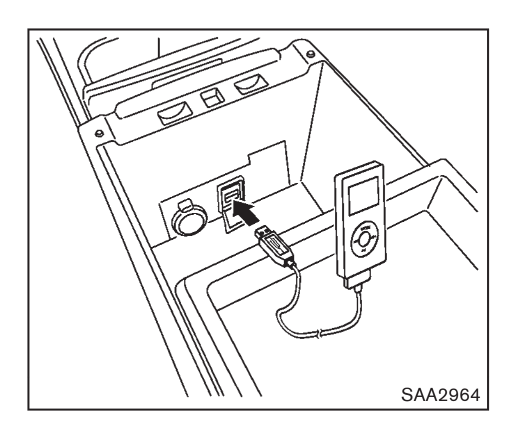
  Effacez le dispositif Bluetooth^{MD} sélectionné.

Information Bluetooth :

Modifiez le nom diffusé par ce système pour le Bluetooth^{MD}. Modifiez le code PIN entré lors de la connexion d'un dispositif mains libres à ce système.

Remplacer :

Remplacez la connexion Bluetooth[MD] avec un téléphone cellulaire Bluetooth[MD] connecté. Pour plus de détails sur le système téléphonique mains libres, reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.


SAA2964

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR iPod

Connecter l'iPod

Ouvrez le couvercle de console et branchez le câble de l'iPod au connecteur USB. Si elle est compatible, la batterie de l'iPod se chargera pendant la connexion à votre véhicule.

En fonction de la version de l'iPod, l'affichage sur l'iPod affiche un écran INFINITI ou un écran d'accessoires liés, lorsque la connexion est terminée. Lorsque l'iPod est connecté au véhicule, la bibliothèque musicale de l'iPod ne peut être commandée qu'à partir des commandes audio du véhicule.

* iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Compatibilité

Les modèle suivants sont disponibles :

Modèles avec système de navigation :

- iPod de cinquième génération (version 1.2.3 ou postérieure)
- iPod Classic (version 1.1.1 ou postérieure)
- iPod touch de première génération (version 2.0.0 ou postérieure)
- iPod touch de deuxième génération (micrologiciel 1.2.3 ou postérieure)
- iPod nano de première génération (micrologiciel 1.3.1 ou postérieure)
- iPod nano de deuxième génération (micrologiciel 1.1.3 ou postérieure)
- iPod nano de troisième génération (micrologiciel 1.1 ou postérieure)
- iPod nano de quatrième génération (micrologiciel 1.0.2 ou postérieure)

Modèles sans système de navigation :

- iPod de cinquième génération (micrologiciel version 1.3)
- iPod Classic de première génération (micrologiciel version 1.1.2 PC)
- iPod Classic de deuxième génération (micrologiciel version 2.0 PC)
- iPod touch de première génération (micrologiciel version 2.1)
- iPod touch de deuxième génération (micrologiciel version 2.1.1)
- iPod nano de première génération (micrologiciel version 1.3.1)
- iPod nano de deuxième génération (micrologiciel version 1.1.3)
- iPod nano de troisième génération (micrologiciel version 1.1 PC)
- iPhone[MD] de troisième génération (micrologiciel version 2.1)

Assurez-vous que votre version de l'iPod est mise à jour.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON. Ensuite, appuyez sur le bouton DISC·AUX à plusieurs reprises pour passer en mode iPod.

Si l'appareil vient de s'éteindre alors que l'iPod était en marche, presser le bouton ON·OFF pour réactiver l'iPod.

DISC·AUX **Lecture (PLAY) :**

Lorsque le bouton DISC·AUX est enfoncé avec le système hors marche et l'iPod connecté, le système se mettra en marche. Si une autre source audio est lue et que l'iPod est connecté, appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central change pour le mode iPod.

Interface :

L'interface pour le fonctionnement de l'iPod de l'affichage central est similaire à l'interface de l'iPod. Utilisez la manette INFINITI et le bouton ENTER ou le bouton BACK pour utiliser l'iPod avec vos réglages favoris.

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés à partir de l'écran du menu. Pour plus d'informations au sujet de chaque élément, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod.

- En lecture
- Listes de lecture
- Artistes
- Albums
- Chansons
- Podcasts
- Genres
- Compositeurs
- Livres audio
- Chansons Aléatoires

Les boutons de l'écran tactile indiqué ci-dessous sont aussi disponibles :

- MENU : retourne à l'écran précédent.
- ▶II : lit/arrête la musique sélectionnée.

SEEK·CAT TRACK **Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :**

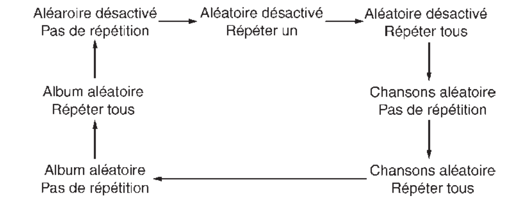
Lorsque vous appuyez sur le bouton ▶▶I ou I◀◀ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de l'iPod, la lecture continue et passe en mode d'avance rapide ou de retour rapide. L'iPod revient à la vitesse de lecture normale dès que le bouton est relâché.

Si vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant moins de 1,5 seconde lorsque l'iPod est en cours de lecture, la lecture passe à la piste suivante ou reprend au début de la piste en cours.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsque l'iPod est en train de lire une piste.

RDM RPT Répétition (RPT), aléatoire (RDM) :

Pendant la lecture de piste, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :



MUSIC BOX (modèles avec système de navigation)

Le système audio du disque dur Music Box peut emmagasiner des chansons provenant des CD en lecture. Le système offre une capacité mémoire de 9,3 gigaoctets (Go).

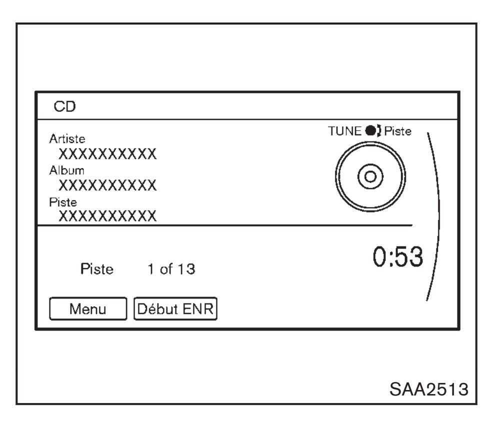
Les CD suivants peuvent être enregistrés dans le système audio du disque dur Music Box.

- CD comportant des fichiers audio non comprimés
- Spécification du disque compact audio numérique hybride (CD-DA hybride) en CD Super Audio
- Spécification du disque compact audio numérique (CD-DA) en CD-Extra
- Première session d'un disque multisession

Des conditions de température extrêmes (inférieur à −20°C [−4°F] et supérieur à 70°C [158°F]), pourraient effacer la performance du disque dur.

REMARQUE :

Si le disque dur a besoin d'être remplacé en raison d'un mauvais fonctionnement, toutes les données de musique enregistrées seront effacées.



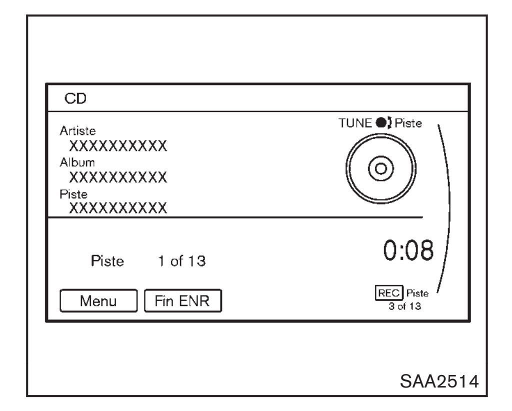
SAA2513

Enregistrement des CD

1. Faites fonctionner le système audio pour lire un CD. Pour obtenir de plus amples détails sur la lecture de CD, reportez-vous à «Fonction du lecteur de disque compact (CD)» plus haut dans ce chapitre.
2. Sélectionnez l'option «Début ENR».

REMARQUE :

- **Le système démarre la lecture et l'enregistrement de la 1ère piste en lecture CD lorsque l'option «Début ENR» est sélectionnée.**
- **Le processus d'enregistrement peut être arrêté à n'importe quel moment. Toutes les pistes qui ont été jouées avant l'arrêt du CD sont enregistrées.**
- **Les pistes individuelles peuvent être effacées du lecteur de disque dur après l'enregistrement du CD.**
- **L'ordre des pistes ne peut être changé lors d'enregistrement.**



SAA2514

Si l'information du titre de la piste en cours d'enregistrement est mémorisée dans le lecteur de disque dur ou sur le CD, le titre du morceau est automatiquement affiché à l'écran. Pour l'acquisition du titre à partir du lecteur de disque dur, la technologie de reconnaissance musicale et des données connexes est fournie par Gracenote^{MD}.

Si une piste n'est pas enregistrée avec succès en raison des sons qui sautent, la marque ⊘ est affichée derrière le numéro de la piste.

Le disque dur Music Box ne peut pas effectuer d'enregistrement dans les conditions suivantes.

- Il n'y a pas assez d'espace sur le disque dur.
- Le nombre d'albums a atteint le maximum de 500.
- Le nombre des pistes a atteint le maximum de 3.000.

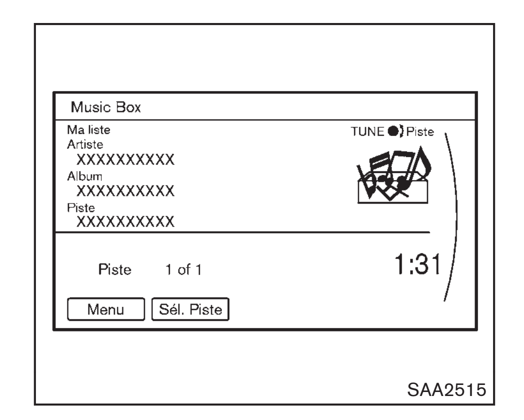
Enregistrement automatique :

Si la fonction «Enregistrement automatique» est réglée sur ON, l'enregistrement démarre lorsqu'un CD est inséré. (Reportez-vous à «Réglages de Music Box» plus loin dans ce chapitre.)

Arrêter l'enregistrement :

Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez la touche «Fin ENR» en appuyant sur l'écran ou en utilisant la manette INFINITI.

Si le CD est éjecté, que le système audio est éteint ou que le contacteur d'allumage est mis en position OFF, l'enregistrement s'arrête également.



SAA2515

Lecture des chansons enregistrées

Sélectionnez le lecteur de disque dur Music Box en utilisant une des méthodes suivantes.

- Appuyez sur le commutateur de source audio situé sur le volant plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central passe en mode Music Box. (Reportez-vous à «Commandes audio intégrées au volant» plus loin dans ce chapitre.)
- Appuyez sur le bouton DISC·AUX plusieurs fois jusqu'à ce que l'affichage central change en mode Music Box.
- Dictez une commande vocale. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.)

Arrêter la lecture :

Le système arrête de jouer lorsque :

1. un autre mode (radio, CD, DVD, clé USB ou iPod) est sélectionné.
2. le système audio est mis hors tension.
3. le contacteur d'allumage est en position LOCK.

Piste suivante/Précédente et Avance/Retour rapide :

Lorsque vous appuyez sur le bouton ⏭ ou ⏮ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'une piste, la lecture continue et passe en mode d'avance rapide ou de retour rapide. La piste revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

Lorsque vous écoutez une piste, appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭ pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture de la piste pour faire jouer la piste tout en avançant ou en revenant rapidement en arrière.

La manette INFINITI peut également être utilisée pour sélectionner des pistes lorsqu'une piste joue.

Sélection du mode de lecture :

Le bouton TUNE/FOLDER permet de passer d'un album à l'autre sauf si l'option «Toutes chansons» a été sélectionnée dans le menu de la bibliothèque musicale. Lorsque l'option «Toutes chansons» est sélectionnée, le bouton permet de passer à une autre piste, au lieu d'un autre album. Le coin supérieur droit de l'écran principal indique si le bouton TUNE permet de changer de piste ou d'album.

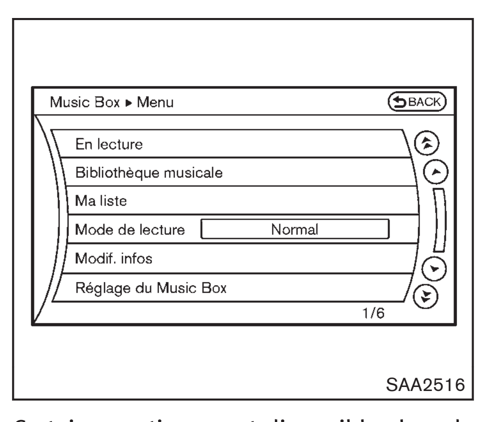
RDM RPT Aléatoire (RDM), répétition (RPT) :

Pendant la lecture de piste, appuyez sur le bouton RPT·RDM pour modifier l'ordre de lecture. Le schéma de répétition est le suivant :

(Normal) → Répéter album → Répéter chanson → Album aléatoire → Aléatoire tout → (Normal)

Sél. Piste :

Sélectionnez la touche «Sél. Piste» sur l'écran lorsqu'une piste est en cours de lecture. Un menu indique les 5 playlists disponibles. Sélectionnez l'une des playlists afin d'y ajouter le morceau en cours de lecture. Si une playlist ne peut pas être sélectionnée (le texte est grisé), cela signifie que le morceau se trouve déjà dans cette playlist.



SAA2516

Certaines options sont disponibles lors de la sélection de la touche «Menu» sur l'écran pendant la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire.

En lecture :

Affiche une liste des pistes pour choisir une piste préférée pour la lecture.

Bibliothèque musicale :

Il existe quelques options disponibles lors de la lecture. Sélectionnez l'une des options suivantes affichées à l'écran si nécessaire.

- **Artistes**

  Joue les morceaux d'un artiste dont la musique est en cours de lecture. Les artistes sont classés par ordre alphabétique.
- **Albums**

  Joue les pistes de chaque album. Les albums sont répertoriés par ordre alphabétique.
- **Toutes chansons**

  Lit les morceaux parmi toutes les pistes enregistrées. Les pistes sont classées par ordre alphabétique.
- **Genres**

  Lisez les pistes en fonction d'un genre sélectionné.

Ma liste :

Permet d'afficher la playlist et de la modifier si nécessaire.

Sélectionnez la touche «Modifier».

Les éléments suivants sont disponibles

- **Ajouter la chanson en cours**

  Ajouter la piste en cours de lecture à la playlist.
- **Ajouter les chansons par album**

  Permet d'afficher une liste des albums par ordre alphabétique. La sélection d'un album entraîne l'affichage de toutes les pistes de l'album. Sélectionnez des pistes dans la liste afin de les ajouter à la playlist.
- **Ajouter les chansons par artiste**

  Affiche une liste des artistes par ordre alphabétique. La sélection d'un artiste entraîne l'affichage de toutes les pistes de cet artiste. Sélectionnez des pistes dans la liste afin de les ajouter à la playlist.
- **Modifier l'ordre des chansons**

  Ordonnez à nouveau les pistes de la playlist en sélectionnant une piste et en spécifiant l'ordre.
- **Modifier nom**

  Éditez le nom de la playlist à l'aide du clavier affiché à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser la manette INFINITI» plus haut dans ce chapitre.)
- **Supprimer les chansons**

  Effacez les pistes de la playlist en effectuant une sélection dans la liste des morceaux affichés.

Mode de lecture :

Sélectionnez un mode de lecture parmi les éléments suivants.

- Normal
- Répéter album
- Répéter chanson
- Liste aléatoire
- Lecture aléatoire par artiste
- Album aléatoire
- Lecture aléatoire de toutes les pistes
- Lecture aléatoire générale

Éditez les informations relatives à la musique :

Permet d'afficher les informations suivantes sur le lecteur de disque dur de la Music Box afin de les éditer si nécessaire.

- **Modifier infos piste**

  Éditez les informations de «Track», «Artist» et «Genre» de la piste en cours de lecture à l'aide du clavier affiché sur l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» plus haut dans ce chapitre.)

  Éditez les informations relatives au «Mode» en effectuant une sélection dans la liste.
- **Modifier albums**

  Éditez le nom affiché d'un album sélectionné et les informations relatives à

la piste de l'album.

- **Mettre à jour Gracenote depuis appareil USB**

  Mettez à jour la base de données Gracenote du véhicule à l'aide de la clé USB. Recherchez le titre à partir d'informations trouvées sur Internet.

  Rendez-vous sur le site www.infinitiusa.com/music-update/ pour de plus amples détails.

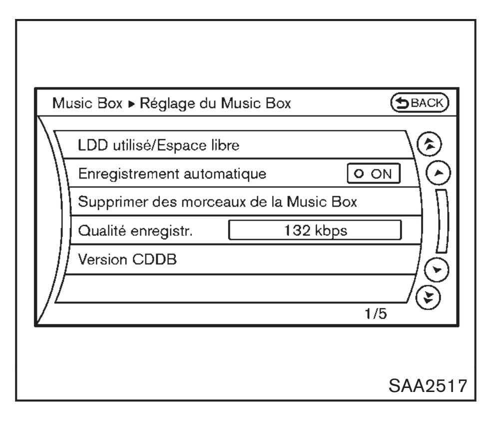
- **Transfert de données manquantes vers app. USB**

  Transférez les informations relatives à un album enregistré sans les titres vers une clé USB.

  Rendez-vous sur le site www.infinitiusa.com/music-update/ pour de plus amples détails.

- **Mettre à jour Gracenote depuis HDD**

  Recherchez le titre à l'aide de la base de données du disque dur.



SAA2517

Réglages de Music Box

Pour configurer le lecteur de disque dur de la Music Box en fonction de vos réglages favoris, sélectionnez la touche «Menu» durant la lecture, et «Réglages du Music Box» à l'aide de la manette INFINITI puis appuyez sur le bouton ENTER.

LDD utilisé/Espace libre :

Les informations relatives à «Album mémorisé», «Pst. mémorisé» et «Durée restante» sont affichées.

Enregistrement automatique :

Lorsque cet élément est réglé sur ON, le lecteur de disque dur Music Box du disque dur démarre l'enregistrement automatiquement lorsqu'un CD est inséré.

Supprimer des morceaux de la Music Box :

Permet d'effacer le morceau en cours de lecture, les morceaux ou les albums sélectionnés dans la liste, ou tous les morceaux/albums de la Music Box.

Qualité enregistr. :

Réglez la qualité d'enregistrement à 105 kbps ou 132 kbps. Le réglage par défaut est à 105 kbps.

Version CDDB (modèles avec système de navigation) :

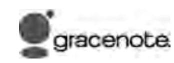
La version de la base de données Gracenote intégrée est affichée.

Gracenote

REMARQUE :

- **Les informations contenues dans la base de données Gracenote ne sont pas garanties à 100%.**
- **Le service de la base de données Gracenote sur Internet peut être arrêté sans préavis pour des besoins d'en-**

tretien.



Licence Gracenote (EULA)

POUR ÊTRE AUTORISÉ À UTILISER CE PRODUIT, VOUS DEVEZ ACCEPTER LES TERMES CI-DESSOUS.

Gracenote[MD] MusicID - Conditions d'utilisation

Cette application ou périphérique contient un logiciel appartenant à la société Gracenote, Inc., à Emeryville, Californie («Gracenote»). Ce logiciel Gracenote (le «Logiciel Gracenote») permet à cette application d'effectuer une identification du disque et/ou du fichier et permet d'obtenir des informations sur la musique, tel que le nom, l'artiste, le morceau ou le titre (les «Données Gracenote») grâce aux serveurs en ligne et aux bases de données intégrées (collectivement, les «Serveurs Gracenote»). D'autres fonctions sont également disponibles. Vous pouvez utiliser les Données Gracenote uniquement par le biais des fonctions prévues à cet effet, par cette application ou ce périphérique. Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote exclusivement dans le cadre d'activités personnelles et non commerciales. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à aucune société tierce. VOUS CONVENEZ D'UTILISER OU D'EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE UNIQUEMENT DANS LE RESPECT DES TERMES ET CONDITIONS DE LA PRÉSENTE LICENCE.

Vous comprenez et vous convenez que la licence non exclusive qui vous est concédée pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas ces restrictions. Si votre licence est résiliée, vous convenez d'abandonner immédiatement toute utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne vous sera en aucune circonstance redevable d'un paiement pour les informations que vous pourriez être amené à communiquer à Gracenote.

Vous acceptez que la société Gracenote, Inc. fasse valoir, compte tenu des termes de la présente licence, ses droits à votre encontre en son nom propre.

Le service Gracenote utilise des identifiants uniques pour suivre les requêtes des utilisateurs, à des fins statistiques. Un identifiant numérique vous est attribué au hasard pour permettre au service Gracenote de compter les requêtes, sans connaître aucun détail vous concernant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page Web de la politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence «TELS QUELS». Gracenote ne fait aucune déclaration et n'accorde aucune garantie, expresse ou implicite, concernant l'exactitude des Données Gracenote disponibles sur les Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données sur les Serveurs Gracenote ou de changer les catégories de ces données pour toute raison que Gracenote estimera appropriée et suffisante. Il n'est aucunement garanti que le Logiciel Gracenote ou

les Serveurs Gracenote sont ou seront exempts d'erreur ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote sera assuré sans interruption. Gracenote n'est aucunement obligé de mettre à votre disposition les types de données ou les catégories mis(es) à jour ou supplémentaires que Gracenote pourrait choisir de diffuser à l'avenir, et Gracenote reste libre de suspendre ses services à tout moment.

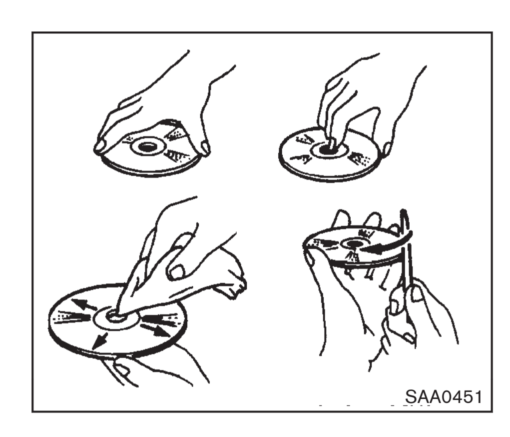
GRACENOTE DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON SEULEMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRONT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. LA SOCIÉTÉ GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES CONSÉQUENTS OU INCIDENTS OU DE PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS.

Droits réservés (copyright) :

La technologie de reconnaissance musicale et les données connexes sont fournies par Gracenote[MD]. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus associés. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site www.gracenote.com.

CD et données musicales de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Logiciel Gracenote, copyright © 2000-2009 Gracenote. Ce produit et service peut reposer sur l'un ou plusieurs des brevets américains suivants : #5,987,525 ; #6,061,680 ; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, et autres brevets déposés ou en cours. Certains services fournis sous licence de Open Globe, Inc. pour le brevet américain : #6,304,523.

Gracenote et CDDB sont des marques déposées de Gracenote. Le logo et le logotype Gracenote, ainsi que le logo «Powered by Gracenote» sont des marques déposées de Gracenote.


SAA0451

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU CD/DVD/DISPOSITIF DE MÉMOIRE USB

CD/DVD

- Tenez les CD/DVD par les bords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. N'essuyez pas en mouvements circulaires.

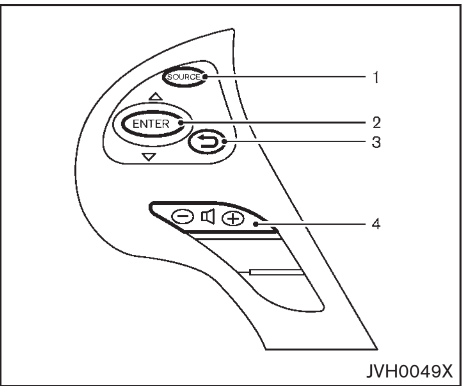
N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.

- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez les bordures rêches à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.

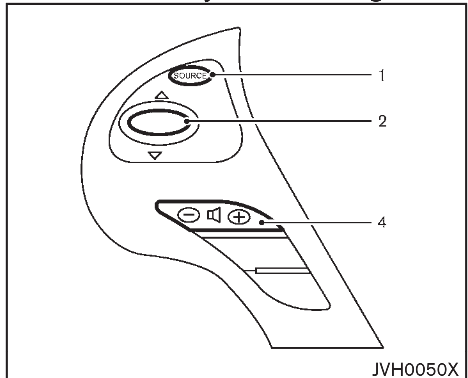
Clé USB

- Ne touchez jamais la borne de la clé USB.
- Ne posez pas d'objets lourds sur la clé USB.
- Ne stockez pas la clé USB dans des endroits très humides.
- N'exposez pas la clé USB directement au soleil.
- Ne renversez pas de liquide sur la clé USB.

Reportez-vous au mode d'emploi de la clé USB pour de plus amples détails.



Modèles avec système de navigation



Modèles sans système de navigation

1. Commande de source audio
2. Commande de menu (modèles avec système de navigation) ou de syntonisation audio (modèles sans système de navigation)
3. Commande BACK
4. Commande de réglage de volume

COMMANDES AUDIO INTÉGRÉES AU VOLANT

Commande de menu (modèles avec système de navigation) ou de syntonisation audio (modèles sans système de navigation)

Lorsque MAP (systèmes de navigation uniquement), STATUS ou l'écran audio est affiché(e), poussez la commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une station, une piste, un CD ou un dossier. Pour la majorité des sources audio, pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde ou moins de 1,5 seconde donne accès à des fonctions différentes.

Radio AM et FM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer la station

présélectionnée.

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de rechercher la station suivante vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher la liste des stations préréglées.

Radio satellite XM :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le canal présélectionné.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de passer à la catégorie suivante ou précédente.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu XM.

iPod :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet de passer à l'index suivant ou précédent.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le menu iPod.

CD :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro du dossier (si des fichiers audio comprimés sont en cours de lecture).
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le menu CD.

DVD (modèles avec système de navigation) :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro du titre.
- Appuyer sur la commande de menu permet de sélectionner un élément sur l'affichage DVD.
- Lorsque le menu de fonctionnement transparent apparaît, la commande permet de naviguer dans le menu.

USB :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro du dossier.
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu USB.

Music Box (modèles avec système de navigation) :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.
- Pousser la commande vers le haut/bas pendant plus de 1,5 seconde permet d'augmenter/de diminuer le numéro de l'album (dossier) (si des fichiers audio comprimés sont en cours de lecture).
- Appuyer sur la commande de menu permet d'afficher le Menu Music Box.

Audio Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation) :

- Pousser la commande vers le haut/bas pendant moins de 1,5 seconde permet d'augmenter ou de diminuer le numéro de la piste.

Commande BACK (modèles avec système de navigation)

Appuyez sur cette commande pour retourner à l'écran précédent ou annuler la sélection si cela n'est pas accompli.

Commandes de réglage de volume

Appuyez sur le haut (+) ou sur le bas (−) de la commande pour augmenter ou diminuer le volume.

Commande de source audio

Appuyez sur la commande de source audio pour changer le mode comme suit.

- Modèles avec système de navigation
  AM → FM → SAT → CD/DVD → Music Box → USB/iPod → Bluetooth[MD] Audio
- Modèles sans système de navigation
  AM → FM → CD → USB/iPod → SAT

ANTENNE

Antenne de vitre

Le patron de l'antenne est imprimé du côté interne de la lunette arrière.

PRÉCAUTION

- **Ne placez pas de pellicule métallique près de la lunette arrière ou ne collez aucun élément métallique sur la lunette arrière. Ceci peut diminuer la capacité de réception et engendrer des parasites.**
- **Faites attention de ne pas rayer ou endommager l'antenne lorsque vous lavez la lunette arrière de l'intérieur. Passez un chiffon doux et humide le long du fil de l'antenne pour la nettoyer.**

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans un véhicule INFINITI, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec les modules de commande électroniques et le faisceau du système de commande électronique.



ATTENTION

- **N'utilisez pas le téléphone cellulaire quoi que ce soit la raison en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libres de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**

PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) des faisceaux du système de contrôle électronique. Ne dirigez pas le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**
- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, veuillez consulter un détaillant INFINITI.**

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES Bluetooth^{MD} (modèles avec système de navigation)



ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sûr. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous vous sentez incapable de porter toute votre attention à la route lorsque vous parlez au téléphone, rangez-vous sur l'accotement à un endroit sûr et immobilisez votre véhicule avant de le faire.**



PRÉCAUTION

Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.

Votre véhicule INFINITI est équipé du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth^{MD}, vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth^{MD}, vous pouvez faire ou recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans votre poche.

Une fois que le téléphone cellulaire est connecté au module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position ON avec le téléphone cellulaire enregistré activé et se trouvant à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth^{MD} dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI prend en charge les commandes téléphoniques. Vous pouvez donc composer un numéro de téléphone vocalement. Pour plus de détails, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre; page 4-123.

Reportez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^MD^.

- Réglez la connexion sans fil entre un téléphone cellulaire compatible et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^MD^.
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth^MD^ peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré. Veuillez visiter

  www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour obtenir une liste des téléphones recommandés.
- Vous ne pourrez utiliser le téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - — Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service téléphonique.
  - — Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, derrière un très haut édifice ou dans une zone montagneuse.
  - — Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour qu'il ne puisse être composé.
- Lorsque les conditions d'ondes radioélectriques ne sont pas parfaites ou qu'un son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage a été réglé en position ON, il peut devenir impossible de recevoir un appel pendant un court laps de temps.
- Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth^MD^, il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.
- Si le système téléphonique Bluetooth^MD^ mains libres semble être défectueux, veuillez visiter le site www.InfinitiUSA.com/bluetooth pour des conseils de dépannage.
- Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placez le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.
- L'affichage de l'antenne à l'écran ne coïncidera pas avec l'affichage de l'antenne sur certains téléphones cellulaires.
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible pour entendre plus clairement la voix de l'interlocuteur et réduire les échos.
- Si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire, l'ajustement du volume sortant peut améliorer la clarté.

INFORMATIONS LÉGALES

Informations légales FCC

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et
  2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable

Informations légales IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

Marque de commerce Bluetooth :

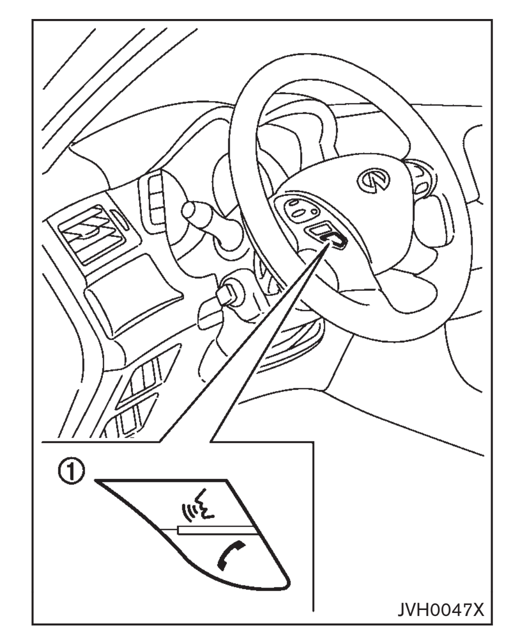


Bluetooth^MD est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Clarion Co., Ltd. sous licence.

COMMANDES VOCALES

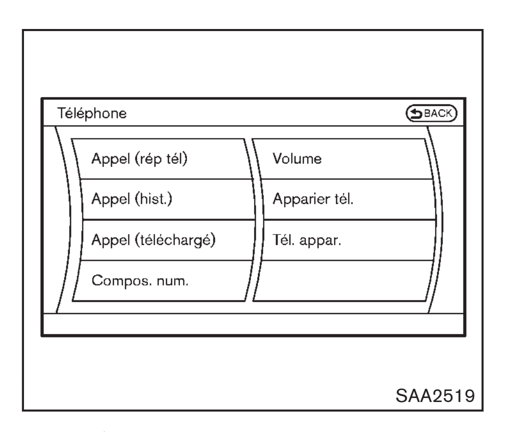
Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour faire fonctionner diverses fonctions du système téléphonique mains libres Bluetooth^MD à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI.

Pour plus de détails, reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre; page 4-123.



BOUTONS DE RÉGLAGE

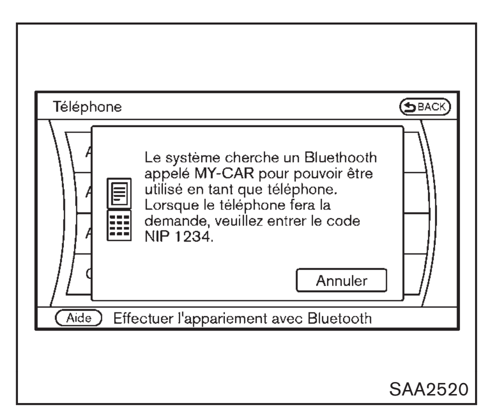
① Bouton Téléphone / Envoyer button



SAA2519

PROCÉDURE DE CONNEXION

1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Apparier tél.».



SAA2520

2. Lorsqu'un code NIP apparaît à l'écran, utilisez le téléphone cellulaire compatible Bluetooth[MD] pour entrer le code NIP.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter

   www.InfinitiUSA.com/bluetooth ou téléphoner au Service consommateurs INFINITI pour des informations relatives au raccordement de téléphones cellulaires recommandés par INFINITI.

   Lorsque la connexion est terminée, l'écran revient à l'affichage du menu du téléphone.

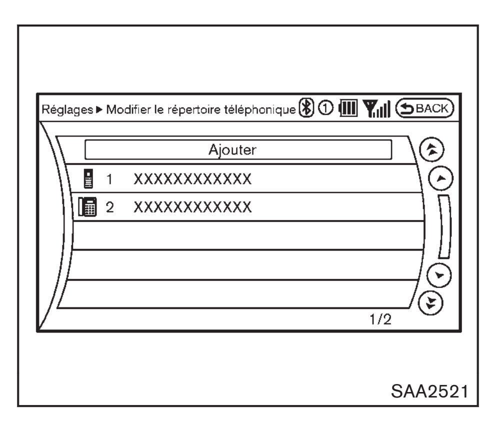
SÉLECTION DU TÉLÉPHONE

Un maximum de 5 téléphones cellulaires peut être enregistré dans le système. Pour passer à la connexion d'un autre téléphone cellulaire, appuyez sur le bouton et sélectionnez l'option «Tél. appar.». Les téléphones cellulaires enregistrés sont indiqués dans la liste. Si vous sélectionnez un téléphone cellulaire différent de celui actuellement branché, le téléphone nouvellement sélectionné sera connecté au système.

APPEL (rép tél)

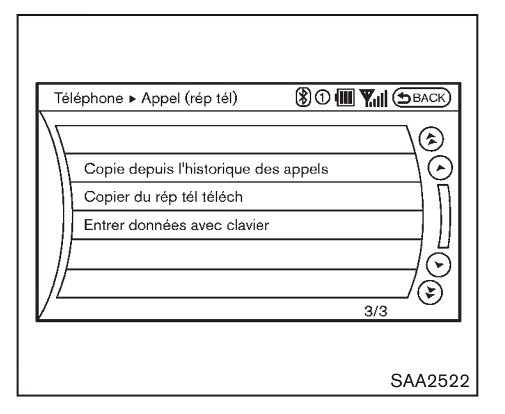
Le véhicule possède deux répertoires, disponibles pour une utilisation mains libres. En fonction du téléphone, le système peut télécharger automatiquement la totalité du répertoire du téléphone cellulaire dans le «Répertoire téléphonique téléchargé». Pour plus de détails sur le téléchargement du répertoire, reportez-vous à «Réglage téléphonique» plus loin dans ce chapitre. Si le répertoire n'est pas téléchargé automatiquement, il est possible que le répertoire du véhicule soit réglé pour 1.000

entrées maximum. Ce répertoire permet d'enregistrer un nom vocalement, lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale.



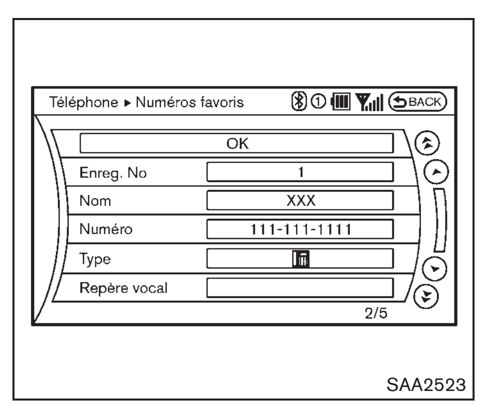
SAA2521

1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Appel (rép tél)».
2. Sélectionnez la touche «Ajouter» en haut de l'écran.



SAA2522

3. Choisissez la méthode d'enregistrement des entrées du répertoire. Dans le cadre de cet exemple, sélectionnez «Entrer données avec clavier».
4. Entrez les chiffres et sélectionnez la touche «OK». (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» plus haut dans ce chapitre.)

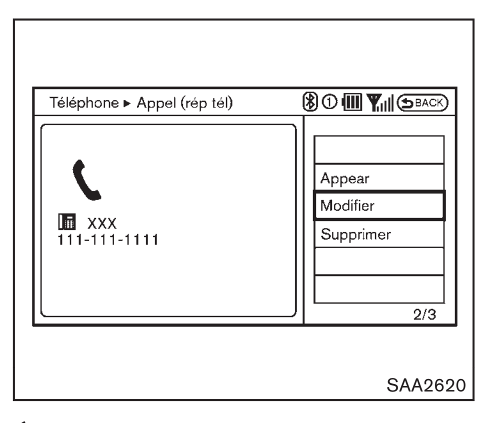


SAA2523

5. Sélectionnez la touche «Repère vocal» pour enregistrer un nom vocalement lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale INFINITI.
6. Sélectionnez la touche «Enregistrer» et préparez-vous à énoncer le nom après la tonalité.
7. Lorsque le repère vocal a été enregistré avec succès, sélectionnez la touche «OK» pour sauvegarder l'entrée dans le répertoire.
8. Une fois que l'entrée a été sauvegardée dans le répertoire, un écran s'affiche à partir duquel il est possible d'appeler le numéro. Appuyez sur le bouton BACK pour revenir au répertoire du véhicule.

Il existe différentes méthodes pour enregistrer un numéro de téléphone. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Entrer données avec clavier» à l'étape 3.

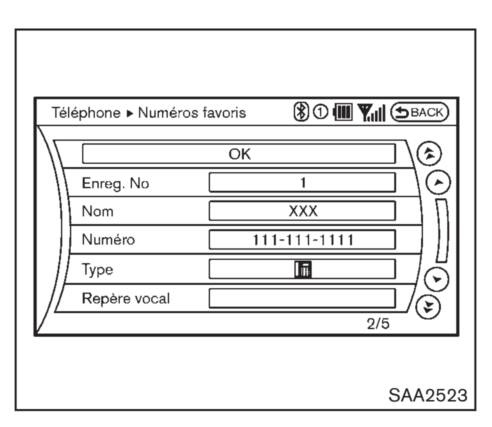
- **Copie depuis l'historique des appels**
  Le système indique une liste d'appels reçus, émis ou en absence, téléchargée à partir du téléphone cellulaire connecté (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans le répertoire du véhicule.
- **Copier du rép tél téléch**
  Le système affiche le répertoire du téléphone cellulaire connecté ayant été téléchargé (en fonction de la compatibilité du téléphone). Sélectionnez l'une de ces entrées, afin de la sauvegarder dans le répertoire du véhicule.



SAA2620

Éditer le Répertoire téléphonique

1. Appuyez sur le bouton , puis sélectionnez l'option «Appel (rép tél)».
2. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste affichée.
3. Sélectionnez la touche «Modifier».
4. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier.



SAA2523

Les éléments suivants permettant d'éditer sont disponibles :

- Enreg. No

  Permet de modifier le numéro affiché de l'entrée sélectionnée.

- Nom

  Éditez le nom de l'entrée à l'aide du clavier affiché à l'écran.

- Numéro

  Éditez le numéro de téléphone à l'aide du clavier affiché à l'écran.

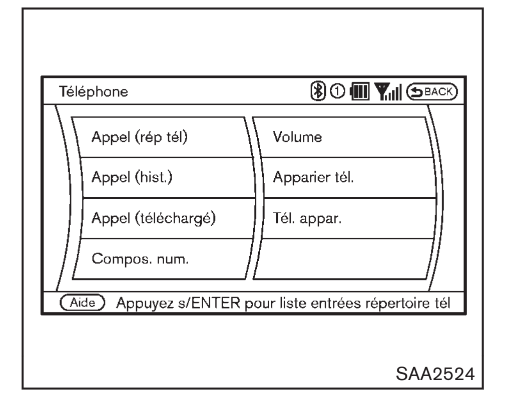
- Type

  Sélectionnez une icône dans la liste.

- Repère vocal

  Confirmez et enregistrez le repère vocal. Les repères vocaux permettent une composition facile du numéro, à l'aide du système de reconnaissance vocale INFINITI. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre.)

Pour effacer une entrée, sélectionnez la touche «Supprimer» à l'étape 3.

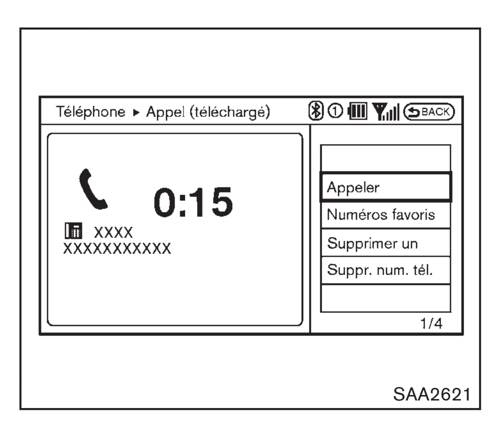


SAA2524

PASSER UN APPEL

Pour effectuer un appel, suivez cette procédure.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. L'écran «Téléphone» apparaîtra sur l'affichage.
2. Sélectionnez la touche «Appel (téléchargé)» dans le menu «Téléphone».
3. Sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.
4. Confirmez que l'entrée est correcte en sélectionnant le numéro dans la liste.



5. Sélectionnez la touche «Appeler» pour composer le numéro.

Il existe différentes méthodes pour faire un appel téléphonique. Sélectionnez l'une des options suivantes au lieu de «Appel (téléchargé)» à l'étape 2 ci-dessus.

- **Appel (rép tél)**

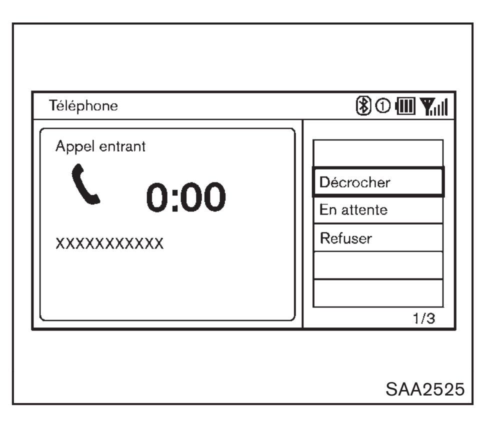
  Sélectionnez une entrée enregistrée dans le répertoire du véhicule.

- **Appel (hist.)**

  Sélectionnez un appel émis, reçu ou en absence ayant été téléchargé à partir de votre téléphone cellulaire (en fonction de la compatibilité de votre téléphone).

- **Compos. num.**

  Saisis le nom et le numéro de téléphone manuellement à l'aide du clavier numérique apparaissant à l'écran. (Reportez-vous à «Comment utiliser l'écran tactile (modèles avec système de navigation)» plus haut dans ce chapitre.)



RECEVOIR UN APPEL

Lorsque vous entendez une sonnerie, l'affichage changera pour le mode d'appels reçus. Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes.

1. Sélectionnez la touche «Décrocher».
2. Appuyez sur le bouton situé sur le volant.

Il existe quelques options disponibles lorsque vous recevez un appel. Sélectionnez une des options suivantes à l'écran.

- **Décrocher**

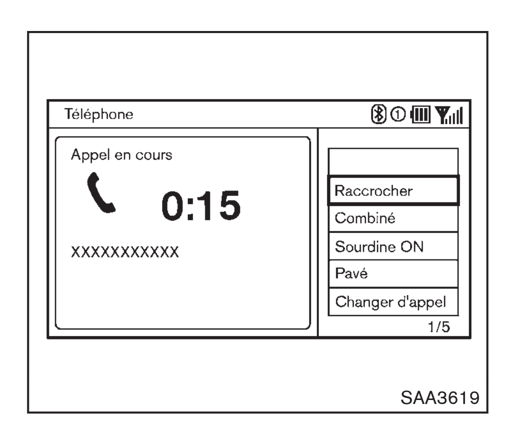
  Accepte un appel reçu pour parler.
- **En attente**

  Met un appel reçu en attente.
- **Refuser**

  Rejette un appel reçu.

  Pour recevoir un appel, exécutez une des actions suivantes des procédures suivantes :

1. Sélectionnez la touche «Raccrocher».
2. Appuyez sur le bouton situé sur le volant.



SAA3619

DURANT UN APPEL

Il existe quelques options disponibles lors d'un appel. Sélectionnez une des options suivantes affichées à l'écran au besoin.

- **Raccrocher**

  Termine l'appel.
- **Combiné**

  Transfère l'appel au téléphone cellulaire.
- **Sourdine ON**

  Met votre voix en sourdine pour l'autre personne.
- **Pavé**

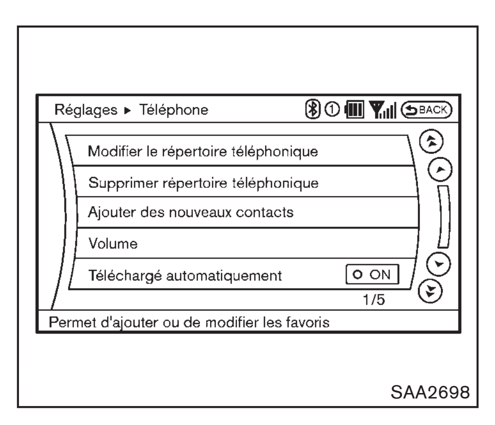
  À l'aide du clavier, envoyez les chiffres à la partie connectée pour l'utilisation de services tels que la messagerie vocale.
- **Sourd. OFF**

  Ceci apparaîtra après que «Sourdine ON» est sélectionné. La sourdine sera alors annulée.
- **Changer d'interlocuteur***

  Sélectionnez «Changer d'interlocuteur» pour répondre à un autre appel reçu. En sélectionnant «Raccrocher», vous pouvez finir un appel et parler à un interlocuteur en attente.

  * Cette fonction peut ne pas être disponible, selon le modèle de votre téléphone.

Pour ajuster la voix de l'interlocuteur, appuyez sur la molette de réglage de volume située sur le volant ou tournez la molette de réglage du volume (+ ou −) placée sur le tableau de bord pendant que vous parlez au téléphone. Cet ajustement est également disponible dans le mode RÉGLAGE.



RÉGLAGE TÉLÉPHONIQUE

Pour configurer le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD} en fonction des réglages souhaités, appuyez sur le bouton SETTING sur le panneau de commande et sélectionnez la touche «Téléphone».

Modifier le répertoire téléphonique

Pour éditer le répertoire du véhicule, utilisez la même procédure que celle décrite dans «Appel (rép tél)» plus haut dans ce chapitre.

Supprimer répertoire téléphonique

Les entrées du répertoire téléphonique du véhicule peuvent être effacées toutes en même temps, ou une à la fois.

Ajouter des nouveaux contacts

Téléchargez les contacts enregistrés dans le téléphone cellulaire Bluetooth^{MD}. La disponibilité de cette fonction dépend de chaque support de téléphone Bluetooth^{MD}. La procédure de téléchargement de la mémoire à partir du téléphone cellulaire varie également selon chaque téléphone cellulaire. Reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone cellulaire pour plus de détails.

Lorsque «Téléchargé automatiquement» est activé, le système retélécharge automatiquement les entrées enregistrées dans le téléphone à chaque fois qu'il est connecté au véhicule, même après que vous avez effacé les entrées de la mémoire de votre télécommande.

Volume

Les types de volume de téléphone suivants peuvent être réglés. Il est également possible d'activer les même réglages en appuyant sur le bouton ✆, puis en sélectionnant l'option «Volume».

- **Volume sonnerie/Réception tél./Émission tél.**

  Pour augmenter ou diminuer le volume, sélectionnez «Volume sonnerie», «Réception tél» ou «Émission tél.» et réglez à l'aide de la manette INFINITI.

- **Mise en att. auto.**

  Lorsque cette fonction est activée, les appels reçus sont automatiquement maintenus en attente.

- **Sonnerie véhicule**

  Lorsque cette fonction est activée, une sonnerie spécifique, différente de celle du téléphone cellulaire, sonnera lorsque vous recevrez un appel.

Téléchargé automatiquement

Lorsque cet élément est activé, le répertoire du téléphone mains libres est automatiquement et simultanément téléchargé lorsque le téléphone mains libres est connecté.

Lorsque cet élément est activé, le système retélécharge automatiquement les entrées enregistrées dans le téléphone connecté même si vous tentez d'effacer les entrées.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problèmes, essayez les solutions suivantes.

Lorsque les solutions proposées sont numérotées, essayez-les tour à tour, en commençant par le numéro 1, jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme	Solution
Le système n'interprète pas la commande correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. (Reportez-vous à «Système de reconnaissance vocale INFINITI (modèles avec système de navigation)» plus loin dans ce chapitre; page 4-123.)
	2. Vérifiez que la commande est passée après la tonalité.
	3. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant du véhicule.
	4. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort (fenêtres ouvertes par exemple ou dégivrage activé). REMARQUE : Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.
	5. Si plus d'une commande a été dite au même moment, dictez les commandes séparément.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Appel (rép tél)» plus haut dans ce chapitre.)
	2. Remplacez un des noms confondus avec un nouveau nom.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES Bluetooth^{MD} (modèles sans système de navigation)

ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sûr. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous vous sentez incapable de porter toute votre attention à la route lorsque vous parlez au téléphone, rangez-vous sur l'accotement à un endroit sûr et immobilisez votre véhicule avant de le faire.**



PRÉCAUTION

Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.

Votre véhicule est équipé du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth^{MD}, vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth^{MD}, vous pouvez faire ou recevoir des appels sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans votre poche.

Une fois que votre téléphone cellulaire est en ligne avec le module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position «ON» avec le téléphone cellulaire enregistré activé et se trouvant à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth^{MD} dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Lorsqu'un appel est en cours, le système audio et le microphone (intégré au plafond devant le rétroviseur intérieur) servent à la communication mains libres.

Si le système d'audio est alors en cours d'utilisation, le mode audio se met en sourdine jusqu'à la fin de l'appel.

Le système de reconnaissance vocale INFINITI prend en charge les commandes téléphoniques. Vous pouvez donc composer un numéro de téléphone vocalement.

Reportez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}.

- Réglez la connexion sans fil entre le téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}.
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth^{MD} peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré.
- Vous ne pourrez utiliser le téléphone mains libres dans les conditions suivantes :
  - — Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service téléphonique.
  - — Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, derrière un très haut édifice ou dans une zone montagneuse.
  - — Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour qu'il ne puisse être composé.

- Lorsque les conditions d'ondes radio-électriques ne sont pas parfaites ou qu'un son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.
- Immédiatement après que le contacteur d'allumage a été réglé en position «ON», il peut devenir impossible de recevoir un appel pendant un court laps de temps.
- Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.
- Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth^MD, il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.
- En cas de fonctionnement anormal du système téléphonique mains libres Bluetooth^MD, contactez un détaillant INFINITI.
- Certains téléphones cellulaires ou autres dispositifs peuvent causer des interférences ou un son de sifflement provenant des enceintes du système audio. Placez le dispositif dans un autre endroit peut réduire ou éliminer le bruit.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.
- L'affichage de l'antenne à l'écran ne coïncidera pas avec l'affichage de l'antenne sur certains téléphones cellulaires.
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible pour entendre plus clairement la voix de l'interlocuteur et réduire les échos.
- Si la réception entre les interlocuteurs n'est pas claire, l'ajustement du volume sortant peut améliorer la clarté.
- Cet équipement de véhicule mains libres sans fil est fondé sur la technologie Bluetooth^MD,
  — Fréquence : 2402 MHz - 2480 MHz
  — Puissance de sortie : 4,14dBm P.I.R.E
  — Modulation : FHSS GFSK 8DPSK, π/4DQPSK
  — Nombre de chaînes : 79
  — Cet équipements sans fil ne peut pas être utilisé en tant que service relatif à la sécurité car il y a une possibilité de brouillage des communications radio.

INFORMATIONS LÉGALES

Informations légales FCC

- ATTENTION : Pour garder la conformité avec les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences du FCC, n'utilisez que l'antenne fournie. Une antenne non autorisée, des modifications, ou des ajouts peuvent endommager le transmetteur et peuvent entraîner la violation des réglementations FCC.
- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
  1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et
  2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable

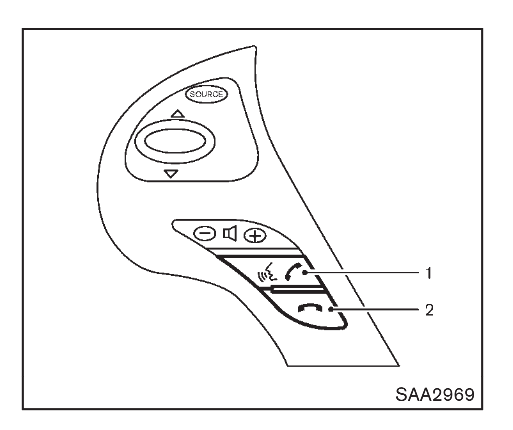
Informations légales IC

- Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de Classe B satisfait toutes les exigences des Réglementations canadiennes sur l'équipement émettant des interférences.

Marque de commerce Bluetooth :



Bluetooth[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. et accordé à Visteon Corporation sous licence.



SAA2969

BOUTONS DE RÉGLAGE

1. Bouton Téléphone Envoyer
   Appuyez sur ce bouton pour commencer une séance RV ou pour répondre à un appel reçu. Vous pouvez également utiliser le bouton pour sauter le retour d'information du système ou pour entrer des commandes durant un appel.
2. Bouton Téléphone Terminer
   Appuyez sur ce bouton pour annuler une séance RV ou pour terminer un appel.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Il est également possible d'utiliser le système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] avec le système de reconnaissance vocale.

INFO

- Les commandes vocales disponibles s'appliquent uniquement à la langue réglée sur l'écran de réglage de la LANGUE. (Reportez-vous à «Comment utiliser le bouton SETTING» plus haut dans ce chapitre.)
- Certaines commandes ne seront pas disponibles pendant que le véhicule roule pour que vous gardiez toute votre attention sur conduite du véhicule.

Utilisation du système

Initialisation :

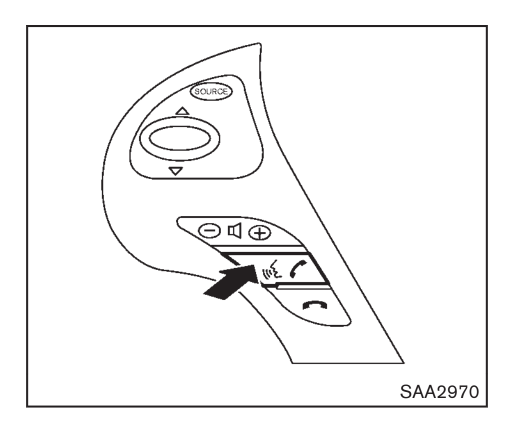
Le système de reconnaissance vocale est initialisé dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON ; cette opération peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton situé sur le volant est enfoncé avant la fin de l'initialisation, le système n'accepte aucune

commande.

Avant de commencer :

Pour que le système de reconnaissance vocale fonctionne parfaitement, il est conseillé de respecter les instructions suivantes :

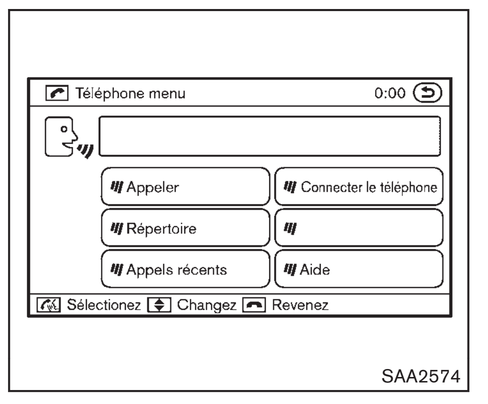
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Dictez la commande vocale dans les 5 secondes suivant la tonalité. En l'absence de commande vocale, le système vous demande d'énoncer un numéro. Si aucune commande n'est énoncée, la session se termine.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.



SAA2970

Dicter les commandes vocales :

1. Appuyez puis relâchez le bouton situé sur le volant.



SAA2574

2. Une liste des commandes s'affiche à l'écran, et le système annonce «Veuillez énoncer une commande après le bip. Les commandes disponibles sont : Appeler, Répertoire, Appels récents, Connecter le téléphone et Aide».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande. Reportez-vous à «Liste des commandes vocales» plus loin dans ce chapitre pour la liste des commandes vocales. Par exemple, énoncez «Appeler».

INFO

Le système ne reconnaît les commandes vocales que lorsque l'icône à l'écran indique le mode de reconnaissance de commande .

4. Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
5. Énoncez le numéro de téléphone après la tonalité.
6. Lorsque vous avez terminé de dicter le numéro de téléphone, le système vous le répète et annonce les commandes disponibles.
7. Après la réponse du système, énoncez «Composer». Le système compose alors les numéros énoncés.

Conseils d'utilisation :

- Les commandes vocales ne peuvent être acceptées lorsque l'icône est .
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter». Répétez la commande d'une voix claire.
- Appuyez une fois sur la commande ou sur le bouton BACK pour retourner à l'écran précédent.
- Pour annuler la commande, appuyez sur la commande . Le système annonce «Voix annulée». Si vous souhaitez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur les boutons de réglage du volume [+] ou [−] situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume du système audio pendant que le système émet une annonce.

Comment énoncer les commandes :

Les commandes vocales doivent être dictées d'une certaine façon dans le système de reconnaissance vocale. Parlez normalement et clairement vers le microphone (situé devant le rétroviseur intérieur). Énoncez chaque chiffre du numéro de téléphone séparément, sur un ton normal. Le mode mains libres fonctionne de manière optimale lorsque le numéro de téléphone est énoncé par groupes de trois à cinq chiffres. Une fois chaque groupe énoncé, le système répète les trois à cinq chiffres, puis attend que vous énonciez le prochain chiffre ou groupe de chiffres du numéro de téléphone.

Reportez-vous à «Liste des commandes vocales» plus loin dans ce chapitre pour les commandes appropriées pouvant être énoncées pour le système en mode mains libres.

Exemple :

Pour passer un appel, énoncez «Répertoire».

INFO

- Si vous contrôlez le système de téléphone par commande vocale pour la première fois, ou que vous ne connaissez pas la commande vocale appropriée, énoncez «Aide». Le système annonce les commandes disponibles.
- Quand vous dictez des chiffres, vous pouvez utiliser «zéro» ou «o» pour le chiffre «0».

Vocabulaire personnel (repères vocaux) :

Le système de reconnaissance vocale inclut une fonction appelée «repères vocaux», qui peut être associée au numéro de téléphone et au nom dans le répertoire. L'utilisation d'un repère vocal entraîne automatiquement la composition rapide du numéro de téléphone mémorisé.

Reportez-vous à «Enregistrement des numéros» plus haut dans ce chapitre.

Il est possible d'appeler le numéro identifié à l'aide de la commande suivante :

«Composer» suivi du repère vocal.

Composition d'un nom avec repère vocal :

Il est possible d'appeler un nom via un repère vocal au lieu d'un numéro, à condition d'avoir préalablement mémorisé le nom et le numéro de votre correspondant dans le répertoire.

Numérotez via un repère vocal, en suivant la procédure suivante.

1. Appuyez sur la commande .
2. Le système répond «veuillez énoncer une commande après le bip. Les commandes disponibles sont : Appeler, Répertoire, Appels récents, Connecter le téléphone et Aide».
3. Donnez vos instructions au système en énonçant : «Composez John» par exemple («John» doit avoir été préalablement mémorisé comme repère vocal pour le numéro de téléphone de John) ou «Composez un» si John est numéro un dans le répertoire.

   Si le système ne comprend pas votre commande, répétez-la en suivant les recommandations mentionnées dans «Comment énoncer les commandes» plus haut dans ce chapitre.
4. Si le nom (repère vocal) énoncé est correct, le système de téléphone compose le numéro enregistré pour «John».

INFO

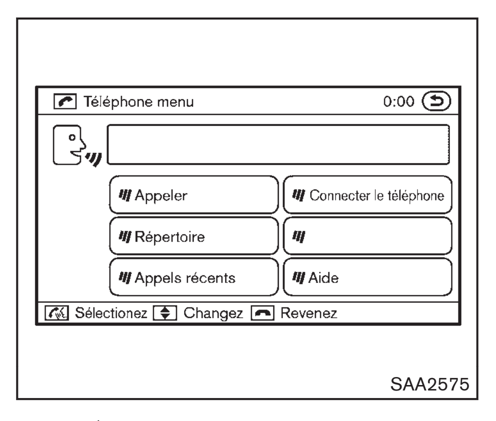
Pour désactiver le mode de commande vocale à n'importe quel moment de la procédure, appuyez une fois sur la commande pour activer la commande d'annulation.

Sélection de commande manuelle :

Les commandes peuvent être sélectionnées manuellement. Lorsque les commandes sont affichées sur l'écran, sélectionnez une commande en actionnant la commande de syntonisation, puis appuyez sur le bouton . Lorsqu'une commande est sélectionnée manuellement, la fonction de commande vocale est annulée. Pour revenir au mode de commande vocale, appuyez sur le bouton pour annuler l'opération en cours, puis effectuez la première procédure de commande vocale.

Liste des commandes vocales :

COMMANDES	ACTION
«Appeler/Composer» «‹nom›»	Compose le ‹nom› spécifié.
«Appeler/Composer» «‹Rappeler›»	Compose le dernier numéro appelé.
«Appeler» «‹numéro›»	Compose le ‹numéro› spécifié.
«Répertoire» «‹nom›»	Affiche le ‹nom› spécifié dans le répertoire.
«Répertoire» «Lister les noms»	Affiche tous les noms mémorisés dans le répertoire.
«Répertoire» «Transférer une entrée»	Transfère les données du répertoire dans le système.
«Répertoire» «Supprimer l’entrée»	Supprime le répertoire enregistré dans le système.
«Connecter le téléphone» «Version de logiciel»	Affiche la version de logiciel du système à raccorder.
«Connecter le téléphone» «Ajouter un téléphone»	Raccorde un téléphone cellulaire au système.
«Connecter le téléphone» «Choisir un téléphone»	Sélectionne un téléphone cellulaire enregistré.
«Connecter le téléphone» «Supprimer le téléphone»	Supprime un téléphone cellulaire enregistré.
«Connecter le téléphone» «Désactiver Bluetooth»	Désactive la connexion Bluetooth^{MD}.
«Connecter le téléphone» «Remplacer téléphone»	Modifie l’ordre d’enregistrement des téléphones cellulaires.
«Connecter le téléphone» «Supprimer le téléphone» «Tous les téléphones»	Supprime tous les téléphones cellulaires enregistrés.
«Connecter le téléphone» «Supprimer le téléphone» «Lister les téléphones»	Sélectionne un téléphone cellulaire enregistré et le supprime.

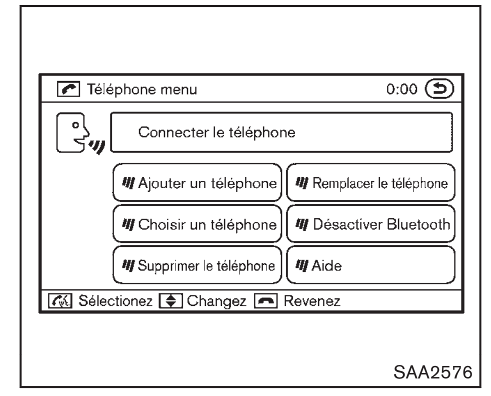


SAA2575

PROCÉDURE DE CONNEXION

Un maximum de 5 téléphones cellulaires peuvent être enregistrés.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Énoncez : «Connecter le téléphone» Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.

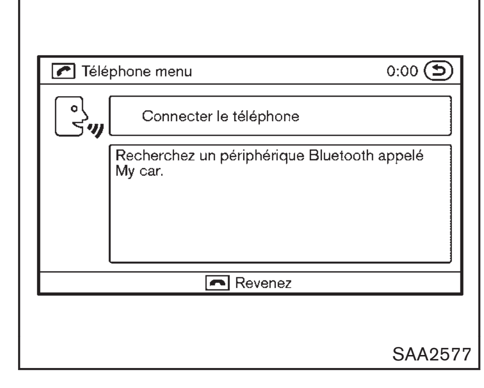


SAA2576

3. Énoncez : «Ajouter un téléphone» Le système reconnaît la commande et vous demande d'initialiser la connexion à partir du combiné.

   INFO :

   La commande Ajouter un téléphone n'est pas disponible lorsque le véhicule se déplace.

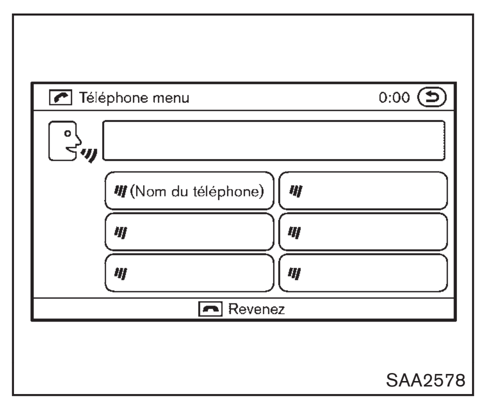


SAA2577

4. Lorsque le système vous demande d'entrer un code PIN afin de raccorder un téléphone cellulaire Bluetooth^{MD}, entrez le code «1234».

   Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus d'informations.



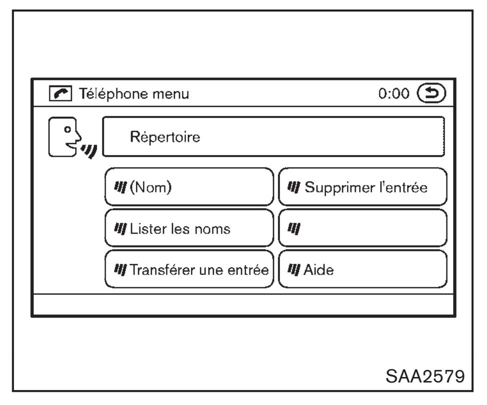
SAA2578

5. Le système vous demande de dicter un nom pour le téléphone.

   Énoncez : «Oui». Le système reconnaît la commande et enregistre le téléphone cellulaire.

Si le nom est trop long ou trop court, le système avertit l'utilisateur, puis l'invite de nouveau à dicter un nom.

En outre, si plusieurs téléphones sont connectés et que le nom ressemble trop à un nom déjà attribué, le système avertit l'utilisateur, puis l'invite de nouveau à dicter un nom.



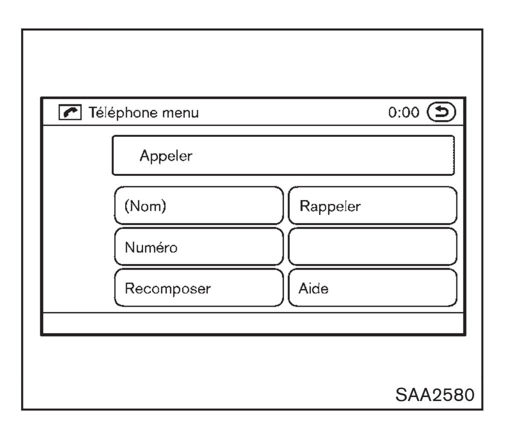
SAA2579

ENREGISTREMENT DES NUMÉROS

Lorsque le téléphone cellulaire est branché sur le module intégré au véhicule, les données enregistrées dans le téléphone cellulaire telles que le répertoire, le journal des appels sortants, le journal des appels entrants et le journal des appels manqués est automatiquement transféré et enregistré dans le système.

La disponibilité de cette fonction dépend de chaque téléphone cellulaire. La procédure de copie varie également en fonction des téléphones cellulaires. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour de plus amples informations.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 1.000 numéros de téléphone dans le répertoire de chaque téléphone cellulaire enregistré.



SAA2580

PASSER UN APPEL

Pour faire un appel, suivez les procédures suivantes.

1. Appuyez sur le bouton situé sur le volant. Une tonalité se fera entendre.
2. Énoncez : «Appeler» Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
3. Énoncez le nom de la personne mémorisée. Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
4. Énoncez : «Oui». Le système reconnaît la commande et effectue l'appel.
5. Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

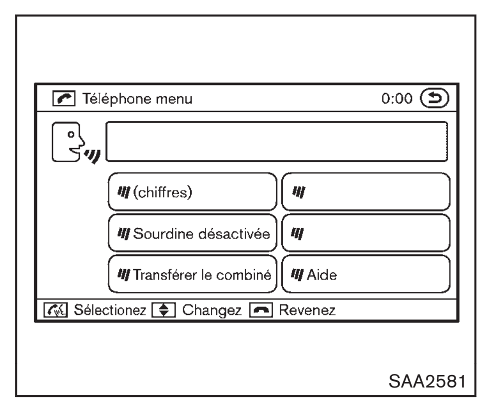
RECEVOIR UN APPEL

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton situé sur le volant.

REMARQUE :

Pour refuser un appel lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur le bouton situé sur le volant.



SAA2581

DURANT UN APPEL

Lors d'un appel, il y a plusieurs options de commande disponibles. Appuyez sur le bouton situé sur le volant pour mettre la voix en sourdine et entrer les commandes.

- «(chiffres)» — Utilisez la commande Send (Envoyer) pour entrer les numéros en cours d'appel. Par exemple, si un système automatisé vous indique d'entrer un numéro de poste :

  Énoncez : «Envoyer un deux trois quatre.»

  Le système reconnaît la commande et

annonce la prochaine série de commandes disponibles. Le système termine ensuite la séance RV et revient à l'appel.

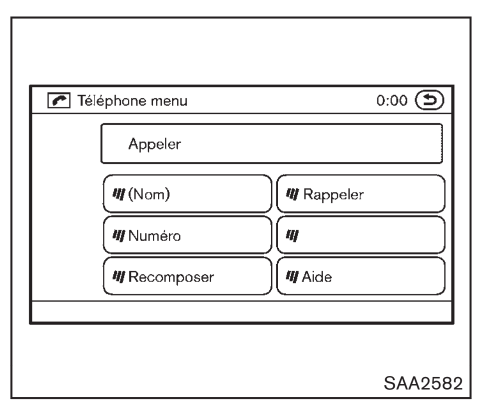
- «Sourdine désactivée» — Utilisez la commande de mode muet pour mettre la voix de l'utilisateur en sourdine afin que l'autre interlocuteur ne l'entende pas.

  Utilisez à nouveau la commande de sourdine pour revenir à la configuration normale.
- «Transférer le combiné» — Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer un appel du système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] au téléphone cellulaire lorsque vous souhaitez recevoir un appel privé. Le système annonce : «Transfert vers le combiné. L'appel est transféré au combiné uniquement.» Le système terminera ensuite la séance RV.

  Vous pouvez également programmer la commande Transférer appel pour revenir à l'appel mains libres dans le véhicule.
- «Aide» — Le système annonce les commandes disponibles.

REMARQUE :

Si l'autre interlocuteur termine l'appel ou si la connexion du réseau du téléphone cellulaire est perdue alors que la fonction Sourdine est activée, la fonction Sourdine devra être réglée à nouveau sur «OFF».



SAA2582

RÉGLAGES TÉLÉPHONIQUES

Appeler

- **(Nom)**

  Si des entrées sont enregistrées dans le répertoire, il est possible de composer un numéro associé à un nom et à une adresse. Reportez-vous à la rubrique «Enregistrement de répertoire» plus loin dans le chapitre pour en savoir plus sur l'enregistrement d'entrées. Lorsque le système vous le demande, énoncez le nom de l'entrée du répertoire à appeler.

  Le système reconnaît le nom. S'il y a

plusieurs adresses associées à ce nom, le système vous demandera de choisir une adresse.

Une fois que vous avez confirmé le nom et l'adresse, le système fera l'appel.

- **Numéro**

  Lorsque le système vous le demande, énoncez le numéro à appeler.

- **Recomposer**

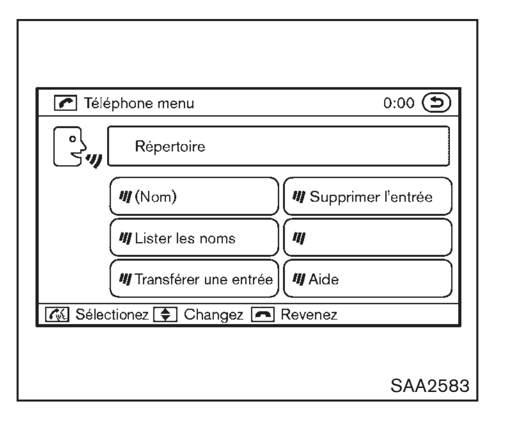
  Utilisez la fonction de recomposition pour composer le dernier numéro d'appel sortant effectué. Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition. Si un numéro de recomposition n'existe pas, le système annonce : «Il n'y a pas de numéro à recomposer» et termine la séance RV.

- **Rappeler**

  Utilisez la fonction de rappel pour composer le dernier numéro d'appel entrant reçu. Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition. Si aucun numéro d'appel entrant n'a été mémorisé par le système, ce dernier annonce : «Il n'y a pas de numéro à rappeler», puis il termine la séance RV.

- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.



SAA2583

Répertoire

- **(Nom)**

  La commande de nom permet de rechercher le nom et les adresses enregistrés dans le répertoire par ordre alphabétique. Lorsque le système reconnaît la lettre énoncée par l'utilisateur, il annonce tous les noms et adresses enregistrés commençant par cette lettre.

  La lecture de la liste peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'un des boutons situés sur le volant. Le système termine la séance RV.

- **Lister les noms**

  Utilisez la commande Lister les noms pour entendre les noms et les adresses enregistrés dans le répertoire. Lorsque le système reconnaît la commande, il annonce tous les repères vocaux enregistrés dans le système.

  La lecture de la liste peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'un des boutons situés sur le volant. Le système termine la séance RV.

- **Transférer une entrée**

  La commande Transférer une entrée permet de transférer dans le système les données de répertoire enregistrées dans un téléphone cellulaire.

  Le système reconnaît la commande et demande à l'utilisateur d'initialiser le transfert à partir du téléphone. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré depuis le téléphone cellulaire via le système de communication Bluetooth^MD.

  La procédure de transfert varie selon les téléphones. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus d'informations. Le système répète le numéro et invite l'utilisateur à énoncer la commande suivante. Une fois les numéros entrés, sélectionnez «Enregistrer».

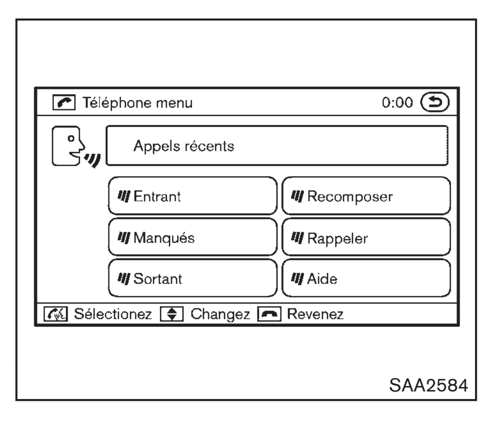
  Le système confirme le nom, l'adresse et le numéro. Le système demande alors si l'utilisateur souhaite enregistrer une autre adresse au même nom. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer une autre adresse, le système termine la séance RV.

- **Supprimer l'entrée**

  La commande Supprimer l'entrée permet de supprimer un numéro spécifique ou tous les numéros du répertoire. Le système annonce les noms correspondant aux numéros de téléphone déjà enregistrés dans le système. Le système donne alors le choix entre supprimer un numéro spécifique ou tous les numéros. Une fois que l'utilisateur choisit entre la suppression d'un numéro spécifique ou de tous les numéros, le système lui demande de confirmer son choix.

- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.



SAA2584

Appels récents

- **Entrant**

  La commande Entrant permet de passer un appel en affichant la liste des appels entrants.

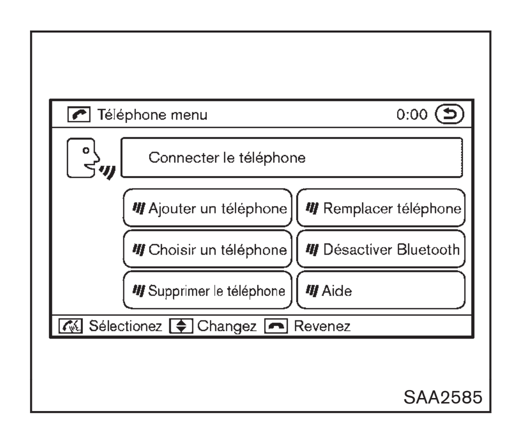
- **Manqués**

  La commande Manqués permet de passer un appel en affichant la liste des appels manqués.

- **Sortant**

  La commande Sortant permet de passer un appel en affichant la liste des appels sortants.

- **Recomposer**
  La commande Recomposer permet de recomposer le dernier appel sortant.
- **Rappeler**
  La commande Rappeler permet de composer le dernier appel entrant.
- **Aide**
  Le système annonce les commandes disponibles.



SAA2585

Connecter le téléphone

- **Ajouter un téléphone**
  Utilisez la commande de liaison téléphonique pour connecter un téléphone compatible au système téléphonique main libre Bluetooth[MD].
  Lorsque le système vous demande d'entrer un code PIN afin de raccorder un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], entrez le code «1234».
  Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés. Il est possible de connecter un maximum de 5 téléphones. Si l'utilisateur tente de connecter un sixième téléphone, le système annonce qu'il doit d'abord supprimer un téléphone ou en remplacer un existant. Si l'utilisateur tente de connecter un téléphone qui a déjà été connecté au système de votre véhicule, le système annonce le nom du téléphone qui est déjà utilisé. La procédure de connexion est ensuite annulée.
  La commande Ajouter un téléphone n'est pas disponible lorsque le véhicule se déplace.
- **Choisir un téléphone**
  Utilisez la commande Choisir un téléphone pour sélectionner un téléphone de moindre priorité lorsque plusieurs téléphones connectés au système téléphonique mains libre Bluetooth[MD] se trouvent simultanément dans le véhicule.
  Le système demande à l'utilisateur d'énoncer le nom du téléphone et de confirmer la sélection.
  Une fois la sélection confirmée, le téléphone sélectionné demeure actif jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit désactivé ou jusqu'à ce qu'un nouveau téléphone soit sélectionné.

- **Supprimer le téléphone**

  Utilisez la commande Supprimer le téléphone pour supprimer un téléphone spécifique ou tous les téléphones du système téléphonique mains libres Bluetooth^{MD}. Le système annonce les noms des téléphones déjà connectés au système et leur niveau de priorité. Le système donne ensuite l'option de supprimer un téléphone spécifique, tous les téléphones ou d'écouter à nouveau la liste. Une fois que l'utilisateur choisit entre la suppression d'un numéro spécifique ou de tous les numéros, le système lui demande de confirmer son choix.

REMARQUE :

Lorsque l'utilisateur supprime un téléphone, le répertoire de ce téléphone est également supprimé.

- **Remplacer téléphone**

  Utilisez la commande Remplacer téléphone pour changer le niveau de priorité du téléphone actif.

  Le niveau de priorité détermine quel téléphone est actif lorsque plus d'un téléphone connecté à Bluetooth[MD] est à l'intérieur du véhicule.

  Le système énonce le niveau de priorité du téléphone actif et demande un nouveau niveau de priorité (1, 2, 3, 4, 5).

  Si le nouveau niveau de priorité est déjà utilisé pour un autre téléphone, les deux téléphones échangeront leur niveau de priorité.

  Par exemple, si les niveaux de priorité courants sont :

  Niveau de priorité 1 = Téléphone A

  Niveau de priorité 2 = Téléphone B

  Niveau de priorité 3 = Téléphone C

  et que vous changez le niveau de priorité du Téléphone C au niveau 1, puis :

  Niveau de priorité 1 = Téléphone C

  Niveau de priorité 2 = Téléphone B

  Niveau de priorité 3 = Téléphone A

- **Désactiver Bluetooth[MD]**

  Utilisez la commande Désactiver Bluetooth[MD] pour activer/désactiver le système téléphonique mains libre Bluetooth[MD].

- **Aide**

  Le système annonce les commandes disponibles.

MODE D'APPRENTISSAGE COMMANDES VOCALES

Le mode d'apprentissage commandes vocales permet à un maximum de deux utilisateurs parlant avec des accents différents de s'entraîner afin d'améliorer la précision de reconnaissance vocale. Les utilisateurs répètent un certain nombre de commandes afin de créer un échantillon de leur propre voix qui sera enregistré dans le système. Le système peut enregistrer un modèle d'apprentissage commandes vocales différent pour chaque téléphone connecté.

Procédure d'entraînement

1. Garez le véhicule à l'extérieur, dans un endroit relativement calme.
2. Asseyez-vous dans le siège conducteur alors que le moteur tourne, avec le frein de stationnement serré et la transmission placée sur stationnement.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Énoncez : «Aide». Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
5. Énoncez : «Apprentissage commandes vocales». Le système reconnaît la

commande et affiche l'écran de mode d'apprentissage commandes vocales.

6. La mémoire vocale A ou B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous demandera d'en remplacer un. Suivez les instructions fournies par le système.
7. Lorsque la préparation est terminée et vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode d'apprentissage commandes vocales est expliqué ultérieurement. Suivez les instructions fournies par le système.
9. À la fin de l'entraînement, le système vous indiquera qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.
10. Le système vous demande de dicter votre nom. Suivez les explications et enregistrez votre nom.
11. Le système annonce que l'apprentissage commandes vocales est terminée et que le système est prêt.

Le mode d'apprentissage commandes vocales s'arrête si :

- Le bouton est enfoncé en mode d'apprentissage commandes vocales.
- Le véhicule est en marche alors que le mode d'apprentissage commandes vocales est activé.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI (modèles avec système de navigation)

Le système de reconnaissance vocale INFINITI permet une utilisation mains libres du téléphone, du système de navigation et des systèmes audio et d'informations, en mode standard ou en mode de commande alternatif.

En mode standard, les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et annoncées par le système. Vous pouvez effectuer l'opération souhaitée en suivant les instructions données par le système. (Reportez-vous à «Mode standard de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.)

Pour les opérations plus détaillées, vous pouvez utiliser le mode de commande alternatif. (Reportez-vous à «Mode de commande alternatif de reconnaissance vocale INFINITI» plus loin dans ce chapitre pour plus de détails.) Lorsque ce mode est activé, une longue liste de commandes peut être énoncée après avoir appuyé sur le bouton TALK , et les instructions du menu de commande vocale sont désactivées. Consultez la liste de commandes, disponible lorsque ce mode est activé. Notez que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer

sont plus importants.

Pour passer d’un mode à l’autre, reportez-vous à la description de chaque mode, plus loin dans cette section.

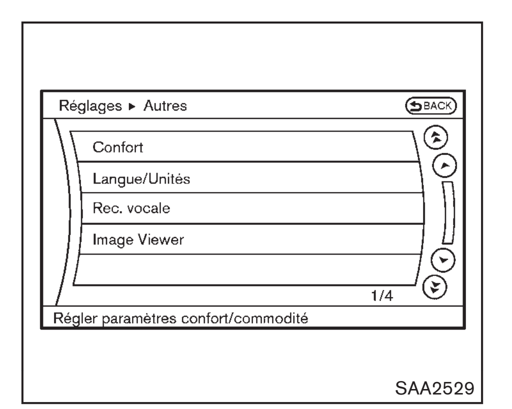
Pour améliorer la reconnaissance des commandes par le système lorsque le mode de commande alternatif est activé, utilisez la fonction d’apprentissage commandes vocales, disponible dans ce mode. Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif et d’utiliser le mode standard pour les meilleures performances en matière de reconnaissance.

Pour les commandes vocales du système de navigation, reportez-vous au Mode d’emploi du système de navigation de votre véhicule.

MODE STANDARD DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s’applique lorsque le mode standard est activé.

Le mode standard vous permet d’effectuer l’opération souhaitée en suivant les instructions qui apparaissent sur l’écran et qui sont annoncées par le système.

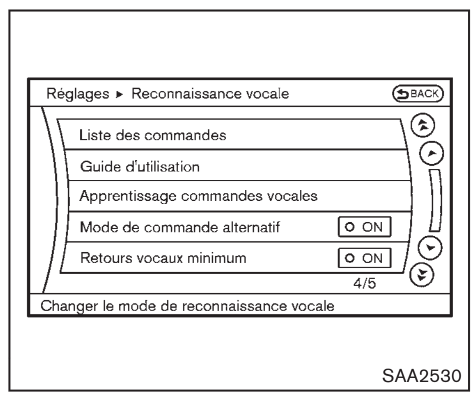


SAA2529

Activation du mode standard

Lorsque le mode de commande alternatif est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode standard.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Reconnaissance vocale».



SAA2530

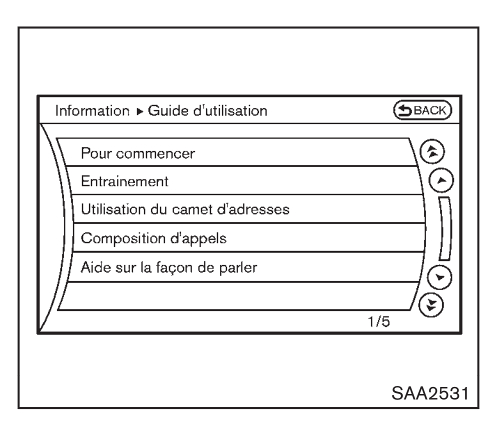
4. Sélectionnez la touche «Mode de commande alternatif».
5. L’indicateur s’éteint et le mode standard s’active.

Affichage du guide d’utilisation

Si vous utilisez le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois ou que vous ne savez pas comment le faire fonctionner, vous pouvez afficher le guide de l’utilisateur pour confirmer la procédure.

Vous pouvez vous assurer que la procédure d’utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l’utili-

sateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.



SAA2531

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Reconnaissance vocale».
4. Sélectionnez la touche «Guide d'utilisation».
5. Sélectionnez l'élément souhaité.

Il est possible de sauter les étapes 1 et 3 ci-dessus en énonçant «Aide».

Éléments disponibles :

- Pour commencer

  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI.
- Entraînement

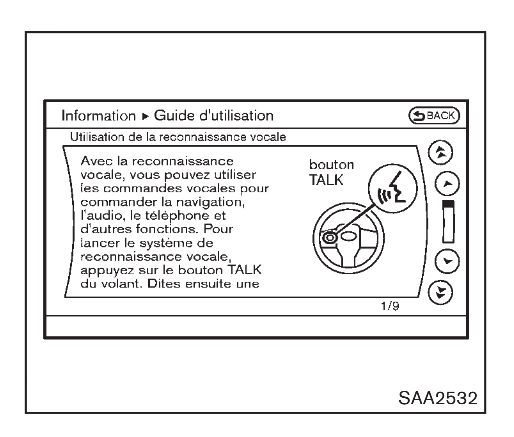
  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d'adresses

  Comment entrer une destination en utilisant le carnet d'adresses.
- Composition d'appels

  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler

  Affiche des conseils utiles afin que les commandes soient correctement énoncées et puissent être reconnues par le système.

Notez que la fonction de liste de commandes est disponible uniquement lorsque le mode de commande alternatif est activé.



SAA2532

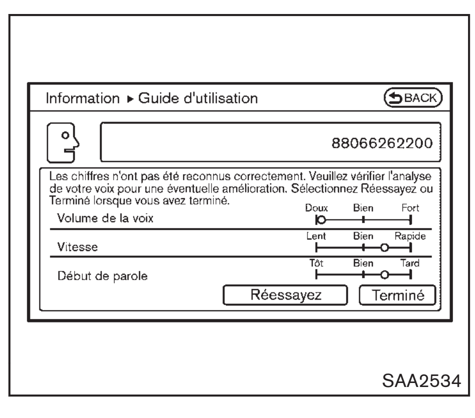
Pour commencer

Avant d'utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI pour la première fois, consultez la section Pour commencer du Guide d'utilisation pour en savoir plus sur l'utilisation des commandes.

1. Sélectionnez l'option «Pour commencer».
2. Vous pouvez confirmer la page en faisant défiler l'écran à l'aide de la manette INFINITI.

Explications relatives au fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI

Lorsque vous sélectionnez «Utilisation du carnet d'adresses» ou «Composition d'appels», vous pouvez consulter des explications relatives aux opérations pouvant être effectuées à l'aide de la reconnaissance vocale INFINITI.

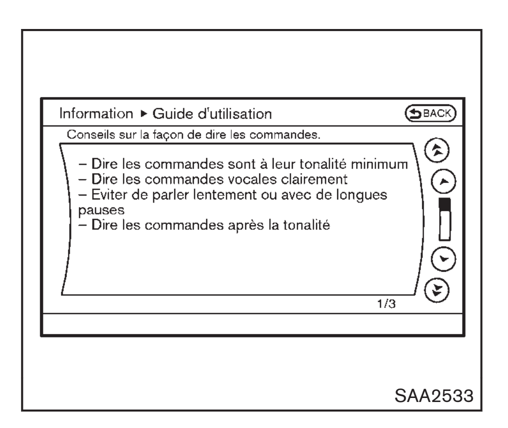


SAA2534

Entraînement

Ce mode vous permet d'apprendre à utiliser le système de reconnaissance vocale INFINITI.

1. Sélectionnez la touche «Entrainement».
2. Une fois que le message est apparu à l'écran, appuyez sur le bouton TALK située sur le volant.
3. Énoncez les numéros affichés après la tonalité. L'écran d'évaluation s'affiche et le résultat peut être confirmé.



SAA2533

Conseils utiles pour un fonctionnement correct

Il est possible d'afficher des conseils d'énonciation utiles, afin que le système reconnaisse les commandes vocales correctement.

Sélectionnez «Aide sur la façon de parler» pour commencer l'affichage.

UTILISATION DU SYSTÈME

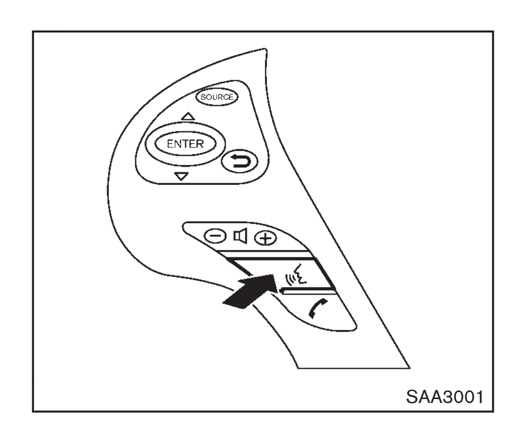
Initialisation

Le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON ; cette opération peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l'initialisation ne soit terminée, le message suivant s'affiche : «Système pas prêt» ou un bip retentit.

Avant de commencer

Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes :

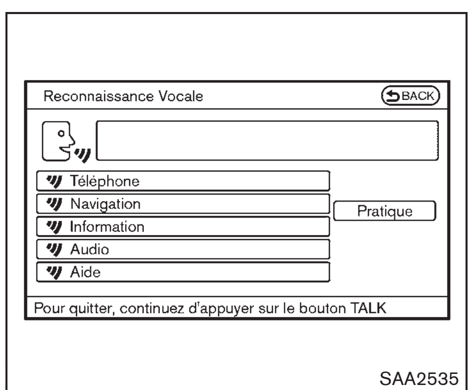
- L'habitacle du véhicule doit être aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.
- Si la climatisation est réglée sur «Auto», la vitesse de la climatisation est baissée automatiquement pour que vos commandes puissent être reconnues plus facilement.



SAA3001

Dicter des commandes vocales

1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



SAA2535

2. Une liste de commandes apparaît sur l'écran, et le système annonce, «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande.

   La sélection de la touche «Pratique» permet de démarrer le mode d'entraînement. Reportez-vous à «Entraînement» plus haut dans ce chapitre.
4. Continuez à suivre les instructions du menu vocal et parlez après la tonalité jusqu'à ce que l'opération souhaitée soit effectuée.

   La sélection de la touche «**Aide**» permet d'afficher des informations détaillées relatives à chaque commande.

Conseils d'utilisation :

- Dictez une commande après la tonalité.
- Les commandes disponibles sont toujours indiquées sur l'écran et énoncées par le biais des instructions du menu vocal. Les commandes qui ne sont pas affichées ne sont pas acceptées. Veuillez suivre les instructions données par le système.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter». Répétez la commande d'une voix claire.
- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Pour quitter le système de reconnaissance vocale, maintenez le bouton TALK enfoncé. Le message «Voix annulée» est annoncé.
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.

- Si vous souhaitez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur les boutons de réglage du volume [+] ou [−] situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume du système audio pendant que le système émet une annonce.

Comment dire les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Exemples

- 1-800-662-6200
  — «Un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro»

Amélioration de la reconnaissance des numéros de téléphone

Il est possible d'améliorer la reconnaissance des numéros de téléphone en les énonçant en trois groupes de chiffres. Par exemple, lorsque vous souhaitez appeler le 800-662-6200, dictez d'abord «huit zéro zéro», puis le système vous demande les trois chiffres suivants. Dictez ensuite «six six deux». Une fois la reconnaissance effectuée, le système demande enfin les quatre derniers chiffres. Dictez «six deux zéro zéro». L'utilisation de cette méthode d'entrée des chiffres permet d'améliorer les performances de reconnaissance.

Quand vous dictez un numéro de rue, prononcez «zéro» pour le chiffre «0». Si la lettre «o» est inclue dans le numéro de rue, elle ne sera pas reconnue comme le chiffre «0 (zéro)» même si vous prononcez «o» au lieu de «zéro». **Veuillez dicter «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», «o» pour la lettre «o».**

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité de manoeuvre :

- Appuyez sur le bouton TALK durant un appel.
- Le menu sera démarré et le guidage suivant sera fourni : «Veuillez dicter les chiffres à composer ».
- Après le guidage, dictez les chiffres du numéro que vous voulez composer. Après cela, les chiffres reconnues seront répétés.
- Si vous appuyez sur le bouton ENTER sur le volant ou sur la manette INFINITI, les chiffres sélectionnés seront envoyés.

Liste des commandes

Commande de catégorie :

Commande	Action
Téléphone	Active la fonction de téléphone
Navigation	Active la fonction de navigation
Information	Permet d'afficher la fonction d'informations relatives au véhicule
Audio	Active la fonction audio.
Aide	Permet d'afficher le guide de l'utilisateur

- Commande de téléphone :

Commande		Action
Compos. num.		Permet d'appeler un numéro de téléphone énoncé, comportant jusqu'à 10 chiffres.
Appel (rép tél)		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule.
Répertoire téléphonique téléchargé		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Historique des appels	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant l'entrée du numéro de téléphone).

- Commande de navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacements	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.

Commande	Action
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.

- Commande d'informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d'afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d'afficher les informations relatives à l'entretien.
Infos sur la circulation	Permet d'activer/de désactiver le système d'informations relatives à la circulation routière.
Où suis-je?	Permet d'afficher votre position actuelle.

- Commande audio :

Commande	Action
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande satellite XM, en sélectionnant le dernier canal actif.
Music Box	Active le système audio du lecteur de disque dur de la «Music Box».
CD	Lance la lecture d'un CD.

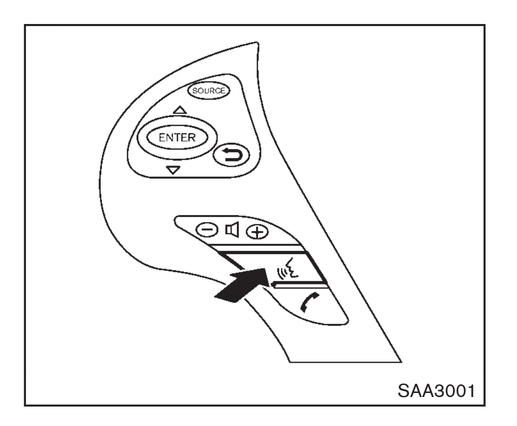
- Commandes générales :

Commande	Action
Revenez à l'étape précédente	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l'écran précédent.
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale.

Exemples de commandes vocales

Pour utiliser la fonction de reconnaissance vocale INFINITI, énoncer une seule commande peut être suffisant, mais il peut parfois être nécessaire d'en énoncer deux ou plus. Certaines opérations supplémentaires de base effectuées grâce aux commandes vocales sont décrites ici, sous forme d'exemples.

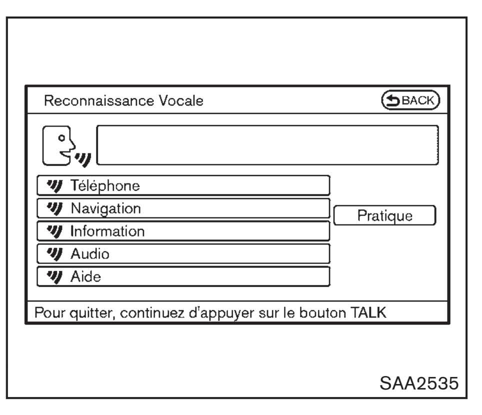
Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément pour plus de détails sur les commandes du système de navigation.



SAA3001

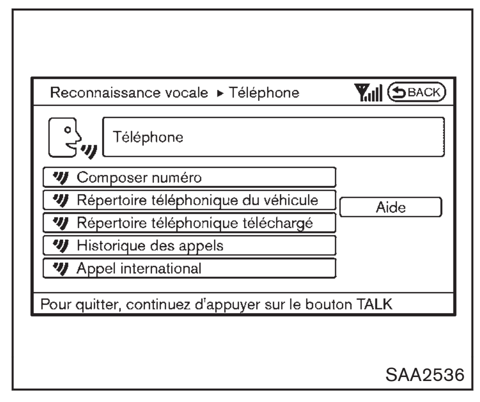
Exemple 1 - Appeler le numéro 800-662-6200 :

1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



SAA2535

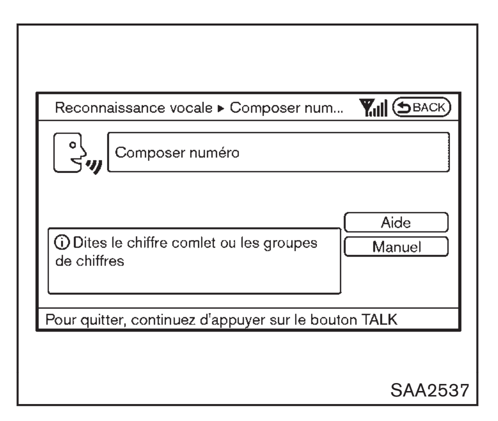
2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?»
3. Énoncez «Téléphone».



SAA2536



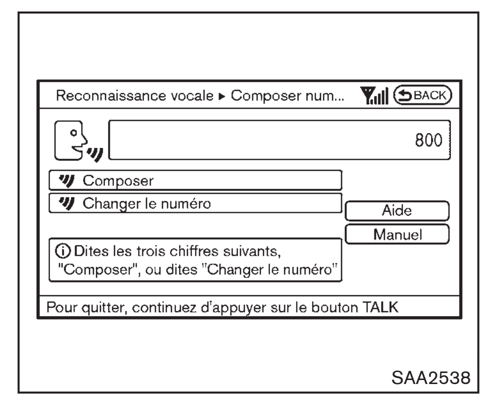
4. Dictez «Composer numéro».



SAA2537

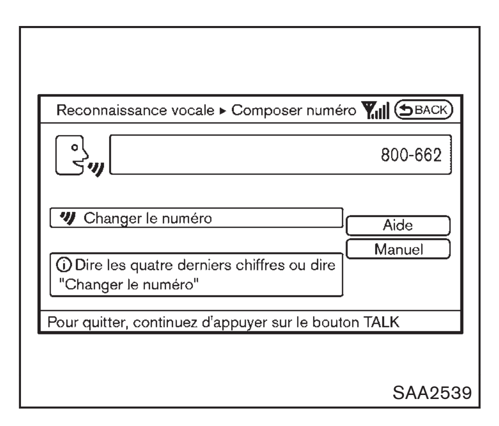
5. Dictez «8 0 0».

   La sélection de la touche «Manuel» permet d'afficher le clavier à l'écran, afin d'entrer le numéro de téléphone manuellement.



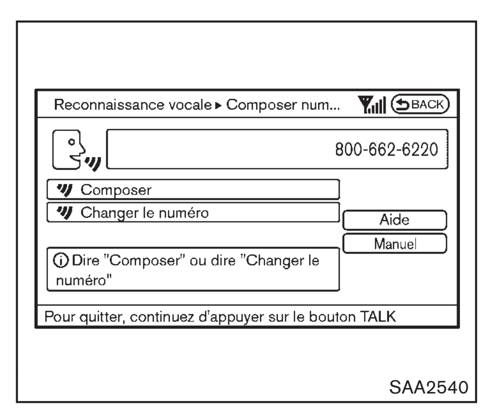
SAA2538

6. Le système annonce «Veuillez énoncer ou composer les trois chiffres suivants, ou dites changer le numéro.»
7. Dictez «6 6 2».



SAA2539

8. Le système annonce «Veuillez dire les quatre derniers chiffres, ou dites Changer le numéro.»
9. Dictez «6 2 0 0».

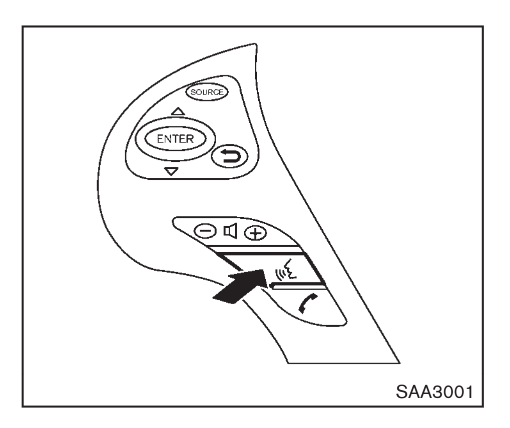


SAA2540

10. Le système annonce «Composer ou Changer le numéro?»
11. Énoncez «Composer».
12. Le système appelle le numéro 800-662-6200.

Remarque :

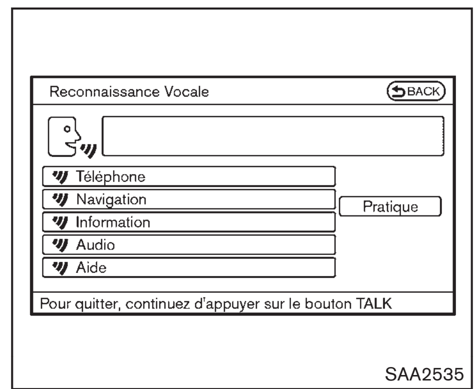
- Vous pouvez également énoncer «800-662-6200» (10 chiffres à la suite) ou «662-6200» (7 chiffres à la suite), si le code de zone n'est pas nécessaire. Toutefois, le regroupement des chiffres selon le schéma 3-3-4 est recommandé pour améliorer la reconnaissance. (Reportez-vous à «Comment dire les chiffres» précédemment dans cette section.)
- Avec cette commande, vous pouvez uniquement énoncer un numéro de téléphone à l'aide du schéma 3-3-4, ou en énonçant 7 ou 10 chiffres. Veuillez utiliser la commande «Appel international» pour tous les autres formats.
- Si vous énoncez «Changer le numéro» pendant l'entrée du numéro de téléphone, le système demande automatiquement que le numéro soit répété dans le format 3-3-4. Dans ce cas, veuillez d'abord énoncer le code de zone puis suivre les instructions.
- N'ajoutez pas de «1» devant le code de zone lorsque vous énoncez des numéros de téléphone.
- Si le système ne reconnaît pas votre commande, veuillez la répéter en parlant normalement. Parler trop lentement ou trop fort risque de diminuer davantage les performances de reconnaissance du système.



SAA3001

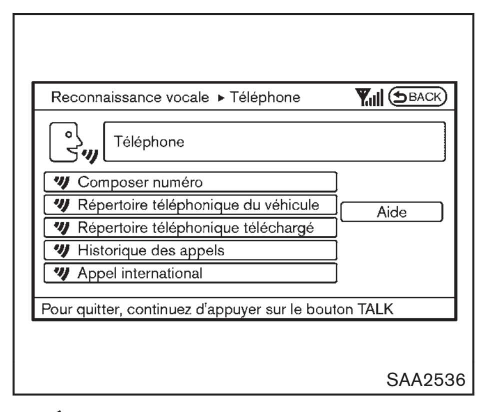
Exemple 2 - Composez l'appel international 011-81-111-222-3333 :

1. Appuyez sur le bouton TALK situé au volant.



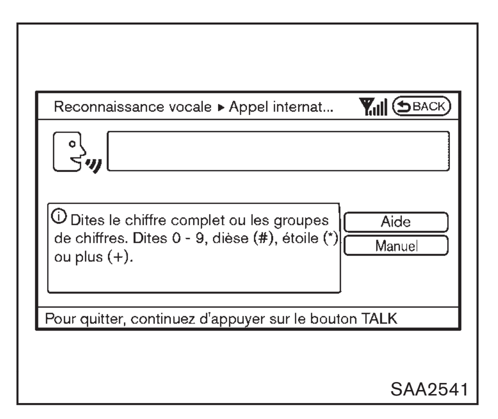
SAA2535

2. Le système annonce «Souhaitez-vous accéder à Téléphone, Navigation, Information, Audio ou Aide?»
3. Énoncez «Téléphone».



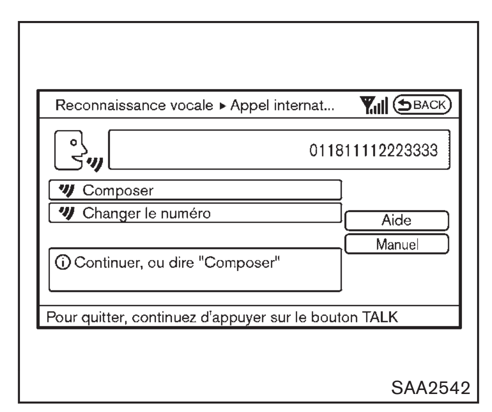
SAA2536

4. Énoncez «Appel international».



SAA2541

5. Énoncez «011811112223333».



SAA2542

6. Énoncez «Composer».
7. Le système appelle le numéro 011-81-111-222-3333.

Remarque :

Tous les formats d'entrée des chiffres peuvent être utilisés dans la procédure d'entrée de Numéro international.

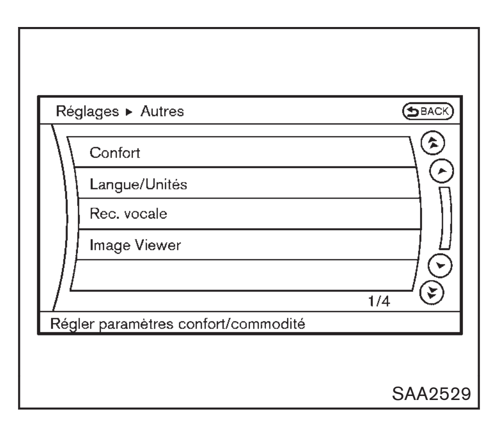
MODE DE COMMANDE ALTERNATIF DE RECONNAISSANCE VOCALE INFINITI

La section suivante s'applique lorsque le mode de commande alternatif est activé.

Lorsque le mode de commande alternatif est activé, une liste de commandes peut être utilisée après avoir appuyé sur le bouton TALK . Dans ce mode, les commandes disponibles ne sont pas annoncées ou indiquées entièrement sur l'affichage. Consultez la liste de commandes lorsque ce mode est activé. Reportez-vous aux exemples d'écrans de mode de commande alternatif.

Veuillez noter que dans ce mode la reconnaissance des commandes par le système peut être affectée, car le nombre de commandes disponibles et la manière de les énoncer sont plus importants. Pour améliorer les performances de reconnaissance du système, utilisez la fonction Apprentissage commandes vocales, disponible dans ce mode. (Reportez-vous à «Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)» plus loin dans ce chapitre.) Dans le cas contraire, il est recommandé de désactiver le mode de commande alternatif

et d’utiliser le mode standard pour les meilleures performances en matière de reconnaissance.

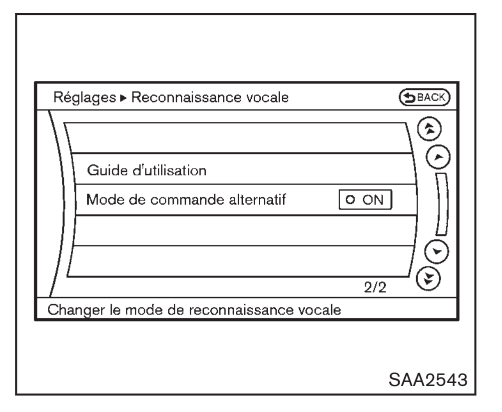


SAA2529

Activation du mode de commande alternatif

Lorsque le mode standard est activé, effectuez les étapes suivantes pour passer au mode de commande alternatif.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Placez la touche «Autres» en surbrillance.
3. Placez la touche «Reconnaissance vocale» en surbrillance.

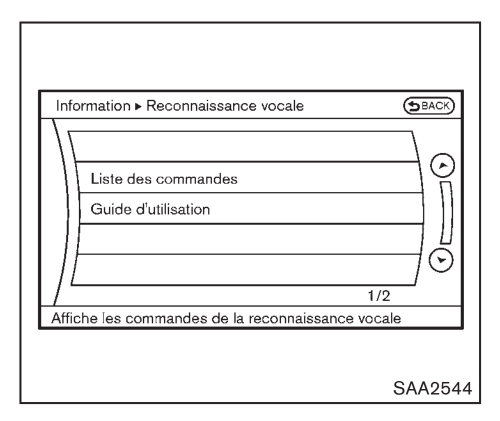


SAA2543

4. Placez la touche «Mode de commande alternatif» en surbrillance.
5. Un message de confirmation s’affiche sur l’écran. Appuyez sur la touche «OK» pour activer le mode de commande alternatif.

Afficher la liste des commandes

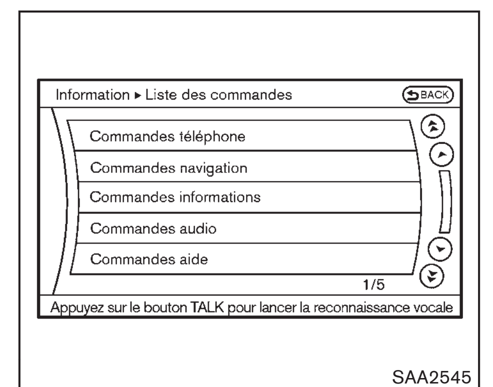
Si vous contrôlez le système par commandes vocales pour la première fois ou que vous ne connaissez pas la commande vocale appropriée, suivez la procédure suivante pour afficher la liste des commandes vocales (disponible uniquement dans le mode de commande alternatif).



SAA2544

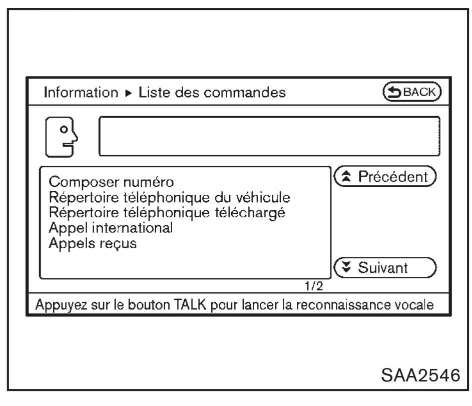


1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Reconnaissance vocale».
4. Sélectionnez la touche «Liste des commandes».



SAA2545

5. Sélectionnez une catégorie dans la liste.



SAA2546

6. Sélectionnez un élément.
7. Au besoin, faites défiler l'écran à l'aide de la manette INFINITI pour visualiser toute la liste.
8. Appuyez sur le bouton BACK et retournez à l'écran précédent.

Liste des commandes

Commandes téléphone :

Commande		Action
Compos. num.		Permet d'effectuer un appel vers un numéro de téléphone énoncé.
Appel (rép tél)		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule.
Répertoire téléphonique téléchargé		Permet d'appeler un contact enregistré dans le téléphone mobile.
Historique des appels	Appels reçus	Permet de composer le numéro d'un correspondant vous ayant déjà appelé.
	Appels émis	Permet d'appeler un numéro déjà composé.
	Appels manqués	Permet de composer le numéro d'un correspondant dont vous avez manqué l'appel.
Appel international		Permet d'effectuer un appel international en énonçant plus de 10 chiffres.
Appeler/Composer ‹nom›		Permet d'appeler un contact enregistré dans le répertoire du véhicule ou dans le répertoire téléphonique téléchargé. Veuillez dicter «Appeler» suivi d'un nom enregistré.
Changer le numéro		Permet de corriger le numéro de téléphone reconnu (disponible pendant l'entrée du numéro de téléphone).

Commandes navigation :

Commande	Action
Domicile	Programme un itinéraire vers votre domicile, dont l'adresse est enregistrée dans le carnet d'adresses.
Adresse	Permet de rechercher un lieu en spécifiant la rue, et de programmer un itinéraire vers cette destination.
Emplacements	Permet de programmer un itinéraire vers un point d'intérêt à proximité de l'emplacement actuel du véhicule.
Carnet d'adresses	Permet de rechercher des informations enregistrées dans le carnet d'adresses.
Destinations précédentes	Permet de programmer un itinéraire vers une destination précédente.
Point de départ précédent	Permet de programmer un itinéraire vers un point de départ précédent.
Effacement de la destination	Permet d'effacer une destination.

Commandes informations :

Commande	Action
Consommation de carburant	Permet d’afficher les informations relatives à la consommation de carburant.
Maintenance	Permet d’afficher les informations relatives à l’entretien.
Pression des pneus (si le véhicule en est équipé)	Affiche les informations relatives à la pression des pneus
Où suis-je?	Permet d’afficher votre position actuelle.
Infos sur la circulation	Permet d’activer/de désactiver le système d’informations relatives à la circulation routière.
Informations météo	Permet d’afficher les informations météorologiques.
Carte météo	Permet d’afficher une carte météorologique.

Commandes audio :

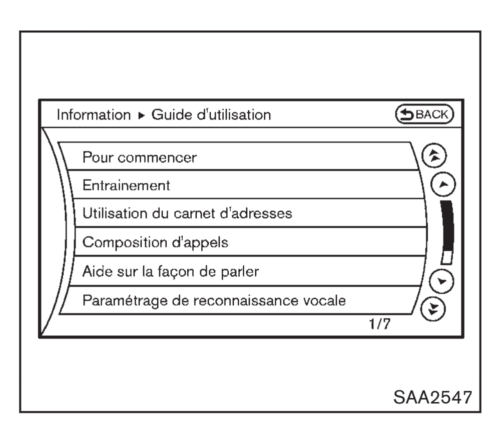
Commande	Action
Music Box	Active le système audio du lecteur de disque dur de la «Music Box».
CD	Lance la lecture d’un CD.
FM	Met en marche la bande FM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
AM	Met en marche la bande AM, en sélectionnant la dernière station écoutée.
XM	Permet de passer sur la bande radio satellite XM, en sélectionnant le dernier canal actif.
USB	Permet d’activer la clé USB.
Audio Bluetooth	Permet d’activer le lecteur audio Bluetooth[MD].

Commandes aide :

Commande		Action
Liste des commandes	Commandes navigation	Permet d'afficher la liste des commandes de navigation.
	Commandes téléphone	Permet d'afficher la liste des commandes de téléphone.
	Commandes audio	Permet d'afficher la liste des commandes audio.
	Commandes informations	Permet d'afficher la liste des commandes d'informations.
	Commandes aide	Permet d'afficher la liste des commandes d'aide.
Guide d'utilisation		Permet d'afficher le guide de l'utilisateur.
Apprentissage commandes vocales		Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

Commandes générales :

Commande	Action
Revenez à l’étape précédente	Permet de corriger le résultat de la dernière reconnaissance pour revenir à l’écran précédent
Sortie	Permet de désactiver la reconnaissance vocale



SAA2547

Affichage du guide d'utilisation

Vous pouvez vous assurer que la procédure d'utilisation des commandes vocales est correcte en consultant un guide de l'utilisateur simplifié, qui contient des instructions et aides de base, pour plusieurs commandes vocales.

1. Appuyez sur le bouton INFO du panneau de commande.
2. Sélectionnez l'option «Autres» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
3. Sélectionnez l'option «Rec. vocale» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
4. Sélectionnez l'option «Guide d'utilisation» à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.
5. Sélectionnez un élément à l'aide de la manette INFINITI et appuyez sur le bouton ENTER.

Éléments disponibles :

- Pour commencer
  Décrit les bases du fonctionnement du système de reconnaissance vocale INFINITI.
- Entraînement
  Ce mode vous permet de vous entraîner en suivant les instructions vocales données par le système.
- Utilisation du carnet d'adresses
  Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation.
- Trouver une adresse (si le véhicule en est équipé)
  Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation.
- Composition d'appels
  Comment effectuer un appel en utilisant la commande vocale.
- Aide sur la façon de parler
  Affiche des conseils utiles sur la manière de dicter correctement les commandes afin qu'elles soient reconnues par le système.
- Paramétrage de reconnaissance vocale
  Permet de décrire les réglages de reconnaissance vocale disponibles.
- Adaptation du système à votre voix
  Comment adapter le système à votre voix.

UTILISATION DU SYSTÈME

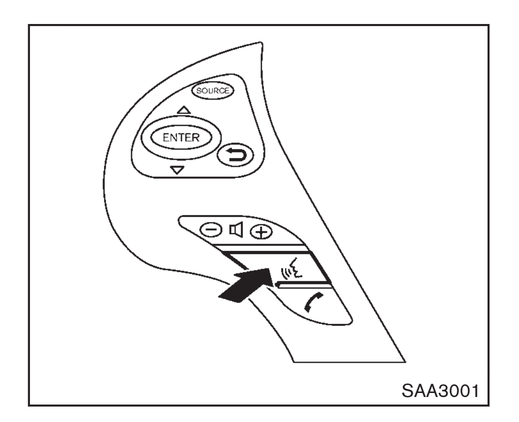
Initialisation

Le système de reconnaissance vocale INFINITI est initialisé dès que le contacteur d'allumage est réglé en position ON ; cette opération peut prendre jusqu'à une minute. Le système est alors prêt à recevoir des commandes vocales. Si le bouton TALK est enfoncé avant que l'initialisation ne soit terminée, le message suivant s'affiche : «Système pas prêt» ou un bip retentit.

Avant de commencer

Pour des performances optimales du système de reconnaissance vocale INFINITI, respectez les consignes suivantes.

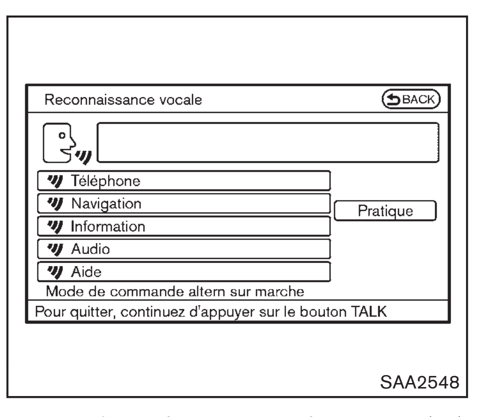
- Gardez l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermez les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits de circulation, vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Lorsque la commande de climatisation est en mode AUTO, la vitesse du ventilateur diminue automatiquement pour faciliter la reconnaissance.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande.
- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.



SAA3001

Dicter les commandes vocales

1. Appuyez et relâchez le bouton TALK situé au volant.



SAA2548

2. Une liste des commandes apparaît à l'écran et le système annonce «Veuillez dire une commande».
3. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande.

Conseils d'utilisation :

- Les commandes vocales ne peuvent être acceptées lorsque l'icône est .
- Il est possible de faire défiler la liste affichée en actionnant la commande de menu située sur le volant.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce : «Veuillez répéter».

Répétez la commande d'une voix claire.

- Appuyez sur le bouton BACK une fois pour retourner à l'écran précédent.
- Si vous désirez annuler la commande, appuyez sur le bouton TALK pendant 1 seconde. Le message «Voix annulée» est annoncé.
- Pour passer la fonction de guidage vocal et donner une commande immédiatement, appuyez sur le bouton TALK pour interrompre le système. Rappelez-vous de parler après la tonalité.
- Si vous désirez ajuster le volume de retour du système, appuyez sur la commande de réglage de volume (+ ou −) situés sur le volant ou utilisez la molette de réglage du volume de la radio pendant que le système fait une annonce.

Comment dire les chiffres :

Le système de reconnaissance vocale INFINITI nécessite une énonciation particulière des chiffres lorsque vous passez des commandes vocales. Reportez-vous aux exemples suivants.

Règle générale

Seuls les chiffres de 0 (zéro) à 9 peuvent être utilisés. (Par exemple, pour 500, il est possible d'énoncer «cinq zéro zéro» mais pas «cinq cent».)

Numéros de téléphone

Dictez les numéros de téléphone selon les exemples suivants :

- 1-800-662-6200
  — «Composez un huit zéro zéro six six deux six deux zéro zéro.»

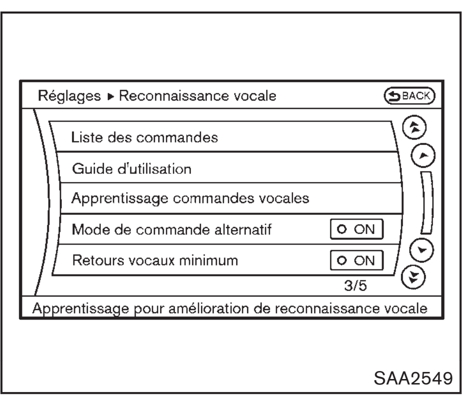
Remarque 1 : Pour de meilleurs résultats de composition téléphonique par reconnaissance vocale, dictez les numéros de téléphone un chiffre à la fois.

Remarque 2 : Vous ne pouvez pas dire 555-6000 comme «cinq cinq cinq six mille».

Remarque 3 : Quand vous dictez un numéro de rue, prononcez «zéro» pour le chiffre «0». Si la lettre «o» est inclue dans le numéro de rue, elle ne sera pas reconnue comme le chiffre «0 (zéro)» même si vous prononcez «o» au lieu de «zéro». Veuillez dicter «zéro» pour le chiffre «0 (zéro)», «o» pour la lettre «o».

Envoyer des chiffres en utilisant la tonalité de manoeuvre :

- Appuyez sur le bouton TALK durant un appel.
- Le menu sera démarré et le guidage suivant sera fourni : «Veuillez dicter les chiffres à composer ».
- Après le guidage, dictez les chiffres du numéro que vous voulez composer. Après cela, les chiffres reconnues seront répétés.
- Si vous appuyez sur le bouton ENTER sur le volant ou sur la manette INFINITI, les chiffres sélectionnés seront envoyés.



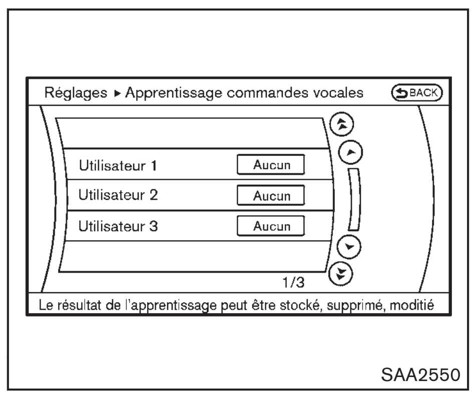
SAA2549

Fonction d'apprentissage commandes vocales (pour le mode de commande alternatif)

Le système de reconnaissance vocale est doté d'une fonction permettant au système d'apprendre la voix de l'utilisateur afin d'assurer de meilleures performances de reconnaissance vocale. Le système peut mémoriser jusqu'à 3 voix différentes.

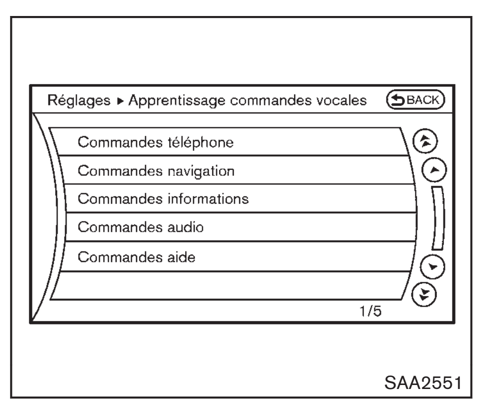
Enregistrement de la voix de l'utilisateur dans le système :

1. Appuyez sur le bouton SETTING sur le tableau de bord et sélectionnez la touche «Autres».
2. Sélectionnez la touche «Reconnaissance vocale».
3. Sélectionnez la touche «Apprentissage commandes vocales».



SAA2550

4. Sélectionnez l'utilisateur dont la voix a été mémorisée dans le système.
5. Sélectionnez la touche «Démarrer apprentissage commandes vocales».

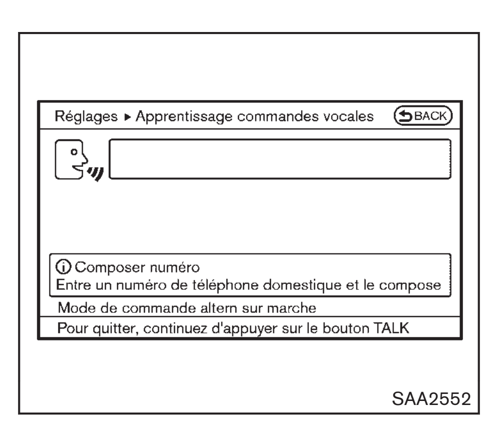


SAA2551

6. Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez que le système mémorise, dans la liste suivante.
   - Commandes téléphone
   - Commandes navigation
   - Commandes informations
   - Commandes audio
   - Commandes aide

   Les commandes vocales de la catégorie sont disponibles.
7. Sélectionnez une commande vocale puis appuyez sur le bouton ENTER.

   Le système de reconnaissance vocale démarre.

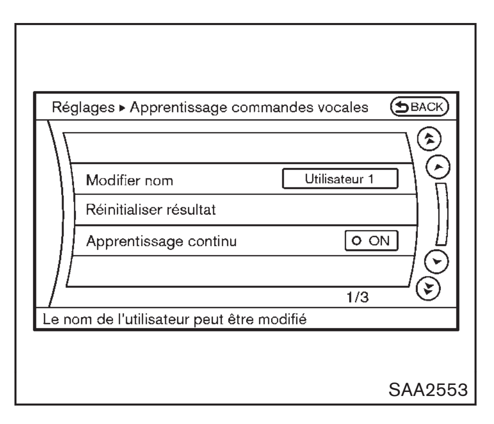


SAA2552

8. Le système vous demande de répéter la commande après la tonalité.
9. Après que la tonalité s'est fait entendre et que l'icône de l'affichage change de à , dictez la commande demandée par le système.
10. Lorsque le système a reconnu la commande vocale, la voix de l'utilisateur est apprise.

Appuyez sur la commande ou sur le bouton BACK pour revenir à l'écran précédent.

Si le système a mémorisé la commande correctement, l'état de la commande vocale sur le côté droit de la commande passe de «Aucun» à «Enregistré».



Réglages d'apprentissage commandes vocales :

Modifier nom

Éditez le nom de l'utilisateur à l'aide du clavier numérique affiché à l'écran.

Réinitialiser résultat

Permet de réinitialiser la voix de l'utilisateur apprise par le système de reconnaissance vocale.

Apprentissage continu

Lorsque cet élément est réglé sur ON, vous pouvez faire apprendre les commandes vocales au système sans interruption, donc sans sélectionner les commandes une à une.

Minimisez le retour de la voix (pour le mode de commande alternatif)

Pour minimiser le retour de la voix du système, effectuez les étapes suivantes.

1. Appuyez sur le bouton SETTING du panneau de commande.
2. Sélectionnez la touche «Autres».
3. Sélectionnez la touche «Reconnaissance vocale».
4. Sélectionnez la touche «Retour vocaux minimum».
5. Le réglage est placé sur ON et le guidage vocal sera désormais baissé lors de l'utilisation du système de reconnaissance vocale.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problème, suivez les conseils donnés pour chaque type d'erreur possible.

Les solutions proposées sont numérotées. Essayez tour à tour chacune d'elle en commençant par la première jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Symptôme/message d'erreur	Solution
L'affichage indique «COMMANDE NON RECONNUE» ou la commande n'est pas interprétée correctement.	1. Assurez-vous que la commande est valide. Reportez-vous à «Liste des commandes» plus haut dans ce chapitre.
	2. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant.
	3. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort, fenêtres ouvertes par exemple, ou dégivrage activé. **REMARQUE :** **Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues.**
	4. Si vous avez omis les termes optionnels de la commande, recommencez en les insérant dans votre phrase à leur place.
Le système sélectionne sans arrêt une étiquette erronée dans le répertoire.	1. Vérifiez que l'étiquette demandée correspond à ce que vous avez enregistré au départ. (Reportez-vous à «Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] (modèles avec système de navigation)» plus haut dans ce chapitre; page 4-97.)
	2. Remplacez un des repères vocaux confondu avec un autre.

5 Démarrage et conduite

ATTENTION

- Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres, seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de se blesser ou de blesser les autres. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez-la à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et de veiller à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

ATTENTION

- N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience ou la mort.
- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.
- Conduisez toujours avec le couvercle du coffre fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le couvercle du coffre doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :
  1) Ouvrez toutes les vitres.
  2) Placez le bouton de recyclage de l'air  en position OFF et réglez le ventilateur sur une position élevée pour faire circuler l'air.
- Si un faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire d'un joint de couvercle du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.
- Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :
  - le véhicule est soulevé pour entretien.
  - vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.
  - vous remarquez un changement de bruit du circuit d'échappement.
  - un accident a endommagé le circuit d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.

 **ATTENTION**

- **Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.**
- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

 **PRÉCAUTION**

- **N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Des dépôts laissés par l'essence avec plomb réduisent considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.**
- **Gardez toujours votre moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des irrégularités ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier repidement le véhicule par un détaillant INFINITI.**
- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas. Une panne sèche peut provoquer des irrégularités du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Vérifiez mensuellement la pression de chaque pneu, y compris celui de la roue de secours (le cas échéant), et gonflez les pneus à la pression froide et recommandée par le fabricant et indiquée dans ce Manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée dans le Manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devriez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Conduire avec un pneu significativement sous-gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison. Un sous-gonflage réduit également l'économie de la consommation

en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et qu'il incombe au conducteur de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas adéquatement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au TPMS de fonctionner correctement.

Renseignements supplémentaires

- Le TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après l'ajustement de pression. Après que le pneu a été gonflé à la pression recommandée, conduisez a plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.
- L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus est allumé et qu'une faible pression de pneus est détectée. L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE s'éteint quand le témoin lumineux de faible pression des pneus s'éteint.

  L'avertissement CHECK TIRE PRESSURE n'apparaît pas si le témoin lumineux de pression des pneus s'allume pour indiquer un dysfonctionnement TPMS.
- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. La température extérieure pourrait baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température ambiante est basse, vérifiez la pression de chacun des quatre pneus.
- Vous pouvez également vérifier la pression de tous les pneus (sauf la roue de secours) depuis l'écran d'affi-

chage. L'ordre d'affichage des valeurs de pression des pneus ne correspond pas à l'emplacement réel des pneus. Reportez-vous à «Informations sur la PRESSION DES PNEUS» dans le chapitre «4. Systèmes d'affichage, de climatisation, audio, téléphonique et de reconnaissance vocale».)

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume ou le message FAIBLE PRESSION s'affiche sur l'écran pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus rapidement possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours. (Reportez-vous à «Crevaison» dans la section «6. En cas d'urgence» pour savoir comment changer un pneu crevé.)**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**



PRÉCAUTION

- **Le TPMS pourrait ne pas fonctionner lorsque les roues sont équipées de chaînes ou que les roues sont recouvertes de neige.**
- **Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes etc.) sur les vitres. Ceci pourrait causer une mauvaise réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait une défectuosité du TPMS.**

Certains appareils et transmetteurs risquent d'interférer temporairement avec le fonctionnement du TPMS et causer l'allumage du témoin lumineux de faible pression des pneus. Par exemple :

- Un équipement ou appareil électrique

utilisant des fréquences radio similaires se trouve proche de votre véhicule.

- Un transmetteur réglé aux fréquences similaires est utilisé près ou dans de votre véhicule.
- Un ordinateur (ou équipement similaire) ou un convertisseur courant direct/courant continu est utilisé près du véhicule.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT



ATTENTION

Si ce véhicule n'est pas manipulé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Soyez vigilant et conduisez toujours sur la défensive. Respectez tous les codes de la route. Évitez des vitesses excessives, ne prenez pas des virages à grande vitesse et ne braquez pas trop brusquement car de telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore causer le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Soyez toujours attentif et évite de conduire lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours votre ceinture de sécurité tel qu'il est indiqué au chapitre «Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel et demandez à vos passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité aident à réduire les risques de blessures en cas de collision et de retournement. **Lors d'une collision où le véhicule se retourne, un individu non attaché ou mal attaché est significativement plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

RÉCUPÉRATION TOUT TERRAIN

En cours de conduite, il peut arriver que les roues de droite ou de gauche mordent sur le bas côté de la route. Conservez la maîtrise du véhicule en respectant la procédure ci-dessous. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.
2. N'appuyez pas sur le frein.
3. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
4. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
5. Si la route est libre, dirigez le véhicule pour suivre la route tout en ralentissant. N'essayez pas de ramener le véhicule sur la route tant que la vitesse n'a pas baissé.
6. Lorsque la sécurité le permet, tournez le volant graduellement jusqu'à ce que les deux roues reviennent sur la chaussée. Lorsque toutes les roues sont sur la route, dirigez le véhicule pour qu'il reste sur la voie appropriée.
   - Si vous estimez qu'il n'est pas sûr de ramener le véhicule sur la chaussée en fonction de l'état du véhicule, de la route ou du trafic, ralentissez progressivement le véhicule jusqu'à l'arrêt à un endroit sûr sur le côté de la route.

PERTE RAPIDE DE PRESSION D'AIR

Une perte rapide de pression d'air ou un «éclatement» peut se produire si le pneu est percé ou endommagé suite à un impact contre une bordure ou un nid de poule. Une perte rapide de la pression d'air peut également être provoquée en roulant avec des pneus sous-gonflés.

Une perte rapide de pression des pneus peut affecter le manœuvre et la stabilité du véhicule, notamment en vitesse autoroutière.

Évitez toute perte de pression d'air rapide en maintenant la pression de gonflage correcte et en inspectant visuellement les pneus de leurs usures et endommagements. Reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.

Si un pneu perd rapidement de la pression ou «éclate» en cours de conduite, maintenez le contrôle du véhicule en respectant la procédure suivante. À noter que cette procédure n'est qu'un conseil d'ordre général. Vous devez conduire le véhicule de manière adaptée à son état, à l'état de la route et à la densité du trafic.



Les actions suivantes peuvent augmenter le risque de perdre le contrôle du véhicule s'il y a une perte de pression d'air soudaine des pneus. La perte de contrôle du véhicule peut provoquer une collision et résulter à des blessures.

- **Le véhicule se déplace généralement ou tire dans la direction du pneu plat.**
- **N'appuyez pas sur le frein rapidement.**
- **Ne relâchez pas la pédale d'accélérateur brutalement.**
- **Ne tournez pas le volant rapidement.**

1. Restez calme et ne réagissez pas exagérément.

2. Maintenez fermement le volant des deux mains et essayez de garder la ligne droite.
3. Lorsque c'est possible, relâchez lentement la pédale d'accélérateur pour ralentir le véhicule progressivement.
4. Dirigez progressivement le véhicule vers un endroit sûr sur le côté de la route et à l'écart du trafic si possible.
5. Appuyez délicatement sur la pédale de frein pour immobiliser le véhicule progressivement.
6. Allumez les feux de détresse et contactez un service de dépannage routière d'urgence pour changer le pneu ou reportez-vous à la partie «Remplacement du pneu crevé» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» de ce Manuel du conducteur.

CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE



ATTENTION

Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'être impliqué dans un accident résultant aux blessures, subies ou infligées aux autres. À noter de plus qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

INFINITI s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Cependant, ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à sous-estimer les faits de l'alcool.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les médicaments et les drogues (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE CONDUITE TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) INTELLIGENT



ATTENTION

- **Ne conduisez pas en surpassant la capacité de performance des pneus, même en mode AWD intelligent. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule en cas d'accélération, de manœuvres ou de freinage brusques.**
- **Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. En cas de conduite sur des routes glissantes, mettez des chaînes sur les roues arrière et conduisez prudemment.**
- **Ce véhicule n'est pas conçu pour une utilisation tout terrain (routes cahoteuses). Ne conduisez pas sur des routes sablonneuses ou boueuses dans lesquelles les roues pourraient s'affaisser.**
- **Avec un véhicule équipé AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur en position D (conduite) ou R (marche arrière) avec le**

moteur en marche. Vous risqueriez d’endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d’endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures.

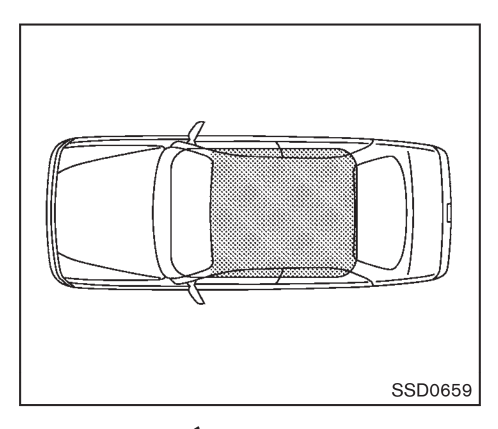
- **Ne tentez pas de tester un véhicule équipé AWD sur un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. N’oubliez pas de bien informer le personnel de l’établissement chargé d’effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d’endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d’endommager sérieusement la transmission voire de provoquer des blessures.**
- **Si vous roulez sur une surface non nivelée, et qu’une roue est soulevée du sol, ne tournez pas le volant excessivement.**

CONTACTEUR D’ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

ATTENTION

N’actionnez pas le contacteur d’allumage à bouton-poussoir en conduisant le véhicule sauf en cas d’urgence. (Le moteur s’arrêtera lorsque le contacteur d’allumage est appuyé 3 fois de suite ou lorsque le contacteur est appuyé et maintenu pendant plus de 2 secondes.) Si le moteur s’arrête pendant la conduite, cela pourrait entraîner un accident ainsi que des blessures graves.

Avant d’utiliser le contacteur d’allumage à bouton-poussoir, assurez-vous de déplacer le levier sélecteur en position P (stationnement).


SSD0659

CHAMP D’OPÉRATION POUR LA FONCTION DE DÉMARRAGE DU MOTEUR

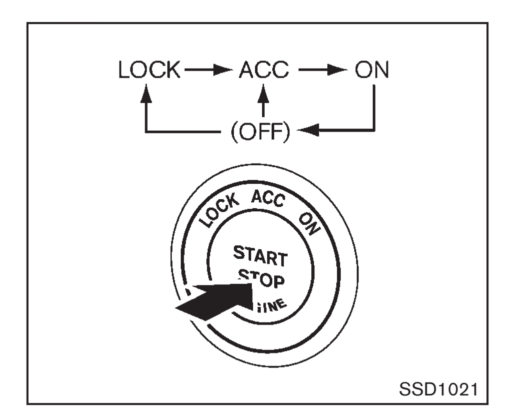
La clé intelligente ne peut être utilisée pour démarrer le moteur que lorsque la clé intelligente se trouve dans la plage de fonctionnement spécifiée.

Lorsque la pile de la clé intelligente est presque déchargée ou s’il existe de fortes ondes radioélectriques à proximité, la plage de fonctionnement du système de clé intelligente se rétrécit et celle-ci peut ne pas fonctionner correctement.

Si la clé intelligente se situe dans la plage

de fonctionnement, il est possible même pour quelqu'un n'ayant pas sur soi la clé intelligente de tourner le contacteur d'allumage et démarrer le moteur.

- Le compartiment à coffre n'est pas inclus dans la plage de fonctionnement, mais la clé intelligente peut y fonctionner.
- Si la clé intelligente est placée sur le tableau de bord, sur la plage arrière, dans la boîte à gants ou dans le vide-poches de la portière, elle peut ne pas fonctionner.
- Si la clé intelligente est placée près de la portière ou de la fenêtre en dehors du véhicule, elle peut fonctionner.



FONCTIONNEMENT DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

Lorsque le contacteur d'allumage est appuyé avec la pédale de frein non enfoncée, la position du contacteur d'allumage changera comme suit :

- Appuyez au centre une fois pour passer à ACC.
- Appuyez au centre deux fois pour passer à ON.
- Appuyez trois fois au centre pour passer sur OFF. (Aucune position ne s'allume.)
- Appuyez au centre quatre fois pour passer à ACC.
- Ouvrez ou fermez n'importe quelle portière pour retourner à la position LOCK lorsqu'en position OFF.

Si la batterie du véhicule est déchargée, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut être tourné de la position LOCK.

Certains témoins indicateurs et lumineux de fonctionnement apparaissent dans l'affichage à cristaux liquides par matrice de points entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être tourné sur LOCK avant que le levier sélecteur ne soit sur la position P (stationnement).

Lorsque le contacteur d'allumage ne peut être appuyé sur LOCK, procédez comme suit :

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF. L'indicateur de posi-

tionnement du contacteur d'allumage ne s'allumera pas.

3. Ouvrez la portière. Le contacteur d'allumage passera en position LOCK.

Il est possible de déplacer le levier sélecteur à partir de position P (stationnement) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.

VERROUILLAGE DU VOLANT (si le véhicule en est équipé)

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un huitième de tour d'un virage à gauche ou à droite à partir de la position de ligne droite.

Pour bloquer le volant, mettez le contacteur d'allumage en position OFF. Pour débloquer le volant, appuyez sur le contacteur d'allumage. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du déverrouillage du volant apparaît sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points, appuyez de nouveau sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant légèrement le volant de droite à gauche. (Reportez-vous à «Affichage à cristaux liquides par matrice de points» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

POSITIONS DU CONTACTEUR D'ALLUMAGE À BOUTON-POUSSOIR

LOCK (position normale de stationnement)

Le contacteur d'allumage peut être verrouillé uniquement dans cette position.

Le contacteur d'allumage sera déverrouillé s'il est enfoncé en position ACC avec la clé intelligente.

ACC (accessoires)

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques tel que la radio lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

OFF

Le moteur peut être arrêté dans cette position.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que le contacteur d'allumage ne puisse pas être mis sur la position LOCK avant que le levier sélecteur ne soit sur P (stationnement).



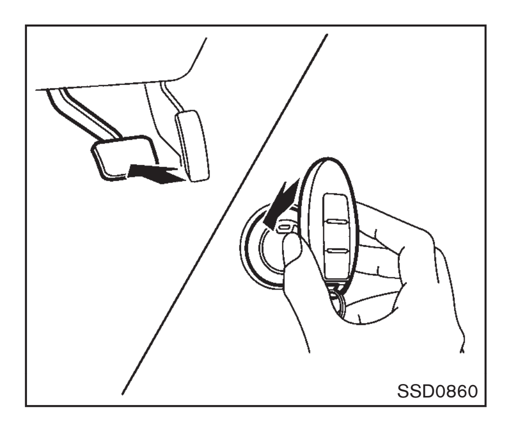
PRÉCAUTION

Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position ACC ou ON lorsque le moteur ne tourne pas pendant une longue période. Cela déchargerait la batterie.

ARRÊT D'URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d'urgence lors de la conduite, exécutez la procédure suivante :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.



DÉCHARGEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE

Si la batterie de la clé intelligente est déchargée ou si les conditions environnementales interfèrent avec le fonctionnement de la clé intelligente, démarrez le moteur en effectuant la procédure suivante :

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
2. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
3. Mettez la clé intelligente contre le contacteur d'allumage comme illustré. (Un carillon retentit.)
4. Appuyez sur le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein dans les 10 secondes suivant le retentissement du carillon. Le moteur démarre.

Au terme de l'étape 3, lorsque vous appuyez sur le contacteur d'allumage sans enfoncer la pédale de frein, le contacteur d'allumage passe en position ACC.

REMARQUE :

- **Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage sur ACC ou ON ou que vous démarrez le moteur en suivant la procédure ci-dessus, il est possible que le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente apparaisse sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points, même si la clé intelligente se trouve dans le véhicule. Ceci ne constitue pas une anomalie. Pour éteindre le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente, touchez à nouveau le contacteur d'allumage avec la clé intelligente.**
- **Si le témoin de déchargement de la pile de la clé intelligente apparaît, remplacez la batterie dès que possible. (Reportez-vous à «Remplacement de la pile de la clé intelligente» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)**

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Vérifiez les niveaux des liquides tels que l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et le liquide de frein et le liquide de lave-glace aussi souvent que possible ou au moins lorsque vous faites le plein du réservoir.
- Assurez-vous que toutes les vitres et lumières sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus. Vérifiez également les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON. (Reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».)

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou N (point mort). (La position P est recommandée.)

   Le démarreur ne fonctionnera pas à moins que le levier sélecteur ne soit dans une des positions ci-dessus.
3. Tournez le contacteur d'allumage en position ON. Enfoncez la pédale de frein et la pédale de débrayage et tournez le contacteur d'allumage pour démarrer le moteur.

   Pour démarrer le moteur immédiatement, appuyez et relâchez le contacteur d'allumage tout en enfonçant la pédale de frein avec le contacteur d'allumage dans n'importe quelle position.
   - Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Relâchez la pédale de l'accélérateur dès que le moteur démarre.
   - Si le moteur est noyé et a du mal à partir, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Mettez le contacteur d'allumage en position ON pour démarrer le moteur. Après 5 ou 6 secondes, arrêtez de lancer le moteur en mettant le contacteur d'allumage sur OFF. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Faites démarrer le moteur avec votre pied enlevé de la pédale d'accélérateur **en enfonçant la pédale de frein** et en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.



PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, mettez le contacteur d'allumage sur OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative afin d'éviter d'endommager le démarreur.

4. **Réchauffement**

   Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.

Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid. Par temps froid, laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes minimum avant de l'arrêter. Démarrer et arrêter le moteur durant de courte période peut rendre celui-ci difficile à démarrer.

Lorsque vous faites tourner le moteur à 4.000 rpm (moteur VK56VD) ou 4.500 rpm (moteur VQ37VHR) ou plus en marche à vide, le moteur entre en mode d'arrêt d'essence.

5. Pour arrêter le moteur, placez le levier sélecteur sur la position P (stationnement) et poussez le contacteur d'allumage en position OFF.

   En vue du prochain démarrage moteur, la coupure du moteur peut être légèrement retardée après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position OFF, en fonction des conditions de conduite (modèles avec moteurs VK56VD).

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

La boîte de vitesse automatique de votre véhicule est pourvue d'un contrôle électronique fournissant une puissance maximale et assurant un fonctionnement souple.

Les pages suivantes indiquent les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

Démarrage du véhicule

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et appuyez sur le bouton du levier sélecteur avant de faire passer le levier sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de passage manuel. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant de changer le levier sélecteur de position.

Ce modèle de boîte de vitesse automatique est conçu de telle sorte que la pédale de frein doive être enfoncée au maximum avant de passer de P (stationnement) à tout autre rapport lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur ON.

Il n'est pas possible de faire passer le levier sélecteur de la position P (stationnement) à une autre position tant que le contacteur d'allumage se trouve sur LOCK, OFF ou ACC.

1. Tout en continuant à appuyer sur la pédale de frein, déplacez le levier sélecteur en position de conduite.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lors du passage du levier sélecteur de la position P (stationnement) ou N (point mort), R (marche arrière), D (conduite), ou en mode de changement de vitesse manuel. N'enfoncez la pédale de frein que si le changement de vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en**

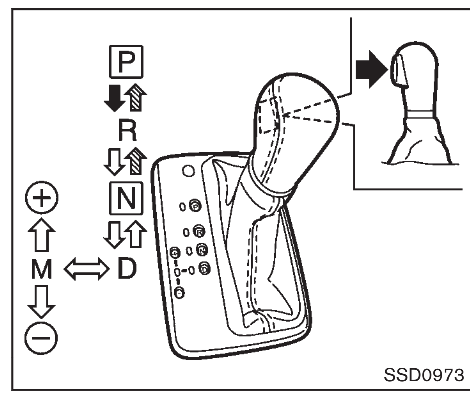
marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.

- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque le véhicule se déplace. Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou D (conduite) lorsque le véhicule se déplace en marche arrière. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**



PRÉCAUTION

- **Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Sauf en cas d'urgence, ne placez pas le levier sélecteur en position N (point mort) lors de la conduite. Cela peut causer une perte du frein moteur, qui peut provoquer une collision, des blessures graves ou la mort. De plus, avancer en roue libre avec la transmission sur la position N (point mort) peut endommager sérieusement la transmission.**



Levier sélecteur

Pour déplacer le levier sélecteur,

➡: Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,

⇨ (hachurée): Appuyez sur le bouton,

⇨: Déplacez simplement le levier sélecteur.

Changement de vitesse

Une fois le moteur démarré, enfoncez la pédale de frein au maximum, et faites passer le levier sélecteur de P (stationnement) sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite), ou en mode de passage manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le levier

sélecteur en position P (stationnement) ou R (marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.



ATTENTION

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est dans n'importe quelle position et que le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.



PRÉCAUTION

Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté et que la transmission se trouve en position P (stationnement).

Position P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est arrêté complètement. **Pour déplacer le levier sélecteur de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du levier sélecteur.** Serrez le frein de stationnement. Si vous vous garez en côte, serrez d'abord le frein de stationnement et déplacez ensuite le levier sélecteur sur la position P (stationnement).



PRÉCAUTION

Utilisez cette position uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté.

R (marche arrière) :

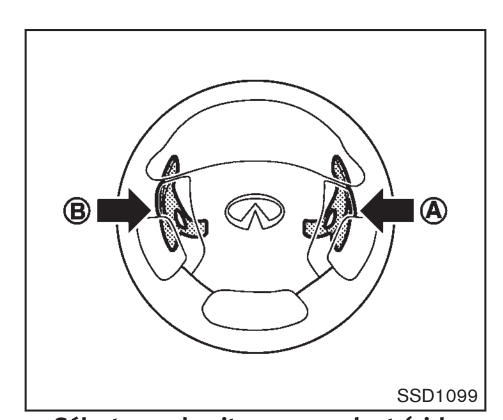
Cette position du levier sélecteur sera utilisée pour faire une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de sélectionner la position R (marche arrière). **Il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier sélecteur pour déplacer le levier sélecteur à partir de P (stationnement), N (point mort) ou de toute autre position vers la position R (marche arrière).**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer en remettant le levier sur N (point mort).

D (conduite) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.



Sélecteurs de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé)

Mode de changement de vitesse manuel

Lorsque le levier sélecteur se trouve dans le portillon de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesses est prête à entrer en mode de passage manuel. Les rapports de vitesses peuvent alors être sélectionnés manuellement en déplaçant le levier sélecteur vers le haut ou vers le bas, ou en tirant le sélecteur du pad droit ou gauche (si le véhicule en est équipé).

Lorsque vous passez à une vitesse supérieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe + (vers le haut), ou tirez le sélecteur du pad droit (+) Ⓐ (si le véhicule en est équipé). La boîte de vitesses passe à la vitesse supérieure.

Lorsque vous passez à une vitesse inférieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe − (vers le bas), ou tirez le sélecteur du pad gauche (−) Ⓑ (si le véhicule en est équipé). La boîte de vitesses passe à la vitesse inférieure.

Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le levier sélecteur en position D (conduite). La boîte de vitesse revient en mode normal de conduite.

Lorsque vous tirez le sélecteur du pad alors que vous êtes en position D (conduite), la transmission passe temporairement du rapport supérieur au rapport inférieur. La transmission se remet automatiquement en position D (conduite) au bout d'un court instant. Pour retourner manuellement en position D (conduite), maintenez le sélecteur du pad tiré pendant 1,5 seconde environ.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passez les vitesses une par une comme suit :

$$^{M}1 \rightleftarrows {}^{M}2 \rightleftarrows {}^{M}3 \rightleftarrows {}^{M}4 \rightleftarrows {}^{M}5 \rightleftarrows {}^{M}6 \rightleftarrows {}^{M}7$$

$^{M}7$ (7ème) :

Placez le levier sélecteur dans ces positions pour la conduite normale du véhicule en vitesse autoroutière.

$^{M}6$ (6ème) et $^{M}5$ (5ème) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour monter de longues pentes ou pour utiliser le frein moteur lors de longues descentes.

$^{M}4$ (4ème), $^{M}3$ (3ème) et $^{M}2$ (2ème) :

Utilisez ces positions en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

$^{M}1$ (1ère) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en pentes ascendantes ou dans de la neige profonde, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à grande vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à la 7ème vitesse. Cela augmenterait la consommation de carburant.

- Pour passer plusieurs vitesses à la suite, déplacez rapidement le levier sélecteur deux fois du même côté.
- **En mode de changement de vitesse manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**

  Lors de cette situation, le témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (BVA) (situé sur l'affichage à cristaux liquides par matrice de points) clignote et un carillon sonne.
- **En mode de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesse revient automatiquement en 1ère avant l'arrêt complet du véhicule. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.**

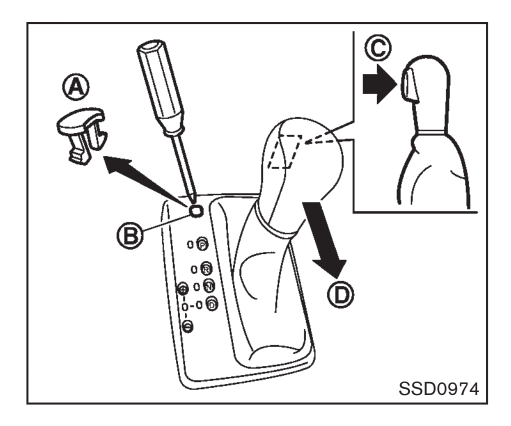
Rétrogradation — En position D (conduite) —

Pour monter ou pour doubler en côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

Sécurité intégrée

Lorsque le système de sécurité intégré se met en marche, notez que la boîte de vitesse sera verrouillée dans un des engrenages supérieurs selon la condition.

Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles, comme un patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si le système électrique fonctionne parfaitement, le système de sécurité intégrée se met en marche. Dans ce cas, tournez le contacteur d'allumage en position OFF et patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau le contacteur d'allumage en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et réparer au besoin la boîte de vitesses par un détaillant INFINITI.



Déverrouillage du sélecteur

Si la batterie est faible ou à plat, le levier sélecteur pourrait ne pas pouvoir se déplacer de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein et sur le bouton du levier sélecteur.

Pour déplacer le levier sélecteur, exécutez la procédure suivante :

1. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Enlevez le couvercle de verrouillage du sélecteur Ⓐ en vous aidant d'un outil

approprié.

4. Poussez sur le verrouillage du sélecteur Ⓑ tel qu'illustré.
5. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur Ⓒ et déplacez-le en position N (point mort) Ⓓ tout en tenant le verrouillage du sélecteur.

Tournez le contacteur d'allumage en position ON pour déverrouiller le volant (si le volant en est équipé). Vous pouvez maintenant déplacer le véhicule à l'endroit désiré.

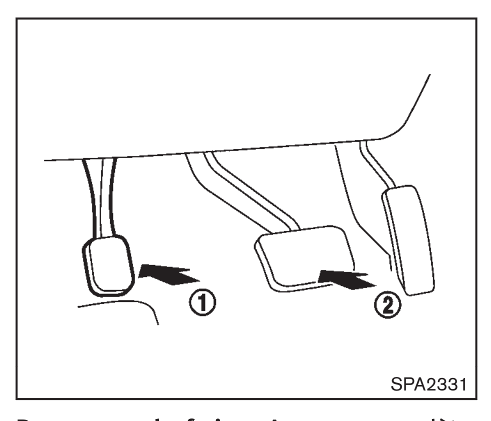
Pour les modèles équipés d'un mécanisme de blocage du volant : Lorsque la batterie est complètement déchargée, le volant ne peut pas être débloqué. Ne déplacez pas le véhicule lorsque le volant est bloqué.

Si le levier ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier la boîte de vitesses automatique de votre véhicule par un détaillant INFINITI le plus tôt possible.

FREIN DE STATIONNEMENT

ATTENTION

- **Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Autrement, ceci pourrait causer une défaillance du frein qui peut provoquer un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond.**
- **Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.**



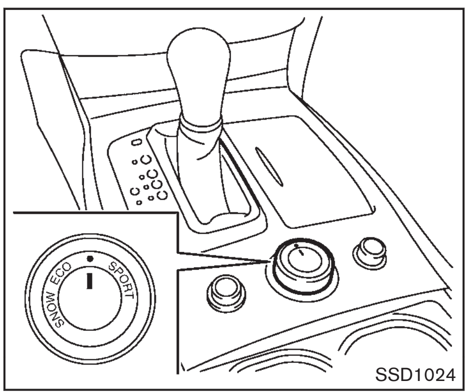
SPA2331

Pour serrer le frein : Appuyez complètement sur la pédale du frein de stationnement ①.

Pour desserrer le frein :

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein ②
2. Relâchez la pédale de frein de stationnement ① et le frein de stationnement sera desserré.
3. Avant de conduire, assurez-vous que le témoin lumineux du frein s'éteint.

SÉLECTEUR DE MODE DE CONDUITE INFINITI



Commande de sélection de mode de conduite

Quatre modes de conduite peuvent être sélectionnés à l'aide de la commande de sélection de mode de conduite : STANDARD, SPORT, ECO et SNOW (neige).

REMARQUE :

- **La sélection d'un mode de conduite à l'aide de la commande de sélection de mode de conduite ne se fait pas de manière automatique. Ceci ne constitue pas une anomalie.**
- **Sélectionnez le mode STANDARD pour une conduite normale.**

MODE STANDARD

Recommandé pour la conduite dans des conditions normales. Placez la commande de sélection de mode de conduite sur la position ●. «STANDARD» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule pendant 2 secondes.

MODE SPORT

Ajuste les points moteur et transmission pour améliorer les performances. Si le véhicule est équipé d'un système de direction active sur les quatre roues (4WAS), le mode SPORT ajuste les paramètres de ce système pour obtenir des rapports de direction plus rapides. Si le véhicule est équipé du système de commande de suivi actif, la puissance de freinage apportée par la commande de suivi actif est réduite. (Reportez-vous à «Système de direction active sur les quatre roues (4WAS)» plus loin dans ce chapitre ou «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.) Placez la commande de sélection de mode de conduite sur la position SPORT. «SPORT» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule pendant 2 secondes.

REMARQUE :

En mode SPORT, il peut y avoir une augmentation de la consommation de carburant.

MODE SNOW (neige)

Utilisé sur les routes enneigées ou dans les zones glissantes. Lorsque le mode SNOW (neige) est activé, le régime du moteur est contrôlé afin d'éviter le patinage des roues. Éteignez le mode SNOW (neige) pour passer au mode de conduite normale. Placez la commande de sélection de mode de conduite sur la position SNOW (neige). «SNOW» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule pendant 2 secondes.

MODE ECO

Ajuste les points moteur et transmission pour optimiser les économies de carburant.

REMARQUE :

La sélection de ce mode de conduite ne permet pas nécessairement d'optimiser les économies de carburant car de nombreux facteurs de conduite ont une incidence sur son efficacité.

Fonctionnement

Placez la commande de sélection de mode de conduite sur la position ECO. «ECO» apparaît sur l'écran d'affichage des informations sur le véhicule pendant 2 secondes et le témoin indicateur de conduite ECO s'allume sur le tableau de bord.

Lorsque l'accélération est dans la plage de conduite économique, le témoin indicateur de conduite ECO s'allume en vert. Lorsque l'accélération est hors de la plage de conduite économique, la couleur du témoin indicateur de conduite ECO passe en orange. Pour les modèles avec système de pédale ECO, reportez-vous à «Système de pédale ECO» plus loin dans ce chapitre.

Le témoin indicateur de conduite ECO ne s'allume pas dans les cas suivants :

- Lorsque le levier sélecteur est en position R (marche arrière).
- Lorsque la vitesse du véhicule est en dessous de 4,8 km/h (3 mi/h), ou au-dessus de 144 km/h (90 mi/h).
- Lorsque le régulateur de vitesse intelligent (ICC) fonctionne.

Système de pédale ECO (si le véhicule en est équipé)

Aide le conducteur à améliorer les économies de carburant en augmentant la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Lorsque le témoin indicateur de conduite ECO clignote ou devient orange, le système de pédale ECO augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Témoin indicateur de conduite ECO	S'allume ou clignote lorsque
ECO S'allume (vert)	Lorsque l'accélération est dans la plage de conduite économique
ECO Clignote (vert)	Lorsque l'accélération est proche de dépasser la plage de conduite économique
ECO S'allume (orange)	Lorsque l'accélération est hors de la plage de conduite économique

SSD1041

Lorsque l'indicateur de conduite ECO s'allume en vert, la force de réaction de l'accélérateur est normale. Lorsque le témoin indicateur de conduite ECO clignote ou devient orange, le système de pédale ECO augmente la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Le système de pédale ECO ne fait pas varier la force de réaction de l'accélérateur dans les conditions suivantes :

- Lorsque le levier sélecteur est en position N (point mort) ou R (marche arrière).
- Lorsque le régulateur de vitesse intelligent (ICC) fonctionne.

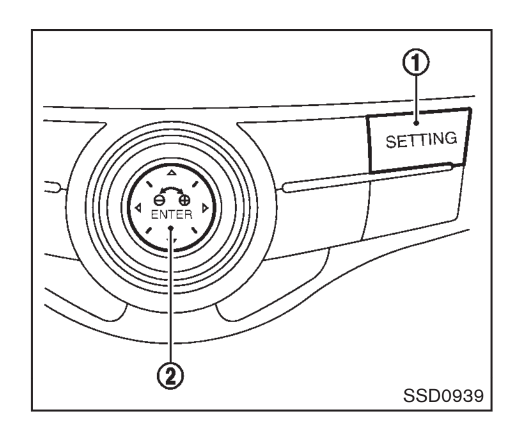
Si le système de pédale ECO ne fonctionne pas correctement, il sera automatiquement désactivé. Le système de pédale ECO ne fait pas varier la force de réaction de la pédale d'accélérateur.

Si la commande de sélection de mode de conduite est placée du mode ECO sur un autre mode (STANDARD, SPORT ou SNOW [neige]) alors que le système de pédale ECO fonctionne, le système de pédale ECO continue de fonctionner jusqu'au relâchement de la pédale.

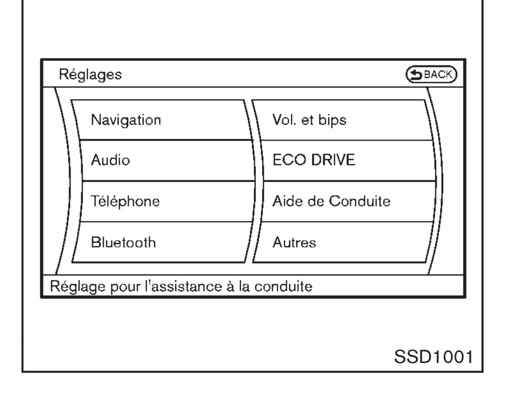
Si la pédale d'accélérateur est relâchée rapidement, le système de pédale ECO n'augmentera pas la force de réaction de la pédale d'accélérateur. Le système de pédale ECO n'a pas été conçue pour empêcher le véhicule d'accélérer.

Réglage de la force de réaction du système de pédale ECO :

La force de réaction du système de pédale ECO peut être réglée. Le réglage de la force de réaction sera conservé jusqu'à ce qu'il soit modifié, même en cas d'arrêt du moteur.



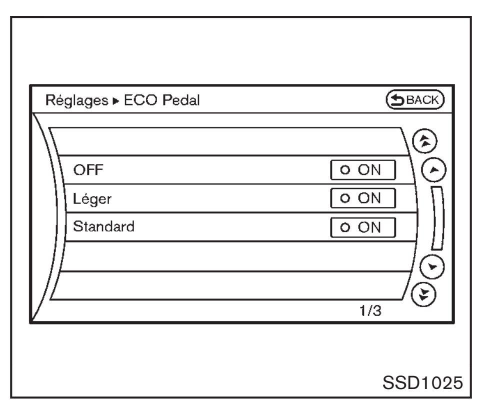
SSD0939



SSD1001

Réglage de la force de réaction de la pédale ECO :

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche ECO DRIVE en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Sélectionnez l'option ECO pedal puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



SSD1025

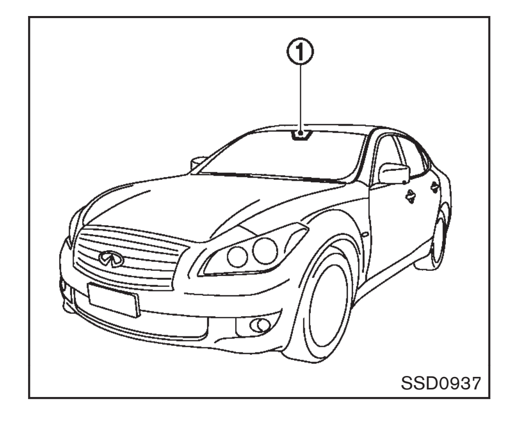
3. Pour régler la force de réaction du système de pédale ECO, sélectionnez «Standard» ou «Léger».
4. Pour désactiver le système de pédale ECO, sélectionnez l'option OFF puis sélectionnez ON et appuyez sur le bouton ENTER ②. Lorsque le système de pédale ECO est désactivé, la pédale d'accélérateur fonctionne normalement.

SYSTÈMES D'AVERT. DU DÉP. DE COULOIR (LDW)/PRÉV. DU DÉP. DE COULOIR (LDP) (si le véhicule en est équipé)

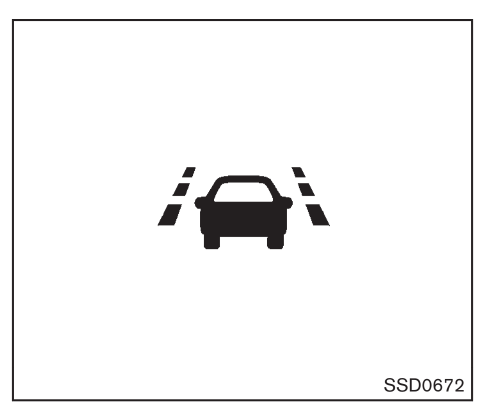
Le système d'avertissement du déport de couloir (LDW)/système de prévention du déport de couloir (LDP) s'active lorsque le véhicule est conduit à une vitesse d'environ 70 km/h (45 mi/h) et plus, et lorsque le véhicule est conduit prés de la zone droite ou gauche d'un couloir de conduite.

Le témoin fonctionne comme indiqué ci-après :

- Système d'avertissement du déport de couloir (LDW) — avertit le conducteur par un témoin d'avertissement et un carillon que le véhicule commence à quitter le couloir de conduite.
- Système de prévention du déport de couloir (LDP) — avertit le conducteur par le témoin lumineux et le carillon et permet au conducteur de remettre le véhicule au centre du couloir de conduite en utilisant le contrôle des freins individuel pour les roues gauche ou droite (pour une courte période).



SSD0937



Témoin lumineux du déport de couloir (orange)

Les systèmes LDW et LDP surveillent les marquages du couloir de conduite à l'aide de l'unité de caméra ① située au-dessus du rétroviseur intérieur. Lorsque la caméra détecte que le véhicule roule trop près de la gauche ou de la droite du couloir de conduite, le témoin d'avertissement du déport de couloir situé sur le tableau de bord clignote en orange et un avertisseur retentit pour alerter le conducteur. Lorsque le système LDP est en marche, le véhicule freine automatiquement pendant un court intervalle à l'aide de la fonction du système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) et ce système permet au conducteur de se remettre au milieu de la voie.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DU DÉPORT DE COULOIR (LDW)

Précautions à prendre avec le système LDW

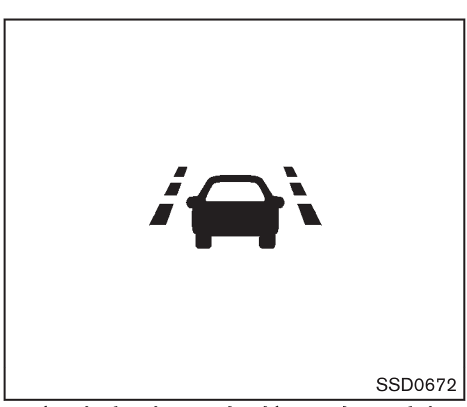
 **ATTENTION**

- **Ce système n'est qu'un dispositif d'avertissement permettant d'alerter le conducteur lorsqu'il se déporte sur une autre voie. Ce système ne dirige pas le véhicule ni n'empêche la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages du couloir.**
- **En cas d'anomalie du système LDW, le système s'annule automatiquement et le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) s'allume.**
- **Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêtez le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) reste allumé, faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles, celles qui ne sont pas peintes correctement, marquages du couloir peints en jaune, et des marquages du couloir non standards, celles recouvertes d'eau, de saleté ou de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.

- Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l’eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDW pourrait considérer ces éléments comme marquages du couloir.)
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l’étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l’objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l’avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu’un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d’un tunnel ou sous un pont.)



Témoin lumineux du déport de couloir (orange)

Fonctionnement du système LDW

Le système LDW procure la fonction d’avertissement du déport de couloir lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite du couloir de conduite, un avertisseur retentit et le témoin d’avertissement du déport de couloir (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur.

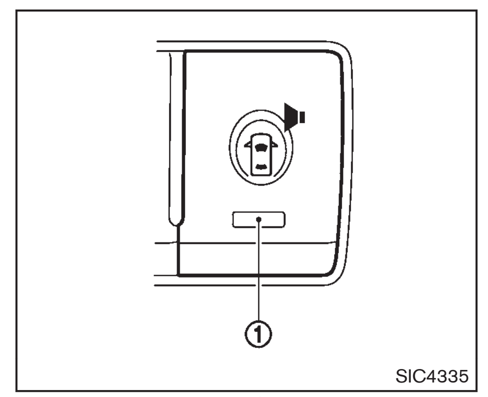
L’avertisseur s’arrête lorsque le véhicule se trouve de nouveau au centre des marqua-

ges du couloir.

Le système LDW n'a pas été conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes.

- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDW fonctionne à nouveau environ 2 secondes après avoir éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est moins de 70 km/h (45 mi/h).
- Lorsque le système de surveillance d'angle mort (BSI) active un avertissement sonore ou le freinage.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, les fonctions LDW reprennent.

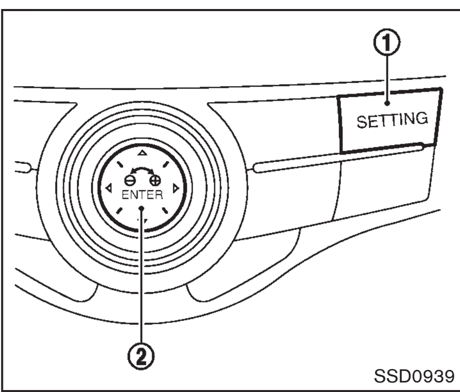


Commande des systèmes d'assistance

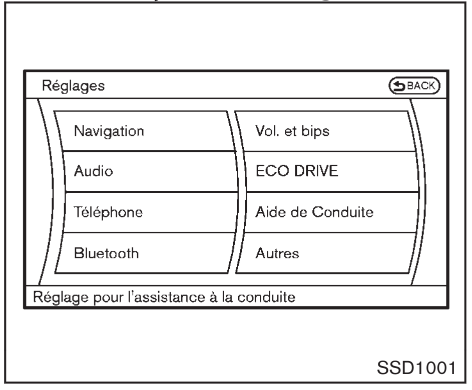
La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour activer et désactiver le système LDW à l'aide du menu de réglages de l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système LDW en utilisant le menu de réglages» plus loin dans ce chapitre.

Si la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur sera également éteint si les systèmes LDW, d'avertissement d'angle mort (BSW) et d'avertissement de collision avant (FCW) sont désactivés.

Pour les systèmes BSW et FCW, reportez-vous à «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/ Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» plus loin dans ce chapitre et à «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» plus loin dans ce chapitre.



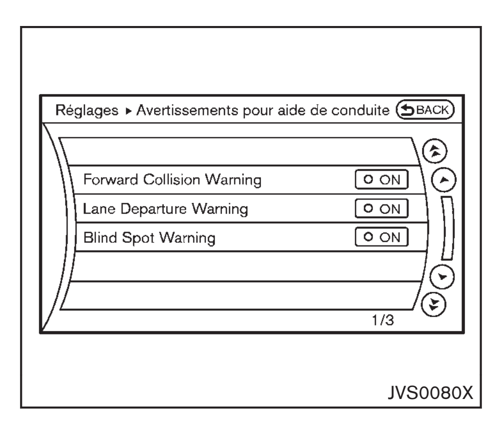
Avec système de navigation



Comment activer/désactiver le système LDW en utilisant le menu de réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDW.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Avertissements pour Aide de Conduite» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Sélectionnez l'option «Lane Departure Warning», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que vous démarrez le véhicule, il se peut que le système LDW soit temporairement désactivé. Le témoin lumineux de déport de couloir (orange) clignote.

Une fois que la température intérieure est

réduite, le système LDW reprend automatiquement son fonctionnement et le témoin lumineux de déport de couloir (orange) arrête de clignoter.

SYSTÈME DE PRÉVENTION DU DÉPORT DE COULOIR (LDP)

Précautions à prendre avec le système LDP


ATTENTION

- **Le système LDP ne dirige pas le véhicule ni n'empêche la perte de contrôle. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment, de garder le véhicule au milieu du couloir de conduite, et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Le système LDP a principalement été conçu pour être utilisé sur des autoroutes ou voies publiques bien développées. Il se peut qu'il ne détecte pas les marquages du couloir sur certaines routes, par certains temps ou certaines conditions de conduites.**
- **Utiliser le système LDP dans certaines conditions de route, de marquage au sol ou de conditions climatiques, ou lorsque vous changez de couloir sans utiliser le signal de changement de couloir peut provoquer un fonctionnement inhabituel du système. Dans ces conditions, il est nécessaire de rétablir la direction du véhicule à l'aide d'une manœuvre du volant afin d'éviter un accident.**
- **Lorsque le système LDP est en opération, évitez des manœuvres excessives ou soudaines. Dans un tel cas vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**
- **Le système LDP ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à environ 70 km/h (45 mi/h) ou s'il ne peut détecter les marquages du couloir.**
- **Le système LDP peut ne pas fonctionner correctement. N'utilisez pas le système LDP dans les conditions suivantes.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, vent, etc.).**
  - **— Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur la glace ou sur la neige, etc.**
  - **— Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
  - **— Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.**
  - **— En cas de conduite avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (ex : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).**
  - **— Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.**
- **Si le système LDP ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) du tableau de bord s'allumera.**
- **Si le témoin lumineux du déport de couloir (orange) s'allume, garez le véhicule sur une aire sûre et arrêter le véhicule. Arrêtez le moteur et redémarrez-le. Si le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) continue à s'allumer, faites vérifier le système LDP par un**

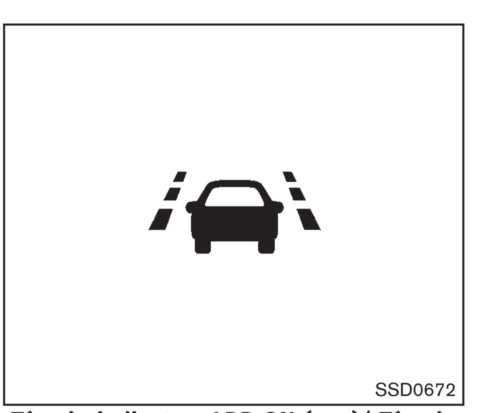
détaillant INFINITI.

- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**

Il se peut que les fonctions du système LDP (avertissement et système d'assistance de freinage) fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles, celles qui ne sont pas peintes correctement, marquages du couloir peints en jaune, des marquages du couloir non standards, celles recouvertes d'eau, de saleté ou de neige, etc.
- Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.
- Sur les routes avec des virages dangereux.
- Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations. (Le système LDP pourrait considérer ces éléments comme marquages du couloir.)
- Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
- Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
- Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
- Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
- Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
- Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (Par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
- Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (Par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)

Pendant que le système LDP fonctionne, il se peut que vous entendiez un bruit d'enclenchement de l'opération. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système LDP fonctionne correctement.



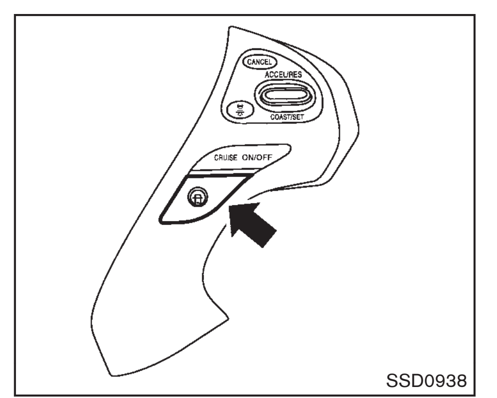
Témoin indicateur LDP ON (vert)/ Témoin lumineux (orange)

Fonctionnement du système LDP

Le système LDP procure la fonction d'avertissement du déport de couloir et le système d'assistance de freinage lorsque le véhicule est conduit à environ 70 km/h (45 mi/h) et plus. Lorsque le véhicule se rapproche soit de la gauche soit de la droite du couloir de conduite, un avertisseur retentit et le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) situé sur le tableau de bord clignote pour alerter le conducteur. Ensuite, le système LDP freine automatiquement le véhicule pendant une

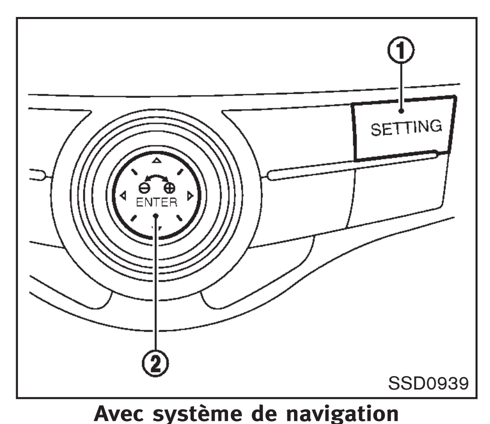
courte période pour permettre au conducteur de remettre le véhicule au centre du couloir de conduite.

L’avertisseur et les fonctions d’assistance s’arrêtent lorsque le véhicule revient au centre des marquages au sol.



Commande dynamique d’Aide de Conduite

Le système LDP s’allume si vous appuyez sur la commande dynamique d’Aide de Conduite du volant quand «Prévention du déport de couloir» est activé dans le menu de réglages de l’affichage central. Le témoin indicateur LDP ON (vert) sur le panneau de commande s’allume quand le système LDP est activé.



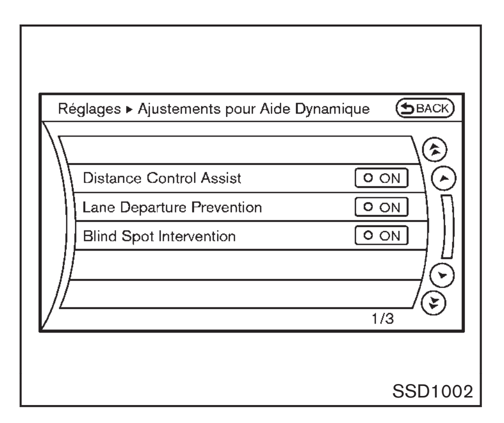
Avec système de navigation

Réglages
BACK
Navigation
Vol. et bips
Audio
ECO DRIVE
Téléphone
Aide de Conduite
Bluetooth
Autres
Réglage pour l’assistance à la conduite
SSD1001

Comment activer/désactiver le système LDP en utilisant le menu de réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système LDP.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



SSD1002

3. Sélectionnez l'option «Lane Departure Prevention», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes BSI et DCA, reportez-vous à «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/ Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» plus loin dans ce chapitre et à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.

Système d'éclairage automatique

Situation A :

Il se peut que les fonctions du système LDP fonctionnent correctement ou non dans les situations suivantes :

- Lorsque vous mettez en route l'indicateur de changement de voie et que vous changez les couloirs de conduite en direction du signal. (Le système LDP est annulé environ 2 secondes après que vous avez éteint l'indicateur de changement de voie.)
- Lorsque la vitesse du véhicule est moins de 70 km/h (45 mi/h).
- Lorsque le système BSI active un avertissement sonore ou le freinage.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, l'avertissement et la fonction du système d'assistance reprendront.

Situation B :

Il se peut que les fonctions du système LDP ne soient pas conçues pour travailler dans les situations suivantes (l'avertissement est encore fonctionnel) :

- Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.
- Lorsque vous avez suffisamment tourné le volant pour que le véhicule change de voie.
- Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le système d'assistance de freinage est en marche.
- Lorsque l'avertisseur d'approche du régulateur de vitesse intelligent (ICC) retentit.
- Lorsque les feux de détresse sont en marche.
- Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.

Une fois que vous n'êtes plus dans les situations précédentes et que les conditions de fonctionnement normal sont de nouveau présentes, la fonction du système d'assistance de freinage LDP reprendra.

Situation C :

Un bip sonore retentit et le système LDP est automatiquement supprimé dans les situations suivantes. Le témoin LDP ON clignotera en vert et le système LDP ne peut être réglé :

- Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé.
- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige).

Ce qu'il faut faire :

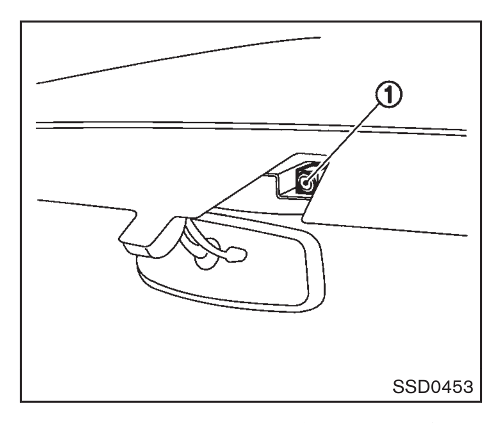
Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus d'actualité, désactivez le système LDP. Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite pour activer à nouveau le système LDP.

Statut désactivé temporairement en cas de température élevée :

Si le véhicule est stationné en plein soleil avec des températures élevées (plus d'environ 40°C [104°F]) puis que le système LDP est activé, il se peut que celui-ci soit temporairement désactivé. Le témoin lumineux de déport de couloir (orange) clignote.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque les conditions mentionnées ci-dessus ne sont plus d'actualité, désactivez le système LDP. Appuyez de nouveau sur la commande dynamique d'Aide de Conduite pour activer à nouveau le système LDP.



ENTRETIEN DE L'UNITÉ DE CAMÉRA

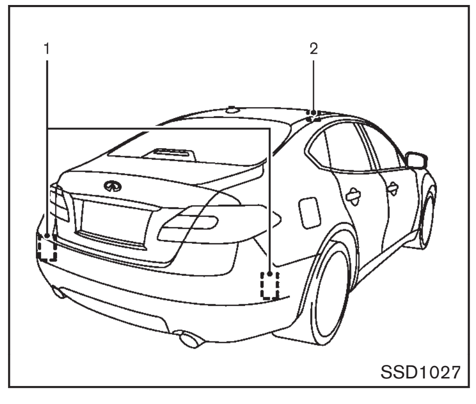
L'unité de caméra de détection des voies ① du système LDW/LDP se trouve au-dessus du rétroviseur intérieur. Pour que le système LDW/LDP fonctionne correctement et pour empêcher tout dysfonctionnement, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le pare-brise en bon état de propreté.
- Ne collez pas d'étiquette (y compris les étiquettes transparentes) et n'installez pas d'accessoires près de l'unité de la caméra.

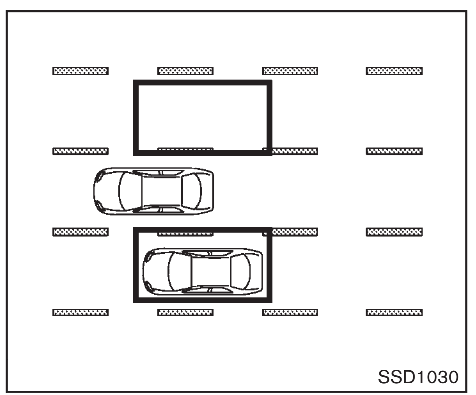
- Ne placez aucun objet réfléchissant, tel que du papier blanc ou un miroir, sur le tableau de bord. La réflexion du soleil pourrait empêcher l'unité de caméra de détecter les marquages du couloir.
- Ne cognez et n'endommagez pas l'unité de la caméra. Ne touchez ni n'enlevez la vis située sur l'unité de la caméra. Si l'unité de la caméra a été endommagée dans un accident, contactez un détaillant INFINITI.

SYST. D'AVERT. D'ANGLE MORT (BSW)/ SYST. DE SURV. D'ANGLE MORT (BSI) (si le véhicule en est équipé)

Les systèmes d'avertissement d'angle mort (BSW) et de surveillance d'angle mort (BSI) peuvent aider à avertir le conducteur de la présence d'autres véhicules sur des voies adjacentes au moment d'un changement de voie.



Le système BSW utilise des capteurs radar ①, installés à proximité du pare-chocs arrière pour détecter les véhicules se trouvant à côté de votre véhicule sur une voie adjacente. En plus des capteurs radar, le système BSI utilise une caméra ② installée à l'arrière du pare-brise pour surveiller les marquages de voie de votre voie de circulation.



Zone de détection

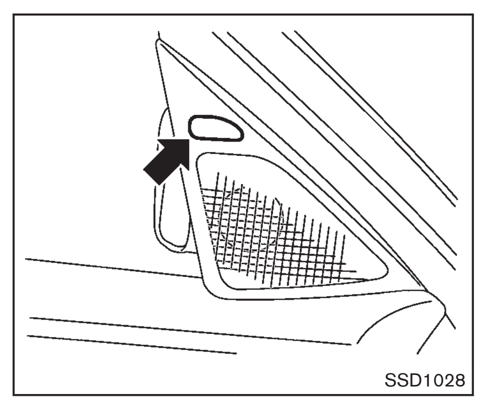
Les capteurs radar peuvent détecter la présence de véhicules des deux côtés de votre véhicule, au sein de la zone de détection, comme illustré. Cette zone de détection s'étend du rétroviseur extérieur de votre véhicule à environ 3,0 m (10 pi) derrière le pare-chocs arrière et à environ 3,0 m (10 pi) de chaque côté.

Le système BSW fonctionne au-dessus de 32 km/h (20 mi/h), environ. Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI s'allume. Si le conducteur met ensuite son clignotant, un carillon retentit deux fois et le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter.

Le système BSI fonctionne au-dessus de 60 km/h (37 mi/h), environ. Si le système détecte un véhicule dans la zone de détection et que votre véhicule approche du marquage de voie, le système BSI émet un avertissement sonore (trois fois), fait clignoter le témoin indicateur BSW/BSI et active le freinage pendant une courte durée d'un coté pour aider le véhicule à revenir dans sa voie de circulation. Le système BSI émet un avertissement sonore et allume ou fait clignoter le témoin indicateur BSW/BSI même si le système BSW est éteint.

ATTENTION

- **Les systèmes BSW et BSI ne doivent pas agir comme substitut d'une bonne attitude de conduite et n'ont pas été conçus pour empêcher le contact avec d'autres véhicules ou objets. Lorsque vous changez de voie, utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité. Ne vous fiez jamais uniquement au système BSW ou BSI.**
- **L'utilisation du système BSI dans certaines conditions de circulation, de marquage de voie ou atmosphériques peut conduire à un fonctionnement défectueux du système. Fiez-vous toujours à vos propres capacités de conduite et de freinage pour éviter les accidents.**
- **Il arrive que les systèmes BSW et BSI ne fournissent aucun avertissement ou n'activent pas le freinage si des véhicules passent trop rapidement dans la zone de détection.**



Témoin indicateur BSW/BSI

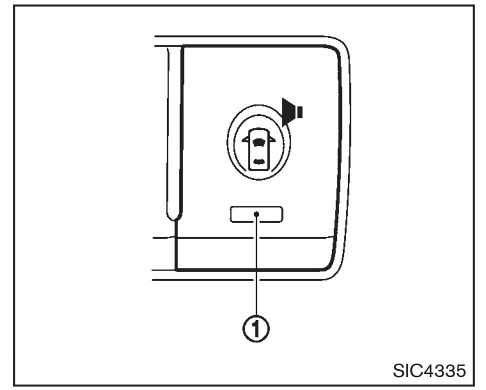
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSW

Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI situé dans les rétroviseurs extérieurs s'allume. Si le clignotant est mis, le témoin indicateur BSW/BSI clignote et un carillon retentit deux fois. Le témoin indicateur continue à clignoter jusqu'à ce que les véhicules détectés quittent la zone de détection.

Les témoins indicateurs BSW/BSI s'allument pendant quelques secondes lorsque le contacteur d'allumage est placé en position ON.

La luminosité des témoins indicateurs BSW/BSI s'ajuste automatiquement en fonction de la luminosité de la lumière ambiante.

Un carillon retentit si les capteurs radar ont déjà détecté des véhicules lorsque le conducteur met son clignotant. Si un véhicule arrive dans la zone de détection une fois que le conducteur a mis son clignotant, seul le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et aucun carillon ne retentit. (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre.)

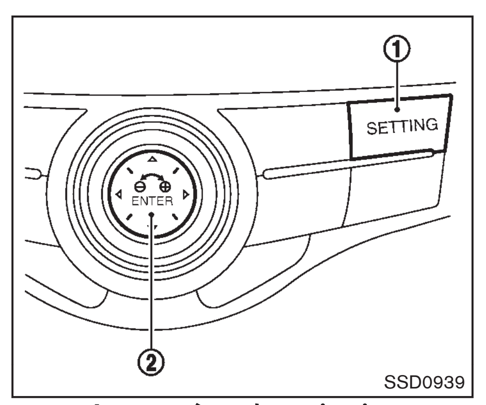


Commande des systèmes d'assistance

La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour activer et désactiver le système BSW à l'aide du menu de réglages de l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système BSW en utilisant le menu de réglages» plus loin dans ce chapitre.

Si la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur sera également éteint si les systèmes BSW, d'avertissement du départ de couloir (LDW) et d'avertissement de collision avant (FCW) sont désactivés.

Pour les systèmes LDW et FCW, reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Système d'avertissement de collision avant (FCW)» plus loin dans ce chapitre.



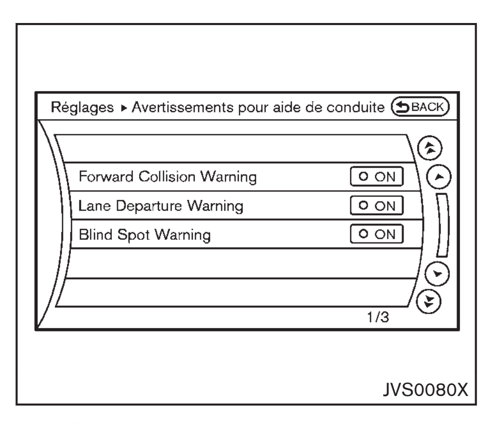
Avec système de navigation

Réglages
BACK
Navigation
Vol. et bips
Audio
ECO DRIVE
Téléphone
Aide de Conduite
Bluetooth
Autres
Réglage pour l'assistance à la conduite
SSD1001

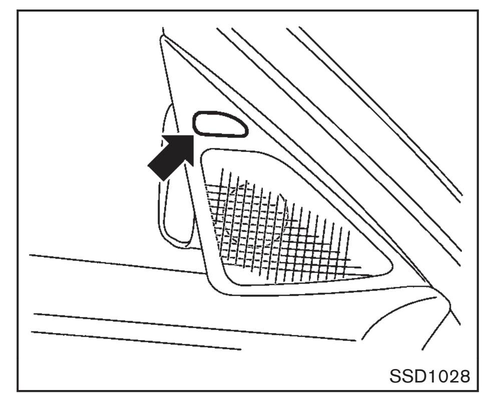
Comment activer/désactiver le système BSW en utilisant le menu de réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BSW.

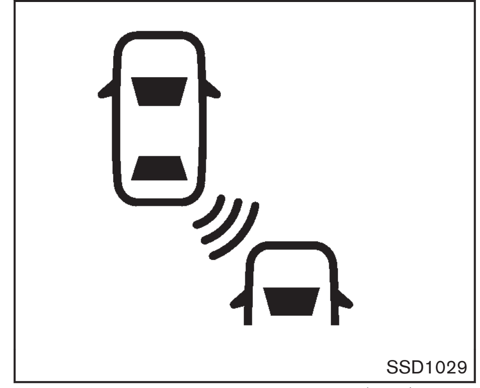
1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Avertissements pour aide de conduite» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



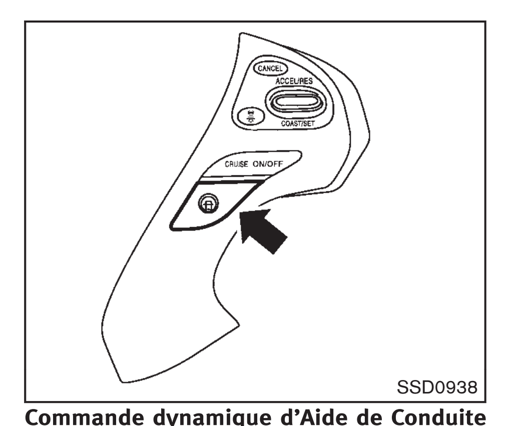
3. Sélectionnez l'option «Blind Spot Warning», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.



Témoin indicateur BSW/BSI



Témoin indicateur BSI ON (vert)



Commande dynamique d'Aide de Conduite

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME BSI

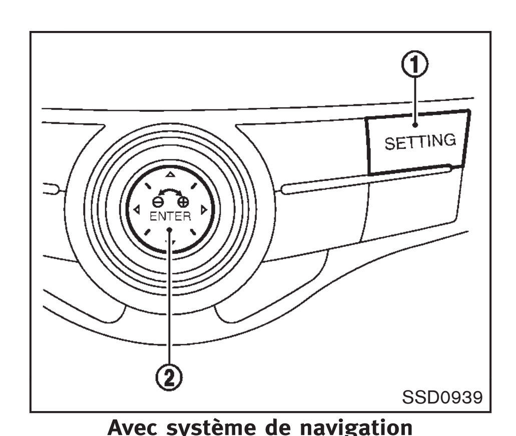
Si les capteurs radar détectent des véhicules dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI situé dans les rétroviseurs extérieurs s'allume. Si votre véhicule approche d'un marquage de voie, le témoin indicateur BSW/BSI clignote et un carillon retentit trois fois. Le système actionne alors le freinage d'un côté du véhicule pour une courte durée pour permettre au véhicule de revenir au centre de la voie. Le BSI fonctionne, que le clignotant soit utilisé ou non.

REMARQUE :

- **L'avertissement et le freinage ne s'activent que si le témoin indicateur BSW/BSI est déjà allumé lorsque votre véhicule approche d'un marquage de voie. Si un autre véhicule arrive dans la zone de détection une fois que votre véhicule a traversé un marquage de voie, aucun avertissement ou freinage n'est activé. (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre.)**
- **Le système BSI est en général activé plus tôt que le système de prévention du déport de couloir (LDP) lorsque votre véhicule approche d'un marquage de voie.**

Le système BSI s'allume si vous appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite du volant quand «Avertissement d'angle mort» est activé dans le menu de réglages de l'affichage central. Le témoin indicateur BSI ON (vert) sur le panneau de commande s'allume quand le système BSI est activé.

Le système BSI émet un avertissement sonore et fait clignoter le témoin indicateur quand le système BSI est activé même si le système BSW est éteint.



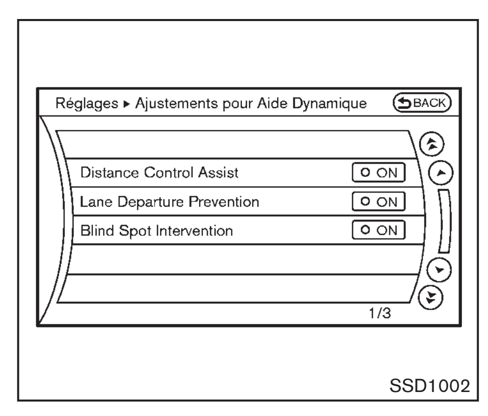
Avec système de navigation

Réglages
BACK
Navigation
Vol. et bips
Audio
ECO DRIVE
Téléphone
Aide de Conduite
Bluetooth
Autres
Réglage pour l'assistance à la conduite
SSD1001

Comment activer/désactiver le système BSI en utilisant le menu de réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système BSI.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Sélectionnez l'option «Blind Spot Intervention», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes LDP et BSI, reportez-vous à «Système de prévention du déport de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.



ATTENTION

- **Ne pas utiliser le système BSI dans les conditions suivantes car le système pourrait ne pas fonctionner correctement.**
  - **— Par mauvais temps (par exemple, pluie, brouillard, neige, vent, etc.)**
  - **— Lors de la conduite sur routes glissantes tel que sur la glace ou sur la neige, etc.**
  - **— Lors de la conduite sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
  - **— Lorsqu'une voie est fermée à cause de travaux.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur une voie de fortune.**
  - **— Lorsque vous conduisez sur des routes aux voies trop étroites.**
  - **— En cas de conduite avec des pneus qui ne sont pas dans leur état normal (ex. : usure des pneus, pression faible, installation de la roue de secours, chaînes, roues non standard).**
  - **— Lorsque le véhicule est équipé de freins ou de composants de suspension n'étant pas d'origine.**
- **Un niveau sonore trop élevé (par exemple, le volume du système audio, une vitre de véhicule ouverte) peut interférer avec le carillon et empêcher qu'il soit entendu.**

- Il arrive que les capteurs radar ne puissent pas assurer une détection et activer le BSI/BSW dans les cas suivants :
  - — Présence de piétons, de vélos, d'animaux
  - — Présence de certains types de véhicules comme les motocyclettes
  - — Survenue de véhicules
  - — Véhicules restant dans la zone de détection lorsque vous accélérez à partir d'un arrêt
    (Reportez-vous à «Situations de conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre)
  - — Un véhicule se rabattant dans une voie adjacente à une vitesse approximativement égale à celle de votre véhicule
    (Reportez-vous à «Situations de

conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre)

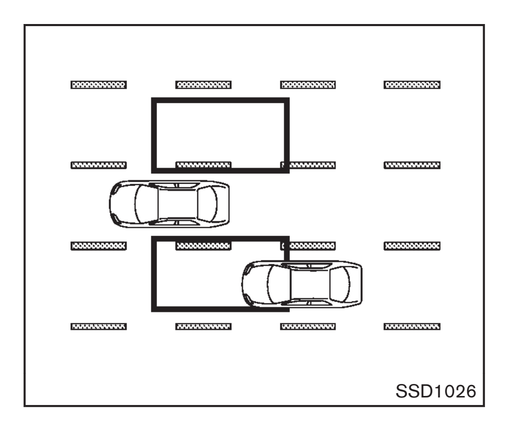
— Un véhicule approchant rapidement depuis l'arrière.

(Reportez-vous à «Situations de conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre)

— Un véhicule que votre véhicule dépasse rapidement.

(Reportez-vous à «Situations de conduite BSW/BSI» plus loin dans ce chapitre)

- De mauvaises conditions atmosphériques ou la présence d'éclaboussures sur la route peuvent diminuer les capacités du radar à détecter d'autres véhicules.
- La zone de détection des capteurs radar a été définie à partir d'une largeur de voie standard. En cas de conduite sur une voie plus large, il est possible que les capteurs radar ne puissent détecter les véhicules sur une voie adjacente. Lors de la conduite sur une voie étroite, il est possible que les capteurs radar détectent des véhicules se trouvant à deux voies de là.
- Les capteurs radar ont été conçus pour ignorer la plupart des objets fixes mais certains objets comme des barrières de sécurité, des murs, du feuillage ou des véhicules en stationnement peuvent parfois être détectés. Ce type de fonctionnement est considéré comme normal.
- Il arrive que la caméra ne détecte pas les marquages de voie dans les conditions suivantes et que le système BSI ne fonctionne pas correctement.
  - — Sur les routes où il y a plusieurs marquages du couloir parallèles, celles qui ne sont pas peintes correctement, marquages du couloir peints en jaune, des marquages du couloir non standards, celles recouvertes d'eau, de saleté ou de neige, etc.
  - — Sur les routes où les marquages du couloir discontinus sont toujours détectables.
  - — Sur les routes avec des virages dangereux.
  - — Sur des routes comprenant des objets radicalement opposés, tels que des ombres, de la neige, de l'eau, des nids de poule, des fissures ou des lignes après des réparations.
  - — Sur des routes où les couloirs de conduite fusionnent ou se séparent.
  - — Lorsque la direction du véhicule ne suit pas les marquages au sol.
  - — Lorsque vous roulez près du véhicule devant vous, ce qui peut obstruer l'étendue de détection de la caméra.
  - — Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le pare-brise qui se trouve devant la caméra.
  - — Lorsque les phares ne sont pas clairs à cause de poussière sur l'objectif ou si les faisceaux ne sont pas réglés correctement.
  - — Quand une lumière forte pénètre dans le champ de caméra. (par exemple, une luminosité intense frappe directement l'avant du véhicule au lever ou au coucher du soleil.)
  - — Lorsqu'un changement soudain de luminosité se produit. (par exemple, lorsque le véhicule entre ou sort d'un tunnel ou sous un pont.)


SSD1026

SITUATIONS DE CONDUITE BSW/BSI

Un autre véhicule approche depuis l’arrière

Le témoin indicateur BSW/BSI s’allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis l’arrière sur une voie adjacente.

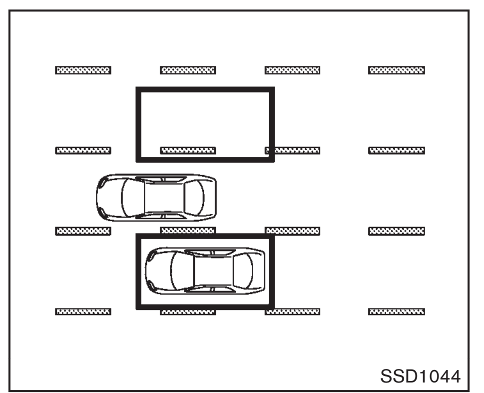
Cependant, si le véhicule en dépassement se déplace beaucoup plus rapidement que votre véhicule, il est possible que le témoin indicateur ne s’allume pas avant que le véhicule détecté ne soit à côté de votre véhicule. Utilisez systématiquement les rétroviseurs extérieurs et intérieur et tournez-vous et regardez dans la direction où vous souhaitez aller pour vous assurer que vous pouvez changer de voie en toute sécurité.

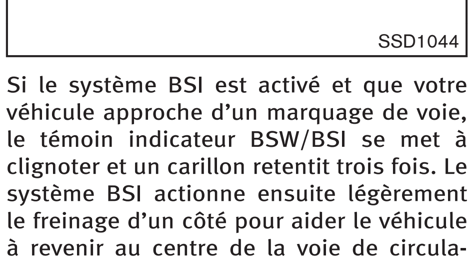
SSD1031

Si le conducteur met ensuite son clignotant, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

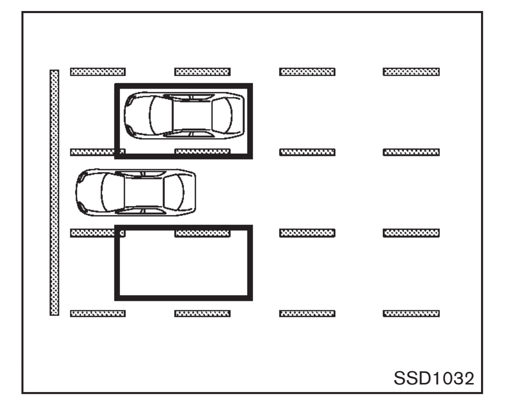
REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu’un véhicule n’entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque l’autre véhicule est détecté.


SSD1044

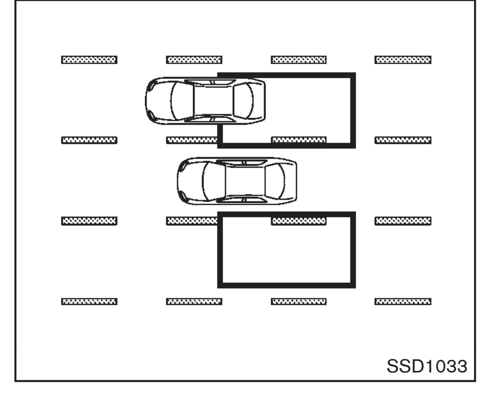


Si le système BSI est activé et que votre véhicule approche d’un marquage de voie, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit trois fois. Le système BSI actionne ensuite légèrement le freinage d’un côté pour aider le véhicule à revenir au centre de la voie de circulation.


SSD1032

REMARQUE :

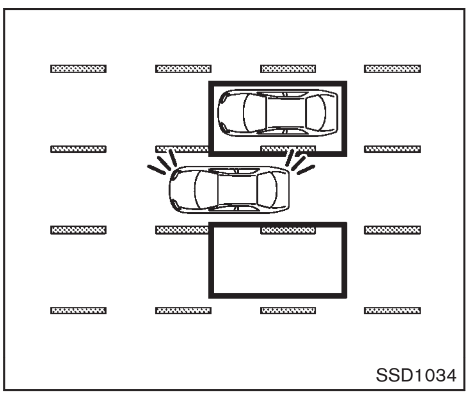
Si vous accélérez à partir d’un arrêt et qu’un véhicule se trouve dans la zone de détection, il est possible que l’autre véhicule ne soit pas détecté.

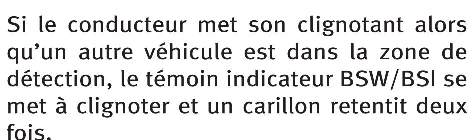

SSD1033

Dépassement d’autres véhicules

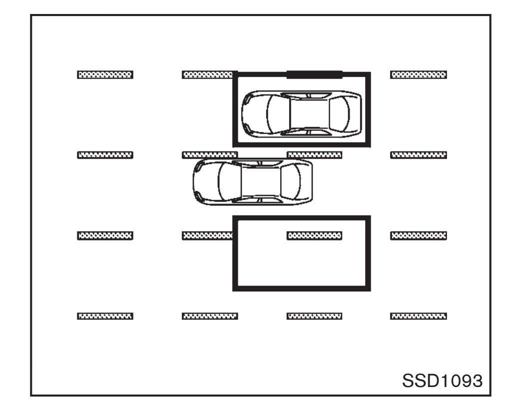
Le témoin indicateur BSW/BSI s’allume si vous dépassez un véhicule et que ce véhicule reste dans la zone de détection pendant environ 3 secondes.

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter des véhicules se déplaçant plus lentement s’ils sont dépassés rapidement.

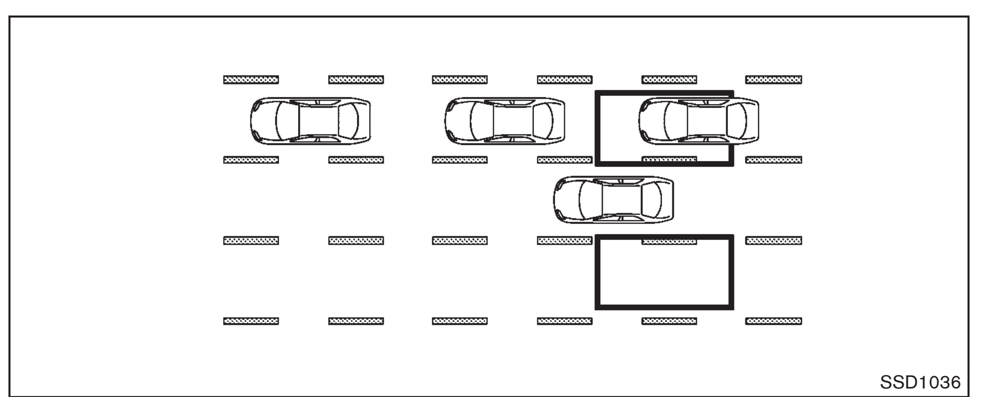




Si le conducteur met son clignotant alors qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

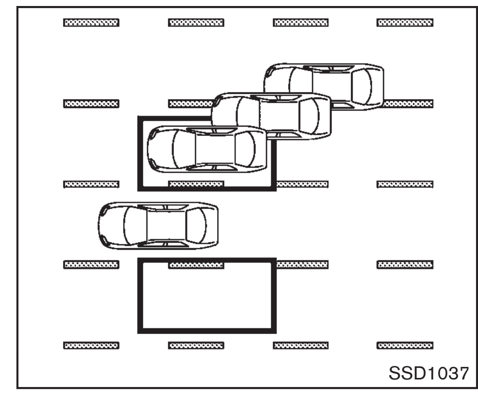


Si le système BSI est activé et que votre véhicule approche d'un marquage de voie alors qu'un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit trois fois. Le système BSI actionne ensuite légèrement le freinage d'un côté pour aider le véhicule à revenir au centre de la voie de circulation.


SSD1036

REMARQUE :

En cas de dépassement de plusieurs véhicules à la suite, les véhicules se trouvant derrière le premier véhicule peuvent ne pas être détectés s'ils sont rapprochés les uns des autres.

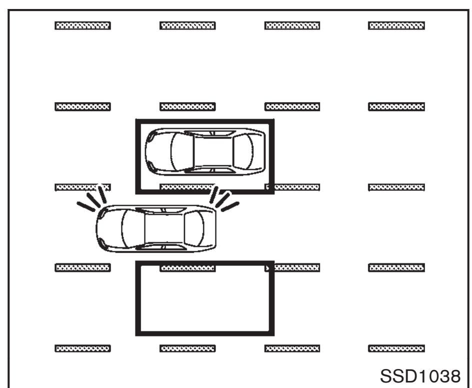

SSD1037

Survenue d'un véhicule depuis le côté

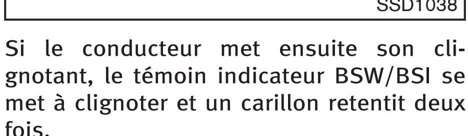
Le témoin indicateur BSW/BSI s'allume si un véhicule entre dans la zone de détection depuis un côté ou un autre.

REMARQUE :

Les capteurs radar peuvent ne pas détecter un véhicule se déplaçant approximativement à la même vitesse que votre véhicule lorsqu'il entre dans la zone de détection.



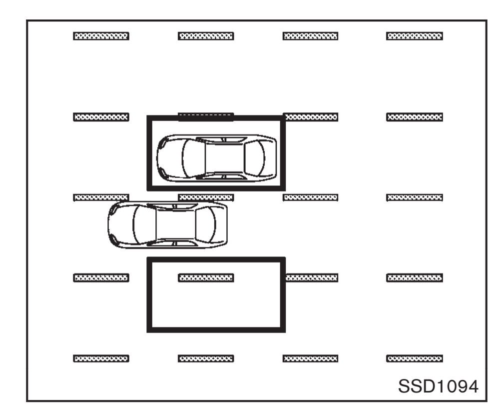
SSD1038



Si le conducteur met ensuite son clignotant, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit deux fois.

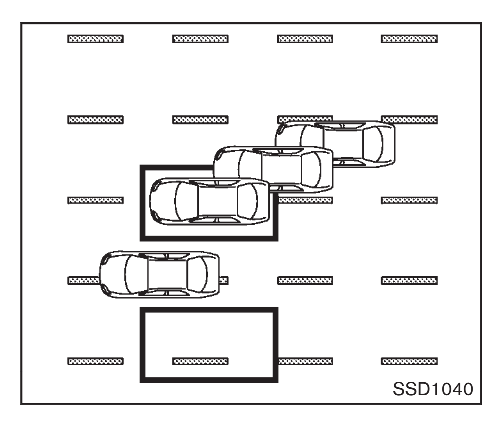
REMARQUE :

Si le conducteur met son clignotant avant qu’un véhicule n’entre dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter mais aucun carillon ne retentit lorsque un autre véhicule est détecté.



SSD1094

Si le système BSI est activé et que votre véhicule approche d’un marquage de voie alors qu’un autre véhicule est dans la zone de détection, le témoin indicateur BSW/BSI se met à clignoter et un carillon retentit trois fois. Le système BSI actionne ensuite légèrement le freinage d’un côté pour aider le véhicule à revenir au centre de la voie de circulation.



SSD1040

REMARQUE :

- **Le système BSI ne fonctionnera pas si votre véhicule est sur un marquage de voie lorsqu’un autre véhicule entre dans la zone de détection. Dans ce cas, seul le système BSW fonctionne.**
- **Le freinage BSI ne fonctionnera pas ou s’arrêtera de fonctionner et seul un carillon retentira dans les conditions suivantes.**
  - **— Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.**
  - **— Lorsque vous appuyez sur la pédale d’accélérateur lorsque le système d’assistance de freinage est en**

marche.

— **En cas de manœuvre rapide**

— **Lorsque les témoins ICC, DCA, FCW ou IBA retentissent.**

— **Lorsque les feux de détresse sont en marche.**

— **Lorsque vous roulez dans un virage à grande vitesse.**

Le BSW/BSI est temporairement indisponible

- Dans les conditions suivantes, le système BSI sera automatiquement désactivé, un bip retentira et le témoin indicateur d'activation BSI (vert) se mettra à clignoter. Le système BSW est toujours disponible mais, le système BSI ne le sera pas tant que ces conditions seront présentes.
  — Lorsque le système VDC (excepté la fonction TCS) ou ABS est activé.
  — Lorsque le système VDC vient d'être désactivé.
  — Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige).

Ce qu'il faut faire :

Désactivez le système BSI puis réactivez-le lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes.

- Dans les conditions suivantes, les systèmes BSW et BSI seront automatiquement désactivés, un bip retentira et le témoin lumineux du système BSW/BSI (orange) se mettra à clignoter. Les systèmes BSW et BSI seront indisponibles tant que ces conditions seront présentes.
  — Lorsque la caméra détecte que la température intérieure est élevée (au-dessus de 40°C [104°F] environ).
  — Lorsqu'un blocage radar est détecté.

Les capteurs radar peuvent être bloqués par des conditions atmosphériques temporaires comme les éclaboussures d'eau, la brume ou le brouillard. Le blocage peut également être provoqué par de la glace, du givre ou de la saleté obstruant les capteurs radar.

Ce qu'il faut faire :

Lorsque vous ne vous trouvez plus dans les conditions précédentes, le système BSW reprendra automatiquement son fonctionnement. En ce qui concerne le système BSI, désactivez-le puis activez-le à nouveau. Si le témoin lumineux BSW/BSI (orange) continue à clignoter après avoir réactivé le système BSI, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et coupez le moteur. Vérifiez l'absence d'objets obstruant les capteurs radar sur le pare-chocs arrière et retirez-les le cas échéant puis redémarrez le moteur.

Si le témoin d'avertissement du déport de couloir (orange) continue à clignoter, faites vérifier les systèmes BSW/BSI par un détaillant INFINITI.

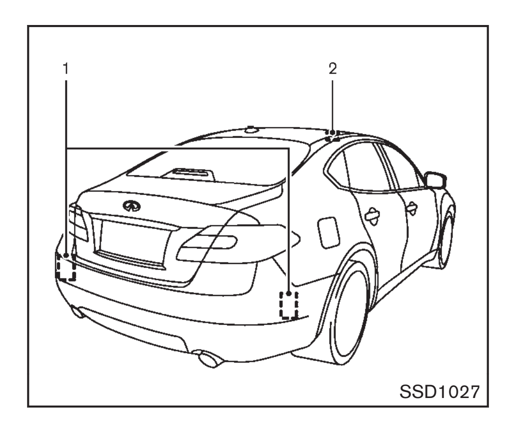
DYSFONCTIONNEMENT DU BSW/BSI

Si les systèmes BSW/BSI sont défectueux, ils sont automatiquement désactivés, un bip retentit et le témoin lumineux du système BSW/BSI (orange) se met à clignoter.

Ce qu'il faut faire :

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le moteur puis redémarrez.

Si le témoin lumineux (orange) reste allumé, faites vérifier les systèmes BSW/BSI par un détaillant INFINITI.



ENTRETIEN DU SYSTÈME

- Les deux boîtiers des capteurs radar ① pour les systèmes BSW et BSI sont situés à proximité du pare-chocs arrière. Veillez toujours à la propreté de la zone à proximité des capteurs radar. Ne collez pas d'étiquette (même transparente), n'installez pas d'accessoires ou n'appliquez aucune couche de peinture supplémentaire près des capteurs radar. Ne cognez ni n'endommagez l'alentour des capteurs radar. Contactez un revendeur INFINITI si la zone à proximité des capteurs radar est endommagée suite à une collision.
- Le système BSI utilise la même caméra ② que celle utilisée par le système LDW/LDP situé devant le rétroviseur intérieur.

Pour l'entretien de la caméra, reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre.

Mention sur la radio fréquence

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-310 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Fréquence de fonctionnement : 24,05GHz — 24,25GHz

Intensité du champ : Inférieure à 2,5 V/m crête (0,25 V/m en moyenne) à une distance de 3 m

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute interférence radio ou TV provoquée par des modifications non approuvées effectuées sur cet équipement. De telles modifications pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

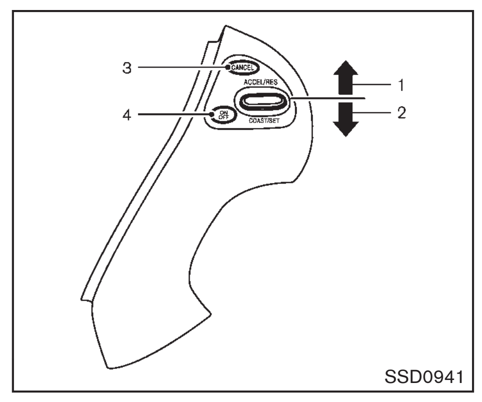
- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin indicateur de SET à l'écran à cristaux liquides par matrice de points clignotera pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Lorsque le témoin indicateur SET clignote, coupez la commande principale du régulateur et faites vérifier le système par un détaillant INFINITI.
- Le témoin SET risque de clignoter lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est sur ON en même temps que la commande RESUME/ACCELERATE ou la commande SET/COAST ou encore la commande CANCEL est enfoncée. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessous dans l'ordre indiqué.

ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante**
- **en circulation dense ou dont la vitesse varie**
- **sur des routes sinueuses ou vallonnées**
- **sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
- **dans un endroit en grand vent**

Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.



1. Commande RESUME/ACCELERATE
2. Commande SET/COAST
3. Commande CANCEL
4. Commande PRINCIPALE (ON·OFF)

MANIPULATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez sur la commande PRINCIPALE. Le témoin indicateur CRUISE va s'allumer.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/ COAST et relâchez-la. (Le témoin indicateur CRUISE SET s'allume sur le tableau de bord.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur SET s'éteindra.
2. Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur SET s'éteindra.
3. Placez le levier sélecteur sur la position N (point mort). L'indicateur SET s'éteindra.
4. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. Les témoins indicateurs CRUISE et SET s'éteindront.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur la commande RESUME/ACCELERATE ou SET/COAST et réglez de nouveau la vitesse, le régulateur de vitesse ne fonctionne pas. Éteignez la commande PRINCIPALE puis rallumez-la.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit à environ 12 km/h (7 mi/h) en dessous de la vitesse programmée.
- Si vous placez le levier sélecteur en position N (point mort), le régulateur de vitesse est annulé.

Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

SYSTÈME DU RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (ICC) (si le véhicule en est équipé)

Le système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) permet de maintenir une certaine distance entre votre véhicule et celui le précédant, sur une gamme de vitesses allant de 0 à 144 km/h (0 à 90 mi/h), jusqu'à la vitesse réglée. La vitesse réglée peut être sélectionnée par le conducteur, sur une gamme allant de 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).

La fonction ICC peut être réglée selon un de deux modes de régulateur de vitesse :

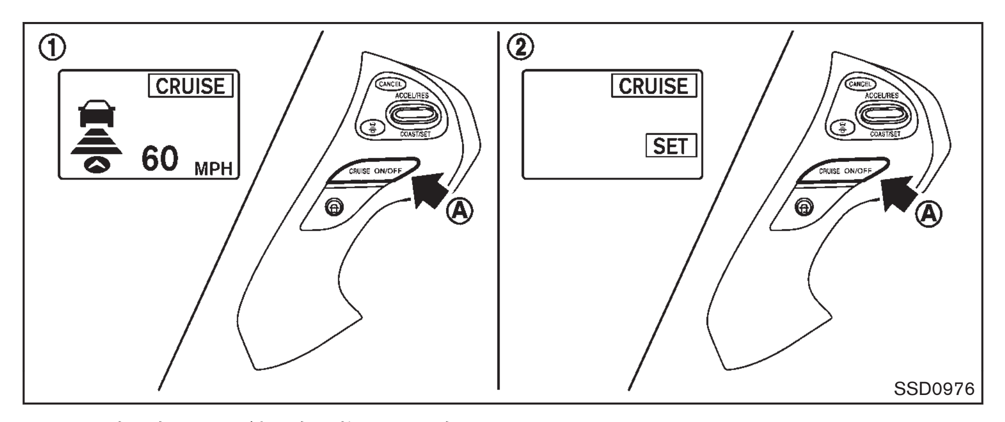
- Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

  Pour maintenir une distance sélectionnée entre votre véhicule et le véhicule de devant jusqu'aux vitesses préréglées.
- Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) :

  Pour conduire à une vitesse préprogrammée.

ATTENTION

- **Lorsque vous conduisez dans l'un des modes du régulateur de vitesse, conduisez toujours prudemment et restez vigilant. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le régulateur de vitesse. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez pas le régulateur de vitesse sauf sur certaines routes et dans certaines conditions de circulation appropriées.**
- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), il n'y a pas de carillon d'avertissement lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous. Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**



1. Mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre
2. Mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode du régulateur de vitesse, entre le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ① et le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②.

Appuyez rapidement sur et relâchez la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①. Pour sélectionner le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) ②, maintenez la commande PRINCIPALE Ⓐ enfoncée pendant plus de 1,5 seconde.

Une fois que vous avez activé le mode de régulateur, vous ne pouvez pas passer à un autre mode de régulateur de vitesse. Pour changer le mode, appuyez une fois sur la commande PRINCIPALE. Le système s'éteint. Puis appuyez la commande PRINCIPALE encore pour rallumer le système et sélectionner le mode de régulateur de vitesse voulu.

Confirmez toujours le réglage à l'affichage du système de régulateur de vitesse intelligent.

Pour ce qui est du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, veuillez consulter la description suivante. Pour ce qui est du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à la page «Commande du régulateur de vitesse classique (vitesse constante)» plus loin dans ce chapitre.

SÉLECTION DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

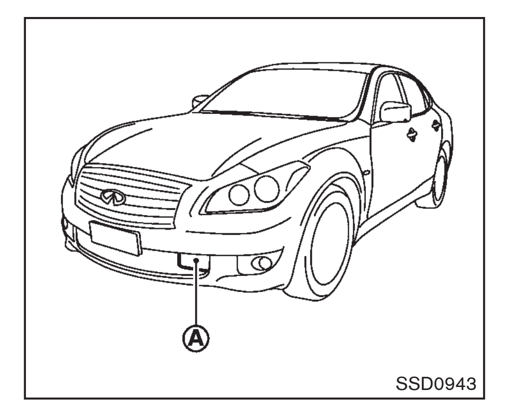
Appuyez rapidement sur et relâchez la commande PRINCIPALE Ⓐ pour choisir le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ①.

MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

En mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre, le régulateur de vitesse intelligent (ICC) maintient automatiquement votre véhicule à une distance déterminée du véhicule qui précède suivant son régime (jusqu'à la vitesse constante sélectionnée au maximum), ou lorsque la voie est dégagée, à la vitesse constante sélectionnée.

Avec l'ICC, le conducteur pourra rester au

même régime que les autres véhicules sans avoir à changer de vitesse réglée sans arrêt comme cela est le cas avec un régulateur de vitesse normal.



SSD0943

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Ce système permet d'améliorer vos maœuvres quand vous suivez un véhicule se trouvant sur la même voie et dans le même sens.

Lorsque le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule devant qui roule plus lentement que le vôtre, le système diminuera la vitesse du véhicule afin de maintenir la distance choisie.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage (jusqu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.



ATTENTION

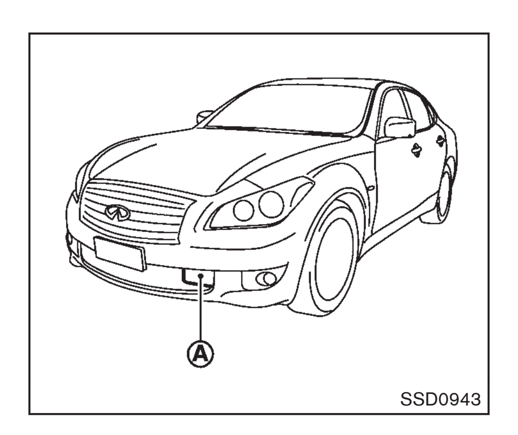
- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système est conçu au départ pour des routes droites, non mouillées, dégagées et à faible circulation. Il n'est pas recommandé dans les villes ou dans les zones de circulation intense.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Il doit être utilisé lorsque la circulation est fluide. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

Le capteur de distance ne détecte pas dans la plupart des cas :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie

ATTENTION

- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule de devant. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le régulateur de vitesse intelligent dans les cas suivants :**
  - **— Sur les routes à circulation intense ou avec des virages dangereux**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
    L'activation de l'essuie-glace de pare-brise en vitesse rapide (HI) entraîne la désactivation automatique du régulateur de vitesse intelligent. Si le véhicule est équipé d'un système de balai automatique de sondage de pluie, le système risque de se désactiver lorsque les essuie-glace sont réglés en position AUTO.
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Sur des routes en pente raide (le véhicule risque de dépasser la vitesse présélectionnée, nécessitant de fréquents freinages qui chauffent les freins)**
  - **— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes**
  - **— Lorsqu'il est difficile de respecter les distances correctes entre les véhicules du fait de certaines conditions de circulation qui entraînent des accélérations et décélérations fréquentes**
- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système ICC dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.**



FONCTIONNEMENT DU MODE DE CONTRÔLE DE DISTANCE D'UN VÉHICULE À L'AUTRE

Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à corriger manuellement la distance qui le sépare des autres. Dans certaines conditions, il arrive que le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre du régulateur de vitesse intelligent (ICC) ne soit plus à même de contrôler normalement la distance entre les véhicules (créneau de sécurité) ou la vitesse du véhicule sélectionné.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est doté d'un capteur Ⓐ, situé à l'avant du véhicule, qui détecte le véhicule qui se trouve devant. Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Pour ces raisons, si le capteur ne peut détecter le réflecteur sur le véhicule de devant, le système ICC peut ne pas maintenir la distance sélectionnée.

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de déflecteur ou s'il est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule devant est couvert de poussière, de neige ou des éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans le coffre de votre véhicule

Le système ICC est conçu pour vérifier automatiquement l'opération du capteur dans les limites du système. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou est obstrué, le système s'éteindra automatiquement. Le système ICC ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans ces cas particuliers, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre peut ne pas s'éteindre et peut ne pas être capable de maintenir la distance entre les véhicules sélectionnée. Assurez et nettoyez régulièrement le capteur.

Le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre est conçu pour maintenir une certaine distance entre les véhicules et adapter votre vitesse à celle du véhicule précédant le vôtre lorsque celui-ci roule plus lentement. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et l'immobilise en cas d'arrêt du véhicule vous précédant. Cependant le système ICC ne peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. C'est pour-

quoi le système ne devrait être utilisé que lorsque la circulation permet de maintenir une vitesse relativement constante ou de changer de régime progressivement. Comme le système ICC ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas un carillon d'avertissement retentit et l'affichage du système ICC clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

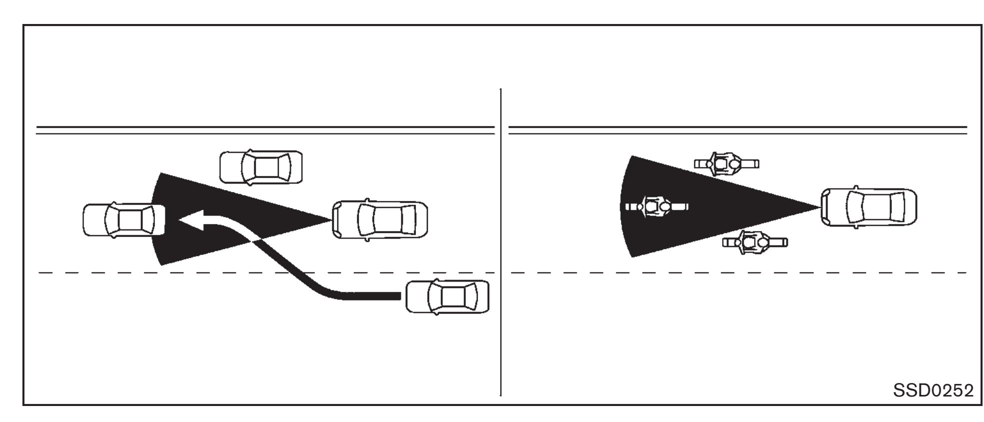
Le système se désactive et un carillon retentit en cas de vitesse inférieure à 24 km/h (15 mi/h) environ, si aucun véhicule n'est détecté devant le vôtre. Le système se désactive également lorsque le véhicule dépasse la vitesse maximum réglée.

Reportez-vous à «Avertissement d'approche» plus loin dans ce chapitre.

Les éléments suivants sont contrôlés par le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre :

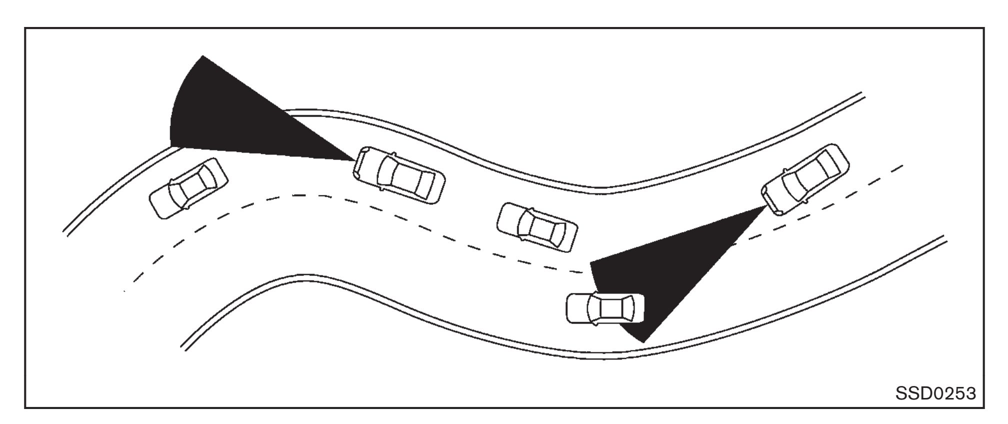
- Lorsque la voie est dégagée devant, le mode de contrôle maintient la vitesse préprogrammée par le conducteur. Le conducteur peut fixer la vitesse de réglage sur une plage d'environ 32 à 144 km/h (20 à 90 mi/h).
- Lorsqu'un véhicule vous précède, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre ajuste la vitesse pour maintenir la distance sélectionnée par le conducteur. La plage de vitesse de réglage va jusqu'à la vitesse fixée. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système est désactivé s'il détecte un arrêt avec carillon d'avertissement.
- Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, le mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre accélère et maintient la vitesse jusqu'à la vitesse programmée.

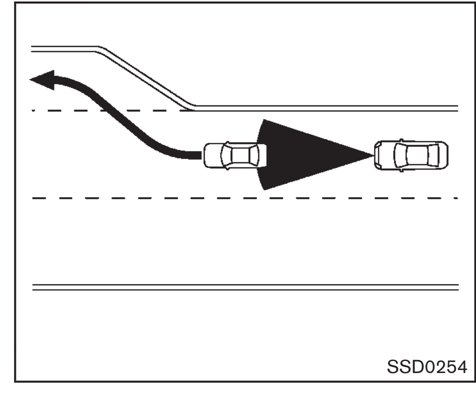
Le système ICC ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Vous devez rester attentif à la conduite des véhicules qui se trouvent devant vous lorsque vous approchez d'un péage ou d'un ralentissement.



La zone de détection du système ICC est limitée. Le véhicule qui se trouve devant doit entrer dans la zone de détection du mode de détection de distance d'un véhicule à l'autre pour pouvoir être repéré et permettre de maintenir la distance entre véhicules auparavant sélectionnée.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie ne sont pas repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement sur la voie. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir ou l'affichage du système ICC peut clignoter. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**





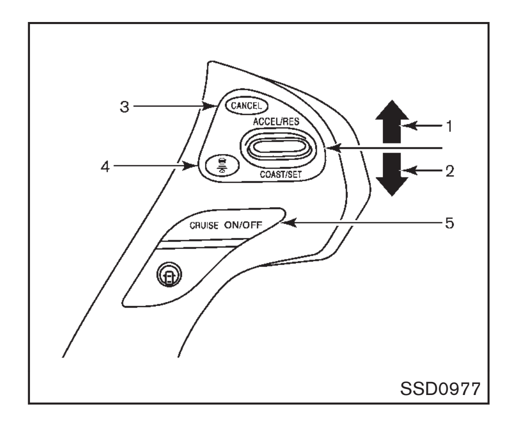
Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, routes étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur ICC pourra détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Ceci peut accélérer ou ralentir le véhicule.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le carillon peut retentir brusquement ou l'affichage du système ICC peut clignoter. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**

Lorsque vous roulez à une vitesse constante sélectionnée sur une voie de circulation rapide et approchez à hauteur d'un véhicule plus lent, l'ICC va décélérer pour moduler la vitesse de votre véhicule sur celle de ce véhicule afin de maintenir la distance sélectionnée entre les deux véhicules. Lorsque le véhicule de devant change de voie ou sort de l'autoroute, le système ICC accélère et maintient le véhicule à la vitesse sélectionnée. Restez concentré sur la conduite afin de garder le contrôle de votre véhicule lorsqu'il accélère ainsi.

Il est possible que le véhicule ne main-

tienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Si cela arrive, vous devrez contrôler manuellement la vitesse du véhicule.



Commande du régulateur de vitesse intelligent

Le système est activé par une commande PRINCIPALE et quatre commandes, toutes intégrées au volant.

1. Commande RESUME/ACCELERATE :

   Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.

2. Commande SET/COAST :

   Pour régler la vitesse constante souhaitée et réduire la vitesse progressivement.

3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.

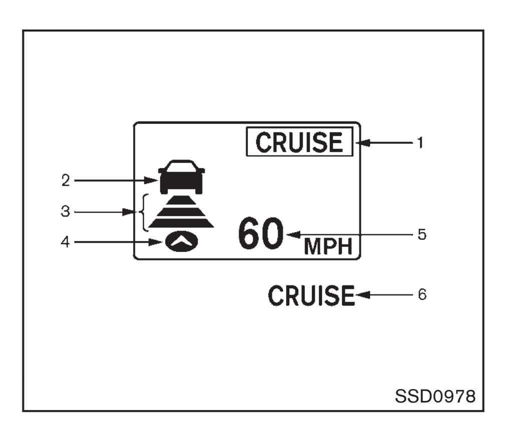
4. Commande DISTANCE :

   Change la distance qui sépare les véhicules :

   - Longue
   - Moyenne
   - Courte

5. Commande PRINCIPALE :

   Commande générale pour activer le système



SSD0978

Affichage et témoins indicateur du régulateur de vitesse intelligent

L’affichage se trouve entre l’indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Indicateur de la commande PRINCIPALE :

   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.

2. Indicateur de présence d’un véhicule :

   Indique la présence d’un véhicule devant vous.

3. Indicateur de distance sélectionnée :

   Affiche la distance entre les véhicules sélectionnée telle que réglée avec la commande DISTANCE.

4. Indique la position de votre véhicule

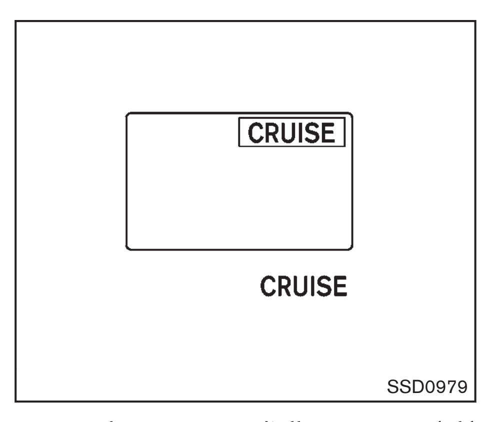
5. Indicateur de vitesse constante sélectionnée :

   Indique la vitesse constante sélectionnée.

   Sur les véhicules vendus au Canada la vitesse est affichée en km/h.

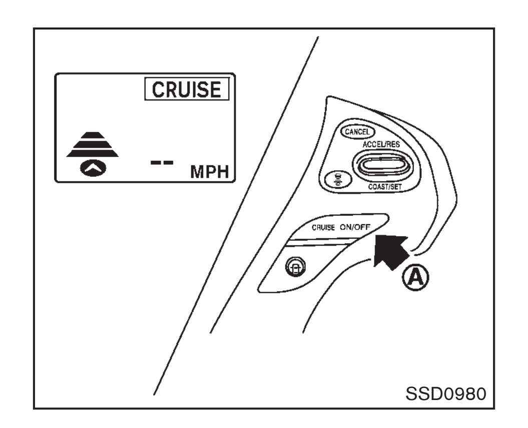
6. Témoin lumineux du régulateur de vitesse intelligent (orange) :

   Ce témoin s’allume si le système ICC ne fonctionne pas correctement.

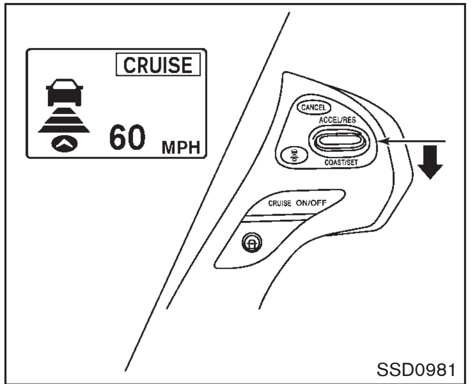


SSD0979

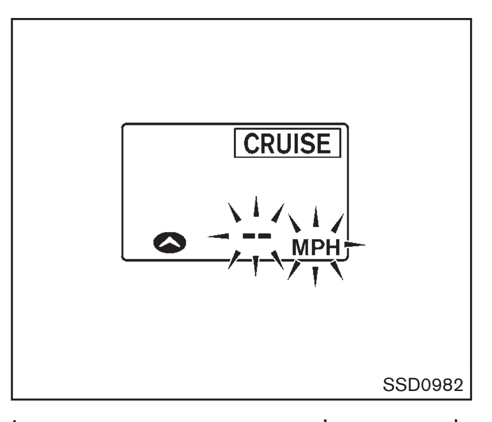
Lorsque le contacteur d’allumage est réglé sur ON, les témoins indicateurs s’allument comme illustré pour pouvoir vérifier la présence d’ampoules grillées et il s’éteint après le démarrage du moteur.



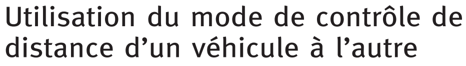
SSD0980



SSD0981



SSD0982



Utilisation du mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez rapidement sur la commande PRINCIPALE Ⓐ. L'indicateur de la commande PRINCIPALE, l'indicateur de distance sélectionnée, et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'allument et restent en attente pour réglage.

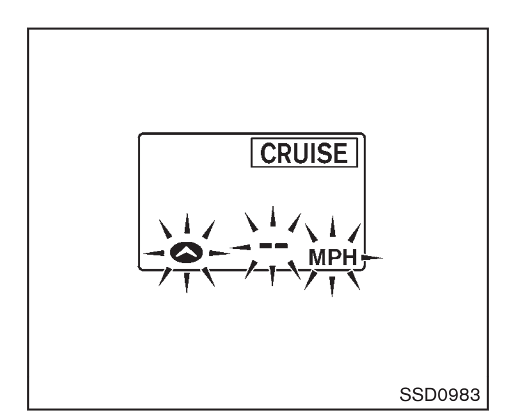
Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. (L'indicateur de présence de véhicule, l'indicateur de distance sélectionnée et l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'allument.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

Lorsque vous appuyez sur la commande SET/COAST dans les conditions suivantes, le système ne peut se régler et les témoins ICC clignotent pendant 2 secondes environ :

- Lorsque vous conduisez à moins de 32 km/h (20 mi/h) et que le véhicule de devant n'est pas détecté
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas en mode D ou manuel
- Lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent à vitesse rapide (HI). Si le véhicule est équipé d'un système de balai automatique de sondage de pluie, le système risque de se désactiver

lorsque les essuie-glace sont réglés en position AUTO.

- En cas de serrage du frein de stationnement
- Lorsque le conducteur freine



SSD0983

Lorsque la commande SET/COAST est activée dans les conditions suivantes, le système ne peut pas être réglé.

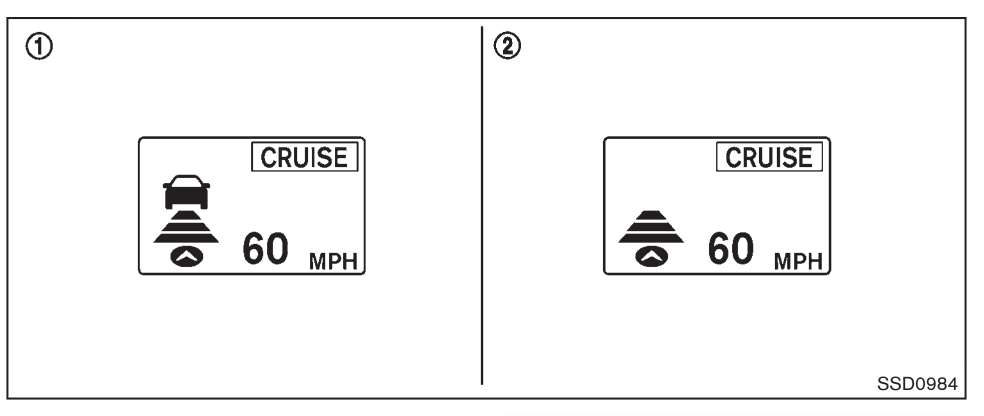
Un carillon d'avertissement sonore retentira et les témoins ICC se mettront à clignoter.

- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur SNOW (neige) (Pour utiliser le système ICC, placez la commande de sélection de mode de conduite sur un mode autre que le mode SNOW (neige), appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver l'ICC, puis réactivez la commande ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour de plus amples détails relatifs au sélecteur de mode de conduite INFINITI, reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» plus haut dans ce chapitre.
- Lorsque le système VDC est désactivé. (Pour utiliser le système ICC, activez le système VDC. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur la commande PRINCIPALE.)

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé.
- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)
- Lorsqu'une roue patine (Pour utiliser le système ICC, assurez-vous que les roues ne dérapent plus. Appuyez sur la commande PRINCIPALE pour désactiver le système ICC, puis réactivez l'interrupteur ICC en appuyant à nouveau sur

la commande PRINCIPALE.)



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant
2. Affichage du système lorsqu'il y n'a pas de véhicule devant

Fonctionnement du système



Normalement le régulateur contrôle la vitesse du véhicule qui se trouve devant et accélère ou décélère automatiquement en fonction de cette vitesse. Appuyez sur l'accélérateur lorsque vous devez accélérer pour effectuer un changement de voie. Enfoncez la pédale de frein lorsqu'une décélération est requise afin de conserver une distance de sécurité avec le véhicule devant vous par exemple d'un freinage brusque ou si un autre véhicule vous coupe la voie. Restez toujours attentifs quand vous utilisez le système ICC.

Le conducteur réglera la vitesse constante de son véhicule en fonction de l'état des routes et des conditions de circulation. Le système ICC maintient la vitesse du véhicule constante exactement comme le fait le régulateur de vitesse standard tant qu'il n'y a pas de véhicule de devant.

Le système ICC affiche la vitesse constante sélectionnée.

Véhicule détecté devant :

Lorsque le capteur détecte un véhicule de devant sur la même voie, le système ICC module l'accélération et la pression de freinage pour ramener la vitesse du véhicule sur celle du véhicule de devant si celui-ci roule plus lentement. Il continue à adapter la vitesse de votre véhicule sur celle du véhicule de devant afin de maintenir la distance que vous avez sélectionnée.

Lorsque le système ICC freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument.

Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.

L'indicateur de présence de véhicule s'allume lorsque le capteur détecte un véhicule de devant. Le système ICC affiche également la vitesse constante et la distance entre véhicules sélectionnée.

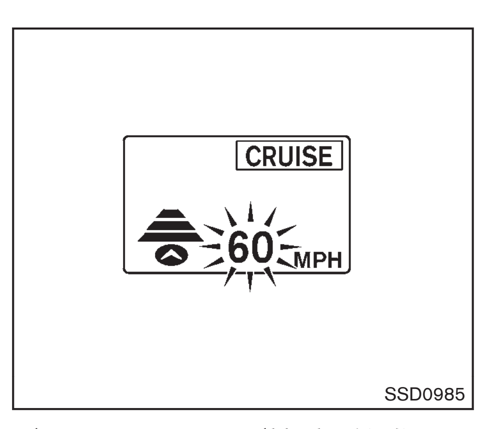
Aucun véhicule n'est détecté devant :

Le système ICC fait accélérer progressivement le véhicule lorsque le véhicule de devant n'est plus détecté. Le système ICC maintient ensuite la vitesse du véhicule constante.

Lorsque le véhicule de devant n'est plus détecté, l'indicateur de présence de véhicule s'éteint.

Le système ICC contrôle la distance entre les véhicules dès qu'un véhicule apparaît alors qu'il est en train d'accélérer à la vitesse constante ou d'effectuer une autre opération.

Si un véhicule n'est plus détecté en dessous d'une vitesse de 24 km/h (15 mi/h), le système est désactivé.



SSD0985

Dépassant un autre véhicule, l'indicateur de vitesse constante sélectionnée s'éclaire lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à la vitesse définie. L'indicateur de détection de véhicule s'arrête lorsque la voie devant le véhicule est ouverte. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse constante précédemment réglée.

Utilisez la pédale d'accélérateur chaque fois qu'il est nécessaire d'accélérer même si le véhicule roule à la vitesse constante sélectionnée dans le système ICC.

Comment changer la vitesse constante

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur de vitesse constante s'éteint.
- Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. Les témoin de la commande PRINCIPALE du régulateur de vitesse et l'indicateur de vitesse constante s'éteignent.

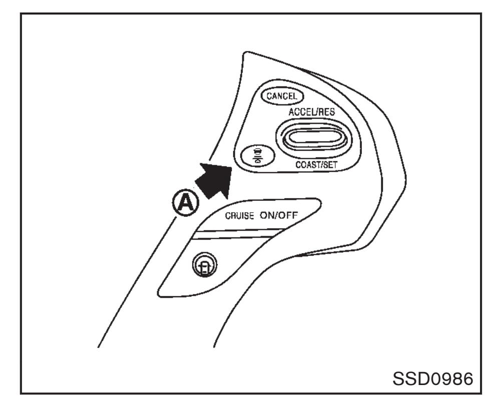
Pour régler à une vitesse de croisière supérieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. La vitesse constante sélectionnée augmente d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. À chaque pression, la vitesse constante augmente d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Pour régler à une vitesse de croisière inférieure, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
- Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. La vitesse constante sélectionnée diminue d'environ 5 km/h (5 mi/h).
- Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. À chaque pression, la vitesse choisie diminue d'environ 1 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.



SSD0986

Comment modifier la distance entre les véhicules qui vous précède

Vous pouvez régler la distance entre les véhicules à tous moments en fonction de la circulation routière.

À chaque pression de la commande DISTANCE Ⓐ, l'intervalle prévu entre les véhicules est modifié dans l'ordre longue distance, distance moyenne, courte distance et à nouveau longue distance.

Distance	Affichage	Distance approximative à 100 km/h (60 mi/h) [m (pi)]
Longue	CRUISE 60 MPH	60 (200)
Moyenne	CRUISE 60 MPH	45 (150)
Courte	CRUISE 60 MPH	30 (90)

JVS0082M

- La distance jusqu'au véhicule de devant change en fonction de la vitesse. Plus le véhicule roule vite plus la distance sera longue.
- À l'arrêt du moteur, la distance réglée passe sur «long». (Le réglage initial devient «long» dès que le moteur est mis en marche.)

Avertissement d'approche

Un carillon et l'affichage du système ICC avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

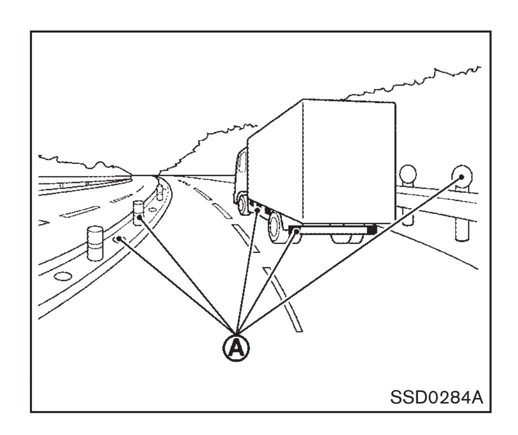
- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule et l'indicateur de distance sélectionnée clignotent.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque :

- Votre véhicule approche d'un autre véhicule arrêté ou qui roule lentement.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée, annulant l'effet du système.



REMARQUE :

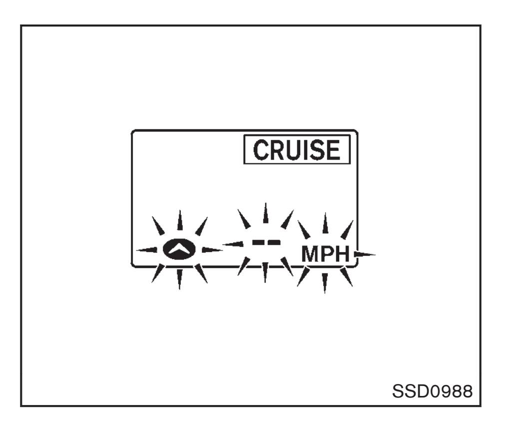
Il arrive que le carillon d'avertissement d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage clignote lorsque le capteur ICC détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Ceci peut accélérer ou ralentir le véhicule. Le régulateur de vitesse accélère ou décélère alors en conséquence, ce qui se produit en particulier sur les routes en lacets, sur les routes de collines ou à l'entrée/sortie d'un virage. Le capteur ICC peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler manuellement la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).

Annulation automatique

Le carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Si aucun véhicule n'est détecté devant le vôtre et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 24 km/h (15 mi/h)
- Lorsque le système détecte l'immobilisation du véhicule
- Lorsque le levier sélecteur n'est pas en mode D ou manuel
- Lorsque les essuie-glace de pare-brise fonctionnent à vitesse rapide (HI). Si le véhicule est équipé d'un système de balai automatique de sondage de pluie, le système risque de se désactiver lorsque les essuie-glace sont réglés en position AUTO.
- En cas de serrage du frein de stationnement
- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige)
- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque l'ABS ou le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne
- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)
- En cas de difficulté du système à évaluer la distance en raison de l'adhésion de poussière ou d'obstruction du capteur
- Lorsqu'un pneu glisse



Témoin lumineux et affichage

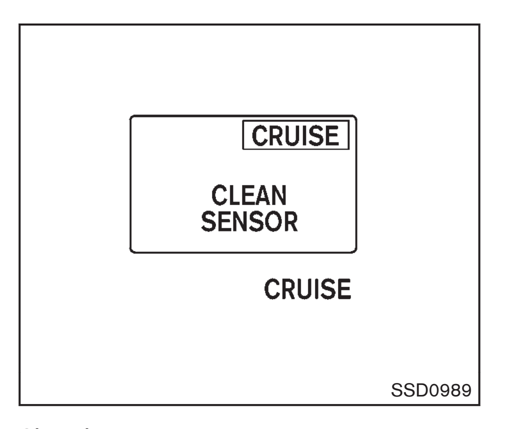
Situation A :

Le régulateur de vitesse intelligent se désactive automatiquement dans les situations suivantes. Le carillon retentit et il n'est plus possible de régler le système.

- Lorsque le contrôle de dynamique du véhicule (VDC) vient d'être désactivé
- Lorsque l'ABS ou le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionnent
- Lorsqu'un pneu glisse
- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige)
- Lorsqu'une luminosité intense (soleil, etc.) frappe directement l'avant du véhicule

Ce qu'il faut faire :

Éteindre le régulateur de vitesse intelligent à partir de la commande PRINCIPALE dès que vous n'êtes plus sous les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système ICC pour reprendre l'usage de celui-ci.



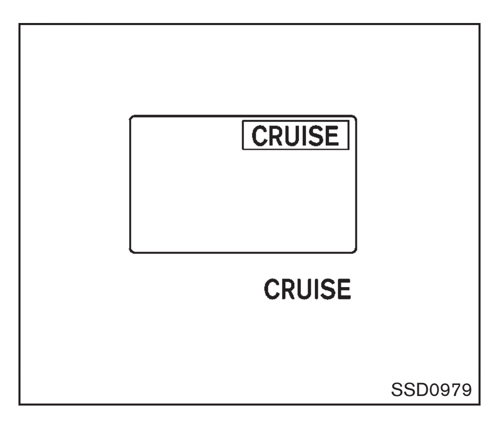
Situation B :

Le système ICC est automatiquement annulé lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules devant.

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système ICC (orange) s'allume et l'indicateur «CLEAN SENSOR» apparaît.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



SSD0979

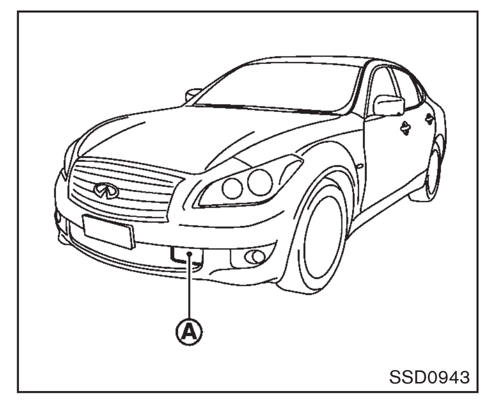
Situation C :

Le carillon retentit et le témoin lumineux du système ICC (orange) s'allume lorsque le système ICC ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le système ICC.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela pourrait signifier qu'il y a une anomalie du système ICC. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.



SSD0943

Entretien du capteur

Le capteur du système ICC Ⓐ se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour que le système ICC fonctionne correctement, il est impératif de respecter ce qui suit :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez et n'endommagez pas le capteur. Ne touchez et n'enlevez pas la vis située sur le capteur. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule. Si

le capteur a été endommagé dans un accident, faites appel à un détaillant INFINITI.

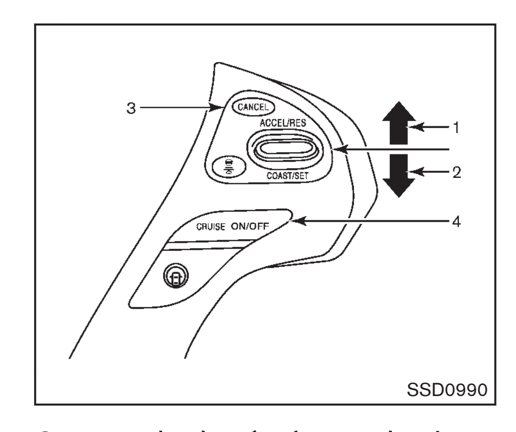
- Ne collez pas d'étiquette (même transparente) et n'installez pas d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité du capteur.

MODE DE RÉGULATEUR DE VITESSE CLASSIQUE (vitesse constante)

Ce mode du régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

ATTENTION

- **En mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), aucun carillon d'avertissement ne vous avertit lorsque vous êtes trop proche du véhicule devant vous, ni de la présence du véhicule devant vous ni lorsque la distance d'un véhicule à l'autre est détectée.**
- **Faites particulièrement attention à la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous, pour éviter tout risque de collision.**
- **Confirmez toujours le réglage à l'affichage du système de régulateur de vitesse intelligent.**
- **N'utilisez pas le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) dans les conditions suivantes :**
  - **— lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante**
  - **— en circulation dense ou dont la vitesse varie**
  - **— sur des routes sinueuses ou vallonnées**
  - **— sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.)**
  - **— dans un endroit en grand vent**
- **Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.**



SSD0990

Commande du régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

1. Commande RESUME/ACCELERATE :

   Pour revenir à la vitesse constante ou augmenter la vitesse progressivement.

2. Commande SET/COAST :

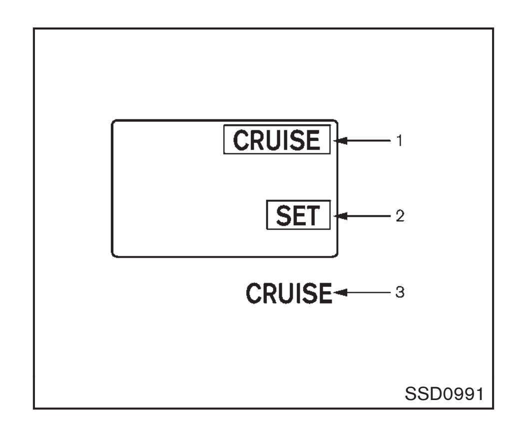
   Pour régler la vitesse constante souhaitée et réduire la vitesse progressivement.

3. Commande CANCEL :

   Pour désactiver le régulateur sans effacer la vitesse constante.

4. Commande PRINCIPALE :

   Commande générale pour activer le système.



Affichage et témoins du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Indicateur de la commande PRINCIPALE :

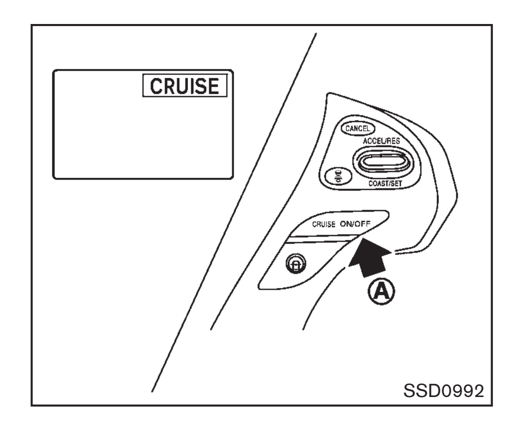
   Indique que la commande PRINCIPALE est sur ON.

2. Indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse :

   S'affiche lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) du système ICC.

3. Témoin lumineux du système du régulateur de vitesse :

   S'allume si la commande du régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement.



Utilisation du mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante)

Pour choisir le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), appuyez sur la commande PRINCIPALE Ⓐ pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque vous appuyez sur la commande PRINCIPALE, le régulateur de vitesse intelligent et le témoin CRUISE sont affichés sur l'écran à cristaux liquides par matrice de points. Si vous maintenez la commande PRINCIPALE appuyée pendant plus de 1,5 seconde, l'affichage du régulateur de vitesse intelligent s'éteint. L'indicateur CRUISE reste allumé. Vous pouvez maintenant régler la vitesse souhaitée. Appuyez de nouveau sur la commande PRINCIPALE pour éteindre complètement le système.

Lorsque le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) est activé, le mode de régulation de vitesse classique (vitesse fixe) ne peut pas être activé, même en appuyant et en maintenant l'appui sur la commande PRINCIPALE.

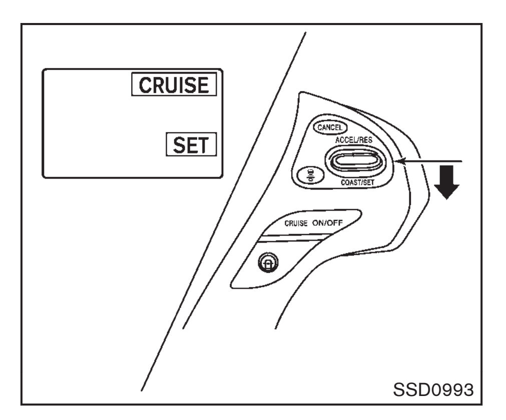
Pour activer le mode de régulation de vitesse classique (vitesse fixe), désactivez le système DCA. Reportez-vous à «Système d'assistance au contrôle de distance (DCA)» plus loin dans ce chapitre.

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position OFF, le système est également automatiquement éteint. Pour utiliser à nouveau le régulateur de vitesse intelligent, appuyez et relâcher rapidement la commande PRINCIPALE (mode de contrôle de distance d'un véhicule à l'autre) ou appuyez tout en le maintenant à nouveau (mode de régulateur de vitesse classique) pour l'activer.



PRÉCAUTION

Pour éviter d'engager accidentellement le régulateur de vitesse, assurez-vous que la commande PRINCIPALE est bien éteinte lorsque vous n'utilisez pas le système du régulateur de vitesse intelligent.



Pour régler une vitesse de croisière, accélérez votre véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la. (L'indicateur SET s'allume dans l'affichage.) Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule est maintenu à la vitesse mémorisée.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, maintenez manuellement la vitesse du véhicule.

Pour annuler la vitesse mémorisée, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

1. Appuyez sur la commande CANCEL. L'indicateur SET s'éteindra.
2. Appuyez sur la pédale de frein. L'indicateur SET s'éteindra.
3. Placez la commande PRINCIPALE à l'arrêt. Les témoins indicateurs CRUISE et SET s'éteindront.

Pour régler une vitesse supérieure, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

1. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez sur la commande SET/COAST et relâchez-la.
2. Appuyez et maintenez la commande RESUME/ACCELERATE. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
3. Appuyez brièvement sur la commande RESUME/ACCELERATE. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

1. Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande SET/COAST puis relâchez-la.
2. Appuyez et maintenez la commande SET/COAST. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
3. Appuyez brièvement sur la commande SET/COAST. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez la commande RESUME/ACCELERATE. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

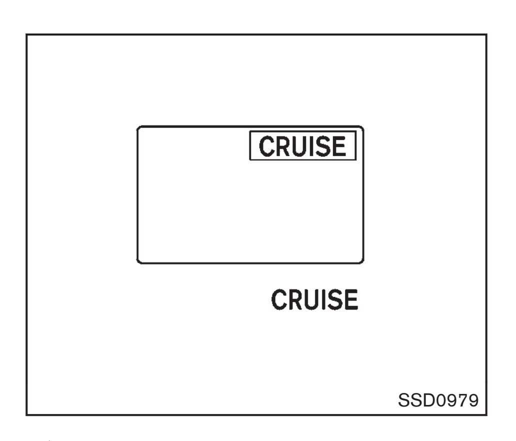
Annulation automatique

Le carillon se déclenche dans les conditions suivantes, annulant automatiquement le régulateur.

- Lorsque le véhicule décélère de plus de 13 km/h (8 mi/h) en dessous de la vi-

tesse réglée

- Lorsque le véhicule roule à moins de 32 km/h (20 mi/h)
- Lorsque le levier sélecteur n’est pas réglé sur D (conduite) ni sur le mode de changement de vitesse manuel
- En cas de serrage du frein de stationnement.
- Lorsque le VDC (y compris le système de contrôle de traction) fonctionnent
- Lorsqu’un pneu glisse



Témoin lumineux

Le carillon se déclenche et le système du témoin lumineux (orange) s’allume lorsque le système ne fonctionne pas correctement.

Ce qu’il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s’allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, reprenez la conduite, puis réactivez le réglage.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu’il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

FONCTION DE PRÉVISION (pour les modèles équipé du régulateur de vitesse intelligent)

Lorsque la fonction de prévision du système ICC juge qu’il est nécessaire de freiner d’urgence en détectant le véhicule situé devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une pré-pression de freinage avant que le conducteur n’appuie sur la pédale de frein, et elle améliore l’action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

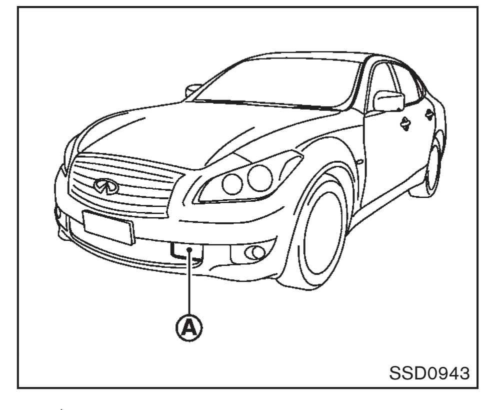
Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Assistance au freinage» plus loin dans ce chapitre.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE (DCA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) commande le freinage du véhicule et relâche la pédale d'accélérateur en fonction de la distance et la vitesse relative du véhicule précédant le vôtre, afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre les deux véhicules.

ATTENTION

- **Soyez toujours attentif lors de la conduite, même lorsque vous utilisez le système d'assistance au contrôle de distance. Veuillez lire attentivement et bien comprendre le manuel du conducteur avant d'utiliser le système DCA. Ne vous fiez pas au système pour éviter les accidents ou contrôler la vitesse du véhicule en cas d'urgence, afin d'éviter tout risque de blessures graves ou la mort. N'utilisez le système d'assistance au contrôle de distance que sur des routes et dans des conditions de circulation appropriées.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système se désactive lorsqu'il considère que le véhicule est immobilisé, et un carillon retentit. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer.**
- **Le système DCA ne contrôle pas le frein lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur.**



PRÉCAUTIONS RELATIVES AU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Ce système est conçu pour aider le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant sur la même voie et dans la même direction.

Si le capteur de distance Ⓐ détecte la présence d'un véhicule se déplaçant plus lentement que le vôtre, le système fait ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance.

Le système adapte automatiquement l'accélération et la puissance de freinage

(jusqu'à 25% de la puissance de freinage du véhicule) selon les besoins.

La distance de détection du capteur est d'environ 120 m (390 pi) vers l'avant.



ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide à la conduite et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Ce système ne s'adapte pas automatiquement à l'état de la route. Ne l'utilisez pas sur des routes avec virages brusques, en ville ou en cas de pluie ou de brouillard.**

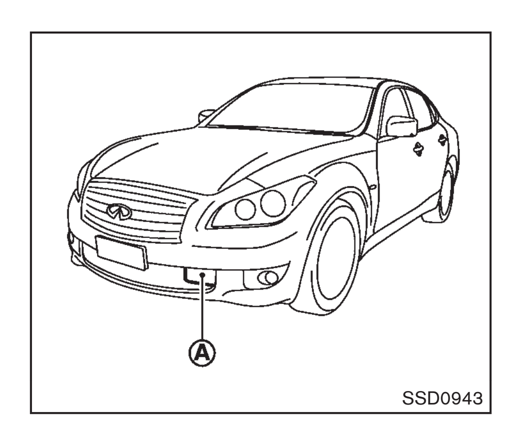
Le capteur de distance ne détecte pas les objets suivants :

- les véhicules en stationnement ou roulant à faible vitesse
- les piétons ou objets sur la chaussée
- les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie



ATTENTION

- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système d'assistance au contrôle de distance. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule de devant. Afin d'éviter les risques d'accidents, n'utilisez jamais le système d'assistance au contrôle de distance dans les cas suivants :**
  - **— Sur des routes très sinueuses**
  - **— Sur des routes glissantes, lorsqu'il y a de la glace ou de la neige, etc.**
  - **— Par mauvais temps (pluie, brouillard, neige, etc.)**
  - **— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**
  - **— Sur des routes en forte pente (les freinages répétés risqueraient de provoquer la surchauffe des freins)**
  - **— Sur des routes avec des montées et des descentes fréquentes**
- **Sur certaines routes ou dans certaines conditions de circulation, un véhicule ou un objet peut accidentellement rentrer dans la zone de détection du capteur et provoquer le freinage brusque du véhicule. Vous devez alors utiliser la pédale d'accélérateur pour contrôler la distance entre votre véhicule et les autres véhicules. Soyez toujours vigilant et évitez d'activer le système DCA dans les situations où son utilisation est déconseillée dans cette section.**



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'ASSISTANCE AU CONTRÔLE DE DISTANCE

Restez toujours attentif au comportement de votre véhicule et soyez toujours prêt à ralentir manuellement pour maintenir la distance qui le sépare des autres. Il est possible que le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne soit pas en mesure de faire ralentir le véhicule dans certaines conditions.

Le système DCA fonctionne avec un capteur Ⓐ situé à l'avant du véhicule, qui détecte la présence de véhicules devant le vôtre. Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Par conséquent, en cas d'impossibilité du capteur à détecter le réflecteur du véhicule précédant le vôtre, il est possible que le système DCA ne fonctionne pas.

Il se peut que le capteur ne capte pas les signaux dans certaines des conditions suivantes :

- Lorsque le réflecteur du véhicule de devant est posé haut sur le véhicule (remorques, etc.)
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de déflecteur ou s'il est endommagé ou recouvert
- Lorsque le réflecteur ou le véhicule devant est couvert de poussière, de neige ou des éclaboussures
- Lorsque la neige ou les éclaboussures des autres véhicules réduisent la visibilité du capteur
- Lorsque le véhicule qui se trouve devant dégage des gaz d'échappement ou des fumées denses (fumées noires) qui gênent la visibilité du capteur
- Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de rangement de votre véhicule

Le système DCA est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Lorsque le capteur est couvert de poussière ou est obstrué, le système s'éteindra automatiquement. Le système DCA ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans ce cas, il est possible que le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) ne soit pas en mesure de faire ralentir le véhicule de manière adéquate. Assurez et nettoyez régulièrement le capteur.

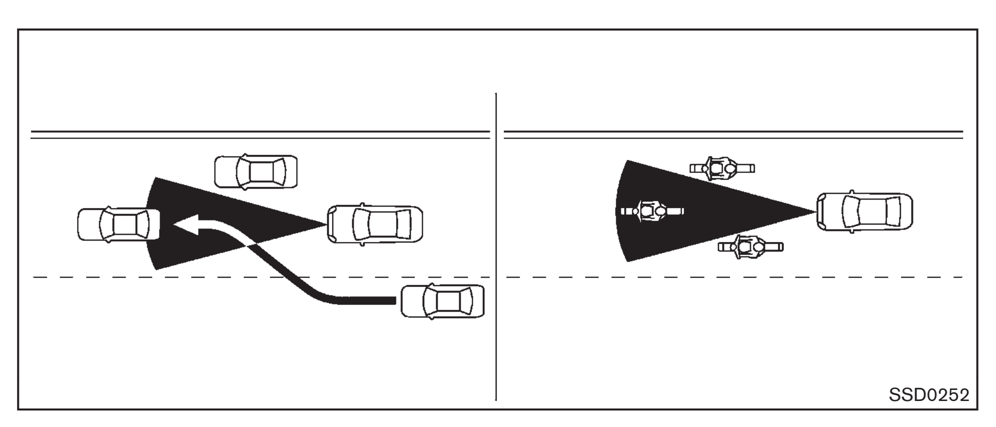
Le système DCA est conçu pour aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre son véhicule et celui le précédant. Le système fait ralentir le véhicule selon les besoins, et l'immobilise en cas d'arrêt du véhicule vous précédant. Cependant le système DCA ne peut pas appliquer plus de 25% de la puissance totale de freinage du véhicule. Comme le système DCA ne peut pas ralentir le véhicule assez vite lorsque le véhicule de devant se déplace sur une autre voie ou que le véhicule de devant ralentit trop vite, la distance entre les véhicules risque d'être réduite. Dans ce cas un carillon d'avertissement

retentit et l'affichage du système DCA clignote pour exhorter le conducteur à prendre les mesures nécessaires.

Reportez-vous à «Avertissement d'approche» plus loin dans ce chapitre.

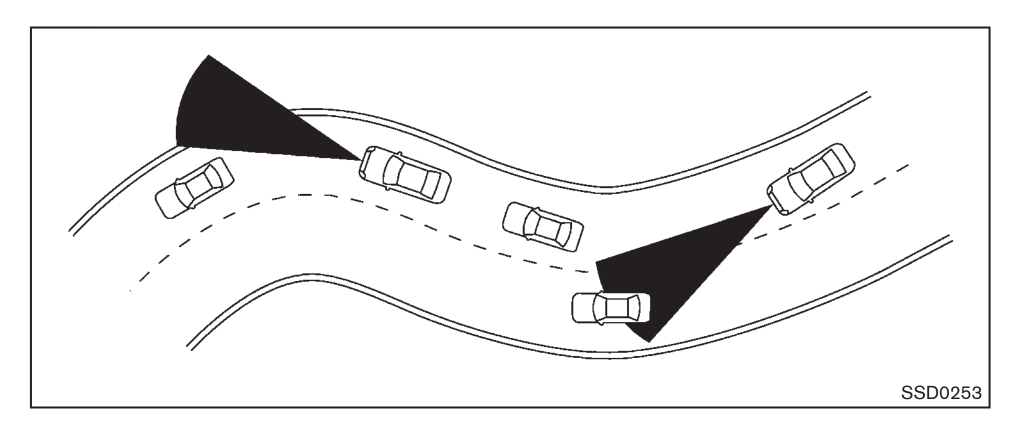
Ce système ne fait que freiner et relâcher la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance entre son véhicule et celui le précédant. L'accélération du véhicule doit être commandée par le conducteur.

Le système DCA ne contrôle pas la vitesse des autres véhicules et n'avertit pas lorsque vous approchez d'un véhicule en stationnement ou qui se déplace lentement. Soyez attentif lors de la conduite du véhicule, afin de maintenir une distance adéquate entre votre véhicule et celui le précédant.



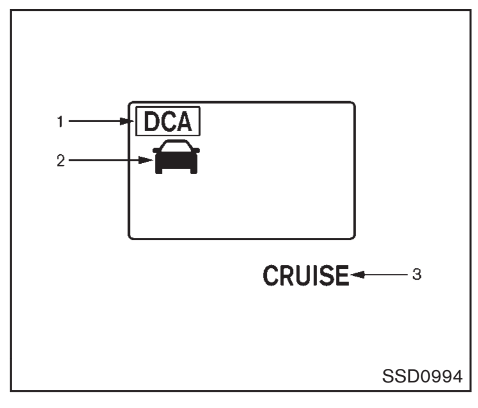
La zone de détection du capteur est limitée. Le véhicule précédant le vôtre doit se trouver dans la zone de détection pour que le système fonctionne.

Selon sa position sur la voie, le véhicule qui se trouve devant peut se déplacer en dehors de la zone de détection du régulateur. Les motocyclettes qui roulent sur le côté de la voie ne sont pas repérables. Un véhicule entrant sur la voie devant votre véhicule peut ne pas être détecté jusqu'à ce qu'il soit directement sur la voie. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir par un carillon ou le clignotement de l'indicateur du système. Le conducteur peut avoir à contrôler lui-même la distance appropriée qui le sépare du véhicule qui roule devant.**


SSD0253

Selon le tracé de la route, comme les routes en lacet, montagneuses, courbées, routes étroites, ou des routes qui sont en construction, le capteur pourrait détecter un véhicule qui se trouve sur une voie différente ou ne plus détecter le véhicule qui se trouve devant sur la même voie. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système.

La détection des véhicules peut également être affectée par le fonctionnement du véhicule (manœuvre du volant ou position de roulement sur la voie, etc.) ou l'état de celui-ci. **Dans un tel cas, le système peut vous avertir de façon inattendue par un carillon ou le clignotement de l'indicateur du système. Vous aurez à contrôler vous-même la distance appropriée qui vous sépare du véhicule qui roule devant.**



SSD0994

Affichage et témoins du système d'assistance au contrôle de distance

L'affichage se trouve entre l'indicateur de vitesse et le compte-tours.

1. Témoin de commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) :

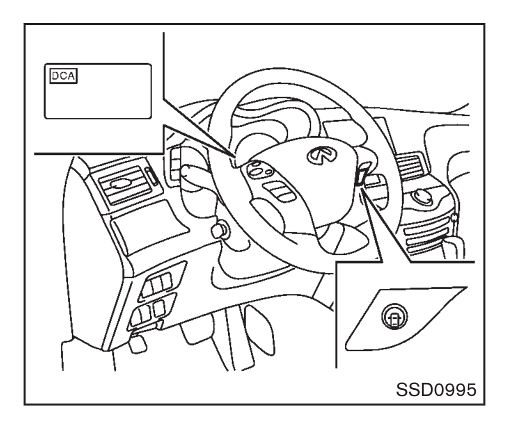
   Indique que la commande dynamique du système d'Aide de Conduite est sur ON.

2. Indicateur de présence d'un véhicule :

   Indique la présence d'un véhicule devant vous.

3. Témoin lumineux d'assistance au contrôle de distance (orange) :

   Ce témoin s'allume si le système DCA ne fonctionne pas correctement.



SSD0995

Utilisation du système d'assistance au contrôle de distance (DCA)

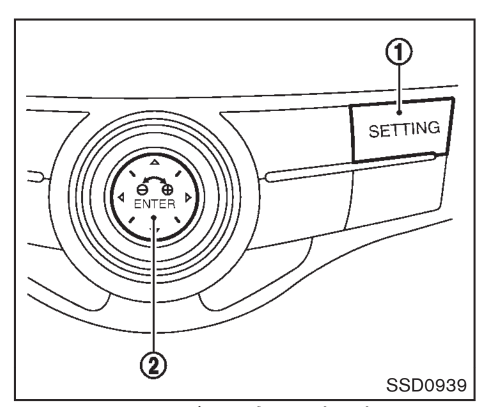
Le système DCA s'allume si vous appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite du volant quand «Distance Control Assist» est activé dans le menu de réglages de l'affichage central. Le témoin indicateur du système d'assistance au contrôle de distance (DCA) dans l'affichage à cristaux liquides par matrice de points apparaît quand le système DCA est allumé.

Le système se met en marche lorsque le véhicule atteint une vitesse de 5 km (3 mi/h) environ.

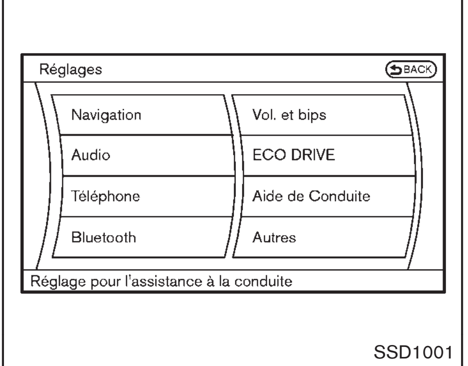


ATTENTION

Désactivez toujours la commande dynamique d'Aide de Conduite lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser le système DCA. Le fait de laisser le système en marche dans des conditions où celui-ci n'est nécessaire pas risquerait de provoquer un accident.



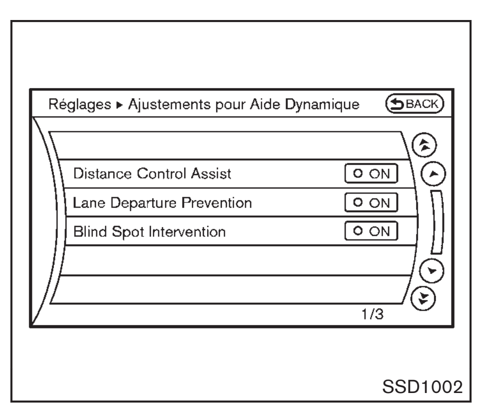
Avec système de navigation



Comment activer/désactiver le système DCA en utilisant le menu de réglages :

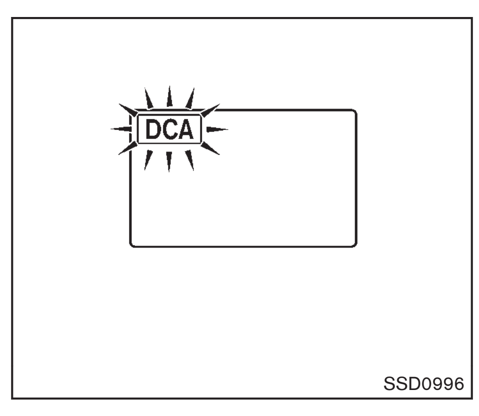
Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système DCA.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Ajustements pour Aide Dynamique» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



3. Sélectionnez l'option «Distance Control Assist», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.

Pour les systèmes LDP et BSI, reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» plus haut dans ce chapitre.



Sous les conditions suivantes, le système DCA ne fonctionne pas et le témoin indicateur de commande d'assistance au contrôle de distance DCA clignote :

- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige) (pour utiliser le système DCA, placez la commande de sélection de mode de conduite sur un mode autre que SNOW (neige), puis activez la commande dynamique d'Aide de Conduite).

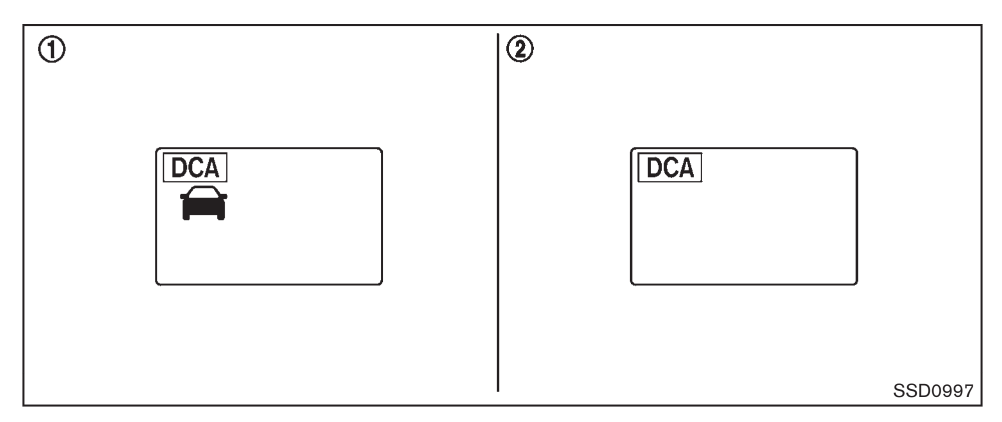
  Pour de plus amples détails relatifs au sélecteur de mode de conduite INFINITI, reportez-vous à «Sélecteur de mode de conduite INFINITI» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite»
- Lorsque le système VDC est désactivé (Pour utiliser le système DCA, activez le système VDC, puis appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite.)

  Pour de plus amples informations sur le système VDC, reportez-vous à «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» plus loin dans ce chapitre.
- Lorsque le système ABS ou VDC (système de contrôle de la traction inclus) est activé.
- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)

Le système DCA ne fonctionne pas lorsque le mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante) est activé. (Pour utiliser le système DCA, désactivez le mode de régulateur de vitesse classique [vitesse constante], puis appuyez sur la commande dynamique d'Aide de Conduite.)

Pour de plus amples détails relatifs au mode de régulateur de vitesse classique (vitesse constante), reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

Le système DCA se désactive automatiquement à l'arrêt du moteur.



1. Affichage du système lorsqu'il y a un véhicule devant
2. Affichage du système lorsqu'il y n'a pas de véhicule devant

Fonctionnement du système



ATTENTION

Le système d'assistance au contrôle de la distance fait automatiquement ralentir votre véhicule afin d'aider le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant. Freinez manuellement lorsqu'il est nécessaire de ralentir pour maintenir une distance suffisante en cas de freinage brusque du véhicule précédant le vôtre ou d'apparition soudaine d'un véhicule devant vous. Soyez toujours attentif lorsque vous utilisez le système DCA.

Le système d'assistance au contrôle de distance (DCA) aide le conducteur à maintenir une certaine distance avec le véhicule le précédant, en freinant et en relâchant la pédale d'accélérateur dans des conditions de conduite normales.

En cas de détection d'un véhicule devant le vôtre :

L'indicateur de présence de véhicule s'allume.

En cas de diminution de la distance séparant votre véhicule de celui le précédant :

- Si le conducteur n'a pas son pied sur la pédale d'accélérateur, le système actionne les freins afin de faire ralentir le véhicule petit à petit. En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système.
- Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur.

Lorsqu'il est nécessaire que le conducteur actionne la pédale de frein :

Le système avertit le conducteur en faisant retentir un carillon et en faisant clignoter l'indicateur de présence de véhicule. Si le conducteur a son pied sur la pédale d'accélérateur, le système relâche la pédale d'accélérateur afin d'aider le conducteur.

Lorsque le système DCA freine le véhicule, les feux d'arrêt s'allument.

Lorsque les freins sont utilisés, un bruit peut se faire entendre. Ceci ne constitue pas une anomalie.



ATTENTION

- **Le système ne commande pas le véhicule et n'avertit pas le conducteur lorsque le témoin indicateur de présence de véhicule est éteint.**
- **Ne posez jamais votre pied sous la pédale de frein. Il risquerait d'être coincé en cas de freinage commandé par le système.**
- **En fonction de la position de la pédale d'accélérateur, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'aider le conducteur à relâcher la pédale d'accélérateur correctement.**
- **En cas d'arrêt du véhicule précédant le vôtre, votre véhicule ralentit jusqu'à arrêt total, dans les limites du système. Le système relâche le frein en émettant un son de carillon lorsqu'il détermine que le véhicule est immobile. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer. [Le système reprend automatiquement le contrôle dès que le véhicule atteint la vitesse de 5 km/h (3 mi/h)].**

Annulation de l'effet du système :

Les actions suivantes du conducteur entraînent l'annulation du fonctionnement du système.

- Lorsque le conducteur enfonce encore davantage la pédale d'accélérateur alors que le système est en train de la relâcher, ceci annule le contrôle DCA de la pédale d'accélérateur.
- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale d'accélérateur, le système ne commande pas le frein.
- Lorsque le conducteur a son pied posé sur la pédale de frein, le système ne commande pas le frein et n'alerte pas le conducteur.
- Le système DCA se désactive lorsque le système de régulateur de vitesse intelligent est activé.

Avertissement d'approche

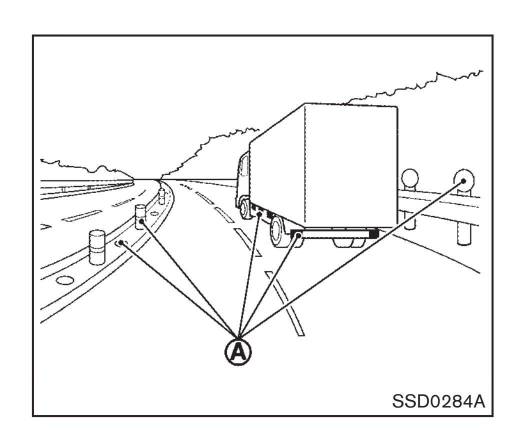
Un carillon et l'affichage du système DCA avertissent le conducteur que le véhicule de devant se rapproche du fait qu'il décélère brusquement ou qu'un véhicule se rabat devant votre véhicule. Freinez afin de maintenir une distance sûre entre les véhicules lorsque :

- Le carillon retentit.
- L'indicateur de présence de véhicule se met à clignoter.

Il peut arriver que le carillon d'avertissement ne se déclenche pas lorsque la distance est trop courte entre les véhicules. Par exemple :

- Lorsque les deux véhicules roulent à la même vitesse et que l'intervalle qui les sépare ne change pas
- Lorsque le véhicule de devant roule plus vite et que la distance entre les véhicules augmente
- Lorsqu'un véhicule se rabat près de votre véhicule

Le carillon ne retentit pas lorsque votre véhicule s'approche de véhicules à l'arrêt ou se déplaçant lentement.

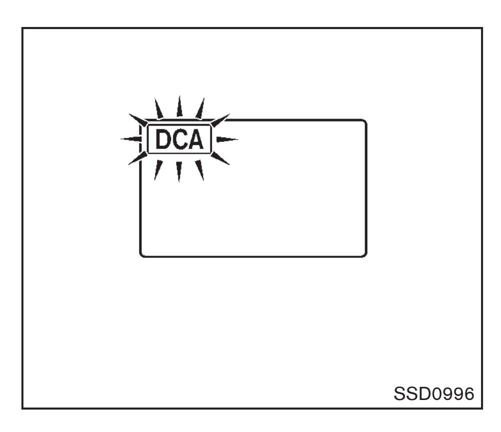


SSD0284A

REMARQUE :

Il arrive que le carillon d'avertissement d'approche d'un véhicule retentisse et que l'affichage clignote lorsque le capteur détecte des réflecteurs Ⓐ sur les véhicules d'une autre voie ou sur le côté de la route. Ceci risque d'affecter le fonctionnement du système DCA. Le capteur pourrait détecter ces réflecteurs lorsque le véhicule est conduit sur des routes sinueuses, sur les routes de collines ou à l'entrée/sortie d'un virage. Le capteur peut aussi détecter des réflecteurs sur des routes étroites ou en construction. Vous devez dans ce cas contrôler manuellement la distance à l'avant de votre véhicule.

La précision du capteur peut également être gênée par certaines pratiques de conduite (manœuvre du volant ou position sur la file) ou circulation, ou encore l'état du véhicule (par exemple, s'il n'est pas correctement entretenu et qu'on le conduit alors qu'il est endommagé).



SSD0996

Annulation automatique

Situation A :

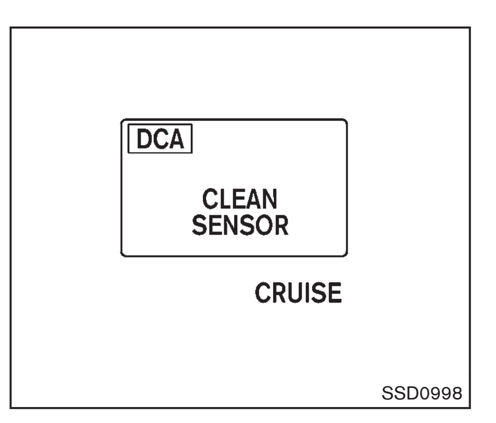
Le système d'assistance au contrôle de distance se désactive automatiquement dans les situations suivantes. Le carillon retentit, et le témoin indicateur de commande d'assistance au contrôle de distance (DCA) se met à clignoter. Il n'est pas possible de régler le système.

- Lorsque le système VDC vient d'être désactivé
- Lorsque le VDC ou l'ABS (y compris le système de contrôle de traction) fonctionne

- Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode SNOW (neige)
- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)

Ce qu'il faut faire :

Désactivez le système à l'aide de la commande dynamique d'Aide de Conduite dès que vous n'êtes plus sous les conditions répertoriées ci-dessus. Rallumez le système DCA pour reprendre l'usage de celui-ci.



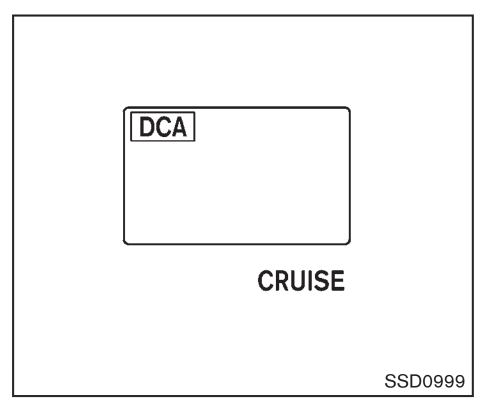
Situation B :

Le système DCA est automatiquement annulé lorsque le volet du capteur est sale, du fait qu'il lui est alors impossible de détecter les véhicules devant.

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume et l'indicateur «CLEAN SENSOR» apparaît.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume et coupez le moteur. Nettoyez les vitres du capteur avec un chiffon doux et refaites les réglages.



Situation C :

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système («CRUISE» orange) s'allume lorsque le système DCA ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez puis redémarrez le moteur, puis réactivez le système DCA.

Lorsque les réglages ne sont pas possibles ou que le témoin indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité du système. Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Entretien du capteur

Comment manipuler le capteur :

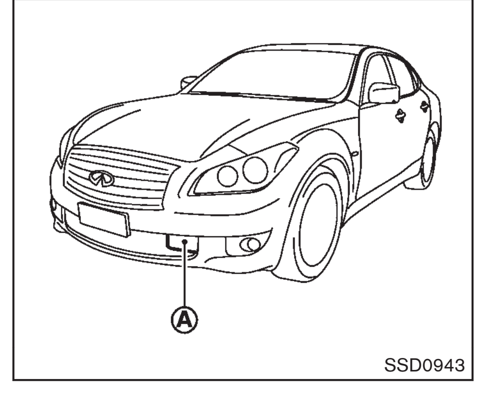
Le capteur du système DCA sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

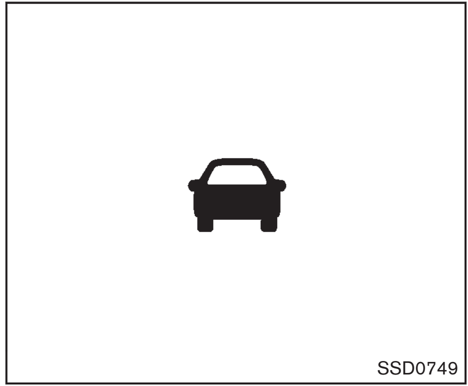
Pour des informations relatives à la manipulation du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION AVANT (FCW) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'avertissement de collision avant (FCW) avertit le conducteur via l'activation du témoin indicateur de présence de véhicule et d'un carillon lorsque votre véhicule se rapproche du véhicule le précédant sur la même voie.

Le système FCW fonctionne lorsque votre véhicule se déplace à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h).





Témoin indicateur de présence de véhicule

Le système FCW fonctionne avec un capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant, qui mesure la distance séparant votre véhicule de celui le précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule se rapproche excessivement de celui le précédant sur la même voie, le témoin indicateur de présence de véhicule situé sur le panneau de commande se met à clignoter, et le carillon retentit.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME FCW

ATTENTION

- **Le système FCW est conçu pour prévenir le conducteur de l'imminence d'une collision, mais il n'évite pas la collision. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Il est possible que le système n'émette pas d'avertissement dans certaines situations, en raison de ses propres limites.**
- **Le système ne détecte pas les objets suivants :**
  - **— Piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée**
  - **— Les véhicules qui se rabattent sur la même voie**
- **Le système ne détecte pas les autres véhicules dans les conditions suivantes :**
  - **— Si le capteur est sale et qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.**
  - **— En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)**
- **Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l'avant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :**
  - **— Lorsque les réflecteurs du véhicule précédant le vôtre se trouvent trop haut ou sont trop rapprochés l'un de l'autre (ceci inclut les véhicules de petite taille, comme par exemple les cyclomoteurs).**
  - **— Si le capteur est sale ou qu'il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.**
  - **— Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'a pas de déflecteurs ou s'ils sont endommagés ou recouverts.**
  - **— Lorsque le réflecteur du véhicule précédant le vôtre est couvert de poussière, de neige ou d'impuretés en provenance de la chaussée.**
  - **— En cas de visibilité réduite (par temps pluvieux, brouillard, neige, etc.).**
  - **— En cas d'éclaboussures de neige ou d'impuretés envoyées par les autres véhicules.**
  - **— En cas de dégagement de gaz d'échappement ou de fumées denses (fumées noires) par d'autres véhicules, réduisant la visibilité du capteur.**
  - **— Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l'espace de rangement de votre véhicule.**
  - **— En cas d'accélération ou de décélération brusque.**

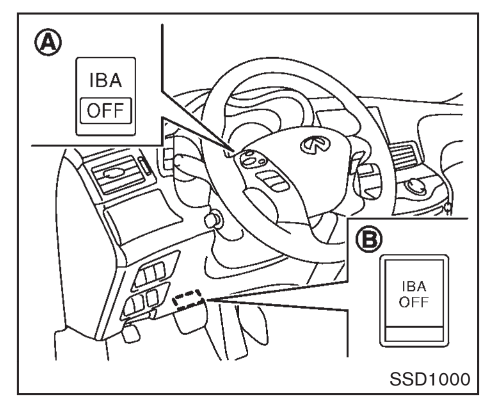
— Sur une route en pente prononcée ou très sinueuse.

— En présence d'objet très réfléchissant à proximité du véhicule précédant le vôtre (par ex., proximité d'un autre véhicule, panneau de signalisation, etc.)

- **Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement en fonction du type de route (sinueuse, début de virage), des conditions relatives à votre véhicule (position du volant, emplacement du véhicule) ou de celles relatives au véhicule précédant le vôtre (positionnement sur la voie, etc.). Il est possible que le système détecte des objets très réfléchissants (réflecteurs, signalisations, tracés blancs) ou d'autres objets stationnaires sur la route ou à proximité de la voie sur laquelle vous vous trouvez, et émette par erreur un avertissement.**
- **Il est possible que le système ne fonctionne pas en cas de décalage.**
- **Il est possible que le système ne fonctionne pas si vous vous trouvez très près du véhicule précédant le vôtre.**
- **Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Le système ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans les cas mentionnés, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'avertir le conducteur de manière appropriée. Assurez et nettoyez régulièrement le capteur.**
- **Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.**
- **Il est possible que le système ne détecte pas l'apparition soudaine d'un véhicule devant le vôtre (par ex., véhicule se déportant soudainement sur votre voie), et n'avertisse pas le conducteur dans les temps.**
- **Le système se désactive automatiquement en émettant un bip et le témoin indicateur IBA OFF s'allume dans les conditions suivantes :**

  — Lorsque la lentille du capteur est sale

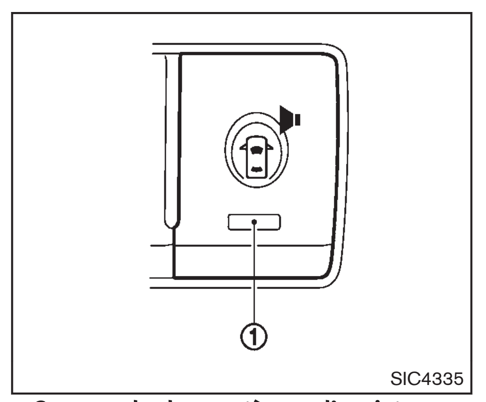
  — En cas de dysfonctionnement du système



Si le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ s'allume en émettant un bip, quittez la route dès que la sécurité vous le permet, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, puis arrêtez le moteur. Contrôlez la propreté de la lentille de capteur. Si la lentille de capteur est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux, puis redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même après l'activation du système IBA via la commande IBA OFF Ⓑ, faites contrôler le système par un détaillant INFINITI.

Pour allumer le système IBA, reportez-vous

à «Système d'assistance au freinage intelligent (IBA)» plus loin dans ce chapitre.



Commande des systèmes d'assistance

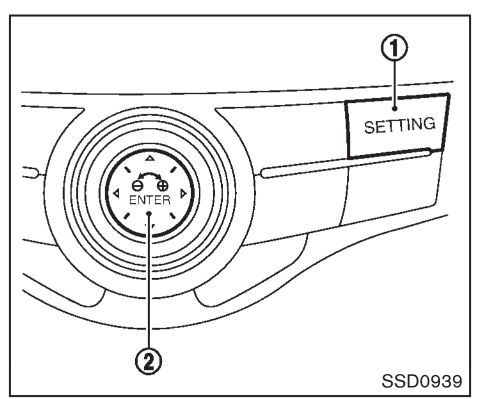
Fonctionnement du système FCW

Le système FCW fonctionne à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h).

La commande des systèmes d'assistance est utilisée pour activer et désactiver le système FCW à l'aide du menu de réglages de l'affichage central. Reportez-vous à «Comment activer/désactiver le système FCW en utilisant le menu de réglages» plus loin dans ce chapitre.

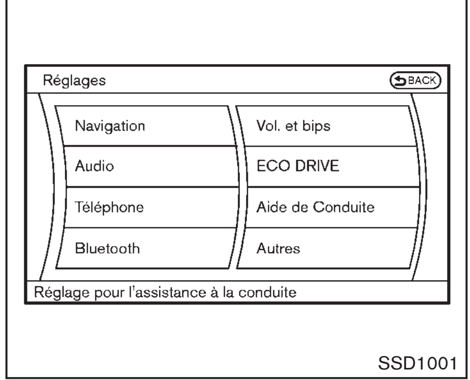
Si la commande des systèmes d'assistance est éteinte, l'indicateur ① de la commande est éteint. L'indicateur sera également éteint si les systèmes FCW, d'avertissement du déport de couloir (LDW) et d'avertissement d'angle mort (BSW) sont désactivés.

Pour les systèmes LDW et BSW, reportez-vous à «Systèmes d'avert. du dép. de couloir (LDW)/prév. du dép. de couloir (LDP)» plus haut dans ce chapitre et «Syst. d'avert. d'angle mort (BSW)/Syst. de surv. d'angle mort (BSI)» plus haut dans ce chapitre.



SSD0939

Avec système de navigation

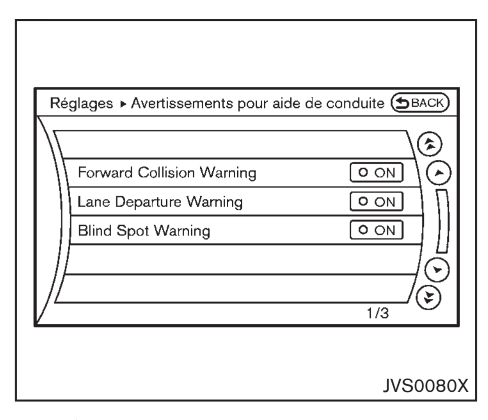


SSD1001

Comment activer/désactiver le système FCW en utilisant le menu de réglages

Effectuez les étapes suivantes pour activer ou désactiver le système FCW.

1. Appuyez sur le bouton SETTING ①, puis mettez la touche «Aide de Conduite» en surbrillance à l'aide de la manette INFINITI. Ensuite, appuyez sur le bouton ENTER ②.
2. Mettez l'option «Avertissements pour Aide de Conduite» en surbrillance, puis appuyez sur le bouton ENTER ②.



JVS0080X

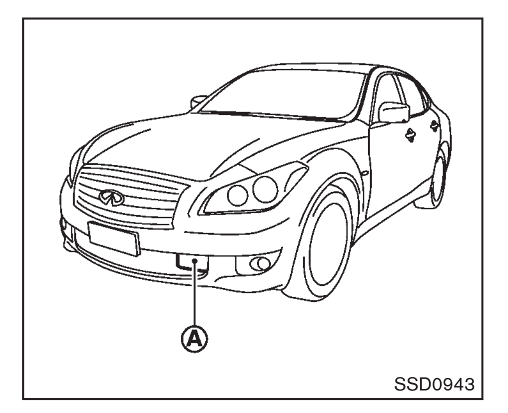
3. Sélectionnez l'option «Forward Collision Warning», sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) et appuyez sur le bouton ENTER ②.

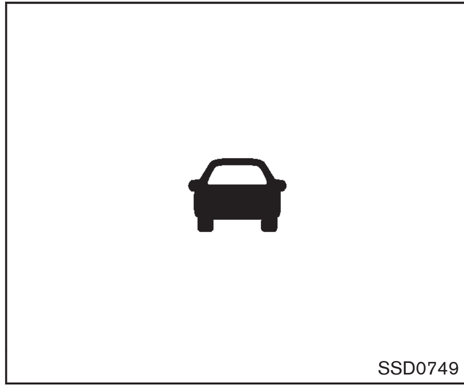
Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU FREINAGE INTELLIGENT (IBA) (si le véhicule en est équipé)

Le système d'assistance au freinage intelligent (IBA) avertit le conducteur au moyen d'un témoin lumineux et d'un carillon en cas de risque de collision avec le véhicule précédant le vôtre sur la même voie. Le conducteur doit alors prendre immédiatement les mesures nécessaires pour éviter la collision. Ce système aide à réduire la vitesse en cas de collision, en actionnant les freins lorsqu'il juge que la collision ne peut plus être évitée.

Le système IBA s'active en cas de conduite du véhicule à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h), et lorsque vous conduisez à une vitesse supérieure d'environ 15 km/h (10 mi/h) par rapport au véhicule vous précédant.





Témoin indicateur de présence de véhicule

Le système IBA fonctionne avec un capteur de distance Ⓐ situé sous le pare-chocs avant, qui mesure la distance séparant votre véhicule de celui le précédant. Lorsque le système détermine que votre véhicule se rapproche excessivement de celui le précédant sur la même voie, le témoin indicateur de présence de véhicule situé sur le panneau de commande se met à clignoter, et le carillon retentit.

Appuyez sur la commande IBA OFF pour activer/désactiver le système IBA. Le témoin indicateur IBA OFF s'allume lorsque le système est désactivé.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE SYSTÈME IBA

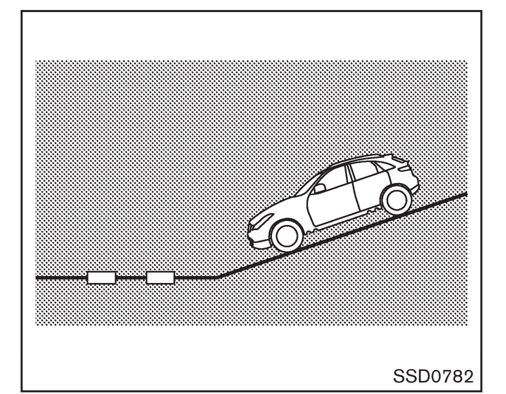


ATTENTION

- **Le système IBA ne permet pas d'éviter les collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Il est possible que le système n'émette pas d'avertissement ou n'active pas les freins dans certaines situations, en raison de ses propres limites.**

- Le système ne détecte pas les objets suivants :
  - — Piétons, animaux ou obstacles sur la chaussée
  - — Les véhicules qui se rabattent sur la même voie
- Le système ne détecte pas les autres véhicules dans les conditions suivantes :
  - — Si le capteur est sale et qu’il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.
  - — En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)
- Le capteur détecte généralement les signaux reflétés par les réflecteurs arrière sur un véhicule roulant à l’avant. Par conséquent, le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :
  - — Lorsque les réflecteurs du véhicule précédant le vôtre se trouvent trop haut ou sont trop rapprochés l’un de l’autre (ceci inclut les véhicules de petite taille, comme par exemple les cyclomoteurs).
  - — Si le capteur est sale et qu’il est impossible de détecter la distance séparant votre véhicule de celui le précédant.
  - — Lorsque le véhicule qui se trouve devant n’a pas de déflecteurs ou s’ils sont endommagés ou recouverts.
  - — Lorsque le réflecteur du véhicule précédant le vôtre est couvert de poussière, de neige ou d’impuretés en provenance de la chaussée.
  - — En cas de visibilité réduite (par temps pluvieux, brouillard, neige, etc.).
  - — En cas d’éclaboussures de neige ou d’impuretés envoyées par les autres véhicules.
  - — En cas de dégagement de gaz d’échappement ou de fumées denses (fumées noires) par d’autres véhicules, réduisant la visibilité du capteur.
  - — Lorsque vous avez chargé des bagages trop lourds sur le siège arrière ou dans l’espace de rangement de votre véhicule.
  - — En cas d’accélération ou de décélération brusque.
  - — Sur une route en pente prononcée ou très sinueuse.
  - — En présence d’objet très réfléchissant à proximité du véhicule précédant le vôtre (par ex., proximité d’un autre véhicule, panneau de signalisation, etc.)
- Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement en fonction du type de route (sinueuse, début de virage), des conditions relatives à votre véhicule (position du volant, emplacement du véhicule) ou de celles relatives au véhicule précédant le vôtre (positionnement sur la voie, etc.). Il est possible que le système détecte des objets très réfléchissants (réflecteurs, signalisations, tracés blancs) ou d’autres objets stationnaires sur la route ou à proximité de la voie sur laquelle vous vous trouvez, et émette par erreur un avertissement.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas en cas de décalage.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas si vous vous trouvez très près

du véhicule précédant le vôtre.



Réflecteurs sur la route

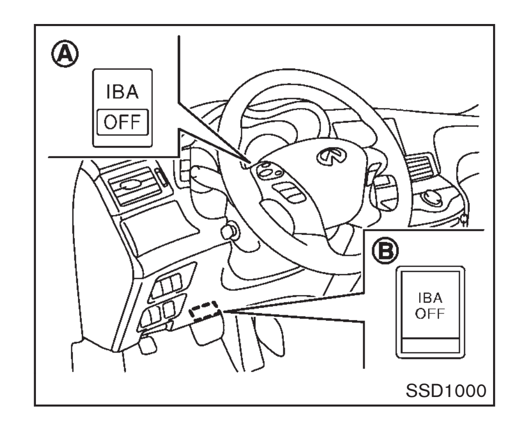

ATTENTION

- Il est possible que le système détecte des objets très réfléchissants (réflecteurs, signalisations, tracés blancs) ou d'autres objets stationnaires sur la route ou à proximité de la voie sur laquelle vous vous trouvez.

  Dans des conditions extrêmes, la détection de ces objets risque de provoquer le déclenchement du système.
- Le système est conçu pour contrôler automatiquement le fonctionnement du capteur. Le système ne les détecte pas si le capteur est recouvert de glace ou d'une poche en plastique transparent ou translucide, etc. Dans les cas mentionnés, il est possible que le système ne soit pas en mesure d'avertir le conducteur de manière appropriée. Assurez et nettoyez régulièrement le capteur.
- Tout excès de bruit peut interférer avec l'avertisseur sonore, il se peut que vous ne l'entendiez pas.
- Ne posez jamais votre pied sous la pédale de frein lorsque le système IBA est activé. Il risquerait d'être coincé en cas de freinage commandé par le système.
- Il est possible que le système ne détecte pas l'apparition soudaine d'un véhicule devant le vôtre (par ex., véhicule se déportant soudainement sur votre voie), et n'avertisse pas le conducteur dans les temps.
- Le système se désactive automatiquement en émettant un bip et le témoin lumineux IBA s'allume dans les conditions suivantes :
  - — Lorsque la lentille du capteur est sale

— En cas de dysfonctionnement du système

Si le témoin indicateur IBA OFF s'allume en émettant un bip, quittez la route dès que la sécurité vous le permet, stationnez le véhicule dans un lieu sûr, puis arrêtez le moteur. Contrôlez la propreté de la lentille de capteur. Si la lentille de capteur est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux, puis redémarrez le moteur. Si la lentille du capteur n'est pas sale, redémarrez le moteur. Si le témoin indicateur IBA OFF reste allumé même après l'activation du système IBA, faites contrôler le système par un détaillant INFINITI.



Fonctionnement du système IBA

Le système IBA s'active en cas de conduite du véhicule à une vitesse supérieure ou égale à environ 15 km/h (10 mi/h), et lorsque vous conduisez à une vitesse supérieure d'environ 15 km/h (10 mi/h) par rapport au véhicule vous précédant.

Pour activer/désactiver le système, maintenez la commande IBA OFF Ⓑ enfoncée pendant plus de 1 seconde après le démarrage du moteur. Lorsque le témoin indicateur IBA OFF Ⓐ du panneau de commande s'éteint et que la commande IBA OFF est enfoncée, le système se désactive, et le témoin indicateur IBA OFF s'allume. Une nouvelle pression sur la commande IBA OFF entraîne l'activation du système, et le témoin indicateur IBA OFF s'éteint.

Le système IBA reste dans l'état «allumé» ou «éteint» dans lequel il a été réglé, jusqu'à ce que cela soit modifié manuellement par une pression sur la commande IBA OFF.

L'allumage du témoin indicateur IBA OFF sans retentissement du carillon indique que le système IBA est momentanément indisponible. Ceci se produit dans les conditions suivantes :

- En cas de conduite par forte luminosité (par ex., lumière du soleil)

Le témoin indicateur IBA OFF s'éteint dès le rétablissement des conditions normales de fonctionnement du système.

Pour des informations relatives à l'entretien du capteur, reportez-vous à «Système du régulateur de vitesse intelligent (ICC)» plus haut dans ce chapitre.

PÉRIODE DE RODAGE



PRÉCAUTION

Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 mi) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Ne pas observer ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 tr/min.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et doucement. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée sur l'autoroute.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Gardez une bonne distance derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la transmission en fonction des conditions de conduite.
- Évitez de laisser tourner le moteur au ralenti inutilement.
- Gardez toujours votre moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodiques recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante des pneus augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- Assurez-vous que les roues avant sont correctement alignées. Un mauvais réglage augmente l'usure prématurée des pneus et la consommation de carburant.
- L'utilisation de la climatisation augmente la consommation de carburant. N'utilisez la climatisation qu'au besoin.
- À vitesse de croisière sur l'autoroute, il est plus économique d'utiliser la climatisation et de fermer les vitres pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.

TOUTES ROUES MOTRICES (AWD) INTELLIGENT (si le véhicule en est équipé)

Témoin lumineux	S'allume ou clignote lorsque
AWD S'allume	Il y a une défaillance du système à quatre roues motrices (AWD).
AWD Clignote rapidement	La température de l'huile du groupe motopropulseur s'élève anormalement.
AWD Clignote lentement	La différence entre la rotation des roues est grande.

SSD0336

Le témoin lumineux AWD est situé sur le compteur.

Le témoin lumineux AWD s'allume lorsque le contacteur d'allumage est réglé en position ON. Il s'éteint aussitôt que le moteur a démarré.

Si une quelconque anomalie se produit dans le système AWD intelligent lorsque le moteur est en marche, le témoin lumineux s'allumera.

Une température élevée de l'huile du groupe motopropulseur causée par le fonctionnement continuel du véhicule qui en remorque un autre pourrait faire clignoter le témoin lumineux rapidement (environ deux fois par seconde). Le mode de conduite passe en mode deux roues motrices. Si le témoin lumineux clignote rapidement pendant la marche, arrêtez immédiatement le véhicule avec le moteur au ralenti dans un endroit sûr. Puis, si le témoin s'éteint après un certain temps, vous pouvez continuer à conduire.

Une différence importante entre le diamètre des roues avant et arrière provoque le clignotement lent du témoin lumineux (environ une fois toutes les deux secondes). Arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation et faites tourner le moteur. Vérifiez que les pneus ont tous la même taille, que la pression est correcte et que les pneus ne sont pas usés.

Si le témoin lumineux continue de clignoter après l'opération effectuée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.



ATTENTION

- **Avec un véhicule équipé AWD, n'essayez pas de soulever deux roues du sol en plaçant le levier sélecteur dans une position de conduite ou en marche arrière avec le moteur en marche. Vous risqueriez d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement ce dernier ou de provoquer des blessures.**
- **Ne tentez pas de tester un véhicule équipé AWD avec un dynamomètre pour deux roues motrices (comme ceux utilisés dans certains états pour les essais de contrôle des émissions) ou tout autre équipement similaire, même si les deux autres roues sont soulevées. Assurez-vous de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Vous risqueriez autrement d'endommager la transmission ou de provoquer un mouvement inattendu du véhicule et d'endommager sérieusement**

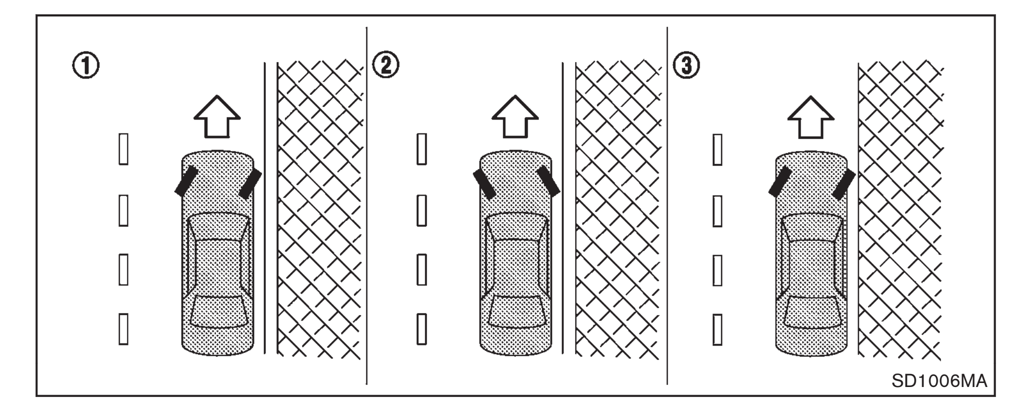
la transmission voire de provoquer des blessures.



PRÉCAUTION

- Ne faites pas fonctionner le moteur sur un rouleau libre lorsque des roues sont soulevées.
- Si le témoin lumineux s'allume pendant la conduite, il se peut que le système AWD ne fonctionne pas correctement. Réduisez la vitesse de votre véhicule et faites le contrôler par un détaillant INFINITI le plus rapidement possible.
- Si le témoin lumineux reste allumé après l'opération effectuée ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI dès que possible.
- Le groupe motopropulseur peut être endommagé si vous continuez à conduire alors que le témoin lumineux clignote.

STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE





ATTENTION

- Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.
- Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur P (stationnement). Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.
- Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur la pédale de frein.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.
   - EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

     Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②

     Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
   - EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

     Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.
4. Tournez le contacteur d'allumage en position OFF.

DIRECTION ASSISTÉE

ATTENTION

Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée du volant ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.

La direction assistée utilise une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur s'arrête ou si la courroie d'entraînement se casse, vous garderez le contrôle du véhicule. Toutefois, un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse et dans les virages serrés.

SYSTÈME DES FREINS

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

Freins assistés à dépression

Le servofrein facilite le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Cependant, il vous faudra appuyer davantage sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et la distance d'arrêt sera plus longue.

Quand la pédale de frein est enfoncée lentement et fermement, vous risquez d'entendre des cliquetis et sentir une légère pulsation dans la pédale. Ceci est normal et indique que l'assistance au freinage fonctionne correctement.

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Par conséquent les distances de freinage seront plus longues et le véhicule

risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à grande vitesse tant que les freins ne serrent pas correctement.

RODAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par un détaillant INFINITI.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des freins et des patins, et un gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée de vie des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la vitesse du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle de véhicule.



ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et résulter à un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, la direction assistée des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

ASSISTANCE AU FREINAGE

Lorsque la force appliquée sur la pédale de frein dépasse un certain niveau, l'assistance au freinage entre en service et engendre une force de freinage supérieure à celle d'un servofrein classique, même sur une légère pression sur la pédale.



ATTENTION

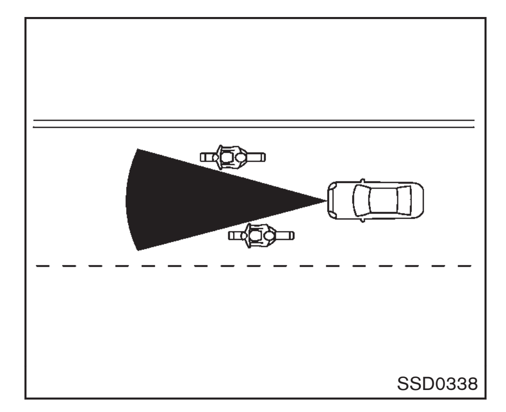
L'assistance au freinage est uniquement destinée à intensifier le freinage ; ce n'est pas un système de prévention des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.

FONCTION DE PRÉVISION (modèles avec régulateur de vitesse intelligent)

Lorsque la fonction de prévision juge qu'il est nécessaire de freiner d'urgence en détectant le véhicule situé devant dans la même voie ainsi que sa distance et sa vitesse relative, elle applique une pré-pression de freinage avant que le conducteur n'appuie sur la pédale de frein, et elle

améliore l'action du freinage en réduisant le jeu de la pédale.

- Ce système ne fonctionne pas si le véhicule roule à moins de 32 km/h (20 mi/h).
- La fonction de pré-pression cesse dès que les conditions suivantes sont satisfaites :
  1) Lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein.
  2) Si le conducteur n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur ou sur la pédale de frein dans la seconde suivante.


SSD0338

- Le capteur ne détectera pas :
  1) les piétons ou objets sur la chaussée
  2) les véhicules qui se rabattent sur la même voie
  3) les motocyclettes qui ne roulent pas au milieu de la voie, tel qu'il est illustré



ATTENTION

- **Ce système est uniquement un dispositif d'aide au freinage et aucunement une alarme ou un dispositif d'annulation des collisions. Le conducteur est tenu de rester vigilant, de conduire prudemment et de garder le contrôle de son véhicule en toutes circonstances.**
- **Les performances de la fonction de prévision étant limitées, ne vous fiez pas uniquement au système. Le système ne corrige pas le manque d'attention ni la distraction du conducteur, et il ne surmonte pas la mauvaise visibilité par temps de pluie, de brouillard ou toute autre condition atmosphérique défavorable. Réduisez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein, afin de maintenir une distance suffisante entre les deux véhicules.**
- **Sous certaines conditions climatiques ou de circulation, le système ne détectera pas la présence d'un véhicule de devant. La fonction de prévision peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes. Le véhicule peut toujours se conduire dans des conditions normales et le système d'assistance au freinage fonctionnera.**
  - **— Lorsque la pluie, la neige ou la poussière recouvre le capteur**

— Lorsqu'une luminosité intense (au lever ou au coucher du soleil par exemple) frappe directement l'avant du véhicule

— Les routes sinueuses ou vallonnées peuvent empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou le faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voies.

— La position du véhicule dans la voie peut empêcher momentanément le capteur de détecter un véhicule qui se trouve dans la même voie ou le faire détecter des objets ou véhicules dans d'autres voie.

- **Lorsque la fonction de prévision est en service, il est possible que la pédale de frein bouge légèrement et qu'elle émette un petit bruit. Ceci n'est pas une anomalie.**

CRUISE

SSD0471

Témoin lumineux et affichage

Le carillon se déclenche et le témoin lumineux du système (orange) s'allume lorsque la fonction de prévision ne fonctionne pas correctement.

Ce qu'il faut faire :

Garez le véhicule sur une aire sûre dès que le témoin lumineux s'allume. Arrêtez le moteur puis redémarrez-le et reprenez la conduite.

Lorsque l'indicateur reste allumé, cela signifie qu'il y a une défectuosité sur la fonction de prévision (le frein est activé). Le véhicule reste utilisable dans des conditions normales, mais il est préférable de le faire vérifier par un détaillant INFINITI.

Comment manipuler le capteur

Le capteur de la fonction de prévision sert également pour le régulateur de vitesse intelligente et se trouve sous le pare-chocs avant.

Pour garantir le bon fonctionnement de la fonction de prévision, respectez bien les instructions suivantes :

- Maintenez toujours le capteur en bon état de propreté. Essuyez délicatement avec un chiffon doux de façon à ne pas endommager le capteur.
- Ne cognez ni n'endommagez le capteur. Ne touchez ni n'enlevez la vis située sur le capteur. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule. Si le capteur a été endommagé dans un accident, faites appel à un détaillant INFINITI.
- Ne collez pas d'étiquette (même transparente) ni n'installez d'accessoires près du capteur. Ceci pourrait provoquer une panne ou une défectuosité

du capteur.

SYSTÈME ANTIBLOCAGE DES ROUES (ABS)

ATTENTION

- **Le système antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec l'ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentées, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule qui se trouve devant. Ainsi, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.**
- **Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.**
  - **— En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**
  - **— En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.**
  - **— Pour de plus amples informations, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.**

Le système antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne «pompez» pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière a éviter les obstacles.


ATTENTION

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonction d'essai automatique

L'ABS comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le

véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou de provoquer une sensation de pulsation. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une défectuosité, il désactivera l'ABS, alors que l'ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin lumineux ABS s'allume durant l'essai automatique ou lors de la conduite, amenez votre véhicule à un détaillant INFINITI pour effectuer les réparations.

Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h).

Lorsque l'ABS détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin applique et libère rapidement une pression hydraulique. Cette action est similaire à pomper les freins très rapidement. Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que l'ABS fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC)

Le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) utilise des capteurs variés pour surveiller les saisies du conducteur et le mouvement du véhicule. Sous certaines conditions de conduite, le système VDC aide à effectuer les fonctionnements suivants.

- Il contrôle la pression de freinage afin de réduire le patinage des roues sur une roue motrice qui patine afin de transférer la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas du même essieu.
- Il contrôle la pression de freinage et la puissance du moteur afin de réduire le patinage des roues motrices en fonction de la vitesse du véhicule (fonction de commande de traction).
- Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue et la puissance du moteur afin de permettre au conducteur de garder le contrôle du véhicule dans les conditions suivantes :
  - sous-virage (le véhicule a tendance à ne pas suivre la trajectoire malgré des consignes de direction accrues)
  - survirage (le véhicule a tendance à patiner sur certaines routes ou dans certaines conditions de conduite).

Le système VDC peut aider le conducteur à garder le contrôle du véhicule, mais il ne peut pas empêcher une perte de contrôle du véhicule dans toutes les situations de conduite.

Lorsque le système VDC fonctionne, le témoin lumineux VDC situé sur le tableau de bord clignote. Veuillez noter ce qui suit :

- La route peut être glissante ou le système peut déterminer qu'une action est nécessaire afin d'aider à maintenir le véhicule sur la trajectoire.
- Une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et un bruit ou des vibrations peuvent être entendu du dessous de capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.
- Ajustez votre vitesse et votre conduite en fonction de l'état de la route.

Reportez-vous à «Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

En cas de dysfonctionnement du système, le témoin lumineux VDC s'allume sur le tableau de bord. Le système VDC est automatiquement désactivé.

L'interrupteur VDC OFF est utilisé pour désactiver le système VDC. L'indicateur de désactivation VDC s'allume pour indiquer que le système VDC est désactivé. Lorsque le commutateur VDC est utilisé pour désactiver le système, le système VDC continue de fonctionner afin d'empêcher une roue motrice de patiner en transférant la puissance sur une roue motrice qui ne patine pas. Le cas échéant, le témoin lumineux VDC se met à clignoter. Toutes les autres fonctions VDC sont désactivées, sauf en ce qui concerne la levée et l'accumulation et la répartition de la puissance de freinage et le témoin lumineux VDC ne clignote pas. Le système VDC est réinitialisé automatiquement lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur la position OFF puis à nouveau sur ON.

Reportez-vous à «Témoin lumineux de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et à «Témoin indicateur de désactivation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire du «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.

COMMANDE DE SUIVI ACTIF (si le véhicule en est équipé)

Ce système détecte le type de conduite sur la base des manœuvres du volant et du schéma d'accélération/freinage du conducteur. Il contrôle la pression de freinage au niveau de chaque roue et la puissance du moteur pour une réponse plus douce du véhicule.

Lorsque la commande de sélection de mode de conduite est réglée sur le mode «SPORT», la puissance de freinage apportée par la commande de suivi actif est réduite.

Lorsque l'on désactive le système VDC au moyen de la commande VDC OFF, ceci désactive également le système de commande de suivi actif.

Si la commande de suivi actif ne fonctionne pas correctement, le témoin indicateur de désactivation IBA s'allume sur le

tableau de bord.

LEVÉE ET ACCUMULATION

Le système adapte graduellement la puissance de freinage lors du freinage normal pour améliorer les sensations au freinage.

RÉPARTITION DE LA PUISSANCE DE FREINAGE

Lors du freinage dans les virages, le système optimise la répartition de la puissance entre chacune des quatre roues, en fonction du taux de virage.

ATTENTION

- **Le système VDC est conçu pour aider le conducteur à maintenir la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **L'efficacité de la commande de suivi actif (si le véhicule en est équipé) ainsi que des systèmes de levée et d'accumulation et de répartition de la puissance de freinage peut diminuer suivant les conditions de conduite. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des pièces de la suspension comme les amortisseurs, les jambes de force, les ressorts, les barres stabilisatrices, les bagues et les roues ne sont pas recommandées par INFINITI pour votre véhicule ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner correctement. Il est possible que ceci affecte les performances de conduite du véhicule, et que le témoin lumineux VDC s'allume.**
- **Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas recommandées par INFINITI ou qu'elles sont très abîmées, le système VDC peut ne pas fonctionner correctement et le témoin lumineux VDC pourrait s'allumer.**
- **L'utilisation de pièces de gestion du moteur non recommandées par INFINITI ou extrêmement détériorées risque d'entraîner l'allumage du témoin lumineux VDC .**
- **En cas de conduite sur des surfaces à très forte déclivité (par exemple, dans des virages surélevés), il est possible que le système VDC ne fonctionne pas correctement et que le témoin lumineux VDC s'allume. Évitez ce type de routes.**
- **En cas de conduite sur une surface instable (plaque tournante, ferry, monte-charge ou rampe par exemple), il est possible que le témoin lumineux VDC s'allume. Ceci ne constitue pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous revenez sur une surface stable.**
- **Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés par INFINITI, le système VDC risque de ne pas fonctionner correctement et il est possible que le témoin lumineux VDC s'allume.**
- **Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.**

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

ATTENTION

- **Ne vous fiez jamais uniquement au système d'assistance au démarrage en côte pour empêcher le véhicule de reculer sur une pente. Restez toujours attentif et prudent lors de la conduite. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Soyez particulièrement attentif lorsque le véhicule est arrêté en pente sur des routes gelées ou boueuses. Le fait de ne pas prévenir le recul accidentel du véhicule peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures sévères, voire mortelles.**
- **Le système d'assistance au démarrage en côte n'a pas été conçu pour immobiliser le véhicule sur une pente. Appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente raide. Ne pas le faire pourrait entraîner un recul du véhicule et une collision ou de sévères blessures.**
- **Il est possible que le système d'assistance au démarrage en côte n'empêche pas le véhicule de reculer sur une pente dans toutes les conditions de conduite ou de charge. Soyez toujours préparé à appuyer sur la pédale de frein pour empêcher le véhicule de reculer. Ne pas le faire pourrait entraîner une collision ou de sévères blessures.**

Le système d'assistance au démarrage en côte permet de maintenir une pression sur les freins pour empêcher le véhicule de reculer pendant le temps nécessaire au conducteur pour relâcher la pédale de frein et appuyer sur l'accélérateur lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une pente.

Le système d'assistance au démarrage en côte fonctionne automatiquement dans les conditions suivantes :

- La boîte de vitesses est sur un rapport de marche avant ou arrière.
- Le véhicule est totalement à l'arrêt sur une pente, pédale de frein enfoncée.

Le temps de maintien maximum est de 2 secondes. Au bout de 2 secondes, le véhicule commencera à reculer et le système d'assistance au démarrage en côte sera totalement désactivé.

Le système d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas si la boîte de vitesses est en position N (point mort) ou P (stationnement) ou sur une route plane.

SYSTÈME DE DIRECTION ACTIVE SUR LES QUATRE ROUES (4WAS) (si le véhicule en est équipé)

Le système de direction active sur les quatre roues (4WAS) est un système de direction à quatre roues contrôlé électroniquement.

Selon la vitesse du véhicule et l'angle de la direction, les angles des roues avant et arrière sont ajustés par le système 4WAS pour améliorer les performances de conduite.

En cas d'anomalie du système, la fonction 4WAS s'arrêtera mais le système de direction à deux roues continuera de fonctionner normalement. Le témoin lumineux «4WAS» s'allumera. Contactez un détaillant INFINITI dès que le témoin s'allume afin de procéder aux réparations.

Le volant peut être légèrement tourné même lors de la conduite en ligne droite en raison du mécanisme de protection du système 4WAS. Ceci ne constitue pas une anomalie. Le volant reviendra à la normale après la désactivation du mécanisme de protection.

Le mécanisme de protection est activé dans les conditions suivantes :

- Le volant doit être manœuvré avec force lorsqu'il est difficile à tourner ou lorsque les pneus sont bloqués par des obstacles.
- Le volant demeure continuellement fonctionnel lorsque le véhicule est stationné ou est conduit à très basse vitesse.
- Le volant est tourné avec force au-delà de ses limites d'utilisation.
- La tension de la batterie est réduite.

Des manœuvres brusques répétées peuvent activer le mécanisme de protection ce qui endommagerait le système 4WAS.



ATTENTION

Le système 4WAS, même s'il est un dispositif de pointe extrêmement élaboré, ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. En fin de compte, c'est entre les mains du conducteur que repose la responsabilité de la sécurité de tous, conducteur et passagers. Ainsi, le système 4WAS peut être complètement sûr si et seulement si des méthodes de conduites sécurisées et attentives sont utilisées.

CONDUITE PAR TEMPS FROID

OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrant dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure ou utilisez la clé intelligente.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température extérieure descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez l'antigel pour s'assurer d'une protection appropriée en hiver. (Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. (Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Batterie» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement incluant le bloc moteur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Pour les détails, reportez-vous à «Système de refroidissement du moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

ÉQUIPEMENT DES PNEUS

Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Si vous faites fonctionner votre véhicule sur les routes enneigées ou verglacées, INFINITI vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toutes saisons). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations, consultez un détaillant INFINITI.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certaines provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales.

Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées sur les pneus. Pour plus de détails, reportez-vous à «Chaînes antidérapantes» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.

Toutes roues motrices

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- Un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glaces.
- Un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- Une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- Liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide et la glace sont particulièrement glissantes. Dans ces conditions, la traction ou la tenue de route du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de**

freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.

- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (verglas). Cela risque d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez les manœuvres trop brusques. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.**

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Des chauffe-bloc sont utilisés pour faciliter le démarrage en cas de température basse.

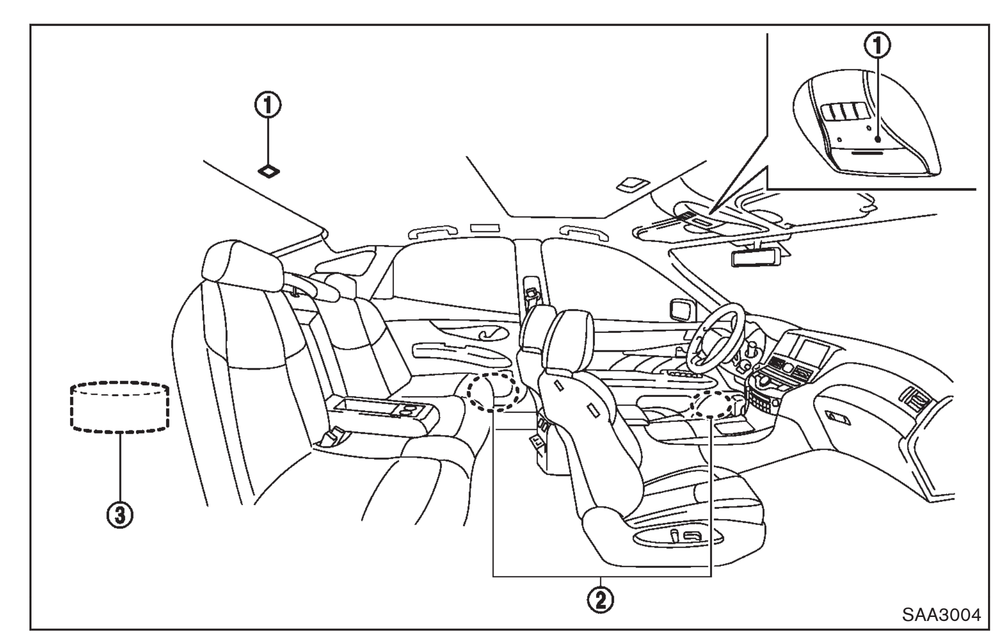
Utilisez un chauffe-bloc quand la température est de −7°C (20°F) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc.
3. Branchez le câble dans une rallonge à triple câble avec prise à trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Usez d'un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.



- **N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le circuit électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures sérieuses par choc électrique.**
- **Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électrique et entraîner de sérieuses blessures.**
- **Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcées fait pour supporter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110 VAC mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou un choc électrique et créer un risque de blessures graves.**



Ce système utilise des microphones ① situés à l'intérieur du véhicule pour détecter les bruits du moteur. Le système produit alors automatiquement un son pour étouffer la puissance du bruit du moteur à travers les haut-parleurs ② et le haut-parleur des graves ③ (si le véhicule en est équipé).

REMARQUE :

Pour garantir un bon fonctionnement du système de contrôle actif du bruit :

- Ne pas couvrir les haut-parleurs ou le haut-parleur des graves.
- Ne pas couvrir les microphones.
- Ne tentez pas de modifier les haut-parleurs, haut-parleur des graves inclus, ni toute pièce relative au système audio comme l'amplificateur, par exemple.
- Ne tentez pas de modifier le système (ne tentez pas non plus d'atténuer le son) ni la zone autour des microphones ou des haut-parleurs.

6 En cas d'urgence

PROGRAMME D’ASSISTANCE ROUTIÈRE

Ce service est à votre disposition au cas où vous auriez besoin du service d’assistance routière. Pour plus de détails concernant ce programme, reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet (États-Unis).

ARRÊT D’URGENCE DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur dans une situation d’urgence, exécutez la procédure suivante lors de la conduite :

- Appuyez rapidement sur le contacteur d’allumage à bouton-poussoir 3 fois de suite ou
- Appuyez et maintenez enfoncé le contacteur d’allumage à bouton-poussoir pendant plus de 2 secondes.

CREVAISON

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d’un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l’exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s’allume et que l’avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l’affichage à cristaux liquides à matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d’un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule roule avec un pneu presque crevé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans le chapitre «2. Instruments et commandes» et à «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite».


ATTENTION

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s’allume ou le message FAI-**

BLE PRESSION s'affiche sur l'écran pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule dans une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus rapidement possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident causant des blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin s'illumine encore pendant la conduite juste après avoir ajusté la pression des pneus, un pneu est peut-être crevé. Si vous avez un pneu crevé, il faudra le remplacer rapidement par la roue de secours.

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer une défectuosité des capteurs de pression.**

REMPLACEMENT DU PNEU CREVÉ

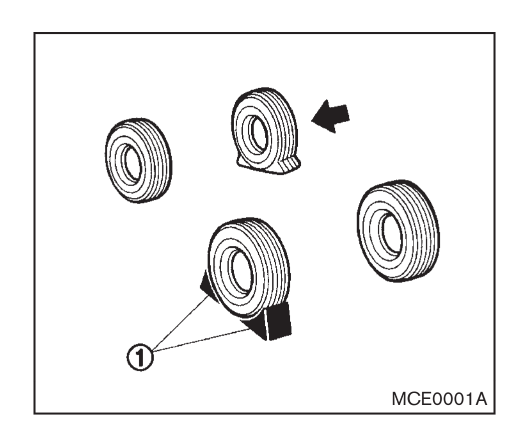
Procédez comme suit en cas de crevaison.

Arrêt du véhicule

1. Amenez le véhicule hors de la route, dans un endroit sûr et dégagé de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Stationnez sur une surface de niveau et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.


ATTENTION

- **Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses automatique est sur la position P (stationnement).**
- **Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.**
- **Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Attendez l'assistance routière professionnelle.**



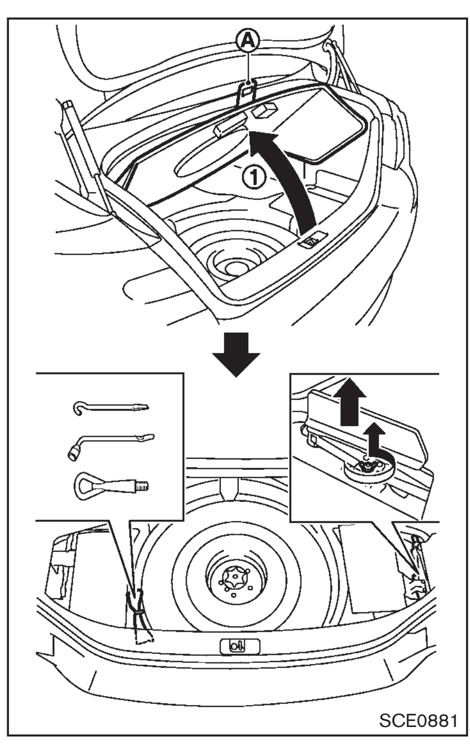
Calage des roues

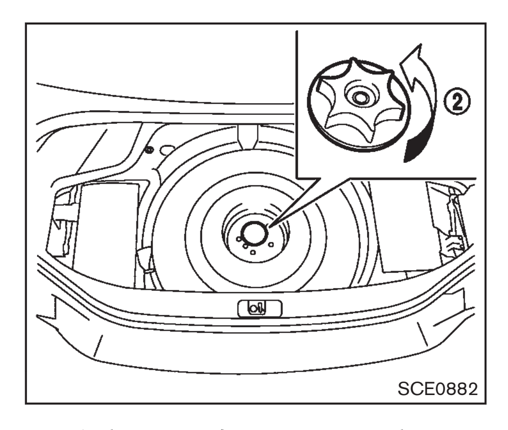
Placez des cales ① à l'avant et à l'arrière de la roue diamétralement opposée au pneu à plat afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur le cric.



ATTENTION

Veillez bien à caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures personnelle.





Sortir la roue de secours et les outils

Soulevez le couvercle de plancher du coffre ① à l'aide de l'onglet Ⓐ.

Retirez les outils de situés à l'intérieur du coffre, tel qu'il est illustré.

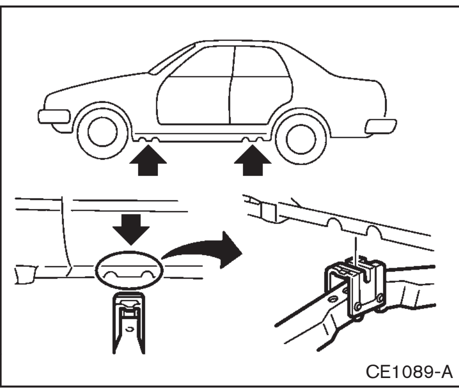
Retirez le bouchon ② qui retient la roue de secours.

Lever le véhicule et enlever le pneu endommagé

 **ATTENTION**

- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.**
- **Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.**
- **Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.**
- **Ne posez jamais de cale sur ou sous le cric.**
- **Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.**
- **Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.**

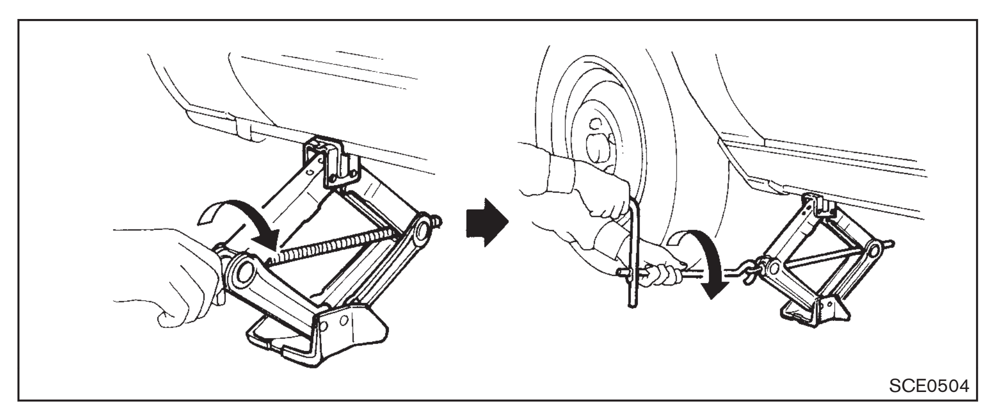
Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.



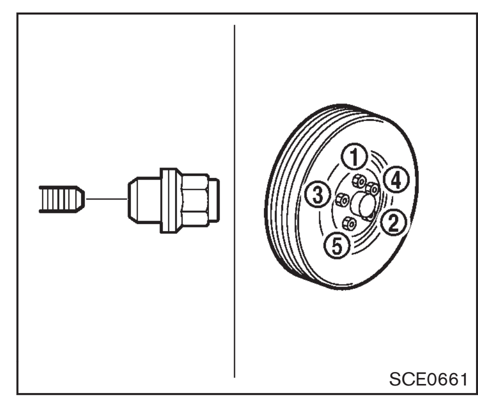
Point de levage

1. Placez le cric directement sur le point de levage comme illustré de manière à ce que le haut du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête du cric entre les deux encoches comme illustré.

   Posez le cric sur un sol plat et dur.


SCE0504

2. Desserrez tous les écrous de la roue, d'un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric puis levez le véhicule, comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous puis retirez la roue.



SCE0661

Montage de la roue de secours

La roue de secours de type-T est conçue comme dépannage uniquement. (Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Mettez soigneusement la roue de secours en place, serrez les écrous à la main et vérifiez le serrage.

3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (①, ②, ③, ④, ⑤).
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés risquent de se desserrer ou de laisser la roue s'échapper. Ceci peut causer un accident.**
- **N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**
- **Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

Couple de serrage des écrous de roue :
108 N·m (80 ft-lb)

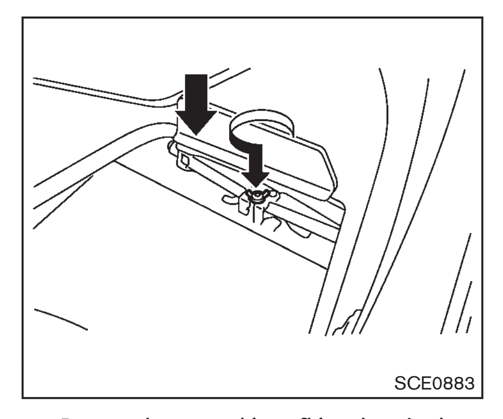
Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonction des spécifications à chaque vidange.

- **Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.**

Pression à FROID :

Après que le véhicule soit resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, collée sur le montant central du côté conducteur.


SCE0883

5. Rangez le pneu dégonflé et le cric dans le véhicule.
6. Placez le couvercle de la roue de secours et le tapis du plancher du coffre sur le pneu abîmé.
7. Fermez le coffre.



ATTENTION

- **Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés, ces objets risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou**

d'arrêt brusque.

- **La roue de secours de type-T et le pneu de petite taille sont conçus pour des cas d'urgence. Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

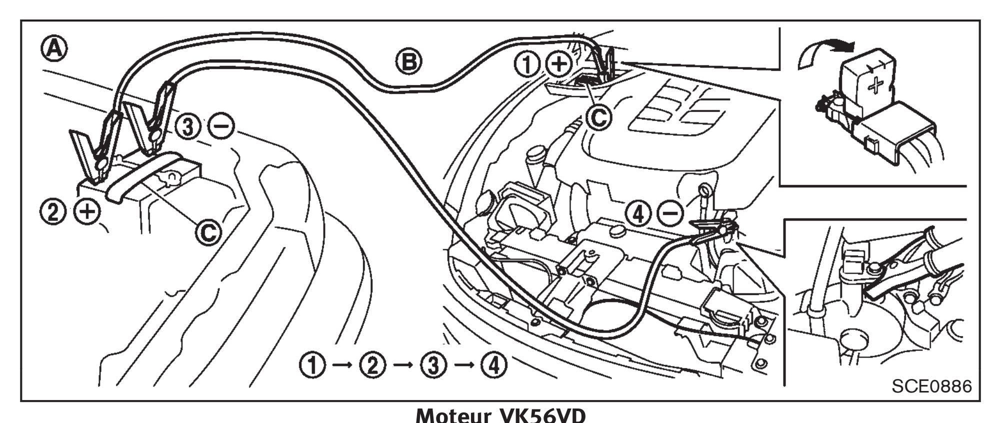
Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez les instructions et les précautions comme suit.



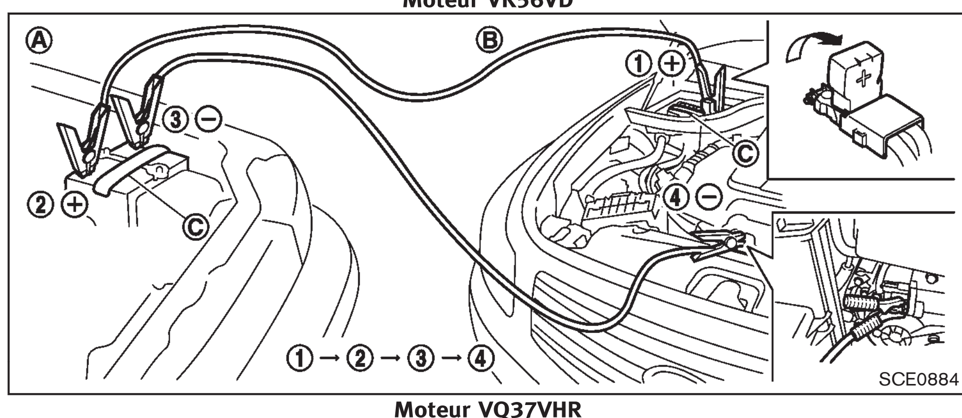
ATTENTION

- **Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves voire mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.**
- **La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou étincelles.**
- **Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. Le liquide de batterie est un composé d'acide sulfurique corrosif qui peut engendrer des brûlures graves. En cas de contact avec le liquide de batterie, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**
- **La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.**
- **Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirer bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.**
- **N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).



Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

ATTENTION

Procédez toujours comme indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

1. Si la batterie de véhicule est dans un autre véhicule Ⓐ, positionnez les deux véhicules (Ⓐ et Ⓑ de façon à approcher leurs batteries et la boîte à fusibles.

   Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.
2. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Recouvrez la batterie d'un chiffon bien essoré Ⓒ pour réduire le danger d'explosion.
4. Branchez les câbles volants tel qu'illustré (① → ② → ③ → ④).

   Pour les modèles équipés d'un méca-

nisme de blocage du volant : Si la batterie est débranchée ou déchargée, le volant se bloque et il est impossible de le tourner. Alimentez la batterie avec des câbles volants avant d'appuyer sur le contacteur d'allumage et de libérer le loquet du volant.



PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (–) à la masse du châssis (tel qu'illustré) , non pas à la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Mettez le moteur de l'autre véhicule Ⓐ en marche et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur Ⓐ à environ 2.000 rpm et démarrez le moteur en panne Ⓑ à l'aide d'une batterie de secours.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, poussez le contacteur d'allumage en position OFF et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

7. Après avoir démarré votre moteur, déconnectez soigneusement le câble négatif puis le câble positif (④ → ③ → ② → ①).
8. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.
9. Remettez le couvercle de la batterie.

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur en le poussant.



PRÉCAUTION

- **Les modèles à boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée ou remorquage. Une telle manœuvre pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- **Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- **N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

PRÉCAUTION

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Si le moteur surchauffe (l'indicateur montre une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Stationnez le véhicule à l'écart de la route de façon sécurisée, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur en position P (stationnement).

   N'arrêtez pas le moteur.
2. Éteignez le système de climatisation. Baissez toutes les vitres, poussez le curseur de température du chauffage ou de la climatisation à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1.500 tr/min jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N'ouvrez pas le capot lorsqu'il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s'en échappe.
5. Ouvrez le capot du moteur.



ATTENTION

Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

6. Faites une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées ou desserrées. Vérifiez aussi si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir. Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas, arrêtez le moteur.



ATTENTION

Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment.

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, moteur en marche. Au

besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par le détaillant INFINITI le plus proche.

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE

En cas de remorquage de votre véhicule, toutes les réglementations fédérales (provinciales au Canada) et locales doivent être suivies. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un détaillant INFINITI. Les services de remorquage locaux sont tenues au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, INFINITI recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.

ATTENTION

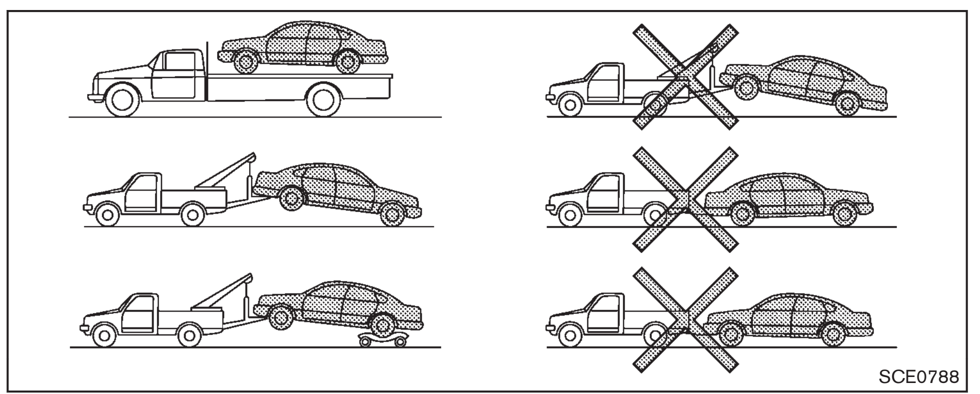
- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**

PRÉCAUTION

- **Au remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage ou un camion à plateau.**
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour l'information au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de camping, reportez-vous à «Remorquage à plat» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.

Si besoin est, une assistance routière est à votre disposition. Reportez-vous au Livret de renseignements sur la garantie (Canada) ou au Warranty Information Booklet ou à la carte ID d'assistance routière pour connaître le numéro d'appel sans frais (États-Unis).



Modèles deux roues motrices

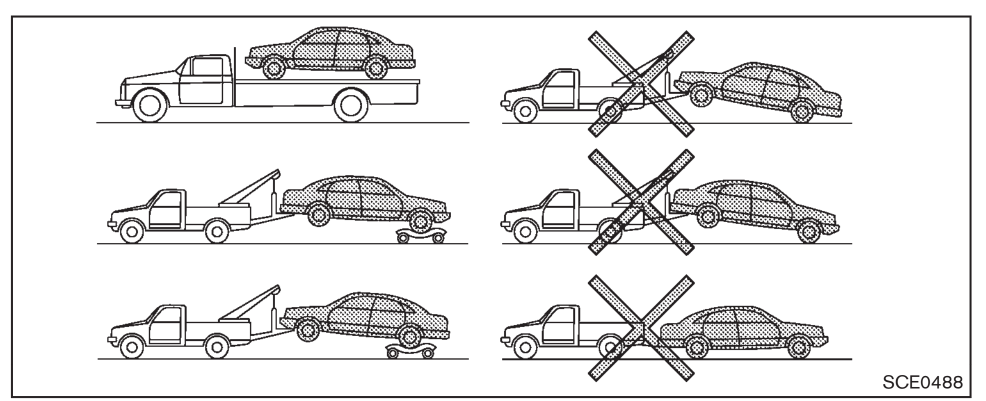
REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR INFINITI

Modèles deux roues motrices (2WD)

INFINITI recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plateau comme illustré.

 **PRÉCAUTION**

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses. Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant soulevées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.**
- **Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant levées, placez toujours les roues arrière sur un chariot : Tournez le contacteur d'allumage en position ACC ou ON et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Pour les modèles équipés d'un mécanisme de blocage du volant : Ne bloquez jamais le volant en sélectionnant la position LOCK. Vous risquez d'endommager le mécanisme de blocage du volant.**



Modèles toutes roues motrices

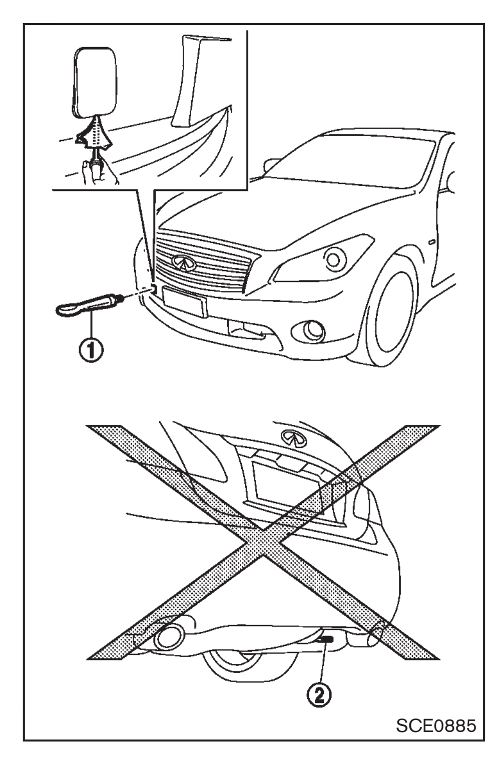
Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent

INFINITI recommande d'utiliser un chariot de remorquage pour remorquer un véhicule ou de placer ce dernier sur un camion à plateau tel qu'illustré.



PRÉCAUTION

Ne remorquez jamais les modèles AWD intelligent avec les roues reposant sur le sol, vous risqueriez d'endommager sérieusement la direction et d'entraîner des réparations onéreuses sur le groupe motopropulseur.



RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)



ATTENTION

- **Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.**
- **Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et causer de graves blessures. Certaines pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**

Tracter un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, dans la neige, dans la boue, etc. Utilisez une sangle de remorquage ou un autre dispositif conçu spécialement pour la récupération de véhicule. Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'utilisation du dispositif de récupération.

Avant :

1. Retirez le couvercle à l'aide d'un outil adéquat.
2. Installez de façon sûre le crochet de remorquage ① entreposé avec les outils de levage tel qu'illustré. Fixez la sangle de récupération au crochet de récupération.

   Assurez-vous que le crochet est bien remis dans son endroit original après l'utilisation.

Arrière :

N'utilisez pas le crochet d'arrimage ② pour remorquer ou récupérer un véhicule.



PRÉCAUTION

- **Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement aux crochets de récupération du véhicule ou sur les poutres de charpente du véhicule. En cas de mauvaise procédure, la carrosserie pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez pas des crochets d'arrimage pour dégager un véhicule coincé dans le sable, la neige, la boue, etc.**
- **Ne remorquez jamais un véhicule en utilisant des crochets d'arrimage ou de récupération.**
- **Tirez toujours le câble droit en avant du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.**
- **Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.**

Faire balancer un véhicule bloqué

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les procédures suivantes :

1. Arrêtez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.
   - Alternez entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite).
   - Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.

- Lâchez la pédale de l’accélérateur avant de passer de R à D.
- Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de remorquer le véhicule.

AGENDA

AGENDA

7 Aspect et entretien

Pour maintenir l'apparence du véhicule, il est important de l'entretenir correctement.

Afin de protéger la surface de la peinture, lavez votre véhicule dès que possible :

- après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- après avoir conduit en bord de mer
- si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre, des insectes ou des particules de métal
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule soigneusement avec du savon doux tel qu'un savon spécial pour voiture ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).



PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilise de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant un chamois mouillé pour sécher le véhicule.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire avant de faire le cirage.

Un détaillant INFINITI peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyants qui risqueraient d'endommager le rendu final de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches de goudron, les tache d'huile, les poussières industrielles, les insectes et sève des arbres sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez un détaillant INFINITI ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci empêche les amoncellements de saletés et de sel qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

VITRES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.



PRÉCAUTION

Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ces produits risquent d'endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou les éléments de dégivreur de lunette arrière.

ROUES

Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.

- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion. Ce genre de dommage pourrait entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- INFINITI recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.



PRÉCAUTION

N'utilisez pas de produits abrasifs pour

nettoyer les roues.

Roues en alliage d'aluminium

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues s'ils ne sont pas enlevés.



PRÉCAUTION

Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :

- **N'employez pas de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.**
- **N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être pareille à la température ambiante.**
- **Rincez abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.**

PARTIES CHROMÉES

Nettoyez toutes les parties chromées régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

REVÊTEMENT DE PNEU

INFINITI ne recommande pas l'utilisation de revêtements de pneu. Les fabricants de pneus appliquent une couche sur les pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement est appliqué sur les pneus, une réaction peut se produire avec la couche et former un composé. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et se fixer à la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.
- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures ou des rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Nettoyez de temps en temps l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse hérissée douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires pour conserver l'aspect du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé dans de l'eau seulement pour nettoyer les instruments de bord.



N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou les capteurs de classification de l'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.



PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées. N'utilisez pas de cire pour cuir, de polis, d'huiles, de liquides nettoyant, de solvants, de carrosserie, de détergents ou de nettoyant à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.**
- **Utilisez uniquement des produits de protection des tissus approuvés par INFINITI.**
- **N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les cadrans des instruments et des indicateurs. Ce genre de nettoyant risquent d'endommager les cadrans.**

DÉSODORISANTS

La plupart des désodorisants utilisent du solvant qui pourrait nuire à l'intérieur du véhicule. Si vous utilisez un désodorisant, prenez les précautions suivantes :

- Les désodorisants de type suspension peuvent causer une décoloration permanente s'ils sont en contact avec la surface de l'intérieur du véhicule. Placez le désodorisant dans un endroit qui le permet d'être suspendu sans obstacle et n'entrant pas en contact avec la surface intérieure.
- Les désodorisants de type liquide s'accrochent généralement sur les fentes. Ces produits peuvent causer des endommagements directs et une décoloration lors d'un renversement sur les surfaces intérieures.

Lisez attentivement et suivez les instructions du fabricant avant l'utilisation des désodorisants.

PARE-SOLEIL DE TOIT OUVRANT OPAQUE

Le pare-soleil du toit ouvrant opaque est en cuir retourné.

Procédez comme suit pour nettoyer le pare-soleil :



PRÉCAUTION

Pour éviter d'endommager le pare-soleil lors du nettoyage :

- **Ne pas frotter le pare-soleil avec un chiffon. Cela pourrait endommager la matière ou contribuer à étaler une tache.**
- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables pour nettoyer le cuir retourné. Cela pourrait décolorer le pare-soleil et endommager sa surface.**
- **Nettoyez les taches d'humidité en tapotant la surface avec un chiffon propre et doux trempé dans de l'eau chaude. Appuyez ensuite sur la surface avec un chiffon propre et sec pour enlever autant d'eau que possible puis laissez sécher à l'air libre.**
- **Nettoyez les taches d'huile en tapotant la surface avec un chiffon propre et doux trempé dans de l'eau chaude. Appuyez ensuite sur la surface avec un chiffon propre et sec pour enlever autant d'eau que possible puis laissez sécher à l'air libre.**

TAPIS DE SOL

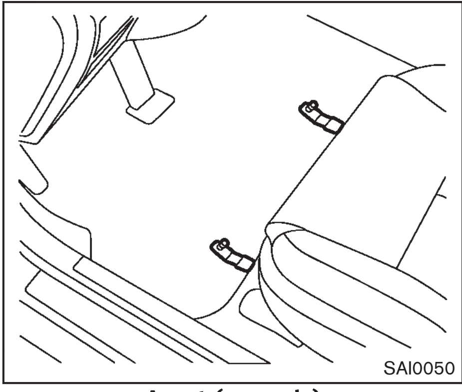


ATTENTION

Pour éviter toute interférence avec le jeu des pédales, qui peut causer une collision ou des blessures :

- **Ne mettez JAMAIS un tapis de sol au dessus d'un autre dans la position avant du conducteur.**
- **N'utilisez que des tapis de sol NISSAN d'origine conçus spécialement pour être utilisé avec votre modèle de véhicule. Consultez votre détaillant INFINITI pour plus d'informations.**
- **Positionnez correctement les tapis dans le logement en utilisant l'aide de positionnement de tapis de sol. Reportez-vous à «Crochet de positionnement de tapis» plus loin dans ce chapitre.**

L'utilisation de tapis INFINITI peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.

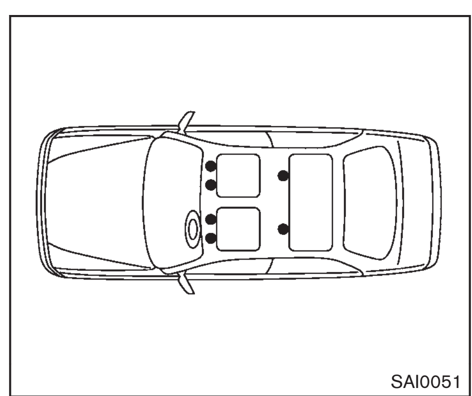


Avant (exemple)

Crochet de positionnement de tapis

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis INFINITI ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Les tapis en caoutchouc avant sont dotés d'œillets. Pour le mettre en place, il suffit de passer le support de positionnement dans l'œillet du tapis et de centrer le tapis à l'intérieur du pourtour de la moulure du sol.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.



Positions des fixations

L'illustration montre l'emplacement des fixations de tapis de sol.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.

Reportez-vous à «Ceintures de sécurité» dans le chapitre «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.

FACTEURS DE CORROSION DU VÉHICULE LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

INFLUENCE DES FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX SUR LE TAUX DE LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule peut accélérer la corrosion. Les tapis humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au dessus du point de congélation et où la pollution atmosphérique ou l'emploi de sels de route sont très

élevés.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence du sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et polissez le véhicule souvent et maintenez-le propre.
- Vérifiez toujours les petits dégâts à la peinture et réparez-les au plus vite.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation qui se trouvent en bas de carrosserie des portières ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que possible si le dessous de caisse est sale.



PRÉCAUTION

- **N'enlevez JAMAIS la saleté, le sable et d'autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent à dégeler les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le circuit d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

En hiver, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, consultez un détaillant INFINITI.

AGENDA

AGENDA

8 Entretien et interventions à effectuer soi-même

Votre véhicule neuf INFINITI demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule INFINITI en bon état mécanique et de conserver un bon rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le «Guide du service et de l'entretien INFINITI». Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur votre INFINITI.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez à un détaillant INFINITI.

OÙ FAIRE RÉVISER VOTRE VÉHICULE

Si votre véhicule a besoin d'un entretien ou s'il présente une défectuosité, amenez-le chez un détaillant INFINITI.

Les techniciens INFINITI sont des spécialistes ayant reçu une solide formation et sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de réseaux d'information inter-détaillant. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules INFINITI **avant** de commencer à travailler dessus.

Vous pouvez faire confiance au service d'entretien des détaillants INFINITI car ils sauront s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, assurez-vous de vérifier la cause ou faites rapidement vérifier votre véhicule par un détaillant INFINITI. N'hésitez pas demander à un détaillant INFINITI les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, reportez-vous à «Précautions d'entretien» plus loin dans ce chapitre.

EXPLICATION DES PIÈCES À MAINTENIR

«*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans ce chapitre.

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

Portières et capot du moteur : Assurez-vous que toutes les portières et le capot-moteur fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez les charnières, les serrures, les axes de verrouillage, les rouleaux et les maillons au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont désenneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

Éclairages* : Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

Écrous de roues* : Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Permutation des pneus* : Les pneus devraient être permutés tous les 12.000 km (7.500 mi). Si votre véhicule est équipé de pneus de tailles différentes pour l'avant et l'arrière, vous ne pouvez effectuer de permutation des pneus.

Pneus* : Vérifiez souvent la pression des pneus avec un manomètre et toujours avant un long trajet. Si nécessaire, réglez la pression de tous les pneus y compris celui du pneu de rechange à la pression préconisée. Vérifiez les pneus pour déceler toute trace de dégât, de coupure ou d'usure excessive.

Composants émetteurs du système de surveillance de pression des pneus (TPMS) : Remplacez le joint de la rondelle, l'obus de valve et le couvercle de l'émetteur TPMS lors du remplacement des pneus dû à l'usure ou en fin de vie.

Pneu, alignement des roues et équilibre : Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Pare-brise : Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois s'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer si nécessaire par un garage confirmé.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* : Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur : Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Fonctionnement de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique : Lorsque le véhicule se trouve dans une pente, assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement), sans freiner.

Pédale de frein : Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la course de la pédale s'enfonce plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, consultez immédiatement un détaillant INFINITI. Assurez-vous que les tapis sont bien dégagés de la pédale.

Freins : Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Frein de stationnement : Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de stationnement serré. Si le frein de stationnement doit être réglé, veuillez consulter un détaillant INFINITI.

Ceintures de sécurité : Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité (par exemple, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Sièges : Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les positions.

Volant : Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

Témoins lumineux et carillons : Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

Dégivreur de pare-brise : Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

Essuie-glaces et lave-glace* : Assurez-vous que les essuie-glace et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (par exemple, lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

Batterie* : Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le

niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

Niveau du liquide de frein* : Assurez-vous que le niveau du liquide de frein se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Courroies du moteur* : Assurez-vous qu'aucune courroie n'est pas effilochée, usée, craquelée ou imbibée de graisse ou d'huile.

Niveau d'huile-moteur* : Vérifiez le niveau après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur. Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.

Système d'échappement : Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, demandez immédiatement à un détaillant INFINITI d'en faire l'inspection et de procéder à la réparation. (Reportez-vous à «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement [monoxyde de carbone].)

Fuites du liquide : Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous la climatisation. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

Niveau* et canalisations de l'huile du circuit de direction assistée : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement quand le liquide est froid et le moteur est éteint. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures ni autres défauts.

Radiateur et durites : Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de crasse, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

Dessous de caisse : Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes glacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le circuit d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» dans le chapitre «7. Aspect et entretien».

Liquide de lave-glace* : Assurez-vous que le réservoir de lave-glace est suffisamment rempli dans le réservoir.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.



ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Placez le levier sélecteur sur P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer le contacteur d'allumage en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, de retirer bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré, permettant au gaz d'échappement de s'échapper.**
- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Ne portez pas une cigarette allumée, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si la clé de contact en position OFF et le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures éventuelles lors d'une intervention autour du ventilateur, commencez toujours par débrancher le câble négatif de la batterie.**
- **Le filtre à carburant ou les conduites de carburant doivent être révisés par un détaillant INFINITI car la pression des conduites est élevée même lorsque le moteur est éteint.**



PRÉCAUTION

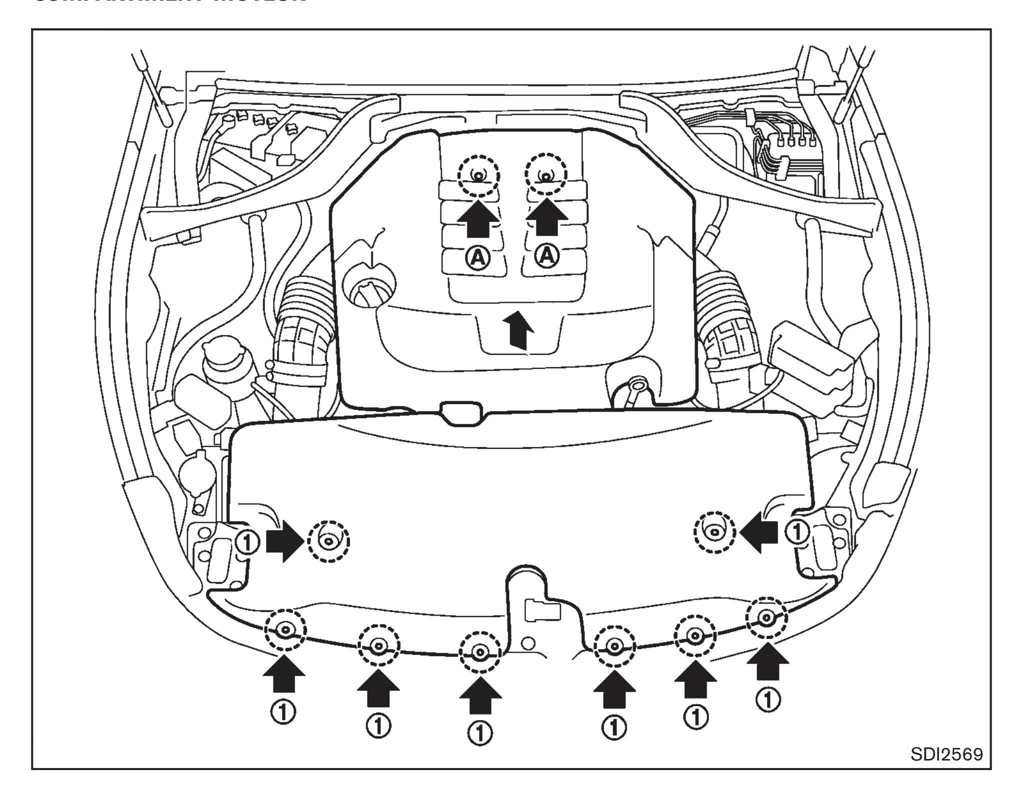
- **Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides comme l'huile-moteur, le liquide de refroidissement, et/ou d'autre liquide du véhicule jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Les fluides de véhicule devront être jetés conformément aux règlementations locales.**

Ce chapitre «8. Entretien et interventions à

effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

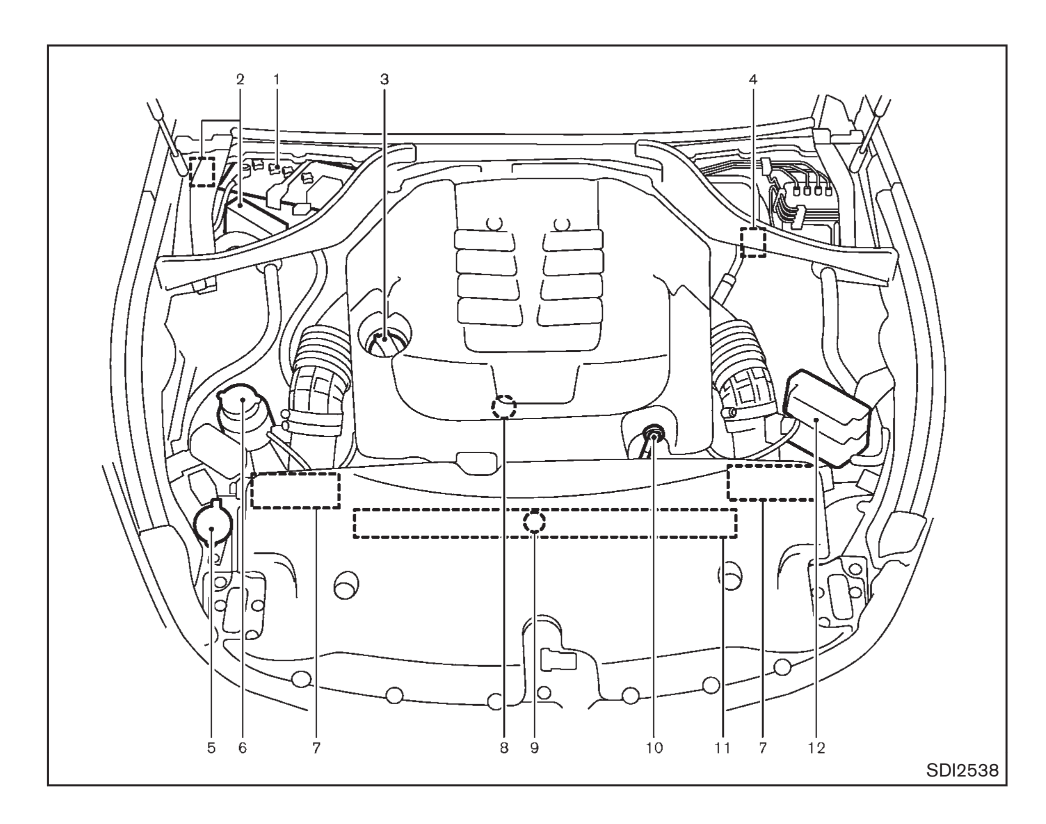
Un manuel de réparation d'origine INFINITI est également disponible. (Reportez-vous à «Informations sur la commande du manuel du conducteur/de réparation» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».)

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doutes concernant l'entretien, nous vous recommandons de faire appel à un détaillant INFINITI.**

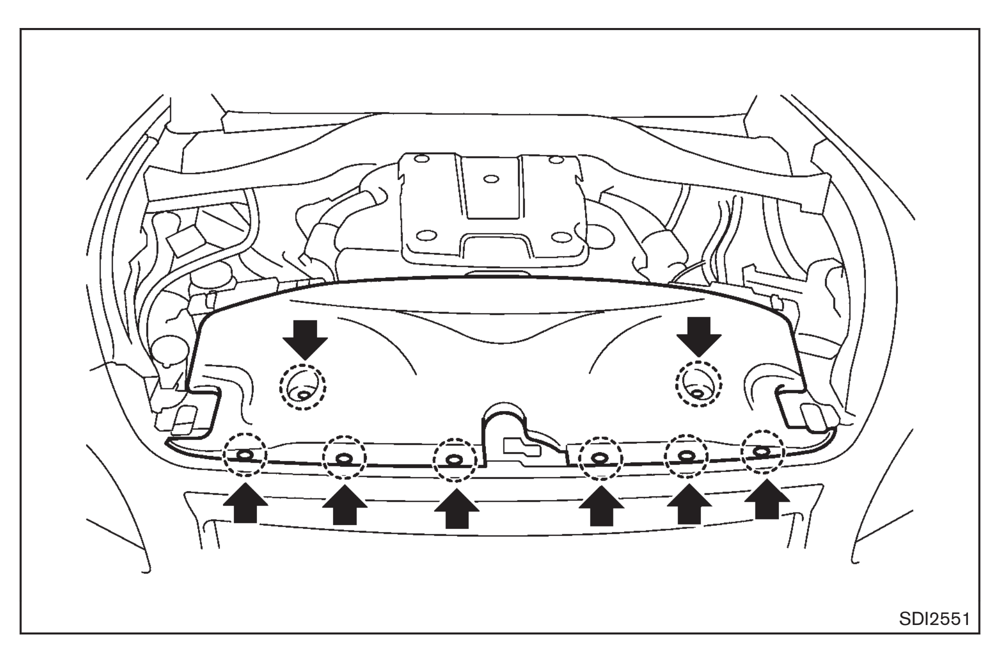


MOTEUR VK56VD

Pour remettre le couvercle de compartiment du moteur, décrochez les points d'ancrage ① comme illustré. Desserrez les boulons Ⓐ, puis tirez le couvercle vers le haut.

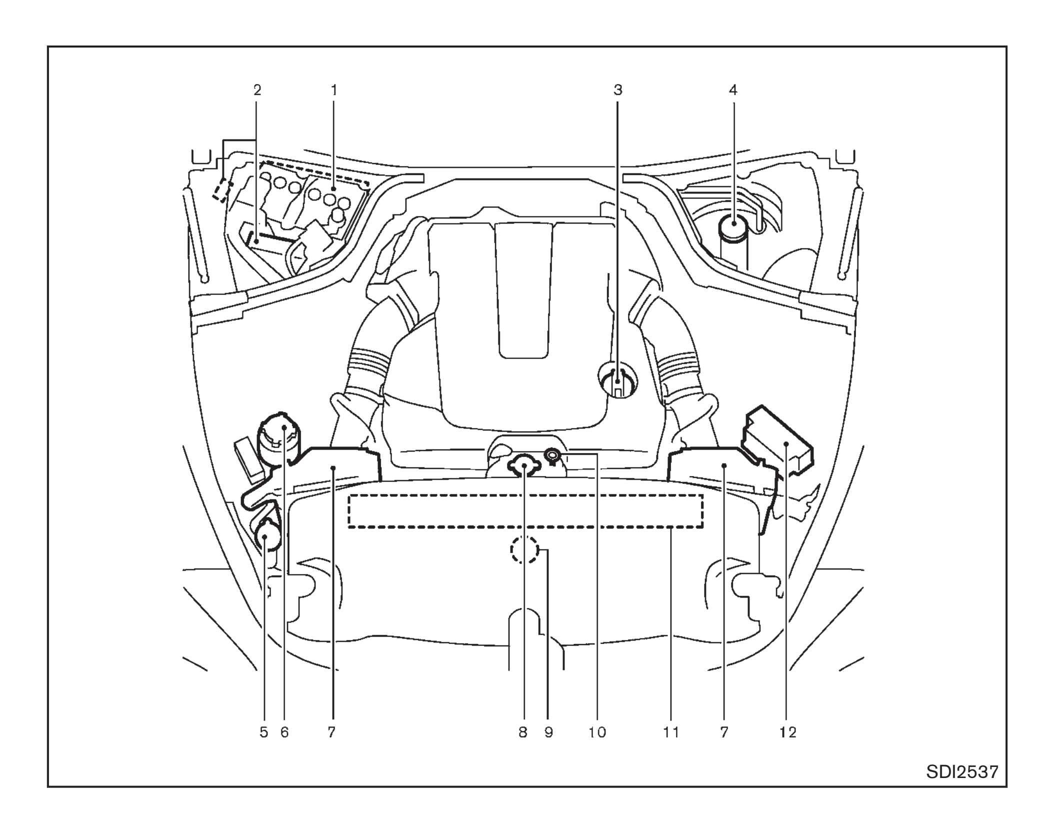


1. Batterie
2. Porte-fusibles/fils-fusibles
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir du liquide de lave-glace
6. Réservoir du liquide de direction assistée
7. Filtre à air
8. Bouchon du radiateur
9. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
10. Jauge d'huile-moteur
11. Courroies d'entraînement
12. Porte-fusibles/fils-fusibles



MOTEUR VQ37VHR

Pour remettre le couvercle de compartiment du moteur, décrochez les points d'ancrage comme illustré.



1. Batterie
2. Porte-fusibles/fils-fusibles
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir du liquide de lave-glace
6. Réservoir du liquide de direction assistée
7. Filtre à air
8. Bouchon du radiateur
9. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
10. Jauge d'huile-moteur
11. Courroies d'entraînement
12. Porte-fusibles/fils-fusibles

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement du moteur est rempli en usine d'un mélange composé de 50% de liquide de refroidissement antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) et de 50% d'eau pour fournir une protection contre le gel et contre le refroidissement tout le long de l'année. La solution antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. Des additifs supplémentaires pour systèmes de refroidissement du moteur ne sont pas nécessaires.



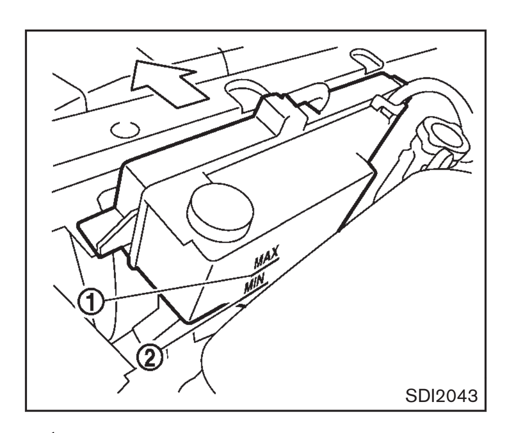
ATTENTION

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Des brûlures graves peuvent être causés par le liquide du radiateur est soumis à une forte pression. Reportez-vous à «Si le moteur surchauffe» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» de ce manuel.**
- **Le radiateur est doté d'un bouchon spécial pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur NISSAN d'origine pour ne pas endommager le moteur.**



PRÉCAUTION

- **Quand vous ajoutez ou remplacez du liquide de refroidissement, assurez-vous de n'utiliser que du liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou équivalent. Le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est pré-dilué pour fournir une protection antigel jusqu'à −37°C (−34°F). Si une protection supplémentaire contre le gel est nécessaire à cause du temps de l'endroit où vous opérez votre véhicule ajoutez du concentré de liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) en suivant les instructions sur le jerrycan. Si un liquide de refroidissement équivalent autre que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) est utilisé, suivez les instructions du fabricant pour obtenir une protection antigel d'au moins −37°C (−34°F). Utiliser d'autres types de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) ou équivalent peut endommager le circuit de refroidissement du moteur.**
- **La durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine est de 168.000 km (105.000 mi) ou 7 ans. Mélanger tout autre type de liquide de refroidissement que le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu), le liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (vert) y compris, ou utiliser de l'eau non distillée réduit la durée de vie du liquide de refroidissement rempli en usine. Reportez-vous au Guide du service et de l'entretien INFINITI pour de plus amples détails.**
- **N'utilisez jamais d'additifs dans le liquide de refroidissement tel qu'un vernis de radiateur dans le système de refroidissement. Cela peut endommager l'équipement électrique tel que le moteur et l'inverseur, ainsi que la transmission.**



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement **dans le réservoir lorsque le moteur est froid.** Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN ②, ouvrez le bouchon du réservoir et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ①. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid.** S'il n'y a pas assez de liquide de refroidissement dans le radiateur, faites l'appoint jusqu'à l'ouverture de remplissage et ajouter également du liquide de refroidissement dans le réservoir jusqu'au niveau MAX ①.

Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

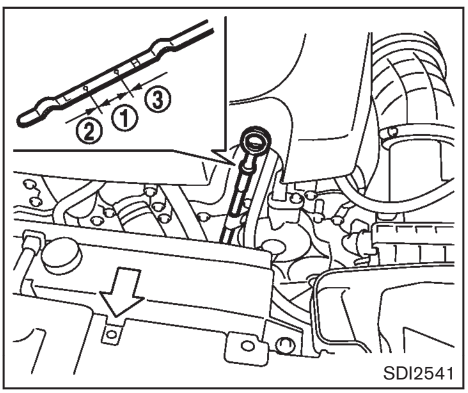
Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par un détaillant INFINITI. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation INFINITI approprié.

Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.

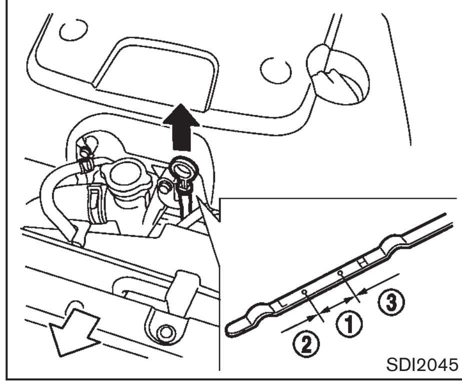
ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Des brûlures graves peuvent être causés par le liquide du radiateur est soumis à une forte pression.**
- **Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**
- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux en la matière.



Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE L'HUILE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 15 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez la jauge à niveau et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit se situer dans la plage ①. Si le niveau d'huile est au-dessous de ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge.

Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage, cela dépend uniquement des conditions de conduite.



PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

REMPLACEMENT DU FILTRE ET DE L'HUILE-MOTEUR

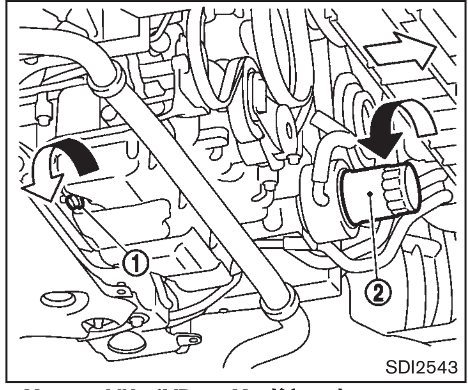
Réglage du véhicule

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes.
4. Soulevez et supportez le véhicule à l'aide d'un cric et de chandelles de soutien pour cric appropriées.
   - Placez les chandelles de soutien pour cric sous les points de levage du véhicule.
   - Un adaptateur approprié devrait être fixé à la selle des chandelles de soutien pour cric.
5. Retirez le sous-couvercle en plastique du moteur.
   - Enlevez la petite pince en plastique au point central du sous-couvercle.
   - Puis, retirez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place.

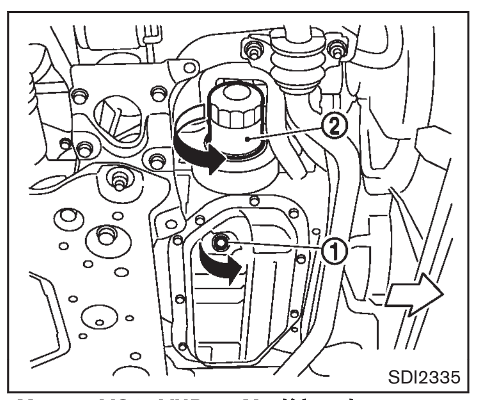


PRÉCAUTION

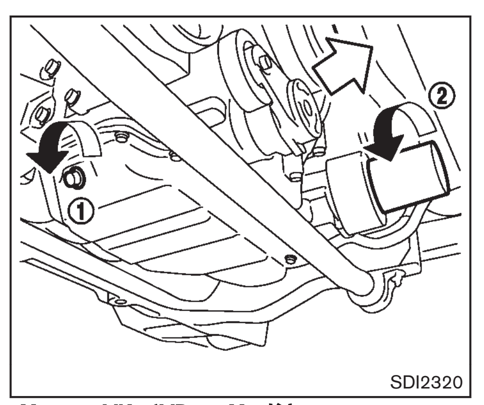
Assurez-vous que les points de levage et de support sont bien utilisés afin de prévenir tout dommage au véhicule.



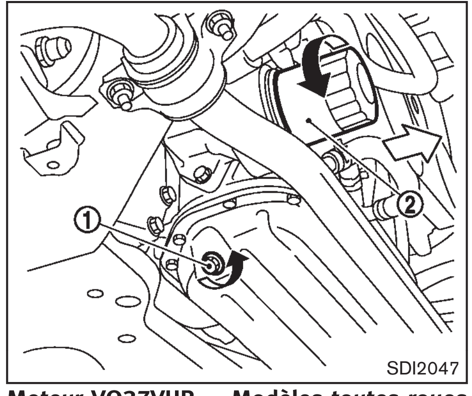
Moteur VK56VD — Modèles deux roues motrices (2WD)



Moteur VQ37VHR — Modèles deux roues motrices (2WD)



Moteur VK56VD — Modèles toutes roues motrices (AWD)



Moteur VQ37VHR — Modèles toutes roues motrices (AWD)

Filtre et huile-moteur

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange ① avec une clé et vidangez l'huile complètement.

 **PRÉCAUTION**

Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est très chaude.

- **L'huile usagée devra être jetée conformément aux réglementations locales.**
- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

4. (Exécutez les étapes 4 à 7 seulement lorsque le changement du filtre à huile est nécessaire.)

   Desserrez le filtre à huile-moteur ② avec une clé à démonter les filtres à huile-moteur. Enlevez ensuite le filtre en le tournant à la main.

5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

 **PRÉCAUTION**

Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage du moteur. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le moteur.

6. Enduisez le joint du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie, et serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

   Couple de serrage du filtre à huile :
   14,7 à 20,5 N·m
   (11 à 15 ft-lb)

8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N·m
   (22 à 29 ft-lb)

   Ne serrez pas excessivement.

9. Remplissez le moteur avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage d'huile-moteur en place.

 **PRÉCAUTION**

La jauge doit être insérée afin d'éviter que de l'huile ne se répande de l'orifice de la jauge lorsque le moteur se remplit d'huile.

   Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour de l'information sur la vidange et les contenances. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

10. Démarrez le moteur et vérifiez que le filtre à huile-moteur et le bouchon de vidange ne coulent pas. Corrigez au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez plus de 15 minutes. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Ajoutez-en si nécessaire.

Après cette manipulation

1. Installez le sous-couvercle du moteur en place tel que l'indiquent les étapes suivantes.
   a. Tirez sur le centre de la petite pince de plastique.
   b. Tenez le sous-couvercle du moteur en position.
   c. Insérez la pince à travers le sous-couvercle dans le trou du châssis, puis appuyez sur le centre de la pince pour la verrouiller en place.
   d. Installez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place. Faites attention de ne pas abîmer les boulons ou de trop les serrer.
2. Abaissez soigneusement le véhicule au sol.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.



ATTENTION

- **Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**
- **Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**

LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

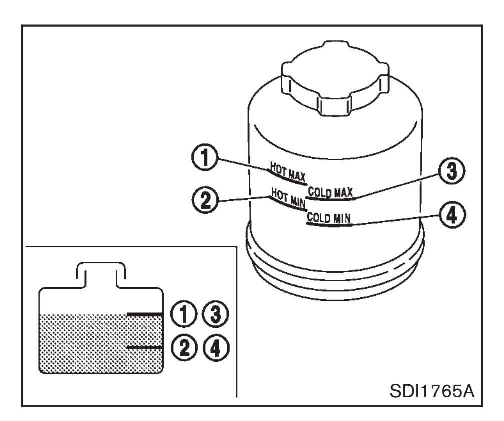
Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer la vérification ou le remplacement, si nécessaire.



PRÉCAUTION

- **Utilisez uniquement du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine. Ne mélangez pas avec d'autres liquides.**
- **L'utilisation du liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine dégradera la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses automatique et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir.

Le niveau du liquide dans le réservoir doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT (chaleur) (① : HOT MAX. [chaleur max.], ②: HOT MIN. [chaleur min.]) à des températures de liquide de 50 à 80°C (122 à 176°F) ou à l'aide de la gamme COLD (froid) (③: COLD MAX. [froid max.], ④ : COLD MIN. [froid min.]) à des températures de liquide de 0 à 30°C (32 à 86°F).

Si le niveau est au-dessous du repère MIN, ajoutez du PSF NISSAN d'origine ou l'équivalent. Retirez le bouchon et remplissez.

PRÉCAUTION

- **Ne remplissez pas trop.**
- **Utilisez du PSF NISSAN d'origine ou l'équivalent.**

LIQUIDE DE FREIN

Pour toute information supplémentaire sur le liquide de frein, reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.



ATTENTION

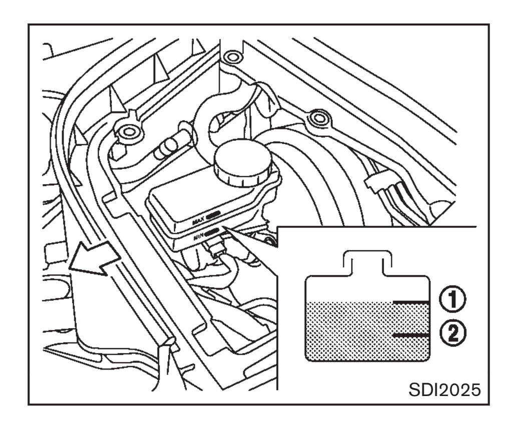
- **N'utilisez que du liquide propre provenant d'un contenant scellé. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le frein. L'utilisation de liquides non adéquats risque d'endommager le système de freinage et de réduire la capacité d'immobilisation du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon de remplissage avant de l'enlever.**
- **Le liquide de frein est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.**



PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Vous risquez d'endommager la peinture. Si du liquide tombe

sur la peinture, lavez la surface avec de l’eau claire.

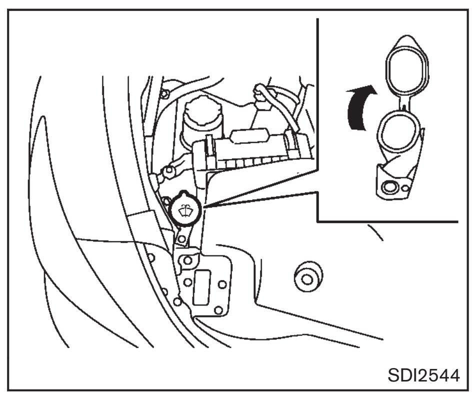


SDI2025

LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ② ou si le témoin lumineux des freins s’allume, ajoutez du Liquide de frein de service intensif NISSAN d’origine ou équivalent **DOT 3** jusqu’au repère MAX ①. Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un détaillant INFINITI.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE



SDI2544



ATTENTION

L’antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de portée des enfants.

Remplissez régulièrement le réservoir du liquide de lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace de pare-brise quand le témoin de faible niveau de liquide de lave-glace apparaît sur l’affichage à cristaux liquides par matrice de points.

Pour remplir le réservoir de liquide de lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et

versez le liquide de lave-glace dans l'ouverture du réservoir.

Ajoutez un solvant de nettoyage à l'eau pour un meilleur nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel de lave-glace. Reportez-vous aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Remplissez le réservoir plus fréquemment lorsque les conditions de conduite exigent une plus grande quantité de liquide de lave-glace.

Le liquide recommandé est un concentré de lavage de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent.

PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans le lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

BATTERIE

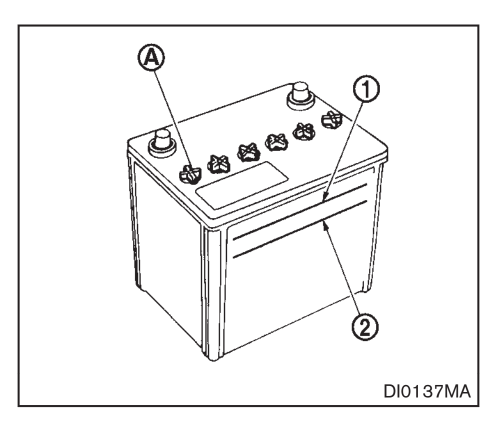
- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (–) pour éviter qu'elle ne se décharge.



ATTENTION

- **N'exposez pas la batterie à des flammes ou à des étincelles électriques. La batterie dégage des gaz hydrogènes qui risquent d'exploser. Évitez tout contact du liquide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**

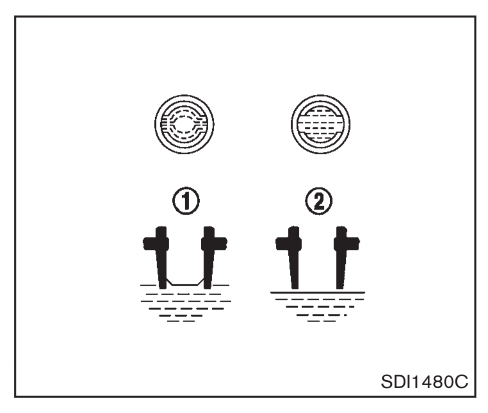
- **Il ne faut pas mettre le moteur en marche si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.**
- **Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.**
- **Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**



DI0137MA

Vérifiez le niveau de liquide de batterie dans chaque cellule (retirez le couvercle de la batterie si nécessaire). Le niveau doit arriver entre les repères de UPPER LEVEL (niveau supérieur) ① et de LOWER LEVEL (niveau inférieur) ②.

Si le niveau de liquide de batterie est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas trop.**



SDI1480C

1. Retirez les bouchons des éléments Ⓐ.
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur) ①.

   Si le côté de la batterie n'est pas visible, vérifiez le niveau de l'eau distillée depuis le haut de l'élément tel qu'il est illustré ; la condition ① indique OK et les conditions ② nécessitent d'être ajoutés.
3. Remontez les bouchons Ⓐ.

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très

chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, reportez-vous à «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» dans le chapitre «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez un détaillant INFINITI.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DU VOLTAGE VARIABLE

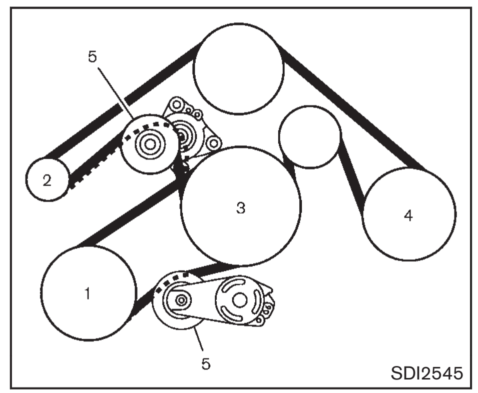


PRÉCAUTION

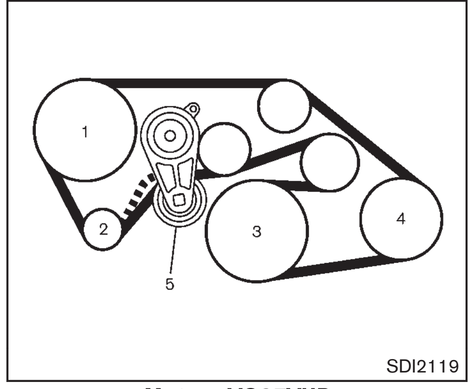
- **Ne reliez pas d'accessoires directement aux bornes de la batterie. Ceci pourrait contourner le système contrôle de voltage variable et la batterie risquerait de ne pas se recharger complètement.**
- **Utilisez des accessoires électriques seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**

Le système de contrôle de voltage variable mesure la quantité de décharge électrique de la batterie et contrôle le voltage généré par le générateur.

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT



Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Alternateur
3. Poulie de vilebrequin
4. Compresseur de la climatisation
5. Tendeur automatique de la courroie d'entraînement



ATTENTION

Assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK avant d'effectuer l'entretien des courroies d'entraînement. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un détaillant INFINITI.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement, en respectant le tableau d'entretien dans votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

BOUGIES D'ALLUMAGE



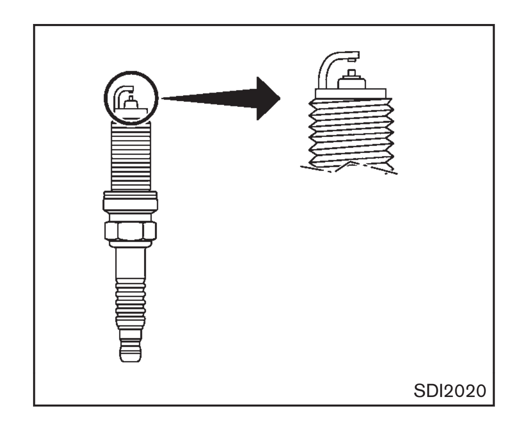
ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.



PRÉCAUTION

Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies d'allumage.



SDI2020

REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Contactez un détaillant INFINITI pour effectuer le remplacement des bougies, si nécessaire.

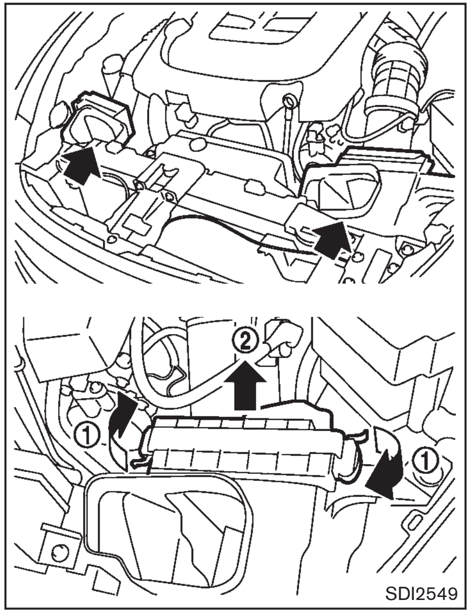
Bougies d'allumage à extrémité en iridium

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en iridium étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer très souvent. Conformez-vous aux indications du carnet dans votre «Guide du service et de l'en-

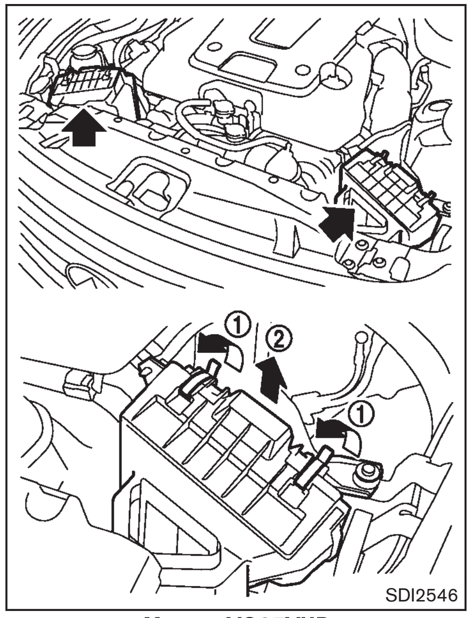
tretien INFINITI», mais ne réutilisez jamais ces bougies d'allumage en les nettoyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

Remplacez toujours les bougies d'allumage par des bougies recommandées ou équivalentes.

FILTRE À AIR



Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

Retirez les supports ① tel qu'illustré et retirez l'élément filtre ②.

Le filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Remplacez-le en fonction des intervalles d'entretien. Reportez-vous au «Guide du service et de l'entretien INFINITI» fourni

séparément pour connaître les périodicités d'entretien. Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon mouillé.

ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé. La fonction du filtre, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint par un retour de flamme. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé et faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait résulter à de graves blessures.**

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

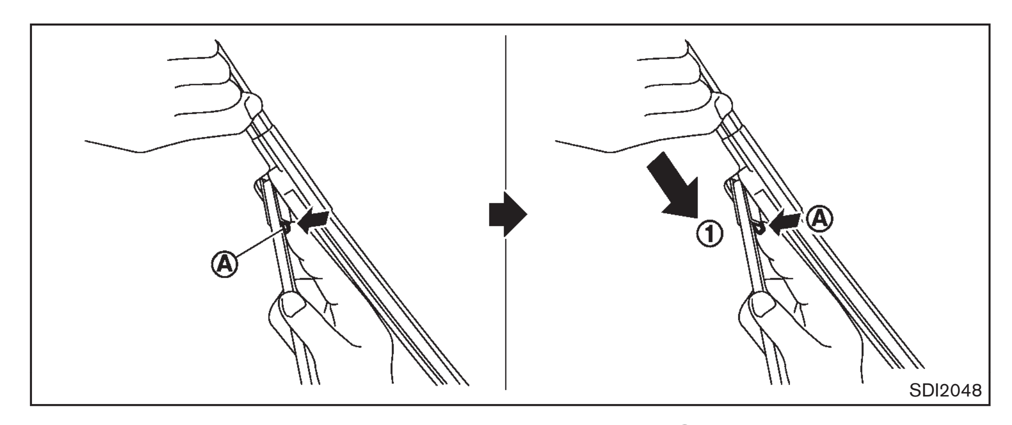
NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre pare-brise est propre lorsque aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé alors que les balais sont propres.

Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.



REMPLACEMENT

Remplacez les balais d’essuie-glace lorsqu’ils sont usés.

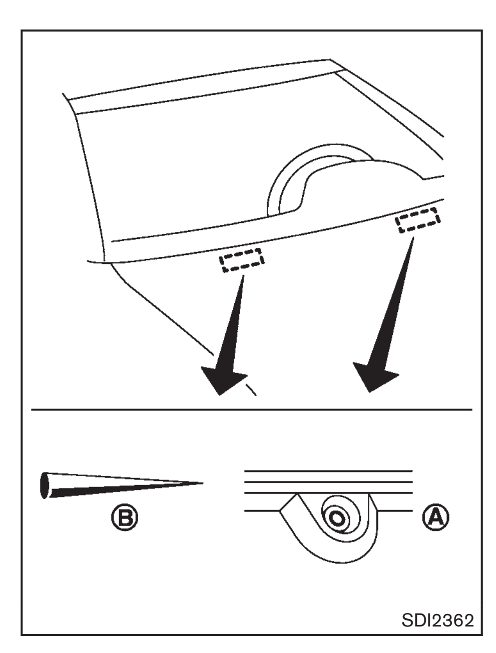
Avant de remplacer les balais d’essuie-glace, relevez complètement l’essuie-glace pour éviter de rayer le capot du moteur ou d’endommager le bras d’essuie-glace. Pour redresser le bras d’essuie-glace, reportez-vous à «Commande d’essuie-glace et lave-glace» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

1. Tirez le bras de l’essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d’arrêt Ⓐ, puis déplacez le balai d’essuie-glace le long du bras ① tout en poussant sur la goupille d’arrêt pour l’enlever.
3. Insérez un nouveau balai sur le bras d’essuie-glace et poussez-le jusqu’à ce que vous entendiez un déclic.
4. Permutez les balais d’essuie-glace pour que l’encoche demeure dans la rainure.



PRÉCAUTION

- **Après avoir remplacé les balais d’essuie-glace, remettez les bras d’essuie-glace dans leur position initiale ; sinon ils risquent d’être endommagés en cas d’ouverture du capot.**
- **Assurez-vous que le balai de l’essuie-glace touche le pare-brise ; si ce n’est pas le cas, le bras risque d’être endommagé par la pression du vent.**



Faites attention à ne pas boucher le gicleur Ⓐ. Cela risque d'empêcher le bon fonctionnement du lave-glace. Si le gicleur est bouclé, retirez tout objet avec une aiguille ou une petite épingle Ⓑ. Veillez à ne pas endommager le gicleur.

FREINS

Si les freins ne fonctionnent pas correctement, faites les vérifier par un détaillant INFINITI.

FREINS À AUTORÉGULATION

Votre véhicule est équipé de freins à autorégulation.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.



ATTENTION

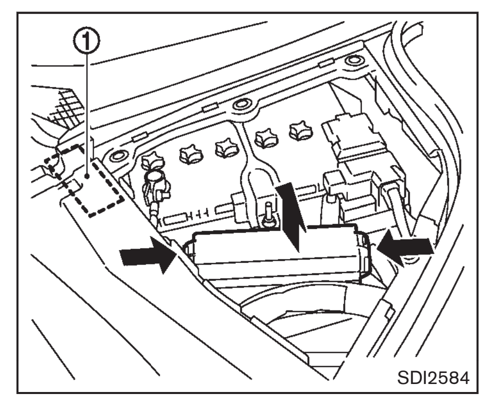
Consultez un détaillant INFINITI au cas où la course de la pédale de frein ne redeviendrait pas à la normale.

AVERTISSEMENT D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

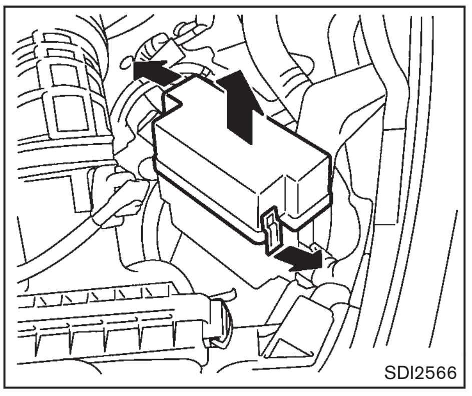
Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule. Ce bruit de grincement aigu se fera entendre dans un premier temps uniquement lorsque la pédale de frein est appuyée. Après plus d'usure des plaquettes de frein, le grincement se fera entendre en permanence même si la pédale de frein n'est pas appuyée. Si le bruit d'avertissement d'usure se fait entendre, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du circuit de freinage.

Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués. Reportez-vous à la section du carnet d'entretien de votre «Guide du service et de l'entretien INFINITI» pour connaître les périodicités d'entretien.



SDI2584


SDI2566

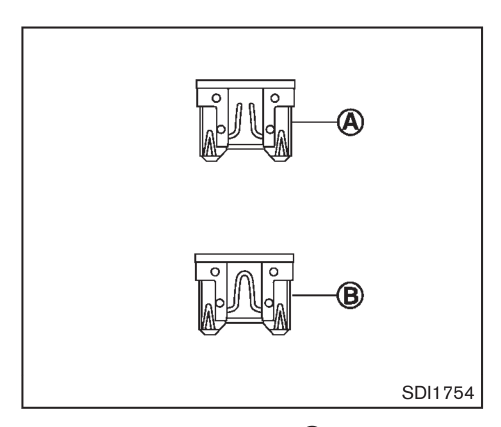
COMPARTIMENT-MOTEUR


PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le capot du moteur et enlevez le couvercle de la batterie et du porte-fusibles/fils-fusibles.
3. Retirez le couvercle des porte-fusibles/fils-fusibles.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.



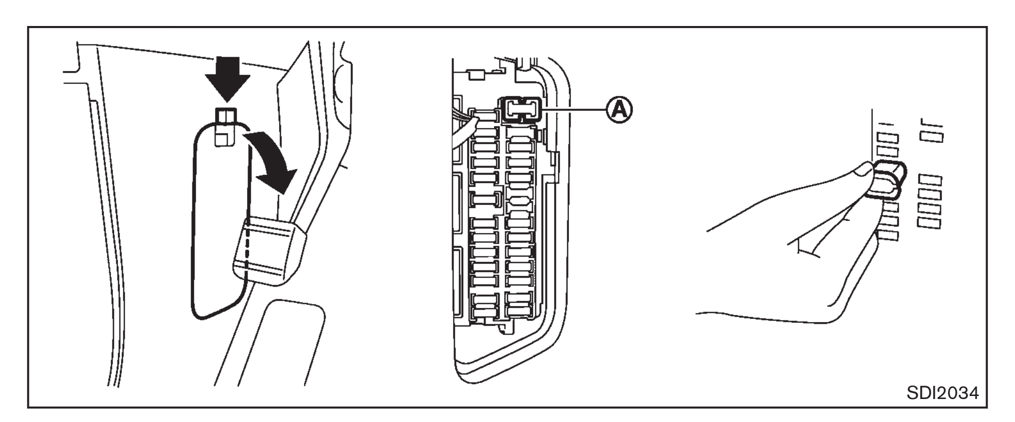
SDI1754

5. Si le fusible a sauté Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles de l'habitacle.
6. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un détaillant INFINITI.

Le porte-fusibles holder ① comporte également des fusibles. Pour le contrôle et/ou le remplacement, contactez un revendeur INFINITI.

Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacer ceux qui sont fondus. Si des fils-fusibles ont fondu, remplacez-les uniquement par des pièces INFINITI d'origine.



HABITACLE

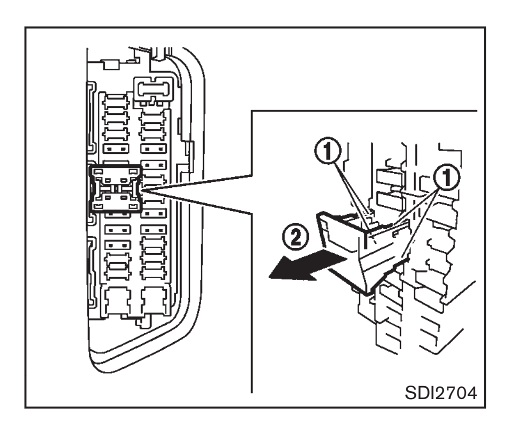
PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage est tourné en position OFF ou LOCK et que le commutateur des phares est réglé sur OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible .
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute à nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un détaillant INFINITI. Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fu-

sibles.



Commande de stockage prolongé (si le véhicule en est équipé)

Pour réduire la décharge de la batterie, la commande de stockage prolongé sort de l'usine désactivée. Avant de vous livrer votre véhicule, la commande est activée (mise sur ON) et doit rester activée.

Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, retirez la commande de stockage prolongé et vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

REMARQUE :

Si la commande de stockage prolongé fonctionne mal, ou si le fusible a sauté, il n'est pas nécessaire de remplacer la commande. Dans ce cas, retirez la commande de stockage prolongé et remplacez-là avec un nouveau fusible de même qualité.

Comment retirer la commande de stockage prolongé :

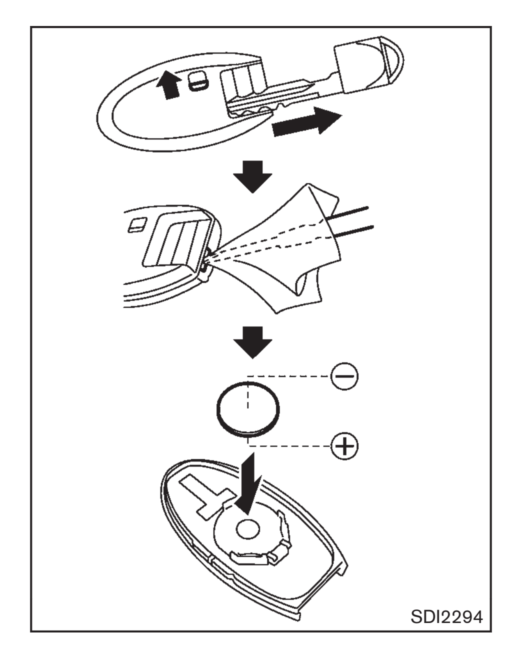
1. Pour retirer la commande de stockage prolongé, assurez-vous que le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.
2. Assurez-vous que la commande de phare est en position OFF.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Pincez les onglets de verrouillage ① qui se trouvent de chaque côté de la commande de stockage.
5. Sortez la commande de stockage directement de la boîte à fusibles ②.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA CLÉ INTELLIGENTE



PRÉCAUTION

Ne laissez pas les enfants se mettre la pile et les petites pièces dans la bouche.


SDI2294

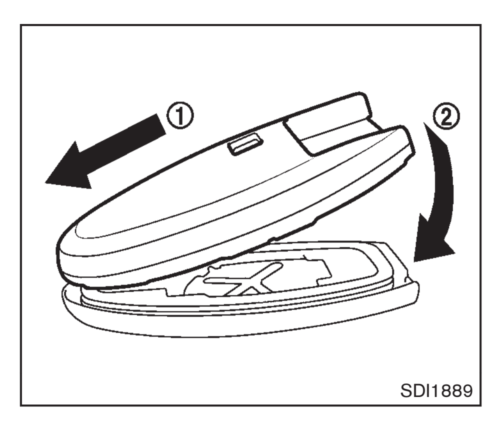
Pour remplacer la batterie :

1. Relâchez la touche de verrouillage à l'arrière de la clé intelligente et retirez la clé mécanique.
2. Insérez un tournevis à lame plate enveloppé d'un chiffon dans la fente du coin et faites le pivoter afin de séparer la partie supérieure de la partie inférieure.
3. Remplacez la pile par une neuve.

   Pile recommandée :

   CR2025 ou équivalent

   - Ne touchez pas au circuit interne et aux pôles électriques car vous pourriez causer une défectuosité.
   - Tenez la pile par les bords. Manipuler la pile en se servant des points de contact diminue grandement sa capacité de stockage.
   - Assurez-vous que le côté + est tourné vers le bas.



4. Alignez les extrémités des parties inférieures et supérieures, puis mettez-les une dans l'autre jusqu'à ce que le tout soit bien fermé.
5. Actionnez les boutons pour vérifier leur bon fonctionnement.

En cas de besoin, adressez-vous à un détaillant INFINITI qui vous aidera à remplacer la pile.

Avertissement FCC :

Pour les États-Unis :

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE :

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour le Canada :

Ce dispositif est conforme à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de ce dispositif.

SDI2552

1. Clignotant avant
2. Feu de stationnement
3. Phare (feux de route et de croisement)
4. Lampe de lecture
5. Lampe de lecture arrière
6. Antibrouillard
7. Feu de position
8. Éclairage du marchepied
9. Éclairage de courtoisie
10. Feu d’arrêt surélevé
11. Éclairage du coffre
12. Feu de la plaque d’immatriculation
13. Feu de recul
14. Feux combinés arrière (clignotant/ feux arrière/arrêt/position)

PHARES

Remplacement

Ampoules de phare au xénon :





HAUTE TENSION

Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n’essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites

toujours remplacer vos phares au xénon par un détaillant INFINITI. Pour plus d'informations, reportez-vous à «Commande des phares et des clignotants» dans le chapitre «2. Instruments et commandes».

Utilisez toujours le même numéro et la même puissance en watts énuméré dans le tableau suivant comme l'ampoule d'origine :

Demandez à un détaillant INFINITI d'effectuer le remplacement des ampoules le cas échéant.

De la buée risque d'apparaître dans le verre diffuseur des phares sous la pluie ou dans un lave-auto. Cette buée est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du verre. Ceci ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes se forment à l'intérieur du verre, contactez un détaillant INFINITI.

AMPOULES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

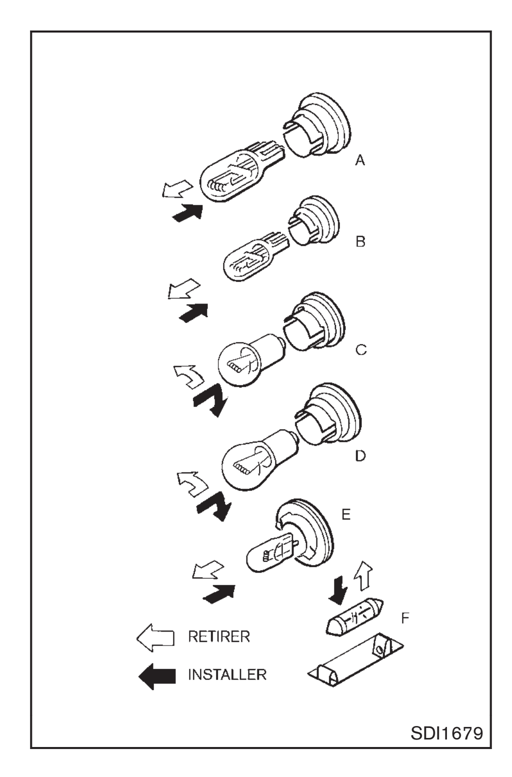
Ampoules	Puissance (watt)	Numéro de l'ampoule
Phare*		
Feux de route/de croisement (au xénon)	35	D2S
Clignotant avant*	21	WY21W
Antibrouillard*	35	H8
Feu de stationnement*	5	W5W
Feu de position*	5	W5W
Feux arrière combinés*		
feu de recul	16	W16W
clignotant	21	WY21W
feux d'arrêt/arrière/position	LED	—
Feu de la plaque d'immatriculation*	5	W5W
Lampe de lecture	8	—
Lampe de lecture arrière	8	—
Éclairage du miroir de courtoisie	2	—
Éclairage du marchepied*	5	—
Éclairage du coffre*	3,4	—
Éclairage de courtoisie*	LED	—
Feu d'arrêt surélevé*	LED	—

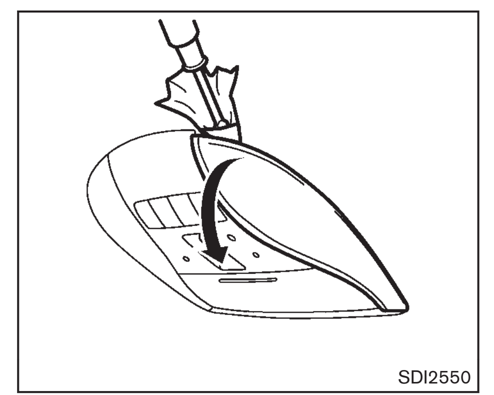
*: Adressez-vous à un détaillant INFINITI pour le remplacement.

REMARQUE : Consultez toujours le service de pièces détachées de votre détaillant INFINITI pour les dernières informations concernant les pièces détachées.

Procédures de remplacement

Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C, D, E ou F. Pour remplacer une ampoule, enlevez d'abord l'optique et/ou le couvercle.

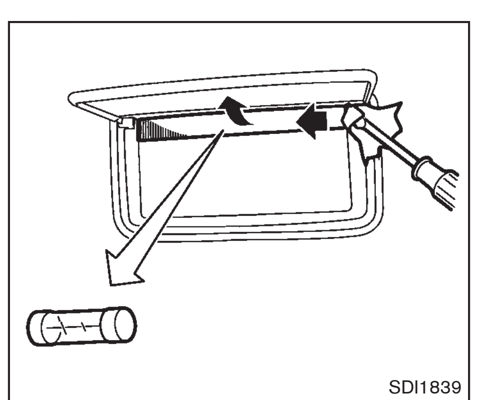




Lampe de lecture

SDI2031

Lampe de lecture arrière



Éclairage du miroir de courtoisie

Reportez-vous à «Crevaison» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» en cas de crevaison.

PRESSION DES PNEUS

Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume et que l'avertissement CHECK TIRE PRESSURE apparaît sur l'affichage à cristaux liquides à matrice de points, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus.

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu crevé pendant la conduite).

Pour plus de détails, reportez-vous à «Témoin lumineux de faible pression des pneus» dans le chapitre «2. Instruments et commandes», «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «5. Démarrage et conduite» et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans le chapitre «6. En cas d'urgence».

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris celui de rechange) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement sous l'intitulé «Pression des pneus à froids». L'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percutez le bord

du trottoir en vous garant.

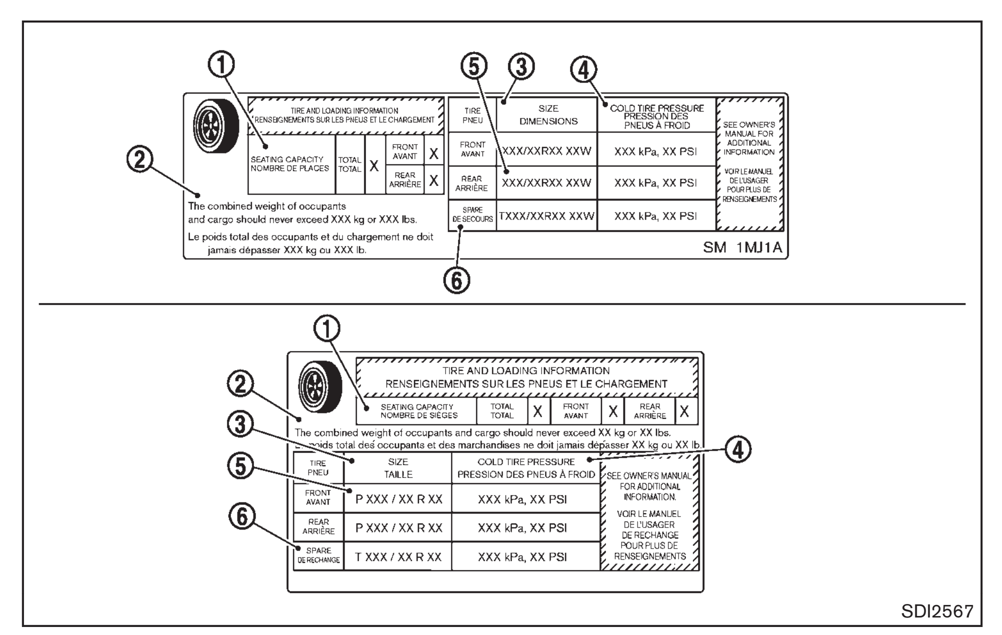
La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée.

Une mauvaise pression de gonflage ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.



ATTENTION

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater soudainement et causer un accident.**
- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figure sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un fonctionnement peu sûr par suite d'une rupture prématurée des pneus ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres organes du véhicule.**
- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement

① Nombre de sièges : Le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

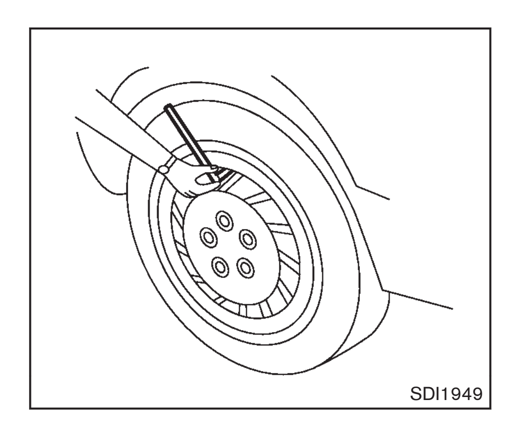
② Limite de charge du véhicule : Reportez-vous à «Renseignements sur le chargement du véhicule» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».

③ Taille du pneu d'origine : La taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

④ Pression des pneus à froid : Gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir la meilleure usure et les meilleures caractéristiques de manœuvre du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille du pneu — reportez-vous à «Étiquette de pneu» plus loin dans ce chapitre.

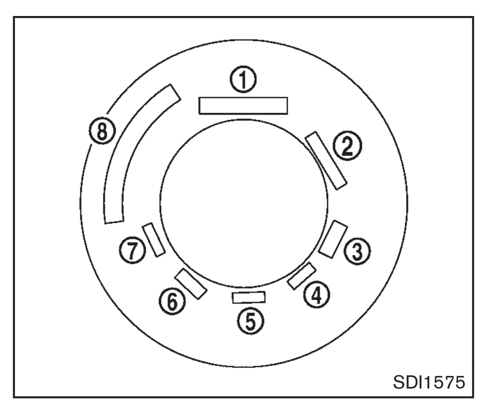
⑥ Taille du pneus de rechange ou du pneu de rechange compacte (si le véhicule en est équipé)



Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, ajustez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez l'indicateur.
4. Lisez la pression du pneu sur l'indicateur et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité de l'indicateur afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris le pneu de rechange.

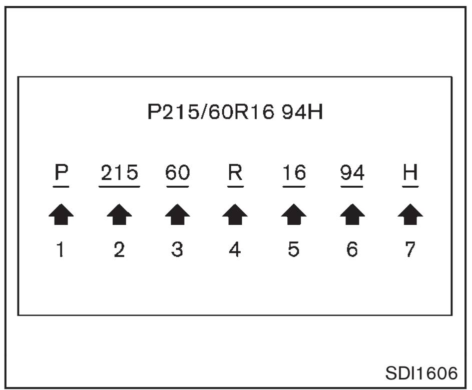
	TAILLE	PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS A FROID
PNEU D'ORIGINE AVANT	P245/50R18 99V	230 kPa, 33 PSI
	245/40R20 95W	230 kPa, 33 PSI
PNEU D'ORIGINE ARRIÈRE	P245/50R18 99V	230 kPa, 33 PSI
	245/40R20 95W	230 kPa, 33 PSI
ROUE DE SECOURS	T165/80R17	420 kPa, 60 PSI
	T165/80D17	420 kPa, 60 PSI
	T155/80R18	420 kPa, 60 PSI



Exemple

ÉTIQUETTE DE PNEU

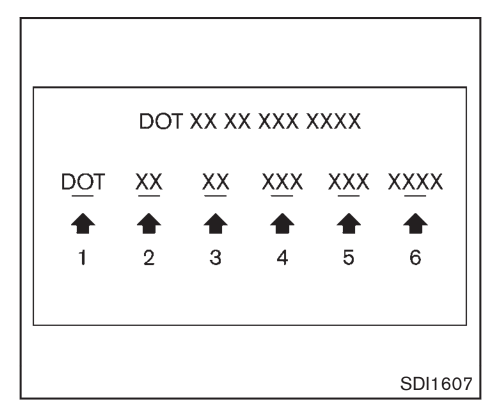
La loi fédérale exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier les normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



Exemple

① Taille du pneu (exemple : P215/60R16 94H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (60) : Ce numéro connu sous le nom de rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (16) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (94) : Cette valeur représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. H : Indice de vitesse du pneu. Vous ne devriez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.



Exemple

② TIN (numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant
3. Code à deux chiffres : Taille du pneu
4. Code à trois chiffres maximum : Code de type de pneu (en option)
5. Code à trois chiffres maximum : Date de fabrication
6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le chiffre 3103 signifie la 31ème semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu

Le nombre de plis ou le nombre de couches de tissu caoutchouté sur le pneu.

Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ Pression de gonflage maximum autorisée

Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge maximum

Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Terme «sans chambre à air» ou «avec chambre à air»

Indique si le pneu requiert une chambre à air interne («type avec chambre à air») ou pas («sans chambre à air»).

⑦ Le terme «radial»

Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque

Indique le nom du fabricant ou de la marque.

Autres termes relatifs aux pneus :

En plus des termes nombreux définis au cours de cette section, Flanc Extérieur désigne (1) le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté particulier devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS



ATTENTION

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type (exemple : pneus été, pneus toutes saisons ou pneus neige) et de même structure. Un détaillant INFINITI est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**
- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus toutes saisons

INFINITI recommande les pneus toutes saisons sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toutes saisons sont reconnaissables à l'inscription ALL SEASON et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toutes saisons et seront plus appropriés dans certaines zones.

Pneus été

INFINITI recommande les pneus été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus été n'ont pas d'indication de traction M&S (boue et neige) sur la paroi latérale.

Si vous prévoyez de conduire sur routes enneigées ou gelées, INFINITI recommande de prévoir à l'avance les pneus NEIGE ou

ALL SEASON sur les quatre roues.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe, les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous installez des pneus neige, ils doivent être de même taille, marque, fabrication et sculpture aux quatre roues.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certains provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus hiver sans crampons.

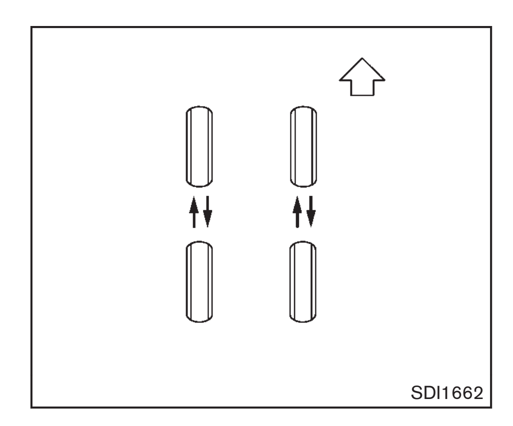
CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et posez les en suivant les recommandations du fabricant. **Utilisez uniquement des chaînes SAE de classe S.** Les chaînes de classe «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, lequel dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de la caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. En outre, conduisez à vitesse réduite. Sinon, votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduite.

Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.

Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT.

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sèches. Si vous conduisez dans de telles conditions, vous risquez d'endommager les divers mécanismes du véhicule.


SDI1662

REMPLACEMENT DES ROUES ET PNEUS

Permutation des pneus

INFINITI recommande de permuter les roues tous les 12.000 km (7.500 mi). (Reportez-vous à «Crevaison» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» pour les méthodes de remplacement des pneus.)

Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

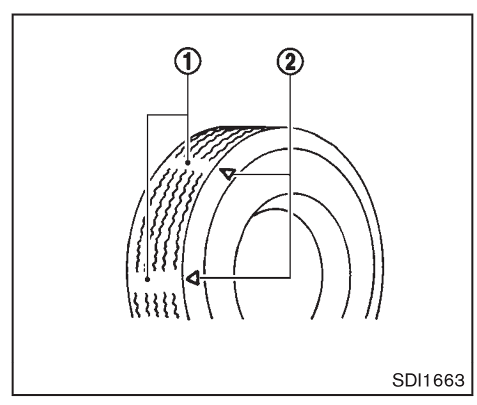
Couple de serrage des écrous de roue :
108 N·m (80 ft-lb)

Les écrous de roues doivent rester serrés au couple en permanence. Il est recommandé de serrer les écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

 **ATTENTION**

- **Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 km (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**
- **N'incluez pas le pneu de rechange de type-T ou autre pneu de rechange compacte dans la permutation des pneus.**

- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**



1. Indicateur d'usure
2. Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure

Usure et état des pneus



ATTENTION

- **Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fendillement, de boursouflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursouflures, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure intégré. Lorsque les indicateurs d'usure sont visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Avec le temps et l'utilisation, les pneus s'usent. Faites vérifier les pneus, y compris le pneu de rechange, qui ont plus de 6 ans par un mécanicien, car certains endommagements peuvent ne pas être visibles. Remplacez, au besoin, les pneus pour éviter une crevaison et de possibles blessures.**
- **Une réparation mal effectuée du pneu de rechange risque de provoquer de graves blessures. Si le pneu de rechange doit être réparé, contactez un détaillant INFINITI.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même taille, sculptures et de même indice de charge que le pneu d'origine. (Reportez-vous à «Spécifications» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour les types et tailles recommandés des pneus et des roues.



ATTENTION

- **L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé ou radial) ou de type différent, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes,**

le système d'avertissement de faible pression des pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves.

- **Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent une usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins. Reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel pour les dimensions de déport des roues.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ 1 minute. Le témoin restera allumé pour 1 minute. Contactez un détaillant INFINITI au plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par INFINITI pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Ne montez pas une roue ni un pneu endommagé ou déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**
- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent

 **PRÉCAUTION**

- **Utilisez toujours des pneus de même taille, marque, conception (diagonal, diagonal ceinturé, radial), et de mêmes sculptures sur les quatre roues. Faute de quoi les roues des essieux avant et arrière ne seront plus de même circonférence, les pneus s'useront plus vite et la boîte de vitesses, le carter et les engrenages du différentiel risquent d'être endommagés.**
- **Utilisez UNIQUEMENT des pneus de secours conçus pour le modèle AWD intelligent.**

Si les pneus sont trop usés, nous recommandons de remplacer les quatre roues en même temps, en utilisant des pneus de même taille, marque, conception et sculpture des bandes de roulement. La pression de gonflage et le parallélisme devront être réglés et corrigés si nécessaire. Contactez un détaillant INFINITI.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues quant elles sont encore accrochées au véhicule peut endommager les organes mécaniques.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

Entretien des roues

Reportez-vous à «Nettoyage de l'extérieur» dans le chapitre «7. Aspect et entretien» pour plus de détails concernant l'entretien des roues.

Roue de secours (pneu de secours À USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT [type-T])

En cas de pose d'une roue de secours de type-T, nous vous recommandons de suivre les précautions ci-après destinées à protéger votre véhicule contre les risques d'endommagement ou les risques d'accident.



ATTENTION

- **La roue de secours de type-T doit être utilisée uniquement en cas d'urgence. Elle doit être remplacée par un pneu standard dès que l'occasion se présente afin d'éviter des endommagements possibles aux pneus ou au différentiel.**
- **Conduisez avec précaution quand la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est montée. Évitez les virages en angle droit et les freinages brusques.**
- **Vérifiez régulièrement la pression du pneu de la roue de secours. Maintenez toujours la pression du pneu de la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT à 420 kPa (60 psi, 4,2 bar). Maintenez toujours la pression de gonflage du pneu de la roue de secours pleine dimension (si le véhicule en est équipé) à la pression recommandée pour les pneus normaux comme indiqué sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et de chargement. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avantPour connaître l'emplacement de l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement, reportez-vous à «Étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement» dans «9. Données techniques et informations au consommateur».**
- **Lorsque la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est montée, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).**
- **En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT pour la roue avant et de garder les pneus d'origine pour la roue arrière (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les roues arrière d'origine.**

- **La bande de roulement du pneu de la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT s'use plus vite que celle du pneu standard. Remplacez le pneu de la roue de secours dès que l'indicateur d'usure apparaît.**
- **N'utilisez pas la roue de secours du véhicule sur un autre véhicule.**
- **N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.**



PRÉCAUTION

- **Ne posez jamais de chaînes sur la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT. Elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.**
- **Étant donné que la roue de secours à UTILISATION TEMPORAIRE UNIQUEMENT est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. Ne faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de rester coincé.**

9 Données techniques et informations au consommateur

CARBURANTS/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les valeurs indiquées ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.

				Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
				Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant				20-1/8 gal	16-3/4 gal	76	Reportez-vous à «Carburant recommandé» plus loin dans ce chapitre.
Huile-moteur*2 Vidange et contenance							• Huile-moteur portant le repère d'homologation API*1*10 • Viscosité SAE 5W-30
	Avec changement de filtre à huile	VQ37VHR		5-1/8 qt	4-3/8 qt	4,9	
		VK56VD	(2WD)	6-3/8 qt	5-1/4 qt	6,0	
			(AWD)	6-1/2 qt	5-3/8 qt	6,1	
	Sans changement de filtre à huile	VQ37VHR		4-7/8 qt	4,0 qt	4,6	
		VK56VD	(2WD)	6,0 qt	5,0 qt	5,7	
			(AWD)	6-1/8 qt	5-1/8 qt	5,8	
Système de refroidissement							Liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine (bleu) pré-dilué ou équivalent
	Avec réservoir	VQ37VHR		8-7/8 qt	7-3/8 qt	8,4	
		VK56VD		11-1/2 qt	9-5/8 qt	10,9	
	Réservoir	VQ37VHR		7/8 qt	3/4 qt	0,8	
		VK56VD		7/8 qt	3/4 qt	0,8	
Liquide de boîte de vitesses automatique				—	—	—	Matic S ATF NISSAN d'origine*3
Huile pour engrenages de différentiel				—	—	—	Avant : Huile hypoïde Super pour différentiel GL-5 80W-90 NISSAN d'origine ou API GL-5 viscosité SAE 80W-90*4 Arrière : Huile engrenage synthétique API GL-5, viscosité SAE 75W-90*5
Liquide de boîte de transfert				—	—	—	Matic J ATF NISSAN d'origine*6
Liquide de direction assistée (PSF)				Remplissez au niveau approprié conformément aux directives du chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».			PSF NISSAN d'origine ou équivalent*7
Liquide de frein							Liquide de frein de service intensif NISSAN d'origine*8 ou équivalent DOT 3
Graisse universelle							NLGI N°2 (à base de savon lithium)
	Sans différentiel à glissement limité			—	—	—	
	Avec différentiel à glissement limité			—	—	—	
Frigorigène du circuit de climatisation				—	—	—	HFC-134a (R-134a)*9
Lubrifiants du circuit de climatisation				—	—	—	Huile système type S NISSAN A/C ou produit strictement équivalent

	Contenances (approximatives)			Spécifications recommandées
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Liquide de lave-glace de pare-brise	—	—	—	Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent

*1: **INFINITI recommande l'huile-moteur Ester NISSAN d'origine, qui est disponible chez un détaillant INFINITI.**

*2: Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Huile-moteur» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour changer l'huile-moteur.

*3: **L'utilisation du liquide de boîte de vitesses automatique autre que du liquide Matic S ATF NISSAN d'origine dégradera la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses automatique et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**

*4: Sous les climats chauds, la viscosité SAE 90 convient à des températures extérieures supérieures à 0°C (32°F).

*5: Adressez-vous à un détaillant INFINITI pour entretien de l'huile synthétique.

*6: **L'utilisation du liquide de boîte de transfert autre que du liquide Matic J ATF NISSAN d'origine dégradera la tenue de route du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesses et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**

*7: Il est également possible d'utiliser le liquide DEXRON™ VI type ATF.

*8: Disponible aux États-Unis continentaux chez un détaillant INFINITI.

*9: Pour plus de renseignements sur l'étiquette signalétique de la climatisation, reportez-vous à «Identification du véhicule» plus loin dans ce chapitre.

*10: Pour plus de renseignements, reportez-vous à«Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile» plus loin dans ce chapitre.

CARBURANT RECOMMANDÉ

Utilisez une essence super sans plomb avec le classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

Si l'essence super sans plomb n'est pas disponible, une essence sans plomb avec le classement d'octane de 87 AKI (indice d'octane de recherche de 91) pourrait être utilisé provisoirement, mais uniquement sous les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.

PRÉCAUTION

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**

Spécifications essence

INFINITI vous recommande d'utiliser du carburant qui rencontre les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification afin d'améliorer les dispositifs antipollution et la performance du véhicule. Demandez au gérant de votre station-service si le carburant est conforme aux spécifications World-Wide Fuel Charter (WWFC).

Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. INFINITI appuie tous les efforts qui sont faits pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que de l'éthanol, du MTBE ou du méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. INFINITI ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule INFINITI ne sont pas clairement définies. En cas de doutes, demandez au gérant de la station service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une carburant sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%.)**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Il doit également contenir un taux convenable de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion en conséquence. Si le mélange n'est pas correctement formulé et ne contient pas les cosolvants et inhibiteurs de corrosion convenables, cela risque d'endommager le circuit de carburant et/ou de diminuer les performances du véhicule. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules INFINITI.**

Si après avoir utilisé un mélange avec des gaz oxygénés, le véhicule présente des anomalies telles que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.

Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. Le carburant E-85 ne peut être utilisé que pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

Additifs génériques pour essence

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs génériques pour essence (par exemple : nettoyant d'injecteur de carburant, booster d'indice d'octane, décapant pour dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système de carburant et le moteur.

Conseils pour l'indice d'octane

L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice recommandé ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants. (Les cliquetis sont des bruits métalliques dans le moteur.) De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par un détaillant INFINITI. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont INFINITI ne peut être tenu pour responsable.

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes

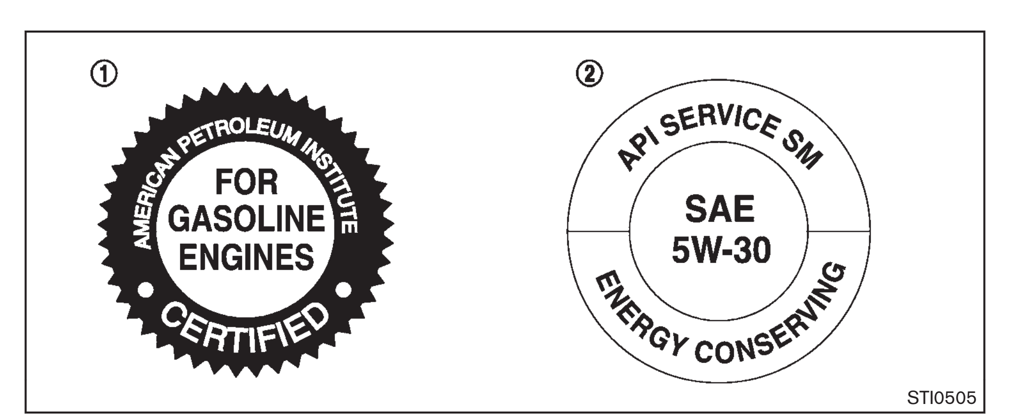
sont observés, faites vérifier le véhicule par un détaillant INFINITI ou tout autre établissement compétent.

Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas un problème, et lorsque le moteur est à pleine charge ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.



PRÉCAUTION

- **Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée du véhicule neuf INFINITI.**
- **Le E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb.**
- **Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.**



1. Repère d'homologation API
2. Symbole de service API

RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» plus haut dans ce chapitre. INFINITI recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez qu'une huile-moteur conforme aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et d'indice de viscosité standard SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des endommagements au moteur.

Additifs d'huile

INFINITI ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Viscosité de l'huile

La viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux endommagements au moteur.

Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de grande qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont dé-

crites dans le paragraphe intitulé Intervalles de remplacement.

Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur à la suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie limitée des véhicules neufs INFINITI.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions suivantes peut nécessiter un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver,
- déplacement en milieu poussiéreux,
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes,
- conduite en marche-arrêt aux «heures de pointe»,

Pour le calendrier d'entretien, reportez-vous au «Guide du service et de l'entretien INFINITI».

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

La climatisation de votre véhicule INFINITI devra être rechargée avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante d'origine NISSAN de catégorie S pour climatisation, ou un produit strictement équivalent.

PRÉCAUTION

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant porte gravement préjudice au système de climatisation et nécessitera le remplacement des éléments de la climatisation.

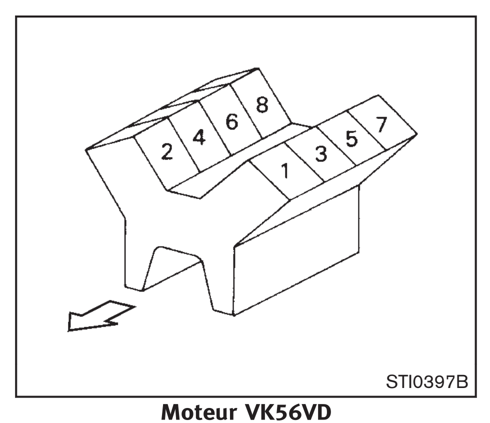
Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule INFINITI n'est pas nuisible à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Votre détaillant INFINITI dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système de climatisation.

En cas d'intervention sur le système de climatisation de votre véhicule, contactez un détaillant INFINITI.

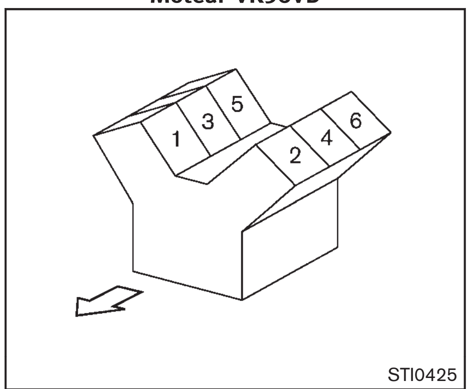
MOTEUR

Modèle		VK56VD	VQ37VHR
Type		À essence, 4 temps	À essence, 4 temps
Disposition des cylindres		8 cylindres, inclinés en V à 90°	6 cylindres, inclinés en V à 60°
Alésage × Course	mm (po)	98,0 × 92,0 (3,858 × 3,622)	95,5 × 86,0 (3,760 × 3,385)
Cylindrée	cm^3 (po^3)	5.552 (338,78)	3.696 (225,54)
Ordre d'allumage		1-8-7-3-6-5-4-2	1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti	tr/min	Aucun réglage n'est nécessaire.	
Synchronisation de l'allumage (B.T.D.C.)	degrés/tr/min		
Bougies d'allumage		DILKAR7B11	FXE24HR11
Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Chaîne de distribution	Chaîne de distribution

Ce système d'allumage par étincelles de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.



Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

ROUES ET PNEUS

Roue

Type	Taille	Déport mm (po)
Classique	18 × 8J	43 (1,69)
	20 × 9J	43 (1,69)
Roue de secours	17 × 4T 18 × 4T	30 (1,18) 0 (0)

Pneu

Type	Taille	Pression kPa (psi) (à froid)
Classique	P245/50R18	230 (33)
	245/40R20	
Roue de secours (type-T)	T165/80R17 T165/80D17 T155/80R18	420 (60)

DIMENSIONS

	mm (po)
Longueur hors tout (avec la plaque d'immatriculation avant)	4.945 (194,7)
Longueur hors tout (sans plaque d'immatriculation avant)	4.940 (194,5)
Largeur hors tout	1.845 (72,6)
Hauteur hors tout	1.500 (59,1)*1*2 1.515 (59,6)*3
Voie avant	1.575 (62,0)
Voie arrière	1.570 (61,8)*1*2 1.565 (61,6)*3
Empattement	2.900 (114,2)

*1: Modèles deux roues motrices (2WD)/pneus 18 pouces
*2: Modèles deux roues motrices (2WD)/pneus 20 pouces
*3: Modèles toutes roues motrices (AWD) intelligent

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié pour votre véhicule.

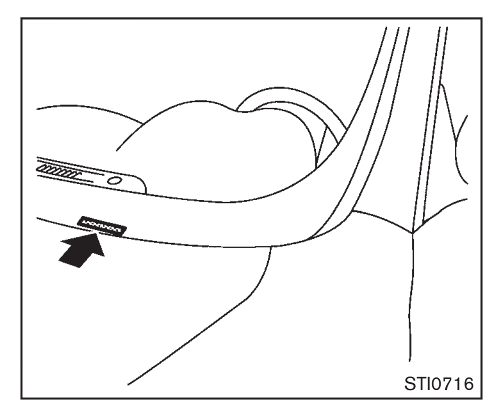
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent être remplis avec une essence sans plomb. Par conséquent, évitez de voyager avec votre véhicule dans des pays où vous ne trouverez pas d'essence convenable.

Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'usager. INFINITI ne peut être tenu responsable des désagréments qui peuvent en résulter.

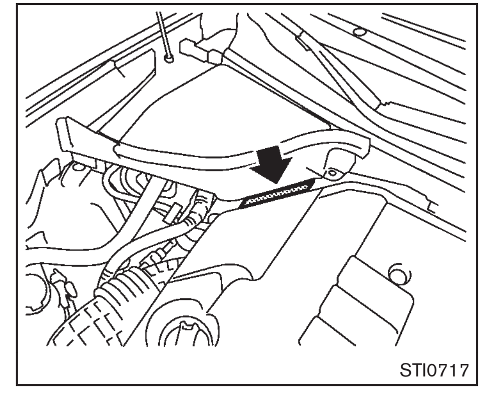
IDENTIFICATION DU VÉHICULE



STI0716

PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

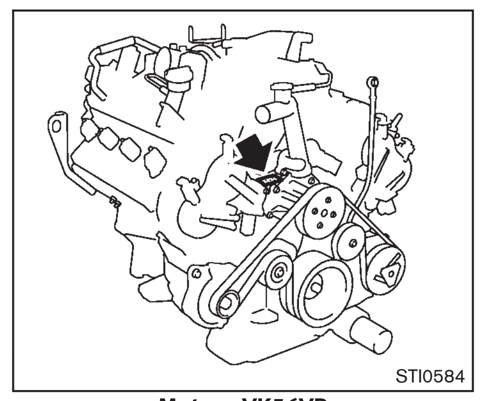
La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



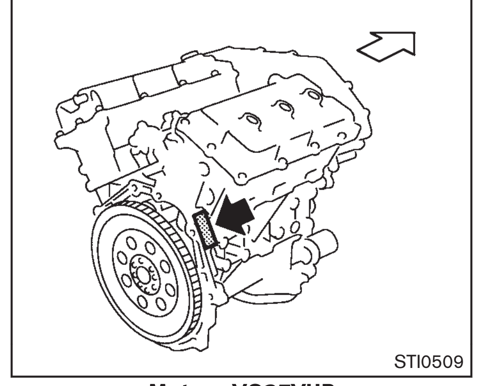
STI0717

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



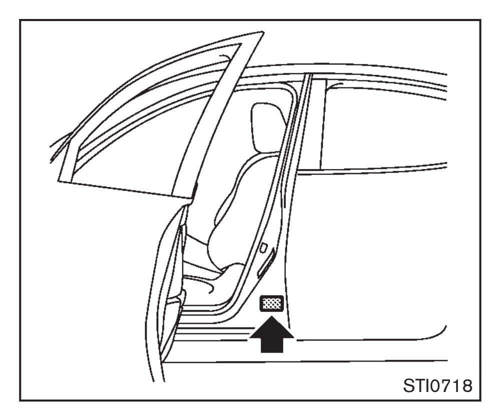
Moteur VK56VD



Moteur VQ37VHR

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

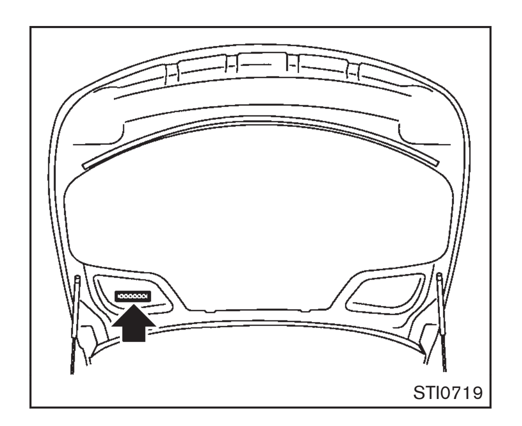
Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M. V.S.S./N.S.V.A.C.

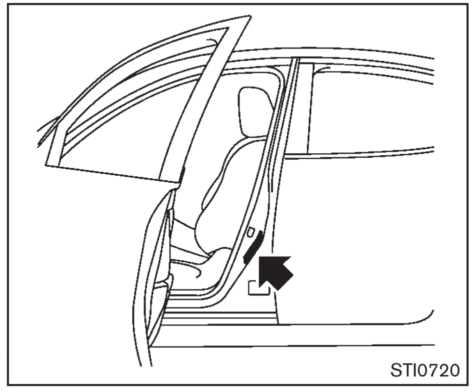
L'étiquette d'homologation des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) et des Normes de Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis (F.M.V.S.S.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient de l'information précieuse concernant votre véhicule, comme : le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le Numéro d'Identification du Véhicule (VIN) etc.

Veuillez la consulter en détail.


STI0719

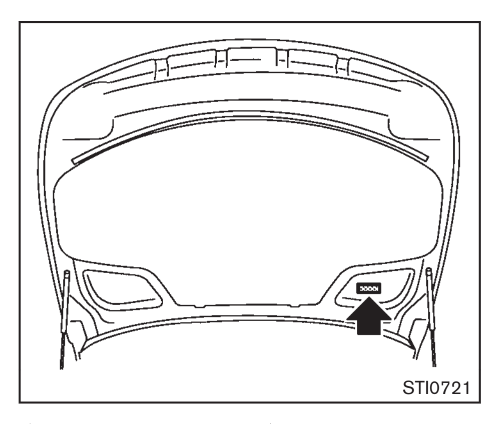
ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme illustré.


STI0720

ÉTIQUETTE DES RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement est collée sur le montant central tel qu'illustré.



ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

L’étiquette signalétique de la climatisation est fixée comme illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D’IMMATRICULATION FRONTALE

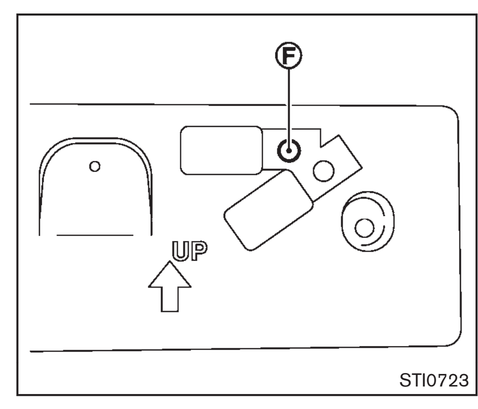
Procédez comme suit pour mettre la plaque d'immatriculation en place :

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

Utilisez uniquement la position de montage recommandée car autrement, l'obstruction du capteur du régulateur de vitesse intelligent (ICC) peut en résulter (si le véhicule en est équipé).

- Support de la plaque d'immatriculation
- Écrou en J × 2
- Vis × 2
- Oeillet pour vis × 2

1. Stationnez votre véhicule à un endroit plat et de niveau.
2. Localisez la position centrale Ⓐ comme illustré. Alignez le support de plaque d'immatriculation sous le dessus de pare-chocs avant Ⓑ avec les languettes Ⓒ. Maintenez le support de plaque d'immatriculation en place.
3. Marquez le point central Ⓓ de chacun des ovales.
4. Percez soigneusement deux trous pilotes avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne perce que le carénage.)**
5. Rentrez les œillets dans le trou du carénage frontal.
6. Introduisez un tournevis à tête plate dans le trou de l'œillet et ajoutez un tour de 90° à la pièce Ⓔ.



STI0723

Marquez le point central Ⓕ des deux orifices avec un feutre. Retirez les supports du pare-chocs, puis pratiquez des orifices de 20 mm (0,79 po) de diamètre dans le pare-chocs, en utilisant les repères Ⓕ comme point central.

7. Rentrez un écrou en J dans le support de plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le carénage frontal.
8. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
9. Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de

long maximum.

RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE


ATTENTION

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que toutes les personnes dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

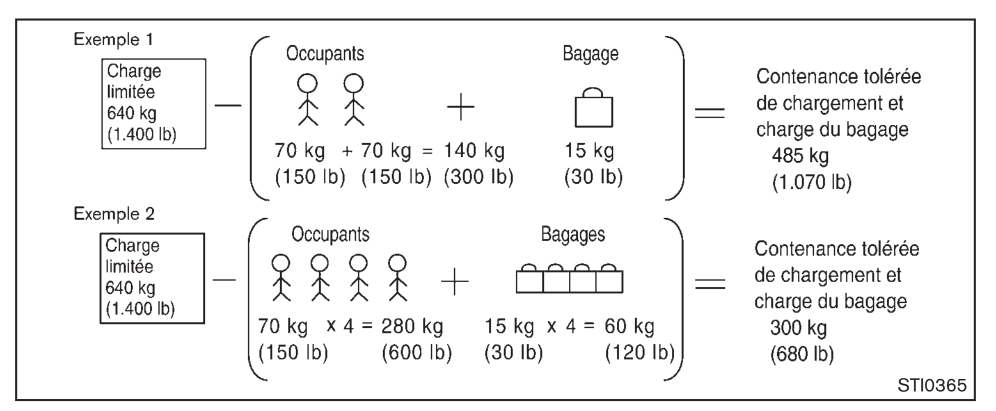
EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du véhicule composé : de l'équipement standard et en option, des fluides, des outils de secours et des pneus de secours. Ce poids n' inclut **pas** les passagers ni la charge.
- PBV (Poids Brut du Véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) - égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) - poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces in-

formations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.

- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque.
- Le poids utile du véhicule, la limite de charge, la capacité maximum de charge - poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids au timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.



CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont données dans l'illustration.

Étapes de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si, par exemple, XXX correspond à 640 kg (1.400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb). (1400 − 750 (5 x 150) = 650 lbs ou 640 − 340 (5 x 70) = 300 kg.)
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape

4.
6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. (Reportez-vous à «Détermination du poids» plus loin dans ce chapitre.)

Vérifiez également la pression de gonflage recommandée. Reportez-vous à l'étiquette des renseignements sur les pneus et le chargement.

CONSEILS DE CHARGEMENT

- Le PBV (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V. A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME. Le PNBV serait sinon dépassé.

ATTENTION

- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.**
- **Les surcharges ne font pas que réduire la durée de vie du véhicule et des pneus mais aussi rendent la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, posez une échelle sur les roues avant et arrière pour déterminer le poids sur chacun des essieux séparément. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

Ne tirez pas de remorque avec votre véhicule.

REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance du genre caravane.

 **PRÉCAUTION**

- **Le manquement à observer ces directives risque d'abîmer sérieusement la boîte de vitesses.**
- **En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez PAS un véhicule à boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous risquez d'ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.**
- **Les procédés de remorquage de secours sont indiqués à la rubrique «Remorquage recommandé par INFINITI» dans le chapitre «6. En cas d'urgence» de ce manuel.**

Boîte de vitesses automatique

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

Treadwear (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A

USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT (Treadwear)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai officiels. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours officiel. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite, qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

TRACTIONS AA, A, B ET C

Les classifications des tractions, de la plus élevée à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton officielles. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.



La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

TEMPÉRATURES A, B ET C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée de vie du pneu, et des températures excessives risquent de causer une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des véhicules de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la Norme fédérale F.M.V.S.S. Nº 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.



La classification de température est établie pour des pneus correctement gonflé et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Les véhicules INFINITI font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis :

- Garantie du dispositif antipollution défectueux
- Garantie des performances antipollution (Emission Performance Warranty) (Pour les détails, veuillez consulter le Livret de renseignements sur la garantie.)

Pour le Canada :

Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le Livret de renseignements sur la garantie (Information sur la garantie et l'assistance routière [au Canada uniquement]) qui vous est donné lors de la livraison de votre véhicule INFINITI. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- INFINITI Division
  Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003
- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga, Ontario,
  L4W 4Z5

DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ

Pour les États-Unis

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser INFINITI.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut être impliquée dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Vehicle Safety Hotline) sans frais au 1- 888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; aller sur http://www.sa-

fercar.gov ; ou écrire à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington DC 20590. Vous pouvez également obtenir plus d'informations à propos de la sécurité des véhicules motorises sur http://www.safercar.gov.

Vous pouvez aviser INFINITI en contactant notre Service de la protection du consommateur, au numéro gratuit 1-800-662-6200.

Pour le Canada

Si vous pensez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir Transport Canada en plus d'aviser INFINITI.

Si Transport Canada reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, Transport Canada ne peut être impliqué dans les problèmes individuels entre vous et votre détaillant ou INFINITI.

Vous pouvez contacter la division Enquêtes sur les défauts et rappels de Transport Canada au numéro gratuit 1-800-333-0510. Vous pouvez également signaler des défauts de sécurité à l'adresse :

https://wwwapps.tc.gc.ca/Saf-Sec-Sur/7/PCDB-BDPP/Index.aspx.

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires concernant la sécurité des véhicules motorisés en contactant le Centre d'informations sur la sécurité sur la route du Canada au numéro 1-800- 333-0371 ou en ligne à l'adresse www.tc.gc.ca/road-safety (pour les anglophones) ou à l'adresse www.tc.gc.ca/securiteroutiere (pour les francophones).

Pour avertir INFINITI de toute préoccupation liée à la sécurité, merci de contacter notre Centre d'informations du consommateur au numéro gratuit 1-800-361-4792.

PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M) (États-Unis uniquement)

Un véhicule équipé d'un système toutes roues motrices (AWD) intelligent ne doit jamais être testé avec un dynamomètre à deux roues (tels que ceux utilisés dans certains états pour l'essai de contrôle des émissions), ou tout autre équipement similaire. N'oubliez pas de bien informer le personnel de l'établissement chargé d'effectuer le test, que votre véhicule est un véhicule équipé AWD avant de le placer sur un dynamomètre. Utiliser le mauvais testeur pourrait endommager la boîte de vitesses ou provoquer un mouvement inattendu du véhicule et de l'endommager sérieusement ou de provoquer des blessures corporelles.

En raison de la réglementation dans certaines zones/états, votre véhicule devra être «préparé» pour ce que l'on appelle le test d'inspection/d'entretien (I/M) du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule soit en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Mettez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Contactez un détaillant INFINITI afin de régler la condition «préparé» ou pour préparer le véhicule à être testé.

ENREGISTREURS DE DONNÉES DES FAITS (EDR)

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données des faits (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer des données, en cas de collision ou de situation similaire, telles le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route. Ces données permettent d'évaluer la performance des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer les données concernant la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, normalement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :

- **Le fonctionnement de divers systèmes dans votre véhicule au moment de la collision ;**
- **Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées ;**
- **La force exercée (le cas échéant) par le conducteur sur l'accélérateur et/ou la pédale de frein ; et,**
- **La vitesse du véhicule à ce moment.**
- **Les sons ne sont pas enregistrés.**

Ces données aident à mieux comprendre les circonstances entourant les accidents et les blessures. REMARQUE : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement dans le cas d'une collision importante. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite et aucun renseignement personnel (par ex, nom, sexe, âge, lieu de l'accident) n'est enregistré. Cependant d'autres personnes, telle que la police, peuvent combiner les données de l'EDR avec les données d'identification personnelle normalement acquises au cours d'une enquête suivant une collision.

Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont nécessaires pour consulter les données de l'EDR. En plus du fabricant du véhicule et du détaillant INFINITI, d'autres personnes ayant accès à l'équipement spécial, telle que la police, peuvent consulter les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR. Les données EDR peuvent aussi être consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, suivant une demande de la police ou tel qu'exigé ou permis selon la loi.

INFORMATIONS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DU CONDUCTEUR/DE RÉPARATION

Le manuel de réparation d'origine INFINITI pour ce modèle et les modèles précédents peuvent être achetés. Le manuel de réparation INFINITI d'origine est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel est le même que celui qu'utilisent les techniciens ayant reçu une formation à l'usine et qui travaillent chez un détaillant INFINITI. Les manuels du conducteur INFINITI d'origine peuvent également être achetés.

Aux États-Unis :

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Service Manuals**, contactez :

1-800-450-9491
www.infiniti-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **INFINITI Owner's Manuals**, contactez :

1-800-247-5321

Au Canada :

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation ou du conducteur INFINITI d'origine des modèles cette année et antérieurs, veuillez contacter un détaillant INFINITI. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un détaillant INFINITI dans votre région, veuillez appeler le Centre d'information INFINITI au 1-800-361-4792 où des représentants INFINITI bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents se produisent. Dans cette éventualité, il y a certaines informations importantes que vous devez connaître. Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de rechange INFINITI d'origine !

Si vous voulez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications INFINITI d'origine — Si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de rechange INFINITI d'origine.** INFINITI ne

garantit pas les pièces non INFINITI, et la garantie INFINITI ne s'applique pas aux endommagements causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces INFINITI d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule en crédit-bail, l'utilisation de pièces d'origine INFINITI peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

INFINITI dessine ses capots avec des zones de déformation pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

Pourquoi prendre des risques ?

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de rechange non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

C'est votre droit !

Si vous désirez de plus amples renseignements, visitez notre site Internet sur :

www.infiniti.ca (pour les clients du Canada) ou **www.InfinitiUSA.com** (pour les clients des États-Unis)

AGENDA

10 Index

D

E

N

O

P

R

S

T

V

AGENDA

CARBURANT RECOMMANDÉ :

Utilisez une essence super sans plomb avec le classement d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (indice d'octane de recherche de 96).

Si l'essence super sans plomb n'est pas disponible, une essence sans plomb avec le classement d'octane de 87 AKI (indice d'octane de recherche de 91) pourrait être utilisé provisoirement, mais uniquement sous les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.

 **PRÉCAUTION**

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement les dispositifs antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car ceci endommagera le catalyseur à trois voies.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couvert par la garantie limitée INFINITI.**

Pour plus d'informations, reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur».

SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

- Huile-moteur portant le repère d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Reportez-vous à «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» dans le chapitre «9. Données techniques et informations au consommateur» pour les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

PRESSIONS DES PNEUS À FROID :

L'étiquette se trouve normalement sur le montant central du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. (Pour plus de renseignements, reportez-vous à «Roues et pneus» dans le chapitre «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)

MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2.000 km (1.200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations énoncées dans la rubrique «Période de rodage» du chapitre «5. Démarrage et conduite» de ce Manuel du conducteur. Conformez-vous à ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf.

Imprimé en: Février 2011 (02) / OM2F 0Y51C0 / Imprimé aux É.-U.

